

5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN és 5105GF traktorok



JOHN DEERE

KEZELÉSI UTASÍTÁS

**5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV, 5090GN,
5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN és 5105GF traktorok**

OMER468261 KIADÁS B9 (HUNGARIAN)



**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

**Európai Kiadás
PRINTED IN U.S.A.**



Bevezetés

Előszó

OLVASSA EL EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST figyelmesen, hogy megtanulja, hogyan kell a gépet helyesen szervizelni és üzemeltetni. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a kezelési utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelven is hozzáférhetőek (kérje az Ön John Deere kereskedőjétől).

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a Kezelési Utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász mértékegységekben meg vannak adva. Csak megfelelő cserealkatrészeket és kötőelemeket használjon. A metrikus és a collos kötőelemekhez speciális, metrikus, illetve collos szerszámok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a menetiránynak megfelelően értendő.

JEGYEZZE FEL AZ AZONOSÍTÓ SZÁMOKAT (P.I.N.) a Műszaki adatok, vagy az Azonosító számok fejezetben a megfelelő helyre. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. A John Deere alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívüli, biztonságos helyre is.

AZ ÜZEMANYAG ELLÁTÓ RENDSZERNEK a gyári specifikációtól történő elállítással, vagy a gép más, egyéb módon történő teljesítmény növelése a gép garanciájának elvesztését vonja maga után.

A GÉP ÁTADÁSA ELŐTT az Ön John Deere kereskedője elvégezte a gépen az átadás előtti vizsgálatokat. Az első 100 üzemóra után végeztesse el a John Deere márkaszervizzel a bejáratás utáni átvizsgálást a gép legjobb teljesítményének biztosítása érdekében.

EZT A GÉPET KIZÁRÓLAG mezőgazdasági munkák, vagy más, hasonló munkák végzésére tervezték ("RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT"). Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásért és személyi sérülésekért, ezeknek a kockázata kizárólag a használatot terheli. A gyártó által meghatározott, és az üzemeltetési körülményeknek megfelelő, pontosan elvégzett karbantartási és javítási munkák szintén a rendeltetésszerű használat elengedhetetlen részét képezik.

EZT A TRAKTORT CSAK OLYAN SZEMÉLY szervizelheti, javíthatja, illetve végezhet rajta beállításokat, aki ismeri a gép minden jellegzetességét, és tisztában van a vonatkozó biztonsági szabályokkal (baleset-megelőzés). A baleset-megelőzési szabályokat

és minden egyéb általános biztonsági előírást, valamint a munkavégzéssel kapcsolatos balesetek esetén alkalmazandó gyógyszerekre vonatkozó előírásokat és a közlekedési szabályokat mindenkor be kell tartani. A traktoron végzett minden olyan átalakítás, melyet a gyártó előzőleg nem hagyott jóvá mentesíti a gyártót minden, a gépet ért károsodás és személyi sérülés felelőssége alól.

LX,IFC 002144-35-03FEB02

Tartalomjegyzék

	Oldal	Oldal
Szójegyzék		
Szójegyzék	00-1	
Márkanév	00-2	
Biztonság		
Ismerje meg a biztonsági jeleket	05-1	
A figyelmeztető szavak értelmezése	05-1	
A biztonsági előírások követése	05-1	
Készüljön fel a vészhelyzetekre	05-2	
Viseljen védőfelszerelést	05-2	
Védekezzen a zaj ellen	05-2	
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet	05-2	
Tűz megelőzése	05-3	
Tűz esetén	05-3	
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor	05-4	
A bukócsőrendszer és biztonsági öv megfelelő használata	05-4	
Tartózkodjon távol a forgó tengelyektől	05-4	
Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat	05-5	
Olvassa el az ISOBUS vezérlők kezelési utasításait	05-5	
A biztonsági öv megfelelő használata	05-6	
Vibráció	05-6	
A traktor biztonságos üzemeltetése	05-6	
Előzze meg a tolatási baleseteket	05-7	
Korlátozott felhasználás erdészeti feladatokban	05-8	
A rakodóval ellátott traktor biztonságos üzemeltetése	05-8	
Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni	05-8	
Utasulás	05-8	
Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket	05-9	
Pótkocsi/munkaeszköz, biztonságos vontatás	05-9	
Legyen óvatos a lejtőkön, egyenetlen talajon és nehéz terepen	05-10	
A megsüllyedt gép kiszabadítása	05-10	
Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést	05-11	
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan	05-11	
Az akkumulátorok biztonságos kezelése	05-12	
Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését	05-13	
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket	05-13	
Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan	05-14	
A biztonságos karbantartás gyakorlata	05-14	
Kerülje a forró kipufogó rendszert	05-15	
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását	05-15	
Dolgozzon jól szellőzött helyen	05-16	
Rögzítse a gépet biztonságosan	05-16	
Előzze meg a gép meggurulását	05-16	
Állítsa le a gépet biztonságosan	05-17	
A traktor biztonságos szállítása	05-17	
Szervizelje a hűtőrendszert biztonságosan	05-17	
Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása	05-17	
A gumibroncsok biztonságos karbantartása	05-18	
Végezze a mellső kerékhatású traktor karbantartását biztonságosan	05-18	
A kerékrögzőítő csavarok/anyák meghúzása	05-18	
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	05-19	
Kerülje a magasnyomású üzemanyagrendszer megbontását	05-19	
Tárolja a tartozékokat biztonságosan	05-19	
Leszerelés — Megfelelő újrahajszosítási és a folyadékok és alkatrészek ártalmatlanítása	05-20	
Biztonsági jelzések		
Biztonsági ábrák	05A-1	
Kezelési utasítás	05A-1	
Utasszállítás tilos	05A-1	
Biztonsági övek helyes használata (fülkével vagy fix borulásvédő KERETTEL)	05A-1	
Biztonsági övek helyes használata (lehajtható borulásvédő KERETTEL)	05A-2	
Borulásvédő keret normál helyzetben	05A-2	
Hárompont emelő kihelyezett kapcsoló (fülke)	05A-3	
Hárompont emelő kihelyezett kapcsoló (fülke)	05A-3	
Akkumulátor — Mellső hárompont-emelő	05A-3	
Pótkocsi vonófej	05A-4	
Hidraulikavezetékek és a hidraulikarendszer alkatrészei - hátsó vonókapcsoló	05A-4	
Hidraulika vezetékek és hidraulika alkatrészek - első vonószerkezet	05A-4	
Hidraulika vezetékek és hidraulika alkatrészek — Mellső elosztók	05A-4	
Jármű áttekintése		
Termék azonosító ábrák	10-1	
Kezelési Utasítás - Általános Információk		
E kézikönyv hatókere	10A-1	
Kezelési Utasítás Felhasználói Információk	10A-1	

Folytatás a következő oldalon

Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

	Oldal		Oldal
Használja a munkaeszköz gyártók kezelési utasításait	10A-1	Digitális kijelző	
A kezelő képzésére szükség van	10A-1	Digitális kijelző - Kezelői felület	30B-1
Motor üzemeltetése		Felhasználói menü	30B-2
Üresállás kapcsoló	20-1	Digitális kijelző - Kezdő beállítások (a traktornak megfelelően)	30B-6
A motor indítása	20-1	Olaj szervíz üzenet törlés	30B-12
Indítás külső segédakkumulátorról	20-3	Hajtáslánc	
Motor indítása külső akkumulátorral	20-3	Hajtás rendszerek - áttekintés	50-1
Akkumulátor — Kösse le az elektromos áramkört (5GV, 5GN, 5GF)	20-4	Mellső kerék hajtás	
Akkumulátor — Kösse le az elektromos áramkört (5GL, 5GL-N)	20-6	Az elsőkerék-hajtás működtetése	50A-1
A motor beindulása után figyelje a műszereket	20-6	Differenciálzár	
Motorolajnyomás-jelző lámpa	20-7	Differenciálzár használata	50B-1
Töltésjelző lámpa	20-7	Fékek	
Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa	20-7	A fékek használata	50C-1
Hajtómű olajszűrő visszajelző lámpa	20-7	Állítsa le a traktort	50C-1
Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer	20-8	Hidraulikus pótkocsifékek	50C-2
Tartsa szemmel az üzemanyagszintet	20-8	Kerékkormányzó ék	50C-3
Üzemanyag tartály feltöltése	20-8	Hajtómű - Általános információk	
A motorfordulatszám változtatása	20-9	Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése	50D-1
Motor felmelegítése	20-9	Haladási sebességek	50D-2
A lefulladt motor újraindítása	20-9	Legyen óvatos a lejtőkön, egyenetlen talajon és nehéz terepen	50D-7
Turbótöltős motorok	20-10	Fokozat kiválasztása	50D-7
Kerülje a motor üresjáratását	20-10	Fordulatszám-tartás	50D-8
Figyelje a motor járását és az üresjárat fordulatszámokat	20-10	Az eltárolt motor fordulatszám kézi beállítása MEM1/ MEM2 (opció)	50D-9
Motor leállítása	20-10	PowrReverser hajtómű	
Traktor leállítása	20-10	A hajtómű kapcsolása	50E-1
Üzemeltetés hidegben		Elektro-hidraulikus Hi-Lo (24/12 - fokozatú hajtómű) (ha van)	50E-2
Üzemeltetés hideg időjárás esetén	20A-1	Sebességváltó kar kezelése	50E-2
Utókezelő berendezések (DOC/DPF)		Mechanikus hajtómű	
Megjegyzés a Kipufogó tisztító rendszerhez	20B-1	A hajtómű kapcsolása	50L-1
Kipufogó szűrő tisztítás, Általános információ	20B-1	Mechanikus Hi-Lo (24/24 - fokozatú hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, és 5GL-N)	50L-3
Utókezelő általános figyelmeztetés (DPF rendszerrel szerelt traktor)	20B-1	Elektro-hidraulikus Hi-Lo (24/24 - fokozatú hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF)	50L-4
DPF korom telítettség, Általános információk	20B-1	Sebességváltó kar kezelése	50L-4
Hozzáférés a DPF menühöz a digitális kijelzőn	20B-2	TLT tengely és a hárompont-emelő	
Manuális regenerálás, Általános információk	20B-4	Maximális emelőerő	60-1
DPF korom terhelés	20B-5	TLT tengely - Általános információk	
Kezelőszervek		Első TLT – TLT burkolat	60A-1
Jármű kezelőszervek (fülkés kivétel) (5GV, 5GN, 5GF)	30-1	TLT burkolat	60A-1
Jármű kezelőszervek (fülke nélküli traktor esetén) (5GF)	30-3	Üzemeltetési utasítások	60A-2
A jármű vezérlőegységei (5GL)	30-5	TLT automata leállítás funkció	60A-2
Jármű kezelőszervek (mechanikus hajtómű) (fülkés kivétel) (5GL-N)	30-7	TLT fordulatszámok kiválasztása	60A-3
Jármű kezelőszervek (PowrReverser hajtómű) (fülkés kivétel) (5GL-N)	30-9	TLT hajtású munkaeszköz csatlakoztatása	60A-3
Jármű kezelőszervek	30-10	Mellső TLT	
Műszerpanel		Mellső TLT	60B-1
Műszerek és visszajelző lámpák	30A-1		
F - Általános hibaok figyelmeztetés	30A-2		

	Oldal	Oldal
Hátsó TLT		
A hátsó TLT használata (mechanikus változat)	60C-1	
A hátsó TLT működtetése (1. elektro-hidraulikus változat)	60C-2	
A hátsó TLT működtetése (2. elektro-hidraulikus változat)	60C-3	
Talajhajtású TLT kiválasztása	60C-4	
Menetsebesség arányos TLT fordulatszámok ..	60C-4	
Mellső vonószerkezet		
Mellső vonószerkezet	60D-1	
Mellső munkagép rögzítési pontok	60D-3	
Hátsó vonószerkezet		
A hárompont-emelő részegységei	60E-1	
A traktorteljesítmény illesztése a munkaeszközhöz	60E-3	
Hárompont-emelő vezérlő kar (mechanikus hárompont-emelő)	60E-3	
Használja a hárompont-emelő helyzet vezérlést (mechanikus hárompont-emelő)	60E-3	
Használja a vonóerő-szabályozás (mechanikus hárompont-emelő)	60E-4	
Süllyesztési sebesség beállítása	60E-5	
Függesztett munkagép szállítása (EHS II)	60E-6	
Mélységállítás (EHS II)	60E-6	
Terhelés/Mélységállítás (EHS II)	60E-6	
Emelő/süllyesztő kapcsoló (EHS II)	60E-7	
Magasságállítás (EHS II)	60E-8	
Süllyesztési sebesség beállítása (EHS II)	60E-8	
Elektronikus hárompont érzékelés (EHS II) visszaállítása	60E-9	
Függesztőmű távkapcsoló (EHS II)	60E-9	
A munkaeszköz előkészítése	60E-10	
A II kategóriájú hárompont átalakítása IN vagy I kategóriává	60E-11	
A vonókar végek pozicionálása	60E-11	
Gyorskapcsoló (horgos típusú) vonókarok	60E-11	
Munkagépek felkapcsolása	60E-12	
A munkagépek felkapcsolása a hárompontra ..	60E-12	
Lengéshatároló betétek beállítása	60E-13	
Hárompont-emelő szintező rendszer (ha van) ..	60E-14	
Középső függesztőrúd beállítása	60E-15	
A függesztőmű szintezése	60E-15	
Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás beállítása	60E-16	
Elektronikus függesztőmű érzékelés, II (EHS II)	60E-17	
Kalibrálja a rendszert (EHS II)	60E-17	
Kapcsoló berendezések		
Vonórúd	60F-1	
A vonórúd helyes használata	60F-1	
Állítható magasságú pótkocsi vonófejek	60F-1	
Pótkocsi vonóhorog	60F-2	
Pótkocsi vonóhorog címke	60F-3	
A traktor vontatása	60F-3	
Hidraulika rendszer		
A maximális megengedett olajkivétel	70-1	
Hidraulikus csatlakozások		
Használjon helyes gyorscsatlakozókat	70A-1	
A munkahenger tömlőinek bekötése	70A-1	
A tömlő csatlakoztatása nyomás alatt	70A-2	
Kihelyezett vezérlőszelepek - Kezelőszervek		
Kihelyezett vezérlőszelep (SCV) karok	70B-1	
Vezérlőkar és csatlakozó beazonosítás	70B-2	
Elektromos működtetésű kihelyezett vezérlő szelep (opcionális)	70B-3	
Kihelyezett vezérlőszelepek - beállítások		
Kettős/egyszeres működésű SCV-k átalakítása	70C-1	
Áramlásosztó szelep	70C-1	
Külső hidraulikus munkahenger	70C-2	
Kerekek és gumibroncsok		
Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan	80-1	
Kerékcsere biztonságosan	80-1	
Ellenőrizze a munkaeszköz-gumibroncs távolságot	80-2	
A gumibroncsok nyomása	80-2	
A gumibroncsok felszerelése	80-2	
Gumibroncs kombinációk	80-2	
Első kerekek, gumibroncsok és nyomtávok		
Kerékcsavarok meghúzása	80A-1	
A mellső híd nyomtávjának beállítása	80A-1	
Kerékösszetartás ellenőrzése	80A-2	
A kerékösszetartás beállítása	80A-2	
A gumibroncs forgásiránya	80A-3	
Nyomtáv állítás	80A-3	
Kormányütőkőző és sárvédő — Beállítások		
Kormányzási szög beállítása	80B-1	
Hátsó kerekek, gumibroncsok és nyomtávok		
A hátsó kerékanyák és -csavarok meghúzása ..	80C-1	
Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása	80C-1	
Hátsó keréksúlyok	80C-2	
Nyomtáv állítás	80C-2	
Vezetőállás és fülke		
Fülke minősítés az EN 15695-1 szabvány szerint (növényvédő szerek és folyékony műtrágyák elleni védelemre vonatkozólag)	90-1	
Borulásvédő keret	90-1	
Vészkijáratok	90-2	
Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszerektől	90-3	
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan	90-3	
Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést	90-4	
Borulásvédő keret alkalmazása	90-4	
Használja a biztonsági övet	90-5	
Biztosítékdoboz	90-5	

	Oldal		Oldal
Ülés beállítása		Traktor vontatása	110-4
Ülés beállítása	90A-1	Üzem-, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék	
Tükrök		Oilscan™ és CoolScan™	200-1
Tükrök (nyitott vezetőállás)	90C-1	Dízel üzemanyag	
Fellépő		Gázolaj	200A-1
Lépcsők és kapaszkodók	90D-1	A gázolaj kezelése és tárolása	200A-1
Ablaktörlő / mosó rendszer		A gázolaj kenőképessége	200A-2
A vezetőfülke kapcsolói	90E-1	A gázolaj vizsgálata	200A-2
Fűtés / Szellőzés / Légkondicionáló (HVAC)		Biodízel üzemanyag	200A-2
Fűtés és légkondicionáló rendszer-kezelőszervek (5GV, 5GN, 5GF)	90F-1	A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon	200A-4
Fűtés és légkondicionáló rendszer-kezelőszervek (5GL-N)	90F-3	Kiegészítő dízel üzemanyag adalékok	200A-5
Világítás		Motorolaj	
Teljes nézet - lámpák (fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)	90G-1	John Deere Break-In Plus™ motor olaj	200C-1
Teljes nézet - lámpák (fülke nélküli traktor esetén)	90G-2	Motor bejáratási időszak	200C-1
Teljes nézet - lámpák (fülkés kivitel) (5GL)	90G-3	Dízel motor olaj — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, és Stage IV	200C-1
Világításkapcsoló és irányjelző lámpa kapcsoló	90G-4	A motorolaj és a szűrő csereperiódusai	200C-2
Tompított fényszóró és távolsági fényszóró visszajelző	90G-5	Motor hűtőfolyadék	
Készenléti mód	90G-5	Dízelmotor hűtőfolyadék	200D-1
Mellső helyzetjelző lámpák, Irányjelző lámpák és hátsó lámpák	90G-6	Üzemeltetés meleg égővi területeken	200D-1
Irányjelző lámpák	90G-7	Víz minőség hűtőfolyadék koncentráttal való keveréshez	200D-1
Vészvillogó lámpa kapcsoló	90G-8	A dízelmotor hűtőfolyadék tesztelése	200D-2
Forgó figyelmeztető lámpa	90G-8	Kiegészítő hűtőfolyadék adalékok	200D-2
H4 kiegészítő fényszórók (opcionális)	90G-9	Más kenőanyagok	
Utastér világítás	90G-9	Hajtómű és hidraulikaolaj	200E-1
Munkalámpa kapcsolók (fülke nélküli traktor esetén)	90G-9	Hajtott mellső híd kenőolaja	200E-1
Munkalámpa kapcsolók (fülkés kivitel)	90G-10	Kenőzsír automata kenési rendszerekhez	200E-2
Elektromos csatlakozóaljzatok		A kenőanyagok keverése	200E-2
Hétérintkezős pótkocsi csatlakozóaljzat	90H-1	A kenőanyagok tárolása	200E-2
Kiegészítők		Alternatív és szintetikus kenőanyagok	200E-2
Szerszámos láda	90I-1	Karbantartás — Általános információ	
Napellenző	90I-1	Biztonságos karbantartás és tisztítás	210-1
Erőleadás pótsúlyozás		Magasnyomású mosó használata	210-1
A pótsúly kiválasztása	100-1	Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	210-1
Pótsúlyozási korlátozások	100-1	A gázolaj tárolása	210-1
A hátsó kerék csúszásának mérése	100-1	Különösen alacsony kéntartalmú üzemanyag	210-2
A mellső pótsúlyok felszerelése	100-2	A karbantartási munkák során	210-2
Az összerék hajtású traktorok pótsúlyozása	100-2	Kenés és rendszeres karbantartás	210-2
A traktor használata hárompont-emelőre függesztett pótsúllyal	100-2	Olaj szervíz üzenet törlés	210-3
Mellső pótsúlyok	100-2	Használjon megfelelő kenőanyagokat	210-4
Szállítás		Egyéb karbantartási munkák	210-4
A traktor szállítása	110-1	Olajpára visszavezető rendszer karbantartása	210-4
Gumiabroncs nyomásának megválasztása	110-1	Turbó kompresszor karbantartás	210-4
Közlekedés közúton	110-2	Adagolószivattyú felújítása	210-4
Közlekedés a traktorral közúton	110-3	Üzemanyagszűrők	210-4
		Abronsnyomások	210-4
		A gumiabroncsok vizsgálata	210-5
		A traktor biztonságos karbantartása	210-5
		Légbeszívórendszer részei	210-5
		Az üzemanyag-ellátó rendszer részei	210-6
		Motor hűtőrendszerének elemei	210-6
		Légkondicionáló rendszer	210-7
		Motorháztető felnyitása	210-8

	Oldal		Oldal
Emelési pontok	210-8	Karbantartás — Tisztítás	
Traktor felbakolása - Emelési pontok	210-8	A porleürítő szelep kitisztítása	220A-1
Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka	210-9	A hűtő és az olajhűtő tisztítása	220A-1
Egységesített collos csavarok meghúzási nyomatéka	210-10	Hűtők, tisztítás	220A-2
Szerviz intervallumok		Légkondicionáló rendszer kondenzátor tisztítása	220A-4
Információ	210B-1	A levegőszűrő karbantartása rendszeres időközönként	220A-4
Karbantartás (naponta / 10 üzemóra után, az első 50 üzemóra után, 250, 500 és 750 üzemóránként)	210B-1	Fülke levegőszűrők tisztítása (5GV, 5GN, 5GF)	220A-5
Karbantartás (1000, 1250, 1500, 3000 üzemóránként és Karbantartás—Szükség szerint)	210B-3	Fülke levegőszűrők tisztítása (5GL-N)	220A-5
A motorolaj cseréjére vonatkozó információk ..	210B-5	Karbantartás - Elektromos rendszer	
Motorolaj és olajszűrő cseréje	210B-5	Az elektromos rendszer karbantartási előírásainak betartása	220B-1
Motorolaj és olajszűrő cseréje	210B-7	Akkumulátor	220B-1
Motorolaj és olajszűrő cseréje	210B-9	Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) ..	220B-4
Motorolaj és olajszűrő cseréje	210B-11	Izzócseré - biztonsági utasítások	220B-4
Motorolaj és olajszűrő cseréje	210B-13	A világítás ellenőrzése	220B-5
A motor és fülke levegőszűrői, karbantartás ..	210B-15	A fényszórók beállítása	220B-5
A motor és fülke levegőszűrői, karbantartás ..	210B-16	A fényszóró izzóinak cseréje	220B-5
Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)	210B-17	Izzócseré a helyzetjelző, a fék- és az irányjelző lámpában	220B-5
Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)	210B-18	A hátsó munkalámpa izzó cseréje	220B-6
Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)	210B-19	Akkumulátor, Állapot ellenőrzése / Töltés	220B-6
Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)	210B-20	Indítómotor	220B-6
Hűtőrendszer, karbantartás	210B-21	Fő biztosítékok és relék (fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)	220B-6
Hűtőrendszer, karbantartás	210B-22	Fő biztosítékok és relék (fülkés kivétel) (5GL, 5GL-N)	220B-8
Éves szerviz	210B-23	Biztosíték (5GL, 5GL-N) ellenőrzése	220B-10
Éves szerviz	210B-24	Motor biztosítékok és relék (5GL, 5GL-N)	220B-10
50 üzemórás szerviz	210B-26	A tápfeszültség ellátás biztosítékai és további relék (5GL, 5GL-N)	220B-11
250 üzemórás szerviz	210B-26	Fő biztosítékok és relék (5GV, 5GN, 5GF)	220B-11
500 üzemórás szerviz	210B-27	Biztosítékok és relék (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
750 üzemórás szerviz	210B-28	Biztosíték doboz (fülkés kivétel) (ha van) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-12
1000 üzemórás szerviz	210B-29	Relék (fülkés kivétel) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-13
1250 üzemórás szerviz	210B-30	Motor biztosítékok és relék (5GV, 5GN, 5GF) ..	220B-13
1500 üzemórás szerviz	210B-31	Tápfeszültség ellátás biztosítékai és további relék (5GV, 5GN, 5GF)	220B-14
1750 üzemórás szerviz	210B-32	Biztosíték és relé doboz (mechanikus hajtómű) (5GV, 5GF, 5GN)	220B-15
2000 üzemórás szerviz	210B-33	Biztosíték és relé doboz (PowrReverser hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF)	220B-17
2250 üzemórás szerviz	210B-34		
2500 üzemórás szerviz	210B-35		
2750 üzemórás szerviz	210B-36		
3000 üzemórás szerviz	210B-37		
3250 üzemórás szerviz	210B-38		
3500 üzemórás szerviz	210B-39		
3750 üzemórás szerviz	210B-40		
4000 üzemórás szerviz	210B-41		
4250 üzemórás szerviz	210B-42		
4500 üzemórás szerviz	210B-43		
4750 üzemórás szerviz	210B-44		
5000 üzemórás szerviz	210B-45		
5250 üzemórás szerviz	210B-46		
5500 üzemórás szerviz	210B-47		
5750 üzemórás szerviz	210B-48		
6000 üzemórás szerviz	210B-49		
További karbantartási munkákra vonatkozó információk	210B-50	Karbantartás — A csavarok meghúzásának ellenőrzése	
A további karbantartási munkákra vonatkozó feljegyzések	210B-50	Az első 4 és 8 üzemóra után	220C-1
		Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és borulókeret rögzítőcsavarjai	220C-1
		Karbantartás - Ellenőrzések	
		A kerék és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatekának ellenőrzése	220D-1
		Motorolajszint ellenőrzése	220D-2
		Indítás előtti ellenőrzések	220D-2
		Üzemanyagszűrő ellenőrzése	220D-3
		Hűtőfolyadék szint ellenőrzése	220D-4
		A hajtómű- és a hidraulika rendszer olaj szintjének ellenőrzése	220D-5

	Oldal		Oldal
A kerék és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	220D-5	Kenés	220F-3
Az olajszint ellenőrzése a fékrendszerben	220D-6	A hátsó híd csapágycsavarok kenése	220F-3
A fék működésének ellenőrzése	220D-7	Mellső TLT kenése	220F-3
Az olajszintek ellenőrzése a hajtott mellső hídban	220D-7	Hibakeresés	
Az indítástiltó rendszer ellenőrzése - 24/12 hajtómű	220D-8	Diagnosztikai hibakódok — Kezelői információ	300A-1
Az indítástiltó rendszer ellenőrzése - 12/12 és 24/24 hajtómű	220D-8	Motor hibakeresés	300A-1
A szíjak feszességének és kopottságának ellenőrzése	220D-8	Hajtómű hibakeresés	300A-5
A vonórúd felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	220D-9	Fék hibakeresés	300A-5
Ellenőrizze az első TLT olajszintet	220D-9	Emelőtengely és gyorscsatlakozós hárompont-emelő hibakeresése	300A-6
A kuplungpedál holtjátékának ellenőrzése	220D-9	Külső hidraulikus munkahenger hibakeresés	300A-7
A tömlők és tömlőbilincsek ellenőrzése	220D-10	Elektromos rendszer hibakeresés	300A-8
A dízel motor alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek ellenőrzése	220D-10	Tárolás	
A motor fordulatszámainak ellenőrzése	220D-10	Tárolás hosszabb ideig	400-1
A mellső híd billenőcsap ellenőrzése és kenése	220D-10	Traktor elővétele a tárolásból	400-1
Biztonsági öv ellenőrzése (ha van)	220D-10	Műszaki adatok	
A dízel motor hűtőfolyadék állapotának ellenőrzése	220D-11	Motor	500A-1
Hűtő nyomáslehatároló sapka ellenőrzése	220D-11	DPF korom terhelés	500A-1
Hidraulika tömlők vizsgálata	220D-11	Hajtómű	500A-2
Generátor ellenőrzése	220D-11	Mellsőhajtás kuplung	500A-2
Karbantartás — Cseré		Hidraulika rendszer	500A-2
A motorolaj és az olajszűrő cseréje	220E-1	Elektromos rendszer	500A-2
Olajcsere a mellső hídban	220E-1	Mellső TLT	500A-2
Olajcsere az elsőkerék-hajtás differenciálházban	220E-2	Üzemanyag rendszer	500A-3
Olajcsere a mellső kerékagyakban	220E-2	Fékek	500A-3
Olajcsere a fékrendszerben	220E-3	Hárompont-emelő	500A-3
Motor hűtőfolyadék cseréje	220E-3	Terhelések és tömegek	500A-3
Hűtőrendszer hűtőfolyadék cseréje	220E-3	Feltöltési mennyiségek	500A-7
Olajcsere és olajszűrő csere a mellső TLT-n	220E-3	Zajszint	500A-8
A hajtómű/hidraulika olajszűrő betét cseréje (első és második szivattyú)	220E-3	Maximális emelőerő	500A-9
Fülke légszűrők cseréje	220E-4	Vontatható tömegek	500A-9
Dízel részecskeszűrő cseréje	220E-5	Szállítási tömegek	500A-9
A generátor hajtósíj cseréje	220E-5	Megengedett maximális tengelyterhelés és össztömeg	500A-10
Hűtőfolyadék-szivattyú cseréje	220E-5	Megengedett maximális híd terhelés a gumibroncsra vonatkozóan (normál üzemeltetés)	500A-11
Üzemanyag szűrő cseréje	220E-5	Gumibroncsok terhelhetősége homlokrakodóval	500A-21
Motor levegőszűrő cseréje és tisztítása	220E-6	Jármű méretek	500A-22
Hajtómű/hidraulika olaj szűrő betét cseréje (harmadik szivattyú)	220E-7	Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részek egységei utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók	500A-27
Eressze le a vizet és az üledéket az üzemanyag szűrőből	220E-8	Hogyan számítsuk ki a megengedett tömeget	500A-27
A víz és a szennyeződés leeresztése az üzemanyagtartályból	220E-9	Vibráció	500A-28
TLT kuplungrudazat beállítása	220E-9	Korlátozott akkumulátor garancia	500A-28
Karbantartás — Kenés		A pótkocsi vonófej maximális megengedett terhelhetőségének kiszámítása	500A-29
A hajtott mellső híd kenése	220F-1	Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása	500A-30
Első híd függőcsapszegeinek kenése	220F-1	Sorozatszámok	
Az összerékhajtás (4WD) tengely kenése	220F-1	Típustáblák	500B-1
Első hidraulikus függesztő függőcsapszegeinek kenése	220F-2	Azonosító táblák	500B-1
A hárompont-emelő kenése	220F-2	Termékazonosító szám	500B-1
Kerékagy csapágycsavarok kenése (mellső hajtás nélküli traktorok)	220F-3	Motorszám	500B-2
Emelőkarok kenése	220F-3	Hajtómű sorozatszám	500B-2
		Mellső híd sorozatszáma	500B-2

Oldal

Tulajdonos váltás

Tulajdonosok jegyzéke 600-1

Szerviz — Átadás előtti ellenőrzés

Szerviz eljárások 700-1

A kereskedő példánya 700-4

A tulajdonos példánya 700-6

Szójegyzék

Szójegyzék

	O	Közepes sebesség
	++	Leggyorsabb sebesség
Fordulat per perc	f/p	Rövidítés
Légkondicionáló rendszer	Klíma	A vezetőfülke levegőjének kondicionálására szolgáló rendszer
Váltóáram	AC	Elektromos áram, amelynek szabályozott időnként megváltozik az iránya
Kiegészítő áramkör	ACC	Másodlagos elektromos rendszer
Kartámla vezérlőegység	ACU	Kartámla vezérlő, mely a traktor funkcióinak vezérlésére szolgál
AutoQuad Plus hajtómű	AQ+	Részben terhelés alatt kapcsolható hajtómű
Levegőminőség rendszer	AQS	A vezetőfülke kondicionált levegőjének vezérlésére szolgáló rendszer
Automata hőmérséklet-vezérlés	ATC	Rövidítés
Hidegindítási áram	CCA	Alacsony hőmérsékleten akkumulátor áramerősség
CommandCenter™	CC	Számítógépes rendszer a traktor jellemzőinek kijelzésére
Részegység javítási utasítás	CTM	Részegység javítási utasítás
Dízel kipufogógáz kezelő folyadék	DEF	Diesel Exhaust Fluid (Dízel Kipufogó Folyadék)
Egyenáram	DC	Egy irányba folyó elektromos áram
Dízel részecskeszűrő	DPF	Rövidítés
Dinamikus súlymérő rendszer	DWS	Súlyok és mennyiségek mérésére szolgáló rendszer (homlokrakodó)
Motor vezérlőegység	ECU	Számítógépes rendszer a motorfordulat vezérléséhez
Elektrohidraulikus	EH	Elektronikusan vezérelt hidraulika szelep funkciók
Elektro-hidraulikus mélység szabályzás	EHDC	Rövidítés
Elektro-hidraulikus külső hidraulika szelep	EH-SCV	Külső hidraulika szelep elektro-mágneses kapcsolóval működtetve
Elektronika	ELX	Rövidítés
Elektronikus önszintezés	ESL	A rakodó szerszám elektronikus önszintezése (homlokrakodó)
Előre meneti beállított sebesség	FSS	Sebességvezérlés a fokozatmentesen változtatható hajtóműnél
Gallon per perc	gpm	Áramlási sebesség, egy perc alatt mérve
Hárompont vezérlőegység	HCU	Számítógépes rendszer, mely a vonókapcsoló vezérlésére szolgál
Erősített kivitel	HD	Rövidítés
Nagy intenzitású kiadás	HID	Bizonyos típusú Xenon munkalámpa amely a mellső világításhoz használatos
Hárompont-emelő szlipvezérlés	HSC	Számítógép vezérelt rendszer a hárompont-emelő vonóerőszabályzás vezérléséhez
Műszer vezérlőegység	ICU	Számítógépes rendszer, mely a traktor figyelmeztető funkcióit vezérli
Gyújtás	IGN	Motor indításának és leállításának vezérlése
Munkagépkezelő rendszer	IMS	A táblavégi fordulóknál a különböző funkciók vezérlésére szolgáló rendszer
Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (International Standards Organization)	ISO	Rövidítés
Elektromos rendszer a gépkezelő támogatására	iTEC	Rövidítés: Inteligens Teljes Eszköz Control
Liter per perc	l/perc	Áramlási sebesség, egy perc alatt mérve
Vízszintesbe történő szintezés	LTH	A rakodó szerszám automatikus beállítása, a körülmények változása esetén (billentés/dőlés), (homlokrakodó)
Mechanikus elsőkerék-hajtás	Elsőkerék-hajtás	Mechanikusan hajtott első híd
PowrQuad-Plus hajtómű	PQ+	Részben terhelés alatt kapcsolható hajtómű
Nyomásszabályozó szelep	PCV	Eszköz, mely a nyomást vezérli a rendszerben
Jármű alvázszám	PIN	Termék azonosító száma
Teljesítmény leadó tengely	TLT	Rövidítés
Visszaállítás pozícióba	RTP	Hozza a rakodó gémet és a rakodó szerszámot automatikusan az előre beállított helyzetbe (homlokrakodó)
SCV vezérlőszelep vezérlőegység	SCU	Számítógépes rendszer, mely a külső hidraulika szelepek funkcióinak vezérlésére szolgál
Kihelyezett vezérlőszelep	SCV	Berendezés, mely a külső hidraulikus funkciókat vezérli
Lassú jármű	SMV	Figyelmeztető jelzés a traktor hátulján
Traktor-Munkaeszköz automatizálás	TIA	Tractor Implement Automation
Mellső híd rugózás	TLS	Hajtott első híd

Márkanamevek

Védjegyek		Védjegyek	
AutoPowr™	A Deere and Company márkaneve	iTEC™ Basic	A Deere and Company márkaneve
AutoPowr™/IVT™	A Deere and Company márkaneve	iTEC™ Pro	A Deere and Company márkaneve
AutoQuad™ II	A Deere and Company márkaneve	IVT™	A Deere and Company márkaneve
AutoQuad™ PLUS	A Deere and Company márkaneve	IVT Selector™	A Deere and Company márkaneve
AutoTrac™	A Deere and Company márkaneve	JDLink™	A Deere and Company márkaneve
Bio Hy-Gard™	A Deere and Company márkaneve	JDOffice™	A Deere and Company márkaneve
ClimaTrak™	A Deere and Company márkaneve	John Deere	A Deere and Company márkaneve
ComfortGard™	A Deere and Company márkaneve	OILSCAN™	A Deere and Company márkaneve
ComfortGard Deluxe™	A Deere and Company márkaneve	Parallel Tracking™	A Deere and Company márkaneve
CommandARM™	A Deere and Company márkaneve	Plus-50™	A Deere and Company márkaneve
CommandCenter™	A Deere and Company márkaneve	PowerTech™	A Deere and Company márkaneve
CommandQuad™	A Deere and Company márkaneve	PowerTech™ Plus	A Deere and Company márkaneve
COOL-GARD™	A Deere and Company márkaneve	PowerZero™	A Deere and Company márkaneve
COOL-GARD II™	A Deere and Company márkaneve	PowrQuad™	A Deere and Company márkaneve
COOLSCAN™	A Deere and Company márkaneve	PowrQuad™ PLUS	A Deere and Company márkaneve
COOLSCAN PLUS™	A Deere and Company márkaneve	PowrReverser™	A Deere and Company márkaneve
Deere™	A Deere and Company márkaneve	Service ADVISOR™	A Deere and Company márkaneve
DieselScan™	A Deere and Company márkaneve	SERVICEGARD™	A Deere and Company márkaneve
FieldCruise™	A Deere and Company márkaneve	StarFire™	A Deere and Company márkaneve
Field Doc™	A Deere and Company márkaneve	StarFire™ iTC	A Deere and Company márkaneve
Field Office™	A Deere and Company márkaneve	StellarSupport™	A Deere and Company márkaneve
GreenStar™	A Deere and Company márkaneve	SyncroPlus™	A Deere and Company márkaneve
Hy-Gard™	A Deere and Company márkaneve	TLS™	A Deere and Company márkaneve
ILS™	A Deere and Company márkaneve	Tractor-Implement Automation™	A Deere and Company márkaneve
iTEC™	A Deere and Company márkaneve	Triple Link Suspension™	A Deere and Company márkaneve

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket



T81389—UN—28JUN13

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

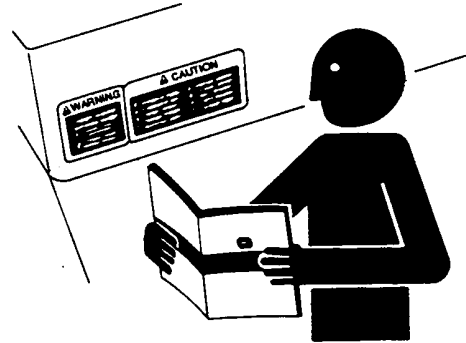
Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.

DX,ALERT-35-29SEP98

egyúttal a figyelmet a kézikönyvben található biztonsági figyelmeztetésekre is.

DX,SIGNAL-35-05OCT16

A biztonsági előírások követése



TS201—UN—15APR13

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.

Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ-35-16JUN09

A figyelmeztető szavak értelmezése



VIGYÁZAT



FIGYELEM



FIGYELMEZTETÉS

TS187—35—30SEP88

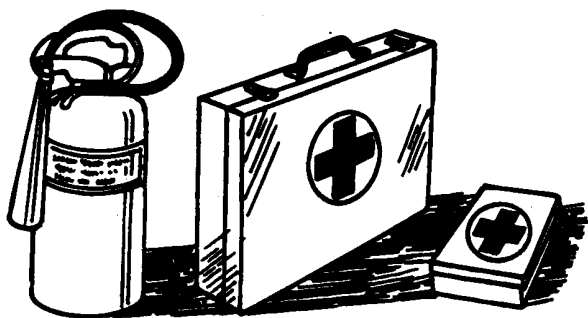
VESZÉLY, a VESZÉLY figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, súlyos vagy halálos sérülés lesz a következménye.

FIGYELMEZTETÉS, a FIGYELMEZTETÉS figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, súlyos vagy halálos sérülés lehet a következménye.

FIGYELEM, a FIGYELEM figyelmeztető szó olyan veszélyes helyzetre utal, melyet ha nem kerül el, kisebb vagy közepes sérülés lehet a következménye. A FIGYELEM olyan nem biztonságos módszerekre is figyelmeztethet, melyeknél az események személyi sérüléshez vezethetnek.

A VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS és FIGYELEM szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A VESZÉLY szó jelzi a legsúlyosabb veszélyeket. A VESZÉLY vagy FIGYELMEZTETÉS biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános óvintézkedések a FIGYELEM biztonsági jelzések alatt vannak felsorolva. A FIGYELEM hívja fel

Készüljön fel a vészhelyzetekre



TS291—UN—15APR13

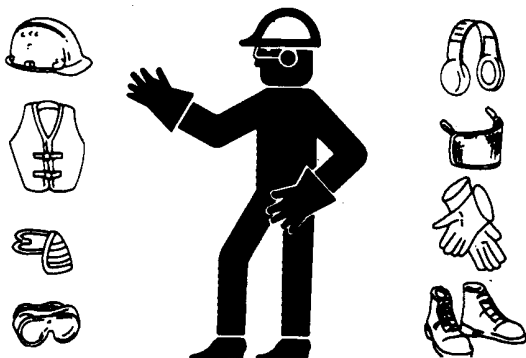
Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.

DX,FIRE2-35-03MAR93

Viseljen védőfelszerelést



TS206—UN—15APR13

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.

DX,WEAR2-35-03MAR93

Védekezzen a zaj ellen



TS207—UN—23AUG88

Számos változó befolyásolja a hang szint tartományt, beleértve a gép konfigurációját, a gép állapotát és karbantartási szintjét, a talaj felszínét, a működési környezetet, a munkakörülményeket, a környezeti zajokat, és a munkaeszközöket.

A hangos zajnak való kitettség halláskárosodást vagy hallás veszteséget okozhat.

Mindig viseljen fülvédő eszközt. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, pl. fülvédőt vagy fül dugót a kellemetlenül hangos zajok ellen.

DX,NOISE-35-03OCT17

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet



TS202—UN—23AUG88

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi száraz, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le azonnal a kicsorgott üzemanyagot.

Gyúlékony folyadékot csak megfelelő jóváhagyással rendelkező kannában szállítson.

Soha ne töltsen a kanát műanyag paltóbéléses kisteherautón. Az üzemanyag kannát mindig helyezze a

földre újratöltés előtt. Érintse meg a kannát a töltőpisztollyal mielőtt leveszi a kanna tetejét. Tartsa érintkezésben a töltőpisztolyt a kanna betöltőrészével töltés közben.

Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.

DX,FIRE1-35-12OCT11

Tűz megelőzése

A tűzveszély csökkenthető, amennyiben az Ön traktorját rendszeres átvizsgálásnak és tisztításnak veti alá.

- Madarak vagy más állatok fészket építhetnek vagy más gyúlékony anyagot vihetnek a motortérbe vagy a kipufogó rendszerbe. A traktort minden munkanap elején körül kell vizsgálni illetve meg kell takarítani.
- Fű, növényi maradványok és más hulladék halmozódhat fel normális működtetés során is. Ez különösen igaz akkor, ha nagyon szárazak a körülmények vagy lebegő termény vagy szálló por van jelen. Bármilyen felhalmozódást el kell távolítani biztosítandó a megfelelő gép funkciókat és csökkentendő a tűzveszély. A traktort a munkanap során időközönként körül kell nézni és meg kell tisztítani.
- A traktor rendszeres és átfogó tisztítása kombinálva a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel nagyban csökkenti a tűz kialakulásának veszélyét és a költséges leállások esélyét.
- Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.
- Ellenőrizze rendszeresen az üzemanyag vezetékeket, tartályt, sapkát és csatlakozásokat, nincs-e rajtuk sérülés, repedés vagy szivárgás. Szükség esetén cserélje a hibás alkatrészt.

Kövesse az összes kezelési és biztonsági eljárást, mely a gépre van ragasztva illetve a kezelési utasításban szerepel. Legyen óvatos a forró motor és kipufogó részegységek vizsgálatá és tisztítása során. Mielőtt bármilyen átvizsgálást vagy tisztítást végezne, mindig állítsa le a motort, tegye a váltót PARK helyzetbe vagy kapcsolja be a parkféket, illetve távolítsa el az indítókulcsot. Az indítókulcs eltávolítása megakadályoz másokat a traktor elindításában az átvizsgálás és a tisztítás során.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-35-12OCT11

Tűz esetén



TS227—UN—15APR13

VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérülést.

A tűz első jelére azonnal állítsa meg a gépet. A tűz a füstszag vagy a lángok látványa alapján észlelhető. Mivel a tűz gyorsan terjed, azonnal szálljon le a gépről és menjen biztonságos távolságra a tűztől. Ne szálljon vissza a gépre! A legfontosabb a biztonság.

Hívja a tűzoltókat. Egy hordozható tűzoltó készülékkel egy kis tüzet el lehet oltani, vagy megfékezhető addig, amíg a tűzoltók megérkeznek, de a hordozható készülékeknek korlátai vannak. Mindig a kezelő és a közelben lévők biztonsága legyen az elsődleges. Ha megpróbál egy tüzet eloltani, a háta a szél felé legyen, egy akadálymentes menekülési útvonalnál, hogy gyorsan el tudjon menekülni, ha a tüzet nem lehet eloltani.

A tűz kitörése előtt olvassa el a tűzoltó készülék utasításait, ismerje a használatát, illetve tudja, hogy hol vannak elhelyezve a készülékek. A helyi tűzoltóság vagy a tűzvédelmi eszközök forgalmazója tűzvédelmi oktatással és javaslatokkal láthatja el.

A tűzoltó készülék utasításainak hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:

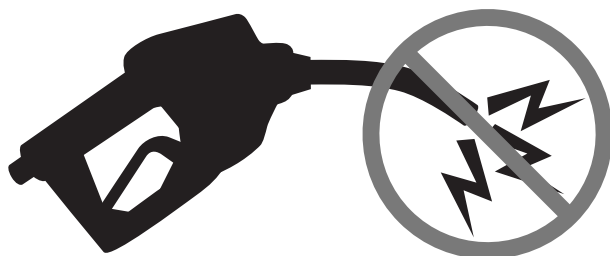
1. Húzza ki a szeget. Tartsa a tűzoltó készüléket a fúvókával Öntől elfelé, és oldja ki a reteszelt.
2. Alacsonyra célozzon. A tűzoltó készüléket a tűz fészke felé irányítsa.
3. A kart lassan és egyenletesen nyomja.
4. A fúvókával az egyik oldalról a másik felé terítsen.

DX,FIRE4-35-22AUG13

Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

A kén és egyéb összetevők eltávolítása a nagyon alacsony kéntartalmú gázolajból (ULSD) csökkenti a vezetőképességet és növeli a statikus feltöltődésre való képességet.

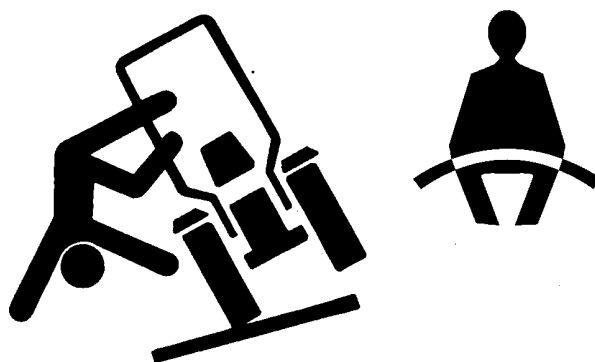
A finomítók kezelhetik az üzemanyagot statikus feltöltődés elleni adalékkal. Azonban több olyan tényező is létezik, mely az idő múlásával csökkenti az adalék hatékonyságát.

Az ULSD üzemanyagokban felléphet a statikus feltöltődés, amikor az üzemanyag-ellátó rendszerben áramlik. A statikus feltöltődés éghető gőzök jelenlétekor is kisülhet, mely tüzet, vagy robbanást okozhat.

Ezért fontos biztosítani, hogy a gép tankolásához használt egész rendszer (üzemanyagtartály, tápszivattyú, üzemanyagcsövek, porlasztó, és egyebek) megfelelően testelve legyen. Konzultáljon az üzemanyag ellátójával, vagy az üzemanyag-rendszer ellátójával, hogy az ellátó rendszer megfelel-e a tankoláskor a testelésre vonatkozó előírásoknak.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-35-12JUL13

A bukócsőrendszer és biztonsági öv megfelelő használata



TS1729—UN—24MAY13

Kerülje a sérülést vagy halált, melyet a boruló gép okozhat.

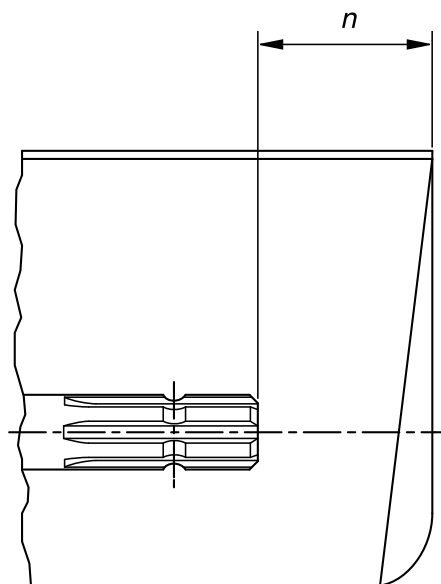
- Ha a gép lehajtható borulásvédő kerettel (ROPS) van felszerelve, tartsa azt teljesen kitolt, rögzített helyzetben. HASZNÁLJA a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) teljesen kitolt állapotában használja.
 - Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
 - Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
 - Rántsa meg a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
 - Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.
- Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott óvatossággal. NE HASZNÁLJA a biztonsági övet, ha a borulókeret le van hajtva.
- Hajtsa fel a borulásvédő keretet (ROPS) a teljesen kitolt helyzetbe, amint a traktort ismét normál körülmények között használja.

DX,FOLDROPS-35-22AUG13

Tartózkodjon távol a forgó tengelyektől



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Forgó hajtásba akadva súlyos vagy halálos baleset történhet.

Mindig tartsa a helyén a traktor védőburkolatait és a hajtótengely burkolatát. Győződjön meg arról, hogy a hajtótengelyek burkolata szabadon el tud-e fordulni.

Csak megfelelő burkolatokkal és védőelemekkel felszerelt TLT tengelyeket használjon.

Viseljen mindig zárt ruházatot. Mielőtt beállítást végezne a gépen, csatlakoztatná azt, vagy a TLT-hajtású munkagép tisztításához fogna, állítsa le a motort, és győződjön meg róla, hogy a TLT hajtótengely megállt.

Ne szereljen fel semmilyen adapter készülék a traktor és az elsődleges TLT közé, mely lehetővé teszi, hogy az 1000 f/p fordulatszámú traktor tengely az 540 f/p fordulatszámú munkaeszközt 540 f/p feletti fordulatszámmal engedje hajtani.

Ne szereljen fel semmilyen adaptert, amely azt eredményezné, hogy a forgó munkaeszköz tengelye, a traktor tengelye vagy az adapter részben fedetlen maradna. A traktor védőburkolatnak fedésben kell lennie a bordás tengelycsonk végével és a felszerelt adapterrel a táblázatban megadottak szerint.

Az elsődleges munkaeszköz TLT lehajlási szöge csökkenthető a traktor fő burkolatának alakjától és méretétől valamint az elsődleges munkaeszköz TLT védőburkolatának méretétől és alakjától függően.

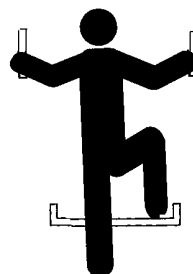
Ne emelje fel a munkaeszközöket olyan magasra, hogy a traktor fő burkolata vagy az elsődleges munkaeszköz TLT védőburkolata sérülhessen. Csatlakoztassa a TLT-t, ha a munkaeszköz magasságát növelni kell. (lásd: TLT csatlakoztatása/lecsatlakoztatása)

Ha a 3/4-es típusú TLT-t használja, a dőlési és fordulási szögek csökkenthetőek a TLT fő burkolat és a csatlakozó sínek típusától függően.

TLT típus	Átmérő	Bordák	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-35-28FEB17

Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat



T133468—UN—15APR13

A gépről történő lezuhanást előzze meg oly módon, hogy a fülkéből ki és beszálláskor mindig a géppel szemben álljon. A fellépőkkel, kapaszkodókkal és korlátokkal mindig 3 ponton érintkezzen.

Különösen óvatosan járjon el sáros, havas vagy nedves csúszós körülmények között. Tartsa tisztán, zsír és olajmentesen a fellépőket. A gépből történő kiszálláskor soha ne ugorjon ki. Soha ne próbáljon mozgó gépre fel-, illetve arról leszerelni valamit.

DX,WWW,MOUNT-35-12OCT11

Olvassa el az ISOBUS vezérlők kezelési utasításait

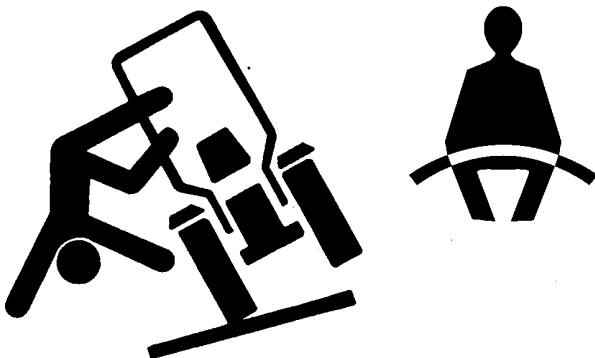
A GreenStar™ alkalmazások mellett ez a kijelző bármely olyan ISOBUS vezérlő kijelzőjeként is használható, mely megfelel az ISO 11783 szabványnak. Ez lehetővé teszi az ISOBUS-os munkaeszközök vezérlését is. Amikor ilyen módon használja, a kijelzőn megjelenő információkat és vezérlési funkciókat az ISOBUS vezérlő biztosítja, az ISOBUS vezérlő gyártójának felelősségi körébe tartoznak. Ezen funkciók némelyike veszélyt jelenthet a gépkezelőre, vagy a környezetben tartózkodók számára. Olvassa el az ISOBUS vezérlő gyártója által kiadott "Kezelési utasítás"-t és a munkaeszköz használata előtt kövesse a kezelési utasításban, illetve a munkaeszközön talált biztonsági előírásokat.

A GreenStar a Deere & Company márkanéve

MEGJEGYZÉS: Az ISOBUS az ISO 11783 sz. szabványra vonatkozik.

DX,WW,ISOBUS-35-15JUL15

A biztonsági öv megfelelő használata



TS1729—UN—24MAY13

Előzze meg a felboruló gép okozta sérüléseket vagy halálos baleseteket.

Ez a gép borulásvédő kerettel (ROPS) van felszerelve. HASZNÁLJA a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatot, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

Cserélje le a biztonsági övet, ha a rögzítő csavarok, a tartók, az öv vagy a visszacsévlő szerkezet sérültnek látszik.

Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Vizsgálja meg a kötélemek lazulását, az öv sérülését, elvágását, kirojtosodását, illetve szokatlan kopását, elszíneződését, kidörzsölődését. Csak az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. Tájékozódjon a John Deere márkakereskedőnél.

DX,ROPS1-35-22AUG13

Vibráció

A John Deere által jóváhagyott összes vezetőülés a 78/764/EGK vagy (EU) 1322/2014 szabvány XIV melléklete szerinti típusjóváhagyással rendelkezik, ennek értelmében az ülésen ténylegesen mért átlagos vibrációs gyorsulás (a_{ws}), értéke $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Ez az érték nem használható a 2002/44/EK szerinti vibrációs terhelés számításához! A vibrációs feszültség

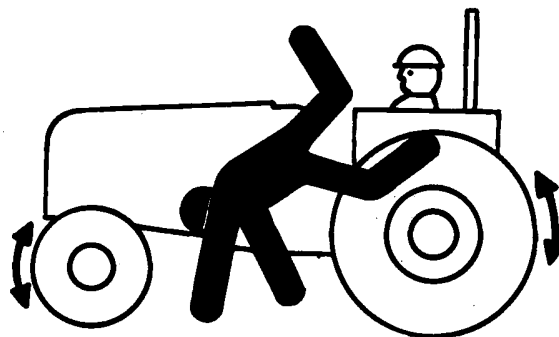
meghatározásában a helyi John Deere kereskedő tud segítséget nyújtani.

A vibrációt csökkentő tényezők a következők lehetnek:

- Megfelelő vezetési stílus, például nem túl gyors
- Rugózott mellső híd
- Rugózott fülke
- Megfelelően beállított vezetőülés
- Helyes gumiabroncsnyomás

DX,VIBRATION,EU-35-28FEB17

A traktor biztonságos üzemeltetése



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

Az alábbi egyszerű szabályok betartásával csökkentheti a balesetek kockázatát:

- Csak olyan munkákra használja a traktort, amire azt tervezték, azaz húzásra, tolásra, vontatásra, olyan különböző cserélhető munkaeszközök működtetésére és szállítására, amelyeket mezőgazdasági munkákra szántak.
- Ezt a traktort nem szabadidős járműnek tervezték.
- A traktor működtetése előtt olvassa el a jelen kezelői kézikönyvet, és tartsa be a kézikönyvben és a traktoron feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Tartsa be a kezelői kézikönyvben a munkagépekhez/ munkaeszközökhöz (például homlokrakodókhoz) megadott használati és ballasztozási utasításokat.
- Kövesse a felszerelhető vagy vontatott munkaeszközök vagy gépek Kezelői utasításában

megadott utasításokat. A traktor-gép vagy traktor-ptókocsi kombinációt kizárólag az összes utasítás betartásával üzemeltesse.

- A gép beindítása vagy működtetése előtt győződjön meg arról, hogy senki sem áll-e a gép és a munkaeszköz közelében vagy a munkaterületen.
- Tartózkodjon távol a hárompont-emelőtől vagy pótkocsi vonóhorogtól (ha van) azok vezérlése közben.
- Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől.

Vezetésre vonatkozó előírások

- Soha ne próbálkozzon mozgó traktorra fel-, illetve arról leszállni.
- Végezzen el minden szükséges betanítást a jármű üzemeltetését megelőzően.
- A gyerekeket és a munka elvégzéséhez nem szükséges személyeket tartsa távol a traktortól és a munkaeszközöktől.
- Soha ne utazzon a traktoron, ha csak nincs felszerelve a John Deere által jóváhagyott ülés biztonsági övvel.
- Tartson minden védőburkolatot/védőkoriátot a helyén.
- Használjon megfelelő hang- és látható jelzéseket, amikor közúton halad.
- Megállás előtt húzódjon le az út szélére.
- Csökkentse a sebességet, ha az egyes fékeket működteti, illetve egyenetlen talajon, vagy meredek lejtőn, veszélyes hely közelében kanyarodik vagy dolgozik.
- A stabilitás csökken a csatlakoztatott munkaeszközök magasra emelt helyzetében.
- Közúti közlekedéskor kapcsolja össze a fékpedálokat.
- Szakaszosan fékezzen a fékpedállal, ha csúszós úton akar megállni.
- Tisztítsa rendszeresen a sárvédőket és a sárfogó lapokat ha fel vannak szerelve. Távolítsa el a szennyeződést közútra való kihajtás előtt.

Terhek vontatása

- Legyen óvatos nehéz teher vontatásakor és megállásakor. A féktávolság a sebességgel és a vontatmány tömegével, valamint lejtőn megnő. A traktorhoz túl nehéz, vagy túl nagy sebességgel haladó, fékkel ellátott, vagy fék nélküli vontatmány miatt a kezelő elveszítheti a gép irányíthatóságát.
- Vegye figyelembe a munkaeszköz és a rakomány teljes tömegét.
- A hátraborulás elkerülése érdekében a vontatott munkaeszközt csak az erre a célra jóváhagyott vonószerkezetre csatlakoztassa.

Parkolás és a traktor elhagyása

- Leszerelés előtt zárja le az SCV-ke, csatlakoztassa le a TLT-t, állítsa le a motort, süllyessze le a munkaeszközöket a talajra, helyezze a munkaeszköz vezérlőket semleges helyzetbe és biztonságosan kapcsolja be a parkoló rendszert, beleértve a parkféket és parkzárát. Továbbá, ha a traktort magára hagyja, vegye ki a kulcsot.
- A sebességváltó sebességben hagyása kikapcsolt motornál NEM akadályozza meg a traktor elmozgását.
- Soha ne menjen működő TLT vagy munkaeszköz közelébe.
- A gép szervizelése előtt várja meg, hogy minden mozgó alkatrész megálljon.

Gyakori balesetek

A nem biztonságos vagy nem rendeltetésszerű használat balesethez vezethet. Figyeljen a traktor működtetése közben előforduló veszélyekre.

A leggyakoribb traktoros balesetek:

- A traktor felborulása
- Ütközés más gépjárművel
- Helytelen motorindítási módszer
- Beakadás a TLT-tengelybe
- Leesés a traktorról
- Törés, becsípődés a munkagép csatlakoztatásakor

DX,WW,TRACTOR-35-28FEB17

Előzze meg a tolatási baleseteket



PC10857XW—UN—15APR13

Mielőtt a géppel megindulna, győződjön meg róla, hogy senki sem tartózkodik a gép útjában. A legjobb kilátás érdekében forduljon hátra és figyelje közvetlenül az utat. Kérje egy jelző személy segítségét tolatáskor, ha a kilátás akadályozott vagy az útvonal közvetlen közelsége miatt nem látható.

Ne bízza a kamerára annak meghatározását, hogy van-e valaki vagy valami a gép háta mögött. Ezen rendszerek használatát sok tényező befolyásolhatja,

beleértve a gyakorlatot, a környezeti körülményeket és a kamera hatósugarát.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-35-30AUG10

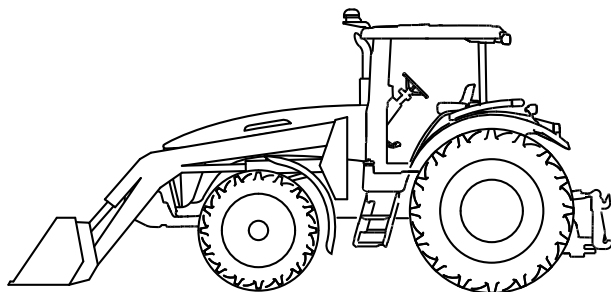
Korlátozott felhasználás erdészeti feladatokban

A John Deere traktorok használata erdészeti feladatok esetén bizonyos alkalmazásokra le van korlátozva, mint a szállítás, álló helyzetben végzett munkák, (mint a rönkhasítás), munkaeszközök működtetése TLT-vel, hidraulika rendszerrel, vagy elektromos rendszerrel.

Ezek olyan alkalmazások, melyek esetén nem áll fenn tárgyak leesésének veszélye. Ezen kívül egyes erdészeti munkák esetén –például továbbítás és rakodás –a munkával kapcsolatos speciális berendezés felszerelése szükséges (FOPS –lezuhanó tárgyak elleni védőkeret és/vagy OPS –működést biztosító védőeszköz). Forduljon a területileg illetékes John Deere kereskedőjéhez a speciális kiegészítőkért.

DX,WW,FORESTRY-35-12OCT11

A rakodóval ellátott traktor biztonságos üzemeltetése



TS1692—UN—09NOV09

Amikor a gépet rakodóval használja, ha szükséges, csökkentse a sebességet a traktor és a rakodó megfelelő stabilitásának biztosítása érdekében.

A traktor felborulásának és az első kerekek, valamint a traktor károsodásának elkerülése érdekében ne szállítson terhet homlokrakodóval 10 km/h (6 mph) sebességnél gyorsabban.

A traktor károsodásának elkerülése érdekében ne használjon homlokrakodót és permetező tartályt ha a traktor 3 méteres mellső híddal van szerelve.

Soha ne engedjen senkit a felemelt rakodó alatt elhaladni, vagy dolgozni.

Ne használja a rakodót emelőkosárként.

Ne emeljen, vagy szállítson senkit a rakodón, a kanálban, vagy a munkaeszközön vagy tartozékon.

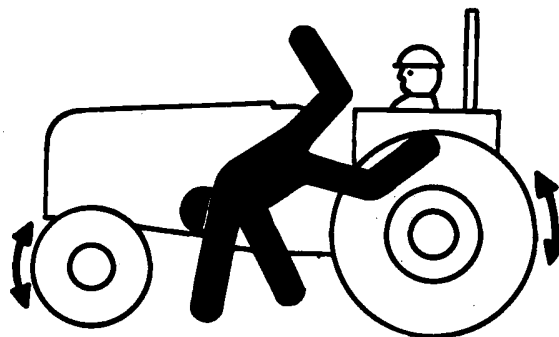
Eressze le a rakodót a talajra, mielőtt elhagyná a kezelő állást.

A borulásvédő keret (ROPS) vagy a fülketető, ha van felszerelve, nem nyújt elegendő védeltséget a kezelőállásra boruló rakomány ellen. Speciális alkalmazásokhoz használjon mindig megfelelő munkaeszközt, (vagyis trágyavilla, körbála villa, körbála markolók és szorítók), hogy megelőzze a teher lezuhanását a kezelőállásra.

A traktor pótsúlyozását lásd a Pótsúlyozási javaslatok részben a TRAKTOR ELŐKÉSZÍTÉSE fejezetben.

DX,WW,LOADER-35-18SEP12

Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni



TS290—UN—23AUG88

A gépen csak a gép kezelője utazhat. Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni.

A gépen utazó személy baleset okozója lehet, idegen tárgy megütheti, leeshet a traktorról. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.

DX,RIDER-35-03MAR93

Utasülés



TS1730—UN—24MAY13

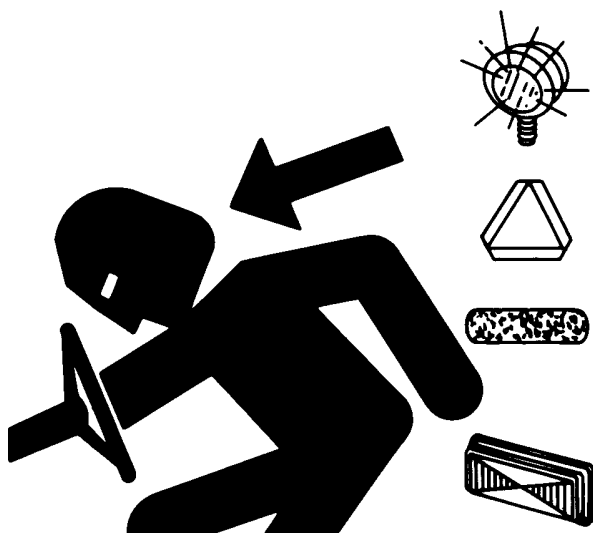
Az utasülésen csak közúton való haladásakor vihető utas (például, ha kimegy a telephelyről a földekre).

Ha szükséges utast szállítani, az utasülés az egyetlen

eszköz, melyet a John Deere utasszállítás céljára biztosít.

DX,SEAT,EU-35-28FEB17

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket



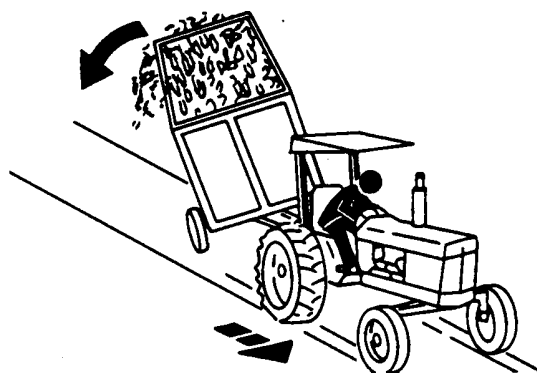
TS951—UN—12APR90

Előzze meg a munkaeszköz szállítás, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és használja az irányjelző lámpákat, vagy jelezzen kézzel, tárcsával.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a kresz előírásait. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.

DX,FLASH-35-07JUL99

Pótkocsi/munkaeszköz, biztonságos vontatás



TS216—UN—23AUG88

A féktávolság a sebességgel és a pótkocsi/munkaeszköz tömegével, valamint lejtőn történő szállításkor megnő. A traktorhoz túl nehéz, vagy túl nagy sebességgel vontatott, fékkel ellátott, vagy fék nélküli vontatmány miatt a kezelő elveszítheti uralmát gép felett. Vegye figyelembe a munkaeszköz és a rakomány teljes tömegét.

Pótkocsi vontatása előtt ismerje meg a fékezési jellemzőket, és biztosítsa, hogy a traktor/pótkocsi kombináció kompatibilis legyen a lassulás mértékének tekintetében.

Ne lépjen a traktor és a pótkocsi közötti területre.

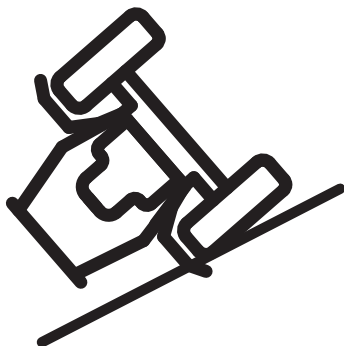
Pótkocsi/munkaeszköz fékrendszer	Legnagyobb megengedett sebesség
Fék nélküli	25 km/ó (15.5 mérf./ó)
Független	25 km/ó (15.5 mérf./ó)
Ráfutó fék	25 km/ó (15,5 mérf./ó)
Egy vezetékes hidraulikus fék	25 km/ó (15,5 mérf./ó)
Két vezetékes hidraulikus fék	40 km/h (25 mérf./ó)
Egy vezetékes légfék	25 km/ó (15.5 mérf./ó)
Két vezetékes légfék	A tervezett maximális sebesség

Lehetnek érvényben olyan jogszabályok, melyek az alább felsorolt értékek alá korlátozhatják a haladási sebességet.

Legyen különösen elővigyázatos, ha egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad.

DX,TOW3,EU-35-28FEB17

Legyen óvatos a lejtőkön, egyenetlen talajon és nehéz terepen



RXA0103437—UN—01JUL09

Kerülje a lyukakat, árkokat és akadályokat, melyek a traktor felborulását okozhatják, különösen lejtőkön. Az emelkedőn felfelé menetben kerülje az éles kanyarodást.

Árokból, mocsaras területről előre irányban történő kihajtáskor, vagy meredek lejtőn felfelé haladva a traktor átbukhat hátrafelé. Az ilyen helyzetekből hátramenetben hajtson ki, ha lehetséges.

A borulásveszély nagyban megnő keskeny nyomtáv és nagy sebesség esetén.

Az összes olyan körülmény, amely a traktor felborulásához vezethet, nem került felsorolásra. Legyen óvatos az olyan helyzetekben, ahol a gép stabilitása kiszámíthatatlan.

A lejtők a legfontosabb tényezők az uralom elvesztésében és a felborulásos baleseteknél, melyek súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak. A lejtőkön történő üzemeltetés különös figyelmet igényel.

Egyenetlen terepen vagy göröngyös talajon elveszítheti az irányítást a traktor felett, és borulásos balesetek történhetnek, melyeknek súlyos vagy akár halálos sérülés lehet a következménye. Egyenetlen terepen vagy göröngyös talajon különös figyelemmel kell eljárni.

Soha ne hajtson közvetlen vízpart, töltés vagy víztömeg szélén. A gép hirtelen felborulhat, ha a kerék áthalad a peremen vagy a talaj erőteljesen besüllyed.

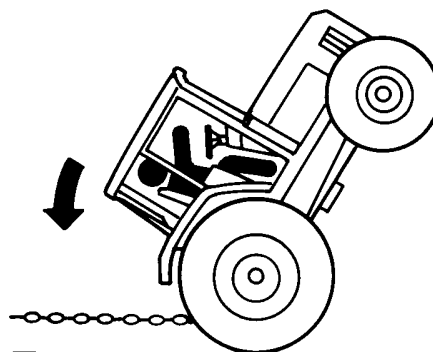
Alacsony sebességet válasszon, hogy ne kelljen megállni, vagy sebességet váltani a lejtőn.

Kerülje a lejtőn való indulást, megállást vagy fordulást. Ha a gumiabroncsok elvesztik a tapadásukat, kapcsolja ki a TLT-t, és haladjon tovább lassan, egyenesen lefelé a lejtőn.

A lejtőkön minden mozgás lassú és fokozatos legyen. Ne végezzen hirtelen irányváltást és sebesség módosítást, mert az a gép felborulását eredményezheti.

DX,WW,SLOPE-35-28FEB17

A megsüllyedt gép kiszabadítása



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

A megsüllyedt gép kiszabadításának kísérlete olyan veszélyeket hordoz, mint a megsüllyedt traktor hátrabillenése, a vontató traktor felborulása, valamint a vontató lánc, vagy rúd (az acélsodrony nem javasolt) elszakadása és visszacsapódása a kinyújtott állapotából.

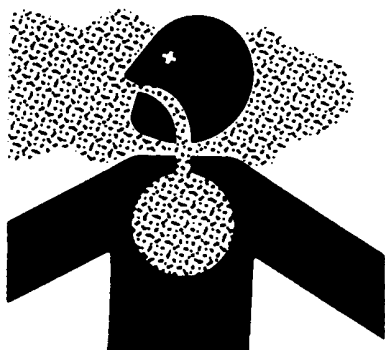
Tolasson hátra a traktorával, ha az elkezd a sárba süllyedni. Kapcsolja le a vontatott munkaeszközt. Lapátolja el a sárát a hátsó kerekek mögül. Helyezzen deszkákat a hátsó kerekek mögé, hogy szilárd talajt biztosítson, majd próbáljon meg lassan kitolhatni. Ha szükséges, lapátolja el a mellső kerekek előtt a sárát és hajtson lassan előre.

Ha egy másik géppel kell kihúznia a traktort, használjon vonórudat, vagy egy hosszú láncot (az acélsodrony nem ajánlott). Vizsgálja meg a láncot, hogy nincs-e megrepedve. Ügyeljen arra, hogy a vontatáshoz használt eszköz minden alkatrésze megfelelő méretű és szilárdságú legyen az adott terheléshez.

Mindig a vontató jármű vonórúdjaához csatlakozzon. Ne csatlakoztasson a mellső, nyomórúd céljára szolgáló csatlakoztatási ponthoz. Elindulás előtt ellenőrizze, nincs-e valaki a gépek közelében. Lassan induljon, míg a lánc, vagy kötél meg nem feszül: a hirtelen rántás miatt a vontatóeszköz elszakadhat, annak veszélyes visszacsapódását, vagy felcsavarodását okozva.

DX,MIRED-35-07JUL99

Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

A zárt vezetőfülke nem véd a veszélyes vegyszerek és ezek gőzeinek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.

Mielőtt elhagyja a fülkét, vegye fel az alkalmazott vegyszer használati utasítása által előírt védőfelszerelést. Ha visszatér a fülkébe, vegye le a védőfelszerelést és tárolja a fülkén kívül egy zárható dobozban, vagy valamilyen légmentesen záró tartóban, mint pl. egy műanyag zsák.

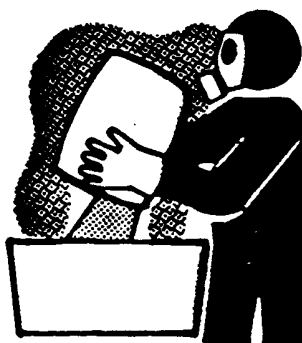
Mielőtt belépne a fülkébe, tisztítsa meg a cipőjét, vagy csizmáját, távolítsa el a ráragadt sárt, vagy egyéb szennyeződést.

DX,CABS-35-25MAR09

Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

A mezőgazdaságban használt vegyszerek, mint például a gombaölő szerek, gyomirtó szerek, rovarölő szerek, rágcsálgéjtő szerek és műtrágyák az egészségre és a környezetre ártalmasak lehetnek, amennyiben nem megfelelően használja ezeket.

Kövesse mindig maradéktalanul a csomagoláson található útmutatásokat, a hatékony, biztonságos és engedélyezett vegyszerhasználatra vonatkozóan.

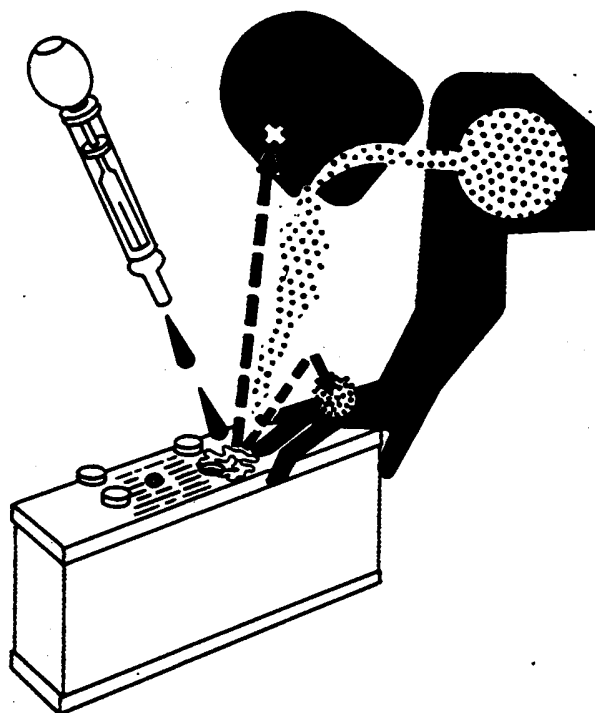
Csökkentse a sérülési kockázatokat:

- Viseljen a növényvédő szer gyártó cég által előírt megfelelő védőfelszerelést. Gyártói információk hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:
 - A **'Danger (veszély)'** felirattal ellátott vegyszerek: a legmérgezőbbek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget, gumikesztyűt és gázálcot (védőmaszkot) igényel.
 - A **'Warning'** (figyelmeztetés) felirattal ellátott vegyszerek: kevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget és gumikesztyűt igényel.
 - A **'Caution'** (figyelem) felirattal ellátott vegyszerek: a legkevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, és gumikesztyűt igényel.
- Óvakodjon a permetlé gőzeinek vagy a vegyszerek porainak belégzésétől.
- Amikor növényvédő szerekkel dolgozunk mindig legyen kéznél szappan, kézmosó víz és törülköző. Ha a bőrre kezére vagy az arcára került a vegyszer,

mossa le azonnal szappannal, vízzel. Amennyiben a szemébe került a vegyszer öblítse ki azonnal vízzel.

- A vegyszerek használata után és étkezés, ivás, dohányzás vagy vizezés előtt mindig mosson kezet.
- A vegyszerek kijuttatása közben ne egyen vagy dohányozzon.
- A vegyszerek használata után mindig fürödjön meg vagy zuhanyozzon le és váltson ruhát. A munkaruhát mielőtt újra viselné, mossa ki.
- Amennyiben a vegyszerek használata közben, vagy után rosszullét, vagy betegség tünetei jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Tartsa a vegyszereket az eredeti csomagolásban. Ne öntse át a vegyszereket jelzés nélküli göngyölegbe vagy olyan tárolóedénybe, amely étel vagy ital tárolására szolgál.
- A vegyszereket mindig biztonságos, elzárható helyen, élelmiszerektől és takarmányoktól elkülönítve tárolja. Ne engedjen gyerekeket a közelbe.
- A tárolórekeszeket mindig az előírásoknak megfelelően dobja ki. Az üres tárolórekeszeket háromszor öblítse át, lyukassza ki vagy nyomja össze és így dobja ki.

DX,WWW,CHEM01-35-24AUG10



TS203—UN—23AUG88

Az akkumulátorok biztonságos kezelése



TS204—UN—15APR13

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az elektrolit szint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert vagy savsűrűségmérőt.

Mindig először a negatív (-) akkumulátorkábelt kösse le és azt kösse vissza utoljára.

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező és elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

- Az akkumulátorokat jól szellőztetett helyen töltsen
- Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt
- Ne használjon az akkumulátorok tisztítására sűrített levegőt
- Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését
- Kerülje a sav kilötytlenését, kicsöpögését
- Segédindító akkumulátor vagy töltő megfelelő használata.

Ha a sav a bőrére vagy a szemébe fröccsent:

1. Öblítse le a bőrt vízzel.
2. Alkalmazzon sűrűsodát, vagy meszet a sav közömbösítésére.

3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 qt.).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.

FIGYELEM: Az akkumulátor sarkok, a saruk és hasonló alkatrészek ólmot és ólomtartalmú anyagokat, vegyületeket tartalmaz, amelyek Kalifornia államban köztudottan rákot és termékenységi problémákat okozhatnak. **Használat után mosson kezet.**

DX,WW,BATTERIES-35-02DEC10

Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését

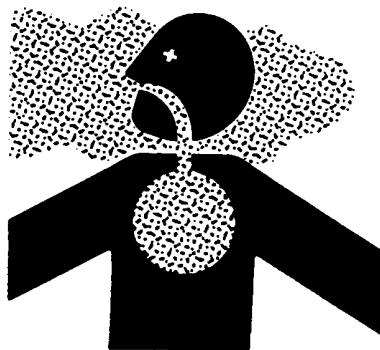


TS953—UN—15MAY90

Tűzveszélyes folyadékpermet keletkezhet a nyomás alatti csövek melegítésekor, ami súlyos égési sérüléseket okozhat Önnek és a közelben állóknak. Ne hevítsen semmit nyomás alatti csövek, vagy más gyúlékony anyagok közelében hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával. A nyomás alatti cső váratlanul kidurranhat, ha a hő eléri a hevített helyről.

DX,TORCH-35-10DEC04

Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket



TS220—UN—15APR13

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy köszörűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítson el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.

A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőzött helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

DX,PAINT-35-24JUL02

Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan



TS249—UN—23AUG88

Az elektromos részegységek fel vagy leszerelése közben történő leeséskor súlyosan megsérülhet. Használjon létrát vagy kezelőállványt minden szerelési hely eléréséhez. A szerelésnél használjon szilárd és biztonságos talapzatot és fogózkodót. Ne végezze a részegységek le vagy felszerelését nedves vagy fagyos körülmények között.

Az RTK bázisállomás toronyra vagy magas építményre történő felszerelését vagy karbantartását képzett ipari alpinista végezze.

A munkaeszközökön használt műholdvevő antenna tartórúd felszereléséhez vagy karbantartásához használjon megfelelő emelőberendezést és viselje a szükséges védőeszközöket. Az antenntartó nehéz és nehézkesen szerelhető. Amikor a szerelési felület nem érhető el a talajfelszínről vagy egy kezelő állványról, akkor a szerelést két személynek kell végezni.

DX,WW,RECEIVER-35-24AUG10

A biztonságos karbantartás gyakorlata



TS218—UN—23AUG88

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a területet tisztán és szárazon.

Mozgó gép kenése, szervizelése vagy beállításuk tilos! Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Vegye ki az indítókulcsot. Hagyja a gépet lehűlni.

A szervizhez felemelt elemeket biztonságosan támassza alá.

Az alkatrészek legyenek üzemképes állapotban, megfelelően beszerelve. A sérüléseket azonnal javítsa ki! Cserélje ki a kopott vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el minden zsír-, olaj- vagy szennyeződéserakódást!

Önjáró munkagép esetén csatlakoztassa le az akkumulátor testkábelét (-), mielőtt az elektromos rendszeren beállításokat vagy a gépen hegesztést végezne!

Vontatott munkaeszközök esetében csatlakoztassa le a traktorról az összekötő vezetékeket, mielőtt hozzákezdene az elektromos rendszer karbantartásához, vagy mielőtt a gépen hegesztést végezne.

A magasban történő tisztítás és egyéb munkálatok közben történő leesés súlyos sérüléssel járhat.

Használjon létrát vagy emelvényt a magasban található helyek egyszerű eléréséhez. Masszív és biztonságos lábtámaszokat és kapaszkodókat használjon.

DX,SERV-35-28FEB17

Kerülje a forró kipufogó rendszert



RG17488—UN—21AUG09

A gép, vagy a tartozékok járó motor mellett történő szervizelése súlyos személyi sérüléseket okozhat. Kerülje a bőre érintkezését a forró kipufogó gázokkal és a kipufogó rendszer forró alkatrészeivel.

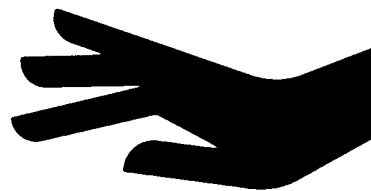
A kipufogó rendszer alkatrészei és a gázok üzemelés közben nagyon felforrósodnak. A kipufogó gázok és a kipufogó rendszer alkatrészei eléggé felforrósodnak ahhoz, hogy megégessék az embert, meggyújtsák, vagy megolvasszák az általános anyagokat.

DX,EXHAUST-35-20AUG09

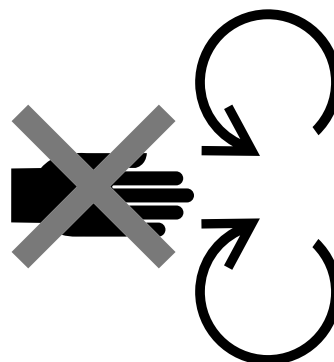
Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

A kipufogó szűrő tisztítása alatt, a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon járhat hosszabb időn keresztül. A kipufogó gázok és a kipufogó szűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy megolvasszanak más anyagokat.

Tartsa távol a gépet az emberektől, állatoktól és olyan tárgyaktól, amelyek megsérülhetnek vagy károsodhatnak a forró kipufogó gázoktól vagy alkatrészekről. Kerülje a kipufogó környezetében a gyúlékony anyagok által okozott tűz- vagy robbanásveszélyes helyzeteket. Tartsa távol a kipufogó cső kimenetét emberektől és bármitől, ami megolvadhat, megéghet vagy felrobbanhat.

Folyamatosan tartsa figyelemmel a gépet és a környezetét a sűrű kipufogó füst kibocsátás alatt és a kipufogó szűrő tisztítása után.

Üzemanyag feltöltése járó motor üzemanyagtartályába

tűzet és robbanásveszélyes helyzetet okozhat. Mindig állítsa le a motort tankolás előtt és takarítsa fel az esetlegesen kicsapódott üzemanyagot.

Mindig győződjön meg róla, hogy a motor leállt, amikor a gépet egy tehergépkocsira vagy pótkocsira vontatja fel.

A forró kipufogó részegységekkel történő érintkezés komoly személyi sérüléshez vezethet.

Kerülje az érintkezést ezekkel a részegységekkel, amíg ezek biztonságos hőmérsékletre hűlnék.

Amennyiben a karbantartási feladatok megkívánják, hogy a motor járjon:

- Csak a szervíz eljárásban meghatározott módon kapcsoljon be hajtott alkatrészeket
- Győződjön meg róla, hogy más emberek nem tartózkodnak-e a vezetőállás és a gép környezetében

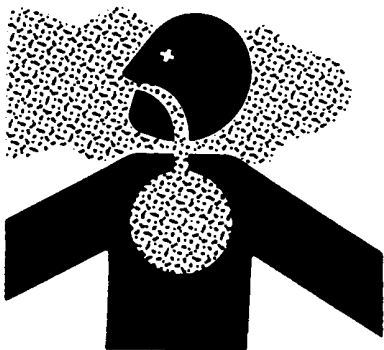
Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől.

Mindig akadályozza meg a gép véletlen megmozdulását (üres helyzet), kapcsolja be a rögzítő féket vagy mechanizmust és kösse le a feszültséget a géphez csatlakoztatott munkaeszközökről vagy szerszámokról, mielőtt a kezelőállást elhagyná.

Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot (ha van), mielőtt a gépet felügyelet nélkül hagyná.

DX,EXHAUST,FILTER-35-12JAN11

Dolgozzon jól szellőzött helyen



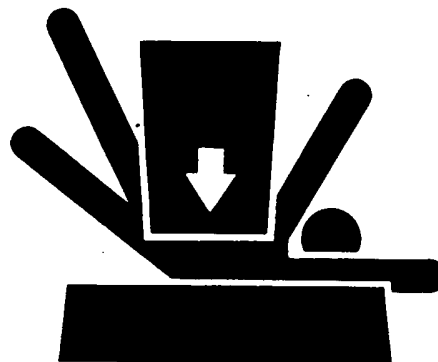
TS220—UN—15APR13

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járattatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nem tudja a kipufogócsövet meghosszabbítani, akkor az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.

DX,AIR-35-17FEB99

Rögzítse a gépet biztonságosan



TS229—UN—23AUG88

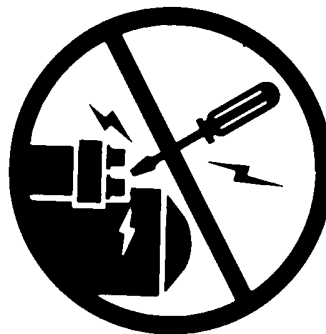
Mindig süllyessze le a munkaeszközt a talajra, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Ha a munka miatt fel kell emelnie a gépet, vagy munkaeszközt, biztonságosan támassza alá a gépet, illetve a munkaeszközt. A hidraulikus eszközzel alátámasztott gép szivárgás miatt lesüllyedhet.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak a hidraulikus emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt folyamatot.

Ha a traktorral munkaeszközt, vagy tartozékot használ, kövesse mindig a munkaeszköz kezelési utasításában felsorolt biztonsági előírásokat.

DX,LOWER-35-24FEB00

Előzze meg a gép meggurulását



TS177—UN—11JAN89

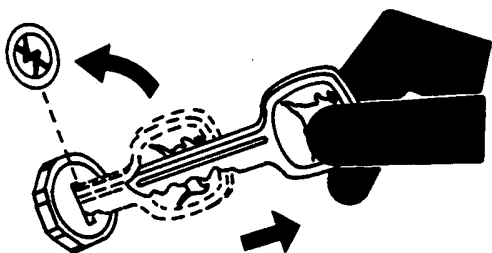
Kerülje a gép akaratlan meggurulásából eredő baleseteket.

Ne indítsa a motort az indítómotor sarkainak rövidre zárásával. A gép sebességbe kapcsolva is beindul az indítástiltó áramkör megkerülésével.

SOHA ne indítsa a motort a talajon állva. A motort csak a fülkéből, a sebességváltó kart semleges helyzetbe kapcsolva indítsa.

DX,BYPAS1-35-29SEP98

Állítsa le a gépet biztonságosan



TS230—UN—24MAY89

Mielőtt a gépen dolgozni kezd:

- Süllyessze le a munkaeszközöket a talajra.
- Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.
- Kösse le az akkumulátor negatív pólusát.
- Függeszsen ki egy "NE MŰKÖDTESD" táblát a vezető fülkében.

DX,PARK-35-04JUN90

Szervizelje a hűtőrendszert biztonságosan



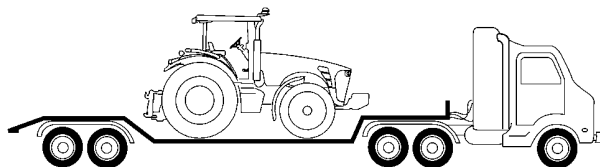
TS281—UN—15APR13

A nyomás alatti hűtőrendszerből kilövellő forró hűtőfolyadék súlyos sérüléseket okozhat.

Állítsa le a motort. Csak akkor távolítsa el a hűtősapkát, ha annyira lehűlt, hogy csupasz kézzel is meg tudja fogni. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

DX,WW,COOLING-35-19AUG09

A traktor biztonságos szállítása



RXA0103709—UN—01JUL09

Az üzemképtelen traktort legjobb alacsony rakfelületű tehergépkocsival szállítani. A traktort a gépkocsihoz lánc segítségével rögzítse. A tengelyek és a traktor váza alkalmas rögzítési pontok.

Ha a traktort alacsony rakfelületű tehergépkocsin vagy vasúti kocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy a traktor motorházteteje rögzítve legyen és az ajtók, a tetőablak (ha van) és az ablakok jól be legyenek zárva.

Soha ne vontassa a traktort gyorsabban, mint 10 km/ó (6 mérf./ó). A traktorban kell legyen egy kezelő a gép fékezésére és kormányzására vontatás közben.

DX,WW,TRANSPORT-35-19AUG09

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása



TS281—UN—15APR13

A lékondicionálózóhoz, a hidraulika és a légfék rendszerhez használt nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegyessen és ne használjon benzinlámpát a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a nyomás alatt lévő rendszert.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.

A hidroakkumulátorok nem javíthatók.

DX,WW,ACCLA2-35-22AUG03

A gumiabroncsok biztonságos karbantartása



RXA0103438—UN—11JUN09

A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket vagy halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncs nyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé. Ne melegítse vagy hegyezze a tárcsát úgy, hogy a köpeny fel van szerelve. A melegítés nyomásnövekedéssel jár, ami robbanáshoz vezethet. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

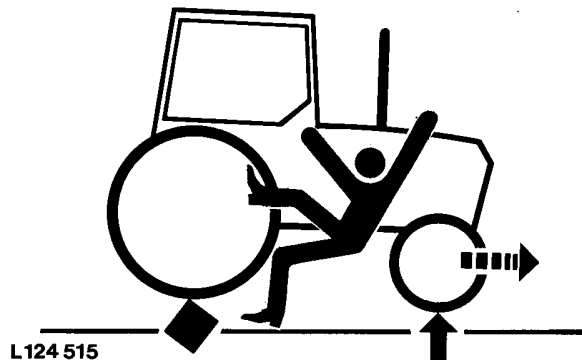
Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy NE a kerék elé vagy mögé, hanem a kerék mellé állhasson. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékabroncsok, nem hiányoznak-e csavarok vagy kerékanyák.

A kerekek és a gumiabroncsok nehezek. A kerekek és a gumiabroncsok kezelésekor használjon biztonságos emelő berendezést, vagy kérjen meg valakit, hogy segítsen az emelésben, a felszerelésben vagy a leszerelésben.

DX,WW,RIMS-35-28FEB17

Végezze a mellső kerékhajtású traktor karbantartását biztonságosan



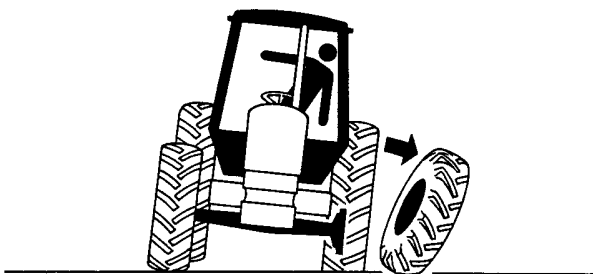
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Ha a mellső kerékhajtású traktor karbantartása során a hátsó kerekeket felemelve a motorral forgatja meg a hátsó kerekeket, mindig emelje meg és bakolja alá a mellső kerekeket is hasonló módon. Az elektromos vezérlés, vagy a hajtómű/hidraulika olaj nyomásának kiesésekor a mellső hajtás bekapcsolódik, ezért ha a mellső kerekek nincsenek felemelve a hátsókat le fogja húzni az alátámasztásról. Ezekben az esetekben a mellső kerékhajtás akkor is bekapcsolódhat, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

DX,WW,MFWD-35-19AUG09

A kerékrögzítő csavarok/anyák meghúzása



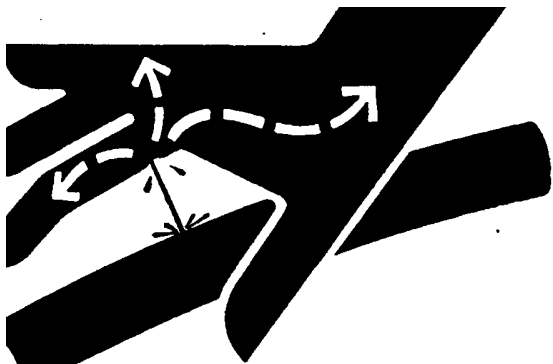
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Húzza meg a kerékcsavarokat/anyákat a Bejáratás és karbantartás fejezetben foglaltak szerint.

DX,WW,WHEEL-35-12OCT11

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811—UN—23AUG88

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID-35-12OCT11

Kerülje a magasnyomású üzemanyagrendszer megbontását



TS1343—UN—18MAR92

Az üzemanyagvezetékekben maradt magasnyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Ne kösse szét, illetve ne próbálja meg az üzemanyagvezetékeket, vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részegységeket javítani a magasnyomású közös gyűjtőcsöves üzemanyagrendszerrel ellátott motorokon.

Csak az ilyen üzemanyagrendszert jól ismerő szakember javíthatja. (A javításhoz hívja a John Deere szervizt.)

DX,WW,HPCR1-35-07JAN03

Tárolja a tartozékokat biztonságosan



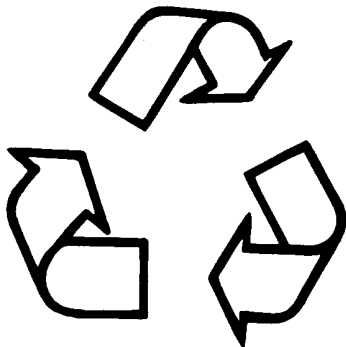
TS219—UN—23AUG88

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerekek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.

DX,STORE-35-03MAR93

Leszerelés — Megfelelő újrahasznosítási és a folyadékok és alkatrészek ártalmatlanítása



TS1133—UN—15APR13

Biztonsági és környezeti intézkedéseket figyelembe kell venni a gép és/vagy alkatrészek leselejtezésekor. Az intézkedések a következőket tartalmazzák:

- Használjon megfelelő szerszámokat és személyi védőfelszereléseket, mint kendőt, kesztyűt, arcvédőt vagy szemüveget a tárgyak vagy anyagok eltávolításakor.
- Kövesse az utasításokat a speciális alkatrészek tekintetében.
- Engedje ki a tárolt energiát a felfüggesztett gépelemek leeresztésével, a rugók kiengedésével, az akkumulátor vagy más elektromos tápfeszültség lecsatlakoztatásával és a hidraulikus alkatrészek, akkumulátorok és egyéb rendszerek nyomásának kiengedésével.
- Kerülje az olyan alkatrészekkel való érintkezést, melyekben mezőgazdasági vegyszerek, mint pl. műtrágya és gyomirtók lehetnek. Az ilyen alkatrészeket megfelelően kell kezelni és leselejtezni.
- Alaposan engedje le a folyadékokat a motorokból, üzemanyag-tartályokból, hidraulikahengerekből és vezetékekből, mielőtt újrahasznosítaná az alkatrészeket. Használjon szivárgásmentes tartályokat a folyadékok leeresztésekor. Ne használjon és élelmiszerekhez vagy italokhoz tartozó tartályokat.
- Ne öntse a hulladék folyadékot a földre, csatornába, vagy bármilyen vízbe.
- Tartsa be az összes országos, állami és helyi törvényi előírást, rendelkezést és szabályozást, melyek az elhasznált folyadékok kezelésére vagy leselejtezésére vonatkoznak (példa: olaj, üzemanyag, hűtőfolyadék, fékfolyadék); szűrők, akkumulátorok; és más anyagok vagy alkatrészek. A gyúlékony folyadékok vagy alkatrészek elégetését speciálisan arra tervezett égetőkön kívül a törvény tilthatja és káros gőzök vagy hamu keletkezéséhez vezethet.
- A klímaberendezéseket megfelelően kell javítani és leselejtezni. A hatósági előírások megkövetelhetik a klímaberendezések szivárgás esetén légkört károsító

hűtőközegeinek jóváhagyott szervizközpontban való összegyűjtését és újrahasznosítását.

- Vizsgálja meg a gumibroncsokat, a fémből, műanyagból, üvegből és gumiból készült alkatrészek valamint az elektronikus alkatrészeket, hogy részben vagy egészben újrahasznosíthatóak-e.
- A hulladékok megfelelő újrahasznosítása vagy leselejtezése felől érdeklődjön a helyi környezetvédelmi vagy hivatalban, újrahasznosítási központban vagy a John Deere kereskedőnél.

DX,DRAIN-35-01JUN15

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák

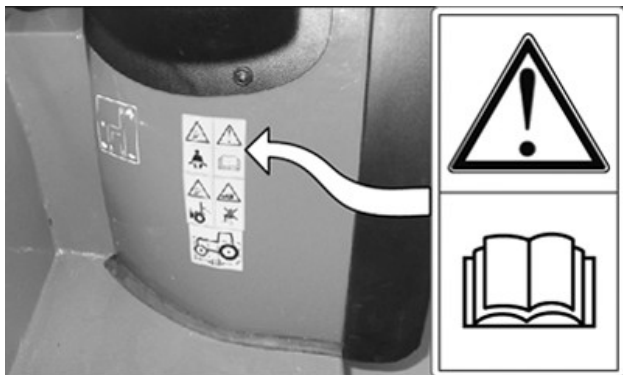


PY34454—UN—21NOV16

Ezen gép több fontos pontján biztonsági ábrák találhatóak, melyek potenciális veszélyre hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszögben lévő ábra jelzi. A szomszédos ábra a személyi sérülés elkerülésének módját mutatja. Ezeket a biztonsági jelzéseket, azok elhelyezését a gépen, és egy rövid magyarázó szöveget követ.

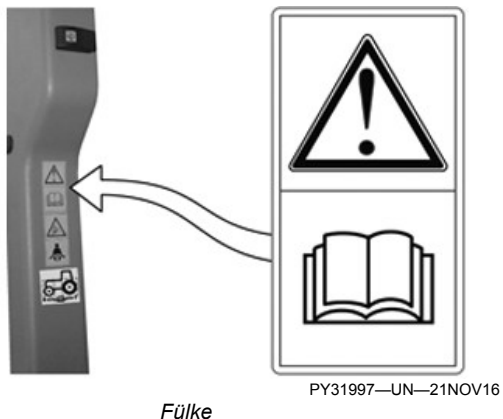
RA84036,0001168-35-10AUG17

Kezelési utasítás



PY31996—UN—10NOV16

Nyitott vezetőállás



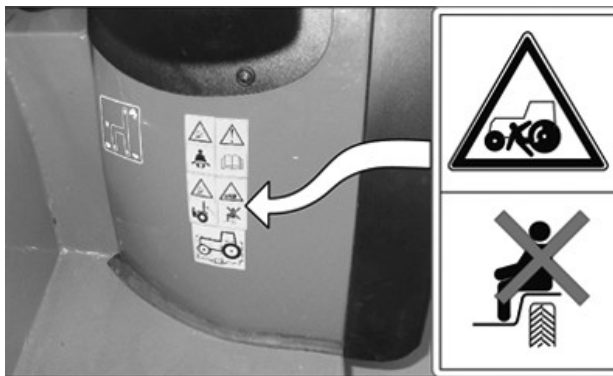
PY31997—UN—21NOV16

Fülke

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a balesetveszélyt. Ez a kezelési utasítás fontos információkat tartalmaz a gép biztonságos üzemeltetéséhez és a biztonsági jelzések magyarázatához. Gondosan tartsa be a biztonsági szabályokat a balesetek elkerülése érdekében.

RA84036,0000991-35-03OCT18

Utasszállítás tilos



PY31998—UN—10NOV16

⚠ VIGYÁZAT: Figyeljen, hogy a gépről senki ne eshessen le, és ne kerülhessen a gép alá! Ne engedjen senkit a gépre felkapaszkodni. A gépen utazó személy baleset okozója lehet, idegen tárgy megütheti, vagy leeshet a traktorról. Ezenfelül az utasok akadályozhatják a kilátást, ami által balesetveszélyessé teszik az üzemelést.

RA84036,0001169-35-10AUG17

Biztonsági övek helyes használata (fülkével vagy fix borulásvédő KERETTEL)



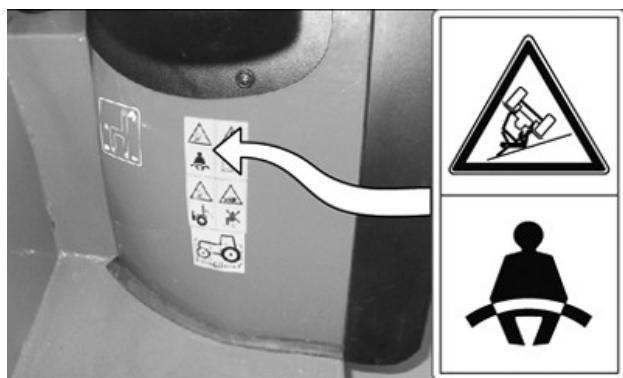
PY31999—UN—21NOV16

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép okozta súlyos, akár halálos sérülést. A gépen borulásvédő keret található. **HASZNÁLJA** a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keret (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot, és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatát, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

MS76789,0000637-35-24SEP18

Biztonsági övek helyes használata (lehajtható borulásvédő KERETTEL)



PY34366—UN—10NOV16

A borulásvédő rendszer (ROPS) és a biztonsági öv megfelelő használata

! VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép okozta súlyos, akár halálos sérülést. Ez a gép lehajtható borulásvédő kerettel van felszerelve (ROPS). Tartsa a borulásvédő keretet teljesen kítolt és rögzített állásban. **HASZNÁLJA** a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot, és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatát, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

! VIGYÁZAT: Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott óvatossággal. Lehajtott borulásvédő keret mellett **TILOS** biztonsági övet használni. Amint a traktort ismét normál körülmények között használja, azonnal állítsa vissza a borulásvédő keretet teljesen felnyitott helyzetbe.

MS76789,0000638-35-24SEP18

Borulásvédő keret normál helyzetben



PY34367—UN—10NOV16

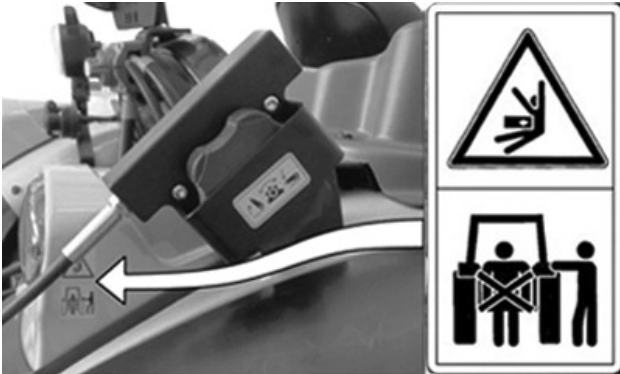
! VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép okozta súlyos, akár halálos sérülést. Használja a lehajtható borulásvédő keretet és a biztonsági övet szabályosan. Ha a gép lehajtható borulásvédő kerettel rendelkezik, tartsa azt teljesen felnyitott és rögzített helyzetben. A teljesen felnyitott borulásvédő mellett **HASZNÁLJA** a biztonsági övet.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatát, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén

! VIGYÁZAT: Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott óvatossággal. Lehajtott borulásvédő keret mellett **TILOS** biztonsági övet használni. Amint a traktort ismét normál körülmények között használja, azonnal állítsa vissza a borulásvédő keretet teljesen felnyitott helyzetbe.

RA84036,000116C-35-10AUG17

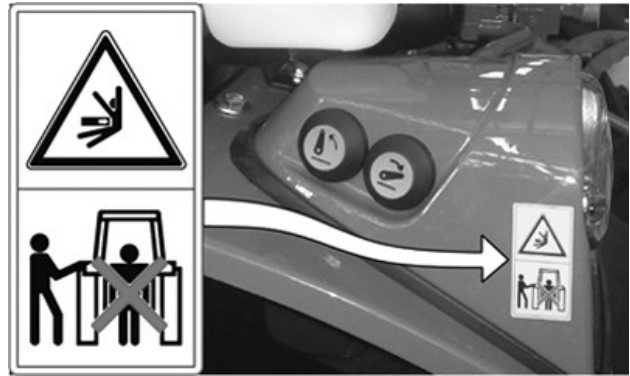
Hárompont emelő kihelyezett kapcsoló (fülke)



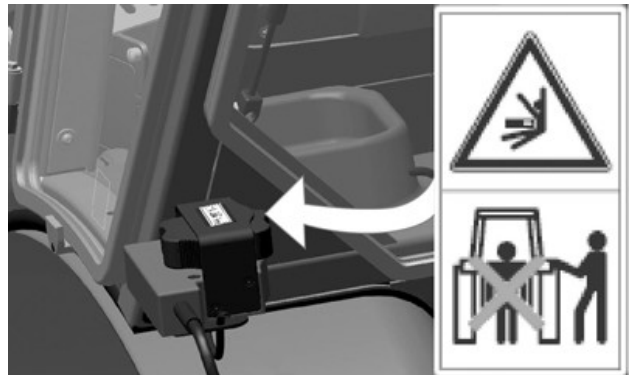
PY34368—UN—22NOV16

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást. Munkagép fel- és lecsatlakoztatásakor vigyázzon, mert a traktor és a munkagép közé szorulva összezúzhatja magát. A vonószerkezetre történő csatlakoztatásakor az emelkedő vonószerkezettől biztonságos távolságban álljon, és másokat se engedjen a közelbe.

MS76789,0000639-35-24SEP18



PY34371—UN—10NOV16

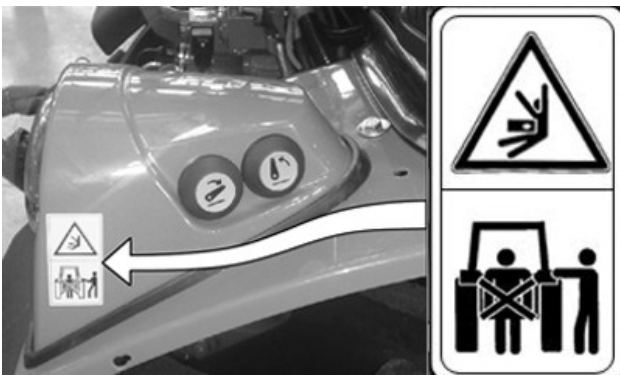


APY01881—UN—07MAR18

Hárompont emelő kihelyezett kapcsoló (fülke)



PY34369—UN—22NOV16



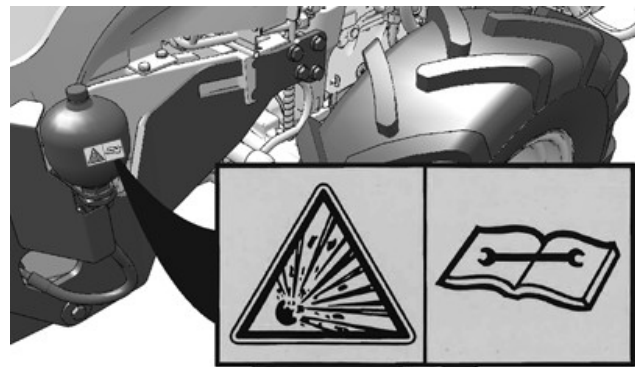
PY34370—UN—22NOV16

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást.

Munkagép fel- és lecsatlakoztatásakor vigyázzon, mert a traktor és a munkagép közé szorulva összezúzhatja magát. A vonószerkezetre történő csatlakoztatásakor az emelkedő vonószerkezettől biztonságos távolságban álljon, és másokat se engedjen a közelbe.

MS76789,000063A-35-24SEP18

Akkumulátor — Mellső hárompont-emelő



LX203974—UN—21JAN15

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódásokat és a folyadék okozta sérüléseket.

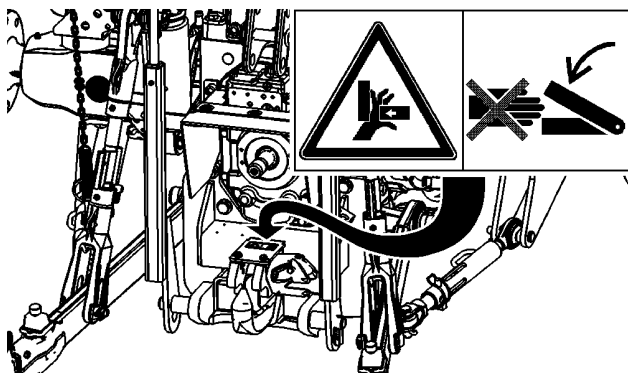
A nyomás kiengedése a gép mozgásával és a nyomás alatti folyadék kilövellésének veszélyével járhat. A rendszer karbantartása előtt érdeklődjön a kereskedőjénél a nyomás elengedésére vonatkozó utasításokért.

MS76789,000063B-35-24SEP18

Viseljen munkakesztyűt vagy hagyja lehűlni a hidraulika-rendszer alkatrészeit, mielőtt megkezdene a karbantartási munkát a hidraulika rendszeren.

RA84036,000099E-35-22NOV16

Pótkocsi vonófej

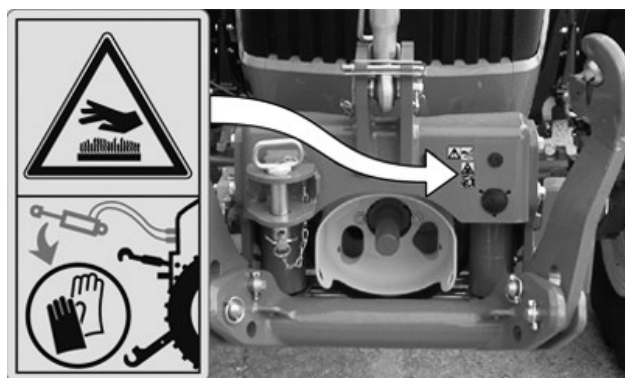


LX1054654—UN—02FEB12

! VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást és a becsípődést. Munkagép fel- és lecsatlakoztatásakor vigyázzon, mert a traktor és a munkagép közé szorulva összezúzhatja magát. Ne legyen a pick-up vonófej részegységeinek közelében, miközben működteti a vonófejet.

RA84036,0000999-35-10NOV16

Hidraulika vezetékek és hidraulika alkatrészek - első vonószerkezet



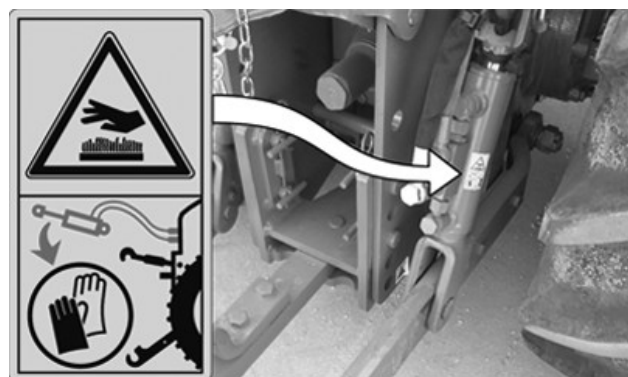
PY34380—UN—10NOV16

! VIGYÁZAT: Kerülje a forró felületekkel történő érintkezést. A hidraulikarendszer alkatrészei felforrósodhatnak.

A hidraulika rendszer, tartozékok vagy tömlők és vezetékek forró felületeinek érintése személyi sérülést okozhat.

Viseljen munkakesztyűt vagy hagyja lehűlni a hidraulika-rendszer alkatrészeit, mielőtt megkezdene a karbantartási munkát a hidraulika rendszeren.

Hidraulikavezetékek és a hidraulikarendszer alkatrészei - hátsó vonókapcsoló

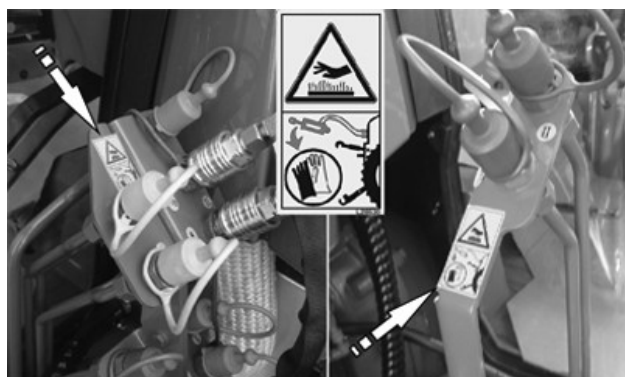


PY34377—UN—10NOV16

! VIGYÁZAT: Kerülje a forró felületekkel történő érintkezést.

A hidraulikarendszer alkatrészei felforrósodhatnak. A hidraulika rendszer, tartozékok vagy tömlők és vezetékek forró felületeinek érintése személyi sérülést okozhat.

Hidraulika vezetékek és hidraulika alkatrészek — Mellső elosztók



PY34383—UN—10NOV16

! VIGYÁZAT: Kerülje a forró felületekkel történő érintkezést. A hidraulikarendszer alkatrészei felforrósodhatnak.

A hidraulika rendszer, tartozékok vagy tömlők és vezetékek forró felületeinek érintése személyi sérülést okozhat.

Viseljen munkakesztyűt vagy hagyja lehűlni a hidraulika-rendszer alkatrészeit, mielőtt megkezdene a karbantartási munkát a hidraulika rendszeren.

RA84036,00009A4-35-22NOV16

Jármű áttekintése

Termék azonosító ábrák



(Fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Fülke nélküli traktor esetén) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Fülkés kivitel) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-35-03OCT18

Kezelési Utasítás - Általános Információk

E kézikönyv hatókere

Ez a kiadvány nem egy részletes szerviz kézikönyv. Olyan információk találhatók meg benne, amelyek a kezeléshez és a szokásos karbantartáshoz szükségesek. Részletesebb szerviz információért rendelje meg a hivatalos John Deere kereskedőtől a műszaki kézikönyvet.

OULXA64,0003F84-35-17MAR17

Kezelési Utasítás Felhasználói Információk

Ezen kézikönyv használata:

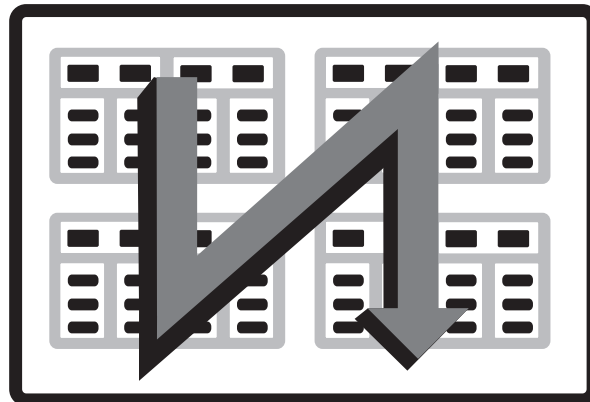
Az utasításban található tájékoztatás fejezetekre van bontva. A fejezetek a gép bizonyos tulajdonságai vagy funkcionális rendszerei szerint vannak rendszerezve (motor, elektromosság, hidraulika, hajtómű, stb.). E részeket az egyes oldalak tetején azonosítjuk. Az egyes fejezeteken belüli jellemző tájékoztatásokat egységekbe rendeztük. Ezek az egységek bekeretezettek, és a főbb egységeket a bekeretezett mező bal felső oldalán lévő címsor azonosítja. Az oldalszámok megadják mind a fejezet számát, mind az azon belüli oldalszámot.

A kézikönyv gyakori átnézésével megtanulja, hogy egy adott információért melyik fejezetet kell felapoznia. Például:

- A biztonsági információkat megtalálja a kezelési utasítás elején.
- Az összes funkció és rendszer működésének leírása megtalálható a kezelési utasítás első felében.
- A karbantartási időközöket a kezelési utasítás középső részében találja.
- Az összes funkció és rendszer karbantartásának leírását a kezelési utasítás második felében találja.
- A műszaki adatokat a végén találja.

A Biztonsági rendszabályok előtt egy részletes tartalomjegyzék található, illetve egy betűrendes tárgymutató a kezelési utasítás legvégén.

A Kezelési utasítás tartalom úgy halad, mint egy folyamatos írás lefelé egy szöveges vagy grafikus oszlop, majd a következő oszlop tetejére az ábra szerint.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-35-06SEP18

Használja a munkaeszköz gyártók kezelési utasításait



TS201—UN—15APR13

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt működtetni kezdi a traktort a felcsatolt munkagéppel vagy pótkocsival, a kezelő felelőssége, hogy megismerkedjen az ezekhez kapcsolódó Kezelési utasításokkal. A kezelő hibái súlyos következményekkel járhat.

A Kezelési kézikönyv és a biztonsági matricák a munkagépen illetve a pótkocsin fontos információkat tartalmaz azok biztonságos üzemeltetéséről. Ez okból ez nagyon fontos, hogy megismerkedjen velük mielőtt dolgozni kezd. A Kezelési kézikönyveket a traktor minden kezelője számára biztosítani kell.

OULXBER,0001B74-35-16DEC11

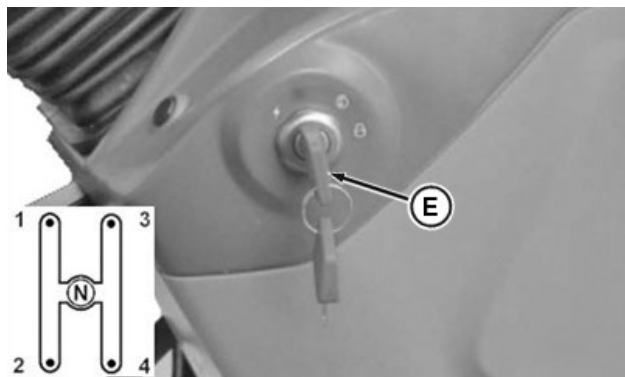
A kezelő képzésére szükség van

- Olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet a traktor üzemeltetése előtt.
- A traktort egy nagy, akadálymentes területen üzemeltesse, gyakorlott kezelő irányítása alatt.
- Tanulja meg az összes vezérlő használatát.

OULXBER,000200E-35-31JAN13

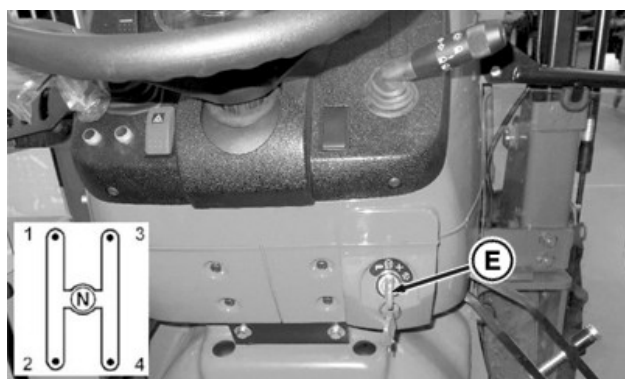
Motor üzemeltetése

Üresállás kapcsoló



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

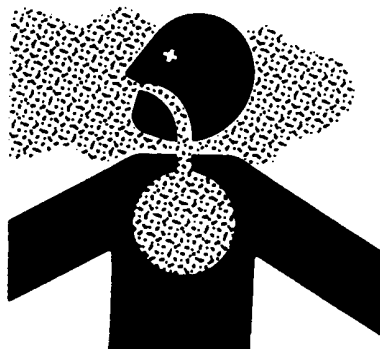
E—Kulcs

! VIGYÁZAT: Ha a tartomány és a fokozat járó motor mellett van kiválasztva, és az irányváltó kar nincs üres helyzetben, a traktor elindul. Mielőtt újraindítaná a traktort, minden esetben kapcsolja be a parkféket, és kapcsolja a váltókart ÜRES állásba. Egyéb esetben a traktor lassan megmozdul, még ha az irányváltó kar üresjárat helyzetben is van.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor fel van szerelve indítástiltó rendszerrel a hajtóművön, a fokozatválasztó karnak üresben kell lennie. Egyéb esetben a motor nem indul be.

RA84036,0000F33-35-03OCT18

A motor indítása



TS220—UN—15APR13

! VIGYÁZAT: Előzze meg a fulladást. A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak.

Ha a motort zárt térben kell működtetnie, ügyeljen a megfelelő szellőzésre. Vagy a kipufogócső meghosszabbításával vezesse ki a gázokat, vagy az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.

Lásd az Előzze meg a gép elmozdulását című részt is, amely a jelen kezelési utasítás Biztonság című fejezetében található.



PY28171—UN—25AUG16

A—Hárompont-emelő vezérlőkar

1. Az üzemanyag szintjelző műszeren ellenőrizze, hogy van-e elegendő gázolaj a tartályban.
2. Állítsa a vonószerkezet vezérlőkarját (A) alsó helyzetbe.
3. Ellenőrizze a töltésjelző lámpát és a motorolaj nyomásjelző lámpát, hogy van-e olajnyomás. A visszajelző lámpák kigyulladnak, amikor a gyújtáskulcsot bekapcsolt állásba fordítják.

Ha valamelyik visszajelző nem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot a John Deere szervizzel.



PY28172—UN—25AUG16

B—SCV vezérlőkarok (1., 2. és 3. számú)

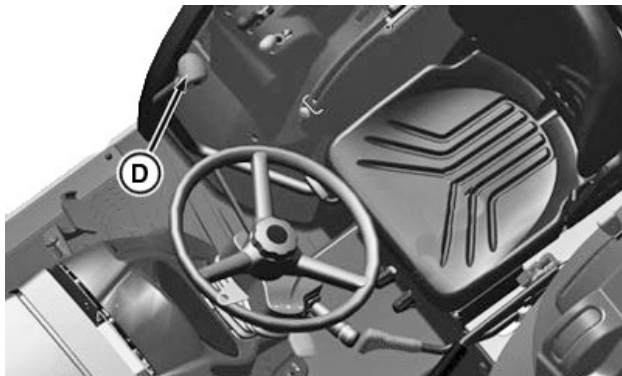
4. Állítsa a külső hidraulika vezérlő karokat (B) semleges helyzetbe.



PY28173—UN—30AUG16

C—Kézi gázkar

5. Állítsa a gázkart (C) a közepes motorfordulatnak megfelelő helyzetbe (a teljes útjának az egyharmadára).



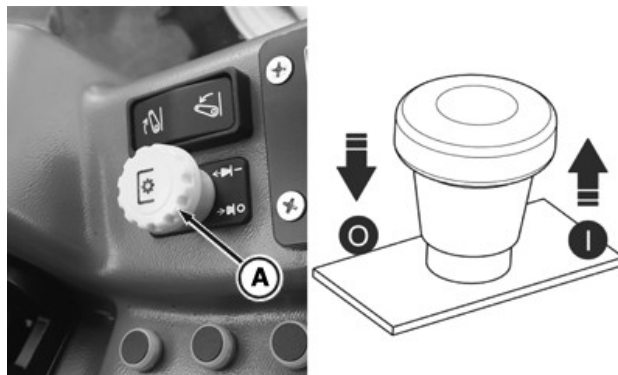
PY28174—UN—25AUG16

D—Fokozatváltó kar

6. Állítsa a fokozatváltó kart (D) üresbe.

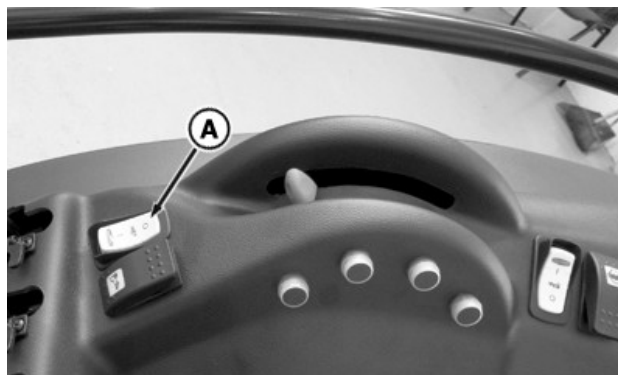
MEGJEGYZÉS: A motor nem indul be, ha a fokozatválasztó kar (D) fokozatba van kapcsolva.

FONTOS: Traktorok 24/12 fokozatú sebességváltóval: Először kapcsolja az irányváltó kart üres állásba. Majd helyezze az irányváltó kart a kívánt haladási irányba, hogy elindulhasson a traktorral.



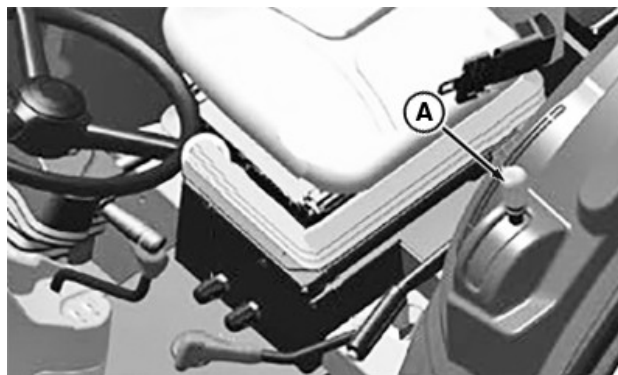
PY34455—UN—07DEC16

Traktor hidraulikus TLT-vel



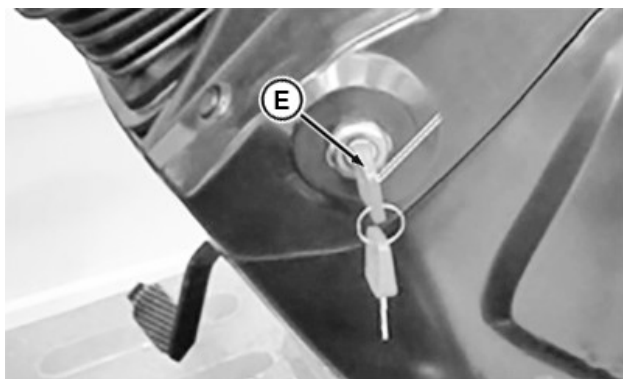
APY05001—UN—15MAR18

Traktor hidraulikus TLT-vel



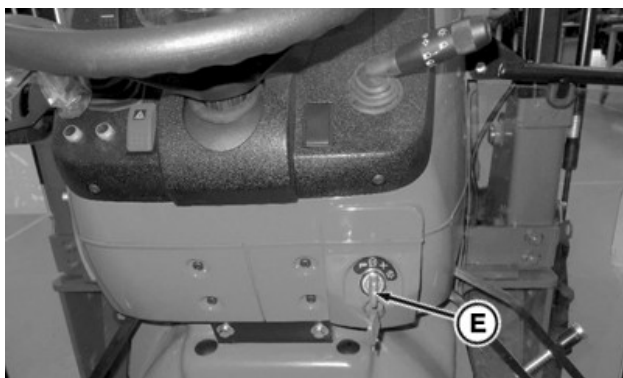
PY28176—UN—09NOV16

Traktor mechanikus TLT-vel



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

A—TLT kuplung kapcsoló vagy gomb vagy kar
E—Kulcs

MEGJEGYZÉS: A motor nem indul be, ha a TLT kapcsoló vagy kar (A) be van kapcsolva.

7. Fordítsa a kulcsot (E) jobbra a végállásba. Amint a motor beindult, engedje el a kulcsot.

FONTOS: NE működtesse az indítómotort 20 másodpercnél hosszabb ideig folyamatosan. Ha a motor nem indul el, fordítsa a kulcsot a ZERO állásba. Várjon legalább egy percet, hogy az indítómotor lehűljön az újabb indítás előtt.

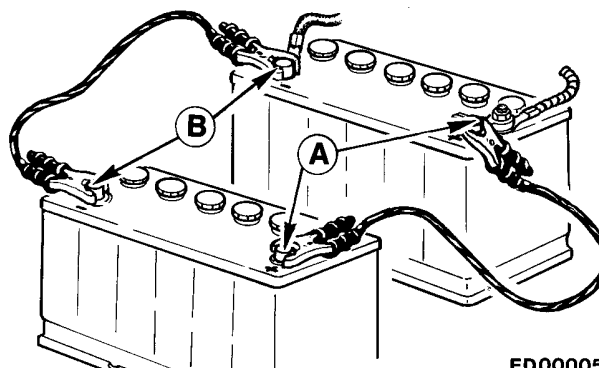
Ne mozgassa el a kézi gázkart. Járássa a motort pár percre. Fagypon (0°C; 32°F) alatti hőmérséklet esetén megfelelően növelje meg a felmelegítés időtartamát.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne járássa a motort zárt helyiségben. Ügyeljen rá, hogy jó legyen a szellőzés.

Fulladásveszély.

RA84036,000152A-35-03OCT18

Indítás külső segédakkumulátorról



FD000054

FD000054—UN—26JAN95

A—Pozitív érintkező
B—Negatív érintkező

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátorban fejlődő gáz robbanásveszélyes. Tartsa távol az akkumulátortól a nyílt tüzet és a szikrát. A csatlakoztatás előtt ellenőrizze a helyes polaritást: testkábel a negatív pólusra és az önindító kábel az akkumulátor pozitív pólusára.

A megfordított polaritás károsítja az elektromos rendszert. Mindig először a pozitív kábelt csatlakoztassa, majd a negatívot.

Azok a csatlakozók, ahová a külső, 12 V-os akkumulátort lehet csatlakoztatni a traktor elektromos rendszerébe, hatékony segítséget jelentenek az indításhoz. Csatlakoztassa az akkumulátor pozitív pólusát (A) a negatív pólusra (B) csatlakozás előtt.

RA84036,000118A-35-11AUG17

Motor indítása külső akkumulátorral

⚠ VIGYÁZAT: A traktort csak akkor szabad külső rácsatlakoztatott akkumulátorral indítani, ha a traktor rendelkezik a John Deere által jóváhagyott csatlakozással a bikázáshoz. Ha a traktor nincs felszerelve a bikázáshoz szükséges csatlakozókkal, akkor a lemerült vagy hibás akkumulátort ki kell cserélni egy kellő töltöttséggel rendelkezőre. Ezt a munkát a John Deere szervizzel végeztesse el van.

⚠ VIGYÁZAT: Sérülés veszélye, robbanásveszély, kövesse a biztonsági előírásokat. Lásd az akkumulátorok biztonságos kezelése című részt a Biztonság (05. fejezet) részénél, ebben a kézikönyvben.

⚠ VIGYÁZAT: Ellenőrizze a polaritás helyességét a csatlakoztatás előtt.

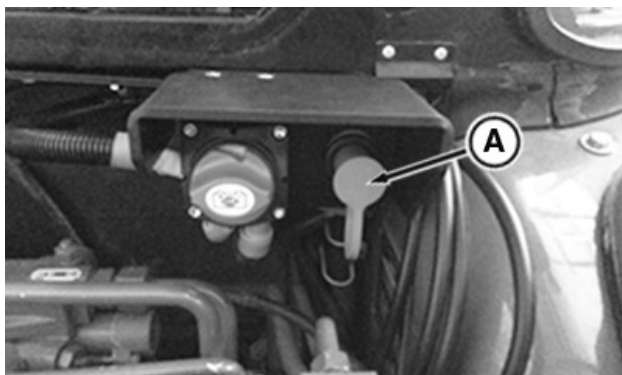
CSATLAKOZTATÁS: Először a pozitív kábelt (+) csatlakoztassa, majd a negatív akkumulátor sarut (—). **SZÉTCSATLAKOZTATÁS:** Először a negatív akkumulátor kábelt (—) kösse le, azután a pozitív pólust (+). A megfordított polaritás károsítja az elektromos rendszert.

FONTOS: Bikázáshoz használt kábelt csak az erre a célra biztosított (+) és (—) érintkezőkhöz csatlakoztathatja.

Bikázásnál olyan kábelt használjon, melyet nem lehet helytelenül csatlakoztatni (elkerülendő a felcserélt polaritás) és kb. 70 mm² keresztmetszetű, továbbá az érintkezőnek szigeteltnek kell lennie.

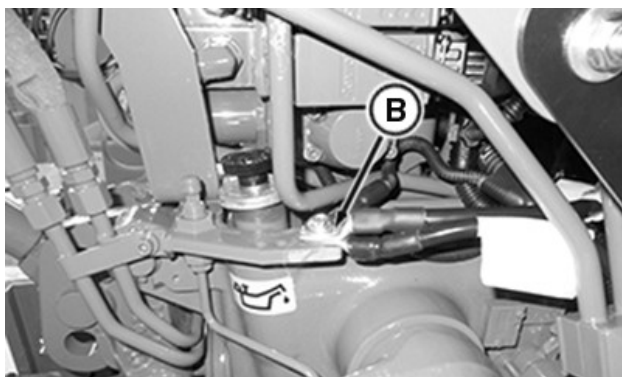
FONTOS: Ha a motort külső akkumulátorról indítja vagy rövid ideig akkumulátor nélkül járattja, ne emelje a motorfordulatot 1000 f/p fölé. Ezen kívül, amíg a motor jár, használjon további elektromos fogyasztókat (világítás).

FONTOS: Akkumulátor lekapcsolásnál szigetelje le a pozitív akkumulátor érintkezőt (+) megfelelően a generátor sérüléstől való védelme érdekében. További információkért forduljon a John Deere kereskedőhöz.



APY11002—UN—22AUG18

Pozitív (+) akkumulátor sarok



APY11003—UN—22AUG18

Negatív (—) akkumulátor sarok

A—Pozitív (+) akkumulátor sarok

B—Negatív (—) akkumulátor sarok

A traktor felszerelhető külső akkumulátoros indító csatlakozóval (A). A csatlakozó egy külső 12 V-os akkumulátorral való indításhoz használható.

A külső indítási pont az áramtalanító kapcsoló (ha van ilyen felszerelve) közelében, a traktor hátsó részén található.

A külső indítási ponthoz való csatlakozáshoz, vegye le a burkolatot a csatlakozóról (A). Csatlakoztassa a pozitív pólust (+), mielőtt a negatív pólust (—) a traktor vázához (B) csatlakoztatná.

FONTOS: Ellenőrizze a polaritás helyességét a csatlakoztatás előtt.

Először mindig a pozitív kábelt (+) csatlakoztassa, és azután a negatívát (—).

A megfordított polaritás károsítja az elektromos rendszert.

Mikor a munkával végzett, először a negatív érintkezőt (—) csatolja le, majd a pozitívát (+). Helyezze fel a fedelet csatlakozóra (A).

RA84036,000118B-35-28SEP18

Akkumulátor — Kösse le az elektromos áramkört (5GV, 5GN, 5GF)

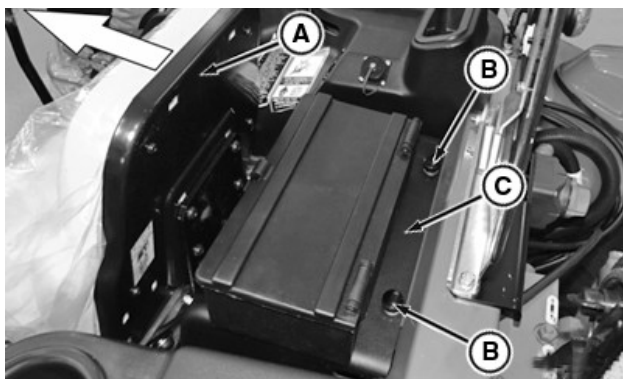
⚠ VIGYÁZAT: Sérülés veszélye, robbanásveszély! Tegyen óvintézkedéseket, lásd az Akkumulátorok biztonságos kezelése című részt a jelen kezelési utasítás Biztonság című fejezetében (05. fejezet).

KÖSSÉ LE AZ ELEKTROMOS ÁRAMKÖRT: Mindig védje a csatlakozási pontokat vagy az akkumulátor pólusokat az érintéstől, például megfelelő szigetelő szalaggal szigeteléssel.

AZ AKKUMULÁTOR KISZERELÉSE ELŐTT: Kösse le az összes akkumulátor pólust. Először mindig a negatív pólust (—) kösse le, majd a pozitív pólust (+)! A helytelen sorrendben történő lekötés súlyosan károsíthatja az elektromos rendszert.

Kössé le az elektromos áramkört:

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd: Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Karbantartás — Elektromos rendszer (220B fejezet) részénél, ebben a kézikönyvben.



PY28248—UN—25AUG16

(Fülke nélküli traktor esetén) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28378—UN—28SEP16

(Fülke nélküli traktor esetén)



PY28249—UN—25AUG16

(Fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Ülés
B—Rögzítő gombok
C—Akkumulátor fedél

2. Mozdítsa az ülést (A) előre.
3. Szerelje le a rögzítő gombokat (B).
4. Távolítsa el az akkumulátor fedelet (C).



PY28377—UN—07DEC16

(Fülkés kivitel)

E—Biztosíték konzolegység

5. **Fülkés traktoroknál:** Szerelje le a biztosíték konzol egységet (E).

X—Biztosíték konzolegység
Y—Csavar

6. **Fülke nélküli traktorok:** Csavarja ki a két csavart (Y) és távolítsa el a biztosíték konzol egységet (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitív akkumulátor kábel
G—Negatív (test) akkumulátor kábel
H—Akkumulátor

7. Vegye le a védősapkát (fekete), és kösse le a (G) testkábel (—) az akkumulátorról (H), és védje a csatlakozókat vagy az akkumulátor pólusait a véletlen érintéstől.

FONTOS: A testkábel lekötésekor ügyeljen a megfelelő sorrendre. A testkábelek visszacsatlakoztatását ellenkező sorrendben kell elvégezni.

8. Vegye le a védősapkát (piros), és kösse le az (F) pozitív kábelt (+) az akkumulátorról (H), és védje a csatlakozókat vagy az akkumulátor pólusait a véletlen érintéstől.

MS76789,0000606-35-03OCT18

Akkumulátor — Kösse le az elektromos áramkört (5GL, 5GL-N)

⚠ VIGYÁZAT: Sérülésveszély; robbanásveszély!
Tegyen óvintézkedéseket. Lásd az Akkumulátorok biztonságos kezelése részt (05. fejezet).

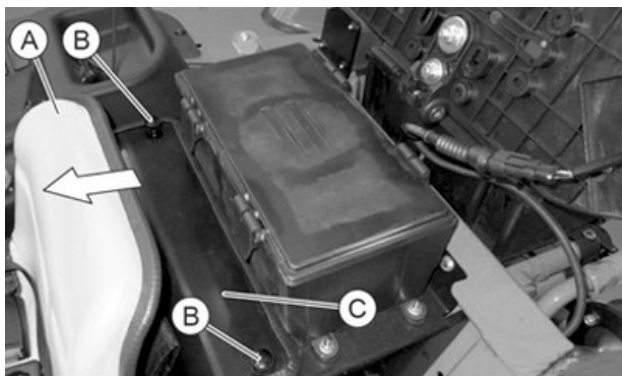
⚠ VIGYÁZAT: Kösse le az elektromos áramkört:
Mindig védje a csatlakozási pontokat vagy az akkumulátor pólusokat az érintéstől, például megfelelő szigetelő szalaggal szigeteléssel.

Az akkumulátor kiserelése előtt:

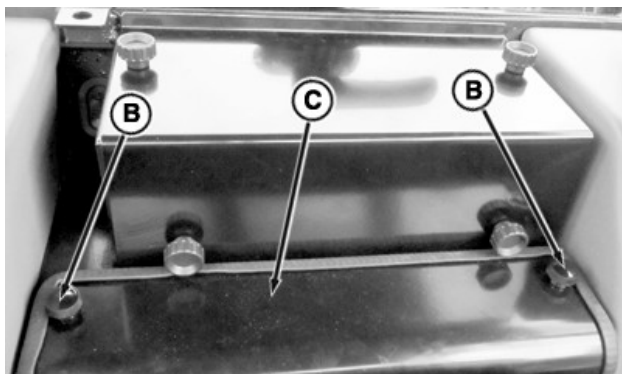
Kösse le az összes akkumulátor pólust. Először mindig a negatív pólust (—) kösse le, majd a pozitív pólust (+)! A helytelen sorrendben történő lekotés súlyosan károsíthatja az elektromos rendszert.

Kösse le az elektromos áramkört:

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd: akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Karbantartás — Elektromos rendszer (220B fejezet) részben, ebben a kézikönyvben.



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Ülés
B—Rögzítő gombok
C—Akkumulátor fedél

2. Mozdítsa az ülést (A) előre.
3. Szerelje le a rögzítő gombokat (B).

4. Távolítsa el az akkumulátor fedelet (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Pozitív akkumulátor kábel
G—Negatív (test) akkumulátor kábel
H—Akkumulátor

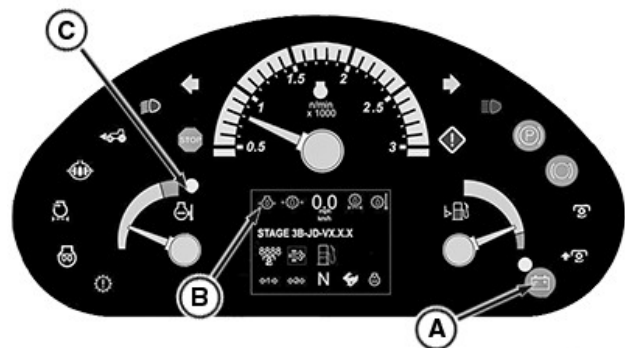
5. Vegye le a védősapkát (fekete) és kösse le a (G) testkábel (—) az akkumulátorról (H). Védje a csatlakozási pontokat vagy az akkumulátor pólusokat a véletlen érintéstől.

FONTOS: A testkábel lekotésekor ügyeljen a megfelelő sorrendre. A testkábelek visszacsatlakoztatását ellenkező sorrendben kell elvégezni.

6. Vegye le a védősapkát (piros) és kösse le az (F) pozitív kábelt (+) az akkumulátorról (H). Védje a csatlakozási pontokat vagy az akkumulátor pólusokat a véletlen érintéstől.

RA84036,00014AD-35-01OCT18

A motor beindulása után figyelje a műszereket



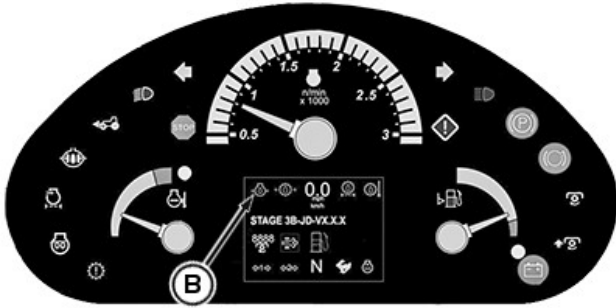
PY28177—UN—25AUG16

A—Töltésjelző lámpa
B—Motorolajnyomás visszajelző lámpa
C—Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer

FONTOS: Ha a töltésjelző lámpa (A) vagy a motor olajnyomás-jelző lámpa (B) nem alszik el, állítsa le a motort. Ha a hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer (C) forrót jelez, állítsa le a motort, és határozza meg az okot.

RA84036,000118D-35-10AUG17

Motorolajnyomás-jelző lámpa



B—Olajnyomás-jelző lámpa

PY28178—UN—25AUG16

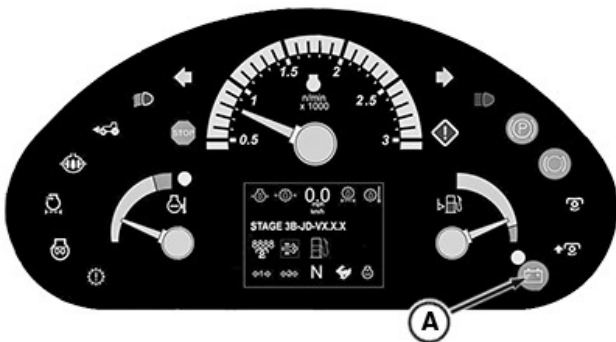
FONTOS: SOHA ne üzemeltesse a motort megfelelő olajnyomás nélkül. Ha a visszajelző lámpa normál üzemi viszonyok mellett 5 másodpercnél tovább világít, állítsa le a motort és keresse meg a hiba okát.

Túl alacsony motorolaj nyomásnál kigyullad a motorolaj nyomásjelző lámpa (B). A visszajelző lámpa kigyullad, amikor a kulcsot elfordítják az indítómotor bekapcsolásához, és kialszik, amikor a motor beindul.

Ha nem az alacsony olajszint a probléma, forduljon a John Deere szervizhez.

RA84036,000118E-35-10AUG17

Töltésjelző lámpa



A—Töltésjelző lámpa

PY28179—UN—25AUG16

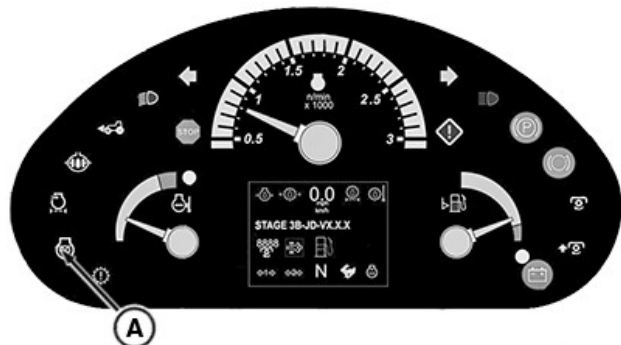
Ha a generátor töltőfeszültsége alacsony, a töltésjelző

lámpa (A) kigyullad. A visszajelző lámpa kigyullad, amikor a kulcsot elfordítják az indítómotor bekapcsolásához, és kialszik, amikor a motor beindul.

Ha a visszajelző lámpa normál üzemi viszonyok mellett 5 másodpercnél tovább világít, állítsa le a motort, és keresse meg a hiba okát. Ha az ok nem a laza vagy szakadt ékszíj, forduljon a John Deere szervizhez.

RA84036,000118F-35-10AUG17

Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa



A—Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa

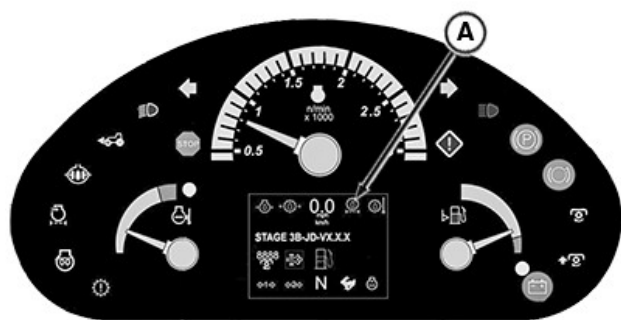
PY28180—UN—25AUG16

A levegőszűrő eltömődésjelző lámpa (A) kigyullad, ha a levegőszűrő eltömődött. Cserélje ki a levegőszűrőt, amint lehetséges.

RA84036,0001190-35-10AUG17

Hajtómű olajszűrő visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Csak 24/12 sebességes hajtóművel szerelt traktoroknál érvényes.



A—Hajtómű olajszűrő visszajelző lámpa

PY28181—UN—25AUG16

A hajtómű olajszűrő visszajelző lámpa (A) világít, ha az olajszűrő eltömődött. Cserélje az olajszűrőt, amint lehetséges.

RA84036,0001191-35-10AUG17

Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer



PY28182—UN—10JUL17

A—Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer

! VIGYÁZAT: A hűtő sapkáját csak hideg motor esetén vegye le. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön, mielőtt teljesen levenné a sapkát.

A motor felmelegedésekor a hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer (A) mutatója emelkedik. Ha a mutató a piros mezőbe ér, állítsa le a motort, és állapítsa meg az okát.

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban és a hűtőben, amikor a motor hűl. Szentén ellenőrizze a burkolórácsot, a hűtőt és a hűtőrácsot, nincsenek-e eltömődve. Ellenőrizze a ventilátor ékszíj feszességét. Ha a nincs kijavítva, forduljon a John Deere szervizhez.

RA84036,0001192-35-10AUG17

Tartsa szemmel az üzemanyagszintet



PY28183—UN—25AUG16

A—Üzemanyagszint mérőműszer

FONTOS: Csak gázolajat használjon. Az üzemanyagra vonatkozó előírásokat lásd az Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék című fejezetben (200. fejezet), a jelen kezelési utasításban.

Töltsön be üzemanyagot, mielőtt az üzemanyag-szintmérő műszer (A) eléri az üres jelet.

Ha a traktorból kifogy az üzemanyag, és több próbálkozás után sem indul be, akkor az üzemanyag rendszert légteleníteni kell. Az üzemanyagrendszer légtelenítését lásd a Víz és üledék leengedése az üzemanyag szűrőből című részben, amely a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet) található.

RA84036,0001197-35-10AUG17

Üzemanyag tartály feltöltése

! VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Ne tankolja a gépet dohányzás közben vagy nyílt láng, szikrák közelében.

Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.

FONTOS: Ellenőrizze, hogy az üzemanyag feltöltésekor ne legyen a közelben nyílt láng vagy szikraveszély.

Álljon jól szellőző helyre.

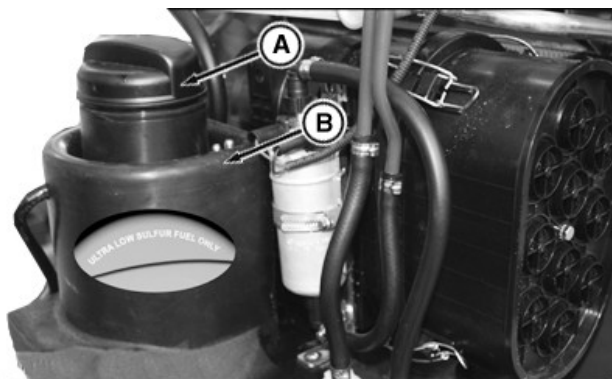
Törölje fel az esetlegesen kiömlött üzemanyagot.

Az üzemanyagtartály feltöltése előtt gondosan tisztítsa meg a tartály betöltő nyílását. Távolítsa el minden szalma, széna vagy gally maradványt, amely egyes esetekben segítheti a tűz kialakulását és táplálását.

Üzemanyag kezelése során erre a célra szolgáló tartályokat használjon. A tárolóedényt csak erre a célra használja.



TS202—UN—23AUG88



PY32824—UN—20OCT16

- A— Beöntő sapka
B— Üzemanyag tartály

Töltse fel az üzemanyagtartályt (B):

- Minden napi munka után.
- Csak a betöltő cső aljáig.

Specifikáció

Fő üzemanyag-
tartály—Feltöltési mennyiség. 74 liter

Specifikáció

Mellső TLT-vel—Feltöltési
mennyiség. 54,5 liter

Specifikáció

Kiegészítő üzemanyag-
tartály—Feltöltési mennyiség. 30 liter

FONTOS: Az üzemanyagtartály a betöltő sapkán (A) keresztül szellőzik. Ha új tanksapkára van szükség, mindig eredeti, szellőzővel ellátott tanksapkára cserélje a régít.

RA84036,0001194-35-10AUG17

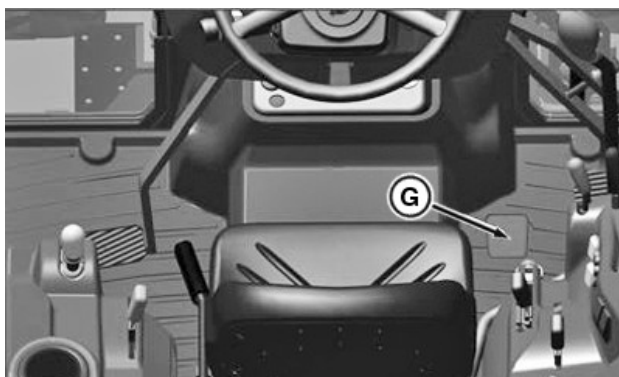
A motorfordulatszám változtatása



PY28173—UN—30AUG16

- C—Kézi gázkar

A sebesség növeléséhez tolja előre a gázkart (C).



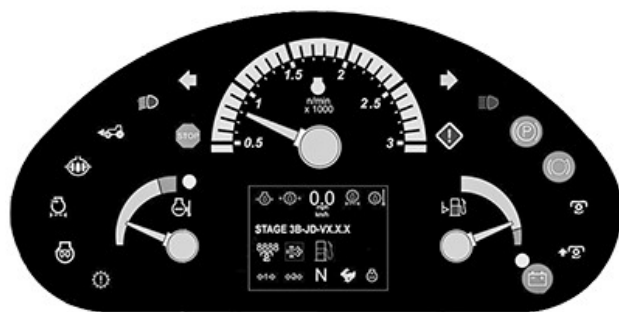
PY28184—UN—25AUG16

- G—Gázpedál

Nyomja le a gázpedált (G) a motor fordulatszámának átmeneti növeléséhez a kézi gázkarral beállított érték fölé.

RA84036,0001195-35-10AUG17

Motor felmelegítése



PY28185—UN—25AUG16

Ne terhelje le a traktor teljesen addig, míg a motor be nem melegedett.

1. Járássa a motort pár percig 1500 f/p fordulaton.
2. Amíg a motor el nem éri az üzemi hőmérsékletet, járássa könnyű terheléssel körülbelül 1900 f/p fordulaton.

MEGJEGYZÉS: Ha a hidraulikus funkciók lassúak, nézze meg az Üzemeltetés hideg időben (20A fejezet) részt, ebben a kézikönyvben.

RA84036,0001196-35-16JUL18

A lefulladás motor újraindítása

Ha a motor terhelés alatt lefulladás, hogy megelőzze a hő káros felgyűlését, azonnal indítsa be újra és folytassa normál üzemmél, vagy járássa a motort 1 - 2 percig alacsony fordulaton, mielőtt leállítaná.

OULXBER,00020AC-35-10MAY13

Turbótöltős motorok

FONTOS: Ha a motor üzemeltetés közben lefullad, **AZONNAL** indítsa újra. Ezzel megelőzheti a turbótöltő túlmelegedését.

A legtöbb turbótöltő meghibásodást az okozza, hogy nem követik a motor beindításának és leállításának helyes folyamatát. A motor beindítása után és a motor leállítása előtt járassa a motort terhelés nélkül legalább 30 mp-ig.

OULXBER,00020AD-35-10MAY13

Kerülje a motor üresjáratását



PY28185—UN—25AUG16

A motor terhelés nélküli járatása gazdaságtalan üzemanyag-felhasználást és a korom lerakódását okozhatja a motorban.

Ha a traktort járó motorral el kell hagyni 3–4 percnél hosszabb időre, állítsa a motor fordulatszámát 1200 f/p fölé.

RA84036,0000F7C-35-07JUL17

Figyelje a motor járását és az üresjárat fordulat számokat

A csökkentett alapjárat fordulat számának 825 és 875 f/p között kell lennie. Terhelés nélkül a motor fordulatszáma 2460–2510 f/p értékre növekszik.

A motor névleges fordulata 2300 f/p.

A normál üzemi fordulatszám 1200–2300 f/p. Ezeken a határokon belül a motor teljes terheléssel üzemeltethető.

RA84036,0001198-35-10AUG17

Motor leállítása



PY28173—UN—30AUG16

C—Kézi gázkar

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt elhagyná a traktort, süllyessze le a talajra a felfüggesztett felszereléseket vagy munkaeszközöket.

FONTOS: A különböző motoralkatrészek hűtését a motorolaj biztosítja. A meleg motor hirtelen leállítása károsíthatja ezeket az alkatrészeket, mert a kenés hiánya túlhevülést okozhat.

1. Húzza hátra a kézi gázkart (C) csökkentett alapjárat helyzetbe. Hagyja a motort 1–2 percig járni.
2. Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót.
3. Mindig húzza be a parkféket.

⚠ VIGYÁZAT: Vegye ki az indítókulcsot, hogy megelőzze a képzetlen személy általi kezelést.

RA84036,0001199-35-11AUG17

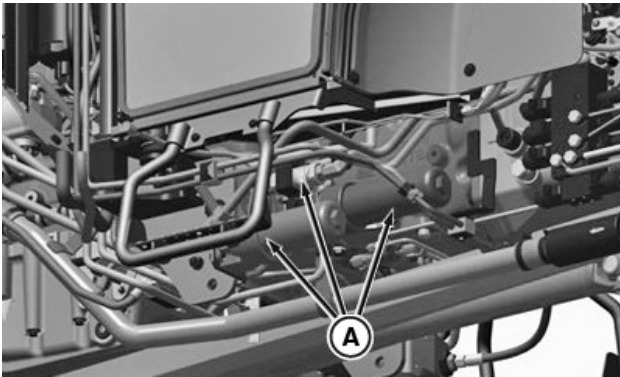
Traktor leállítása

- Mindig kapcsolja be a parkféket, ha a traktort leállítja, vagy álló helyzetből üzemelteti.
- Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót.
- Vegye ki a gyújtáskulcsot a balesetek vagy a hozzá nem értő személyek általi üzemeltetés megelőzésére.

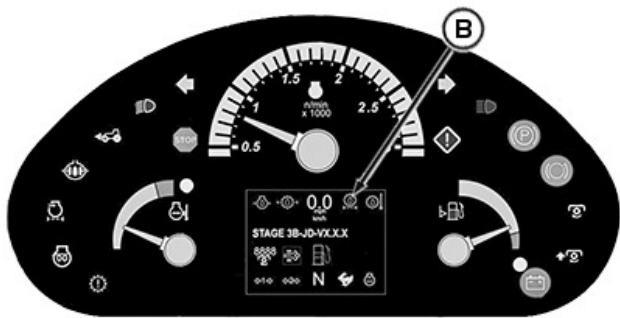
RA84036,000119A-35-11AUG17

Üzemeltetés hidegben

Üzemeltetés hideg időjárás esetén



PY28218—UN—25AUG16



PY28219—UN—25AUG16

A—Hidraulika rendszer szűrők
B—Hajtómű olajsűrő visszajelző lámpa

Ha az olaj hideg, akkor a hidraulikus funkciók lelassulnak, beleértve a kormányzást is.

MEGJEGYZÉS: A hideg olaj nehezebben folyik át a szítaszűrőn vagy a hidraulika olajsűrőn (A).

Ha az olaj felmelegedett, a hidraulika rendszer (a kormányrendszert is beleértve) újra normálisan fog működni.

FONTOS: A hidraulika szivattyú, illetve a nyomáshatároló szelep károsodásának elkerülése érdekében a felmelegítés időtartama NEM lehet kevesebb, mint 2 - 3 perc.

1. Indítsa be a motort és járassa 1000 f/p fordulaton.
2. Forgassa el teljesen balra, vagy teljesen jobbra és tartsa meg úgy a kormánykereket.

MEGJEGYZÉS: Csak PowrReverser hajtóművek esetén. Ha az olajsűrő az olaj üzemi hőmérséklete mellett eldugul, a hajtómű olajsűrő visszajelző lámpa (B) világít.

MS76789,0000618-35-12SEP18

Utókezelő berendezések (DOC/DPF)

Megjegyzés a Kipufogó tisztító rendszerhez

A Kipufogó tisztító rendszer fejezet csak a dízel részecske szűrővel (DPF) felszerelt traktorokra vonatkozik.

OULXBER,00020BA-35-27MAY13

Kipufogó szűrő tisztítás, Általános információ



ICONCC058—UN—06JUN13
Kipufogógáz
részecskeszűrő
automatikus tisztítás
bekapcsolva



ICONCC059—UN—06JUN13
Kipufogógáz
részecskeszűrő
automatikus tisztítás
nincs bekapcsolva

A traktor hatékony kipufogószűrő tisztító rendszerrel van ellátva. A szenzorok figyelik a kipufogó rendszer állapotát, és elkezdik a tisztítási folyamatot, amikor a kipufogó szűrő túlságosan megtelik.

1. **Passzív kipufogószűrő tisztítás** mindig előfordul, mikor a motor közepes vagy magas terhelésen van.
2. **Automata kipufogószűrő tisztítás** akkor kezdődik, mikor a korom eléri egy bizonyos szintet a kipufogó szűrőben.

MEGJEGYZÉS: Ha nem lehetséges a DPF regeneráció letiltása a meghibásodott beállító gombok miatt, forduljon azonnal kereskedőjéhez. Kerülje a gép tűzveszélyes területen történő leállítását az el nem égett szénhidrogén jelenléte miatt.

3. A kézzel indított álló traktor kipufogó szűrő tisztítást lehetővé teszi a kezelőnek a tisztítás kézi elindítását, amikor a megfelelő üzenet megjelenik a digitális kijelzőn.

4. **Szerviz tisztítás** igénye esetén lépjen kapcsolatba John Deere kereskedőjével.

FONTOS: Ajánlott az automata kipufogószűrő tisztítást aktiválva tartani.

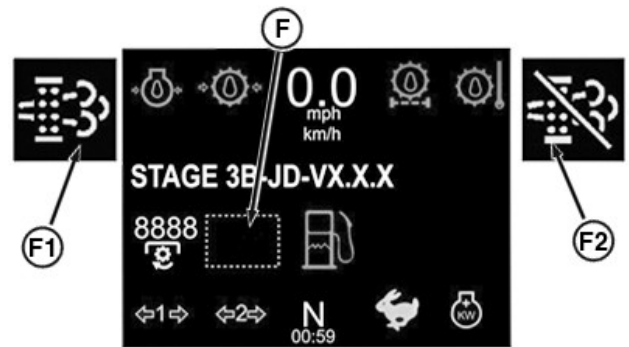
Tartsa be a biztonsági rendszabályokat; lásd a "Kipufogószűrő biztonságos tisztítása" című részt a kezelési utasításban (05. fejezet).

- Ne kapcsolja ki az automatikus kipufogószűrő tisztítást, hacsak nem feltétlenül szükséges.
- Kerülje a szükségtelen üresjáratot.
- Ne szakítsa meg a tisztítási folyamatot, hacsak nem szükséges.
- Ha lehetséges, ne állítsa le a motort, amíg a kipufogószűrő tisztítás jelző fény világít.
- Tartsa be a tájékoztató képernyőn megjelenő kezelői utasításokat.

MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy jó minőséget használjon.

RA84036,000119D-35-10AUG17

Utókezelő általános figyelmeztetés (DPF rendszerrel szerelt traktor)



PY28139—UN—25AUG16

(F) üzenet		
F1	Figyelmeztető lámpa	Automatikus vagy manuális regeneráció folyamatban
F2	Figyelmeztető lámpa	Regenerálás letiltva
F1	Figyelmeztető lámpa (villog)	Manuális regenerálás szükség

MS76789,00006BC-35-15JAN19

DPF korom telítettség, Általános információk



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - Automatikus vagy manuális regenerálás folyamatban



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 - Regenerálás letiltva

Tippek szerviztisztítás vagy szűrőtisztítás elkerüléséhez álló traktornál:



ICONCC058—UN—06JUN13

F1 - A lámpa villog — Manuális regenerálás szükség

A traktor egy hatékony DPF tisztító rendszerrel van felszerelve. A szenzorok figyelik a DPF rendszer állapotát és elindítja a regenerációs folyamatot, amikor a DPF terhelése túl nagy lesz.

1. **Automata kipufogósűrő tisztítás** akkor kezdődik, mikor a korom elér egy bizonyos szintet a kipufogó szűrőben.

Kijelző információ:

Az ikon (F1) a kijelzőn be van kapcsolva a regeneráció során

2. **Aktív regenerálás letiltása:** Ez a funkció be kapcsolva, az automatikus regenerálás letiltásra kerül.

Kijelző információ:

Az ikon (F2) a kijelzőn be van kapcsolva. A funkció aktív marad, míg más beállítást nem választanak a menüben (Automatikus regenerálás kerül kiválasztásra). Ha a funkció aktív és az ikon (F1) elkezd villogni, regenerálás szükséges.

3. **Manuális regenerálás aktív:** Amikor ez a funkció be van kapcsolva, egy kényszerített regenerálás kerül végrehajtásra. A manuális regenerálás elindításához a motort be kell melegíteni (hűtőfolyadék hőmérséklet > 80 °C). A traktort egy sík területre kell állítani biztonságos állapotban (a kijelzőn megjelenő üzenet):

- Kézfék bekapcsolva, (traktor sebesség = 0)
- TLT KI

Ha az összes biztonsági feltétel teljesül és a motor hűtőfolyadék hőmérséklete magasabb, mint 80°C, a regenerálás megkezdődik. Abban az esetben, ha a biztonsági feltételeket nem tartják be a regenerációs folyamat során, a regeneráció megszakad.

Kijelző információ:

Az ikon (F1) a kijelzőn be van kapcsolva a regeneráció során. A motor fordulatszáma 2000 f/p fordulatra áll be. A kijelzőn a "MANUÁLIS REGENERÁLÁS" üzenet villog. Amikor a regenerálás befejeződött, a "BEFEJEZVE" üzenet jelenik meg.

MS76789,0000670-35-19DEC18

Hozzáférés a DPF menühöz a digitális kijelzőn

MEGJEGYZÉS: Lásd a digitális kijelző - Felhasználói felület, digitális kijelző (30B fejezet) részénél ebben a kézikönyvben további információkért.

MEGJEGYZÉS: Állítsa le a traktort, és kapcsolja be a parkféket, mielőtt belépne a menübe.

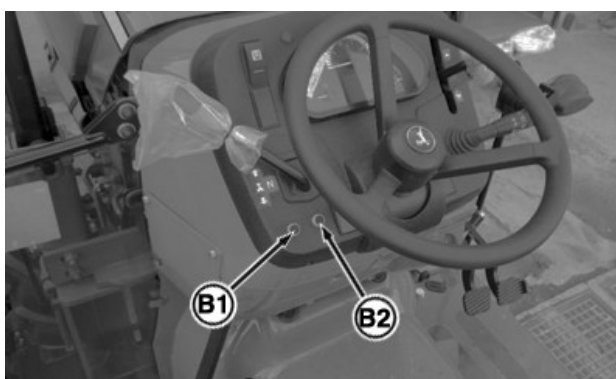
Ha a traktor sebessége nagyobb, mint nulla, a menü automatikusan bezárul.

A gombok funkciói		
	B1	B2
Megnyomva 0,3 másodpercnél rövidebb időre	Navigálás felfelé	Navigálás lefelé
Megnyomva 1 másodpercig vagy tovább	Bevitel elfogadása	Belépés és kilépés az almenüből



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Program gomb
B2—Program gomb

Amikor a gyújtáskapcsoló BE állásban van, nyomja meg és tartsa nyomva a gombot (B2) 1 másodpercig. Nyomja meg a gombot (B1) a DPF menübe navigáláshoz (DPF kijelevve).

	Kiválasztás és jóváhagyás	Kiválasztás és jóváhagyás
A DPF menübe lépés után	AUTO REGEN. (javasolt)	OK (javasolt beállítások)
		NEM
	MANUAL REGEN.	OK - (elindítja kézi regenerációs eljárást)
		NEM

kipufogógáz részecskeszűrő tisztítás bekapcsolásához.

- Válassza a NO lehetőséget az automatikus kipufogósűrő tisztítás kikapcsolásához.

Kézi indítású kipufogósűrő tisztítás

1. Állítsa le a traktort, működtesse a parkféket, és kapcsolja ki a TLT-t.

Automatikus kipufogósűrő tisztítás:



PY42849—UN—11JUL17

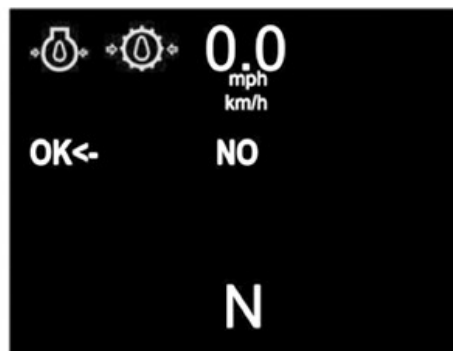
DPF menü

1. Lépjen be a DPF menübe, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercre.



PY31857—UN—26AUG16

2. Válassza az AUTO REGEN. lehetőséget, majd nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercre.



PY31858—UN—26AUG16

- Válassza az OK gombot az automatikus



PY31859—UN—26AUG16

2. Lépjen be a DPF menübe, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercre.



PY31860—UN—26AUG16

3. Válassza a KÉZI REGENERÁLÁS opciót (MANUAL REGEN), majd nyomja meg a gombot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (B1) 1 másodpercig.

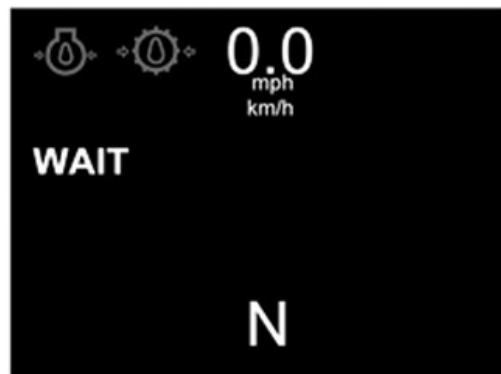


PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. A vezérlőegység ellenőrzi a biztonsági követelményeket. Egy üzenet jelenik meg, ha a követelmények nem teljesülnek.
- A PARKFÉK megjelenik, ha a féket nem működtetik. Működtesse a parkféket, és lépjen tovább.
 - A TLT KIKAPCSOLÁSA jelenik meg a kijelzőn, ha a TLT-t bekapcsolják. Kapcsolja ki a TLT-t, és lépjen tovább.



PY42826—UN—11JUL17

5. A biztonsági követelmények teljesülése esetén a WAIT (VÁRAKOZÁS) kijelzés villog. A DPF regeneráció folyamatban van.
- Ha a biztonsági követelmények nem teljesülnek, az adott hibakijelzés 5 másodpercig villog. Ekkor a rendszer kilép a manuális regeneráció eljárásból, és visszatér a MANUÁLIS REGENERÁCIÓ menübe. Indítsa újra a regenerációt a 3. lépéssel.

FONTOS: Ne működtessen semmilyen vezérlést a regenerációs folyamat alatt. A motort a vezérlőegység vezérli, és a motor fordulatszáma automatikusan 1500 f/p-re állítódik be. A regenerációs folyamat azonnal megszakad, ha a vezérlőelemeket kézzel működtetik.



PY42827—UN—11JUL17

6. Miután a COMPLETED (BEFEJEZVE) kijelzés megjelenik, várjon 3 másodpercet, majd lépjen ki a DPF menüből. A kipufogósűrő tisztítási folyamata befejeződött.

RA84036,000119E-35-08OCT18

Manuális regenerálás, Általános információk



ICONCC058—UN—06JUN13

A lámpa villog — Manuális regenerálás szükség

- Amikor a DPF lámpa Be van kapcsolva, manuális DPF regenerálás szükséges.
- Parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, és melegítse fel a motort (hűtőfolyadék hőmérséklet > 60°C).
- Kapcsolja be a parkféket, kapcsolja ki a TLT-t, és tegye a sebességváltó kart semleges helyzetbe.

FONTOS: Ne nyomja be a kuplungpedált vagy a gázpedált a manuális regenerálás közben.

- Nyomja meg a DPF tisztítás kapcsolót.
- A motor alapjárata megemelkedik a manuális DPF regenerálás elindításához.
- A motor fordulatszáma visszatér az eredeti alapjárati fordulatszámra és a DPF lámpa kialszik. Ez jelzi a manuális DPF regenerálás befejezését
- Amint a manuális DPF regenerálás befejeződött, a kezelő a jármű normális üzemeltetését folytathatja.

MS76789,0000672-35-05DEC18

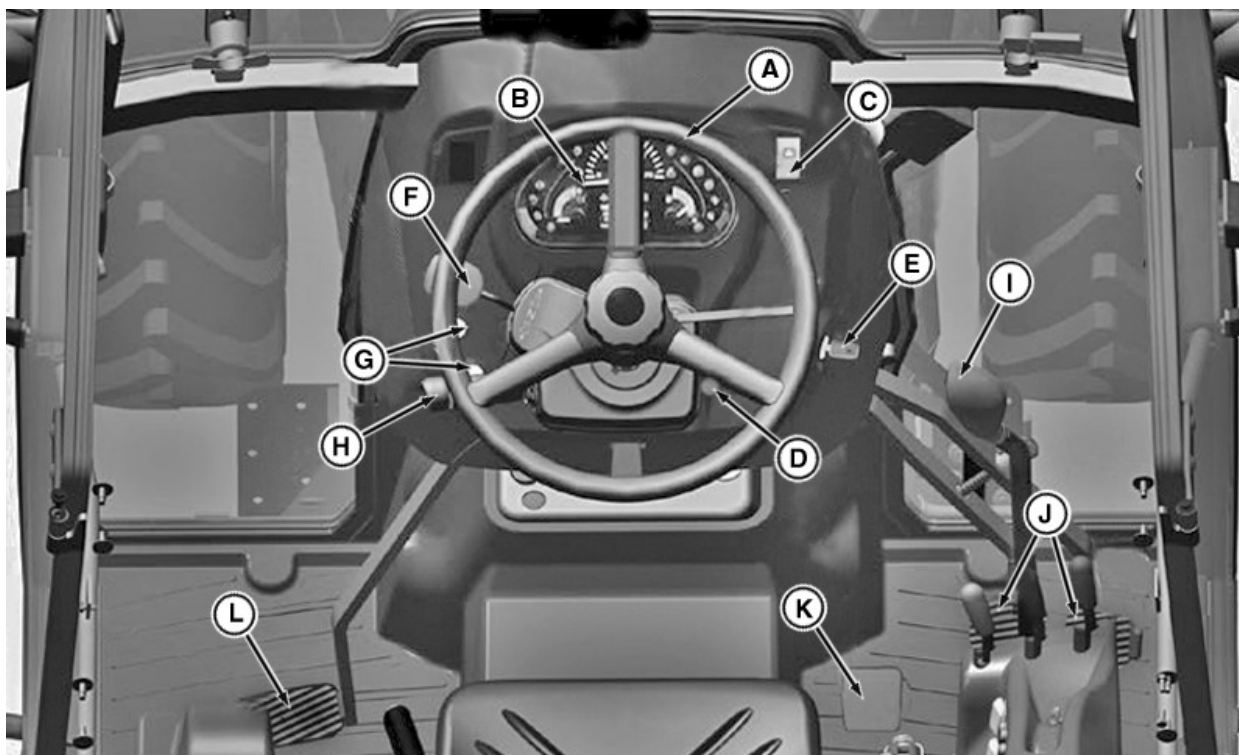
DPF korom terhelés

Koromterhelés	Kisebb, mint 90%	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Több, mint 230 %
Beavatkozás szükséges	Nincs beavatkozás	Lehetséges automatikus regenerálás (az ECU által kezelt)	Automatikus regeneráció engedélyezve, manuális regenerálás kérve	Enyhe motorkorlátozás (25 %-os motorteljesítmény csökkentés alkalmazva). <i>MEGJEGYZÉS:</i> <i>Forduljon hivatalos márkakereskedőhöz</i>	Erős motorkorlátozás (55 %-os motorteljesítmény csökkentés alkalmazva). <i>MEGJEGYZÉS: Forduljon hivatalos márkakereskedőhöz</i>

MS76789,0000683-35-19DEC18

Kezelőszervek

Jármű kezelőszervek (fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28121—UN—25AUG16

Jármű kezelőszervek - (fülkés kivitel)

A—Kormánykerék

B—Műszerfal

C—Vészvillogó lámpa kapcsoló (sárga figyelmeztető lámpák)

D—Pótkocsi fékszelep figyelmeztető lámpa

E—Gyújtáskapcsoló

F—Irányváltó kar

G—Programkapcsoló

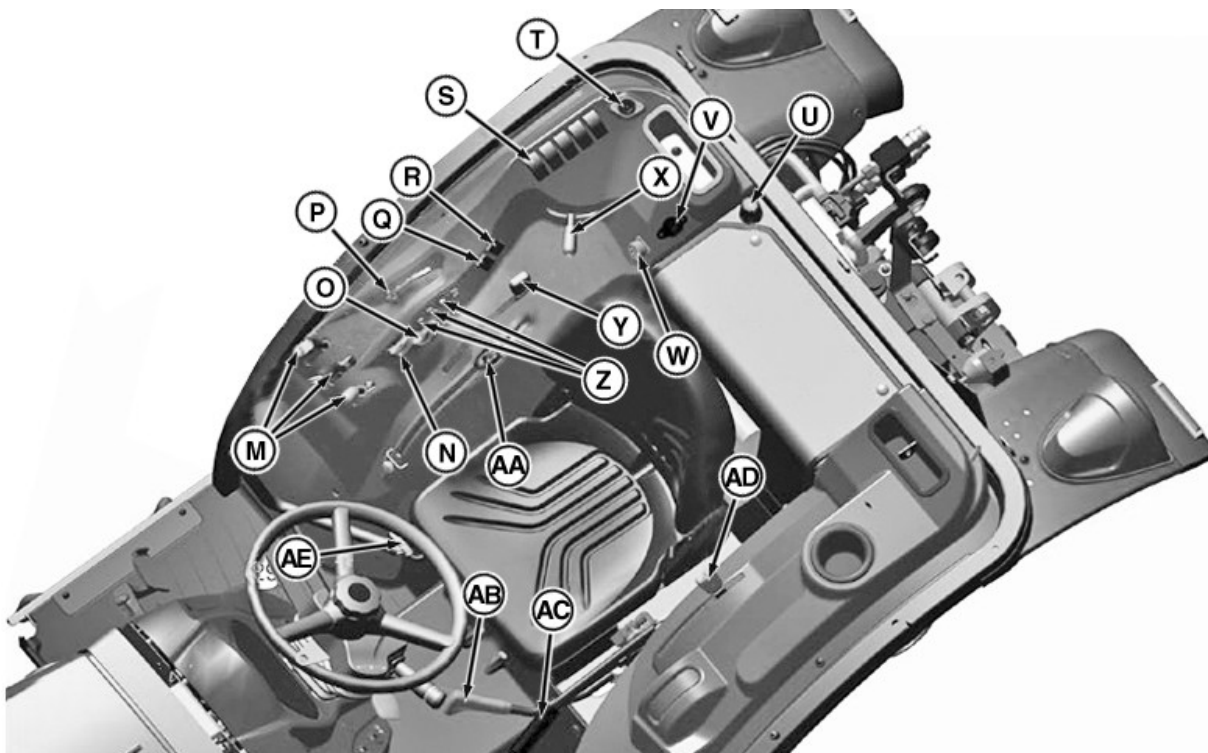
H—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsoló

I—Fokozatváltó kar

J—Bal és a jobb oldali fékpedálok

K—Gázpedál

L—Tengelykapcsoló pedál



Jármű kezelőszervek - (fülkés kivitel)

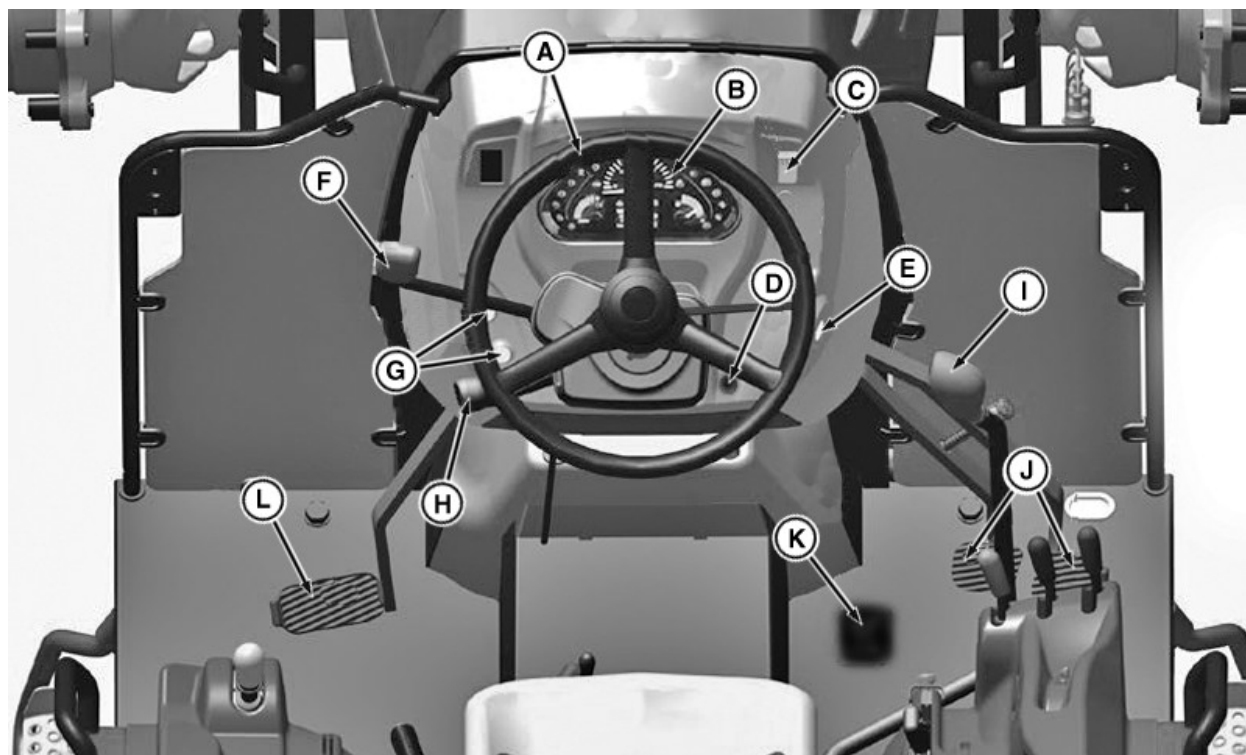
PY28122—UN—25AUG16

M—SCV vezérlőkarok (1., 2. és 3. számú)
 N—Mellső TLT kapcsoló (ha van)
 O—Hátsó TLT kapcsoló (ha van)
 P—Kézi gázkar
 Q—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló
 R—Differenciálzár kapcsoló
 S—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
 T—Csatlakozó aljzat
 U—Áramlásszabályzó szelep vezérlő gomb
 V—Diagnosztikai csatlakozóaljzat

W—Szivargyújtó
 X—SCV vezérlőkar (4. számú)
 Y—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
 Z—Sebességtartás kapcsolók
 AA—Vonószerkezet helyzet szabályzó kar
 AB—Tartományváltó kar
 AC—Park fék kar
 AD—TLT üzemmód választókar (független vagy menetsebesség)
 AE—Ülésállító kar

RA84036,0000F58-35-03OCT18

Jármű kezelőszervek (fülke nélküli traktor esetén) (5GF)

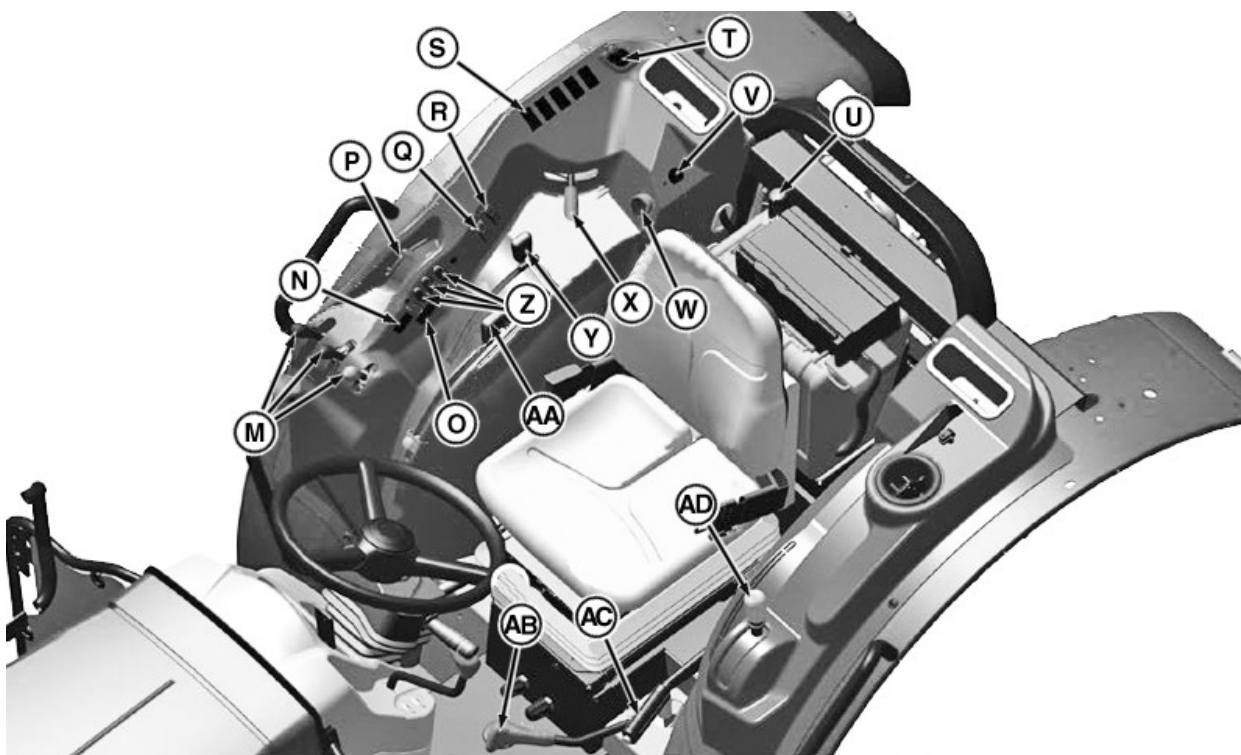


PY28123—UN—25AUG16

Jármű kezelőszervek-(fülke nélküli traktor esetén)

A—Kormánykerék
B—Műszerfal
C—Vészvillogó lámpa kapcsoló (sárga figyelmeztető lámpák)
D—Pótkocsi fékszelep figyelmeztető lámpa
E—Gyújtáskapcsoló
F—Irányváltó kar

G—Programkapcsoló
H—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsoló
I—Fokozatváltó kar
J—Bal és a jobb oldali fékpedálok
K—Gázpedál
L—Tengelykapcsoló pedál



Jármű kezelőszervek-(fülke nélküli traktor esetén)

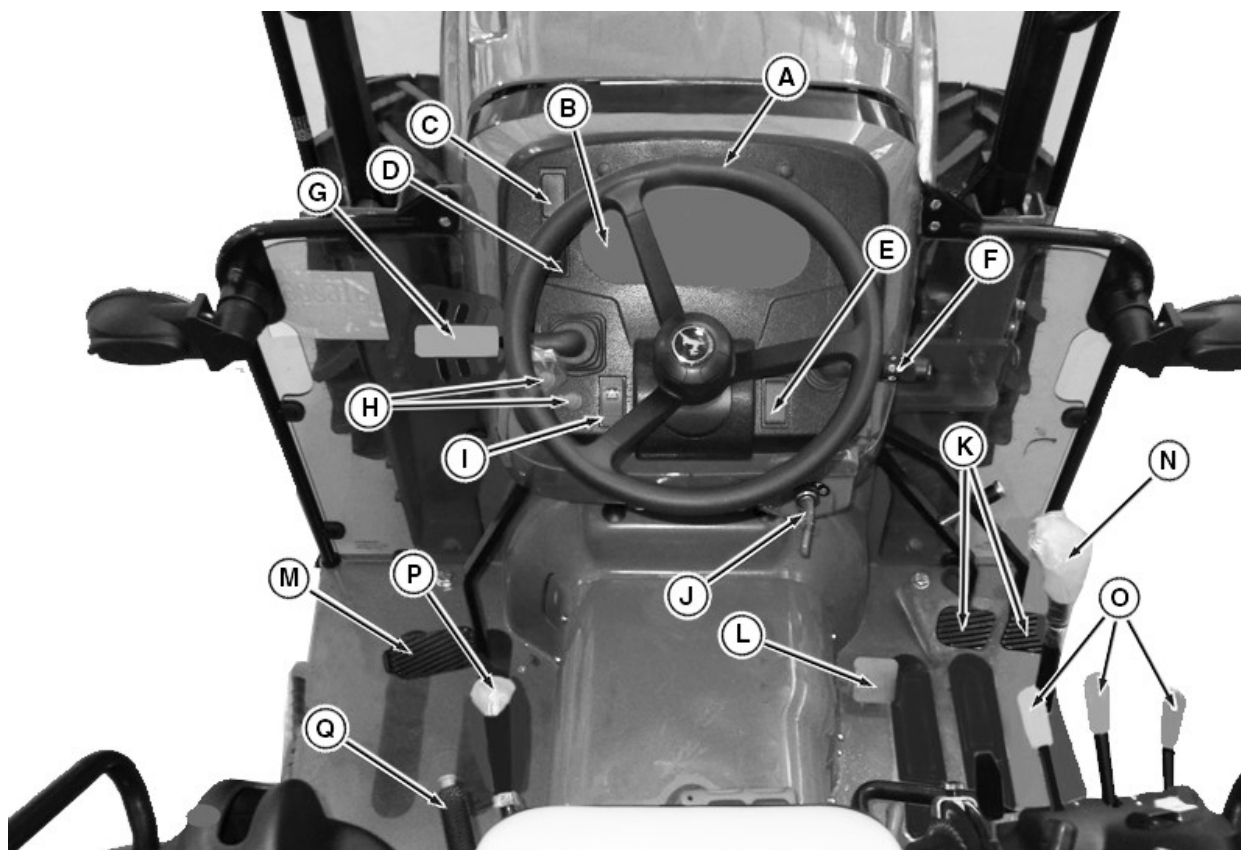
PY28124—UN—25AUG16

M—SCV vezérlőkarok (1., 2. és 3. számú)
 N—Mellső TLT kapcsoló (ha van)
 O—Hátsó TLT kapcsoló (ha van)
 P—Kézi gázkar
 Q—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló
 R—Differenciálzár kapcsoló
 S—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
 T—Csatlakozó aljzat
 U—Áramlásszabályzó szelep vezérlő gomb

V—Diagnosztikai csatlakozóaljzat
 W—Szivargyűjtő
 X—SCV vezérlőkar (4. számú)
 Y—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
 Z—Sebességtartás kapcsolók
 AA—Vonószerkezet helyettesítő kar
 AB—Tartományváltó kar
 AC—Park fék kar
 AD—TLT üzemmód választókar (független vagy menetsebesség)

SD74272,00016E7-35-03OCT18

A jármű vezérlőegységei (5GL)

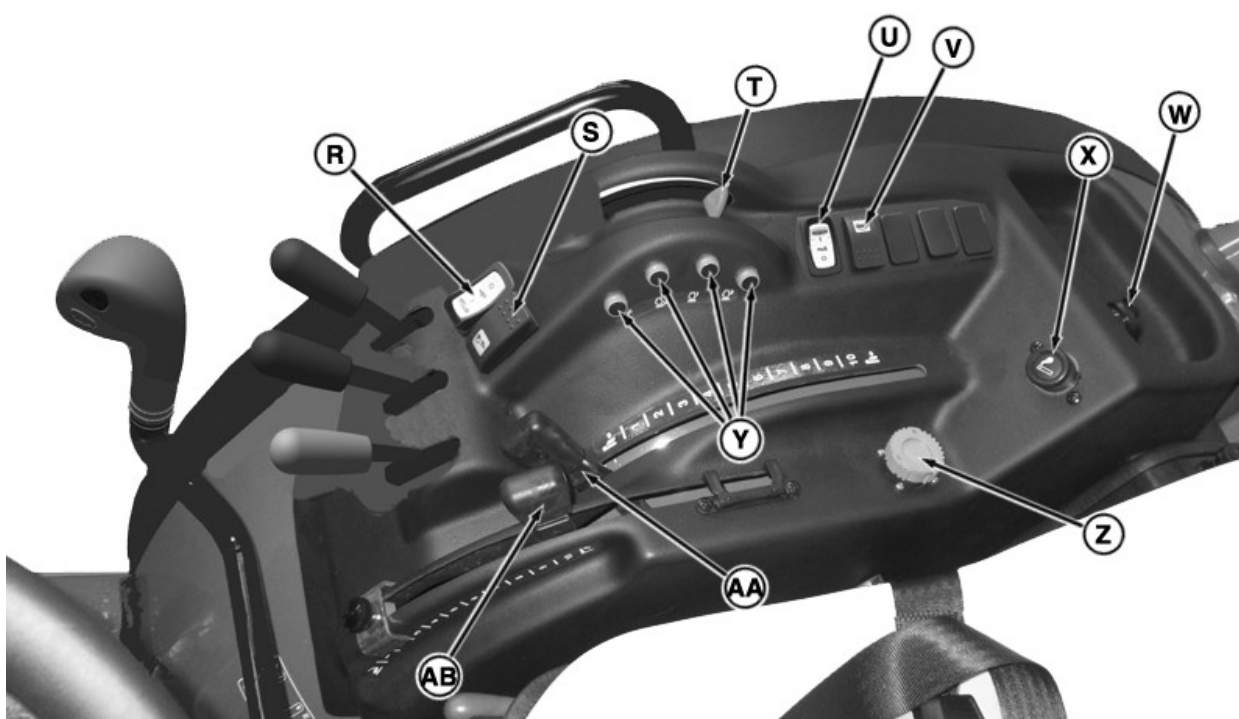


PY28362—UN—27SEP16

Jármű kezelőszervek

A—Kormánykerék
B—Műszerfal
C—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
D—Nincs használva
E—Pótkocsi fékszelep figyelmeztető lámpa
F—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsoló
G—Irányváltó kar
H—Programkapcsoló
I—Vészvillogó lámpa kapcsoló (sárga figyelmeztető lámpák)

J—Gyújtáskapcsoló
K—Bal és a jobb oldali fékpedálok
L—Gázpedál
M—Tengelykapcsoló pedál
N—Fokozatváltó kar
O—Kihelyezett vezérlőselep karok
P—Tartományváltó kar
Q—Parkfék kar



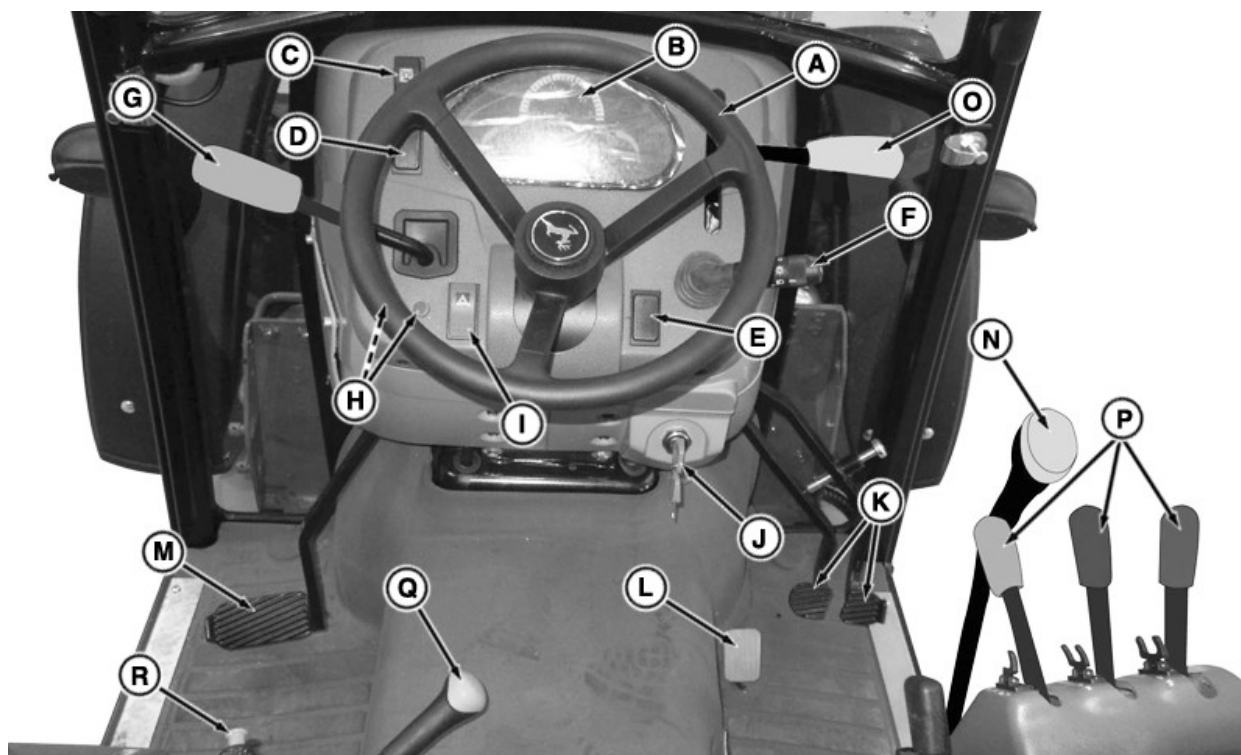
PY42802—UN—02JUL17

R—Hátsó TLT kapcsoló
S—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló
T—Kézi gázkar
U—Mellső TLT kapcsoló
V—Differenciálzár kapcsoló
W—Csatlakozó aljzat

X—Szivargyújtó
Y—Sebességtartás kapcsolók
Z—Diagnosztikai csatlakozóaljzat
AA—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
AB—Vonószerkezet helyszabályzó kar

RA84036,0000F22-35-12SEP18

Jármű kezelőszervek (mechanikus hajtómű) (fülkés kivitel) (5GL-N)

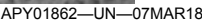


APY01861—UN—07MAR18

Jármű kezelőszervek

A—Kormánykerék
B—Műszerfal
C—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
D—Nincs használva
E—Nincs használva
F—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsoló
G—Irányváltó kar
H—Programkapcsoló
I—Vészvillogó lámpa kapcsoló (sárga figyelmeztető lámpák)

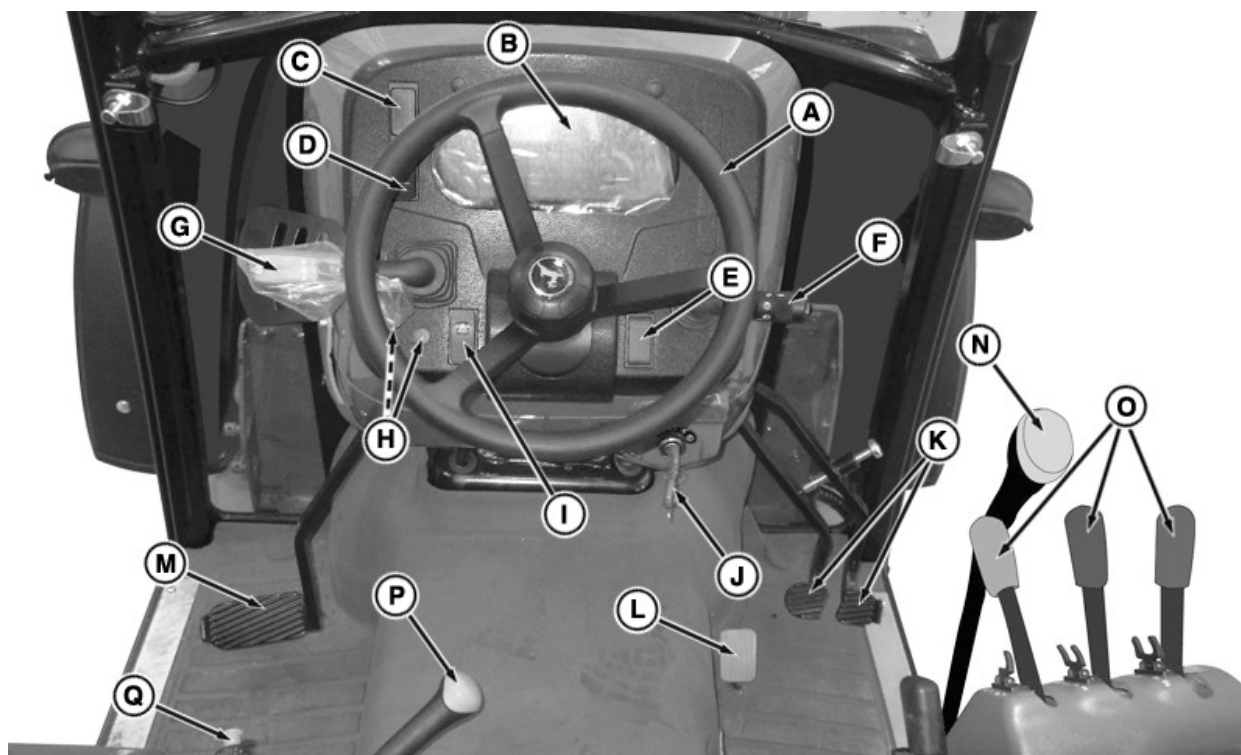
J—Gyújtáskapcsoló
K—Bal és a jobb oldali fékpedálok
L—Gázpedál
M—Tengelykapcsoló pedál
N—Fokozatváltó kar
O—HI-LO mechanikus karok
P—Kihelyezett vezérlőszelep karok
Q—Tartományváltó kar
R—Parkfék kar



S—Vonószerkezet helyezetszabályzó kar
T—Kézi gázkar
U—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
V—Sebességtartás kapcsolók
W—Differenciálzár kapcsoló

RA84036,00014A8-35-11SEP18

Jármű kezelőszervek (PowrReverser hajtómű) (fülkés kivitel) (5GL-N)

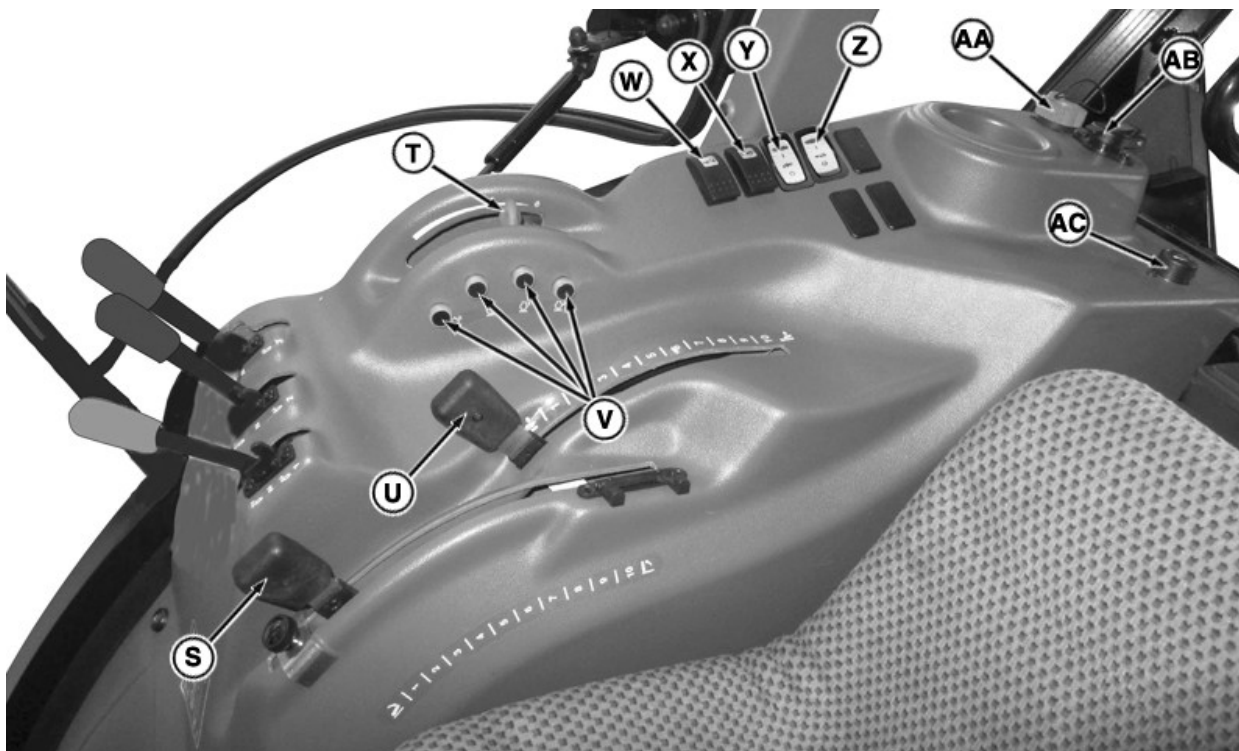


APY01863—UN—08MAR18

Jármű kezelőszervek

A—Kormánykerék
B—Műszerfal
C—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
D—Nincs használva
E—Nincs használva
F—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsoló
G—Irányváltó kar
H—Programkapcsoló
I—Vészvillogó lámpa kapcsoló (sárga figyelmeztető lámpák)

J—Gyújtáskapcsoló
K—Bal és a jobb oldali fékpedálok
L—Gázpedál
M—Tengelykapcsoló pedál
N—Fokozatváltó kar
O—Kihelyezett vezérlőszелеp karok
P—Tartományváltó kar
Q—Parkfék kar



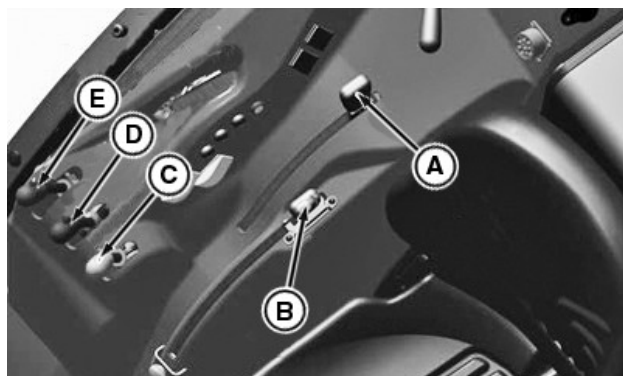
APY01864—UN—08MAR18

S—Vonószerkezet helyszabályzó kar
T—Kézi gázkar
U—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
V—Fordulattartás kapcsoló
W—Differenciálzár kapcsoló
X—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló

Y—Hátsó TLT kapcsoló
Z—Mellső TLT kapcsoló
AA—Diagnosztikai csatlakozóaljzat
AB—Csatlakozó aljzat
AC—Szivargyűjtő

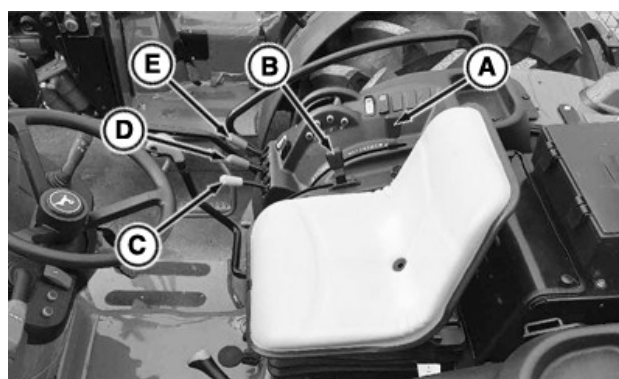
RA84036,00014A7-35-11SEP18

Jármű kezelőszervek



(5GV, 5GN, 5GF)

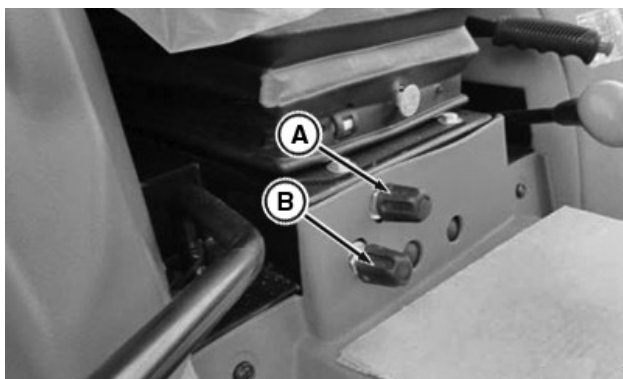
PY28125—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

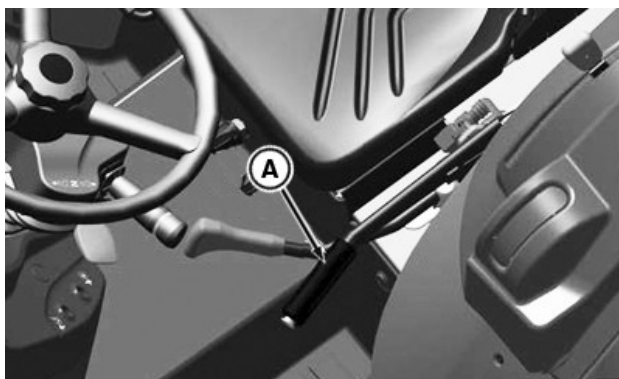
APY01882—UN—02APR18

A—Vonószerkezet terhelésvezérlő karja
B—Vonószerkezet helyszabályzó kar
C—Első kihelyezett vezérlőszелеp kar
D—Második kihelyezett vezérlőszелеp kar
E—Harmadik kihelyezett vezérlőszелеp kar



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

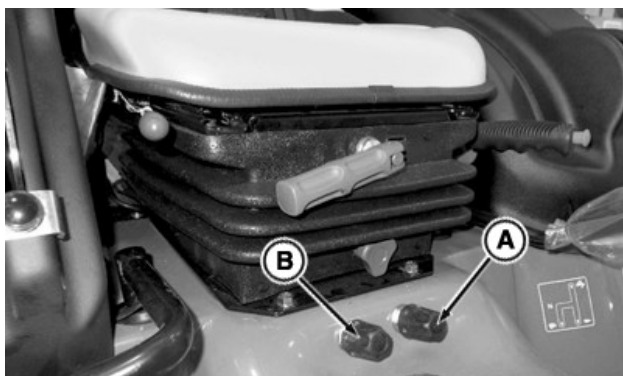


PY28127—UN—25AUG16

A—Park fék kar

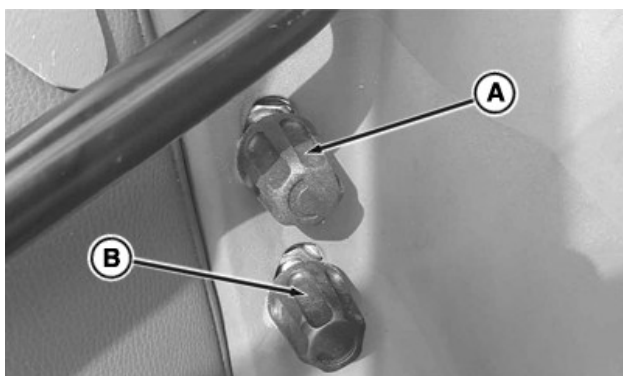
MEGJEGYZÉS: Az üzemi fék meghibásodása esetén a kiegészítő fékrendszer használható a traktor fékezésére.

Jobb oldali fülkeoszlop kapcsolók:



PY42834—UN—02JUL17

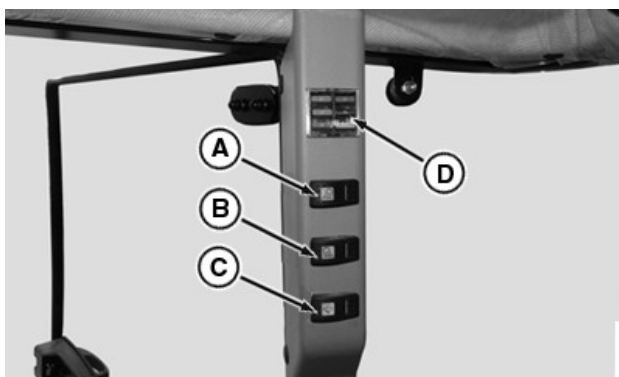
(Fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)



APY01883—UN—08MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)

A—Állító gomb - Vonószerkezet süllyesztési sebesség szelep
B—Állító gomb - Vonószerkezet érzékenység vezérlőszelep



PY28128—UN—25AUG16

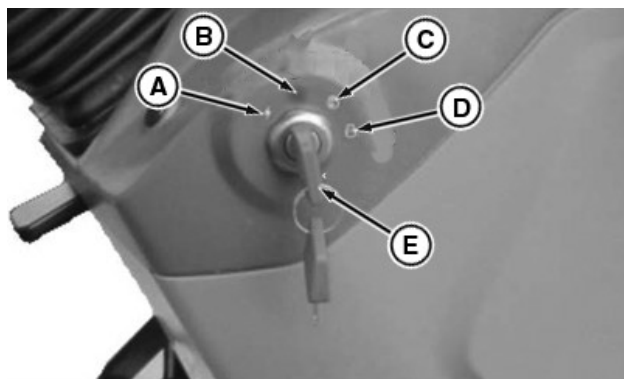
(Fülkés kivétel) (5GV, 5GN, 5GF)



APY01884—UN—13APR18

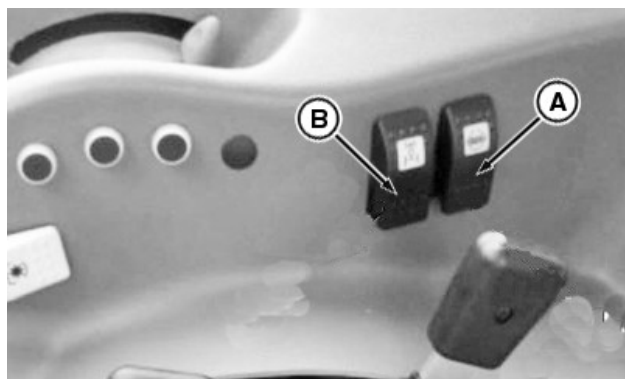
(Fülkés kivétel) (5GL-N)

A—Mellső tető munkalámpa kapcsoló
B—Hátsó tető munkalámpa kapcsoló
C—Ablaktörlő és -mosó kapcsoló
D—Biztosítékdoboz (fülke)

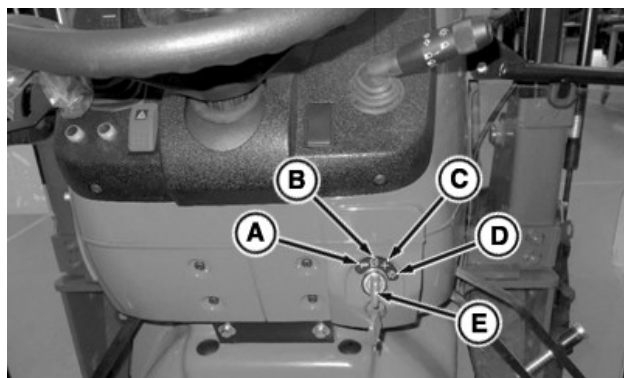


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

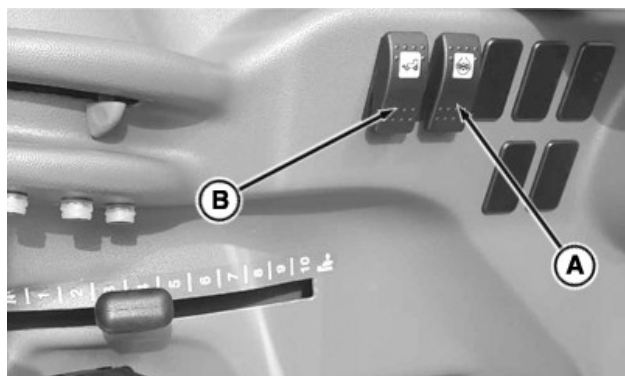


PY28130—UN—25AUG16



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



APY01885—UN—08MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)

- A—Parkolás
B—Gyújtás kikapcsolva/motor áll (nyomja meg a gombot az A-ra lépéshez)
C—Gyújtás bekapcsolva
D—Indítás
E—Kulcs

FONTOS: A következő funkciók működnek, amikor a gyújtáskapcsoló ki van húzva:

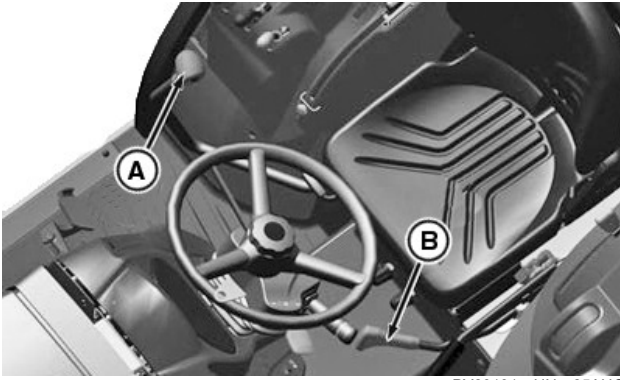
- Kapcsolódoboz elektromos aljzat
- Szivargyújtó
- Forgó figyelmeztető lámpa
- Elakadásjelző lámpák
- Műszerpanel
- Hajtómű elektronikus vezérlőegység



APY01886—UN—08MAR18

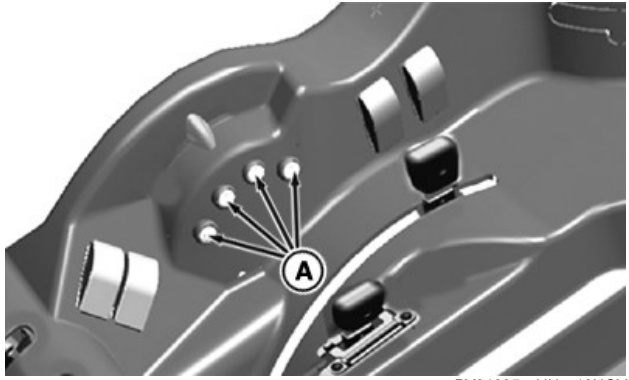
(Fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)

- A—Differenciálzár kapcsoló
B—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló



PY28131—UN—25AUG16

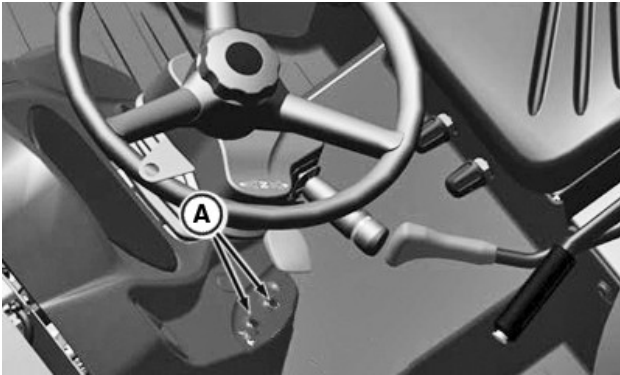
A—Sebességváltó kar (mechanikus változat látható)
B—Tartományváltó kar



PY31995—UN—10NOV16

A—Sebességtartás kapcsolók

MS76789,000063C-35-08OCT18



PY28132—UN—25AUG16



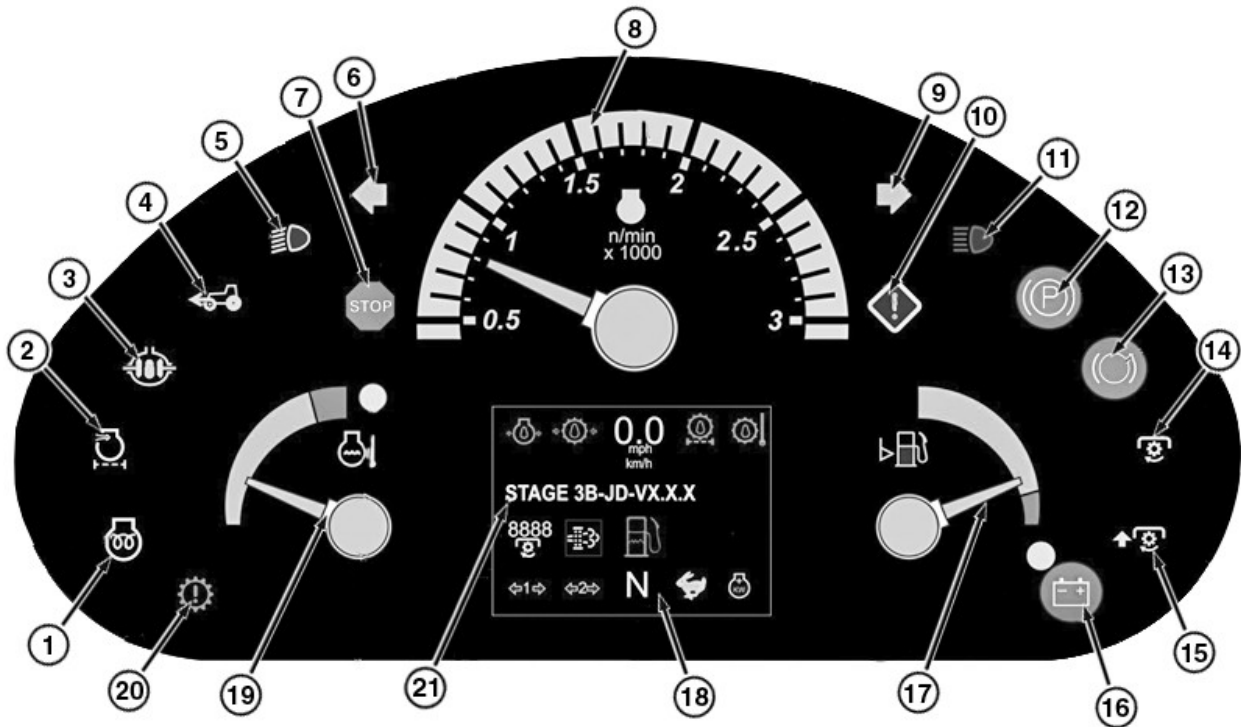
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Programkapcsolók

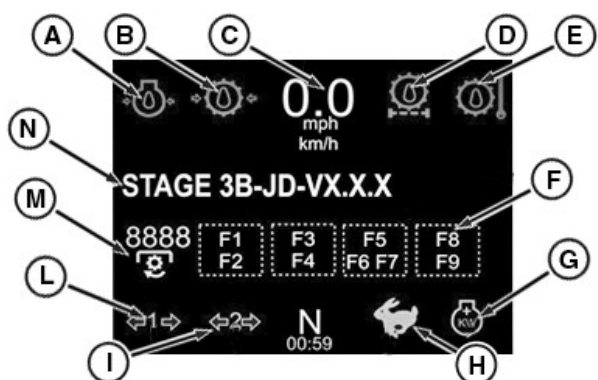
Műszerpanel

Műszerek és visszajelző lámpák



PY28134—UN—25AUG16

1. Előmelegítés visszajelző lámpa - Jelzi, hogy az előmelegítés folyamatban van, csak akkor fordítsa a kulcsot indítózás állásba, ha az előmelegítési folyamat befejeződött.
2. Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa - Világít, ha a motor levegőszűrője eltömődött.
3. Differenciálzár visszajelző lámpa - Világít, amikor a differenciálzár be van kapcsolva.
4. Mellsőkerék-hajtás visszajelző lámpa - Világít, ha a mellsőkerék-hajtás be van kapcsolva.
5. Tompított fényszóró visszajelző - Világít, ha a tompított fényszóró be van kapcsolva.
6. Irányjelző visszajelző bal oldal - Villogni kezd, ha a bal oldali irányjelző vagy a vészvillogó be van kapcsolva.
7. STOP visszajelző - Ha ez a lámpa kigyullad, állítsa meg a traktort és állítsa le a motort.
8. Fordulatszám mérő - főtengely fordulatszámot mutatja f/perc-ben.
9. Villogó visszajelző lámpa a jobb oldalon - Villog, ha a jobb oldali irányjelző lámpát vagy a vészvillogó lámpát bekapcsolják.
10. Sárga FIGYELMEZTETŐ lámpa - Villog, ha hiba következik be (nézze meg a hibaüzeneteket).
11. Távolsági fényszóró visszajelző lámpa - Világít, ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva.
12. Parkfék visszajelző lámpa - Világít, ha a parkfék be van kapcsolva.
13. Fékolajszint jelző lámpa - Kigyullad, ha a fékolajszint alacsony.
14. Hátsó TLT visszajelző lámpa - Felvillan, ha a hátsó TLT be van kapcsolva.
15. Talajhajtású TLT visszajelző lámpa - Kigyullad, ha a talajhajtású TLT be van kapcsolva.
16. Töltésjelző lámpa - Világít, ha a töltőrendszer meghibásodott.
17. Üzemanyagszint figyelmeztető lámpa - Világít, ha az üzemanyagszint alacsony.
18. Digitális kijelző - A vezető részére jelez ki információkat.
19. Motor hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető lámpa - Felvillan, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete magas.
20. Hajtómű meghibásodás visszajelző lámpa - Csak PowrReverser hajtóművek esetén.
21. Első TLT visszajelző lámpa - Felvillan, ha a első TLT be van kapcsolva.

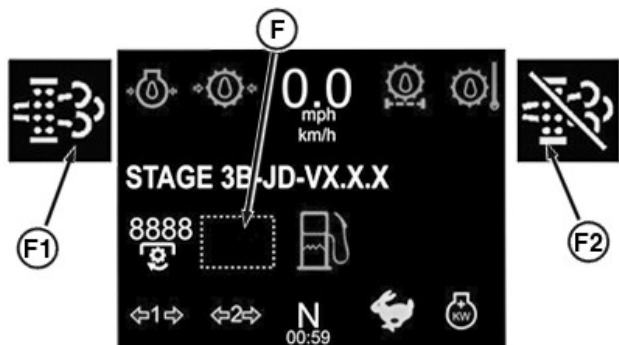


PY28135—UN—25AUG16

- A—Motorolajnyomás visszajelző lámpa – Túl alacsony motorolajnyomásnál világít.
 B—Hajtómű alacsony olajnyomás visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtóműolaj nyomása túl alacsony.
 C—Sebességmérő, digitális kijelző
 D—Hajtómű olajsűrő visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtómű olajsűrő eltömődött.
 E—Hajtómű olajhőmérséklet visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtóműolaj hőmérséklete magas.
 F—Általános hibák figyelmeztetés
 G—"FELTÖLTÉS" visszajelző, az ikon világít, ha a "FELTÖLTÉS" be van kapcsolva.
 H—Magas fokozat visszajelző lámpa - Világít, ha az elektro-hidraulikus alacsony-magas hajtómű magas módban van.
 I—Irányjelző visszajelző lámpa (második pótkocsi)
 L—Irányjelző visszajelző lámpa (első pótkocsi)
 M—Kijelzi a hátsó TLT fordulatszámát
 N—Sáv a digitális üzeneteknek

MS76789,0000619-35-12SEP18

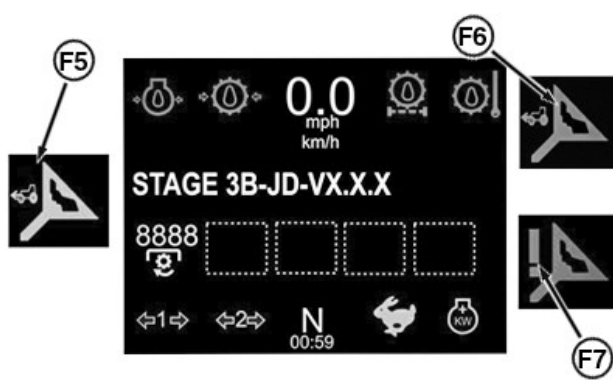
F - Általános hibák figyelmeztetés



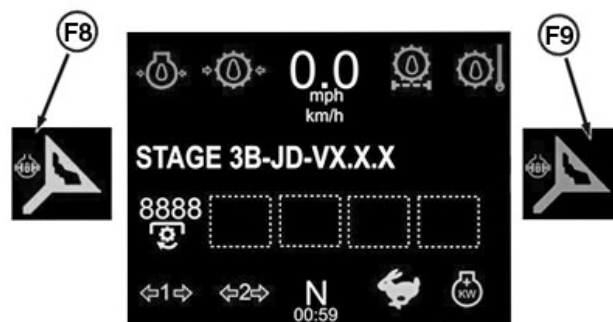
PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



PY28137—UN—25AUG16



PY28138—UN—25AUG16

(F) Üzenet		
F1	Borostyánszínű figyelmeztető lámpa	Kipufogógáz részecskeszűrő automatikus tisztítás bekapcsolva
F2	Borostyánszínű figyelmeztető lámpa	Automatikus kipufogósűrő tisztítás NINCS aktiválva
F3	F3 ikon	Víz az üzemanyagban visszajelző
F4	F4 ikon	Üléskapcsoló probléma
F5	F5 ikon	4WD kormányzás aktív
F6	F6 ikon	4WD kormányzás NEM aktív
F7	F7 ikon	Kormányzás hiba
F8	F8 ikon	Kormányzás diff. zár aktív
F9	F9 ikon	Kormányzás diff. zár NEM aktív

RA84036,0000F5B-35-06JUL17

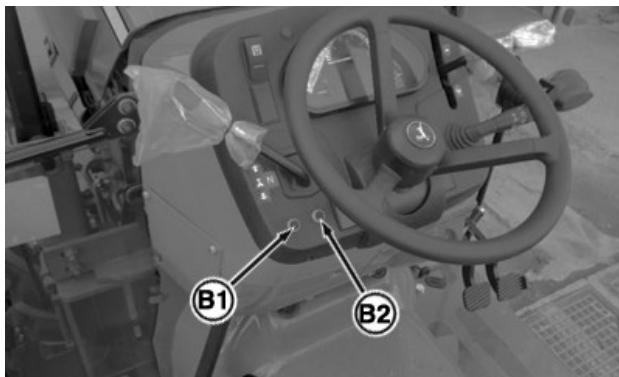
Digitális kijelző

Digitális kijelző - Kezelői felület



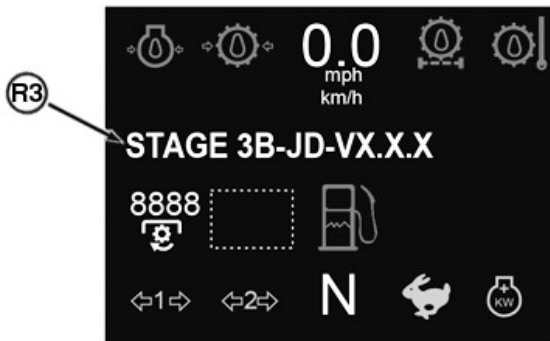
(5GV, 5GN, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



PY28141—UN—10NOV16

A gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében a digitális kijelző a teljesített üzemórák számát mutatja az (R3) sorban. Az információ a felhasználói menüben kiválasztott nyelven jelenik meg. Az alapértelmezett nyelv az angol.

A B1 és B2 használható az (R3) sorban megjelenített információ átváltására a következő módon:

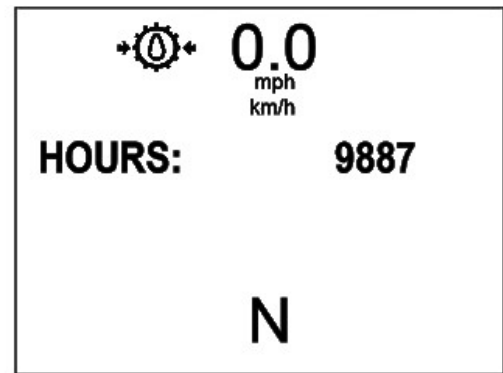
1. Üzemóra-számláló
2. Üzemanyag fogyasztás
3. Dízel részecskeszűrő terhelés százalékban
4. Hűtőfolyadék hőmérséklet
5. Hajtómű olaj hőmérséklet (csak ha Power Reverser hajtóművel van szerelve)

6. TLT-fordulat

7. Mellsőkerék-hajtás állapota

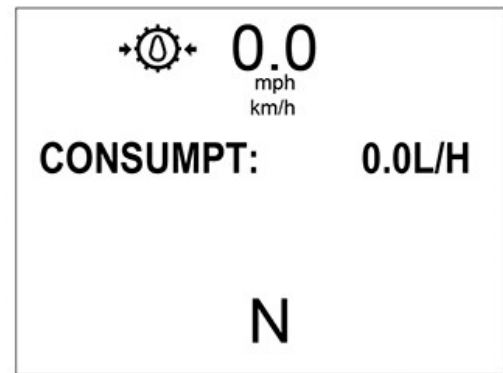
MEGJEGYZÉS: A gomb funkciók eltérőek, attól függően, hogy mennyi ideig tartják lenyomva a gombot.

A gombok funkciói		
	B1	B2
Megnyomva 0,3 másodpercnél rövidebb időre	Navigálás felfelé	Navigálás lefelé
Megnyomva 1 másodpercig vagy tovább	Bevitel elfogadása	Belépés és kilépés az almenüből



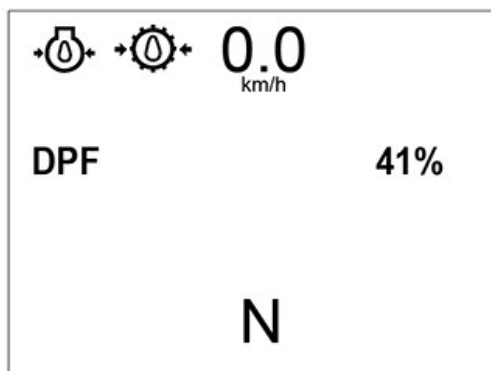
PY28142—UN—25AUG16

1. Üzemóra-számláló



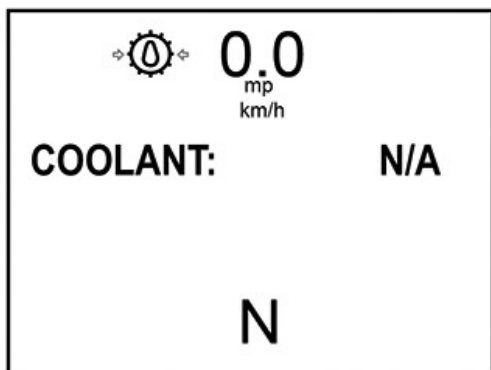
PY28143—UN—25AUG16

2. Üzemanyag fogyasztás



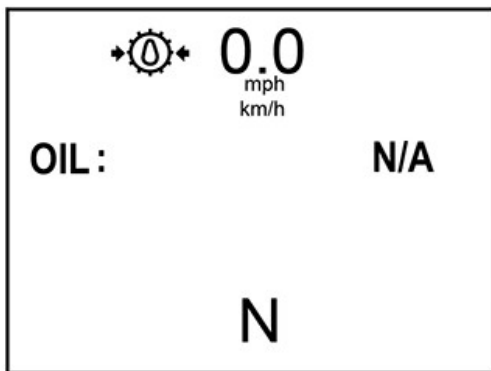
PY26994—UN—28JAN16

3. Dízel részecskeszűrő terhelés százalékban



PY28144—UN—25AUG16

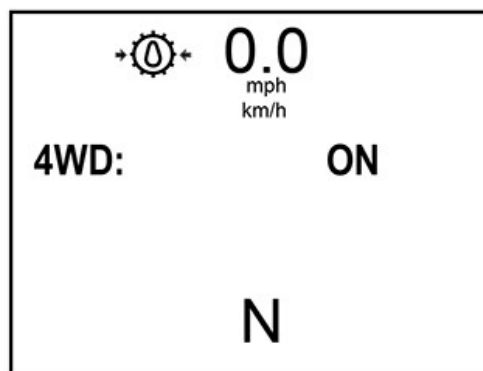
4. Hűtőfolyadék hőmérséklet



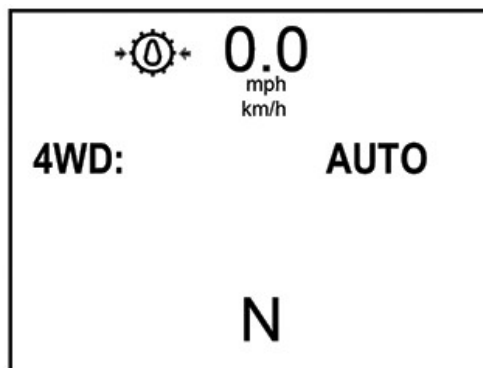
PY28145—UN—25AUG16

5. Hajtómű olaj hőmérséklet (csak ha Power Reverser hajtóművel van szerelve).

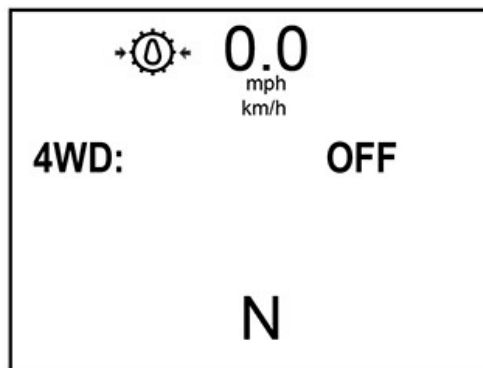
6. TLT fordulatszám (megjelenik, ha a mellső TLT beállított arány nem 000).



PY28146—UN—25AUG16



PY28147—UN—25AUG16



PY28148—UN—25AUG16

7. Mellső hajtás bekapcsolva, AUTO vagy kikapcsolva (a mellső hajtás állapotának függvényében).

MS76789.000061A-35-03OCT18

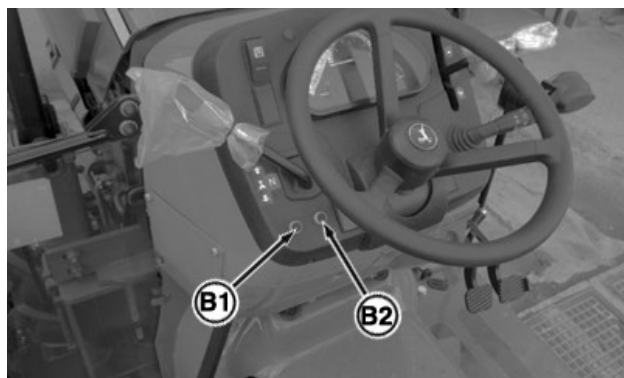
Felhasználói menü

Belépés a Menübe:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

MEGJEGYZÉS: Állítsa meg a traktort, és kapcsolja be a parkféket, mielőtt belépne a menübe. A menü automatikusan bezáródik, ha a traktor megmozdul.

	A gombok funkciói	
	B1	B2
Megnyomva 0,3 másodpercnél rövidebb időre	Navigálás felfelé	Navigálás lefelé
Megnyomva 1 másodpercig vagy tovább	Bevitel elfogadása	Belépés és kilépés az almenüből (oldalak)

A menübe való belépéshez: Amikor a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásban van, nyomja meg és tartsa nyomva a gombot (B2) 1 másodpercig.

Az oldalak eléréséhez: Nyomja le a (B1) vagy (B2) gombot a különböző oldalak közötti váltáshoz.

A menüből való kilépéshez: Nyomja meg egyszerre a (B1) és (B2) gombokat 1 másodpercig.

Elérhető oldalak:

- A - DÍZEL RÉSZECSEKESZŰRŐ (DPF)
- B- NYELV
- C - MÉRTÉKEGYSÉG
- D - HAJTÓMŰ HIBÁK
- E - MOTOR HIBÁK

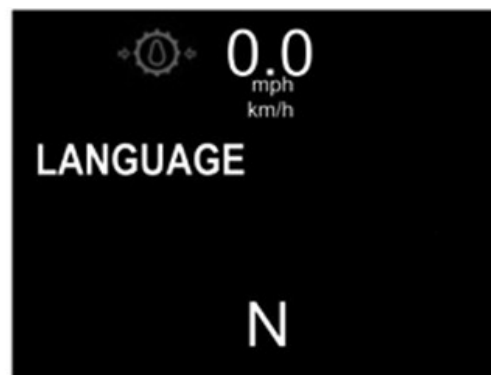
• F - TLT BEÁLLÍTÁSOK



PY42849—UN—11JUL17

A - DPF almenü:

Lásd a jelen kezelési utasítás Kipufogó tisztító rendszer című fejezetében található Hozzájárás a DPF menühöz a digitális kijelzőn című részt.



PY28149—UN—11JUL17

B- NYELV: Nyomja meg a (B1) vagy (B2) gombot a NYELV oldalra navigáláshoz.

Az alapértelmezett nyelv az angol. Nyomja meg a (B2) gombot 1 másodpercig az oldal eléréséhez, és használja a (B1) vagy (B2) gombot a kívánt nyelv kiválasztásához.

Nyomja meg a (B1) gombot 1 másodpercig a választás jóváhagyásához. Egy nyíl jelenik meg a frissen kiválasztott nyelv mellett.

Nyomja meg a gombot (B2) 1 másodpercig a menübe való visszatéréshez.



PY28150—UN—11JUL17

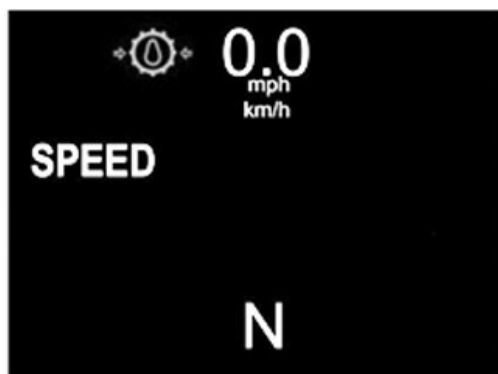
C - MÉRTÉKEGYSÉG BEÁLLÍTÁSOK: Nyomja meg a (B1) gombot a MÉRTÉKEGYSÉG oldalra navigáláshoz. Nyomja meg a (B2) gombot 1 másodpercre az oldal eléréséhez.

Használja a (B1) és (B2) gombokat az egységek közti váltáshoz. Válassza ki a módosítandó mértékegységet a (B1) gomb 1 másodpercre történő megnyomásával. Egy nyíl jelenik meg a mértékegység mellett a jelenlegi választás kijelöléséhez. Válasszon mértékegységet a (B1) vagy (B2) gombbal. Nyomja meg a (B1) gombot 1 másodpercre a bevitel jóváhagyásához.

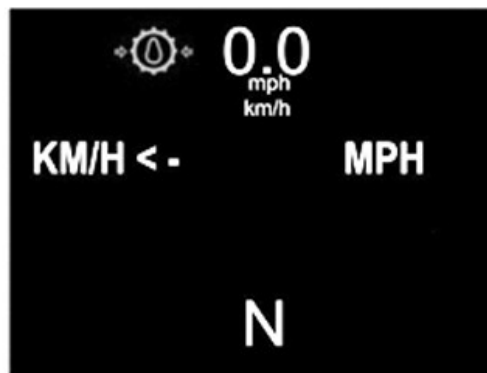
Ismételje meg az eljárást az összes többi mértékegység esetében.

Nyomja meg a (B2) gombot 1 másodpercre az oldal elhagyásához.

C - MÉRTÉKEGYSÉG BEÁLLÍTÁSOK	1. mértékegység	2. mértékegység
a) SEBESSÉG	km/h	mph
b) HŐMÉRSÉKLET	°C	°F
c) MOTORTÉL-JESÍTMÉNY	LE	KW

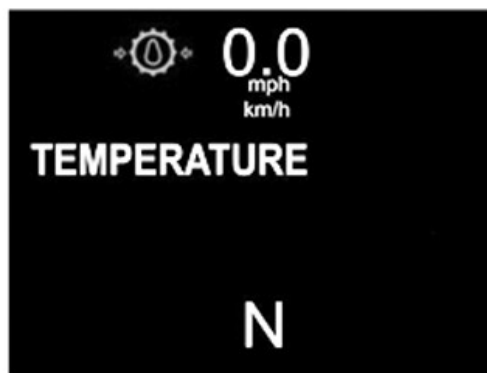


PY28151—UN—11JUL17

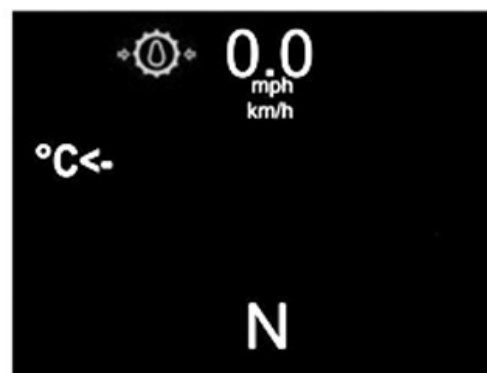


PY28152—UN—11JUL17

a) SEBESSÉG: Válassza ki a módosítandó mértékegységet a (B1) gomb 1 másodpercre történő megnyomásával. Egy nyíl jelenik meg a mértékegység mellett a jelenlegi választás kijelöléséhez. Válasszon mértékegységet a (B1) vagy (B2) gombbal. Nyomja meg a (B1) gombot 1 másodpercre a bevitel megerősítéséhez és az oldalról történő kilépéshez.

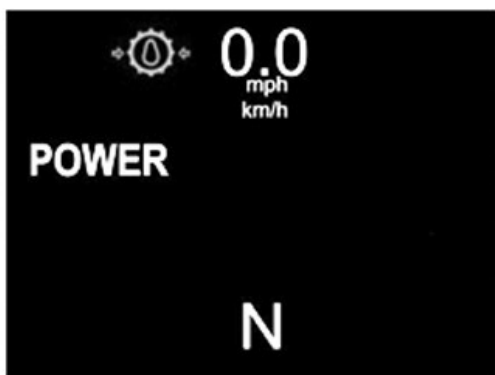


PY28153—UN—11JUL17

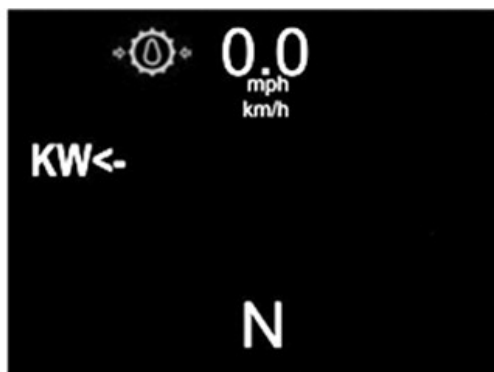


PY28154—UN—11JUL17

b) HŐMÉRSÉKLET: Válassza ki a módosítandó mértékegységet a (B1) gomb 1 másodpercre történő megnyomásával. Egy nyíl jelenik meg a mértékegység mellett a jelenlegi választás kijelöléséhez. Válasszon mértékegységet a (B1) vagy (B2) gombbal. Nyomja meg a (B1) gombot 1 másodpercre a bevitel megerősítéséhez és az oldalról történő kilépéshez.



PY28155—UN—11JUL17

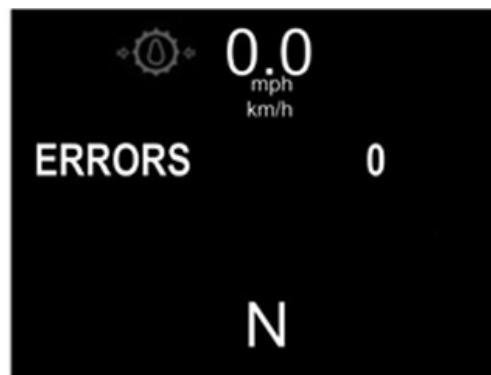


PY28156—UN—11JUL17

c) TELJESÍTMÉNY: A TLT-n leadott teljesítmény megjelenítési módja. Ez a nyomatékmérő által mért nyomatékból lett kiszámítva (az alapbeállítás LE). Válassza ki a módosítandó mértékegységet a (B1) gomb 1 másodpercre történő megnyomásával. Egy nyíl jelenik meg a mértékegység mellett a jelenlegi választás kijelöléséhez. Válasszon mértékegységet a (B1) vagy (B2) gombbal. Nyomja meg a (B1) gombot 1 másodpercre a bevitel megerősítéséhez és az oldalról történő kilépéshez.



PY28157—UN—11JUL17



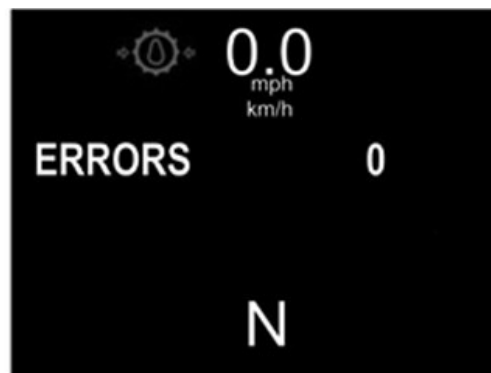
PY28158—UN—11JUL17

D - HAJTÓMŰ HIBÁK:

1. Lépjen be a menübe, és nyomja meg a (B1) vagy (B2) gombot, amíg a Hajtómű hiba almenü meg nem jelenik.
2. Hajtómű hiba almenü: Amikor belépett ebbe a menübe, az X ERRORS üzenet jelenik meg, az X az adott pillanatban aktív hibák számát jelzi.
3. Hibák jelenléte esetén a lista a B1 gomb 1 másodpercig tartó lenyomásával érhető el. Használja a B1 vagy B2 gombokat a hibalista böngészéséhez. A B2 gomb 1 másodpercig tartó lenyomásával a kezelő visszajut a felhasználói menübe.



PY28159—UN—11JUL17



PY28158—UN—11JUL17

E - MOTOR HIBÁK:

1. Lépjen be a menübe, és nyomja meg a (B1) vagy (B2) gombot, amíg a Motor hiba almenü meg nem jelenik.
2. Motor hiba almenü: Amikor belépett ebbe a menübe,

az X ERRORS üzenet jelenik meg, az X az adott pillanatban aktív hibák számát jelzi.

- Hibák jelenléte esetén a lista a B1 gomb 1 másodpercig tartó lenyomásával érhető el. Használja a B1 vagy B2 gombokat a hibalista böngészéséhez. A B2 gomb 1 másodpercig tartó lenyomásával a kezelő visszajut a felhasználói menübe.



PY42850—UN—11JUL17

F - TLT BEÁLLÍTÁSOK:

MEGJEGYZÉS: A TLT beállítások egy olyan menü, melyet a szervíz használ, ha kalibrálásra szükség.

MS76789,000063D-35-03OCT18

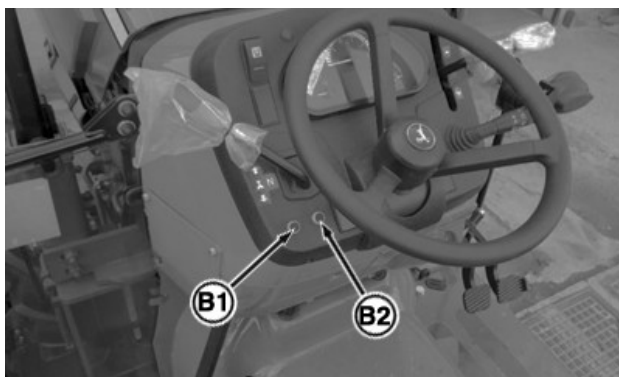
Digitális kijelző - Kezdő beállítások (a traktornak megfelelően)

MEGJEGYZÉS: A kezdő beállítás szükséges a vezérlőegység beállításainak a traktor konfigurációjával való összehangolásához. Hibák megjelenése esetén ellenőriztesse a beállításokat John Deere kereskedőjével.

Hozzáférés a Beállítások menühöz

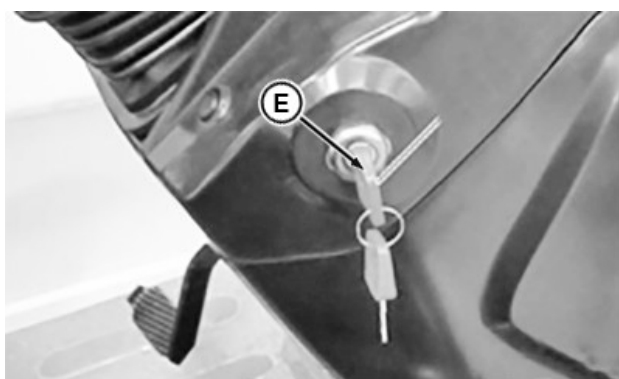


(5GN, 5GV, 5GF) PY28140—UN—25AUG16



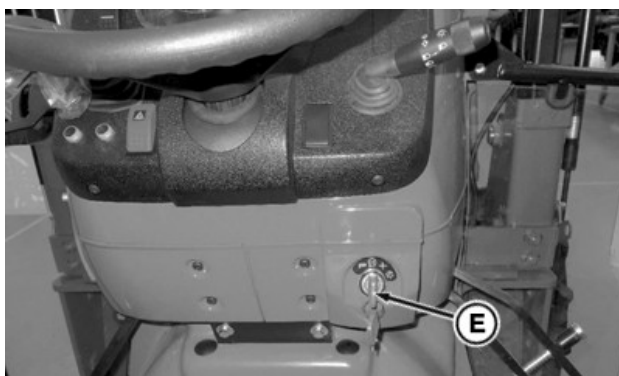
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Program gomb
B2—Program gomb
E—Kulcs

MEGJEGYZÉS: Állítsa meg a traktort, és kapcsolja be a parkféket, mielőtt belépne a menübe.

A menü automatikusan bezáródik, ha a traktor megmozdul.

A gombok funkciói		
	B1	B2
Megnyomva 0,3 másodpercnél rövidebb időre	Navigálás felfelé	Navigálás lefelé

A gombok funkciói		
Megnyomva 1 másodpercig vagy tovább	Bevitel elfogadása	Belépés és kilépés az almenüből

- 1.A kezdeti beállítások menü eléréséhez nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) és (B2) gombokat egyszerre, majd fordítsa a gyújtáskulcsot bekapcsolt állásba.
- 2.A kezdeti beállítások menü elérése után használja a (B1) és (B2) gombokat az adott almenü kiválasztásához. Nyomja le és tartsa lenyomva a (B2) gombot 1 másodpercig a kiválasztott almenü eléréséhez.
- 3.Nyomja le a (B1) és (B2) gombokat egyszerre 1 másodpercre a kezdeti beállítások menüből történő kilépéshez.

Kezdeti beállítások menü —Menü megjelenés

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05081—UN—16APR18

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12272—UN—02OCT18

Kezdeti beállítások menü:	
ALMENÜ	BEÁLLÍTÁSOK
Kézigáz (Kalibrálás)	Kövesse a kijelző utasításait
Gázpedál (Kalibrálás)	Kövesse a kijelző utasításait
Sebesség impulzus (gumiabroncsoktól függő paraméter)	Megjegyzés: Keresse meg a bemeneti paramétert a gumiabroncs méretek áttekintése alatt.
Mellső TLT áttétel	Bemeneti három számjegy "485" 1000 f/p értéket jelöl

Kezdeti beállítások menü:	
Hátsó TLT (fokozatválasztás)	MEC - Mechanikusan kapcsolt HYD - Hidraulikusan kapcsolt
Második fokozat (Hátsó TLT 540E/1000 fordulattal)	Íbemenet 540E
Négykerék-hajtás (mellsőkerék-hajtás)	Nincs jelen - A traktor nincs mellső hajtással felszerelve Jelen - A traktor mellső hajtással felszerelve
Írányváltó (hajtómű típus)	POW - traktorok elektro-hidraulikus Power Reverser hajtóművel MEC - traktorok mechanikus PowrReverser hajtóművel
Jármű típusa	GL Gyümölcsös Szőlészet
TCE (EHS - Elektronikus hárompont-érzékelés)	Nincs jelen - A traktor nincs felszerelve EHS rendszerrel Jelen - A traktor EHS rendszerrel felszerelve
H4 lámpák (Kiegészítő H4 munkalámpák)	Nincs jelen - A traktor nincs felszerelve munkalámpákkal Jelen - A traktor fel van szerelve munkalámpákkal
Hidraulikus BOSCH (elektro-hidraulikus SCV-k)	Nincs jelen - A traktor nincs felszerelve elektro-hidraulikus SCV-kkel Jelen - A traktor fel van szerelve elektro-hidraulikus SCV-kkel
Rezgésfojtó	A lehetséges beállítások: 465589 - Ha a traktor fel van szerelve az új rezgésfojtót kuplunggal. 426097 - Ha a traktor a régi rezgésfojtó kuplunggal van szerelve. MECH - Ha a traktor mechanikus hajtóművel van szerelve.

KÉZI GÁZKAR

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05082—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

A kézigáz kalibráláshoz kövesse a kijelző utasításait. Nyomja meg és engedje el a kézi gázkart a 4-szer. A kalibrálás befejeződött, amikor a "KALIBRÁLÁS OK" üzenet megjelenik.

GÁZPEDÁL

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05083—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

A gázpedál kalibráláshoz kövesse a kijelző utasításait. Nyomja meg és engedje el a kézi gázkart a 4-szer. A kalibrálás befejeződött, amikor a "KALIBRÁLÁS OK" üzenet megjelenik.

SEBESSÉG IMPULZUS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05084—UN—16APR18

A sebesség érzékelő kimenete a kerék fordulatszámától függő impulzusok. A haladási sebesség számításához fontos, hogy a megfelelő gumiabroncshoz tartozó paraméter kerüljön bevitelre.

A fordulatszám impulzus menühöz való hozzáférés után az első (bal oldali) számjegy villog. A beírást a (B1) és (B2) gombokkal lehet megváltoztatni. A bevitel megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a B1 gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig (a következő számjegy villogni kezd). A számjegyek változtatás nélküli átugrásához egyszerűen nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig (a következő számjegy villogni kezd).

Az utolsó számjegy (jobb oldal) villogása közben nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercig, az első számjeggyel való folytatáshoz.

MEGJEGYZÉS: Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

Megfelelő gumiabroncs méret kiválasztása				Bemeneti paraméter a traktortól függően		
Hátsó gumiabroncsok				Gördülési kerület (m)	30 km/h	40 km/ó
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2,955	361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3,128	341	271
380/70-R20				3,225	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3,285	325	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3,423	311	247
9.5-R28	250/85-R28			3,402	313	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3,566	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3,585	297	236
480/65-R24				3,68	290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3,714	287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3,743	285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3,87	275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	3,921	272	216
480/65-R28				3,98	268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4,057	263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4,214	253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		4,235	252	200
12.4-R36	320/85-R36			4,362	244	194
540/65 R30				4,39	243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4,423	241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4,729	225	179
18.4-R26				4,285	249	198
18.4-R34	13.6-R38			4,838	220	175
16.9-R38				4,995	213	170
23,1-26				4,805	222	176
15.5 - R38				4,712	226	180
18.4-R30				4,629	230	183

MELLSŐ TLT áttétel

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

A TLT áttétel menühöz való hozzáférés után az első (bal oldali) számjegy villog. A beírást a (B1) és (B2) gombokkal lehet megváltoztatni. A bevitel megerősítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a B1 gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig (a következő számjegy villogni kezd). A számjegyek változtatás nélküli átugrásához egyszerűen nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig (a következő számjegy villogni kezd).

Az utolsó számjegy (jobb oldal) villogása közben nyomja le és tartsa lenyomva a (B1) gombot 1 másodpercig, az első számjeggyel való folytatáshoz.

Mellső TLT opció:	
Sebesség	Beállítandó érték
1000	485

MEGJEGYZÉS: Normál üzemeltetés során ezek az értékek mutatják a hátsó TLT értékét, ha be van kapcsolva. Ellenkező esetben nem jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

HÁTSÓ TLT

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

MECH

HYDR

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

2. FOKOZAT

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Opció:

540E / 1000

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

Kétkerék hajtás (4WD)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

NINCS JELEN - A traktor nincs mellső hajtással felszerelve

JELEN - A traktor mellső hajtással fel van szerelve

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

HAJTÓMŰ

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

POW. REV. -Elektro-hidraulikus Power Reverser hajtóművel felszerelt traktorok

MECHANIKUS - mechanikus irányváltóval szerelt traktorok

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

A JÁRMŰ TÍPUSjármű típusa

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

GL

GYÜMÖLCSÖS

SZŐLÉSZETI

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: 1) A következő beállítás után a kijelző visszatér a korábban eltárolt értékekhez.

2) Az összes beállított paraméter egyszerre ajánlott. A módosított szám villog.

TCE (EHS - Elektronikus hárompont-érzékelés)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12273—UN—02OCT18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

NINCS JELEN - A traktor nincs EHS rendszerrel felszerelve

JELEN - A traktor EHS rendszerrel fel van szerelve

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

H4 LÁMPÁK (Kiegészítő H4 munkalámpák)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12274—UN—02OCT18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

NINCS JELEN - A traktor nincs kiegészítő munkalámpákkal felszerelve

JELEN - A traktor kiegészítő munkalámpákkal fel van szerelve

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Az almenüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a B2 gombot 1 másodpercig.

HYD BOSCH (E-SCV-k)



APY12275—UN—02OCT18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

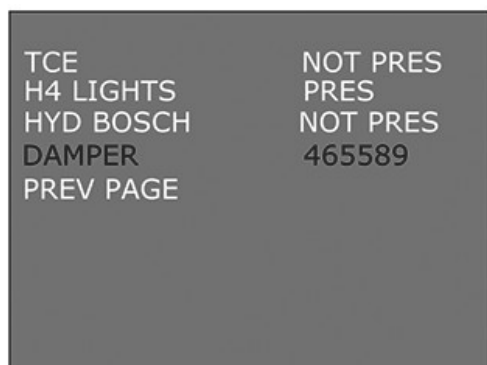
Lehetőségek:

NINCS JELEN - A traktor nincs felszerelve elektro-hidraulikus SCV-kkel

JELEN - A traktor fel van szerelve elektro-hidraulikus SCV-kkel

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Nyomja meg az almenüből történő kilépéshez.

REZGÉSFOJTÓ



APY12276—UN—02OCT18

Az egyik lehetőségről a másikra a B1 és B2 gombokkal lehet átváltani.

Lehetőségek:

465589 - Ha a traktor fel van szerelve az új rezgésfojtót kuplunggal.

426097 - Ha a traktor a régi rezgésfojtó kuplunggal van szerelve.

MECH - Ha a traktor fel van szerelve mechanikus hajtómű.

Válassza ki a kívánt lehetőséget, és erősítse meg a B1 gomb 1 másodperces megnyomásával. Nyomja meg az almenüből történő kilépéshez.

MEGJEGYZÉS: Ne felejtse el a változtatásokat

elmenteni mielőtt kilép a menüből (nyomja meg a B1 gombot 1 másodpercre).

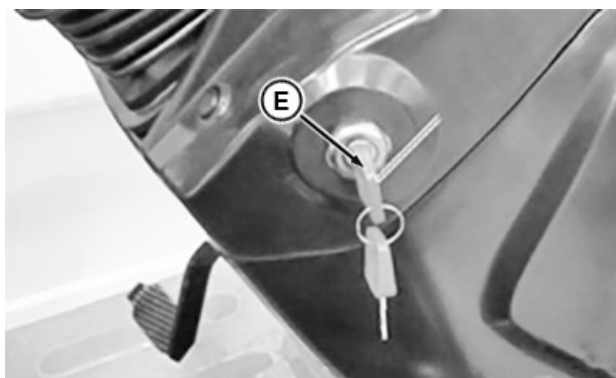
A beállítási menü elhagyásához, kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót.

MS76789,000061B-35-03OCT18

Olaj szerviz üzenet törlés

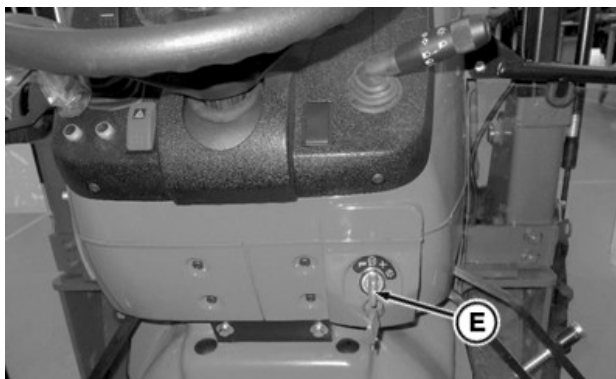
A motorolaj cseréje után az olaj élettartam-figyelő rendszer időmérőjét vissza kell állítani.

A következő módon járjon el az időmérő visszaállításához:



PY28161—UN—09NOV16

(5GN, 5GV, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL 5GL-N)

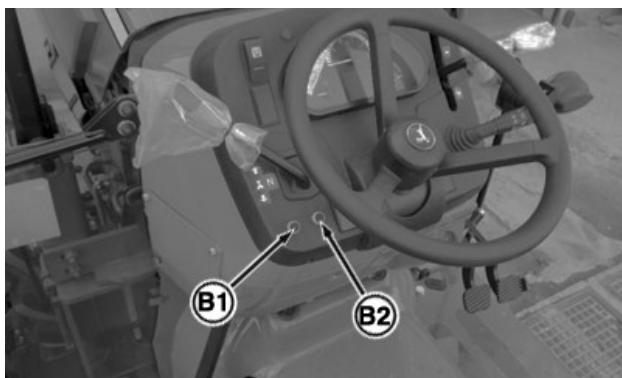
E—Kulcs

1. Fordítsa a kulcsot (E) BE állásba a motor beindítása nélkül.
2. Várjon 6 másodpercet.



PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)

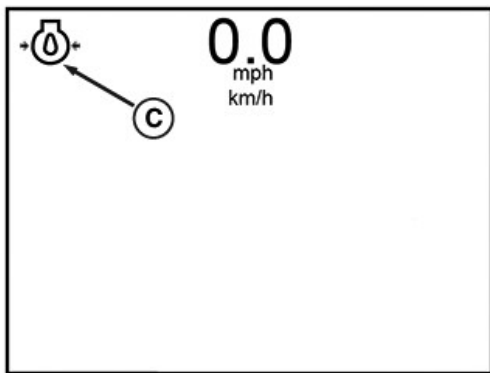


PY42803—UN—02JUL17

(5GL és 5GL-N)

B1—Program gomb
B2—Program gomb
C—Ikon

3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat (B1 és B2) legalább 15 másodpercig.



PY28078—UN—02FEB16

4. 15 másodperc után az ikon (C) villogni kezd, és egy rövid hangjelzés hallható. Ez jelzi a folyamat végét.

5. Ekkor normálisan használhatja a traktort.

MEGJEGYZÉS: Az eljárást csak egyszer lehet elvégezni ugyanabban a szakaszban. Egy további kísérlet nincs kihatással az időmérőre.

MS76789,000063E-35-08OCT18

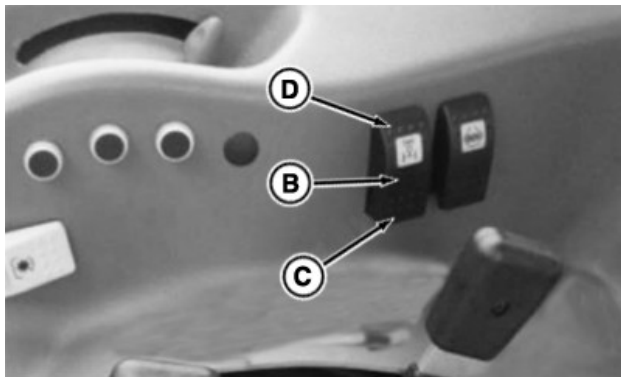
Hajtás rendszerek - áttekintés

- Elsőkerék-hajtás
- Differenciálzár
- Fékek
- Hajtómű - Általános információk
- PowrReverser hajtómű

SD74272,00016E4-35-12SEP18

Mellső kerék hajtás

Az elsőkerék-hajtás működtetése



PY31891—UN—26AUG16



PY31892—UN—26AUG16

- A—Mellső kerék hajtás visszajelző lámpa
B—Mellsőkerék-hajtás kapcsoló
C—Az első kerékhajtás bekapcsolása
D—Az első kerékhajtás kikapcsolása

Használja igény szerint az elsőkerék-hajtást a jobb vonóerő érdekében.

⚠ VIGYÁZAT: Az elsőkerék-hajtás nagyban megnöveli a vonóerőt. Ha használja a mellső kerékhajtást, emelkedőn legyen különösen óvatos. A kétkerék-hajtáshoz viszonyítva az első kerékhajtással rendelkező traktorral meredekebb emelkedőn is fel lehet hajtani, ami növeli a borulás veszélyét.

Jeges, nedves vagy kavicsos felületen történő haladáskor csökkentse a sebességet és ellenőrizze a traktor megfelelő pótsúlyozását, hogy elkerülje a megcsúszást és az irányíthatóság elvesztését. A jobb irányíthatóság érdekében kapcsolja be az elsőkerék-hajtást (ha van).

FONTOS: A gumiabroncsok élettartamának növelése érdekében csak akkor kapcsolja be az elsőkerék-hajtást, ha szükséges. NE kapcsolja be az elsőkerék-hajtást, ha nagy sebességgel közúton halad.

FONTOS: Elektro-hidraulikusan működtetett elsőkerék-hajtás esetén:

Az elsőkerék-hajtás ki- és bekapcsolható minden sebességi fokozatban (előre és hátramenetben), menet közben és terhelés alatt a kuplung használata nélkül. Az elsőkerék-hajtás bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy egyik hátsó kerék sem csúszik. És akkor kapcsolja be és ki az első hajtást, amikor a traktor lassan mozog és a nyomaték alacsony.

Amikor a traktor 23 km/h-nál (14 mph) gyorsabban halad, az elektro-hidraulikusan működtetett mellső hajtás automatikusan kikapcsol.

Kapcsolja az elsőkerék-hajtás kapcsolóját (B) a bekapcsoláshoz a (C) állásba, a kikapcsoláshoz pedig a (D) állásba. A visszajelző lámpa (A) világít, ha a mellsőkerék-hajtás be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Ha bekapcsolta, az összkérékhajtás (4WD) mód bekapcsolva marad, akkor is, ha a motort leállította.

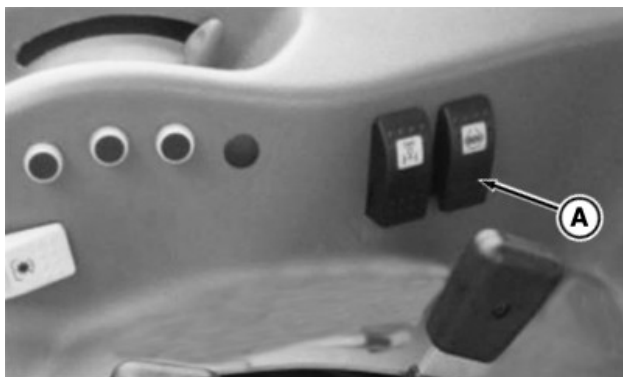
MEGJEGYZÉS: Az elsőkerék-hajtás kapcsoló állásától függetlenül az elsőkerék-hajtás fékezéskor automatikusan bekapcsol. Ebben az esetben a visszajelző lámpa (A) nem gyullad ki.

Ha a mellsőkerék-hajtás kapcsolót (B) 3 másodpercnél tovább tartja lenyomva, akkor a mellső hajtás állandóra bekapcsolható, függetlenül a jármű sebességétől és a fékek használatától. Ebben az esetben a "4WD ON" (négy-kerék hajtás bekapcsolva) üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn körülbelül 3 másodpercre; a visszajelző (A) addig világít, amíg a mellső hajtás nincs kikapcsolva.

RA84036,0001125-35-08AUG17

Differenciálzár

Differenciálzár használata



PY31890—UN—26AUG16

A—Differenciálzár kapcsoló

⚠ VIGYÁZAT: NE hajtson a traktorral nagy sebességgel, és ne kanyarodjon bekapcsolt differenciálzárral.

FONTOS: A hajtásrendszer károsodásának elkerülése érdekében NE kapcsolja be a differenciálzárát, amikor az egyik kerék forog, a másik pedig teljesen megállt.

Amikor az egyik kerék kezdi elveszíteni a tapadást, a differenciálzár kapcsoló (A) megnyomásával kapcsolja be a differenciálzárát.

FONTOS: Az elektro-hidraulikus differenciálzár automatikusan kikapcsol, ha csak az egyik pedált nyomja le, és bekapcsol ismét, ha felengedi a pedált. A differenciálzár kikapcsolásához nyomja meg ismét a differenciálzár kapcsolót (A).

Ha a traktor sebessége meghaladja a 14 km/h (9 mph) sebességet, az elektro-hidraulikus differenciálzár automatikusan kikapcsol.

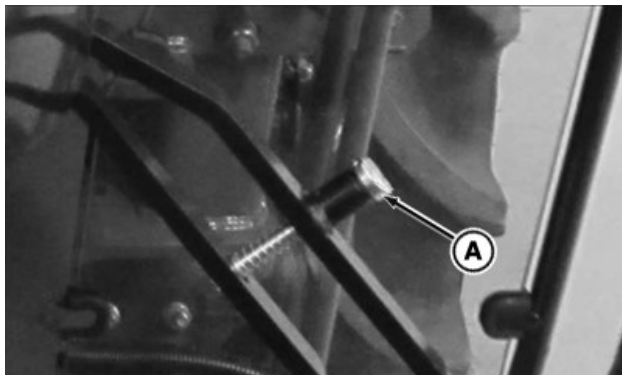
Egyenetlen tapadás a zárat bekapcsolva tartja. Amikor a tapadás kiegyenlítődik, a zár kikapcsolja magát rugó működésével. Ha a differenciálzár nem kapcsol ki, nyomja le az egyik fékpedált, majd a másikat.

Ha a kerék ismételtlen megcsúszik, majd újra fog és megint megcsúszik, tartsa a pedált lenyomva.

RA84036,0001124-35-08AUG17

Fékek

A fékek használata



PY31889—UN—26AUG16

A—Rögzítőszeg

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt kihajtana a közútra, kapcsolja össze a két fékpedált a rögzítő csappal (A). Nagy sebességnél a féket óvatosan és figyelmesen használja.

Szűk fordulóknál a kormányzás segítésére használja a két pedál egyikét. Oldja ki a pedál rögzítő csapot (A) és csak az egyik fékpedált nyomja le.

A traktor megállításához nyomja le mindkét fékpedált.

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne pihentesse a lábát a fékpedálokon.

Csökkentse a sebességet, ha a vontatmány tömege nagyobb, mint a traktoré és az nem rendelkezik fékkel. Kerülje az erős fékezést. Az ajánlott vontatási sebességet lásd a vontatmány kezelési utasításában.

Legyen különösen elővigyázatos, ha vontatott munkaeszkővel egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad.

RA84036,0001123-35-08AUG17

Állítsa le a traktort



PY31893—UN—26AUG16

Irányváltó kar (mechanikusan működtetett) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31894—UN—26AUG16

Irányváltó kar (elektromosan működtetett) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34659—UN—13JUL17

Irányváltó kar (mechanikusan működtetett) (5GL és 5GL-N)



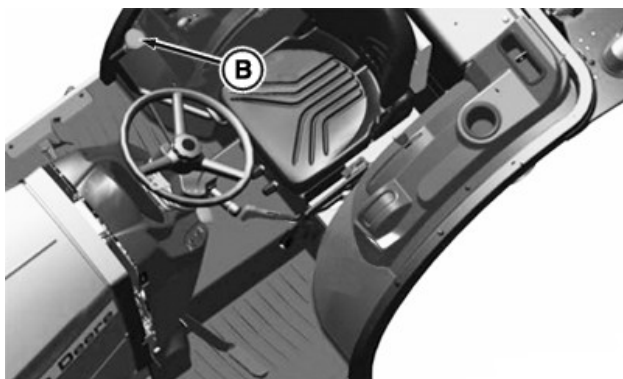
PY34660—UN—13JUL17

Irányváltó kar (elektromosan működtetett) (5GL és 5GL-N)

A—Irányváltó kar

⚠ VIGYÁZAT: Kapcsolja be mindig a parkféket, mielőtt leszáll a traktorról. A parkfék bekapcsolása nélkül álló motor mellett a sebességbe kapcsolt hajtómű NEM akadályozza meg a traktor elgurulását.

1. Állítsa meg a traktort a fékkel.
2. Tegye az irányváltó kart (A) üresbe.



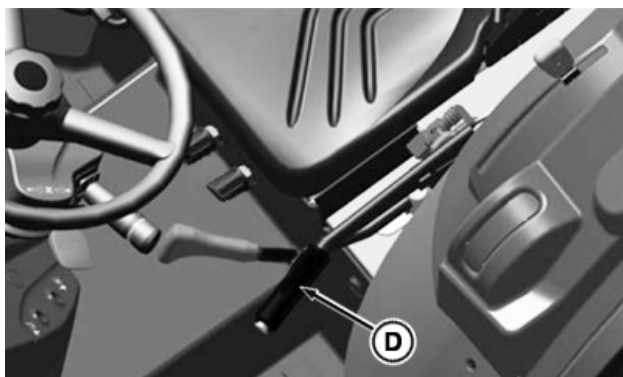
B—Fokozatváltó kar

3. Tegye a sebességváltó kart (B) üres helyzetbe.

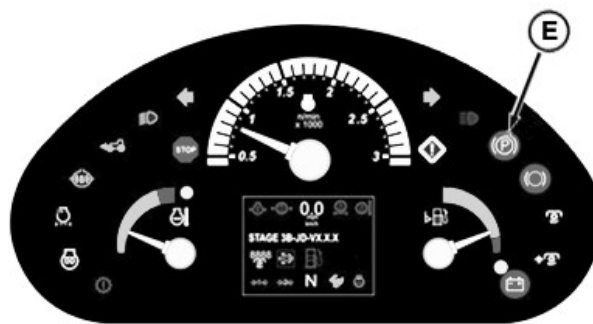


C—Hárompont-emelő vezérlőkar

4. Süllyessze le a munkagépet a talajra a hárompont vezérlőkar (C) segítségével.



PY31897—UN—26AUG16



PY31898—UN—26AUG16

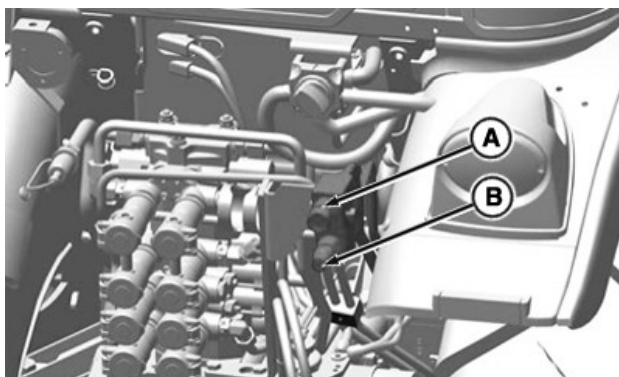
D—Park fék kar

E—Parkfék visszajelző lámpa

5. Húzza fel a parkfék kart (D) a parkfék bekapcsolásához. A kar reteszeli a felhúzott helyzetben és a parkfék visszajelző (E) kigyullad.

MS76789,0000640-35-03OCT18

Hidraulikus pótkocsifékek



PY31900—UN—26AUG16

A—Csatlakozók (magas nyomású vezeték)

B—Csatlakozók (alacsony nyomású vezeték)

Csatlakoztassa a nyomóvezetékeket az (A) és (B) csatlakozókba.

Nyomja be a fékpedálokat a hidraulikus pótkocsifék működtetéséhez. A fékhatás a pedálokra gyakorolt nyomástól függ.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne lépje túl a 25 km/h (15 mph) sebességet hidraulikus pótkocsifékekkel ellátott vontatmánnyal haladva.

FONTOS: A fékek aránytalan kopásának elkerülése érdekében tartsa be az alábbi pontokat:

Ellenőrizze, hogy a féktömlő csatlakoztatva van-e. Ha lejtőn lefelé halad, kapcsolja ugyanazt a sebességi fokozatot, amellyel felfelé is haladna.

Rendszeresen ellenőrizze a hidraulikus pótkocsiféket, hogy meggyőződjön annak helyes működéséről.

MEGJEGYZÉS: A traktor parkfék működteti a hidraulikus pótkocsiféket. A pótkocsit a gyártó utasításai szerint használja. Ez különösen fontos, amikor a pótkocsi parkfékjét működteti.



PY31901—UN—26AUG16

C—Visszajelző lámpa

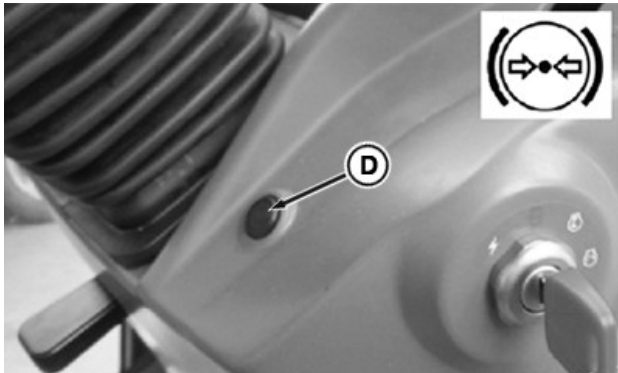
A visszajelző lámpa (C) kigyullad, ha a féktartályban az olajsint alacsony.

A lámpa kigyullad, amikor:

- A rendszerben alacsony a nyomás
- A parkfékét bekapcsolják
- Nyomásteztet végeznek

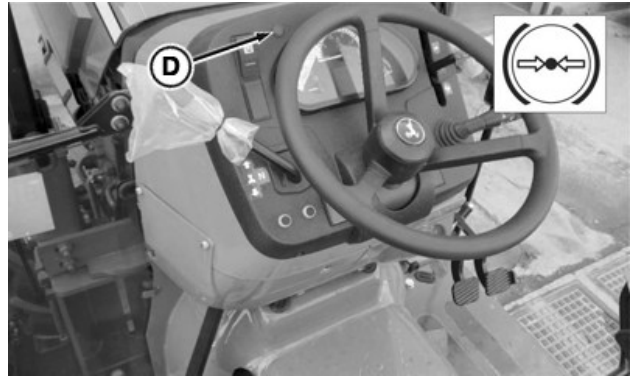
Pótkocsi fékszelep teszt

Kövesse az ellenőrzési lépéseket, ha a pótkocsi fékszelep és a pótkocsifékek működnek.



PY31902—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42833—UN—11JUL17

(5GL, 5GL-N)

D—Gomb (pótkocsi fékszelep figyelmeztető lámpa)

- A motor bekapcsolt állapotában nyomja meg a figyelmeztető lámpát / tesztgombot (D) (a lámpának ki kell gyulladniuk).
- Tartsa benyomva a kapcsolót (D), és lassan haladjon kicsit a traktorral. Ellenőrizze, hogy a pótkocsifék be van-e kapcsolva.
- Ha a pótkocsifék nincs bekapcsolva, engedje fel a gombot (D), és haladjon a traktorral.

MS76789,0000641-35-03OCT18

Kerékkitámasztó ék



L102664

L102664—UN—03JAN95

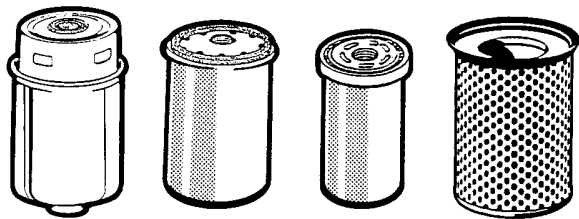
Helyezze a kerékkitámasztó éket a hátsó kerék elé vagy mögé, amikor a traktort lejtős talajon leállítja.

RA84036,000111A-35-08AUG17

Hajtómű - Általános információk

Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése

Helyes karbantartás

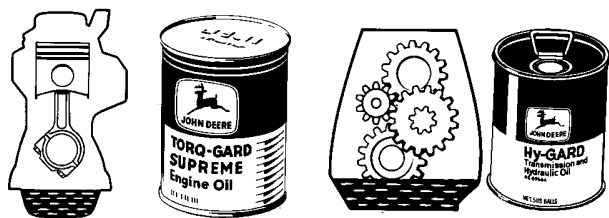


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Cserélje ki a légszűrő betétet valamint az üzemanyag-, motorolaj- és hajtómű/hidraulikaolaj szűrőbetétet a meghatározott periódus szerint. A helyes szerviz időközöket lásd a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Ellenőrzés című részében (220E fejezet).

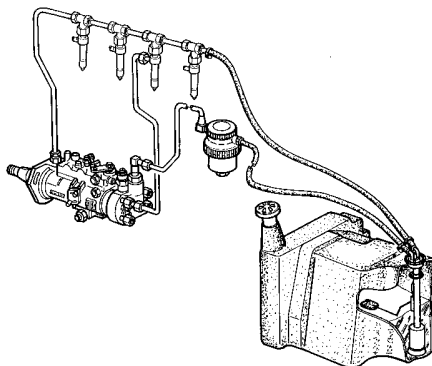
Csak John Deere szűrőket használjon.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

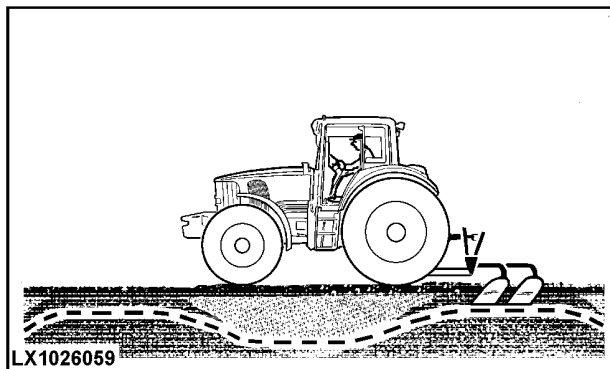
Csak a javasolt olajat és kenőanyagokat használja. Lásd a jelen kezelési utasítás Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék című fejezetében (200. fejezet) ajánlottakat.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

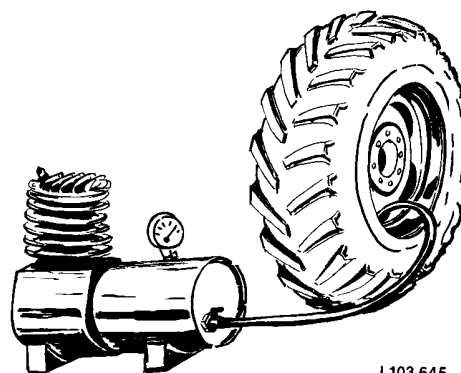
Ellenőriztesse az üzemanyagrendszert rendszeresen a John Deere szervizzel.



LX1026059—UN—18MAY01

Ellenőriztesse rendszeresen a hárompont-emelő rendszer működését a John Deere szervizzel.

Megfelelő nyomással használja a gumiabroncsokat

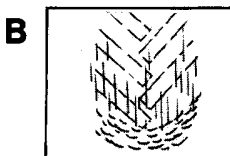
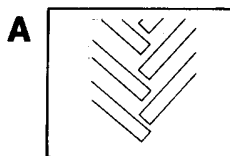


L103 645

L103645—UN—15AUG94

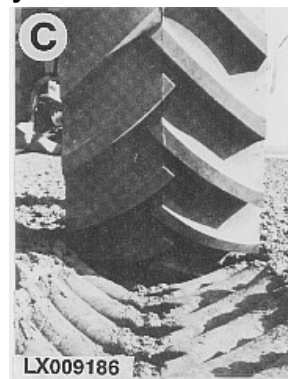
A gumiabroncsok nyomását a munka típusának és a talajviszonyoknak megfelelően állítsa be. Egyeztessen a helyi John Deere kereskedővel vagy a helyi gumiabroncs kereskedéssel.

Válasszon megfelelő pótsúlyozást



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



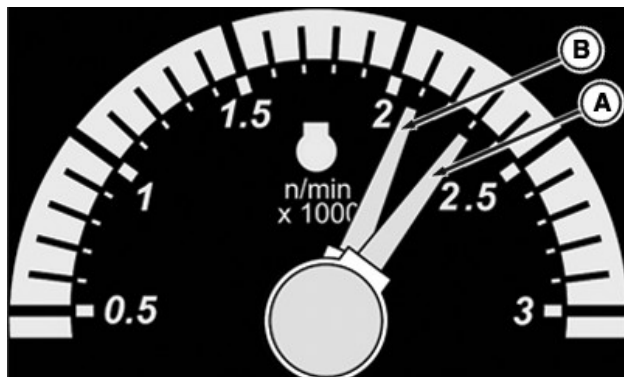
LX009186

LX009186—UN—01SEP94

A—Túl sok pótsúly
B—Túl kevés pótsúly
C—Helyes pótsúlyozás

Annyi pótsúlyt alkalmazzon, amennyinél a kerékcúszás 10 - 15%. Ne használjon a szükségesnél több pótsúlyt, és csökkentse a pótsúlyozás mértékét könnyű munkák esetén.

Válassza a megfelelő sebességfokozatot



PY31805—UN—09NOV16

A—Motorfordulat
B—Motor terhelés alatt

amely a megfelelő nyomatékgörbén belül tartja a fordulatszámot a lefulladás megelőzése céljából.

Könnyű terheléskor magasabb fokozatot és alacsonyabb motorfordulatot használva üzemanyagot takarít meg és csökken a kopás.

Válassza azt a fokozatot, amelynél a motorfordulat (A) a motor terheletlen állapotában 150–250 f/p fordulatot esik a motor terhelt állapotához képest.

MEGJEGYZÉS: Könnyű munkáknál csökkentse a motor fordulatszámát 2000 f/perc alá. Válasszon olyan sebességi fokozatot, amelynél a fordulatszám a terheletlen állapothoz képest 200 - 300 f/p fordulattal esik.

RA84036,0000F81-35-08AUG17

Mindig a lehető legmagasabb fokozatban haladjon,

Haladási sebességek

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű																
TAR- TOMÁ- NY	FOKO- ZAT		Haladási sebességek 2300 f/perc motor fordulatszám esetén													
			Hátsó gumiabroncs index sugár (SRI)													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Ala- csony	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Mag- as	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Ala- csony	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Mag- as	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Ala- csony	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Mag- as	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Ala- csony	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Mag- as	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Ala- csony	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Mag- as	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Ala- csony	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		Mag- as	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Ala- csony	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Mag- as	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Ala- csony	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		Mag- as	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7

Hajtómű - Általános információk

III	1	Alacsony	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		Magas	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
	2	Alacsony	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		Magas	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Alacsony	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		Magas	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Alacsony	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		Magas	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Haladási sebességek (GL)

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű																
TAR-TOMÁ- NY	FOKO-ZAT		Haladási sebességek 2300 f/perc motor fordulatszám esetén													
			Hátsó gumibroncs index sugár (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Alacsony	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Magas	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Alacsony	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Magas	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Alacsony	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Magas	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Alacsony	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		Magas	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Alacsony	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Magas	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Alacsony	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		Magas	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Alacsony	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Magas	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Alacsony	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Magas	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Alacsony	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Magas	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3

Hajtómű - Általános információk

	2	Alacsony	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Magas	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Alacsony	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Magas	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Alacsony	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Magas	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Haladási sebességek (GL, GN)

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű															
TARTOMÁNY	FOKOZAT	Haladási sebességek 2300 f/perc motor fordulatszám esetén													
		Hátsó gumibroncs index sugár (SRI)													
		650		625		600		575		560		550		525	
		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
	4	11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
III	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,1	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,1	20,3	12,6	19,5	12,	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Haladási sebességek (GL, GN)

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű															
TARTOMÁNY	FOKOZAT	Haladási sebességek 2300 f/perc motor fordulatszám esetén													
		Hátsó gumibroncs index sugár (SRI)													
		650		625		600		575		560		550		525	
		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph

Hajtómű - Általános információk

I	1	Alacsony	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Magas	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Alacsony	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Magas	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Alacsony	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Magas	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Alacsony	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		Magas	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Alacsony	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Magas	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Alacsony	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		Magas	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Alacsony	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Magas	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Alacsony	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Magas	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Alacsony	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Magas	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Alacsony	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Magas	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Alacsony	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Magas	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Alacsony	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Magas	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Haladási sebességek (GV, GN, GF)

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű															
TAR-TOMÁN-Y	FOKO-ZAT	Haladási sebességek 2300 f/perc motor fordulatszám esetén													
		Hátsó gumibroncs index sugár (SRI)													
		650		625		600		575		560		550		525	
		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5

Hajtómű - Általános információk

	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Haladási sebességek (GV, GN, GF)

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű

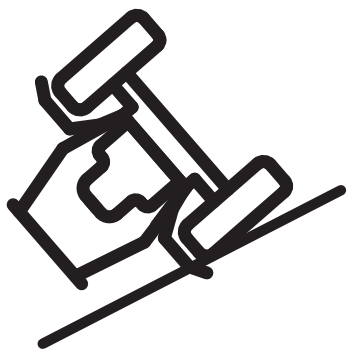
Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 és 24/12 Sebességes hajtómű										
TAR- TOMÁ- NY	FOKO- ZAT		575		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Ala- csony	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Maga- s	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Ala- csony	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Maga- s	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Ala- csony	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Maga- s	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
	4	Ala- csony	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Maga- s	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Ala- csony	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Maga- s	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Ala- csony	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		Maga- s	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Ala- csony	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Maga- s	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Ala- csony	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		Maga- s	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Ala- csony	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		Maga- s	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
	2	Ala- csony	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		Maga- s	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Ala- csony	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3

		Maga-s	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Ala-csony	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		Maga-s	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Haladási sebességek (GL-N) (fűlkés kivétel)

MS76789,0000642-35-03OCT18

Legyen óvatos a lejtőkön, egyenetlen talajon és nehéz terepen



RXA0103437—UN—01JUL09

Kerülje a lyukakat, árkokat és akadályokat, melyek a traktor felborulását okozhatják, különösen lejtőkön. Az emelkedőn felfelé menetben kerülje az éles kanyarodást.

Árokból, mocsaras területről előre irányban történő kihajtáskor, vagy meredek lejtőn felfelé haladva a traktor átbukhat hátrafelé. Az ilyen helyzetekből hátramenetben hajtszon ki, ha lehetséges.

A borulásveszély nagyban megnő keskeny nyomtáv és nagy sebesség esetén.

Az összes olyan körülmény, amely a traktor felborulásához vezethet, nem került felsorolásra. Legyen óvatos az olyan helyzetekben, ahol a gép stabilitása kiszámíthatatlan.

A lejtők a legfontosabb tényezők az uralom elvesztésében és a felborulásos balesetknél, melyek súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak. A lejtőkön történő üzemeltetés különös figyelmet igényel.

Egyenetlen terepen vagy göröngyös talajon elveszítheti az irányítást a traktor felett, és borulásos balesetek történhetnek, melyeknek súlyos vagy akár halálos sérülés lehet a következménye. Egyenetlen terepen vagy göröngyös talajon különös figyelemmel kell eljárni.

Soha ne hajtszon közvetlen vízpart, töltés vagy víztömeg szélén. A gép hirtelen felborulhat, ha a kerék túlmegy a part szélén, vagy a talaj beomlik.

Alacsony sebességet válasszon, hogy ne kelljen megállni, vagy sebességet váltani a lejtőn.

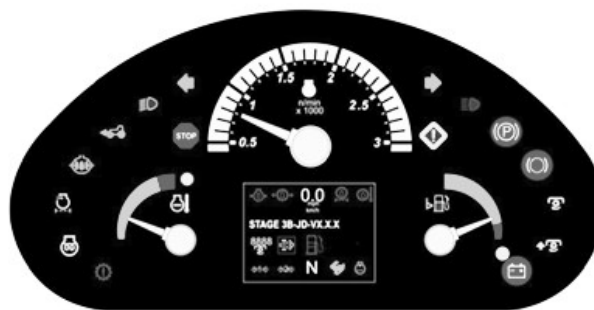
Kerülje a lejtőn való indulást, megállást vagy fordulást. Ha a gumiabroncsok elvesztik a tapadásukat, kapcsolja

ki a TLT-t, és haladjon tovább lassan, egyenesen lefelé a lejtőn.

A lejtőkön minden mozgás lassú és fokozatos legyen. Ne végezzen hirtelen irányváltást és sebesség módosítást, mert az a gép felborulását eredményezheti.

MS76789,0000608-35-11SEP18

Fokozat kiválasztása



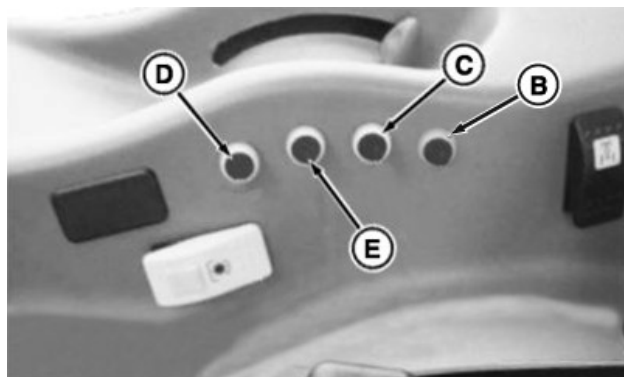
PY31880—UN—26AUG16

FONTOS: A hajtásrendszer élettartamának növelése, a talajtömörödés és a gördülési ellenállás csökkentése érdekében kerülje a traktor olyan mértékű pótsúlyozását, mely FOLYAMATOS teljes terhelést tesz lehetővé B-2 alatti fokozatokban. Ha az elsőkerék-hajtást használja, eggyel alacsonyabb fokozatra történő pótsúlyozás a megfelelő.

A traktort bármely fokozatban 1500 és 2300 f/perc közötti motorfordulat mellett üzemeltesse. Ezeken a határokon belül a motor teljes terheléssel üzemeltethető. Könnyű terheléskor használjon magasabb fokozatot és alacsonyabb motorfordulatot. Ezzel üzemanyagot takarít meg, és csökkenti a terhelést.

MS76789,0000609-35-11SEP18

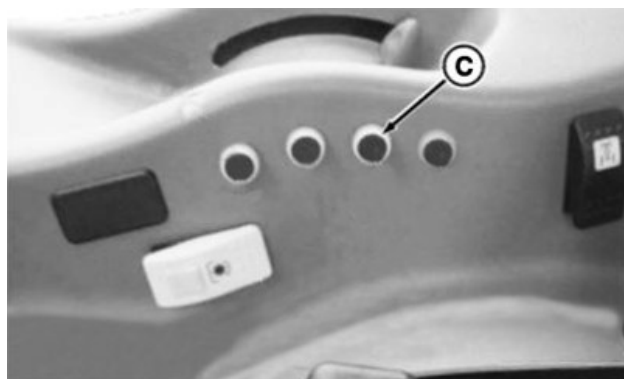
Fordulatszám-tartás



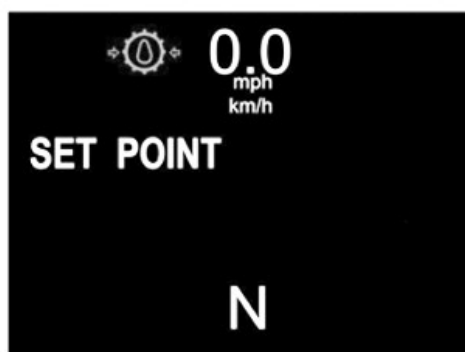
PY31881—UN—05DEC16

- B—2. memória gomb
- C—Fordulatszám-tartás bekapcsolás és 1. memória gomb
- D—A motor fordulatszámának növelése
- E—A motor fordulatszámának csökkentése

Fordulatszám-tartás bekapcsolás



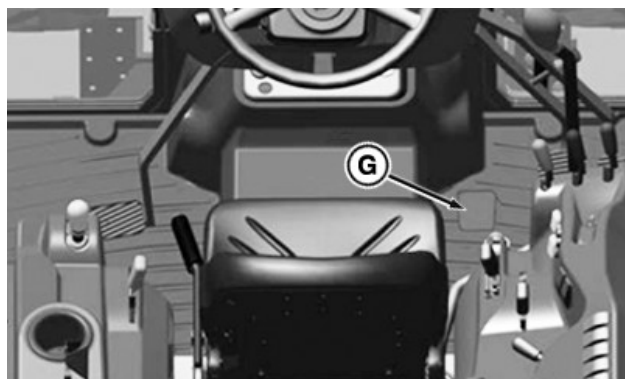
PY34661—UN—13JUL17



PY31882—UN—26AUG16

- C—Fordulatszám-tartás bekapcsolás és 1. memória gomb

A motor jár nyomja meg a gombot (C), amíg a beállítási pont üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn.



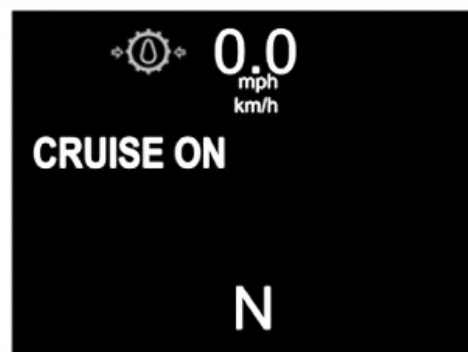
PY31883—UN—26AUG16



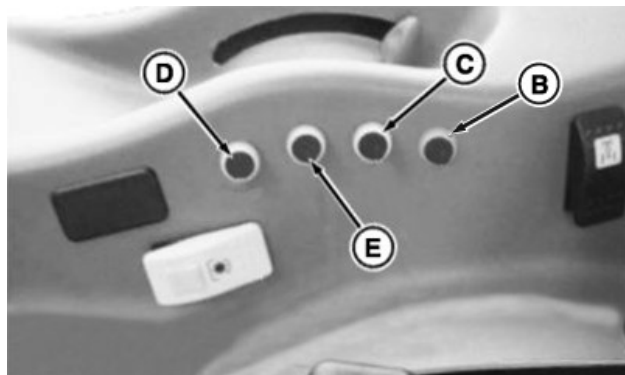
PY31884—UN—29AUG16

- A—Gázkar
- G—Gázpedál

Állítsa be a kívánt fordulatszámot a gázpedállal (G) vagy a gázkarral (A).



PY31885—UN—26AUG16



PY31881—UN—05DEC16



PY31887—UN—26AUG16

B—2. memória gomb

C—Fordulatszám-tartás bekapcsolás és 1. memória gomb

D—A motor fordulatszámának növelése

E—A motor fordulatszámának csökkentése

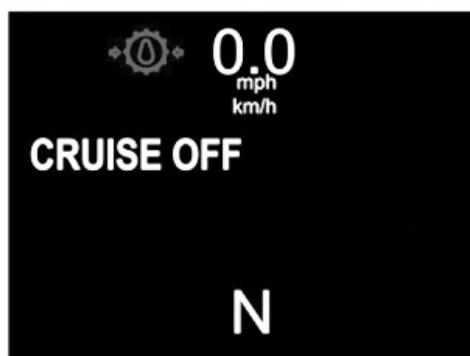
Tartsa nyomva a gombot (C) 3 másodpercnél tovább a beállítás megerősítésére.

A CRUISE ON üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn, és fordulatszám-tartás bekapcsolását jelzi. A kézi gázkar vagy a gázpedál elengedésekor a motor fordulatszáma az elmentett értéken marad.

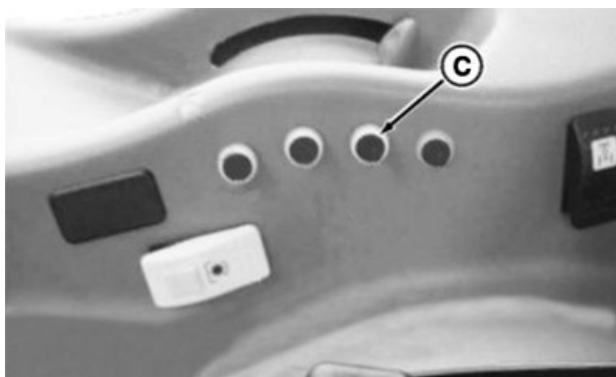
A motor fordulatszám 25 f/p lépésekben módosítható a motorfordulat növelése (D) és a motorfordulat csökkentése (E) gombok megnyomásával. Használja a (D) gombot a fordulatszám növeléséhez vagy az (E) gombot a csökkentéséhez. A jelenlegi motor fordulatszám ekkor alapértelmezettként mentődik el.

A motorfordulat módosításához nyomja meg a sebességtartás bekapcsolót és az 1. memória gombot (C) 3 másodpercnél hosszabb időre. A NEW RPM SAVED (új fordulat elmentve) üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn.

Fordulatszám-tartás kikapcsolás



PY31888—UN—26AUG16



PY34661—UN—13JUL17

C—Sebességtartás bekapcsolás és 1. memória funkció

Nyomja meg a sebességtartás bekapcsolás és az 1. memória funkció gombot (C) 3 másodpercnél rövidebb időre a fordulatszám-tartás kikapcsolásához. A "CRUISE OFF" (sebességtartás kikapcsolva) üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn.

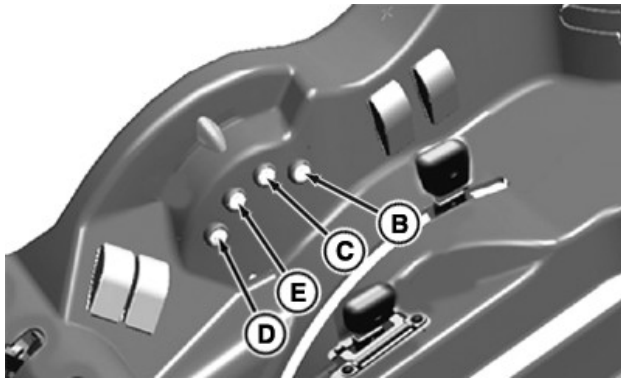
MEGJEGYZÉS: A sebességtartás bekapcsolt állapotában, ha a traktor 14 km/h (9 mph) sebesség fölé gyorsul, a fékpedálók megnyomására (mindkettő vagy csak az egyik oldal) a sebességtartás kikapcsol. A fordulatszám-tartás beállításai törlődnek a traktor kikapcsolása után.

MS76789,000060A-35-11SEP18

Az eltárolt motor fordulatszám kézi beállítása MEM1/ MEM2 (opció)



PY31993—UN—09NOV16



PY31994—UN—09NOV16

B—2. memória gomb

C—1. memória gomb

D—Fordulatszám növelése gomb

E—Fordulatszám csökkentése gomb

Állítsa be a kívánt fordulatszámot a gázpedállal vagy a kézi gázkarral.

- Az elért motor fordulatszám elmentésére az 1. motor fordulatszám memóriába, nyomja meg az 1. memória gombot (C) 3 másodpercnél hosszabb időre.
- Az elért motor fordulatszám elmentésére a 2. motor fordulatszám memóriába, nyomja meg a 2. memória gombot (B) 3 másodpercnél hosszabb időre.

Amikor az új érték elmentésre kerül a motor fordulatszám memóriába, a "SET POINT" (beállított pont) megerősítő üzenet jelenik meg a műszerfali kijelzőn.

A motor fordulatszám memória automatikusan bekapcsol a mentés megerősítése után. A motor fordulatszám elmentve marad és a következő indításoknál rendelkezésre áll.

MS76789,000060B-35-11SEP18

PowrReverser hajtómű

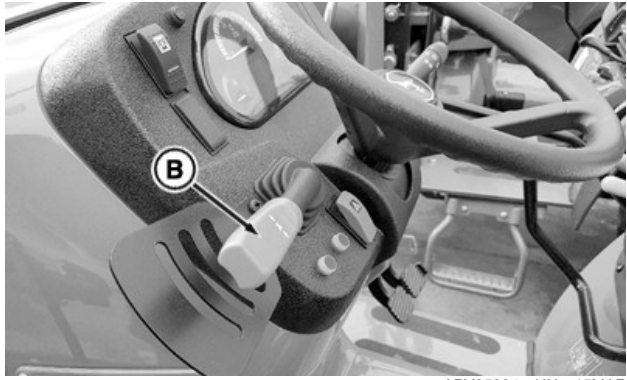
A hajtómű kapcsolása

24/12 PowrReverser hajtómű (5GV, 5GN, 5GF, 5GL és 5GL-N)

Tartomány, sebességváltó, mechanikus irányváltó és elektrohidraulikus Hi-Lo váltókarok:

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálra.

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.



APY05004—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)

B—Irányváltó kar

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.

Nyomja le a tengelykapcsoló pedált, és álljon meg a traktorral, mielőtt a tartományváltó karral kapcsol. Ha az olajhőmérséklet alacsony, csak üresben lévő fokozatváltóval kapcsolja a tartományokat.

Az irányváltó karnak (B) három helyzete van:

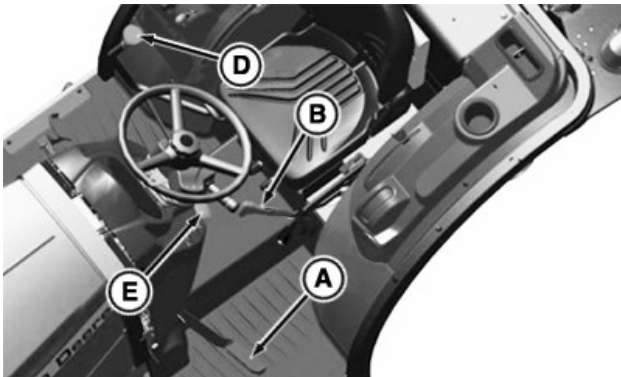
- Előre
- Semleges
- Hátra

Az irányváltó kar (B) és a tartományváltó kar a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül, menet közben is kapcsolható.

- Tolja a kart (B) üresből előre az előremenethez.
- Húzza a kart (B) üresből hátra a hátramenethez.

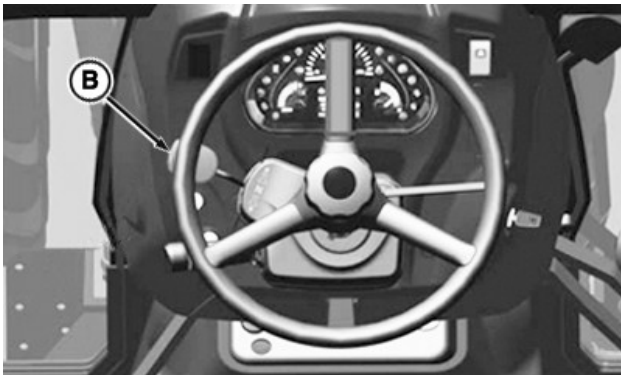
⚠ VIGYÁZAT: Ha a tartomány és a fokozat járó motor mellett van kiválasztva, és az irányváltó kar nincs üres helyzetben, a traktor elindul.

A 24/12 fokozatú hajtóművel felszerelt traktorok esetén, minden esetben kapcsolja be a parkféket, és kapcsolja a váltókart "ÜRES" állásba, mielőtt újraindítaná a gépet.



PY31870—UN—26AUG16

A—Tengelykapcsoló pedál
B—Tartományváltó kar
D—Fokozatváltó kar
E—Irányváltó kar

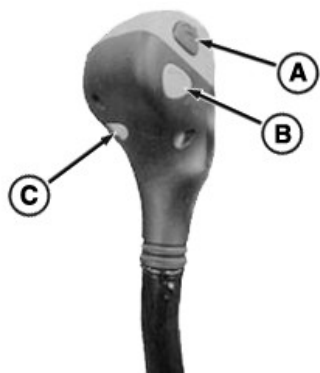


PY31874—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

SD74272.00016FB-35-03OCT18

Elektro-hidraulikus Hi-Lo (24/12 - fokozatú hajtómű) (ha van)



PY31875—UN—26AUG16

- A—Magas sebesség
B—Alacsony fordulatszám
C—Kuplungoldó kapcsoló (csak 24/12 fokozatú traktorokon)

A "Hi" és a "Lo" tartományok a sebességváltó karon lévő (A) vagy (B) kapcsolóval működtethetők.

A (C) kapcsoló használatakor a kuplung kiold, és a fokozatok fel, illetve lefelé kapcsolhatók. A kapcsoló (C) elengedése után a tengelykapcsoló újra zár.



PY31879—UN—26AUG16

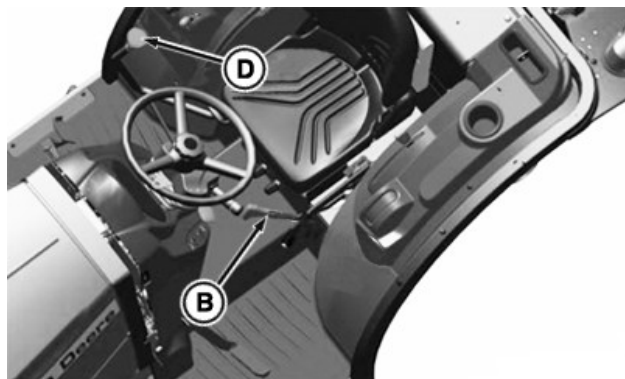
F—Visszajelző lámpa

Az elektrohidraulikus Hi/Lo hajtómű bármelyik fokozatba kapcsolható a fokozatváltó kapcsoló kapcsolóinak segítségével. Menet közben és terhelés alatt is kapcsolható a kuplung használata nélkül alacsony sebességből magas sebességbe és fordítva.

A magas tartomány bekapcsolásakor a műszerfalán lévő visszajelző lámpa (F) kigyullad.

SD74272,00016FC-35-01OCT18

Sebességváltó kar kezelése



PY31876—UN—26AUG16

- B—Tartományváltó kar
D—Fokozatváltó kar

A hajtómű sebességváltó karja (D) H alakú pályán kapcsolható.

- A középállás a semleges.
- Az első sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és előre.
- A második sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és hátra.
- A harmadik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és előre.
- A negyedik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és hátra.

Tartományváltás (minden traktoron)

A hajtómű tartományváltó karjának (B) három állása van:

- Előre kapcsolva alacsony fokozat
- Hátrafelé kapcsolva magas fokozat.
- Jobbra és előre kapcsolva mászófokozat.

RA84036,000111D-35-08AUG17

Mechanikus hajtómű

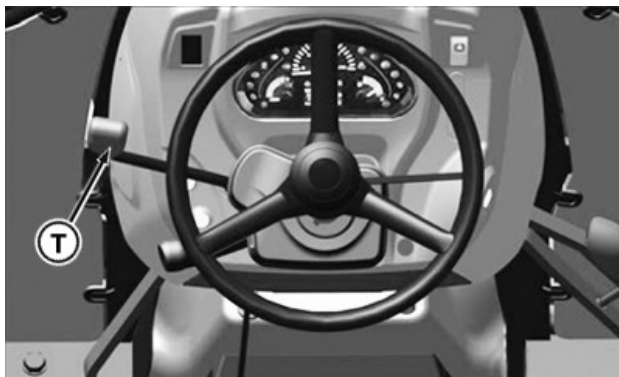
A hajtómű kapcsolása

12/12 mechanikus hajtómű (5GV, 5GN, 5GF)

Tartomány, sebességváltó, mechanikus irányváltó és elektrohidraulikus Hi-Lo váltókarok:

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon.

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.



PY31872—UN—26AUG16

Mechanikusan működtetett - (5GV, 5GN, 5GF)

T—Irányváltó kar

Az irányváltó karnak (T) három helyzete van:

- Előre
- Semleges
- Hátra

Nyomja le a kuplungpedált, és állítsa a kart (T) a kívánt irányba:

- Tolja a kart üresből előre az előremenethez.
- Tolja a kart üresből hátra a hátramenethez.

24/24 mechanikus hajtómű (mechanikus Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL és 5GL-N)

Tartomány, sebességváltó, mechanikus irányváltó és elektrohidraulikus Hi-Lo váltókarok:

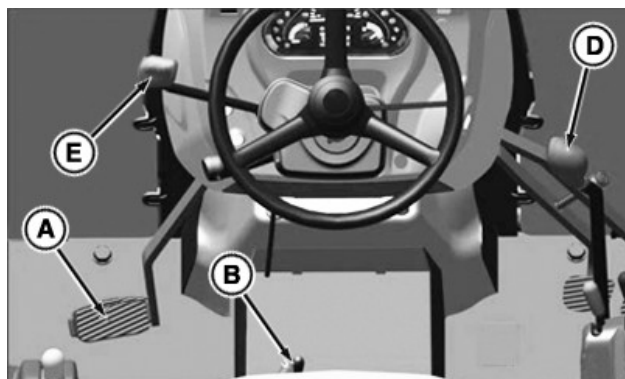
FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon.

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.



PY31877—UN—21SEP16

Mechanikus Hi-Lo váltókar - (5GV, 5GN, 5GF)



PY31871—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

A—Tengelykapcsoló pedál
B—Tartományváltó kar
C—Mechanikus Magas-Alacsony kapcsolókar
D—Fokozatváltó kar
E—Irányváltó kar

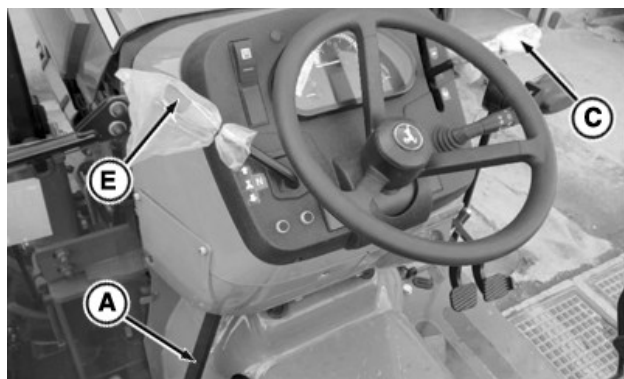
Nyomja le a kuplungpedált (A), és álljon meg a traktorral, mielőtt a tartományváltó karral (B) és az irányváltó karral (E) kapcsol.

Nyomja le a kuplungpedált (A), mielőtt a sebességváltó karral (D) kapcsol. Az (1), (2), (3) és (4) sebességfokozatok menet közben is kapcsolhatók.

Nyomja le a kuplungpedált (A) mielőtt a mechanikus Hi-Lo váltókarral (C) kapcsol. A mechanikus Hi-Lo váltókar menet közben is kapcsolható.

A tengelykapcsoló pedált fokozatosan engedje fel, hogy a terhelést simán vegye át.

Irányváltó kar



PY42829—UN—02JUL17

Mechanikus Hi-Lo váltókar - (5GL, 5GL-N)

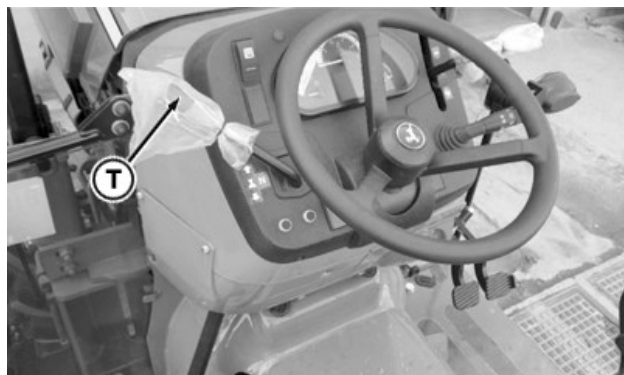
- A—Tengelykapcsoló pedál
B—Tartományváltó kar
C—Mechanikus Magas-Alacsony kapcsolókar
D—Fokozatváltó kar
E—Irányváltó kar

Irányváltó kar



PY31872—UN—26AUG16

Mechanikusan működtetett - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mechanikusan működtetett - (5GL, 5GL-N)

T—Irányváltó kar

Az irányváltó karnak (T) három helyzete van:

- Előre
- Semleges
- Hátra

Nyomja le a kuplungpedált, és állítsa a kart (T) a kívánt irányba:

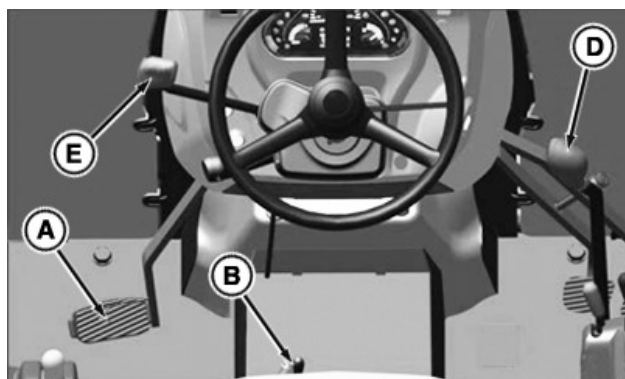
- Tolja a kart üresből előre az előremenethez.
- Tolja a kart üresből hátra a hátramenethez.

24/24 mechanikus hajtómű (elektro-hidraulikus Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF)

Tartomány, sebességváltó, mechanikus irányváltó és elektrohidraulikus Hi-Lo váltókarok:

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon.

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.



PY31871—UN—26AUG16

- A—Tengelykapcsoló pedál
B—Tartományváltó kar
D—Fokozatváltó kar
E—Irányváltó kar

Nyomja le a kuplungpedált (A), és álljon meg a traktorral, mielőtt a tartományváltó karral (B) és az irányváltó karral (E) kapcsol.

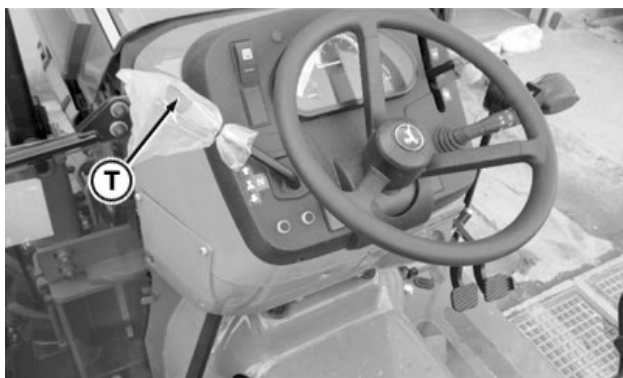
Nyomja le a kuplungpedált (A) mielőtt a sebességváltó karral (D) kapcsol. Fokozatok (1 — 4) menet közben is kapcsolható

Irányváltó kar



PY31872—UN—26AUG16

Mechanikusan működtetett - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mechanikusan működtetett - (5GL, 5GL-N)

T—Irányváltó kar

Az irányváltó karnak (T) három helyzete van:

- Előre
- Semleges
- Hátra

Nyomja le a kuplungpedált, és állítsa a kart (T) a kívánt irányba:

- Tolja a kart üresből előre az előremenethez.
- Tolja a kart üresből hátra a hátramenethez.

SD74272,00016FE-35-08OCT18

Mechanikus Hi-Lo (24/24 - fokozatú hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, és 5GL-N)



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Kar

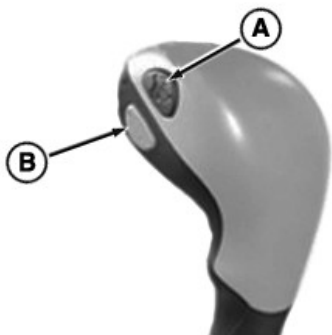
A 24/24 fokozatú hajtóműhöz opcióként mechanikus Hi-Lo hajtómű is kapható.

Lenyomott kuplungpedál mellett a mechanikus Hi-Lo hajtómű bármelyik fokozatban kapcsolható. Ezen felül a (C) kar segítségével menet közben is kapcsolható alacsony sebességből magas sebességbe és magas sebességből alacsony sebességbe.

- Magas sebesség a kar előre állításával.
- Alacsony sebesség a kar hátrahúzásával.

SD74272,00016FF-35-03OCT18

Elektro-hidraulikus Hi-Lo (24/24 - fokozatú hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31878—UN—26AUG16



PY31879—UN—26AUG16

A—Magas sebesség
B—Alacsony fordulatszám
F—Visszajelző lámpa

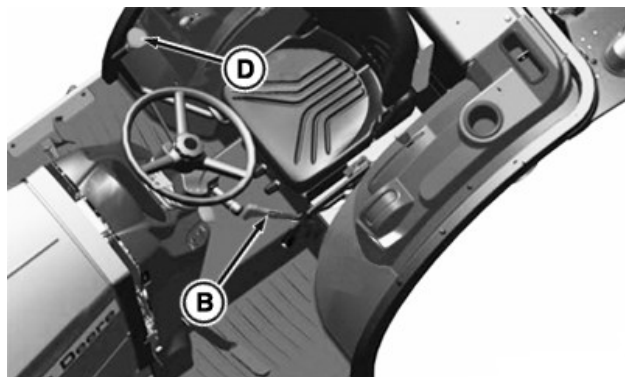
A 24/24 fokozatú hajtóműhöz opcióként elektrohidraulikus Hi-Lo hajtómű is kapható.

Az elektrohidraulikus Hi/Lo hajtómű bármelyik fokozatba kapcsolható a fokozatváltó kapcsoló (A) és (B) kapcsolóinak segítségével. Menet közben és terhelés alatt is kapcsolható a kuplung használata nélkül alacsony sebességből magas sebességbe és fordítva.

A magas tartomány bekapcsolásakor a műszerfalán lévő visszajelző lámpa (F) kigyullad.

MS76789,0000607-35-01OCT18

Sebességváltó kar kezelése



PY31876—UN—26AUG16

B—Tartományváltó kar
D—Fokozatváltó kar

A hajtómű sebességváltó karja (D) H alakú pályán kapcsolható.

- A középállás a semleges.
- Az első sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és előre.
- A második sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és hátra.
- A harmadik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és előre.
- A negyedik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és hátra.

Tartományváltás (minden traktoron)

A hajtómű tartományváltó karjának (B) három állása van:

- Előre kapcsolva alacsony fokozat
- Hátrafelé kapcsolva magas fokozat.
- Jobbra és előre kapcsolva mászófokozat.

RA84036,000111D-35-08AUG17

TLT tengely és a hárompont-emelő

Maximális emelőerő

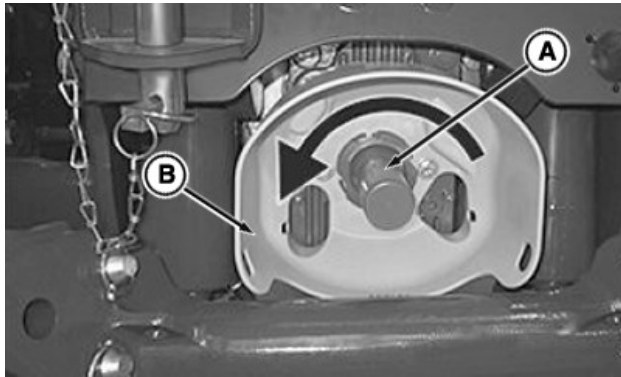
A maximális emelőerőre vonatkozó információk a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetében (500A fejezet) található.

MEGJEGYZÉS: A híd terhelésére és a gumiabroncsok teherbírására vonatkozó előírásokat be kell tartani. Ezen előírások miatt a maximális megengedett emelőerő kevesebb lehet, mint a megadott érték.

RA84036,000112A-35-09AUG17

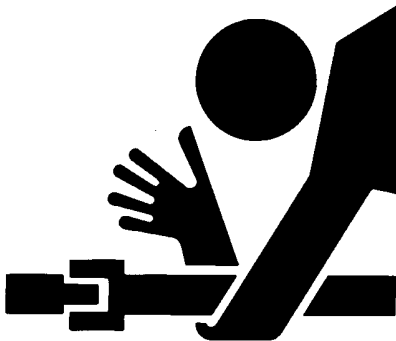
TLT tengely - Általános információk

Első TLT – TLT burkolat



PY34474—UN—07DEC16

Védőkupak és TLT burkolat



TS276—UN—23AUG88

A—Védősapka
B—TLT burkolat

! VIGYÁZAT: Vegye le a védősapkát (A), ha a TLT hajtású munkaeszközt kíván csatlakoztatni.

Amint leszerelte a munkaeszközt, azonnal helyezze vissza a védősapkát.

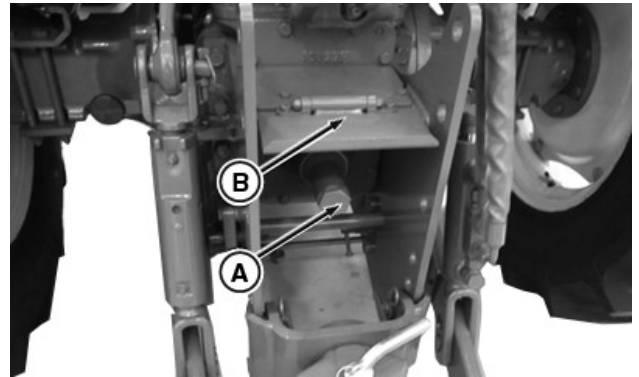
! VIGYÁZAT: Csak akkor működtesse a TLT-t, ha van TLT burkolat (B) felszerelve. Kapcsolja ki a TLT-t, mielőtt a munkaeszközt felemeli.

! VIGYÁZAT: A TLT-t használata előtt a kardántengely szögeltérését a megengedett mértéken belül kell meghatározni. Működés közben a TLT védőburkolata nem érintkezhet a kardántengellyel.

Amikor a TLT csatlakoztatja, viseljen védőkesztyűt.

RA84036,0001150-35-09AUG17

TLT burkolat



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—TLT sapka
B—Burkolat
C—Védőburkolat

! VIGYÁZAT: A TLT burkolatot (A) csak akkor távolítsa el, ha a TLT-t használja.

Ha a TLT-hajtású munkagép le lett kapcsolva, tegye vissza a TLT tengelycsonkra a sapkát.

A (B) védőlemez felhajtható; ezzel megkönnyíti a munkagép felkapcsolását, de utána vissza kell azt hajtani. Többféle TLT védőburkolat kialakítás létezik, nincs mindegyik bemutatva itt.

! VIGYÁZAT: A TLT hajtást csak akkor üzemeltesse, ha a védőlemez a képen látható helyzetbe van állítva. Kapcsolja ki a TLT-t, mielőtt a munkaeszközt felemeli.

⚠ VIGYÁZAT: A TLT használata előtt győződjön meg a teleszkópos hajtótengely maximálisan megengedett törésszögéről. Üzemeltetés közben a TLT védőburkolat és a kardántengely nem érhet össze. Ez kanyarodáskor fontos.

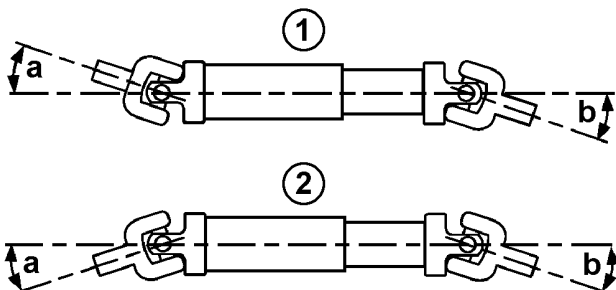
A 3. típusú TLT-nél (átmérő: 45 mm, 20 bordás), a TLT burkolatnál lévő szabad hely szűkebb. Tartsa ezt szem előtt munka közben, hogy elkerülje a fölösleges károkat.

Amikor a TLT csatlakoztatja, viseljen védőkesztyűt.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tegyen védőburkolatot (C) a kardántengelyre, hogy ne fordulhasson el a tengellyel. Csak akkor üzemeltesse a teleszkópos hajtótengelyt, ha a burkolat fel van szerelve. Ez teljesen elfedi a TLT tengelyt, és soha nem fordul el a tengellyel.

RA84036,0001148-35-09AUG17

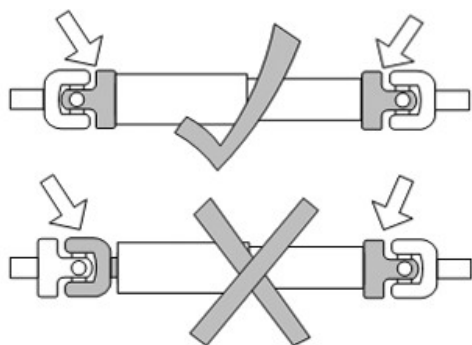
Üzemeltetési utasítások



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

A kardántengely csuklópontjai



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Állítsa be a villákat megfelelően

1—Z alakú elrendezés
2—W alakú elrendezés

A lehetőségekhez mérten az (a) és (b) szögeknek egyenlőnek kell lenniük a kardáncsuklóknál a kardántengely mindkét végén.

Olyan alkalmazásoknál, ahol ez nem így van, (pl. éles fordulókban bekapcsolt TLT-vel), javasolt gömbcsuklós hajtótengelyt használni.

MEGJEGYZÉS: A két kapcsolási rajz nem ábrázolja a védőburkolatokat a teleszkópos hajtótengelyen. A védőburkolatok használata kötelező teleszkópos hajtótengelyek használatakor.

FONTOS: Csak a különböző munkaeszközök kezelési utasításában leírt működési feltételek engedélyezettek. Ez különösen a megengedett maximális törésszögre, a szabadonfutós és túlterhelés elleni kuplungok használatára, és az előírt túlfedésre vonatkozik, amikor a profilcsövek össze vannak tolva.

FONTOS: A TLT hajtású munkaeszköz használata előtt gondoskodjon a teleszkópos hajtótengely rendszeres kenéséről. Tegyen eleget a gyártó által biztosított kezelési utasítás rendelkezéseinek.

FONTOS: A többrészes teleszkópos kardántengelyeknél a villák mindkét végén vonalban kell legyenek a bemutatott módon. A végeken a villák **NEM** lehetnek egymáshoz képest 90°-ra, ahogyan "A villák helyes vonalba állítása" ábra mutatja.

RA84036,0001149-35-09AUG17

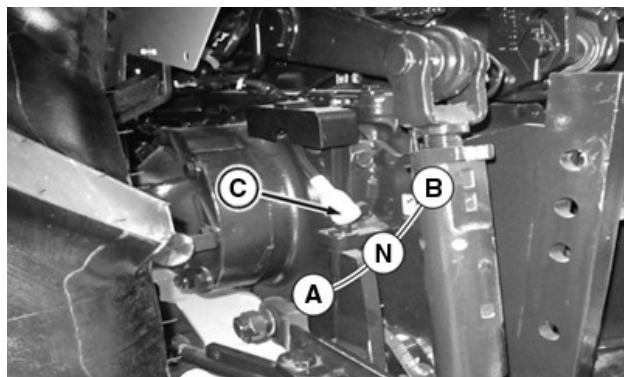
TLT automata leállítási funkció

MEGJEGYZÉS: A TLT rendszer olyan biztonsági funkciókkal van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja, ha a kezelő elhagyja az ülést.

Ha a TLT rendszert álló helyzetű munkavégzéshez kell használni (anélkül, hogy a kezelő az ülésben lenne), kövesse a következő lépéseket. Lásd a Hátsó TLT üzemeltetése című részt ebben a fejezetben további információhoz.

RA84036,000114A-35-09AUG17

TLT fordulatszámok kiválasztása



A—TLT fordulatszám 540 f/p
N—Semleges
B—TLT fordulatszám 540E/1000 f/p
C—Kar

Válassza ki a TLT fordulatot a karral (C), ha a traktor 540 és 540E/1000 TLT-vel van felszerelve. Ez a kar a traktor hátulján található. Állítsa a kart az (A) állásba az 540-es fordulathoz vagy hátrafelé állásba (B) az 540E/1000 fordulathoz. Az (N) állás a semleges állás. Nincs ilyen kar (C), ha a traktor csak egysebességes TLT-vel van felszerelve.

FONTOS: A TLT fokozatváltó kart csak akkor használja, ha a TLT-hez nincs munkaeszköz csatlakoztatva.

RA84036,000114F-35-09AUG17

Álló motor mellett forgassa el a TLT-csonkot egy kicsit kézzel, hogy a bordák egy vonalba essenek. Csatlakoztassa a kardántengelyt a TLT tengelyhez. Húzza meg a kardántengelyt, és győződjön meg arról, hogy a tengely rögzítve lett a TLT csonkon. Hajtsa le a TLT burkolatot.

4. Ügyeljen arra, hogy minden burkolat a helyén és jó állapotban legyen. A TLT hajtást csak akkor üzemeltesse, ha a védőlemez megfelelően fel van szerelve. ÁLLÓ MOTORNÁL ellenőrizze a kardántengely burkolatát, hogy szabadon el tud-e fordulni a tengelyen. Kenje vagy javítsa meg, ha szükséges.
5. Ellenőrizze óvatosan, hogy nem ér-e bele valamibe. Ügyeljen arra, hogy a hárompont-emelő felemelt helyzetben legyen reteszelve, ha nincs használatban.

RA84036,000114B-35-09AUG17

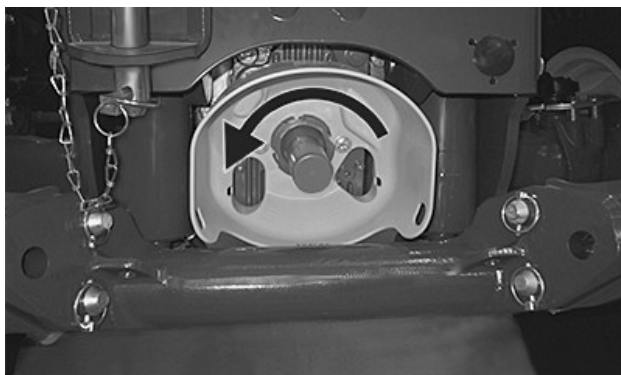
TLT hajtású munkaeszköz csatlakoztatása

- ! VIGYÁZAT:** A TLT-hajtású munkaeszköz csatlakoztatása előtt állítsa le a motort és kapcsolja ki a TLT-hajtást.
- ! VIGYÁZAT:** A nagy tehetetlenségi tömegű munkaeszközök nem állnak meg abban a pillanatban, amikor a TLT-t kikapcsolja. **NE** közelítse meg a munkaeszközt addig, amíg az le nem lassul és meg nem áll. Ne dolgozzon a munkaeszközön, amíg az le nem áll.
- ! VIGYÁZAT:** Mielőtt a TLT-hajtású munkaeszközön, a hárompont-emelőn vagy a kardántengelyen tisztítási, beállítási vagy karbantartási munkákba kezdene, mindig ügyeljen arra, hogy a TLT legyen kikapcsolva és leállítva, a traktor motorja legyen leállítva és az indítókulcs legyen eltávolítva.

1. Fordítsa el az indítókulcsot a motor leállításához.
2. A kardántengely bekötése előtt csatlakoztassa a munkaeszközt a traktorhoz. Reteszelve a hárompont-emelő felfelé helyzetben, ha nincs használatban.
3. Hogy több hely legyen, hajtsa fel a TLT burkolatot.

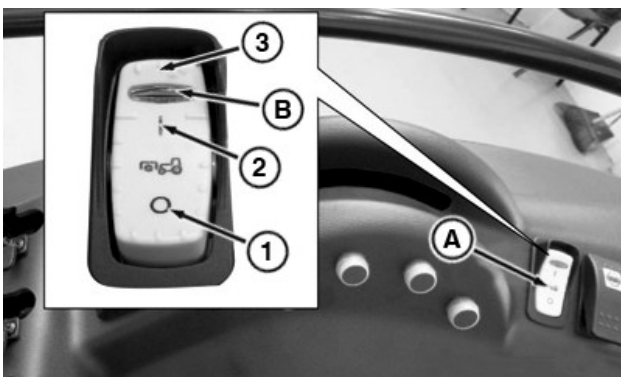
Mellső TLT

Mellső TLT



AGCPDJ0047—UN—13JAN14

! VIGYÁZAT: A balra forgó első TLT hatbordás csontot használ, és névleges fordulatszáma 1000 f/p (2060 f/p motor fordulatszámánál).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Billenő kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
R3—Kijelző üzenet a soron
1—1. állás
2—2. állás
3—3. állás

Első TLT működtetése (összes modell):

! VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki a TLT-hajtást, ha nem használja.

Nagy tehetetlenségi tömegű munkaeszközök nem állnak meg abban a pillanatban, amikor a TLT-t kikapcsolja. NE közelítse meg a munkaeszközt addig, amíg az le nem lassul és meg nem áll. Ne dolgozzon a munkaeszközön, amíg az le nem áll!

A TLT BEkapcsolása:

A TLT bekapcsolásához nyomja a kapcsolót (A) a (2) helyzetbe, majd nyomja (3) helyzetbe.

A (3) pozíció nem stabil, és a kapcsoló mindig visszatér (2) helyzetbe.

A TLT kikapcsolásához helyezze az (A) kapcsolót (1) helyzetbe.

A TLT forogni kezd, és a visszajelző lámpa (B) bekapcsol. A MELLŐ TLT BE üzenet megjelenik az (R3) soron a digitális kijelzőn.

A mellső TLT aktuális fordulatszáma az (R3) soron a digitális kijelzőn jelenik meg, ha a menüben kiválasztja.

A TLT kikapcsolása:

Nyomja meg a billenő kapcsolót (A) (1) helyzetbe, a visszajelző lámpa (B) kikapcsol.

A MELLŐ TLT KI üzenet megjelenik az (R3) soron a digitális kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: Ha a motor ki van kapcsolva, miközben az első TLT működik a motor újraindításához, az első TLT-t ki kell kapcsolni a billenő kapcsoló (A) megnyomásával.

Mellső teljesítmény leadás	Motorfordulatszám	Műszerfali beállítás
1000 f/p	2200 f/p	485

FONTOS: A TLT rendszer olyan biztonsági funkciókkal van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja, ha a kezelő elhagyja az ülést (7 másodpercen belül).

Ha a TLT rendszert álló helyzetű munkavégzéshez kell használni (anélkül, hogy a kezelő az ülésben lenne), kövesse a következő lépéseket:

a) Kiindulási állapotok:

Traktorsebesség = 0 km/h

TLT állapot = BE

b) Első feltétel

Ha az ülést bekapcsolt TLT mellett elhagyja, a berregő be van kapcsolva, és a kapcsoló visszajelző lámpája (B) gyorsan kezd villogni.

7 másodpercen belül a TLT-t újra be kell kapcsolni úgy, hogy a kapcsolót a (3) helyzetbe helyezi. A TLT kijelző (D) lassan villog, és a berregő elhallgat.

Ha a TLT-t nem kapcsolják be újra a kapcsoló (3) helyzetbe kapcsolásával, a TLT leáll, és a TLT kijelző (D) kikapcsol, és a kapcsoló visszajelző lámpa (B) kikapcsol.

A TLT ismételt bekapcsolásához kapcsolja a kapcsolót (1) helyzetbe, majd (2) helyzetbe.

c) Második feltétel

A vezetőülés elhagyása előtt nyomja meg a kapcsolót (A) a (3) helyzetben, a TLT be van kapcsolva, a kijelző lámpa (B) elkezd villogni, és a berregő ki van kapcsolva.

Ha a kezelő 5 másodpercen belül elhagyja a vezetőülést, a TLT be kapcsolva marad, és a kijelző lámpa (B) lassan villogni kezd.

Ha a kezelő nem hagyja el az ülést 5 másodpercen belül, a TLT bekapcsolva marad, és a visszajelző lámpa (B) be van kapcsolva.

RA84036,0001151-35-09AUG17

Hátsó TLT

A hátsó TLT használata (mechanikus változat)

MEGJEGYZÉS: A motor nem indul be, ha a TLT kuplungkar be van kapcsolva.

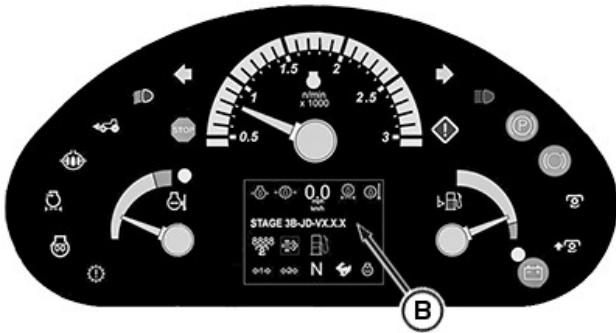


A—Kézi gázkar

1. Indítsa be a motort, és a kézi gázkarral (A) állítsa be a megfelelő fordulatszámot a TLT működtetéséhez.

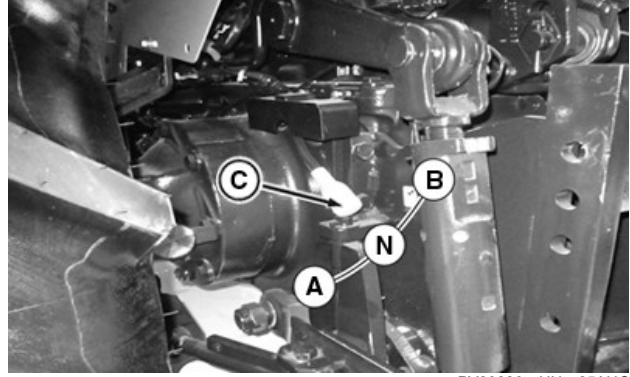
A névleges TLT fordulatszámok az alábbi motorfordulatokon érhetők el:

540 f/p fordulatu hátsó TLT.....	1938 f/p
540E f/p hátsó TLT	1648 f/p
1000 f/p fordulatu hátsó TLT.....	1962 f/p



B—Műszerfal képernyő

MEGJEGYZÉS: A TLT fordulatszáma közvetlenül leolvasható a digitális kijelzőn (B) amikor a TLT be van kapcsolva.

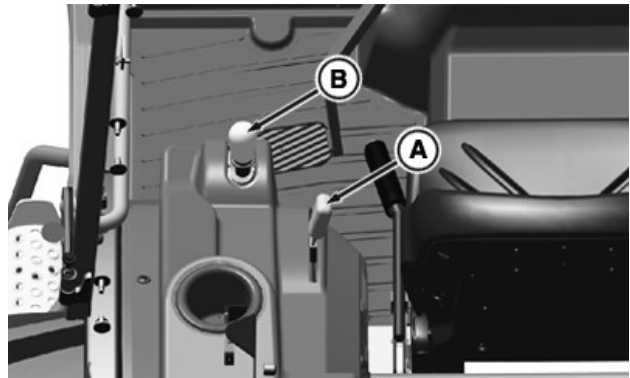


PY28226—UN—25AUG16

- A—TLT fordulatszám 540 f/p
- B—TLT fordulatszám 540E/1000 f/p
- C—Kar
- N—Semleges

2. Válassza ki a TLT fordulatot a karral (C), ha a traktor 540 és 540E/1000 TLT-vel van felszerelve. Ez a kar a traktor hátulján található. Állítsa a kart (C) az (A) állásba a TLT 540-es fordulathoz vagy hátrafelé állásba (B) az 540E/1000 fordulathoz. Az (N) állás a semleges állás. Nincs ilyen kar (C), ha a traktor csak egysébséges TLT-vel van felszerelve.

FONTOS: A TLT fokozatváltó kart csak akkor használja, ha a TLT-hez nincs munkaeszköz csatlakoztatva.



PY28369—UN—11NOV16

- A—TLT üzemmód választókar
- B—TLT kapcsoló kar

3. Ügyeljen arra, hogy a bal oldalon lévő TLT üzemmód-választó (A) kar¹ hátsó helyzetben legyen (motor fordulatszámtól függő TLT működés).
4. A bekapcsolásához mozdítsa a TLT bekapcsoló kart (B) előre.

¹ Ha van.



PY28370—UN—28SEP16

C—Talajhajtású TLT visszajelző

D—Bekapcsolt TLT visszajelző

5. A bekapcsolt TLT figyelmeztető visszajelző (D) világít, ha a TLT be van kapcsolva.

! VIGYÁZAT: Fordítsa el az indítókulcsot a motor leállításához. Mielőtt a gép tisztításához lát, vagy beállításokat végez a TLT-hajtású munkaeszközön, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megállt.

6. Húzza a kapcsolókart (B) hátra a TLT kikapcsolásához.

A talajhajtású TLT működtetéséhez tolja a TLT üzemmód-választó kart (A)¹ előre. Ehhez a művelethez a traktort meg kell állítani. Ha a kapcsolás nem lehetséges, induljon lassan előre a traktorral, hogy a fogaskerekek összekapcsolódhassanak. Ebben az esetben a TLT bekapcsolása független a TLT bekapcsoló kar (B) helyzetétől. Ha a talajhajtású TLT be van kapcsolva, a talajhajtású TLT visszajelzője (C) világít.

Ha a talajhajtású TLT működtetés aktiválva van, a TLT bekapcsoló karnak (B) nincs hatása.

! VIGYÁZAT: Ha a TLT bekapcsoló kar (B) kikapcsolt helyzetben van, a TLT forogni fog a traktor mozgásakor.

FONTOS: A TLT rendszer olyan biztonsági funkciókkal van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja, ha a kezelő elhagyja az ülést (7 másodpercen belül).

A TLT rendszert álló helyzetű munkavégzéshez kell használni (anélkül, hogy a kezelő az ülésben lenne). Végezze el a következő lépéseket:

a) Kiindulási állapotok:

Traktorsebesség = 0 km/h

TLT állapot = bekapcsolva

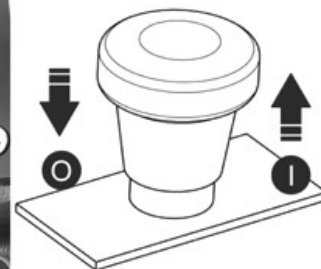
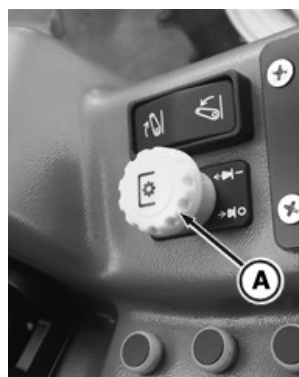
b) Ha elhagyja az ülést, a berregő működésbe lép, és a TLT kijelző (D) a műszeregységen elkezd villogni. 7 másodpercen belül a TLT-t ki kell kapcsolni, és azonnal újra be kell kapcsolni (a kar segítségével). A TLT kijelző (D) világít, és a berregő elhallgat.

c) Ha a TLT nincs kikapcsolva és azonnal újra bekapcsolják, a TLT leáll és a TLT kijelző (D) villogni kezd. A TLT ismételt beindításához mozgassa a kart kikapcsolt helyzetbe, majd bekapcsolt helyzetbe.

RA84036,000114C-35-24JUL18

A hátsó TLT működtetése (1. elektro-hidraulikus változat)

MEGJEGYZÉS: Az elektro-hidraulikus hátsó TLT csak a 24/12-es hajtóművel szerelt traktorokra rendelhető.



PY34455—UN—07DEC16



PY28225—UN—25AUG16

A—TLT kapcsoló

D—Visszajelző lámpa (bekapcsolva, amikor a TLT be van kapcsolva)

A TLT bekapcsolásához húzza meg a kapcsolót (A).

A TLT kikapcsolásához tolja be a kapcsolót (A).

A visszajelző lámpa (D) kigyullad, amikor a TLT be van kapcsolva, és kialszik, amikor a TLT-t kikapcsolják.

FONTOS: A TLT rendszer olyan biztonsági funkciókkal van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja, ha a kezelő elhagyja az ülést (7 másodpercen belül).

A TLT rendszert álló helyzetű munkavégzéshez kell használni (anélkül, hogy a kezelő az ülésben lenne). Végezze el a következő lépéseket:

a) Kiindulási állapotok:

Traktorsebesség = 0 km/h

TLT állapot = bekapcsolva

b) Ha elhagyja az ülést, a berregő működésbe lép, és a TLT kijelző (D) a műszeregységen elkezd villogni.

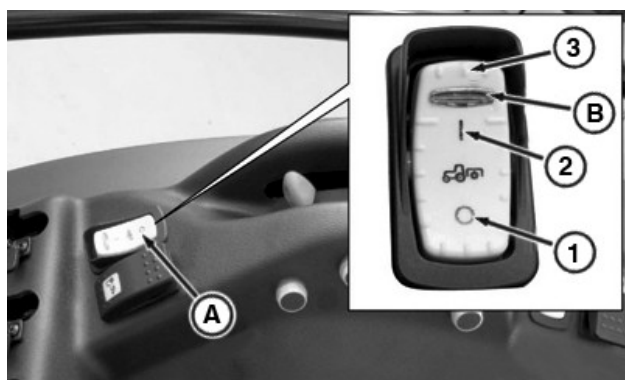
c) A TLT-t 7 másodpercen belül ki kell kapcsolni, majd ismét újra be kell kapcsolni (a TLT húzókapcsoló segítségével). A TLT kijelző (D) világít, és a berregő elhallgat.

d) Ha a TLT nincs kikapcsolva és azonnal újra bekapcsolják, a TLT leáll és a TLT kijelző (D) kikapcsol. A TLT újraindításához állítsa a TLT gombot kikapcsolt, majd bekapcsolt helyzetbe.

MS76789,000060D-35-11SEP18

A hátsó TLT működtetése (2. elektro-hidraulikus változat)

MEGJEGYZÉS: Az elektro-hidraulikus hátsó TLT³ csak a 24/12-es hajtóművel szerelt traktorokon elérhető.



PY34699—UN—29MAY17



PY28225—UN—25AUG16

A—TLT kapcsoló

B—Visszajelző lámpa (bekapcsolva, amikor a TLT be van kapcsolva)

D—Visszajelző lámpa (bekapcsolva, amikor a TLT be van kapcsolva)

1—1. állás

2—2. állás

3—3. állás

A TLT bekapcsolásához nyomja a kapcsolót (A) a (2) helyzetbe, majd nyomja (3) helyzetbe.

A (3) pozíció nem stabil, és a kapcsoló ezután mindig visszatér (2) helyzetbe.

A TLT kikapcsolásához helyezze az (A) kapcsolót (1) helyzetbe.

A (D) és (B) visszajelző lámpák kigyulladnak, amikor a TLT be van kapcsolva, és kialszik, amikor a TLT-t kikapcsolják.

FONTOS: A TLT rendszer olyan biztonsági funkciókkal van felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja, ha a kezelő elhagyja az ülést (7 másodpercen belül).

A TLT rendszert álló helyzetű munkavégzéshez kell használni (anélkül, hogy a kezelő az ülésben lenne). Végezze el a következő lépéseket:

a) Kiindulási állapotok:

Traktorsebesség = 0 km/h

TLT állapot = bekapcsolva

b) Első feltétel

Ha elhagyja a vezetőülést bekapcsolt TLT-vel, a berregő bekapcsol, és a kapcsoló visszajelző lámpa (B) gyorsan kezd villogni.

7 másodpercen belül a TLT-t újra be kell kapcsolni úgy, hogy a kapcsolót a (3) helyzetbe helyezi. A TLT kijelző (D) lassan villog, és a berregő elhallgat.

Ha a TLT-t nem kapcsolják be újra, kapcsolja a kapcsolót (3) helyzetbe, és a TLT leáll, valamint a TLT kijelző (D) kikapcsol, és a kapcsoló visszajelző lámpa (B) kikapcsol.

A TLT ismételt bekapcsolásához kapcsolja a kapcsolót (1) helyzetbe, majd (2) helyzetbe.

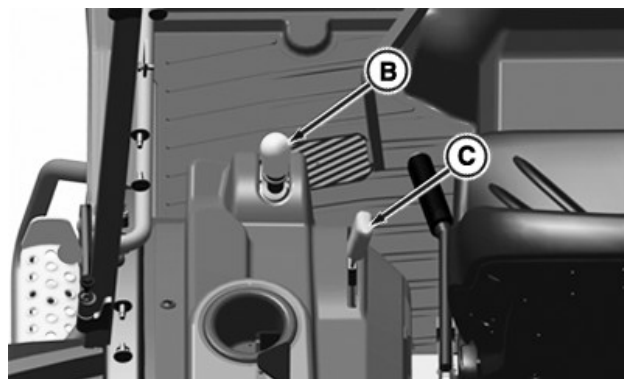
³ Az elektrohidraulikus hátsó TLT (2. változat) mindig 5GV és 5GL modellekkel van felszerelve (ha rendelkezésre áll). A traktor konfigurációjától függ az 5GN és 5GF modellekhez.

c) Második feltétel

A vezetőülés elhagyása előtt nyomja meg a kapcsolót (A) a (3) helyzetben, a TLT be van kapcsolva, a kijelző lámpa (B) elkezd villogni, és a berregő ki van kapcsolva.

Ha a kezelő 5 másodpercen belül elhagyja a vezetőülést, a TLT be kapcsolva marad, és a kijelző lámpa (B) lassan villogni kezd.

Ha a kezelő nem hagyja el az ülést 5 másodpercen belül, a TLT bekapcsolva marad, és a visszajelző lámpa (B) be van kapcsolva.



PY34456—UN—24NOV16

Mechanikus változatú traktorok

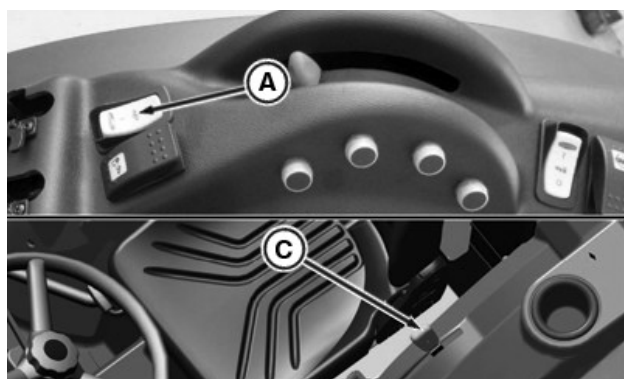
MS76789,000060E-35-11SEP18

A—TLT kapcsoló
B—TLT kapcsoló kar
C—TLT üzemmód választókar

Talajhajtású TLT kiválasztása

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen a TLT tengelycsonk forgási irányára. A TLT tengelycsonk forgásiránya megváltozik attól függően, hogy a traktor előre halad vagy tolat. A talajhajtású TLT bekapcsolva marad, amíg a kart (C) hátra nem húzzák. A talajhajtású TLT bekapcsolva marad, ha már a motor újraindításakor be volt kapcsolva. Ahogy a gép elindul, elkezd forogni.

FONTOS: A traktornak álló helyzetben kell lennie a talajhajtású TLT bekapcsolásához. Ha a kapcsolás nem lehetséges, lassan induljon meg a traktorral előre, hogy a fogak összekapcsolódhassanak.



PY34701—UN—29MAY17

Elektro-hidraulikus változatú traktorok

Elektrohidraulikus változat:

1. Kapcsolja ki a TLT kapcsolót (A) a TLT kikapcsolásához.
2. Állítsa a TLT mód választókart (C) előre a menetsebesség arányos TLT bekapcsolásához.

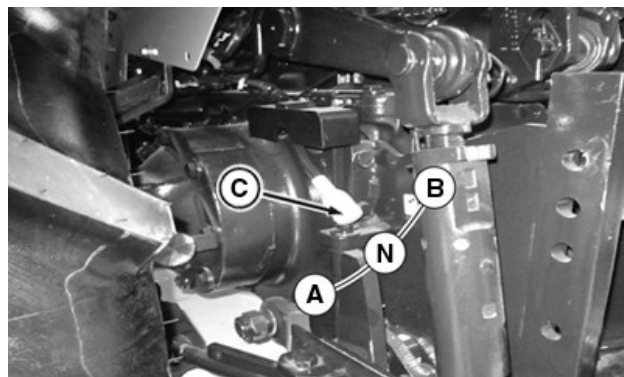
Mechanikus változat:

1. Húzza a TLT kapcsoló kart (B) hátra a TLT kikapcsolásához.
2. Állítsa a TLT mód választókart (C) előre a menetsebesség arányos TLT bekapcsolásához.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig ellenőrizze a munkaeszköz műszaki adatait a szükséges TLT fordulatszám kiválasztásakor. Nézze meg a további információkat a felkapcsolt munkagép kezelési utasításában.

RA84036,0001152-35-09AUG17

Menetsebesség arányos TLT fordulatszámok



PY28226—UN—25AUG16

A—TLT fordulatszám 540 f/p
B—TLT fordulatszám 540E/1000 f/p

C—TLT fordulatszám választó kar
N—Semleges

A TLT fordulatszám választó kar (C) a traktor hátulján található. Lásd a TLT fordulatszámok kiválasztása című részt ebben a fejezetben.

A TLT fordulatszámokkal ellentétben, a talajhajtású TLT fordulatszáma különböző lehet.

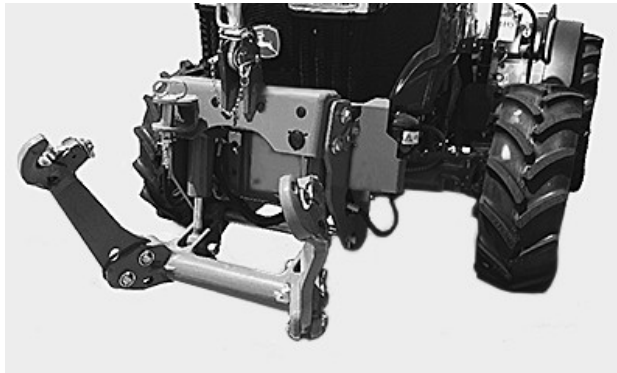
Menetsebes- ség arányos TLT hajtás	A hátsó kerék egy fordulatára jutó TLT fordulatszáma		
Traktor	TLT- fordulatszám választó kar 540-re állítva	TLT- fordulatszám választó kar 540E-re állítva	TLT- fordulatszám választó kar 1000-re állítva
5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,0001153-35-09AUG17

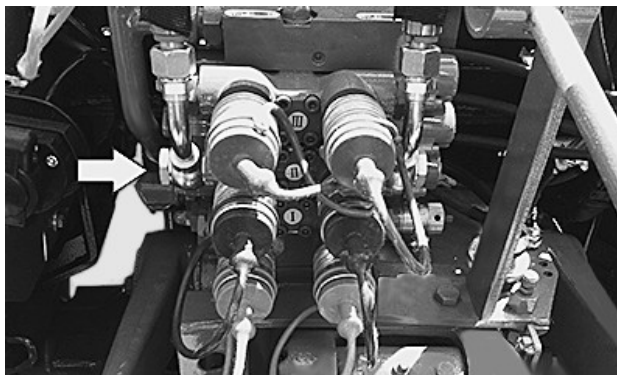
Mellső vonószerkezet

Mellső vonószerkezet

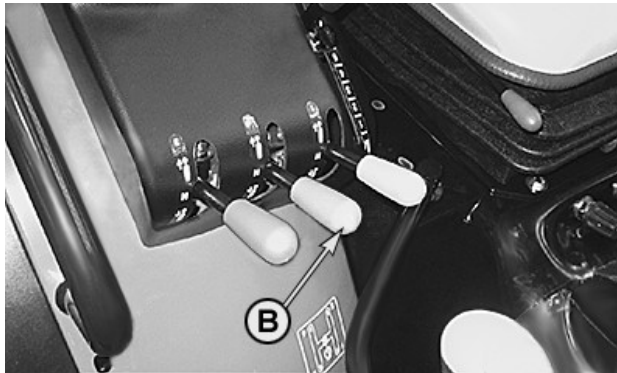
Első hidraulikus függesztő vezérlők:



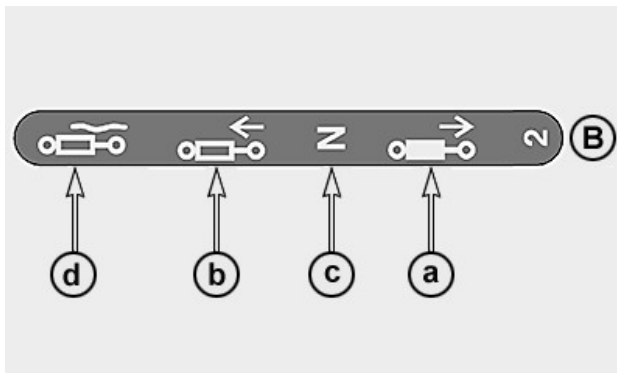
AGCPTJD0657—UN—29OCT14



AGCPTJD0658—UN—29OCT14



AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Vezérlőkar

Az első függesztőművet a vezérlőkarral (B) lehet működtetni, mely az SCV-t a II. helyzetben vezéri.

A vezérlőkar (B) helyzete:

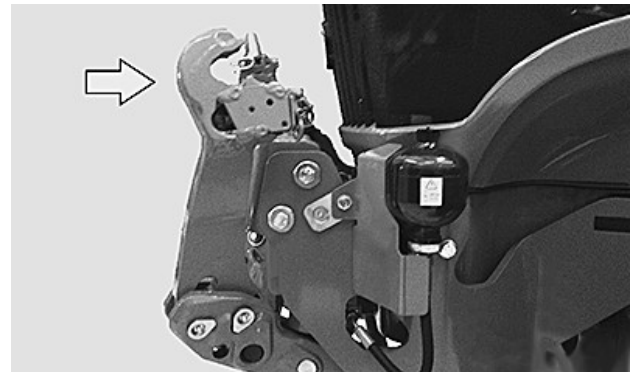
- (a) első függesztés felfelé
- (b) első függesztés lefelé
- (c) semleges, az első függesztés reteszelve van, és nem mozog
- (d) úszó helyzet

Első függesztőmű, SCV csatlakozó:

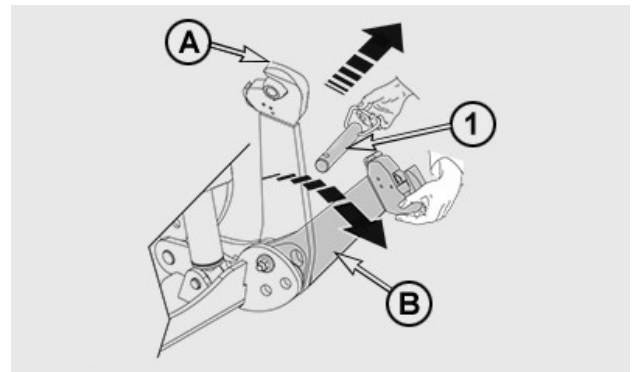
SCV típusa:	SCV helyzete:			
	I	II	III	IV
Mechanikus	-	X	-	-
Elektro-hidraulikus	X	-	-	-
SCV típusa:	Első gyorscsatlakozó helyzete:			
	I	II	III	IV
Mechanikus	-	NJ*	-	-
Elektro-hidraulikus	X	-	-	-

* II. SCV - A hidraulika csatlakozók közvetlenül a hátsó SCV-kre vannak bekötve

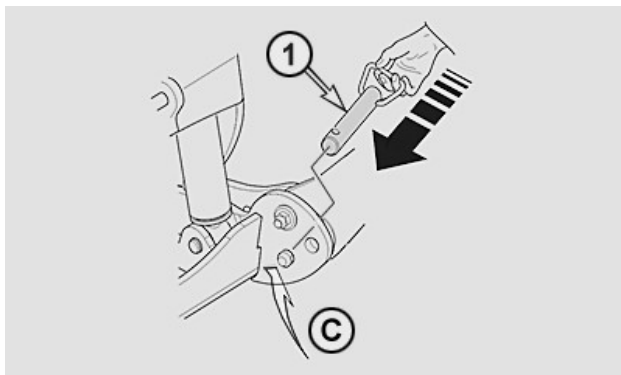
Első hidraulikus függesztő, emelőkarok



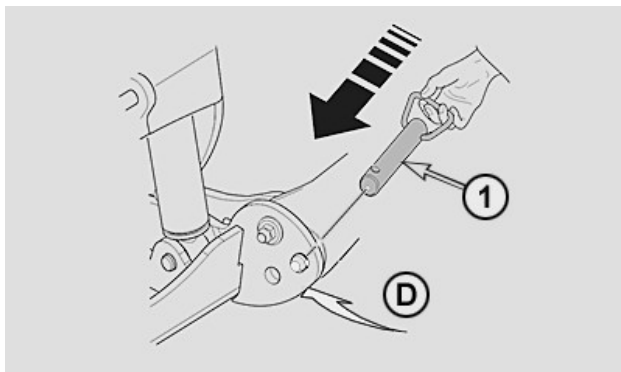
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJ00041—UN—13JAN14



AGCPDJ00042—UN—13JAN14

A—Szállítási helyzet
B—Munkahelyzet
C—Munkahelyzet, zárolt
D—Munkahelyzet, úszó

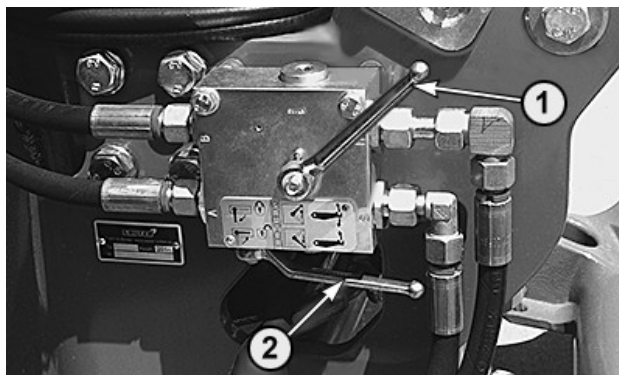
A képen a függesztőkarok szállítási helyzetben vannak. Szállítási helyzetből (A) működési helyzetbe (B) történő váltáskor a következő módon járjon el mindkét emelőkarnál.

Szerelje ki a gyűrűs biztosítószegyet, majd vegye ki a csapot (1), és süllyessze le az emelőkart, míg a furat egybe esik a (C) vagy (D) helyzet furatával.

- Helyezze be a csapot (1) a furatba (C) az emelőkar üzemi helyzetben történő reteszeléséhez.
- Helyezze be a csapot (1) a furatba (D), hogy üzemi helyzetben lebeghessen.

⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a csapok mindkét függesztőkaron állandóan gyors reteszelő csapokkal legyenek biztosítva.

Első hidraulikus függesztő, elzáró szelep

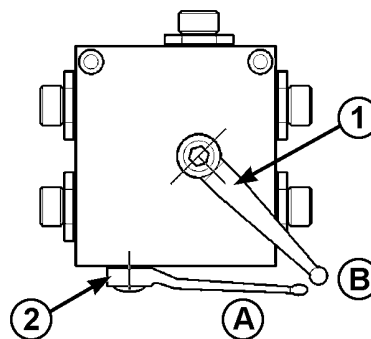


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Kar (1) - két lépéses működés/egy lépéses működés

Kar (2) - reteszelés / oldás

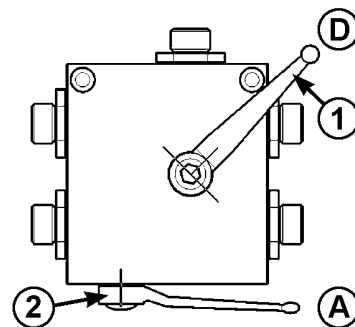
Beállítás egy lépéses üzemeltetéshez:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Kar (1) (B) helyzetben, kar (2) (A) helyzetben.

Beállítás két lépéses üzemeltetéshez:

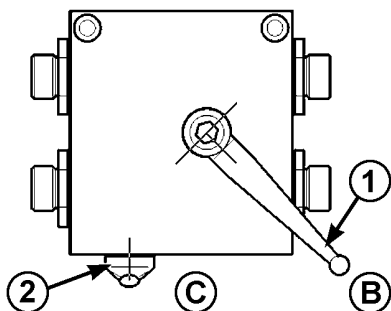


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Kar (1) (D) helyzetben, kar (2) (A) helyzetben.

A szelep működtetésének mindig letiltva kell lennie közúton történő vezetéskor, amikor az első függesztő nincs használatban.

Beállítás a szelep reteszeléséhez:



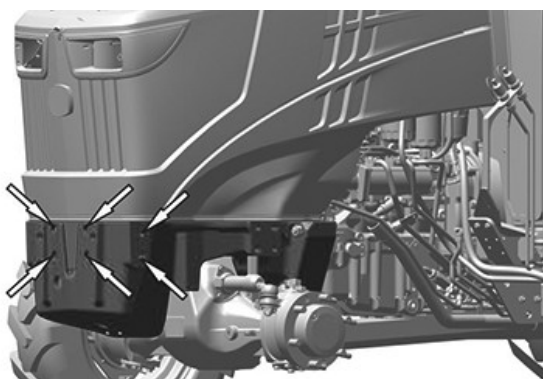
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Kar (2) (C) helyzetben, kar (1) (B) helyzetben.

! VIGYÁZAT: Ha a II. SCV egy hátrafelé eső kiegészítő csatlakozóval van ellátva (a hátsó munkaeszközök működtetéséhez), a hátsó munkaeszköz II. SCV-vel történő működtetése előtt az elzáró szelepet el kell zárni.

RA84036,0001146-35-01AUG18

Mellső munkagép rögzítési pontok

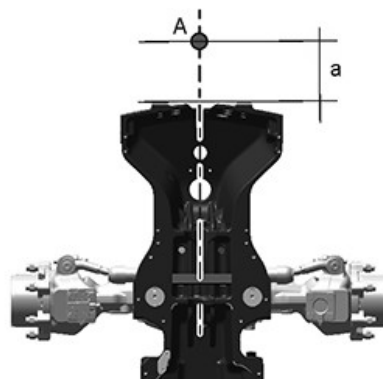


PY28386—UN—17OCT16

! VIGYÁZAT: Ne lépje túl a maximális mellső terhelhetőségét. Lásd a jelen kezelési utasítás Hibakeresés című fejezetében (500A fejezet) található Megengedett maximális tengelyterhelés (gumiabroncstól függően) című részt.

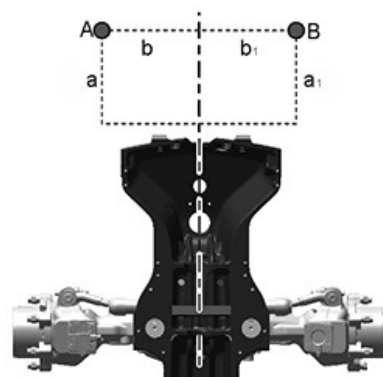
Szimmetrikus terhelhetőség

A (maximum)	1200 kg (2645 lb)
a (maximum)	500 mm (19,68 in)



PY28387—UN—17OCT16

Aszimmetrikus terhelhetőség bal vagy jobb oldalon

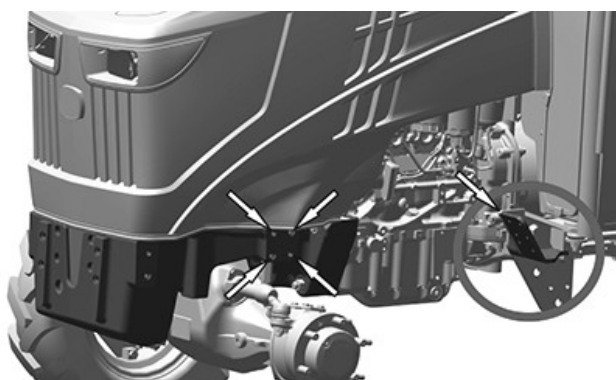


PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 in)
a1	600 mm (23,62 in)
b	500 mm (19,68 in)
b1	500 mm (19,68 in)

1-ös állapot	
A (maximum)	680 kg (1499 lb)
B (maximum)	0 kg (0 lb)
2-ös állapot	
A (maximum)	0 kg (0 lb)
B (maximum)	680 kg (1499 lb)

A terhelések kezeléséhez kettő kiegészítő rudazatra is szükség van, amelyet az ábra szerint kell rögzíteni.

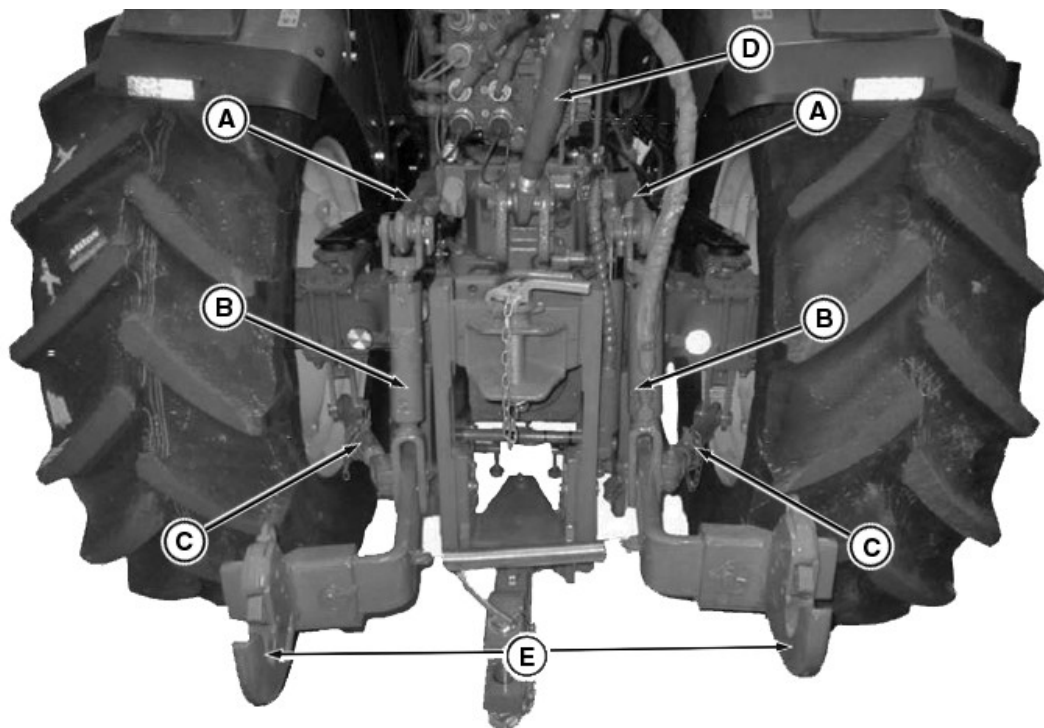


PY28389—UN—17OCT16

RA84036,0001147-35-03SEP18

Hátsó vonószerkezet

A hárompont-emelő részegységei

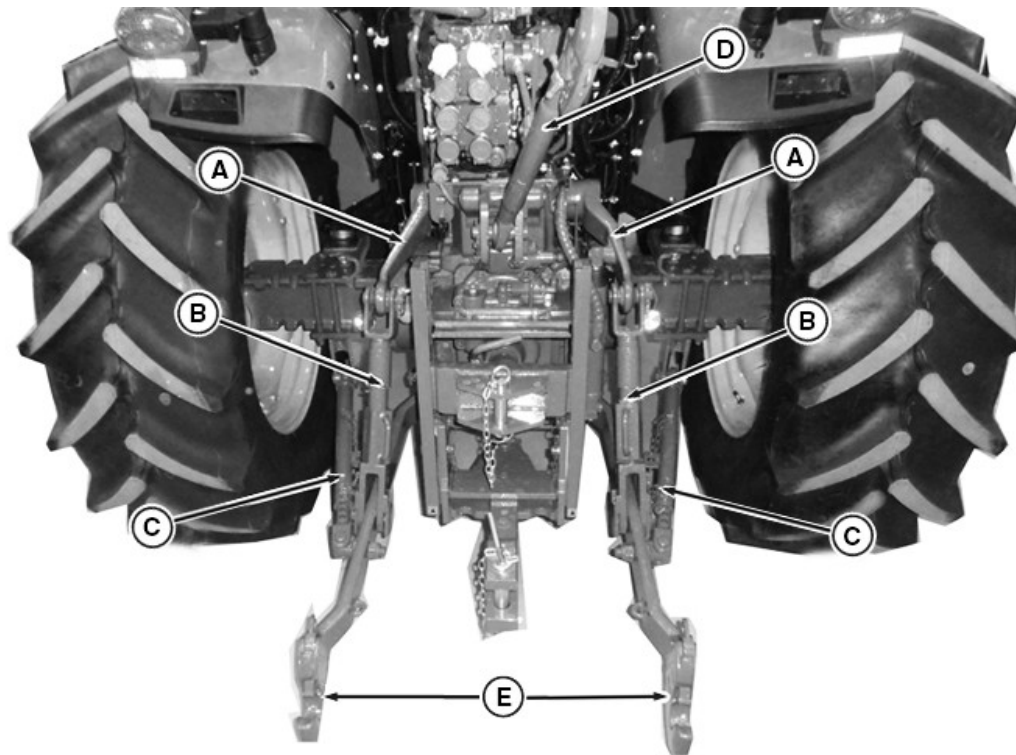


Traktor teleszkópos stabilizáló rendszerrel

PY28186—UN—30AUG16

A—Emelőkarok
B—Emelő függesztőrudak
C—Stabilizáló rendszer

D—Középső függesztőkar
E—Vonókarok

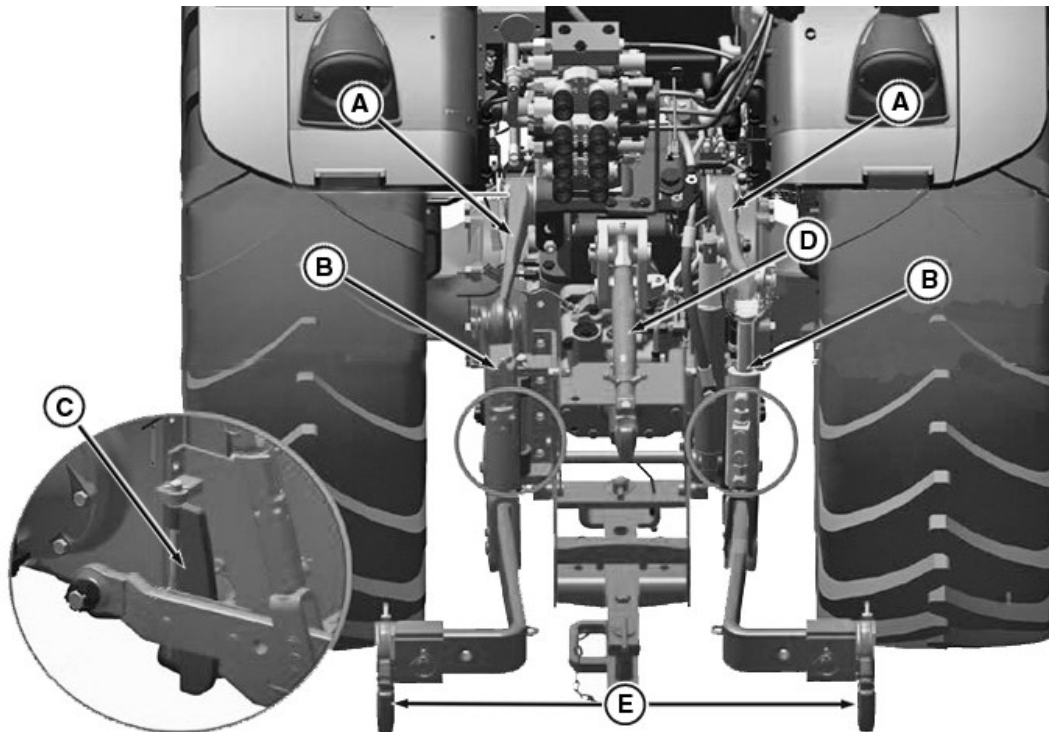


Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18

A—Emelőkarok
B—Emelő függesztőrudak
C—Stabilizáló rendszer

D—Középső függesztőkar
E—Vonókarok



Traktor mechanikus stabilizáló rendszerrel

PY28187—UN—30AUG16

A—Emelőkarok
B—Emelő függesztőrudak
C—Stabilizáló rendszer

D—Középső függesztőkar
E—Vonókarok

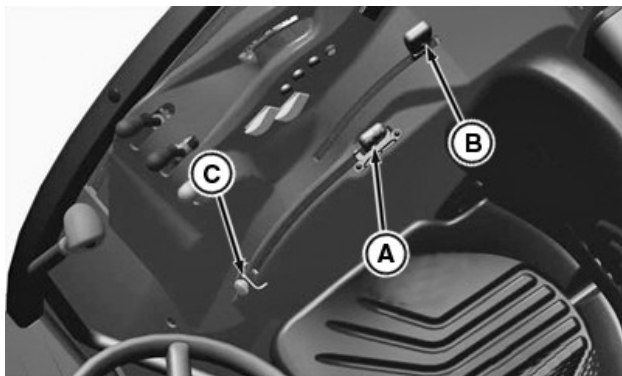
SD74272,00016E9-35-04OCT18

A traktorteljesítmény illesztése a munkaeszközhöz

FONTOS: A traktor teljesítménye meg kell feleljen az adott munkaeszköz méretének. Túl nagy teljesítmény a munkaeszköz károsodását, a túl nagy munkaeszköz pedig a traktor károsodását okozhatja. (Mielőtt a munkaeszközt felkapcsolja, nézze meg a kezelési utasításában a munkaeszköz minimális és maximális teljesítményigényét.)

AT,5NOM,45-35-01SEP97

Hárompont-emelő vezérlő kar (mechanikus hárompont-emelő)



PY28188—UN—25AUG16

A—Helyzet szabályozó kar
B—Vonóerő szabályozó kar
C—Stop gomb

A függesztőmű helyzete két karral állítható, a helyzet szabályozó karral (A) és a vonóerő szabályozó karral (B).

⚠ VIGYÁZAT: A munkagép véletlen lesüllyedésének elkerülése érdekében szállítás közben, használja a stop gombot (C) a vezérlőkar (A) helyzetének rögzítéséhez.

Szállítás közben, és amikor a függesztőművet nem használja, tolja teljesen előre a szabályozókart (B).

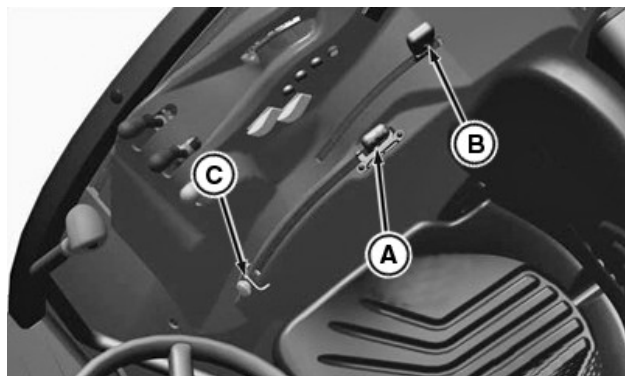
A helyzet szabályozó kar (A) felemeli a hárompontot amikor hátrafelé húzzák és lesüllyesztli a hárompontot amikor előretolják. További információért lásd A hárompont helyzet szabályozás használata részt ebben a fejezetben.

A vonóerő szabályozó kar (B) vezérli a hárompont

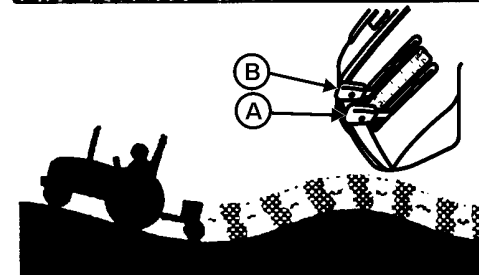
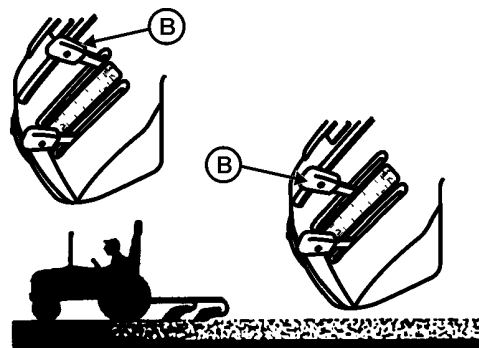
helyzetét a vonóerő terhelés függvényében. További információért lásd A vonó szabályozás használata részt ebben a fejezetben.

MS76789,0000611-35-19SEP18

Használja a hárompont-emelő helyzet vezérlést (mechanikus hárompont-emelő)



PY28188—UN—25AUG16



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

A—Helyzet szabályozó kar
B—Vonóerő szabályozó kar
C—Stop gomb

⚠ VIGYÁZAT: A függesztőmű akaratlan mozgásának elkerülése érdekében a munkaeszköz csatlakoztatása előtt tolja a vonóerő szabályzó kart (B) teljesen előre.

Ha NEM akarja, hogy a hárompont magassága a vonóerő függvényében változzon, például a munkaeszköz felakasztásakor, akkor tolja a szabályzó kart (B) teljesen előre.

A hárompont helyzetének szabályozását a helyzetsabályzó karral (A) végezze. A helyzetsabályzást munkaeszközök szállításakor és sorvégi műveleteknél célszerű használni.

FONTOS: Ügyeljen arra, hogy ne emelje a munkaeszközt túl magasra, mert a traktor hátsó részének károsodását okozhatja.

⚠ VIGYÁZAT: A munkagép véletlen lesüllyedésének elkerülése érdekében szállítás közben, használja a stop gombot (C) a vezérlőkar (A) helyzetének rögzítéséhez.

Szállítás közben, és amikor a függesztőművet nem használja, tolja teljesen előre a szabályzókart (B).

Állítsa a helyzetsabályzó kart a kívánt mélységre (A). ÁLLANDÓ MAGASSÁGOT biztosít a munkaeszközök számára, vízszintes talajon és nem talajba hatoló munkaeszközöknél, mint a műtrágyaszóró, vagy permetezőgép.

ÚSZÓ helyzet azokhoz a munkaeszközökhöz, melyek csúszótalpakkal, vagy mélységhatároló kerekekkel rendelkeznek, melyek a munkaeszköz teljes súlyát tartják. Tolja mindkét kart (A) és (B) teljesen előre, hogy a munkaeszköz követhesse a talaj felszínét.



PY28189—UN—25AUG16

D—Gyűrűs anya

Helyzetsabályzó kar stop gomb

A kényelem érdekében állítsa be a süllyesztési mélységet. Dolgozzon pár percig a munkaeszközzel, hogy meghatározza a helyes munkamélységet, majd lazítsa meg a kontraanyát (D). Tolja az ütközőt a karig

és rögzítse a kontraanya meghúzásával (D). Így a vonószerkezet mindig ugyanabba a mélységbe süllyed, amikor a kart az ütközőig tolja.

MS76789,0000612-35-19SEP18

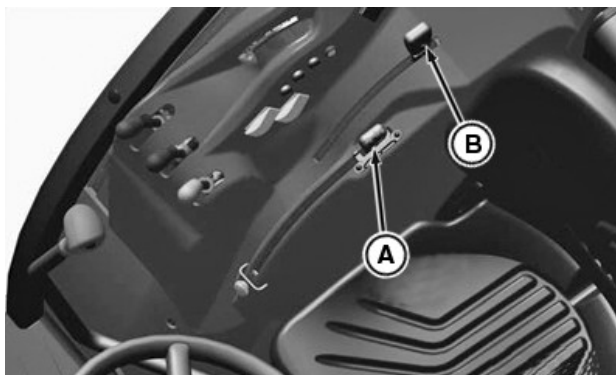
Használja a vonóerő-szabályozás (mechanikus hárompont-emelő)

A hárompont szabályozható vonóerő szabályzó rendszerrel rendelkezik.

Használja a vonóerő szabályzást, amikor:

- Függesztett munkaeszközt üzemeltet dombos, mélyedésses területen. A munkagép emelkedik és lesüllyed a talajfelszín követéséhez miközben hozzávetőlegesen tartja az állandó mélységet.
- Változó minőségű talajon dolgozik. A munkaeszköz kissé felemelkedik, amikor kötöttebb folton halad át, így nem kell visszakapcsolnia.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a vonószerkezetet nem használja, tolja teljesen előre a szabályzókart (B).



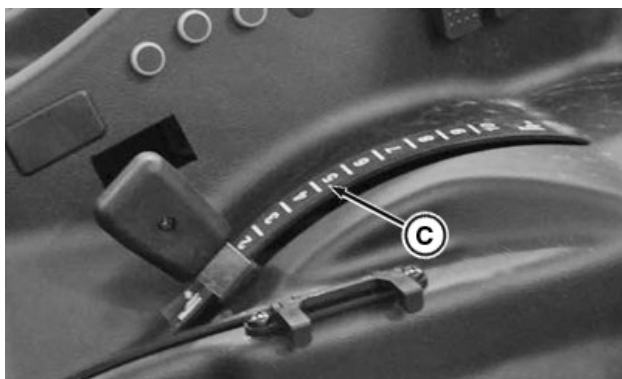
PY28190—UN—25AUG16

A—Helyzetsabályzó kar
B—Vonóerő-szabályzó kar

A vonóerő szabályzó kar (B) szabályozza a terhelés mértékét, mielőtt a hárompont arra reagál. Ha a kar teljesen előre van tolva az "OFF" jelölésű állásba, akkor nincs vonóerő szabályozás. A kart hátrafelé húzva csökken az a vonóerő, mely felülbírálja a helyzetsabályzó kar (A) által beállított szintet és megemeli a vonószerkezetet.

A vonóerő szabályzás érzékenysége a középső függesztőkar átállításával változtatható. További információért lásd a Középső függesztőkar beállítása című részt ebben a fejezetben.

A vonóerő szabályzás üzemmódhoz először állítsa a helyzetsabályzó kart (A) teljesen előre. Majd tolja a vonóerő szabályzó kart (B) teljesen hátra (legkisebb érzékenység). Ezután haladás közben tolja a vonóerő szabályzó kart (B) előre, növelve a terhelésszintet a kívánt értékig.



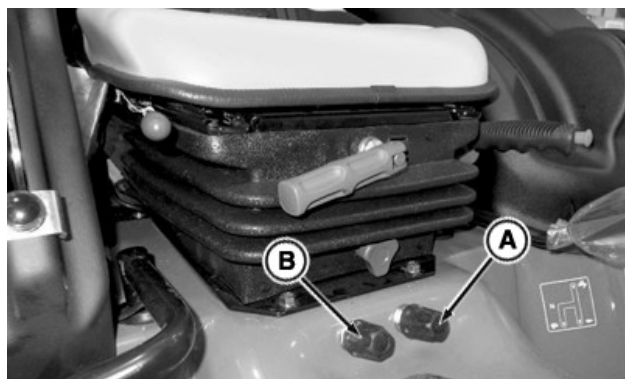
PY28191—UN—25AUG16

C—Stop gomb

A munkaeszköz maximális mélységének beállításához húzza a helyzetállító kart (A) hátra. A helyszabályzó kar stop gombot (C) úgy állítsa be, hogy a vezérlőkart mindig vissza lehessen húzni ugyanabba az állásba. A maximális mélység megakadályozza a hárompont lesüllyedését amikor a traktor elkezd megcsúszni. Hogy könnyebben át tudjon haladni a kötöttebb foltokon anélkül, hogy elakadna, a helyszabályzó kar (A) kis mértékű megemelésével felülbíráható a vonóerő szabályzó beállítása.

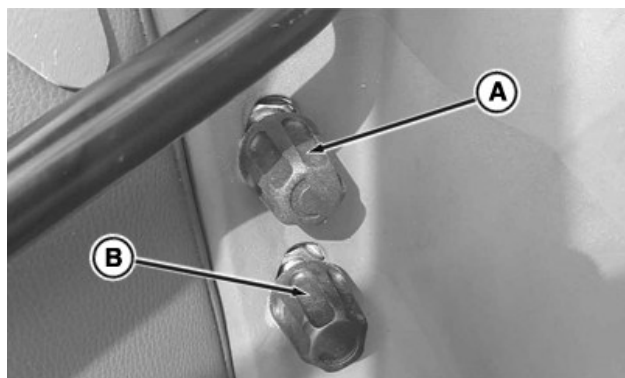
A helyszabályzó kar (A) teljesen előretolható a hárompont felemeléséhez a tábla végén.

RA84036,000112E-35-19SEP18



PY42834—UN—02JUL17

(Fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)

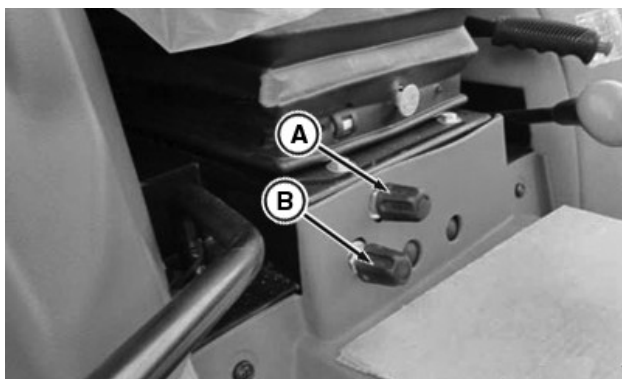


APY01883—UN—08MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)

Süllyesztési sebesség beállítása

! VIGYÁZAT: A túl nagy süllyesztési sebesség károsodást vagy balesetet okozhat. A munkaeszköz teljes lesüllyesztése legalább 2 másodpercig tart.



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

A—Süllyesztési sebesség beállító gomb
B—Érzékenység beállító gomb

A hárompont gyorsabban süllyed, ha nehéz munkaeszköz van felkapcsolva. Állítsa a süllyesztés sebességét elég lassúra ahhoz, hogy biztonságos legyen és megelőzze a munkaeszköz károsodását.

Forgassa el a süllyesztési sebességállító gombot (A) az óramutató járása szerint a süllyesztés lassításához. A süllyesztési sebesség növeléséhez forgassa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba. A süllyesztési sebesség gombját munkaeszköz zárnak is nevezik. Amikor a gomb teljesen be van csavarva, a munkaeszköz nem tud lesüllyedni, még akkor se ha a helyszabályozás karját teljesen előre tolja. Használja ezt a zár funkciót a munkaeszköz szállítása során.

Érzékenység beállítása

A hárompont érzékenységének növeléséhez forgassa a vonófej érzékenység szabályzó gombot (B) jobbra. Az érzékenység csökkentéséhez forgassa a gombot balra.

Ez a beállítás a középső függesztőkar különböző állítási lehetőségein felül van. Lásd a Középső függesztőkar beállítása című részt ebben a fejezetben.

Egyes esetekben a vonószerkezet túlzott érzékenysége rezgést okozhat.

A rezgés megszüntetéséhez forgassa a gombot (B) egyre jobban az óramutató járásával ellentétes irányba.

RA84036,00015C8-35-04OCT18

Függesztett munkagép szállítása (EHS II)



PY28193—UN—25AUG16

Szállítási reteszelés kapcsoló (piros LED-del)

Használja a szállítási reteszelő kapcsolót a munkaeszköz nem szándékos leeresztésének elkerülésére szállítás közben.

A szállítási retesz működtetéséhez nyomja és tartsa lenyomva a kapcsolót 5 másodpercnél tovább. Ezt követően a vonószerkezet felemeli a munkaeszközt a korábban beállított lehető legmagasságig (lásd a Magasság beállítás című részt).

Egy piros LED jelzi, hogy a szállítási retesze be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: A LED villogni kezd, ha a diagnosztikai hibakód jelen van. A diagnosztikai hibakódokhoz különböző villogás sorozatok vannak hozzárendelve. Bővebb információért lásd a Diagnosztikai hibakódok – Kezelői információ című részt a 300A fejezetben.

⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a magassági határ megfelelően legyen beállítva, és hogy a magassági lehatároló szabályozó be legyen kapcsolva (zöld LED a magassági határ memória kapcsolónál).

Egyéb esetben a hárompont teljesen felemeli a munkagépet, ami sérülést vagy kárt okozhat.

RA84036,0001131-35-09AUG17

Mélységállítás (EHS II)



PY28194—UN—25AUG16

Mélységszabályzó kapcsoló

Állítsa be a kívánt mélységet a mélységszabályzó kapcsoló használatával. A vonószerkezet legjobb érzékenysége érdekében állítsa a mélységszabályzó kapcsolót egy "F" és "3,5" közötti értékre.

MEGJEGYZÉS: A mélység nem állítható a magasság határoló memória kapcsolóval korábban beállított értéken túl.

RA84036,0001132-35-09AUG17

Terhelés/Mélységállítás (EHS II)

⚠ VIGYÁZAT: A munkaeszközök 3-pont-emelőhöz csatlakoztatása előtt a terhelés-/mélységszabályozó gombot teljesen az óramutató járásával ellentétes irányba kell állítani (mélységszabályozás). Ez megakadályozza a véletlenszerű emelést és süllyesztést.



PY28195—UN—25AUG16

Fix szabályzási helyzet



PY28196—UN—25AUG16

Helyezetsabályozás



PY28199—UN—25AUG16

Vegyes szabályzási helyzet

Amikor a terhelés/mélyégszabályozás teljesen balra van állítva, a munkagép a kiválasztott helyzetben van megtartva.



PY28197—UN—25AUG16

Terhelés szabályzási helyzet



PY28200—UN—25AUG16

Vegyes szabályzás

A terhelés/mélyégszabályozás "MIX" helyzete lehetővé teszi a mélyégszabályozás és/vagy terhelésszabályozás fokozatmentes állítását a talajviszonyok függvényében.

RA84036,0001133-35-09AUG17

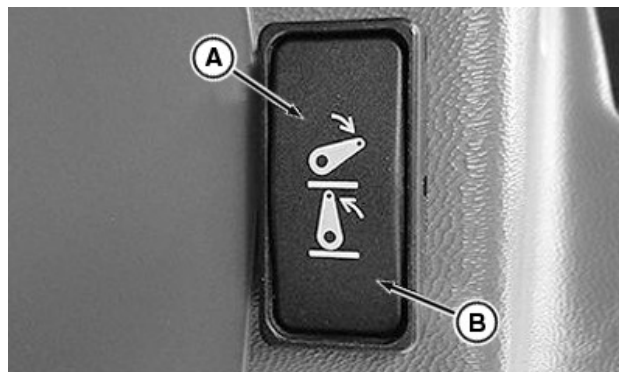


PY28198—UN—25AUG16

Terhelésszabályozás

Amikor a terhelés/mélyégszabályozás teljesen jobbra van állítva, a munkagép kiemelkedik, ha az ellenállás (a talaj sűrűsége) nő, és lesüllyed ha az ellenállás csökken, így tartva az előre kiválasztott terhelést.

Emelő/süllyesztő kapcsoló (EHS II)



PY28201—UN—25AUG16

Emelő/süllyesztő kapcsoló

A—Süllyeszt
B—Emel

Nyomja meg az emelés jelet (B) a kapcsolón a vonószerkezet emeléséhez. Nyomja meg a süllyesztés

jelet (A) a vonószerkezet süllyesztéséhez. Az EHS vezérlőpanelen a megfelelő LED kigyullad.

Amikor csak szükséges, a vonószerkezet mozgása azonnal megállítható az emelés vagy süllyesztés kapcsoló rövid megnyomásával.

A kapcsoló nem működik amikor a szállítási reteszelés be van kapcsolva.

RA84036,0001134-35-09AUG17

FONTOS: A magasságkorlátozás szabályozása mindig be van kapcsolva és felülir minden más mozgási parancsot. A beállított magasságot nem lehet túllépni. Minden munkaeszköz csere esetén a magasságot újból be kell állítani. Ha nem állítja be újra a magasságot, a vonószerkezet teljesen felemeli a munkaeszközt, ami sérülést vagy kárt okozhat.

RA84036,0001135-35-09AUG17

Magasságállítás (EHS II)



PY34467—UN—05DEC16

Magasság határolás memória kapcsoló

Süllyesztési sebesség beállítása (EHS II)



PY34469—UN—05DEC16

Süllyesztési sebesség szabályozó kapcsoló



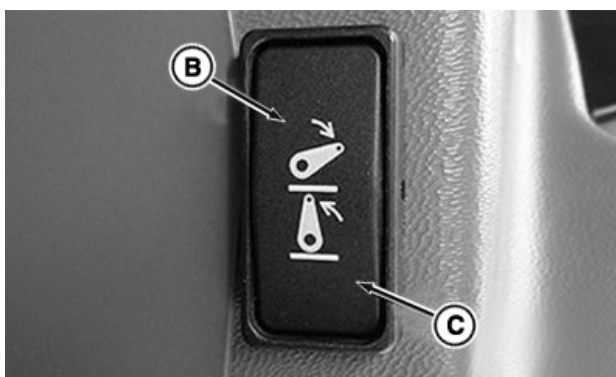
PY34468—UN—05DEC16

A—Emelés jel

A kívánt maximális munkagép magasság beállításához fordítsa a magasságkorlátozó memória kapcsolót teljesen balra.

Nyomja meg az emelés jelet (A) az emelő/süllyesztő kapcsolón a vonószerkezet emeléséhez.

Fordítsa el a magasságkorlátozó memória kapcsolót jobbra (növelje a magasságot) és/vagy balra (csökkentse a magasságot) a magasság beállításához.



PY34470—UN—05DEC16

Emelő/süllyesztő kapcsoló

B—Süllyesztés jel
C—Emelés jel

FONTOS: A felkapcsolt munkagép sérülésének elkerülése érdekében teljesen fordítsa el a süllyesztési sebesség kapcsolóját balra (teknős), ha a hárompontot nem használja.

A munkagép süllyesztési sebességének beállításához nyomja meg az emelés jelet (C) az emelő/süllyesztő kapcsolón a hárompont emeléséhez.

A kapcsoló balra (teknős) fordításával a süllyesztési sebesség csökken és a kapcsoló jobbra (nyúl) fordításával a süllyesztési sebesség nő.

Nyomja meg a süllyesztés jelet (B) az emelő/süllyesztő

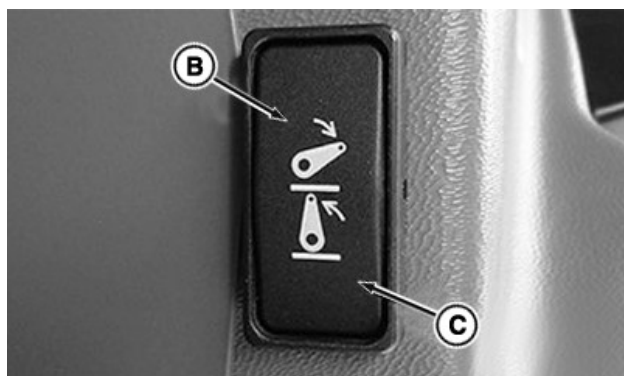
kapcsolón a vonószerkezet süllyesztéséhez. Szükség esetén ismételve meg.

MEGJEGYZÉS: A süllyesztési sebesség függ a munkaeszköz tömegétől és a hidraulikaolaj-hőmérsékletétől.

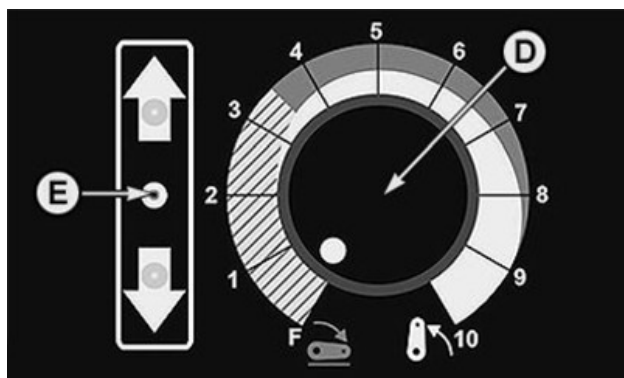
A süllyesztési sebesség módosítása nincs hatással a vonóerő szabályozásra.

RA84036,0001136-35-09AUG17

Elektronikus hárompont érzékelés (EHS II) visszaállítása



PY34470—UN—05DEC16



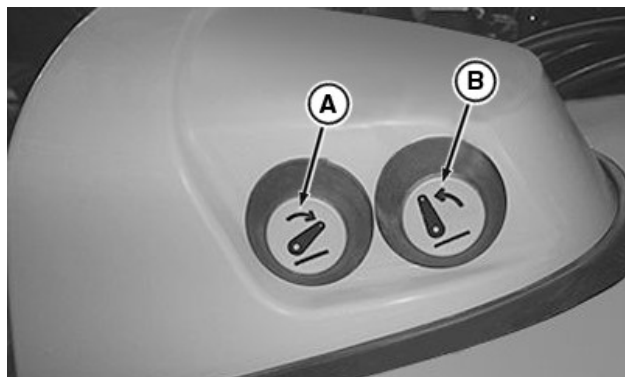
PY34471—UN—05DEC16

- B—Emelő/süllyesztő kapcsoló (süllyesztés)
- C—Emelő/süllyesztő kapcsoló (emelés)
- D—Mélység szabályzó kapcsoló
- E—Vonószerkezet mozgás visszajelző LED (vonószerkezet megállítás)

Ha az EHS rendszer azt érzékeli, hogy az aktuális vonószerkezet-helyzet eltér a korábban kiválasztott helyzettől, akkor a vonószerkezet mozgás visszajelző LED (E) villog. Nyomja meg az emelő/süllyesztő kapcsolót (B), vagy tekerje lassan a mélység szabályzó kapcsolót (D) balra vagy jobbra, míg a LED ki nem kapcsol.

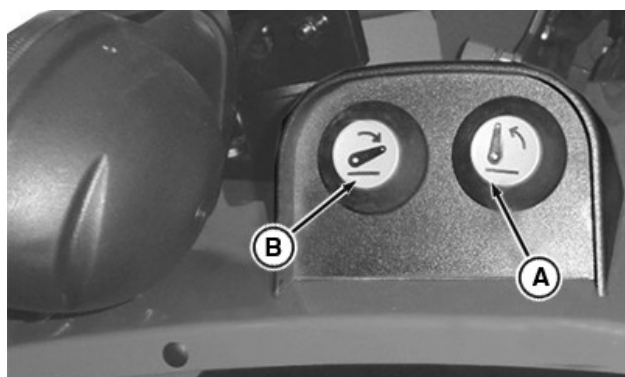
RA84036,0001137-35-09AUG17

Függesztőmű távkapcsoló (EHS II)



PY28202—UN—25AUG16

Vonószerkezet távvezérlő kapcsoló (ha van)



PY37724—UN—03SEP18

Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (ha van) (5GF)

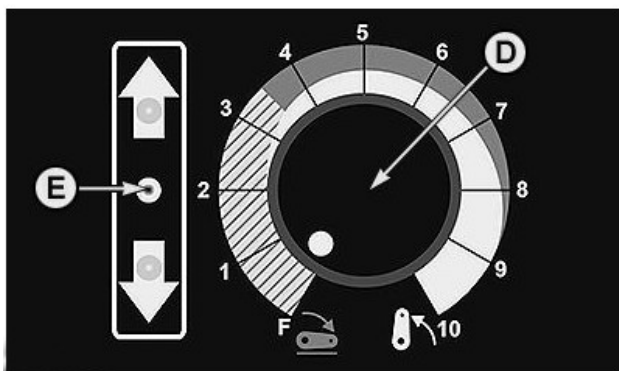
- A—Távvezérlő gomb — Hárompont emelés
- B—Távvezérlő gomb — Hárompont süllyesztés

A hárompont-emelő a két külső gombbal (A) és (B) a fülkén kívülről is működtethető. A két gomb egyikét először megnyomva kikapcsolja az EHS rendszert (a vonóféj nem mozdul).

MEGJEGYZÉS: A szállítási reteszelő kapcsolónak kikapcsolt állásban kell lennie.



PY28203—UN—25AUG16



C—Emel/süllyeszt kapcsoló
D—Mélységszabályzó kapcsoló
E—Hárompont mozgás visszajelző LED (Hárompont megállás)

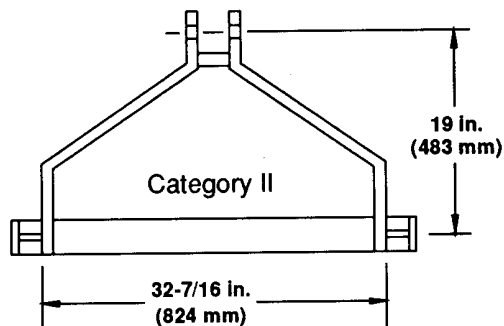
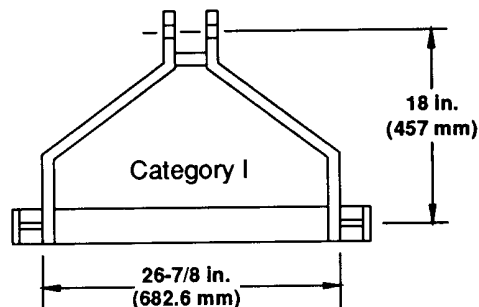
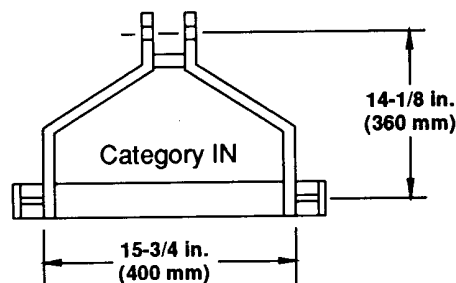
MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a függesztőmű szabályozót az EHS II panelen keresztül ismételtlen működtethesse, nyomja meg az emelő/süllyesztő kapcsolót (C) (süllyesztés pozíció), vagy tekerje lassan a mélységszabályzó kapcsolót (D) balra vagy jobbra, míg a mozgásérzékelő LED (E) ki nem kapcsol, ill. abba nem hagyja a villogást.

A külső gombok egyikének ismételt megnyomásakor a vonószerkezet a kívánt irányba fog mozdulni. A vonószerkezet mozgás visszajelző LED (E) kigyullad vagy villogni kezd. A LED tovább villog, miután a függesztőmű megállt, ami azt jelzi, hogy egy diagnosztikai hibakód aktív. Lásd a Diagnosztikai hibakódok - Kezelői információk című részt a jelen kezelési utasítás Hibakeresés című fejezetében (300A fejezet).

⚠ VIGYÁZAT: Maradjon távol a hárompont emelési tartományától, amikor a távvezérlőt működteti. A munkaeszköz felemelése előtt kapcsolja be a parkféket.

RA84036,0001138-35-04OCT18

A munkaeszköz előkészítése



LV616—35—23JUL09

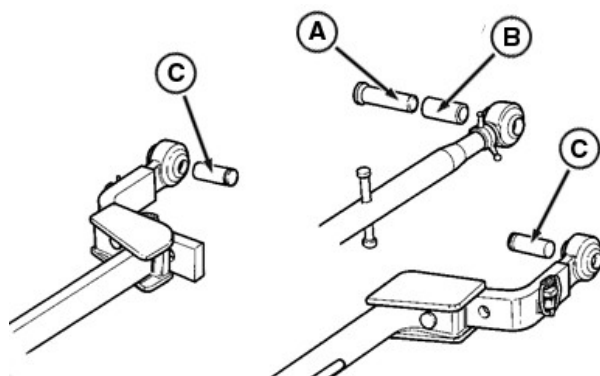
Az IN és az I-es kategóriájú hárompont-emelőket keskenyebbek és a II-es kategóriájú munkaeszközöknél kisebb munkaeszközökhöz alkalmazhatók. A munkaeszköz kategória beazonosításához használja a táblázatot.

A II-es kategóriájú munkaeszközök felső függesztő furata 483 mm-rel (19 in.) magasabban kell legyen, mint az alsó csapok. Ha szükséges, fúrjon egy másik függesztő furatot, vagy hosszabbítsa meg a középső függesztőkart.

Vonószerkezet kategória	Középső pont magassága	Távolság az alsó csapok között	Csap méretek	
			Süllyeszt	Felső
BE	360 mm (14-1/8 in)	400 mm (15-3/4 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
I	457 mm (18 in)	682,6 mm (26-7/8 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
II	483 mm (19 in)	824 mm (32-7/16 in)	28 mm (1-1/8 in)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-35-09AUG17

A II kategóriájú hárompont átalakítása IN vagy I kategóriává



PY28205—UN—25AUG16

A—Függesztőcsap
B—Persely
C—Persely (2 darab)

A traktor középső függesztőkar és a vonókarok végeinek mérete a II. kategóriás munkagép függesztőcsapokhoz felel meg.

Ha IN vagy I kategóriás munkagépet kell használni, a II kategóriájú hárompont átalakítása a következő:

Tegye fel a perselyeket (B) a középső függesztőkar végének az átmérőjének a csökkentésére. Ha a perselyt beszerelte, akkor a munkaeszköz középső pontjához kisebb függesztőcsapra (A) van szükség.

Szerelje fel a perselyeket (C) a vonókarok végébe.

Az alkatrészeket megveheti a John Deere kereskedőtől.

MEGJEGYZÉS: További információért a vonószerkezet átalakítását illetően lásd az Emelőkar végek pozicionálása című részt ebben a fejezetben.

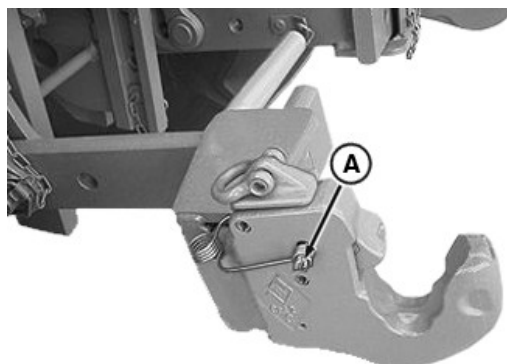
RA84036,000113B-35-09AUG17

A különböző helyzetek a biztosító szeg (B) és a csap (C) eltávolítása után a függesztőfejek (A) átállításával érhetők el.

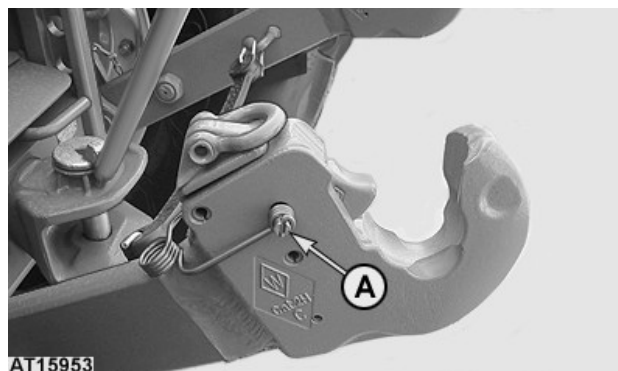
Tegye vissza a csapot (C) és a biztosítószeg (B) ha a kívánt beállítást elérte.

RA84036,000113C-35-09AUG17

Gyorskapcsoló (horgos típusú) vonókarok



PY28207—UN—25AUG16

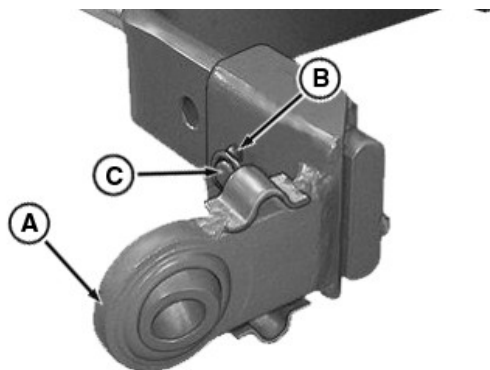


AT15953

AT15953—UN—13SEP06

5GF - széles hídhoz (1540 mm-es hátsó híd perem a peremhez)

A vonókar végek pozicionálása



PY28206—UN—25AUG16

A—Tartók
B—Rögzítőszeg
C—Csap

Az emelőkarok végei IN, I-es és II-es kategóriájú munkaeszközhöz állíthatók be.

A—Reteszoló készlet

Ezek az emelőkarok a I és II kategóriájú hárompont-függesztéssel rendelkező munkaeszközhöz használhatók. A munkaeszköz csatlakoztatható és lekapcsolható az emelőkarokról anélkül, hogy a vezető kiszállna a fülkéből.

A horgos típusú emelőkarok reteszélése

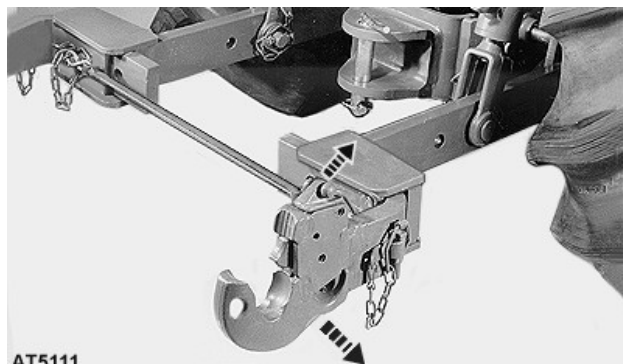
⚠ VIGYÁZAT: Az emelőkarok az alábbi esetekben biztosítani kell a véletlenszerű kinyitás ellen:

- Ha aszimmetrikus terhelésű munkaeszközök (például oldalra szerelt kaszaegység) van felkapcsolva.
- Amikor magas bokrok és fák között halad (például ha erdőben dolgozik).

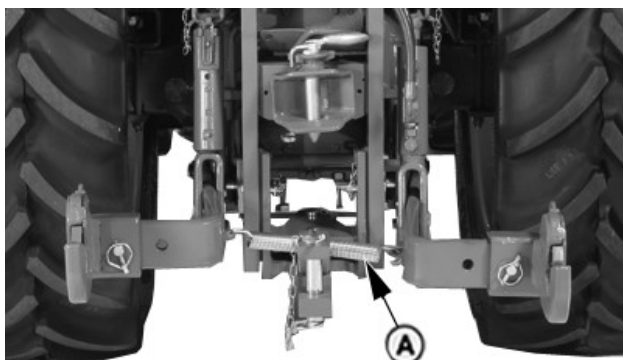
Használja mindkét kapcsoló horoghoz a John Deere **AL165485** reteszelő készletet (A).

SD74272,00016EA-35-20SEP18

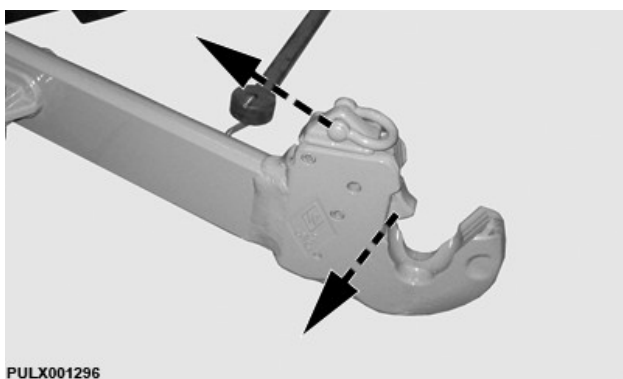
Munkagépek felkapcsolása



AT5111—UN—17APR00

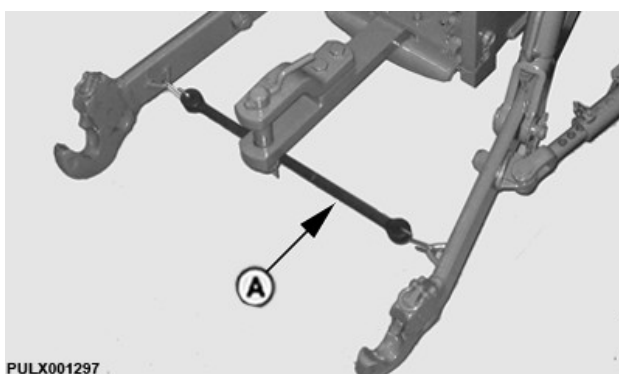


PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296—UN—08SEP08

Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)



PULX001297—UN—08SEP08

Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

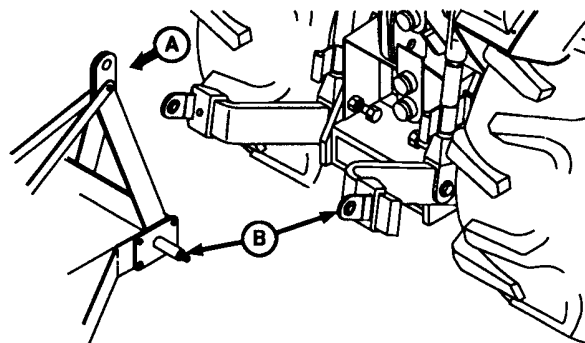
A—A rugós kar állítása

1. Vegye le az állító rugót (A) (ha van).
2. Lesüllyesztett emelőkarokkal tolasson hátra a traktorral addig, amíg az emelőkarok horgai a munkaeszköz függesztőcsapjai alá nem érnek.
3. Lassan emelje fel az emelőkarokat, amíg a függesztőcsapok be nem illeszkednek és rögzítődnek a horgokba.
4. Állítsa be a középső függesztőkart a kívánt hosszra, és csatlakoztassa a munkaeszköz felső függesztőpontjához.

⚠ VIGYÁZAT: Bizonyosodjon meg arról, hogy a munkaeszköz megfelelően van-e rögzítve a csatlakozóhorgokban.

SD74272,00016EB-35-04OCT18

A munkagépek felkapcsolása a hárompontra



LV734—UN—25JUN94

A—Munkaeszköz
B—Kapcsolási pontok

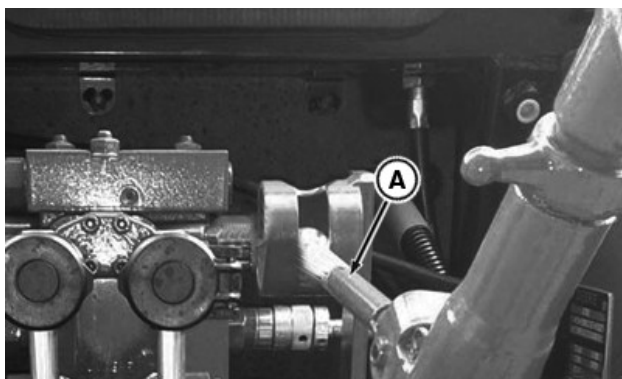
1. Ellenőrizze, hogy a vonórúd ne érjen hozzá a munkaeszközhöz. Szükség esetén állítsa előrébb a vonórúdat vagy szerelje le. Ellenőrizze a többi lehetséges pontot, ahol a munkaeszköz és a traktor összeérhet.

! VIGYÁZAT: Ne álljon a traktor és a munkaeszköz közé úgy, hogy a parkfék nincs behúzva.

! VIGYÁZAT: A függesztés akaratlan elmozdulásának elkerülése érdekében a munkaeszköz csatlakoztatása előtt tolja a vonóerő-szabályozó kart előre, vagy OFF helyzetbe.

FONTOS: Amikor egy függesztett vagy vontatott munkaeszközt először kapcsol fel, tegyen egy próbát. A próba azért szükséges, hogy a munkaeszköz semmilyen helyzetben sem rongálja meg a fülkét. A hárompont függesztésű munkaeszközök esetén figyeljen az emelőkarok legmagasabb helyzetére; a vontatott munkaeszközök esetében legyen óvatos, ha szűk fordulót végez.

2. Tolasson hátra a munkaeszközhöz (A) a traktorral úgy, hogy a függesztőpontok (B) egyvonalban legyenek. Kapcsolja a sebességváltó kart semlegesbe, kapcsolja be a parkfékét és állítsa le a motort, MIELŐTT leszáll a traktorról.



PY28210—UN—25AUG16

A—Rögzítőrúd

3. A középső függesztőkar szállítási helyzetből való kiakasztásához emelje meg a középső függesztőkar rögzítőkapcsát (A).
4. Csatlakoztassa a középső függesztőkart a munkaeszköz középső pontjához.
5. Szükség esetén állítsa be a középső függesztőkart és függesztő rudakat. Lásd a Vonószerkezet szintezése címszót ebben a fejezetben.

! VIGYÁZAT: Hogy elkerülje a személyi sérülést vagy gép károsodást amikor munkagépet, munkagép gyorskapcsolót vagy egyéb eszközt csatlakoztat a traktor hárompontjára, ellenőrizze a teljes tartományban, hogy ne legyen összeütközés, összeakadás vagy kardán szétcsúszás.



PY28171—UN—25AUG16

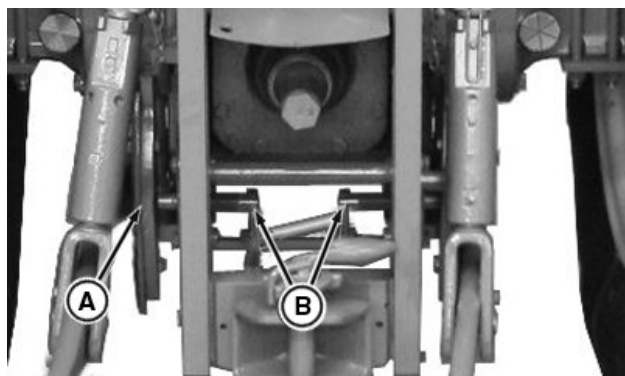
A—Helyzet szabályozó kar

6. A helyzet szabályozó karral (A) süllyessze le a munkaeszközt, majd lassan emelje fel és ellenőrizze, hogy nem ér-e bele a traktorba valahol.

RA84036,000113F-35-24JUL18

Lengéshatároló betétek beállítása

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze a munkaeszköz kezelési utasításában, hogy megengedett-e a munkaeszköz oldallengése.



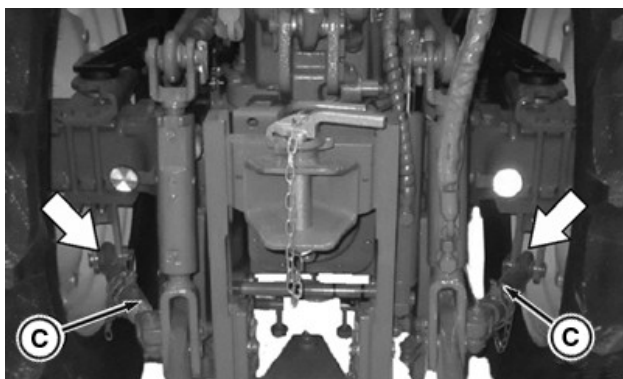
PY28211—UN—25AUG16

A—Lengéshatároló betétek
B—Csavarok

Az (A) betétek az emelőkarok oldalirányú mozgását korlátozzák. Állítsa be a határoló betéteket a csavarok (B) hosszának megváltoztatásával az egyik oldalon a munkaeszköz külső központi beállításával.

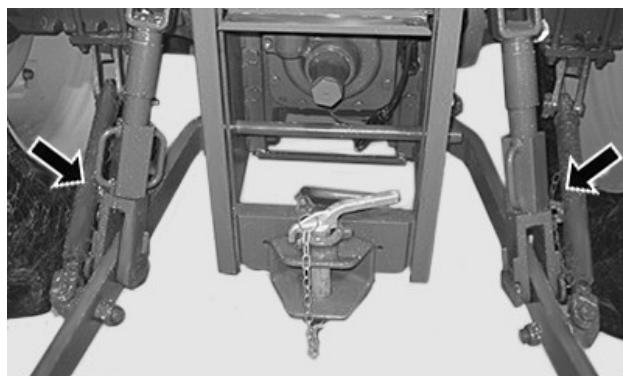
Ha a munkaeszköznek (eke, tárcsa) munkahelyzetben oldalirányú lengésre van szüksége, állítsa a határolóbetéteket az állítócsavarokkal (B) szorosan a vázhoz.

Ha az oldallengést korlátozni szükséges, állítsa el a betéteket a váztól neki az emelőkaroknak, hogy korlátozzák az oldalirányú mozgást.



Stabilizáló rudak

PY28212—UN—25AUG16



Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

AGCPTJD0127—UN—27MAY13

C—Stabilizáló rudak

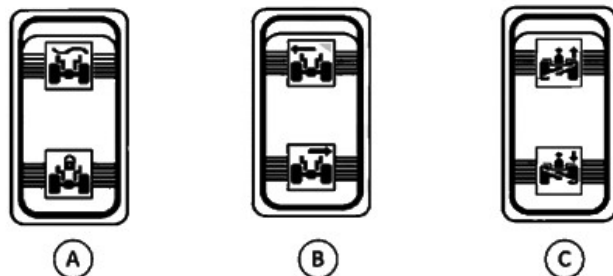
Stabilizáló rudak:

A vonókarok a stabilizátor rudakkal (C) stabilizálhatók. Nem szükséges hozzá szerszám.

FONTOS: Ne engedje az emelő kart vagy a függesztő rudat érintkezni a gumiabroncsokkal vagy a traktor más részegységeivel. Az emelőkarok megemelt helyzetében (még ha nincs is munkaeszköz kapcsolva hozzá), a hidraulikus vagy mechanikus stabilizáló rudaknak zárva kell lenniük.

SD74272,00016EC-35-04OCT18

Hárompont-emelő szintező rendszer (ha van)



PY37712—UN—16JUL18



PY28213—UN—25AUG16

A—Vonókar kapcsoló — Úszó helyzet beállítás
B—Vonókar kapcsoló — Balra/jobbra mozdítás
C—Hidraulika munkahenger szár kapcsoló — Kitol/visszahúz

FONTOS: Nézze meg a munkagép Kezelési utasításában, hogy kell-e oldallengést engedni a gépnek.

A munkaeszközök függőleges és vízszintes helyzete a munkaeszköz beállító szelep egységénél állítható be. Ez egy hidraulikus működtetési lehetőség a következő funkciókkal:

- Elektro-hidraulikus központi & oldalirányú beállítás.
- Hidraulikus szintezés szabályozás.

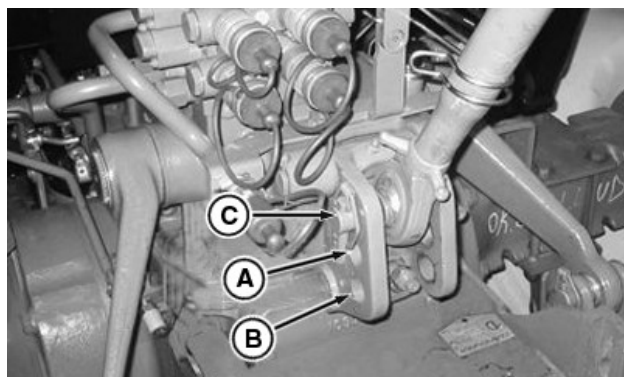
Az (A), (B) és (C) kapcsolók használatával be lehet állítani a hátsó munkaeszközt a kívánt helyzetbe:

Kapcsolók funkciói			
Kapcsoló	Leírás	Kapcsoló fel	Kapcsoló le
A	A vonókarok rögzítése vagy úszó helyzetbe állítása	Úszó	Blokkolva
B	A hátsó vonókarok bal vagy jobb oldalra állításához	Oldalirányú beállítás BAL	Oldalirányú beállítás JOBB
C	A hidraulikus függőleges	A z emelőkar függőleges	Az emelőkar

	szár kitolásához vagy visszahúzásához	beállítása, felfelé	függőleges beállítása, lefelé

RA84036,0001141-35-16JUL18

Középső függesztőrúd beállítása



PY28214—UN—25AUG16

A—Középső furat - Közepes érzékenység
 B—Alsó furat - Legnagyobb érzékenység
 C—Felső furat - Legkisebb érzékenység

A középső függesztőkonzol furatai különböző csatlakoztatási helyzetet tesznek lehetővé a középső függesztőkarhoz. Az egyes helyzetek hatással vannak a vonóerő-érzékelés érzékenységére is.

Helyezze a középső függesztőrudat az (A), vagy a (C) furatba, ha:

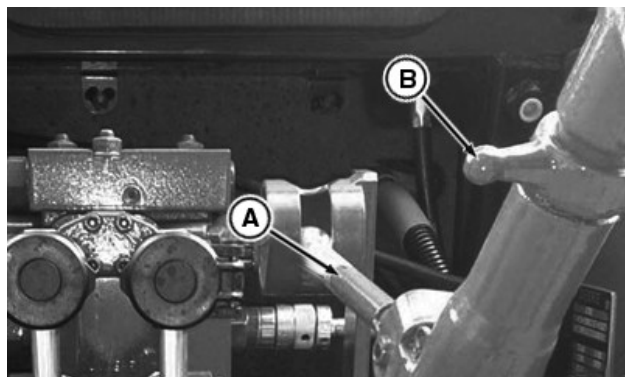
- A hárompont-emelő mozgása túl nagy, vagy a vonóerő szabályzás túlzott.
- Emeléskor a munkaeszköz vége túl sokat emelkedik. A legalsó bekötés biztosítja a legnagyobb emelési magasságot és a legkisebb emelőerőt, ezért ezt a pontot szántáskor, ekéhez célszerű használni.
- A vonóerő szabályzó kar állítási tartománya túl kicsi.

Helyezze a középső függesztőrudat az (A), vagy a (B) furatba, ha:

- Vonóerő szabályzó üzemmódban a hárompont érzékenysége nem kielégítő és a motorfordulatszáma túlságosan csökken, mielőtt a munkaeszköz megemelkedne.
- A munkaeszköz vége lelóg és húzza a talajt a munkaeszköz felemelésekor.

RA84036,0001142-35-09AUG17

A függesztőmű szintezése



PY28215—UN—25AUG16

A—Rögzítőrúd
 B—Gyűrűs anya

1. Süllyessze le a munkagépet, hogy levegye a terhelést a hárompontról.
2. Állítsa be a középső függesztőkart a munkaeszköz szintezéséhez előre-hátra irányban:

Oldja ki az (A) reteszelő rudat. Lazítsa meg a (B) gyűrűs anyát. A középső függesztőrúd hosszabbításához forgassa az állítóorsót jobbra, a rövidítéséhez pedig balra.

A függesztőrudak hosszát a következő határok között kell tartani (a középső függesztőrúd végei között mérve):

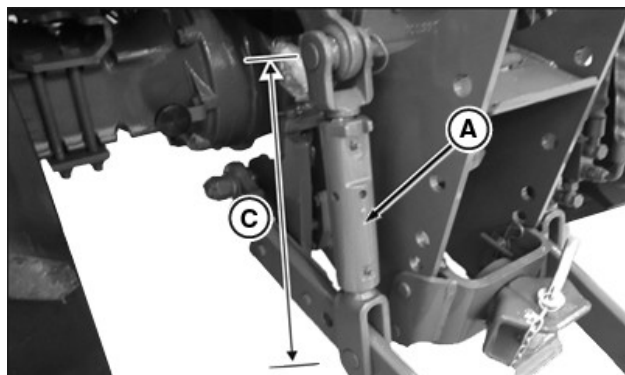
- Minimum hossz 518 mm (20,4 in)
- Maximum hossz 718 mm (28,3 in)

A traktor konfigurációjától függően állítsa be az alábbi:

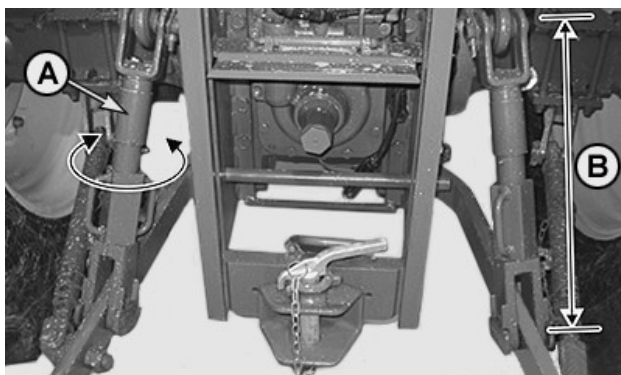
- Minimum hossz 530 mm (20,9 in)
- Maximum hossz 730 mm (28,7 in)

FONTOS: NE térjen el ezektől a megadott méretektől. A rudazat menete megsérülhet.

Zárja a reteszelő rudat (A), ha a függesztőkart nem használja.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

A—Hüvely

B—Hossz (széles híd (1540 mm-es hátsó híd perem a peremhez) (5GF)

C—Hossz

3. A munkaeszköz oldalirányú szintezéséhez állítsa a jobb oldali vagy a bal oldali függesztőkart: Csúsztassa fel a hüvelyt (A), majd forgassa jobbra az emelőkar emeléséhez, illetve balra az emelőkar süllyesztéséhez.

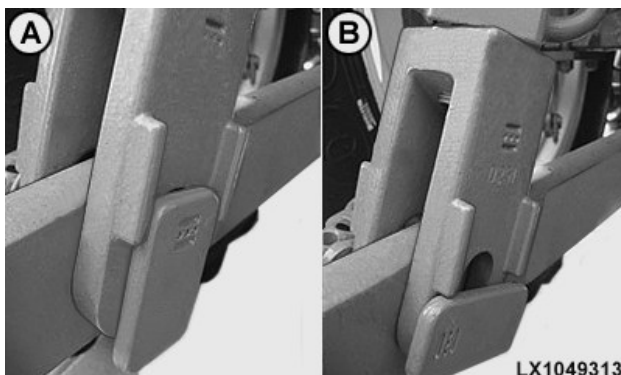
Az alsó rész szintezése után állítsa egy vonalba a hüvelyben (A) lévő furatot a karban lévő csappal. Ez az alkatrészek elfordulásának megelőzését szolgálja üzemeltetés közben.

A karok hosszának (B) a következő értékek között kell lenniük:

- Minimum hossz 500 mm (19,7 in)
- Maximum hossz 670 mm (26,4 in)

A függesztőkarok hosszát (C) a következő határértékek között kell tartani:

- Minimum hossz 430 mm (17 in)
- Maximum hossz 560 mm (22 in)



LX1049313
LX1049313—UN—15JUL10

4. Csak széles hídhoz (1540 mm-es hátsó híd perem a peremhez) (5GF):

Függőleges úszás beállítása:

Az acéllap állásától függően lehet az emelőkaroknak a függőleges úszást engedélyezni, vagy kizárni.

Van függőleges úszás:

Acéllap függőleges helyzetben (A).

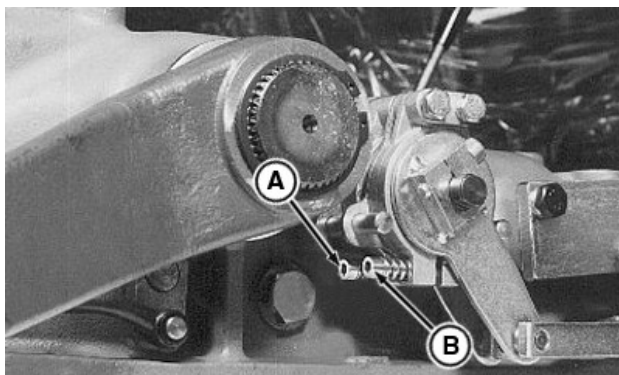
Nincs függőleges úszás:

Acéllap vízszintes helyzetben (B).

SD74272,00016ED-35-04OCT18

Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás beállítása

FONTOS: Gondoskodjon arról, hogy a motor álljon és a vonószerkezet le legyen süllyesztve.



PY28217—UN—25AUG16

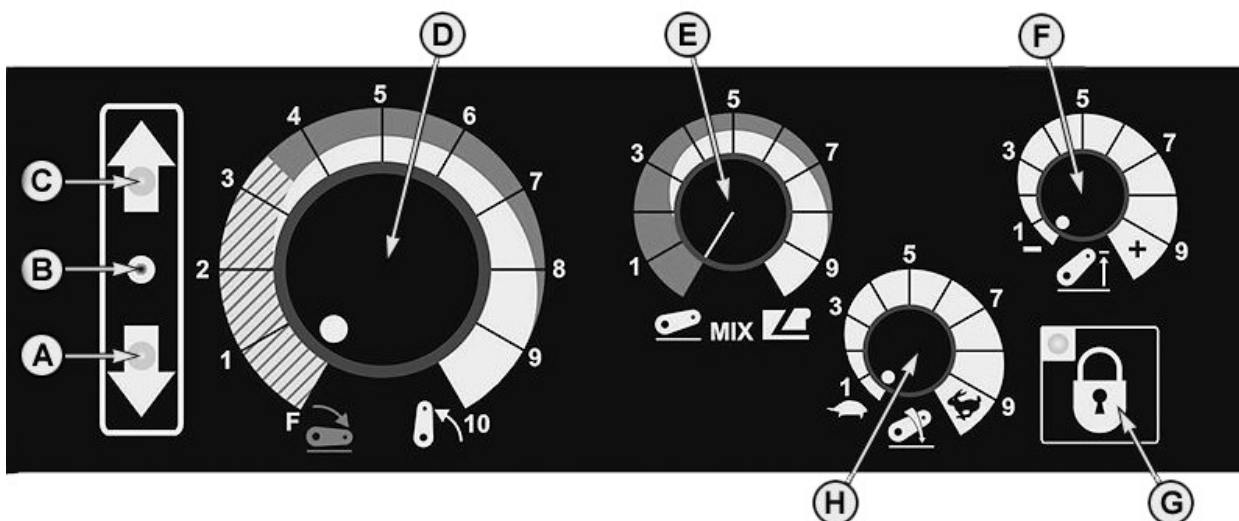
A—Helyzet szabályzó kar csavar

B—Vonóerő szabályzó kar csavar

Ha a helyzet szabályzó kar és a vonóerő szabályzó kar nem áll meg a beállított helyzetében, növelje meg az adott kar súrlódását a az (A) vagy (B) csavar meghúzásával. A csavarokat addig húzza meg, amíg a megfelelő súrlódást el nem éri.

RA84036,0001144-35-09AUG17

Elektronikus függesztőmű érzékelés, II (EHS II)



PY28192—UN—30AUG16

EHS II vezérlőpanel

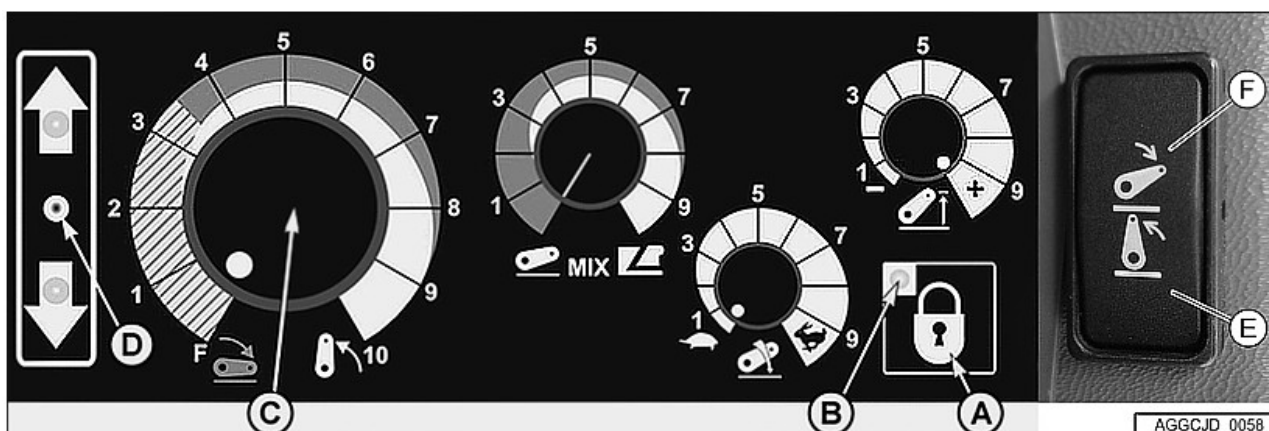
- A—Hárompont mozgás visszajelző LED — Hárompont süllyesztés
 B—Hárompont mozgás visszajelző LED — Hárompont megállás
 C—Hárompont mozgás visszajelző LED — Hárompont emelés
 D—Mélység szabályzó kapcsoló

- E—Mód beállító kapcsoló
 F—Magasság határolás memória kapcsoló
 G—Szállítási reteszelés kapcsoló (piros LED-del)
 H—Süllyesztési sebesség szabályzó kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Egy folyamatosan villogó LED (B) jelzi, hogy diagnosztikai hibakódok vannak jelen. Lásd a *Diagnosztikai hibakódok – Kezelői információ* című részt a 300A fejezetben.

RA84036,0001130-35-09AUG17

Kalibrálja a rendszert (EHS II)



AGGCJD_0058

AGGCJD0036—UN—20OCT15

- A—Szállítási reteszelés gomb
 B—LED
 C—Mélység beállítás kapcsoló

- D—LED
 E—Emelés/süllyesztés kapcsoló — Emelés
 F—Emelés/süllyesztés kapcsoló — Süllyesztés



VIGYÁZAT: A kalibrálás alatt a vonószerkezet végigmegy a teljes tartományon a teljesen lesüllyesztettől a teljesen felemelt helyzetig, a beállított helyzet értékektől függetlenül. A kalibrálás alatt a vonószerkezet mozgását nem lehet befolyásolni. Vészhelyzet esetén kapcsolja le a gyújtást.

14. Ellenőrizze, hogy a vonószerkezet helyesen működik-e.

RA84036,0001139-35-04OCT18

Előzetes feladatok

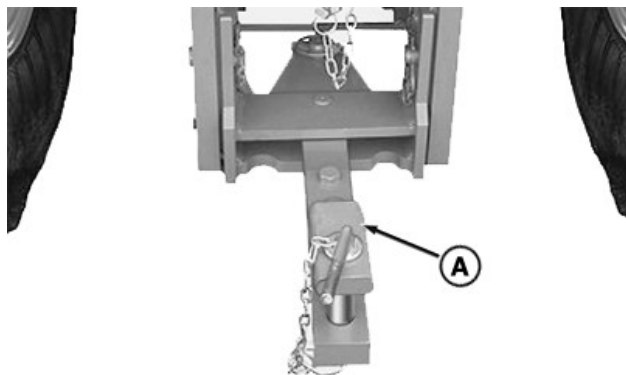
1. A kalibráláshoz kapcsoljon egy körülbelül 50 kg-os (100 lb) súlyt a vonókarokhoz.
2. Melegítse fel a hajtóműolajat 40°C (104°F) hőmérsékletre.
3. Emelje fel a hárompontot amennyire felmegy.
4. Állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, és állítson be minden vonószerkezet potenciométert az ábrának megfelelően.

Az automatikus kalibrálási folyamat indítása:

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg a szállítási reteszelés kapcsolóját (A) és utána (0,5 másodpercen belül) az emelés/süllyesztés kapcsolót emelés állásban (E).
3. Engedje fel egyszerre a két kapcsolót (A) és (E).
4. A LED (B) VILLOGNI kezd.
5. Röviden nyomja meg kétszer az emelő/süllyesztő kapcsolót a süllyesztés jelnél (F) – a hárompont lesüllyed.
6. Várja meg amíg a vonószerkezet teljesen lesüllyedt, majd röviden nyomja meg az emelés helyzetnél (E). A hárompont elkezd emelkedni.
7. Amikor a hárompont felemelkedett amennyire csak felmegy, nyomja meg a szállítási reteszelés gombot (A) a kalibrálás befejezéséhez.
8. A vezérlőegység visszaáll a normál üzemmódba és a LED (B) villogása befejeződik.
9. A kalibrációs eljárás befejeződött, amikor a LED (D) világít. Ha a LED (D) villog, a kalibráció nincs rendben. (ismételje meg az eljárást vagy ellenőrizze az esetleges hibákat).
10. Állítsa LE a motort.
11. Növelje a süllyesztési sebesség szabályozó kapcsoló beállítását, és indítsa újra a motort.
12. Ekkor a LED (D) elkezd VILLOGNI, mivel a helyzet beállítás nem egyezik meg a vonószerkezet aktuális helyzetével.
13. A kijavításhoz állítsa a mélységállító kapcsolót (C) "10" állásra és lassan fordítsa balra, amíg a LED abbahagyja a villogást.

Kapcsoló berendezések

Vonórúd



PY31966—UN—20SEP16

A—Függőleges terhelésű vonórúd

A traktor olyan típusú vonórúddal van ellátva, melynél a függőleges terhelés megengedett (A).

A maximális tapadás és hatékonyság érdekében a vonórúdat középre állítsa, rövid helyzetben. Nézze meg a további információkat a munkagép kezelési utasításában.

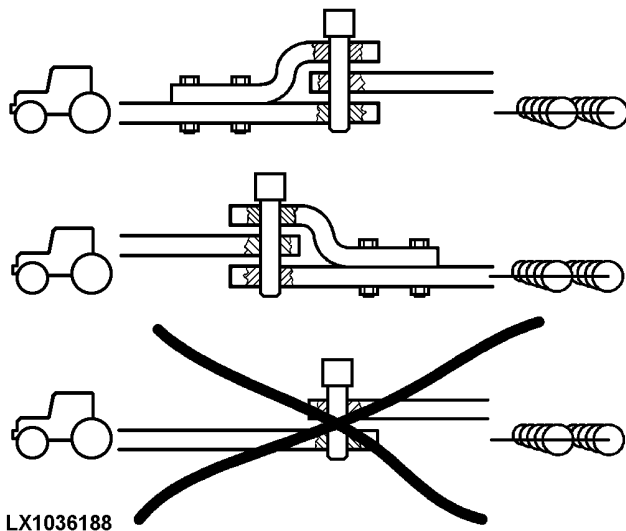
A vonóhorog megengedett maximális statikus terhelhetőségére és a vontatható terhelésre vonatkozó adatok a Műszaki adatok c. fejezetben találhatók.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze és cserélje ki a kopásnak kitett alkatrészeket. További információkért forduljon a John Deere szervizhez, vagy lásd a Szerviz időközök című részt (210B fejezet) ebben a kezelési utasításban.

MEGJEGYZÉS: Közúton vonórúdról, a vonórúdat oldalra állítva vontatni tilos.

RA84036,000115E-35-10AUG17

A vonórúd helyes használata



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

FONTOS: A vonórúd használatakor tartsa be a helyi közlekedési rendelkezéseket. Csak megfelelő méretű, jóváhagyott vonócsapokat használjon. A vonórúdat csak az ábrán látható módon kapcsolja össze.

RA84036,0000FC3-35-11JUL17

Állítható magasságú pótkocsi vonófejek

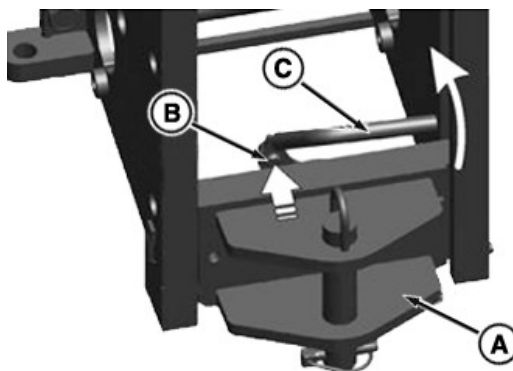
Ezek a vonófejek a munkaeszköz magasságától függően fel és le állíthatók és biztosítható a hely a középső függesztőrúd, illetve a TLT használatához.

Az egyes országokban érvényes jogszabályoktól függően EEC, vagy CUNA típusú vonófejek kaphatók.

A csúsztatható vonófej magasság beállítása

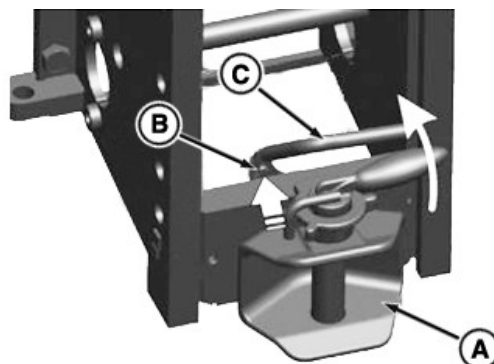
FONTOS: A CUNA vonófejet csak elforduló vonószemmel rendelkező pótkocsihoz használja.

FONTOS: Az EEC vonófejet csak nem elforduló vonószemmel rendelkező pótkocsihoz használja.



PY31967—UN—20SEP16

CUNA vonófej



PY31968—UN—20SEP16

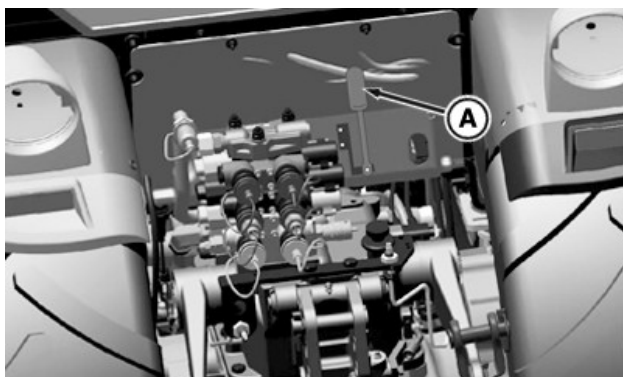
EEC vonófej

A—Vonószerkezet
B—Csap
C—Kioldó kar

1. Tartsa a vonófejet (A) az egyik kezével, a másikkal pedig ezzel egyidejűleg húzza meg a csapot (B) és forgassa a kioldókart (C) balra.
2. Állítsa a vonófejet (A) a kívánt helyzetbe és a reteszeléshez nyomja a kioldókart (C) jobbra, majd le.
3. Ügyeljen arra, hogy az oldalsó reteszelő csapok teljesen becsússzanak a tartó oldalán lévő furatokba.

RA84036,000115F-35-10AUG17

Pótkocsi vonóhorog

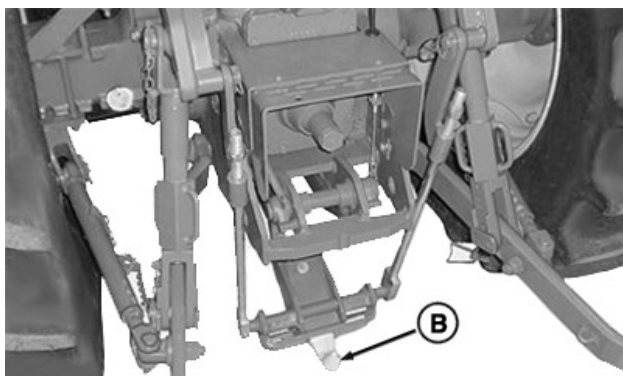


A—Kioldókar

PY42835—UN—02JUL17

A pick-up vonóhorog a hárompont-emelő vezérlőkarjával és a kioldó kar (A) segítségével működtethető.

1. Emelje fel az emelőkarokat a maximális magasságig.



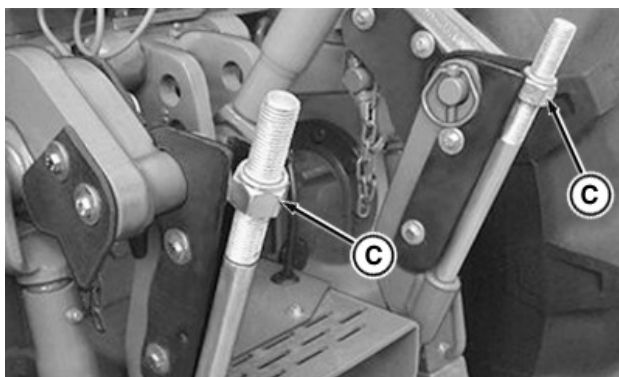
B—Horog

PY31970—UN—20SEP16

2. Húzza meg és tartsa meg a kioldó kart (A) (az ülés mögött található) és oldja ki a rögzítést (B).
3. A kar (A) még kihúzott állapotában, süllyessze le az emelőkarokat a horog kívánt magasságáig. Oldja ki a kart (A).
4. Tolasson a traktorral és állítsa a vonóhorgot a pótkocsi vonószem alá.
5. Emelje fel a vonókarokat, hogy a vonóhorog összekapcsolódjon a pótkocsi vonószemmel.

Folytassa a hárompont emelését amíg a vonóhorog (B) nem reteszlődik. A kar (A) visszatér a kiindulási helyzetébe.

6. Süllyessze le az emelőkarokat lassan, amíg a pótkocsi súlya a horogra nehezedik.
7. Ellenőrizze, hogy a pick-up vonófej megfelelően kapcsolódott. Soha nem süllyed le amikor a vonókarok le vannak süllyesztve.



PY31971—UN—17NOV16

C—Emelőkar állító anyák

FONTOS: Ha a kioldókart nehéz működtetni, vagy a vonóhorog nem reteszlődik megfelelően (5. vagy 7. lépés), forduljon a John Deere szervizt. Ellenőrizze az emelőkar állító anyák (C) vagy a vonóhorog beállítását.

A pótkocsi vonóhorog alkatrészeket, melyek kopnak, ellenőrizze 250 óránként. Cserélje le őket, ha szükséges.

⚠ VIGYÁZAT: Elindulás előtt győződjön meg arról hogy a pick-up vonófej teljesen felemelve és reteszelve van.

Ha a pick-up vonófej le van süllyesztve, **SOHA** ne tegye a kezét a vonóhorog mechanizmus és hajtóműház közé.

Balesetveszély!

MEGJEGYZÉS: Kenje meg a pótkocsi vonóhorgot 250 üzemóránként, lásd a Szerviz időköz című részt (210B fejezet) ebben a kezelési utasításban.

A megengedett maximális statikus függőleges terheléseket és vontatható tömegeket lásd a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című részében (500A fejezet).

Vonórúd

Lehetőség van az utánfutó vonóhorgot vonórúddal helyettesíteni. Lásd az 1., 2. és 3. lépést. Állítsa le a motort és cserélje ki a vonóhorgot vagy a vonórudat.

Vegye ki a rögzítőcsapokat a vonóhorog keretből és óvatosan húzza ki a vonóhorgot és cserélje ki a

vonórúddal. Szerelje be a vonóhorgot a kiszerelés műveletének fordított sorrendjében.

FONTOS: Gondosan tegyen vissza minden biztosító csapot és vizsgálja meg a pick-up vonófej forgórészeit, nem akadályozza-e valami.

RA84036,00015C9-35-04OCT18

Pótkocsi vonóhorog címke

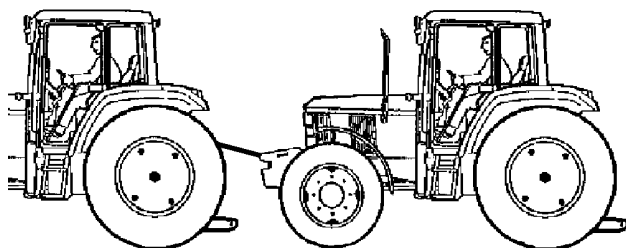


PY34464—UN—25NOV16

Értse meg az összes funkciót, mielőtt az utánfutó vonóhorgot használni kezdi. Cserélje az utánfutó vonóhorog címkét, ha kopott, vagy olvashatatlan.

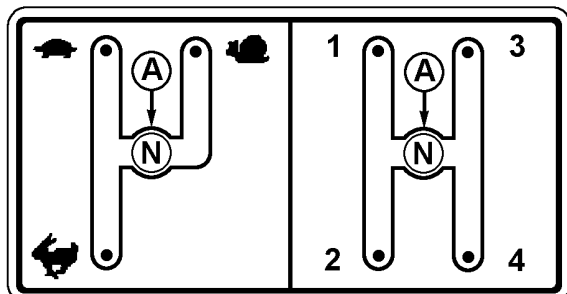
RA84036,0000FC5-35-11JUL17

A traktor vontatása



AT1277

AT1277—UN—12JUN01



AT1289

AT1289—UN—05JUL01

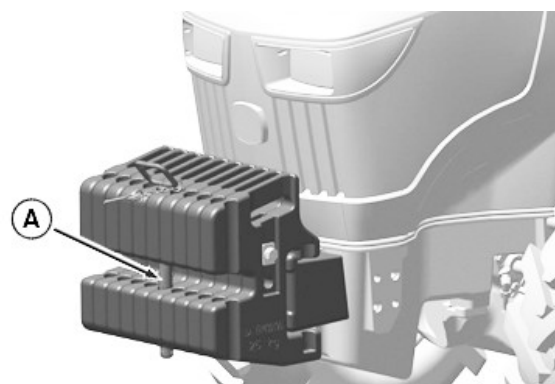
A—Üresjárat helyzet

A mozgásképtelen traktort síkplatós tehergépkocsin ajánlott szállítani. Lásd a Traktor szállítása címszót a jelen kezelési utasítás Szállítás című fejezetében (110. fejezet).

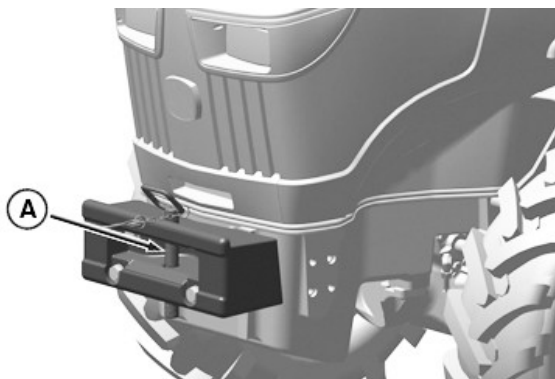
⚠ VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a traktort 10 km/h (6,2 mérf./h (mph)) értéknél nagyobb sebességgel.

Kapcsolja a sebességváltó kart üres fokozatba (A) és a tartományváltó kart semleges helyzetbe (A).

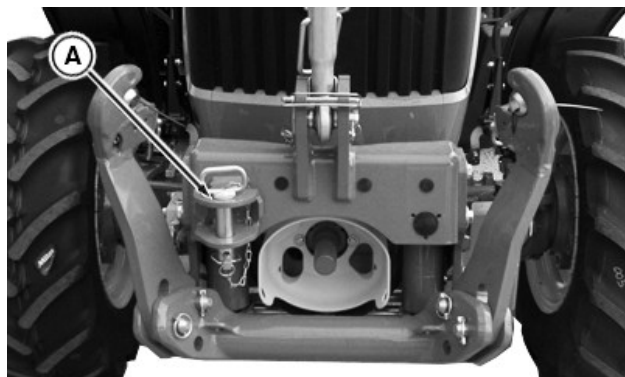
FONTOS: Az elsőkerék-hajtással rendelkező traktoroknál, kapcsolja ki az első hajtást, ha a motor jár.



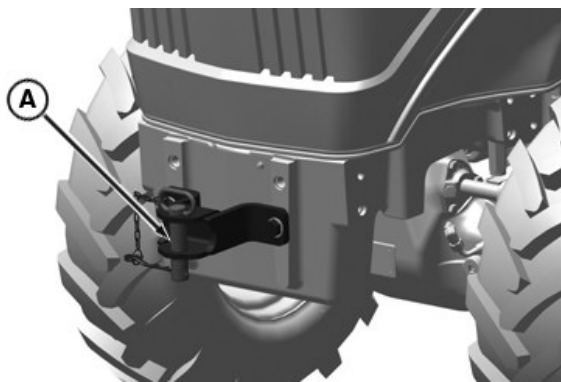
PY28365—UN—27SEP16



PY28366—UN—27SEP16



PY28367—UN—27SEP16



PY28368—UN—27SEP16

A—Vontatási pont

JEGYEZZE MEG:

Ha vontatásra van szükség, az egyedüli engedélyezett vontatási pontok (A) vannak bemutatva.

A traktor vonólánccal vagy vonórúddal vontatható (drótkötél használata nem ajánlatos). A láncot vagy a rudat csak az arra kijelölt pontokon rögzítse a mellékelt csapokkal.

Ha van pótsúly felszerelve, csak a középső furatot használja a csap rögzítésére és a lánc vagy rúd bekötésére.

Ha egy másik géppel kell vontatnia a traktort, használjon vonórudat vagy egy hosszú láncot (a drótkötél nem ajánlott). Ellenőrizze, hogy nem hibás-e a lánc.

Ellenőrizze, hogy a vontató eszköz minden alkatrésze megfelelő méretű és elég erős, hogy elbírja a vontatmányt.

Mindig a vontató jármű vonórúdjához csatlakozzon. Ne az első tolórúd csatlakozási pontjához csatlakozzon.

Elindulás előtt ellenőrizze, nincs-e valaki a gépek közelében.

Lassan induljon, míg a lánc, vagy kötélmeg nem feszül: a hirtelen rántás miatt a vontató eszköz elszakadhat, annak veszélyes visszacsapódását, vagy felcsavarodását okozva.

RA84036,000119B-35-16JUL18

Hidraulika rendszer

A maximális megengedett olajkivétel

Nagy munkahengerek - mint a pótkocsik billentő munkahengere - működtetésekor 10 liter (2,6 gal.) olaj vehető ki a hajtómű házból a csatlakozókon keresztül.

Ez az adat alkalmazható akkor, ha a hajtóműolaj szintje a szintjelző pálcán a minimum jelzésen van. Ha az olaj szintje a maximumon van, akkor további 5 liter (1,3 gal.) olaj vehető ki.

Soha ne végezzen nehéz munkákat, mint vontatás, a TLT működtetése, vagy nagy sebességű haladás, ha az olajkivétel miatt a hajtómű olajsintje a minimumra csökkent.

Ha szükséges további 10 l (2,6 gal.) önthető a hajtóműbe; ezzel megnövelhető a kivehető olaj mennyisége.

A maximális olaj kivétel alatt a traktor nem dőlhet semelyik irányba sem 18°-nál (32%) jobban. Ha a traktor 18°-nál (32%) jobban dől valamelyik irányba, akkor csak annak megfelelő, kevesebb mennyiségű olaj vehető ki.

Utántöltéshez csak John Deere Hy-Gard™ hajtómű/hidraulika olajat, vagy annak megfelelő minőségű, más gyártmányú olajat használjon.

RA84036,000115A-35-10AUG17

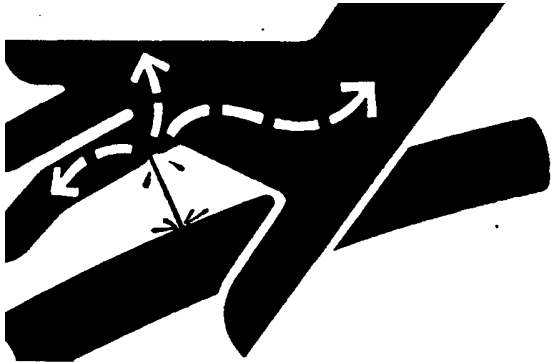
Hidraulikus csatlakozások

Használjon helyes gyorscsatlakozókat

Ha az Ön traktora el van látva kihelyezett szeleptömbbel (SCV), az aljzatok befogadják azokat a szabványos tömlőcsatlakozókat, amelyek megfelelnek az ISO¹ és az SAE² előírásoknak. A régebbi John Deere gyorscsatlakozók a kapható adapterekkel csatlakoztathatók a traktor ISO csatlakozóiba.

RA84036,0001155-35-09AUG17

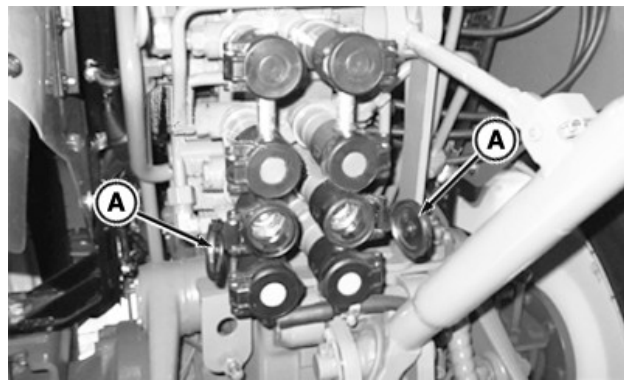
A munkahenger tömlőinek bekötése



X9811—UN—23AUG88

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá, ami súlyos sérüléseket okozhat. Kerülje a veszélyt a nyomás elengedésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulikus, vagy egyéb vezetékeket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét nagynyomású folyadék ellen.

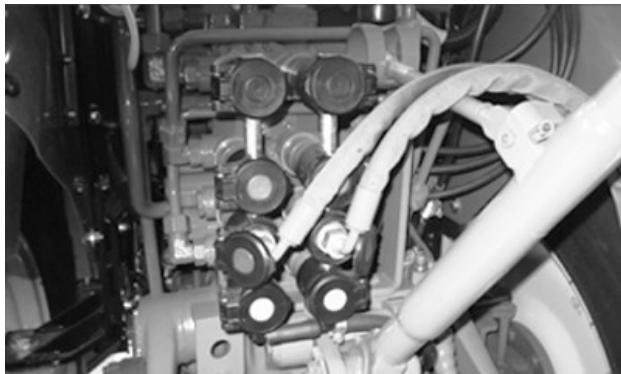
Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá került folyadékot néhány órán belül sebészeti úton el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Az információ hozzáférhető a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál (Moline, Illinois, U.S.A.).



PY31955—UN—20SEP16

A—Porvédő dugó

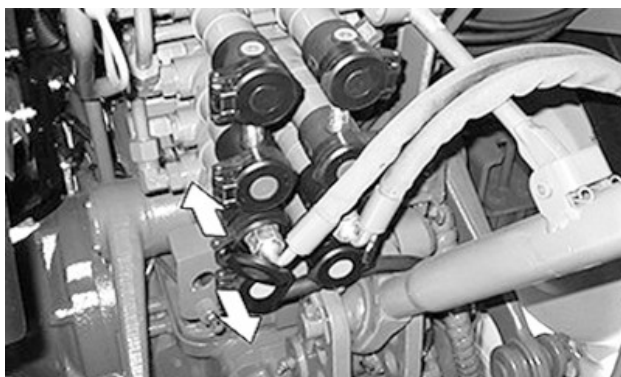
2. Húzza ki a porvédő dugókat (A) a csatlakozókból.
3. Ügyeljen rá, hogy a tömlővégek és a csatlakozó aljzatok tiszták legyenek.



PY31956—UN—20SEP16

4. Ellenőrizze a tömlőcsatlakozásokat, és ügyeljen arra, hogy melyik csatlakozó szolgál a munkahenger kitolására. Ezt a tömlőt az adott csatlakozókba kell csatlakoztatni, hogy az SCV vezérlőkarok hátra, illetve előre mozgathassák a munkahenger kitolóját.

⚠ VIGYÁZAT: A hidraulika tömlők törhetnek fizikai sérülés, megtörés, elöregedés, vagy hőnek való kitétség következtében. Ellenőrizze a tömlőket rendszeresen. Cserélje le a sérült tömlőket.



PY31957—UN—20SEP16

5. Az egyes tömlők csatlakoztatásához tolja a tömlő végét határozottan a csatlakozóba.

¹ Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (International Standards Organization)

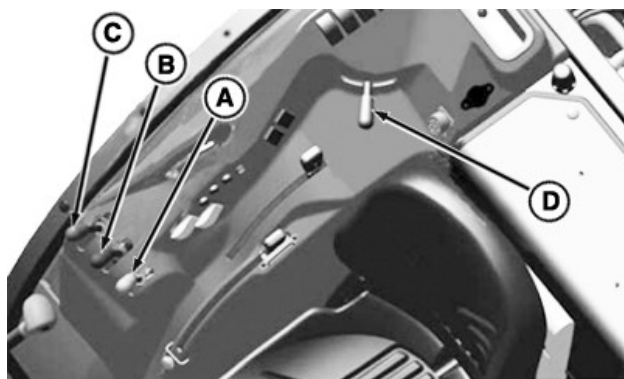
² Society of Automotive Engineers

6. Kissé húzza meg a tömlőt, hogy ellenőrizze a csatlakozás szorosságát.

RA84036,000115B-35-10AUG17

A tömlő csatlakoztatása nyomás alatt

FONTOS: A munkaeszköz mozgatása előtt az (A), (B), (C) vagy (D) vezérlőkarok hátrahúzásával a munkaeszközt kicsit meg kell emelni, hogy a gyors-csatlakozók visszacsapó szelepei kinyissanak.



PY31958—UN—20SEP16

A—Kar
B—Kar
C—Kar
D—Kar

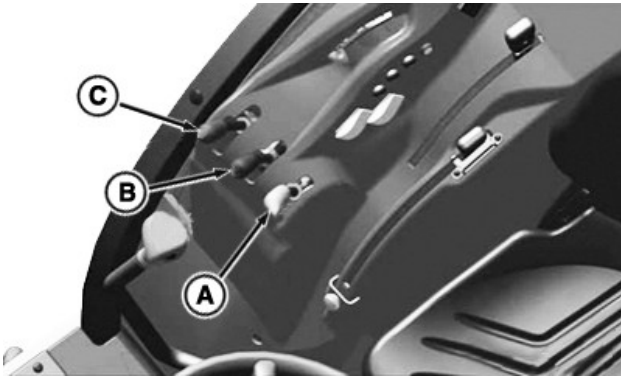
Tisztítsa meg a tömlő végét és a csatlakozó aljzatot, ha a tömlők véletlenül lekapcsolódtak a traktorról a használat közben. A tömlők minimális olajvesztéssel visszahelyezhetők (lásd a Munkahenger tömlőinek csatlakoztatása címszót ebben a fejezetben).

RA84036,000115C-35-10AUG17

Kihelyezett vezérlőszelepek - Kezelőszervek

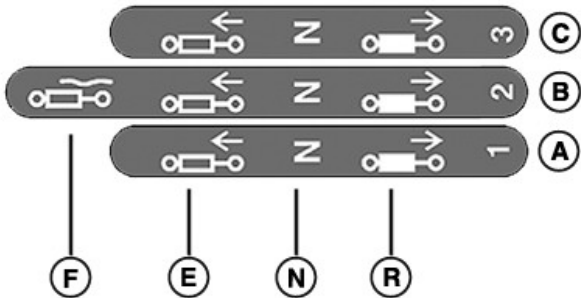
Kihelyezett vezérlőszelep (SCV) karok

Kihelyezett vezérlőszelep (SCV) karok



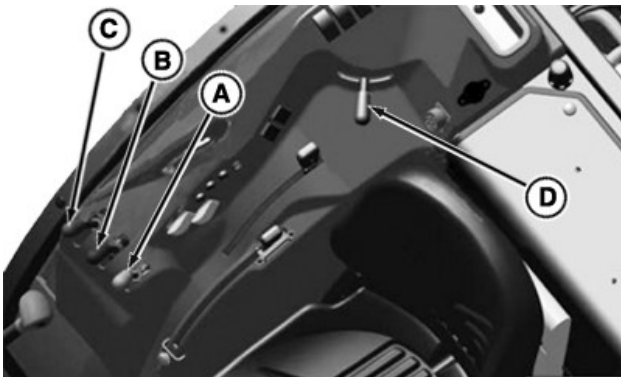
PY31934—UN—20SEP16

3 SCV-vel rendelkező traktor látható



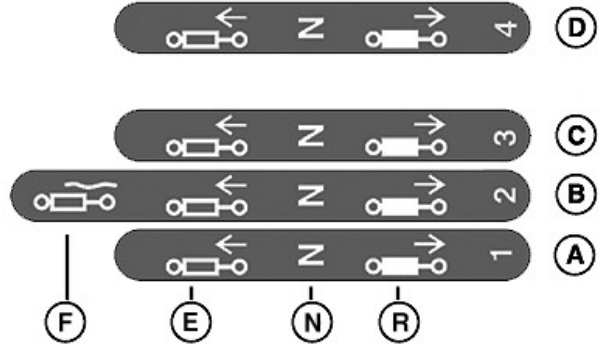
PY31935—UN—02DEC16

3 SCV-vel rendelkező traktor látható



PY31936—UN—20SEP16

4 SCV-vel rendelkező traktor látható



PY31937—UN—02DEC16

4 SCV-vel rendelkező traktor látható

- A—SCV vezérlő kar
- B—SCV vezérlő kar
- C—SCV vezérlő kar
- D—SCV vezérlő kar
- E—Kitolás helyzet
- F—Üszó helyzet
- G—Semleges helyzet
- H—Visszahúzás helyzet

Az állítókarok (A, B, C és D) négy állásba állíthatóak a címkéken feltüntetett konfigurációktól függően.

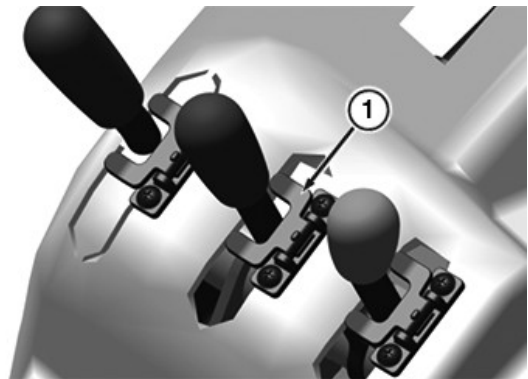
A külső munkahenger visszahúzódik, ha a kart visszafelé mozgatva "visszahúzott" állásba kapcsoljuk.

A külső munkahenger kitolódik, ha a kar előre, "kitolás" állásba van kapcsolva.

A külső munkahenger az adott helyzetben marad, ha a kar semleges állásban van.

Ha a kar "úszó" állásban van (ekkor a dugattyú szabadon mozoghat a munkahengerben), a munkaeszköz követi a talaj felszínét.

A mechanikus SCV-k bekapcsolása:



PY33530—UN—17NOV16

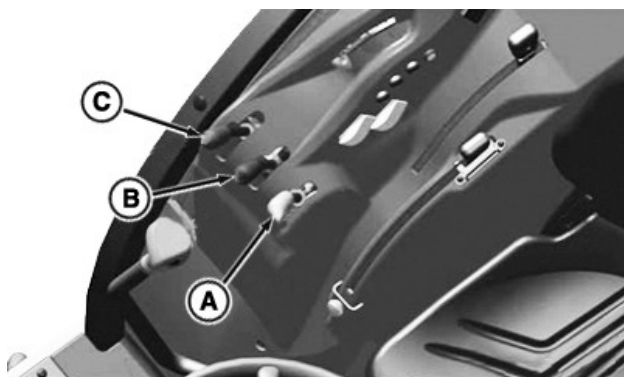
1—Zárólemez

A mechanikus SCV-eket egy mechanikus reteszelő rendszer tartja semleges állásban (biztonsági feltétel). Az SCV bekapcsolásához húzza fel a reteszelő lemezt (1), majd mozgassa előre vagy hátra szükség szerint.

RA84036,0001156-35-09AUG17

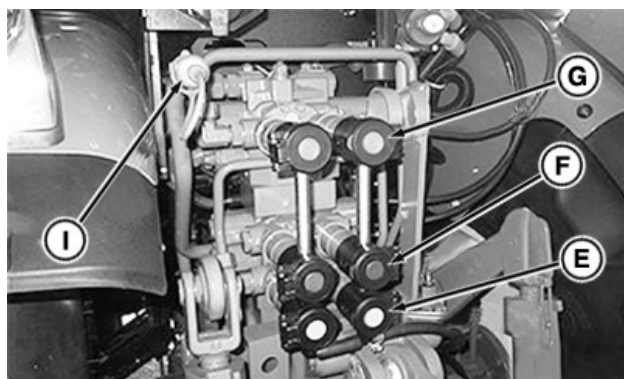
Vezérlőkar és csatlakozó beazonosítás

Vezérlőkar és csatlakozó beazonosítás



PY31939—UN—20SEP16

3 SCV-vel rendelkező traktor



PY31940—UN—20SEP16

3 SCV-vel rendelkező traktor

A—Kar
B—Kar
C—Kar
E—Csatlakozó
F—Csatlakozó
G—Csatlakozó
I—Nyomásmentes visszafolyó csatlakozók

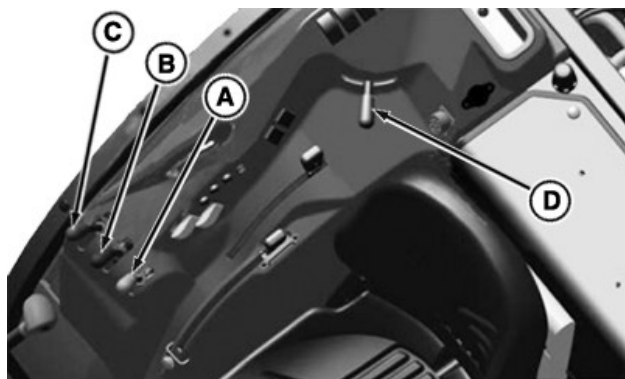
Standard változat

A traktor fel lehet szerelve a következőkkel:

Három további kettős működésű SCV:

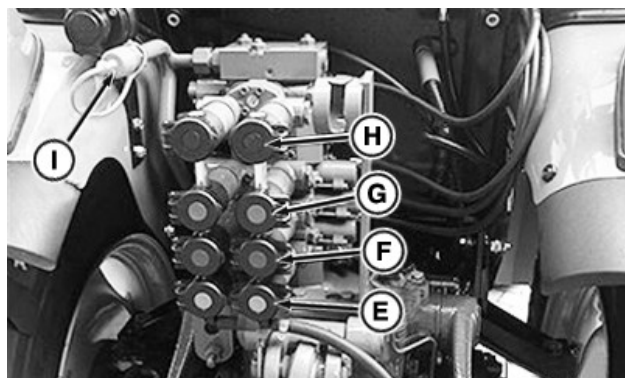
- Az (A) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (E) csatlakozók működtethetők.
- A (B) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (F)¹ csatlakozók működtethetők.
- A (C) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (G)¹ csatlakozók működtethetők.

Négy további kettős működésű SCV:



PY31941—UN—20SEP16

4 SCV-vel rendelkező traktor



PY31942—UN—20SEP16

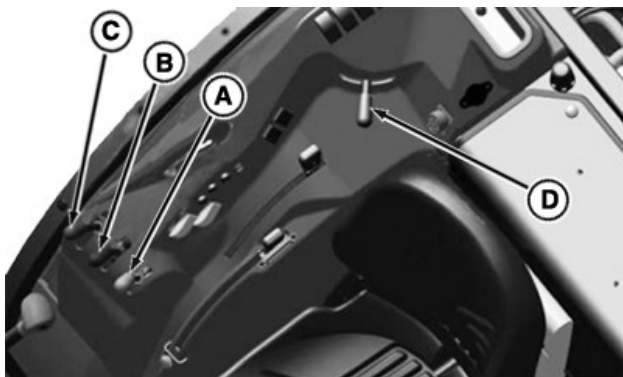
4 SCV-vel rendelkező traktor

A—Kar
B—Kar
C—Kar
D—Kar
E—Csatlakozó
F—Csatlakozó
G—Csatlakozó
H—Csatlakozó
I—Nyomásmentes visszafolyó csatlakozók

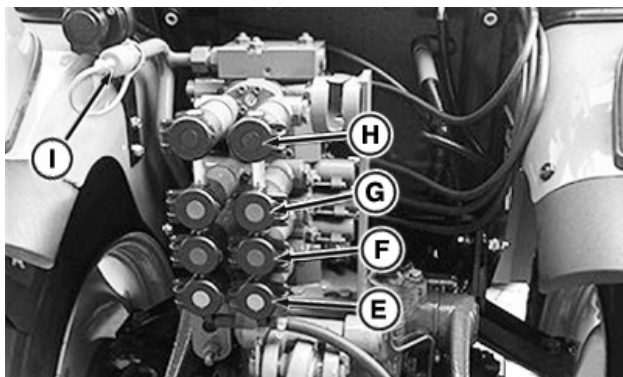
- Az (A) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (E) csatlakozók működtethetők.
- A (B) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (F)¹ csatlakozók működtethetők.
- A (C) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (G)¹ csatlakozók működtethetők.
- A (D) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (H)¹ csatlakozók működtethetők.

¹ Ha van

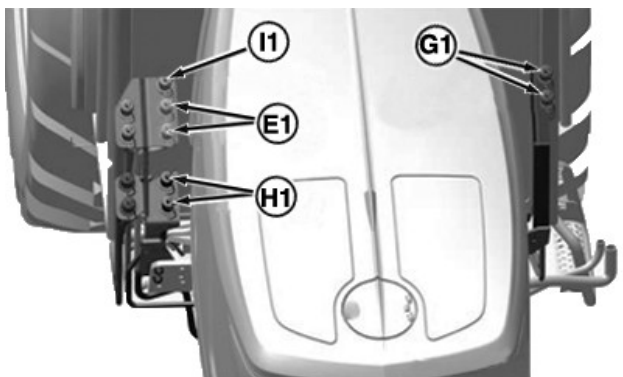
Opcionális változat



PY31943—UN—20SEP16



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Kar
- B—Kar
- C—Kar
- D—Kar
- E—Hátsó csatlakozó
- F—Hátsó csatlakozó
- G—Hátsó csatlakozó
- H—Hátsó csatlakozó
- I—Nyomásmentes visszafolyó csatlakozó
- E1—Középre szerelt csatlakozó
- G1—Középre szerelt csatlakozó
- H1—Középre szerelt csatlakozó
- I1—Nyomásmentes visszafolyó csatlakozó

A traktor felszerelhető négy kiegészítő egyszeres/kettős működésű SCV-vel és egy áramlásszabályzó szeleppel szerelhető fel.

- A kar (A) előre és hátra irányú mozgása működteti a hátsó csatlakozókat (E) és a középre szerelt csatlakozókat (E1).

- A kar (B) előre és hátra irányú mozgása működteti a hátsó csatlakozókat (F).
- A kar (C) előre és hátra irányú mozgása működteti a hátsó csatlakozókat (G) és a középre szerelt csatlakozókat (G1).
- A kar (D) előre és hátra irányú mozgása működteti a hátsó csatlakozókat (H) és a középre szerelt csatlakozókat (H1).
- Az áramlásszabályzó szelep megosztja az olaj mennyiségét az 1., 2., 3. SCV, a hárompont és a 4. SCV között.

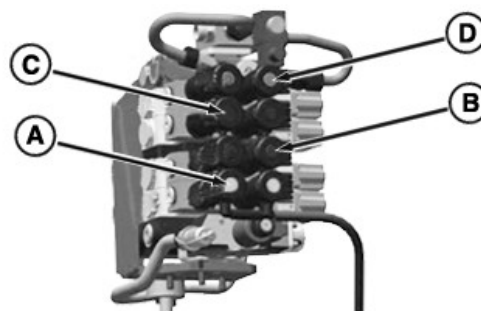
MEGJEGYZÉS: A három szivattyúval szerelt traktoroknál az áramlásszabályzó szelep csak az olaj 1., 2., 3. és a 4. SCV megosztását végzi. A vonószerkezetet azonban nem érinti.

A nyomásmentes visszafolyó csatlakozók (I) és (I1) vezetik vissza az olajat a munkaeszköz (munkagép) felől a tartályba.

RA84036,0001157-35-10AUG17

Elektromos működtetésű kihelyezett vezérlő szelep (opcionális)

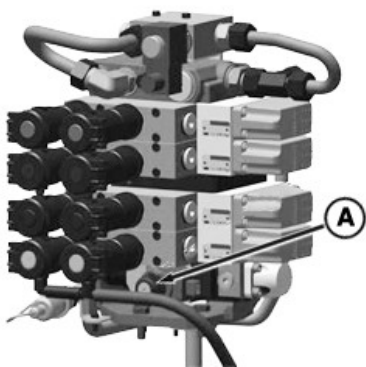
Hidraulikus részegységek



E-SCV

PY31915—UN—20SEP16

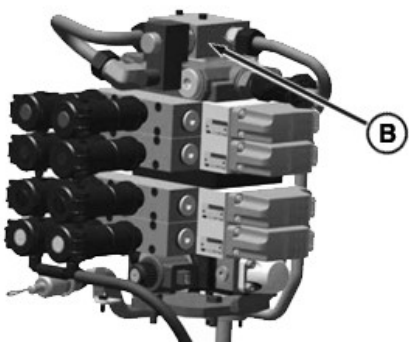
- A—1. E-SCV
- B—2. E-SCV
- C—3. E-SCV
- D—4. E-SCV



PY31916—UN—20SEP16

E-SCV végső zárószelep

A—E-SCV végső zárószelep

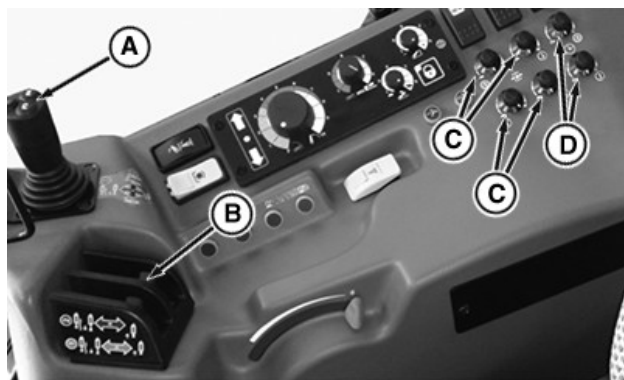


PY31917—UN—20SEP16

E-SCV biztonsági szelep

B—E-SCV biztonsági szelep

Elektromos részegységek



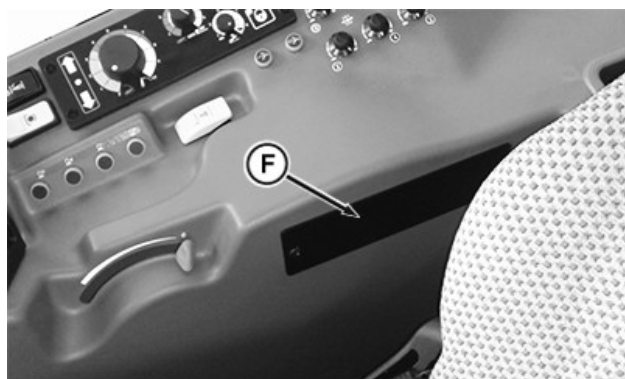
PY33519—UN—17NOV16

- A—Többfunkciós kar
- B—E-SCV vezérlőkarok
- C—E-SCV áramlásszabályzók
- D—Kioldó időzítésszabályzók



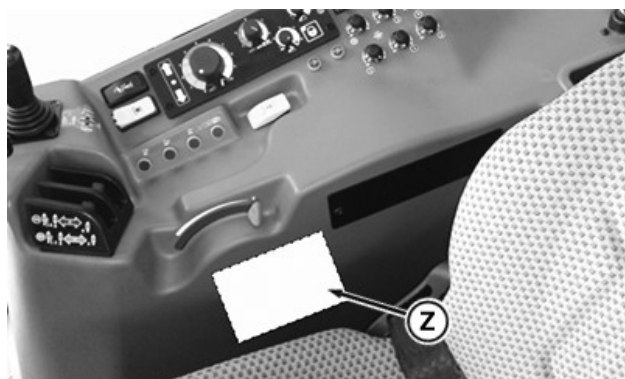
PY33520—UN—17NOV16

E—Szállítási reteszelő kapcsoló



PY33521—UN—17NOV16

F—Biztosítékdoboz



PY33522—UN—17NOV16

Z—E-SCV vezérlőegység (TCV)

Rendszer aktiválása



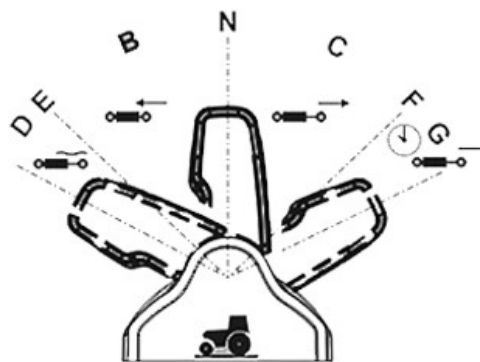
PY33520—UN—17NOV16

E—Szállítási reteszelő kapcsoló

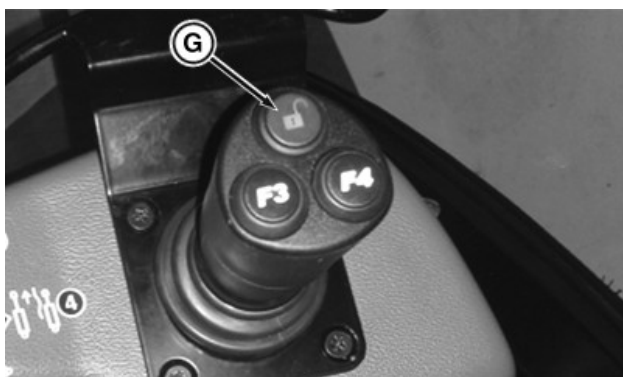
1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsolja be a szállítási reteszelő kapcsolót (E) a rendszer felélesztéséhez, és engedjen kezdeti alacsony olajnyomást az E-SCV-k belsejébe.

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló háttérvilágítása röviden felvillan majd kikapcsol. A többfunkciós kar és az SCV karok még nincsenek aktiválva.

MEGJEGYZÉS: Ha a szállítási reteszelő kapcsoló háttérvilágítása újra villogni kezd, az a kezelőnek azt jelzi, hogy hiba történt.



PY31925—UN—20SEP16



PY33523—UN—17NOV16

G—Aktiváló kapcsoló

3. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg 3–5 másodpercre a bekapcsoló kapcsolót (G), amely a többfunkciós vezérlőkar tetején van.

MEGJEGYZÉS: A bekapcsoló kapcsoló háttérvilágítása bekapcsol (folyamatos zöld fény).

Ha 30 másodpercig a többfunkciós vezérlőkar NINCS HASZNÁLVA, időtúllépés áll elő és a rendszer készenléti módba kapcsol (a nyomás az E-SCV-ken csökken).

A rendszer újbóli bekapcsolásához a többfunkciós vezérlőkart vagy az SCV vezérlőkarokat meg kell mozdítani.

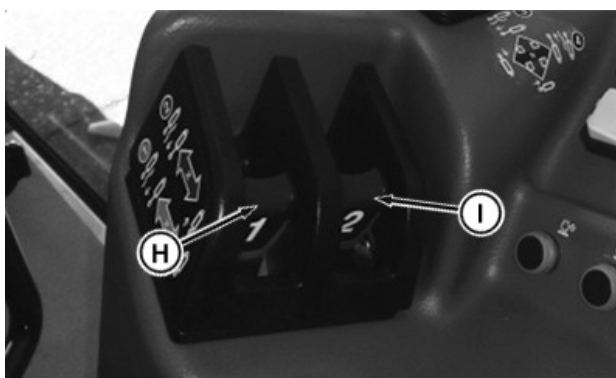
Ha a reteszelt állás (többfunkciós vezérlőkar vagy SCV vezérlőkarok reteszelve) vagy az úszó helyzet be van kapcsolva, az időtúllépés le van tiltva, mivel a nagy nyomásra a kezelő távollétében is szükség van.

A többfunkciós vezérlőkar vagy az SCV vezérlőkarok reteszeléséhez nyomja meg a kapcsolót (G) a többfunkciós vezérlőkar tetején.

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló háttérvilágítása kikapcsol.

E-SCV vezérlőkarok

Nyomás állás



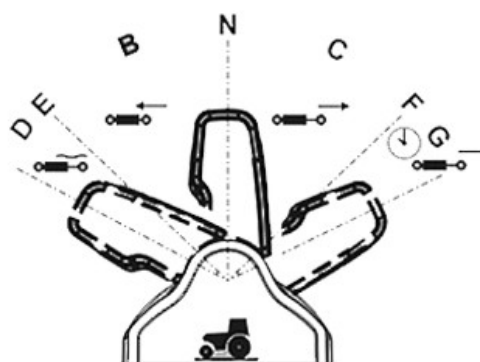
PY33524—UN—17NOV16

H—1. sz. E-SCV karja
I—2. sz. E-SCV karja.

Minden lineáris vezérlő egyforma logika szerint működik:

- Állás (N) = Semleges
- Állás (B-C) = Az átfolyás a vezérlő mozgással arányos.

Úszó helyzet



PY31925—UN—20SEP16



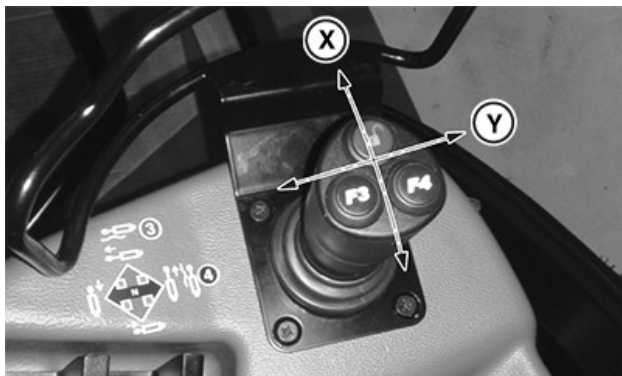
PY33525—UN—17NOV16

Minden lineáris vezérlőnek van úszó funkciója.

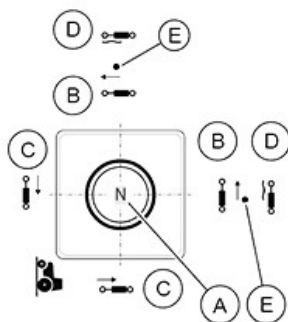
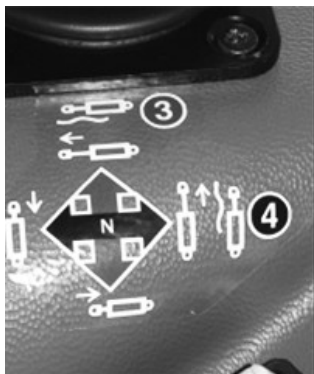
- Úszó helyzetben (D) a nyomás csatlakozók a tartályhoz vannak csatlakoztatva, ami által a csatlakoztatott munkagép képes követni a talaj felszínét.
- Tolja a lineáris vezérlőkart az egyik tengelyén lévő ellenállási ponton (E) kívülre.

MEGJEGYZÉS: A lineáris vezérlőkart bereteszelődik ebbe a pozícióba.

Többfunkciós vezérlőkár



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—3. E-SCV
Y—4. E-SCV

A többfunkciós vezérlőkár vezérli a 3. és 4. E-SCV-ket. A joystick kar lehetővé teszi kettő kiegészítő hidraulikus vezérlőszelap egyidejű (vagy független) bekapcsolását:

- A kart az (X) hossz tengelye mentén mozgatva

vezérelheti a 3. sz. kiegészítő hidraulika vezérlőszelapet (zöld).

- A kart az (Y) hossz tengelye mentén mozgatva vezérelheti a 4. sz. kiegészítő hidraulika vezérlőszelapet (lila).

Minden tengely egyforma logika szerint működik:

- (A) helyzet = semleges.
- (B-C) állás = az átfolyás a vezérlő mozgással arányos.

Úszó helyzet:

A többfunkciós vezérlőkár mindkét tengelyén rendelkezik úszó funkcióval.

Az úszó helyzet (D) a nyomó csatlakozók a tartályra vannak kötve.

- Ez a pozíció reteszeltető.
- Tolja a többfunkciós vezérlőkart az érezhető ellenállási ponton (E) túl az egyik mozgástengely mentén.
- A többfunkciós vezérlőkár reteszeltető ebben a helyzetben.
- A többfunkciós vezérlőkár egyszerre lehet úszó helyzetben mindkét mozgástengelyen.

F3 és F4 funkciók

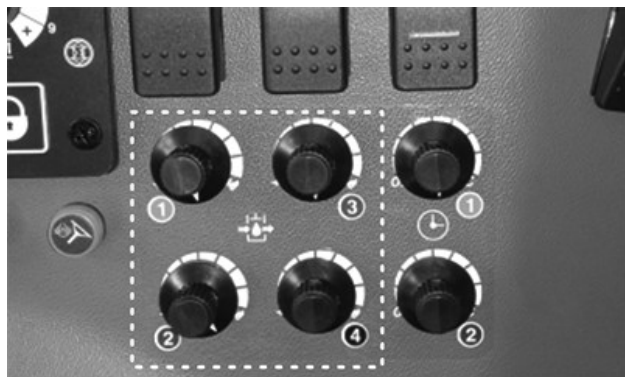
A munkaeszköz kiegészítő funkció az F3 és F4 gombokkal kapcsolható be.

Az F3 és F4 funkciókat a munkaeszköz használja. A traktor hátulján kettő elektromos dugasz van. Az egyik fülkés verzió az SCV-k közelében található, a másik pedig a nyitott vezetőállásos verzió az akkumulátor közelében.

A (fülkés verziójú) traktor kettő csatlakozóval rendelkezik a traktor hátsó felén. Az egyik a tápellátást (kettő érintkezős szuper szigetelt csatlakozó) szolgálja, a másik pedig a funkciók aktiválásáért felelős (három érintkezős szuper szigetelt csatlakozó).

A (nyitott vezetőállású) traktor egy csatlakozóval rendelkezik. Ez az akkumulátor közelében található, és a funkciók aktiválásáért felelős.

Áramlásszabályzók



PY33528—UN—17NOV16

Az elosztó olajáram az áramlásszabályzókkal állítható be. Minden kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep egy hidraulikus áramlásszabályzóval van ellátva:

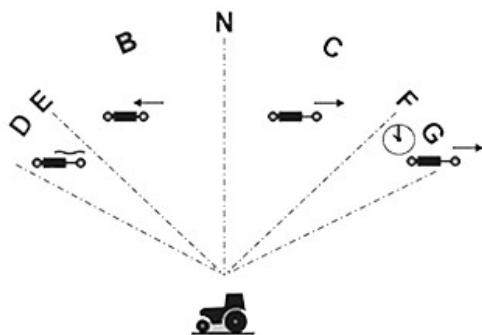
Forgassa a beállító gombot az egyik irányba a kiegészítő hidraulikus vezérlőszelep olajának áramlási sebességének beállításához:

- Jobbra: Növeli a hidraulikus áramlást.
- Balra: Csökkenti a hidraulikus áramlást.

Kioldó időzítésszabályzók (csak E-SCV karokhoz)



PY33529—UN—17NOV16



PY31931—UN—20SEP16

- 1—1. kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep, beállító gomb
2—2. kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep, beállító gomb

Az 1. és 2. kiegészítő elektrohidraulikus szelep hidraulikus időzítővel rendelkezik:

- Beállító gomb (1): 1. kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep
- Beállító gomb (2): 2. kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep

Tolja a lineáris vezérlőkart az egyik tengelyén lévő ellenállási ponton (F) kívülre. A lineáris vezérlőkar bereteszelődik a (G) pozícióba.

Az időzítő új beállítása aktív.

Beállítás

- Fordítsa az (1) vagy (2) állító gombot az egyik vagy másik irányba a hidraulikus időzítő beállításához:
- Óramutató járásával megegyezően: Növeli a hidraulikus időzítő időtartamát.

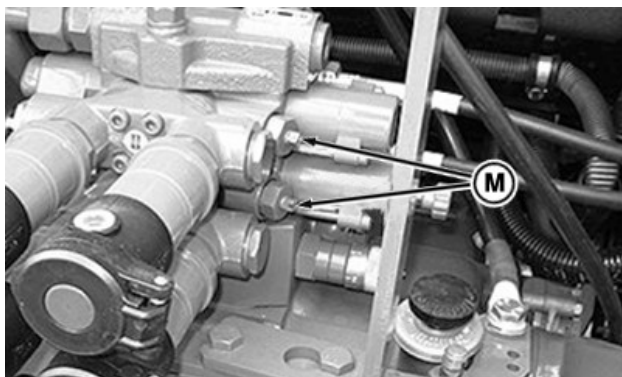
- Óramutató járásával ellentétesen: Csökkenti a hidraulikus időzítő időtartamát.

Forgassa el az (1) vagy (2) állító gombot teljesen az óramutató járásával egyező irányba a lineáris vezérlő (G) pozícióba történő folyamatos reteszeléséhez.

MS76789,0000613-35-11SEP18

Kihelyezett vezérlőszelepek - beállítások

Kettős/egyszeres működésű SCV-k átalakítása



PY31950—UN—20SEP16

M—Csavar

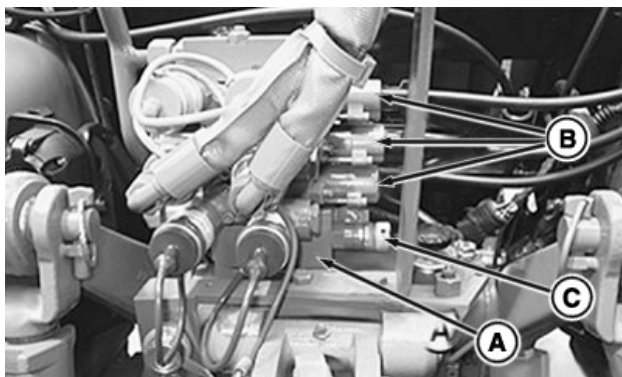
A kihelyezett szelepek négyszögletes vezetőcsavarral (M) vannak ellátva az átváltáshoz a kettős és egyszeres működés között.

Csavarja ki a csavart, míg a mechanikus ütköző érzékelhető.

A vezérlőszelep egyszeres módban történő használatához csatlakoztassa a munkagép tömlőjét a bal oldali kimenetre.

MS76789,0000614-35-11SEP18

Áramlásosztó szelep



PY31951—UN—20SEP16

A—Áramlásosztó szelep
B—Kettős működésű SCV-k/vonófej
C—Állítógomb

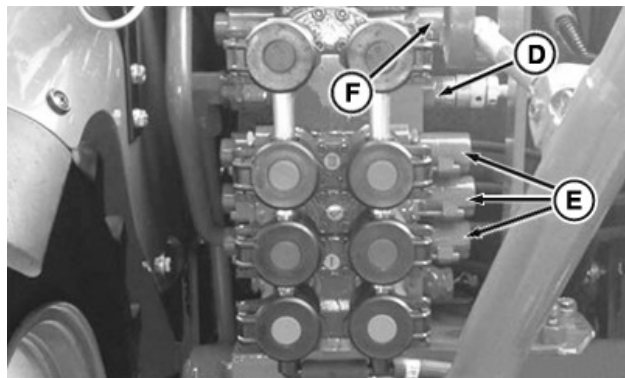
A traktor rendelkezik egy áramlásosztó szeleppel (A), amely az olajmennyiséget osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (B) és a függesztőmű között.

A (C) gombbal ez az elosztás fokozatmentesen szabályozható 90% a hárompontra és 10% a kettős működésű SCV-kre helyezettől a 10% a hárompontra és 90% az SCV-kre helyzetig.

Gomb forgatása (C) jobbra = olaj 90%-ig a függesztőműhöz.

Tekerje a gombot (G) az óramutató járásával ellentétes irányba = az olaj max. 90%-az I, II vagy III SCV-khez.

Áramlásszabályozó szelep vezérlése



PY31953—UN—20SEP16



PY31954—UN—20SEP16

D—Áramlásszabályozó szelep
E—Kettős működésű SCV-k/vonófej
F—Kettős működésű SCV-k
G—Gomb (fülkés változat)

A traktor rendelkezik egy áramlásszabályozó szeleppel (D), amely az SCV-k olajmennyiségét osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (E) és a kettős működésű SCV-k (F) között.

A gombbal (G) ez az arány fokozatmentesen állítható 90% a kettős működésű SCV-khez (E); és 10% a kettős működésű SCV-hez (F) aránytól, egészen 10% a kettős működésű SCV-khez (E); és 90% a kettős működésű SCV-khez (F) arányig.

Tekerje a gombot (G) az óramutató járásának irányába = az olaj max. 90%-az I, II vagy III SCV-khez és a háromponthoz.

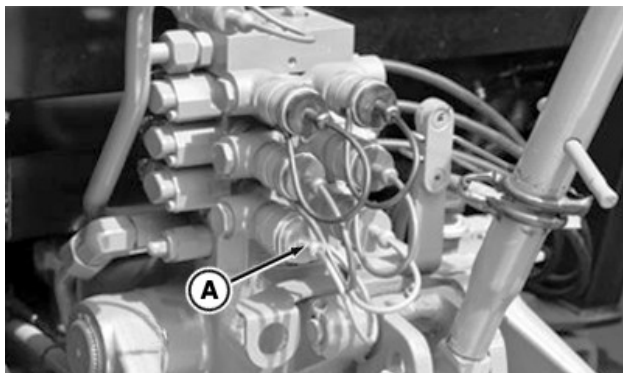
Tekerje a gombot (G) az óramutató járásával ellentétes irányba = olaj 90%-ig a III. vagy IV. SCV-hez.

MEGJEGYZÉS: A harmadik szivattyúval szerelt traktorokon az áramlásosztó szelep csak az SCV-k átfolyásának megosztására szolgál.

RA84036,0001159-35-25JUL18

Külső hidraulikus munkahenger

Az egyszeres működésű munkahenger csatlakoztatása



PY31959—UN—20SEP16

A—Csatlakozóaljzat

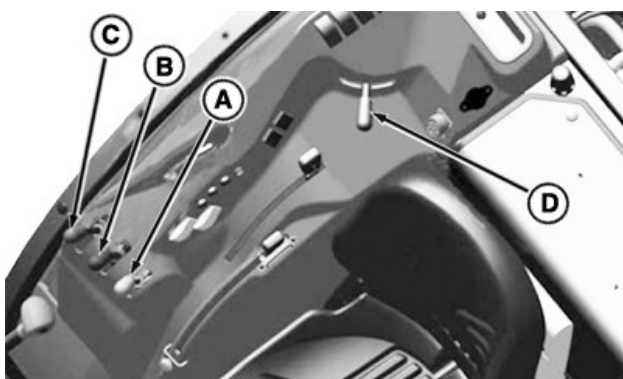
FONTOS: A munkahenger kitolásához szükséges olajmennyiség elvétele nem csökkentheti a hajtómű/hidraulika olaj szintet a szintjelző pálca vége alá.

Ellenőrizze az olajszintet teljesen kitolt munkahenger mellett.

Hogy a vezérlő kar a megfelelő irányban működtesse a munkahengert, az egyszeres működésű munkahengert csak az (A) csatlakozóba csatlakoztassa.

MEGJEGYZÉS: Ha a munkahenger fordított irányban működik, tehát visszahúzás helyett kitol, cserélje meg a két tömlőt a csatlakozókban.

Semleges helyzet

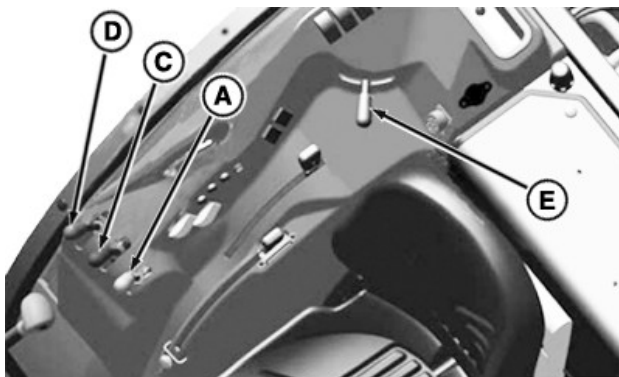


PY31960—UN—20SEP16

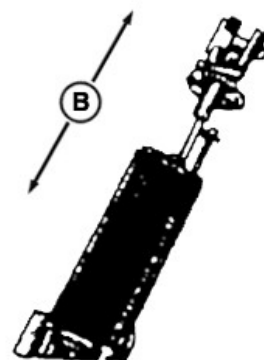
A—D—Kar

Az (A), (B), (C) vagy (D) vezérlőkarokat rugó állítja vissza középhelyzetbe. Ebben a helyzetben a kihelyezett munkahenger hidraulikusan reteszelve van a helyzetében, a vezérlőkar segítségével.

A munkahenger kitolása és visszahúzása



PY31961—UN—20SEP16



PY31962—UN—20SEP16

A—Kar
B—Munkahenger
C—Kar
D—Kar
E—Kar

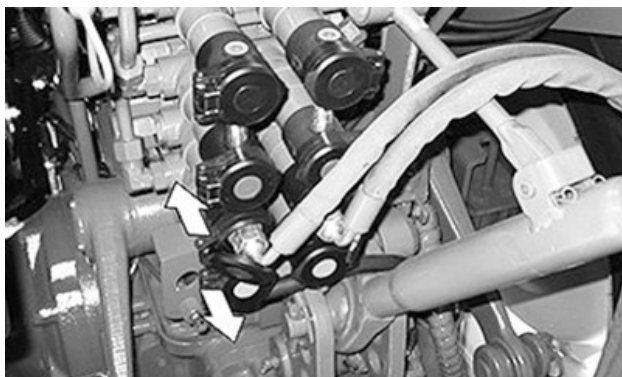
A munkahenger behúzása:

Húzza hátra semlegesből az (A) vagy (C) vezérlőkart és tartsa meg a rugó ellenében. Visszahúzza az SCV I, II vagy III csatlakozó aljzatba csatlakoztatott munkahengert (B) (lefelé nyíl).

A munkahenger kitolása:

Tolja előre semlegesből az (A) vagy (C) vezérlőkart és tartsa meg a rugó ellenében. Kitolja az SCV I, II vagy III csatlakozó aljzatba csatlakoztatott munkahengert (B).

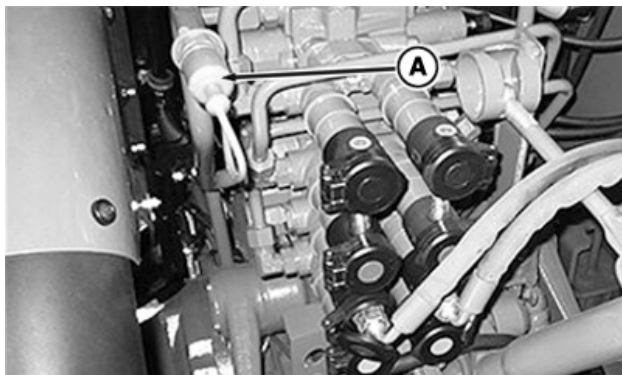
A munkahenger tömlőinek lekötése



PY31964—UN—20SEP16

1. Ha lehetséges, húzza vissza a kihelyezett munkahengert amennyire csak lehet, hogy védje a munkahenger szárát a sérülésektől.
2. Miután a tömlőkből a nyomást a lehető legjobban elengedte, húzza ki a tömlőket a csatlakozókból.
3. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók és a tömlők porvédő sapkái tiszták-e és helyezze fel őket.

Visszafolyás a tartályra



PY31965—UN—20SEP16

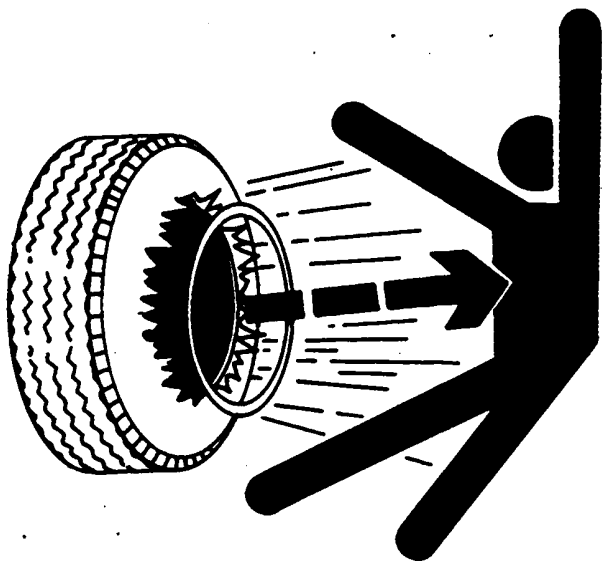
A—Gyorscsatlakozó

Bizonyos alkalmazásokhoz (pl. mellső homlokrakodó) az olaj visszafolyó tömlőt a tartályra kell csatlakoztatni a gyorscsatlakozón (A) keresztül.

RA84036,000115D-35-25JUL18

Kerekek és gumiabroncsok

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan



TS211—UN—15APR13

⚠ VIGYÁZAT: A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket, halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncsnyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé.

Soha ne hegyesse, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy a kerék elé, vagy mögé állhasson és NE a kerék mellé. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékabroncsok, nem hiányoznak-e csavarok, vagy kerékanyák.

NR25796,000130A-35-25MAR09

Kerékcseré biztonságosan



KJD10581—Kerékszerelő kocsi
JT02043—Támasztó állvány, 482–736 mm (19–29 in.)
JT02044—Támasztó állvány, 863–1117 mm (34–44 in.)

LX1049987—UN—15JUL11

Mivel a traktor kerekek nagyméretűek és nehezek, kerék cserénél figyeljen a következőkre:

- A kerékcseré előtt álljon a traktorral sima, szilárd felületre.
- Kapcsolja be a parkféket*, hogy megakadályozza a traktor legurulását a bakokról.
- Vegye ki az indítókulcsot, nehogy a gépet véletlenül beindítsák.
- A hátsó kerék leszerelésekor előzze meg a mellső tengely elmozdulását a kerekek kiékelésével.
- A traktor felbakolásakor csak az ajánlott emelési pontokat használja, lásd a Traktor felbakolása - Emelési pontok című részt a 210. fejezetben.
- Megfelelő emelőerővel rendelkező stabil támasztólábat használjon. Lásd a "Terhelések és tömegek" című részt az 500A fejezetben.
- Ha a kerék teljesen elemelkedett a talajtól, ne emelje tovább a traktort.
- Használjon megfelelő kerékszerelő kocsit, különösen a hátsó kerék leszerelésnél. Ezt a célszerszámot John Deere kereskedőktől szerezheti be a KJD10581 cikkszámmon.
- Bakolja alá a traktort, amikor a kerék le van szerelve. A támasztó állványok célszerszámként rendelhetők (a JT02043 és JT02044 cikkszámokon) a John Deere kereskedőknél.
- Kerekek felszerelésekor győződjön meg róla, hogy a helyes meghúzási nyomatékokat alkalmazza, lásd a "Mellső kerékcsoncsavarok meghúzása" részt a 80A fejezetben és a "Hátsó kerékcsoncsavarok meghúzása" részt a 80C. fejezetben.

**Ha nincs parkzár a gépen, használja helyette a parkféket.*

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja a traktort a kerékcseré teljes befejezése előtt.

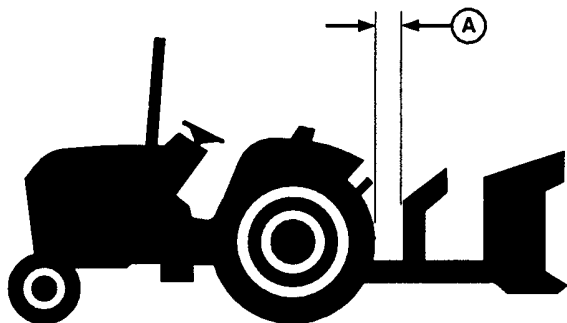
Kerékcseré során ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a veszélyes zónában.

A kerék leszerelésekor ügyeljen rá, hogy a traktor biztonságosan alá legyen bakolva.

A leszerelt kerekek tárolásakor vigyázzon, nehogy eldőljenek a kerekek.

RA84036,0000FB2-35-25JUL18

Ellenőrizze a munkaeszköz-gumiabroncs távolságot



LV736—UN—25JUN94

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a gumiabroncs külső kerülete és a hárompont-emelővel felemelt munkaeszköz között van-e elegendő távolság (A).

Ha a hárompont-emelővel rendelkező traktoroknál nagyobb gumiabroncsot szerelnek fel, a megfelelő munkaeszköz-gumiabroncs távolság biztosításához gyorskapcsoló keret, vagy hasonló eszköz szükséges.

LV,5400NWT,B1-35-30MAY96

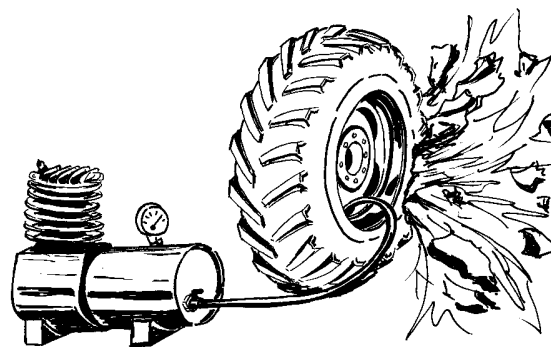
A gumiabroncsok nyomása

A gumiabroncsok hosszú élettartama és megnyugtató teljesítménye a helyes abroncsnyomás függvénye. Az alacsony nyomás gyors kopáshoz vezet. A túl nagy nyomás csökkent vonóerőt és megnövekedett kerékcsúszást eredményez.

Mivel a helyes abroncsnyomás nemcsak a munkakörülményektől és a terheléstől, hanem a traktor típusától, a gumiabroncs méretétől, gyártójától is függ, ezért javasoljuk, hogy tanácsért forduljon az Ön John Deere kereskedőjéhez, vagy a gumiabroncs gyártójához.

AG,OU12401,170-35-28MAR00

A gumiabroncsok felszerelése



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

A gumiabroncs szerelésekor elkövetett hiba az abroncs robbanását okozhatja, ami súlyos sérüléshez, vagy halálhoz vezethet. NE próbálja meg a gumiabroncs szerelését megfelelő szerszámok és gyakorlat nélkül, ami a munka biztonságos elvégzéséhez szükséges. Végeztesse el a John Deere szervizzel, vagy gumiszerelő szakmühellyel.

Amikor a gumiabroncs peremét akarja felugrasztani a kerékpántra, soha ne lépje túl a gyártó által az abroncs szerelésére előírt maximális nyomást. A maximális nyomás túllépése a gumi abroncsának, vagy akár a kerékpántra a szakadását, törését okozhatja veszélyes robbanást okozva. Ha a gumi abroncsa nem tömít mindkét oldalon a maximális megengedett nyomás elérésekor, engedje el a nyomást, szerelje szét a kereket, kenje meg a gumi felfekvő felületét és fújja fel újra az abroncsot.

A mezőgazdasági gumiabroncs szereléséhez szükséges útmutató, mely tartalmazza a biztonsági előírásokat is beszerezhető a John Deere kereskedőnél, vagy a gumiabroncs gyártójának a képviselőjétől is.

OULXA64,0000C96-35-31JUL03

Gumiabroncs kombinációk

Annak érdekében, hogy elérje a vonórúdon a maximális vonóerőt, biztosítsa a megfelelő kormányozhatóságot, csökkentse a gumiabroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást, tartsa be a táblázatban bemutatott gumiabroncs párosításokat. Ha az első kerékhajtással rendelkező traktor első kerekén túlzott kopás észlelhető a hátsóhoz képest, le kell cserélni az első kerekeket, hogy biztosítsa a gumiabroncsok meghatározott arányát.

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, kérje a gumiabroncs kereskedő segítségét. Ne keverje a kopott és az új, a radiál és a diagonál, valamint az eltérő méretű gumiabroncsokat. Ez csökkenti a gumiabroncs élettartamát és csökkenti a traktor általános teljesítményét. A táblázatban láthatóaktól eltérő, bármely gumiabroncs kombináció használata idő előtti kopást okoz a gumiabroncsokon és a hajtásláncban.

Gumibroncs kombinációk - ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF		5GF	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
340/85 R24	W12x24 in×	250/80 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R28	W12x28 in×	280/70 R20	W10x20 in×
380/70 R24	W12x24 in×	250/80 R16	W8x16 in×
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	300/70 R20	W10x20 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in×
380/85 R28	W12x28 in×	9.5 R20	W8x20 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/85 R28	W12x28 in×	9.5 R20	W8x20 in×
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R28	W12x28 in×	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	300/70 R20	W10x20 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ ERŐSÍTETT KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF		5GF	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF		5GF	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
340/85 R24	W12x24 in×	250/80 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R28	W12x28 in×	280/70 R20	W10x20 in×
380/70 R24	W12x24 in×	250/80 R16	W8x16 in×
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	300/70 R20	W10x20 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
Kétkerék hajtás			
5GF		5GF	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in
380/70 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GL		5GL	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×

Kerekek és gumiabroncsok

380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R16	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF		5GF	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GL-N		5GL-N	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GL-N		5GL-N	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GL-N (fülkés kivitel):		5GL-N (fülkés kivitel):	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GL-N (fülkés kivitel):		5GL-N (fülkés kivitel):	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R20	W11x20 in×	260/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GN		5GN	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
320/85 R28	W10x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
340/85 R28	W12x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/85 R28	W12x28 in×	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in×
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ ERŐSÍTETT KERÉKPÁNTOKKAL			
5GN		5GN	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
340/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
420/70 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GN		5GN	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
320/85 R28	W10x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
340/85 R28	W12x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/85 R28	W12x28 in×	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in×
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in
Kétkerék hajtás			
5GN		5GN	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GV		5GV	
Hátsó gumibroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumibroncsok	Mellső kerékpántok
250/85 R28	W8x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in×	240/70 R16	W8x16 in×
360/70 R24	W10x24 in×	240/70 R16	W8x16 in×
360/70 R28	W12x28 in×	280/70 R16	W8x16 in×
320/85 R28	W10x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16

Kerekek és gumiabroncsok

340/85 R24	W12x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
320/85 R24	W10x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
420/70 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
380/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ ERŐSÍTETT KERÉKPÁNTOKKAL			
5GV		5GV	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
250/85 R28	W8x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GV		5GV	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
250/85 R28	W8x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
360/70 R24	W10x24 in×	240/70 R16	W8x16 in×
360/70 R28	W12x28 in×	280/70 R16	W8x16 in×
320/85 R28	W10x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in×	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
320/85 R24	W10x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in×	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in×
380/70 R24	W12x24 in×	260/70 R16	W8x16 in×
420/70 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/85 R28	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in×
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in×	260/70 R16	W8x16 in
Kétkerék hajtás			
5GV		5GV	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
9.5 R28	W8x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
360/70 R24	W10x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in

ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)		5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R28	W12x28 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	300/70 R20	W10x20 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) ÁLLÍTHATÓ MELLŐ ERŐSÍTETT KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)		5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R24	W12x28 in×	280/70 R18	W9x18 in
ÖSSZKERÉKHAJTÁS (4WD) FIX MELLŐ KERÉKPÁNTOKKAL			
5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)		5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)	
Hátsó gumiabroncsok	Hátsó kerékpántok	Mellső gumiabroncsok	Mellső kerékpántok
380/70 R24	W12x24 in×	280/70 R18	W9x18 in×
380/70 R28	W12x28 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R24	W12x24 in×	280/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	320/70 R20	W10x20 in×
420/70 R28	W12x28 in×	300/70 R20	W10x20 in×
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in×

Első kerekek, gumiabroncsok és nyomtávok

Kerékcsavarok meghúzása

A mellső kerékanyák meghúzása (mellső hajtás nélküli traktorok)

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcsere után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

A—Keréktárcsát a tengelyperemhez

Specifikáció

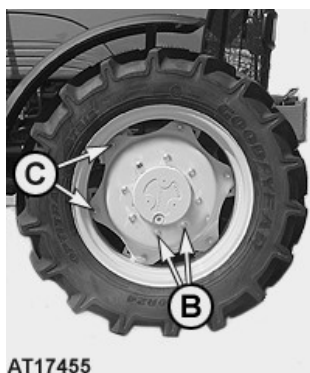
Tárcsa a tengelyperemhez

(mellső hajtás nélküli

traktorok)—Nyomaték. 175 Nm (130 lb·ft)

A kerékanyák meghúzása hajtott mellsőhajtás esetén

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcsere után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Keréktárcsát a tengelyperemhez

C—Kerékpántot a keréktárcsához

Specifikáció

Keréktárcsát a tengelyperemhez

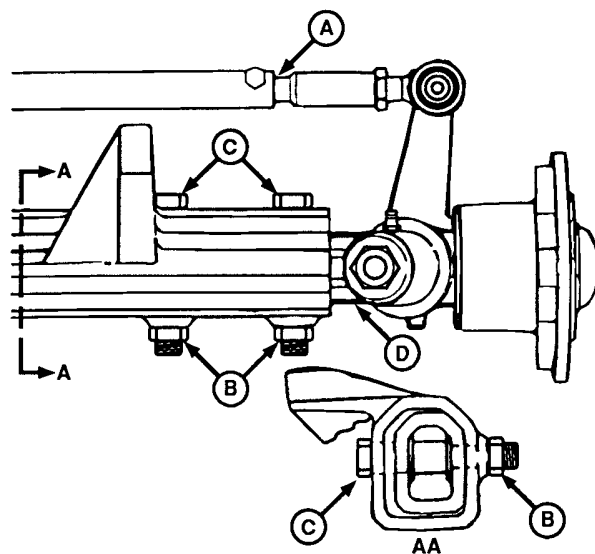
(B)—Nyomaték. 300 Nm (220 lb·ft)

M18 csavar (C)—Nyomaték. 280 Nm (207 lb·ft)

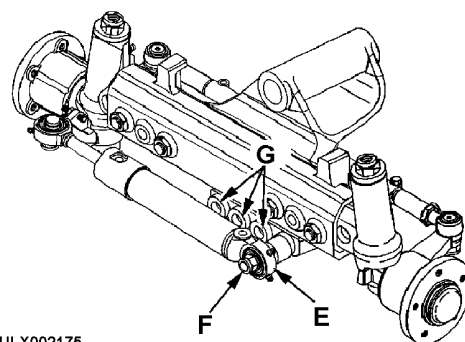
M16 csavar (C)—Nyomaték. 210 Nm 155 lb·ft)

SD74272,00011EC-35-15JUN18

A mellső híd nyomtávjának beállítása



LV810—UN—08JUL94



PULX002175

PULX002175—UN—16OCT08

A—Összekötő rúd hossza

B—Anyá

C—Csavarok

D—Könyöktengelyek

E—Kormány munkahenger

F—Önzáróanyá

FONTOS: NE helyezzen támasztólábat a motorolajteknő alá.

1. A traktor elejét bakolja alá.
2. Ha széles nyomtávot állít be, szükség lehet a kormányösszekötő rúd hosszának (A) megváltoztatására a híd beállítása előtt, vagy közben. Lásd a "Kerékösszetartás ellenőrzése" és a "Kerékösszetartás beállítása" című részeket ebben a fejezetben.
3. A meglévő furatok (G) felhasználásával helyezze át a kormány munkahenger (E) bekötési pontját a hídon a megváltozott nyomtávnak megfelelően. Húzza meg az önzáróanyát (F) 250 Nm (184 lb·ft.) értékre
4. Távolítsa el az anyákat (B), a csavarokat (C) és a perselyeket a mellső hídból (oldalanként kettő).

5. Csúsztassa a könyöktengelyt (D) a kívánt helyzetbe. Mindkét oldalon azonos nyomtávot kell beállítani.
6. Szerelje vissza a csavarokat (C), a perselyeket és az anyákat (B) mindkét oldalon. Húzza meg a kötőelemet 150 Nm (110 lb·ft) nyomatékkal.
7. Állítsa be az összetartást. Lásd az Ön tengelytípusára vonatkozó "A kerékösszetartás ellenőrzése" és "A kerékösszetartás beállítása" részeket ebben a fejezetben.

RA84036,0000FB5-35-11JUL17

Kerékösszetartás ellenőrzése

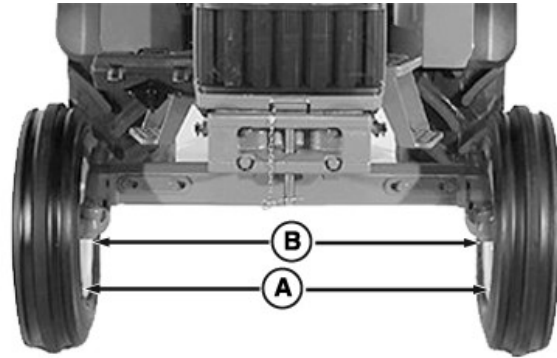
Hajtott mellső híddal



PY31907—UN—29AUG16

1. Kapcsolja ki az elsőkerék-hajtást és állítsa a traktort sima, vízszintes területre. Kormányozza a kerekeket úgy, hogy egyenesen előre nézzenek. Állítsa le a motort.
2. Mérje meg a távolságot a gumiabroncsok kerékagy magasságában mért középvonala közötti távolságot a mellső tengelyen egy külső rúddal mindkét gumiabroncsnál.
3. Tolasson hátra a traktorral kb. 1 m-t (3 ft), hogy a jelölés a kerékagy magasságában a tengely mögött legyen. Mérje meg ismét a kerekek közötti távolságot hátul a gumiabroncsokon, ugyanazon a ponton.
4. Határozza meg a mellső és a hátsó méret különbségét. Ha az elülső méret a kisebb, a kerekek "összetartanak". Ha a hátsó a kisebb, a kerekek "széttartanak". A kerékösszetartásnak kisebbnek kell lennie, mint 2 mm (1/12 in).

Mellsőkerék-hajtás nélkül



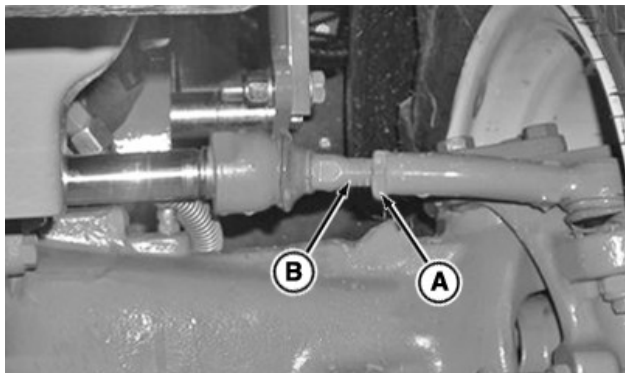
PY31908—UN—29AUG16

1. Parkoljon le a géppel egy vízszintes felületen.
2. Forgassa el a kormánykereket, hogy a mellső kerekek előre felé nézzenek. Állítsa le a motort.
3. Mérje meg a távolságot (B) a gumiabroncsok kerékagy magasságában mért távolságát a mellső tengelyen. Jegyezze fel a mért távolságot és jelölje meg a gumiabroncsokat.
4. Tolasson hátra a traktorral kb. 1 m-t (3 ft), hogy a jelölés a kerékagy magasságában a tengely mögött legyen. Mérje meg újra a kerekek közötti távolságot hátul a gumiabroncsokon, ugyanazon a ponton. Jegyezze fel a méretet.
5. Határozza meg a mellső és a hátsó méret különbségét. Ha az elülső méret a kisebb, a kerekek "összetartanak". Ha a hátsó a kisebb, a kerekek "széttartanak".
6. Az (A) távolság a kerekek mellső részén 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in) kell legyen, kevesebb, mint a hátsó gumiabroncsoknál mért távolság. Ha szükséges, állítsa be a kerékösszetartást. Lásd "A kerékösszetartás beállítása" részt ebben a fejezetben a további információkért.

RA84036,0000FB6-35-11JUL17

A kerékösszetartás beállítása

Hajtott mellső híddal



PY31909—UN—30AUG16

A—Önzáróanya

B—Belső rúd

1. Lazítsa meg az önzáróanyákat (A) az összekötő rúd mindkét végén.
2. Egyformán állítsa be mindkét oldalt a belső rúd (B) forgatásával az összekötő rúd hosszának növeléséhez vagy csökkentéséhez. Állítsa be a kerékösszetartást 0–2 mm (0–1/12 in) értékre.

Összekötő rúd fordulat

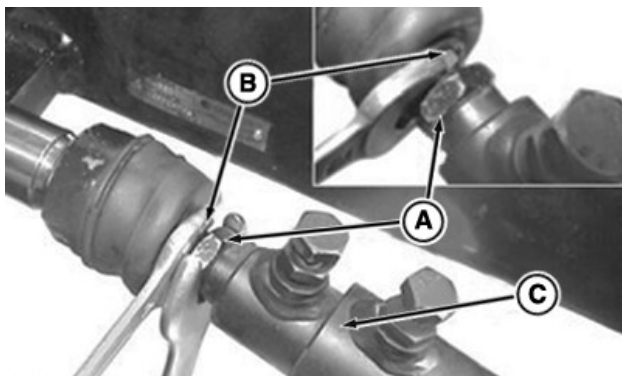
1/8 fordulat
1/4 fordulat
1/2 fordulat

Az összetartás változása

4 mm (3/16 in)
8 mm (3/8 in)
16 mm (5/8 in)

3. Húzza meg a rögzítőanyákat (A) 120 Nm (88 lb-ft.) értékre.

Mellsőkerék hajtás nélkül



PY31910—UN—30AUG16

A—Belső cső
B—Önzáróanya
C—Összekötő rúd

1. Lazítsa meg az önzáróanyákat (B) az összekötő rúd mindkét végén.
2. Forgassa a belső csövet (A) az összekötő rúd (C) hosszának növeléséhez vagy csökkentéséhez, amíg a kerékösszetartás 3–6 mm (0,12–0,24 in) nem lesz.

Összekötő rúd fordulat

1/2 fordulat
1 fordulat

Az összetartás változása kb.

8 mm (0,31 in)
16 mm (0,63 in)

3. Húzza meg a rögzítőanyákat (B) 140 Nm (103 lb-ft.) értékre.

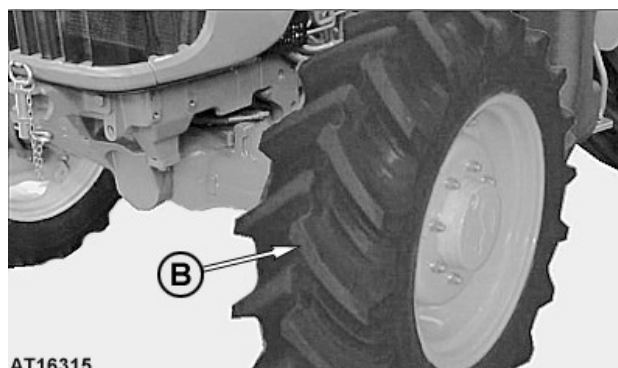
RA84036,0000FB7-35-11JUL17

A gumiabroncs forgásiránya



AT16314

AT16314—UN—24JUN03



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Haladási irány előre
B—Gumiabroncs borda

Amikor gumiabroncsot szerel fel, vagy cserél, ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs oldalán lévő nyíl az előremeneti haladásnak megfelelő forgásirányba (A) mutasson.

Ha a mellső kerékahajtással rendelkező traktort elsősorban szállításra vagy homlokrakodóval végzett munkára használja, fordítsa meg a gumiabroncsokat úgy, hogy a bordák (B) a szokásossal ellentétes forgásirányban álljanak. A gumiabroncs élettartama 25–30%-kal növekszik, és jobb vonóerőt eredményez.

Csökkentett vonóerőátvitel és gumiabroncs öntisztító hatások miatt, ez az elrendezés nem javasolt szántóföldi munkákra nedves körülmények között.

RA84036,0000FB9-35-11JUL17

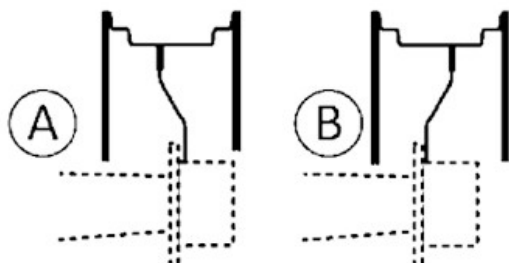
Nyomtáv állítás

A mellső kerekek nyomtávja a keréktárcsák átpozicionálásával vagy megfordításával, vagy a keréktárcsa megfordításával állítható. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg az első keréktartó anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd a Kerékcsavarok meghúzása részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GF)

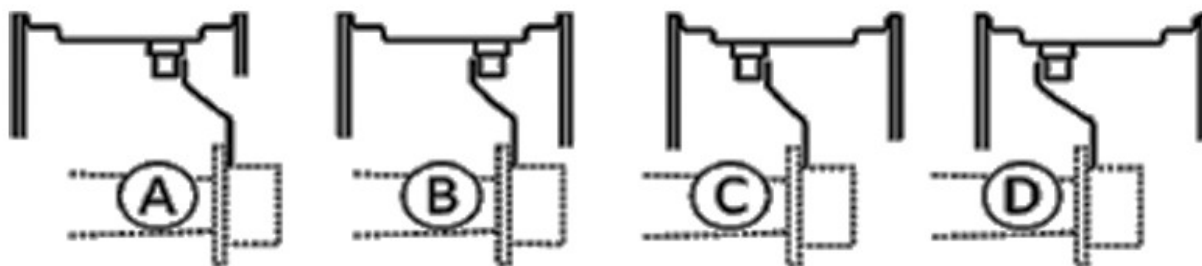


PY31904—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GF)				
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2 pozíciós hegesztett		A	B
250/80-16	W8x16 in	mm	1262 ^a	1366
		in	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 in×	mm	1217 ^a	1413
		in	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 in×	mm	1163 ^a	1413
		in	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 in×	mm	1163 ^a	1463
		in	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 in×	mm	—	1462
		in	—	58

^aNem elérhető a sárvédő tartóval együtt

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

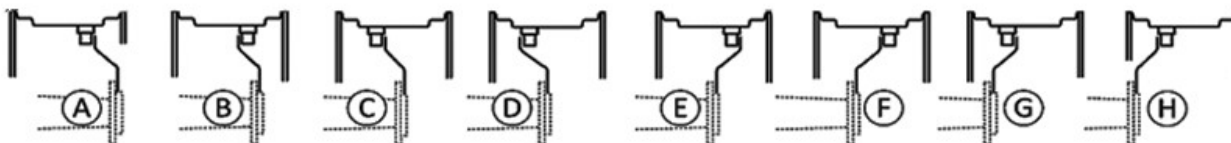
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GF)										
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	4-pozíciós állítható kerékpántok		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 in×	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—
		in	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 in×	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		in	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in×	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
300/70 R20	W10x20 in×	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 in×	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	1601 ^c
		in	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63 ^c
9.5 R20	W8x20 in×	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		in	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aNem elérhető a sárvédő tartóval együtt

^bNem elérhető a kormányszög szenzorral együtt

^cMeghaladja a maximális értéket a közúti használathoz.

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GF)



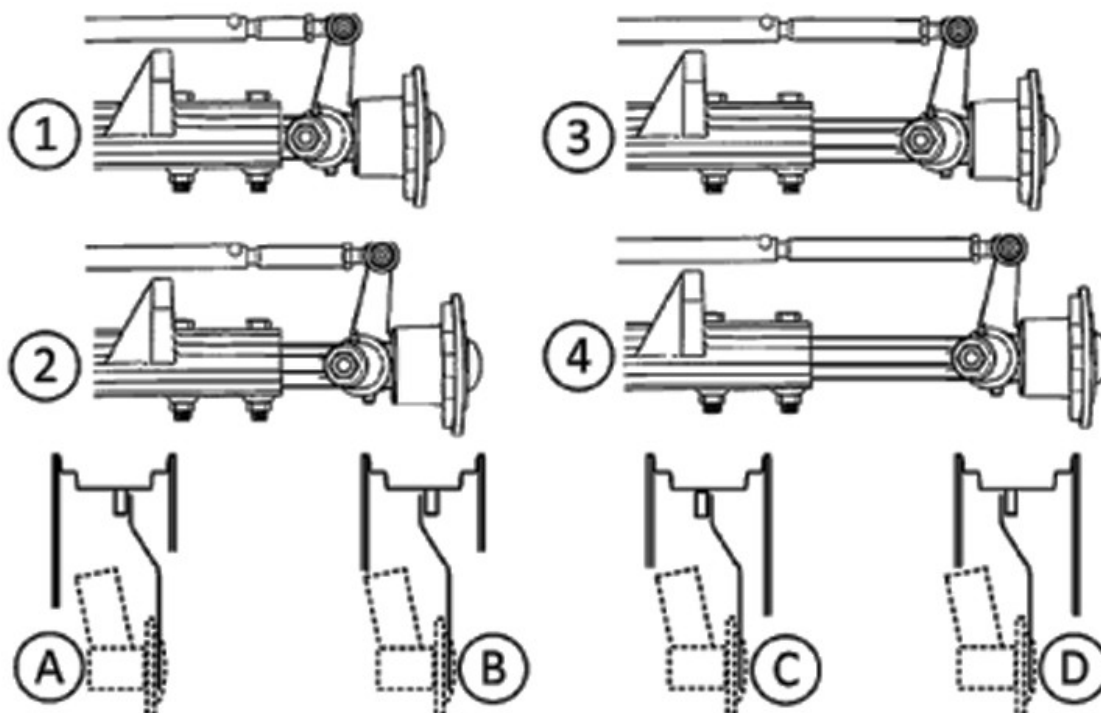
PY37714—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások (mellső kerék hajtás) 4 + 4 pozíciós állítható kerékpántok (5GF)										
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	4+4 pozíciós erősített állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		in	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aNem elérhető a sárvédő tartóval együtt

^bNem elérhető a kormányszög szenzorral együtt

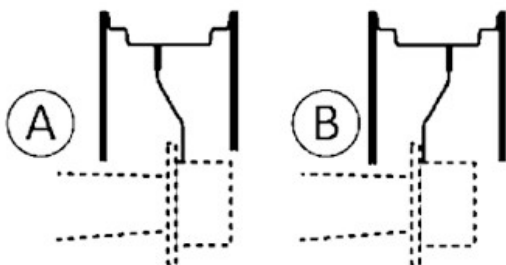
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GF)										
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 1. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 2. pozíció			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		in	39	—	47	—	43	—	51	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		in	41	44	43	46	45	48	47	50
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		in	41	44	43	46	44	47	47	50
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 3. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 4. pozíció			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		in	47	—	55	—	51	—	59	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		in	48	51	51	54	52	55	55	58
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		in	48	51	51	54	52	55	55	58

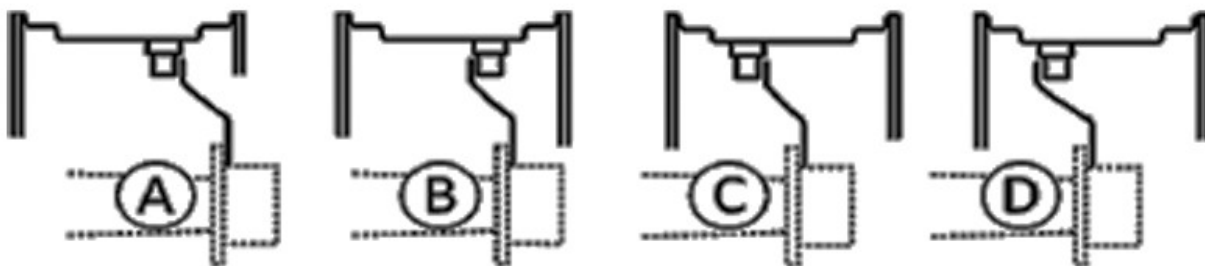
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GL)				
Mellső gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2-pozíciós kerékpántok (hegesztett)		A	B
260/70 R16	W8x16 in×	mm	1263	1367
		in	50	54
280/70 R16	W8x16 in×	mm	1262	1366
		in	50	54
280/70 R18	W9x18 in×	mm	1217	1413
		in	48	56

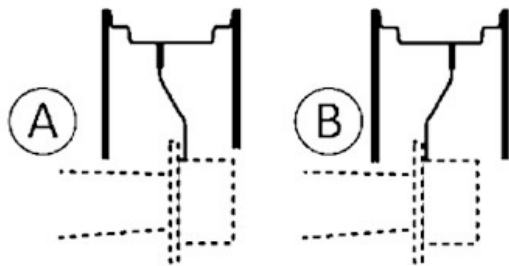
Mellső kerék nyomtáv beállítások mellsőkerék hajtással (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás (5GL)						
Mellső gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
	4 pozíciós állítható		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in×	mm	1257	1333	1297	1373
		in	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 in×	mm	1256	1332	1296	1372
		in	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 in×	mm	1181	1257	1369	1445
		in	46	49	54	57

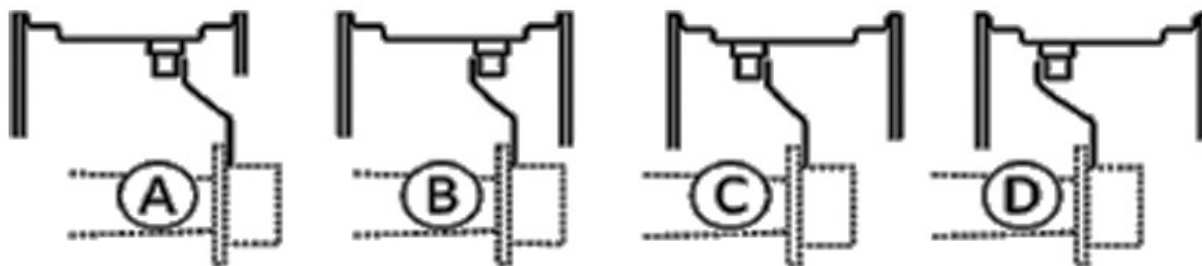
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GL-N)



PY31904—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (Fülkés) (5GL-N)				
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2-pozíciós kerékpántok (hegesztett)		A	B
260/70 R16	W8x16 in×	mm	1067	1223
		in	42	48
280/70 R16	W8x16 in×	mm	1066	1222
		in	42	48
280/70 R18	W9x18 in×	mm	1065	1225
		in	42	48

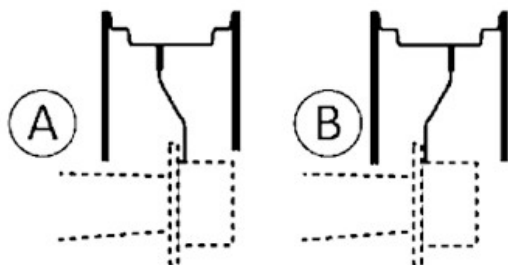
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GL-N)



PY37713—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (Fülkés) (5GL-N)						
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
	4 pozíciós állítható		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	1201	1277
		in	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	1200	1276
		in	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	1087	1199	1275
		in	—	43	47	50

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)

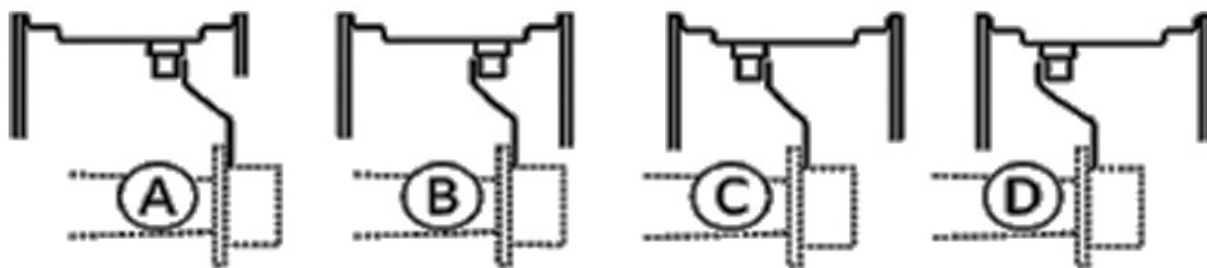


PY31904—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)				
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2-pozíciós kerékpántok (hegesztett)		A	B
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	911 ^a	1047
		in	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 in×	mm	—	1088
		in	—	43
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	1060
		in	—	42
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	910 ^a	1046
		in	36 ^a	41
7.50 R18	5.50Fx18 in	mm	939	1019
		in	37	40

^aNem kompatibilis a kormányszög szenzorral

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)

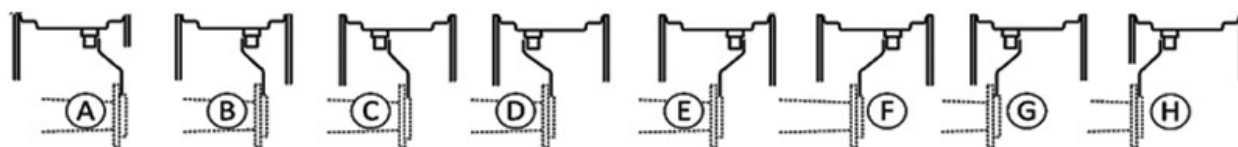


PY37713—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)						
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
	4 pozíciós állítható		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	1036	1112
		in	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	—	1034	1110
		in	—	—	41	44
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	1005	953	1029

		in	—	40	38	41
7,50 R18	5.50Fx18	mm	929	1005	949	1025
		in	37	40	37	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	1004	952	1028
		in	—	40	37	40

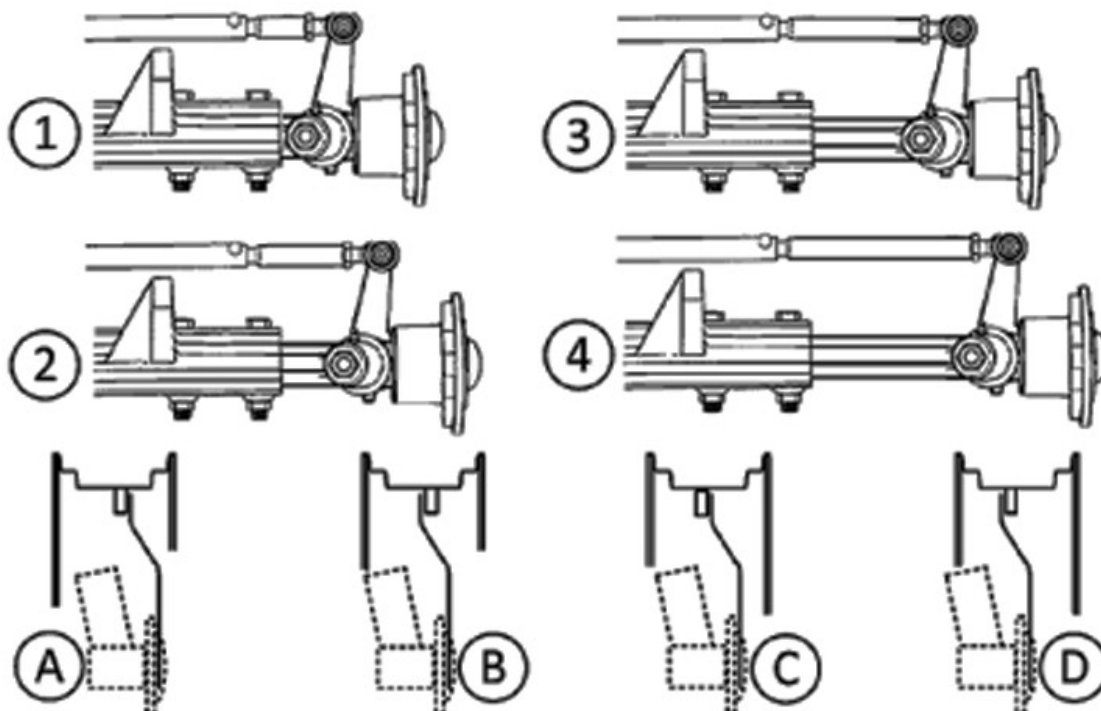
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GN)										
Mellső gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	4+4 pozíciós erősített állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		in	—	—	41	45	—	—	42	44

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GN)

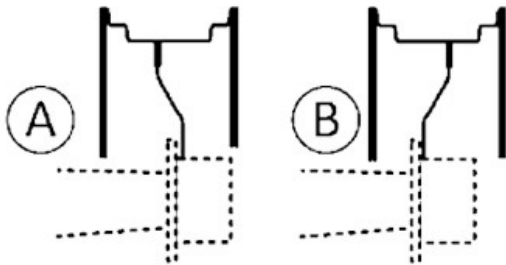


PY31905—UN—29AUG16

Első kerekek, gumiabroncsok és nyomtávok

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GN)										
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 1. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 2. pozíció			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		in	—	35	34	37	—	39	38	41
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 3. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 4. pozíció			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		in	—	43	42	45	—	47	46	49

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)

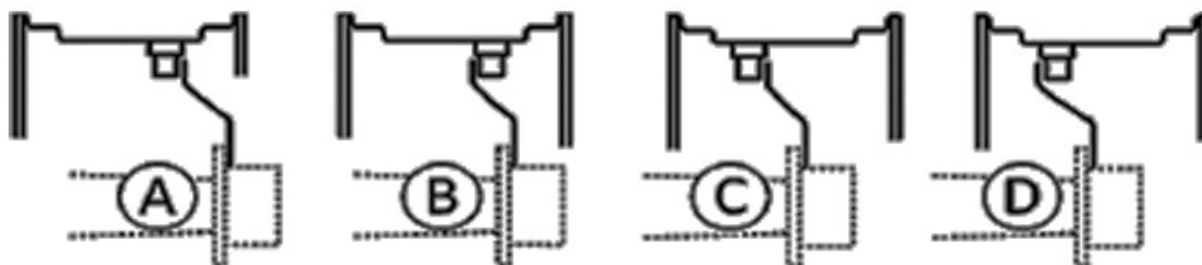


PY31904—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)				
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2 pozíciós hegesztett		A	B
10,0/75-15,3	9.00x15.3 in	mm	—	1012
		in	—	40
260/70 R16	W8x16 in×	mm	—	1023
		in	—	40
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	995
		in	—	39
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	819	1007
		in	32	40
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	982
		in	—	39
240/70 R16	W8x16 in×	mm	—	1024
		in	—	40
280/70 R16	W8x16 in×	mm	—	1022
		in	—	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	845	981
		in	33	39

180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	847	983
		in	33	39

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)						
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
	4 pozíciós állítható		A	B	C	D
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	940	888	964
		in	—	37	35	38
240/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	972	1048
		in	—	—	38	41
10,0/75-15,3	9,00x15,3	mm	—	—	934	1010
		in	—	—	37	40
280/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	970	1046
		in	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 in×	mm	—	—	971	1047
		in	—	—	38	41
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	939	887	963
		in	—	37	35	38
280/70 R18	W9x18 in×	mm	—	—	969	1045
		in	—	—	38	41
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	—	941	889	965
		in	—	37	35	38

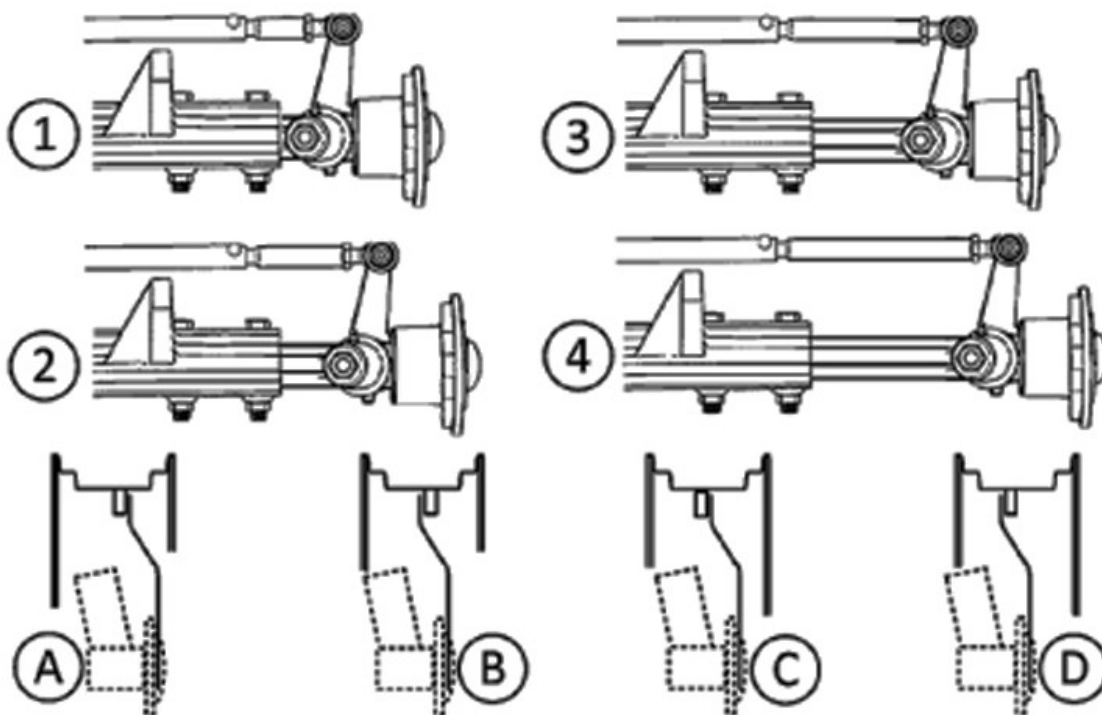
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)



PY37714—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtással (5GV)										
Hátsó gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	8 pozíciós erősített állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38
180/95 R16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GV)

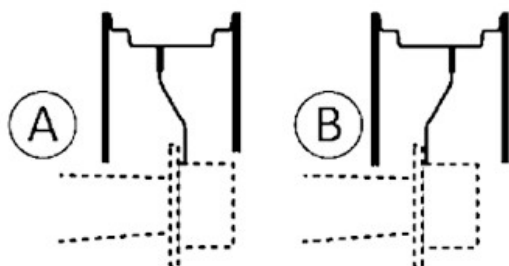


PY31905—UN—29AUG16

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás nélkül (5GV)										
Mellső gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 1. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 2. pozíció			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
Mellső gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	Kerék és tárcsa a tengelykarban 3. pozíció				Kerék és tárcsa a tengelykarban 4. pozíció			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		in	38	0	46	0	42	0	50	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		in	40	43	42	45	44	47	46	49

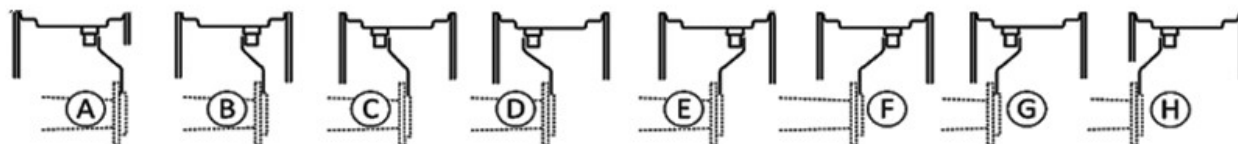
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás - Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

PY31904—UN—29AUG16



Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás - Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF)				
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
	2 pozíciós hegesztett		A	B
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1532	1728
		in	60	68
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1479	1779
		in	58	70
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1478	1778
		in	58	70
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1447	1777
		in	58	70

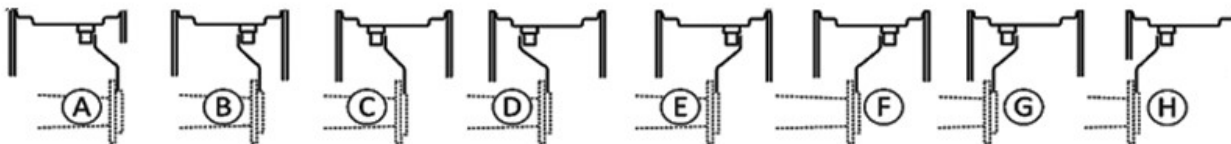
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás - Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás - Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF)										
Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	4 pozíciós állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		in	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—

Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás - Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

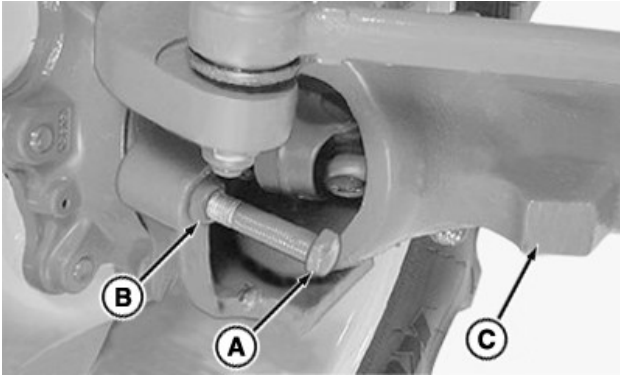
Mellső kerék nyomtáv beállítások - Mellsőkerék hajtás -Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig) (5GF) 4 + 4 pozíció állítható kerékpántok

Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt 4+4 pozíció erősített állítható	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		in	—	62	66	71	—	61	68	69

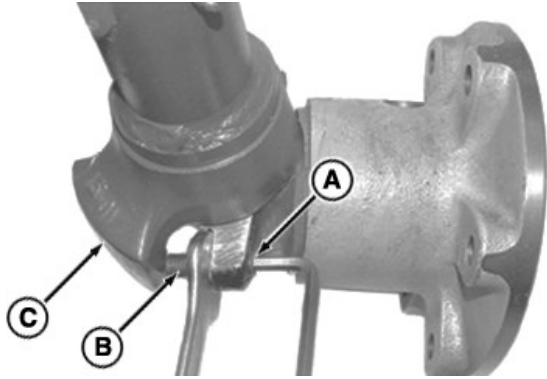
SD74272,00011ED-35-04OCT18

Kormányútköző és sárvédő — Beállítások

Kormányzási szög beállítása



PY31911—UN—30AUG16



PY31912—UN—30AUG16

A—Állítócsavar
B—Önzáróanya
C—Ütköző

MEGJEGYZÉS: A traktor üzemelésre kész kell legyen a kormányzási szög beállításakor. A gumiabroncsok, sárvédők, munkaeszközök, és a különböző fajta pótsúlyok olyan tényezők, melyek az egyes traktorokra eltérő módon hatnak.

A kormányzási szög mindkét oldalon egyforma kell legyen.

! VIGYÁZAT: BECSÍPŐDÉS VESZÉLY!

A beállítás végzésekor a motort le kell állítani.

1. Emelje meg a traktor elejét annyira, hogy a mellső hidat ütközésig el lehessen billenteni.
2. Bakolja alá a traktort biztonságosan.
3. Emelje fel a híd jobb oldalát ütközésig.
4. Fordítsa el a kormányt teljesen mindkét irányba.
5. Mérje meg a távolságot a kerekek között és az egyéb traktor alkatrészek között.
6. Ha szükséges, lazítsa meg kontraanyát (B) és állítsa be a kormányzási szöget a műszaki adatoknak megfelelően a csavar (A) segítségével.

Specifikáció

Minimális hézag,
kormányútköző—Távolság. 25 mm
1 in

7. Húzza meg a kontraanyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

Mellső híd mellső kerékhajtás
nélkül—Nyomaték. 56 Nm
41 lb·ft

Mellső híd mellső
kerékhajtással—Nyomaték. 150 Nm
110 lb·ft

8. Ismételje meg az eljárást a baloldalon is.

RA84036,0000FB8-35-11JUL17

Hátsó kerekek, gumiabroncsok és nyomtávok

A hátsó kerékanyák és -csavarok meghúzása

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcsere után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Keréktárcsát a tengelyperemhez
B—Kerékpántot a keréktárcsához

Specifikáció

(A)—Nyomaték. 400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm 155 lb-ft)

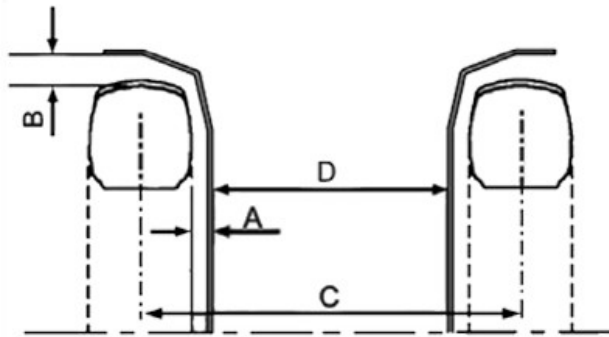
SD74272,00011EE-35-20AUG18

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, ellenőrizze a gumiabroncsok és a sárvédők közötti (A) és (B) hézagokat.

A gumiabroncsok és a sárvédők közötti minimális távolság:

		Fix szélesség (mm-ben)					
A = min. 15 mm	A = min. 30 mm	D					
		GF	GF széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)	GV	GN	GL	GL- N
		600	600	450	520	600	520

Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása



PY31903—UN—29AUG16

Gumiabroncs méretek	5GF			Gumiabroncs méretek	5GV			Gumiabroncs méretek	5GN		
	Minimum érték				Minimum érték				Minimum érték		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4

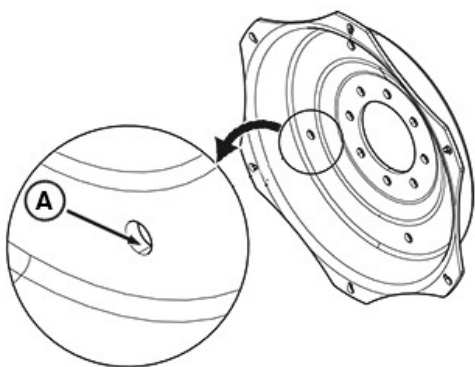
Hátsó kerekek, gumiabroncsok és nyomtávok

380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N					5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)			
Gumiabroncs méretek	Maximális érték				Gumiabroncs méretek	Maximális érték				Gumiabroncs méretek	Minimum érték		
	A	B (sárvédő 20")	B (sárvédő 24")	C		A	B (sárvédő 20")	B (sárvédő 24")	C		A	B (sárvédő 20")	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965				
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	49	108	965	380/70 R24	165	133,8	1324,6
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039	360/70 R28	84	90,3	1174,6
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039	420/70 R28	141	52,3	1324,6
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043	420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
					420/65 R20	66	—	120	1072	480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

SD74272,00016EF-35-20SEP18

Hátsó keréksúlyok



PY37725—UN—03SEP18

5GF - széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig)

FONTOS: Súlyok felszerelésekor használjon megfelelő emelő berendezést, vagy kérje a John Deere szerviz segítségét.

Ha a traktor olyan hátsó kerékpánttal van felszerelve

amelyen furatok (A) találhatók a pótsúlyok rögzítéséhez, a 43 kg-os (90 lb) John Deere pótsúly szerelhető fel.

Maximum három 43 kg-os (90 lb) pótsúly szerelhető fel mindkét oldalon.

A maximális össztömeg 258 kg (596 lb) lehet a hátsó hídon.

SD74272,00016EE-35-20SEP18

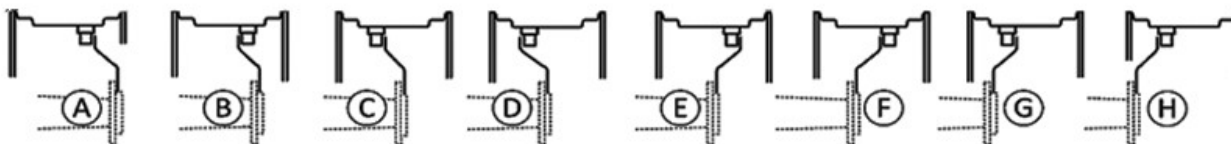
Nyomtáv állítás

A mellső kerekek nyomtávja a keréktárcsák átpozícionálásával vagy megfordításával, vagy a keréktárcsa megfordításával állítható. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg az első keréktartó anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd a Kerécsavarok meghúzása részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GF)										
Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	8 pozíciós állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28 in×	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 in×	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
420/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 in×	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
480/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	1591 ^a
		in	—	—	—	47	52	56	58	63 ^a
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	1217	1285	1396	1506 ^a	1617 ^a
		in	—	—	—	48	51	55	59 ^a	64 ^a
420/70 R24	W14Lx24 in	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		in	45	—	53	—	—	—	—	—

^aMeghaladja a maximális értéket a közúti használathoz.

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL)



PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL)										
Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt 8 pozíció állítható	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in×	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		in	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477 ^a
		in	—	—	47	52	47	51	54	58 ^a
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		in	—	—	—	47	52	—	—	—

^aMeghaladja a maximális értéket a közúti használathoz.

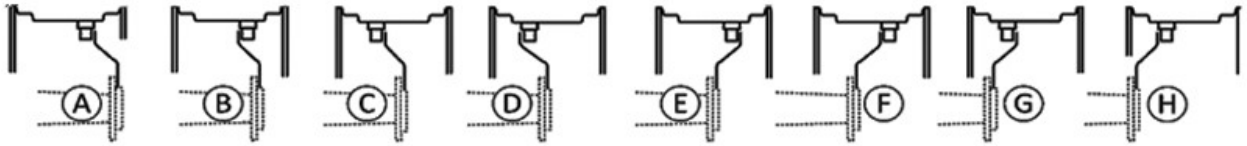
Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL-N)										
Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt 8 pozíció állítható	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in×	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		in	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		in	—	—	—	—	41	46	48	52

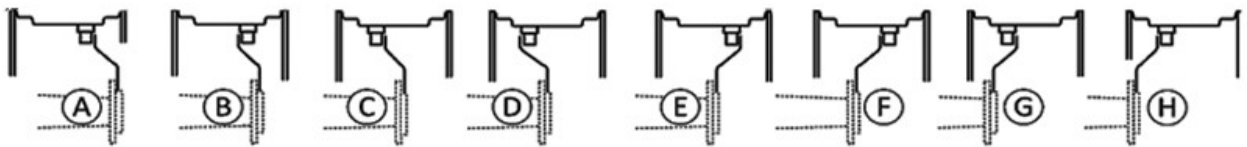
Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL-N) (fülkés kivitel)



PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GL-N) (fülkés kivitel):										
Hátsó gumibroncsok	Kerékpánt 8 pozíciós állítható	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in×	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354
		in	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3
360/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		in	—	—	—	—	46	51	—	—

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GN)



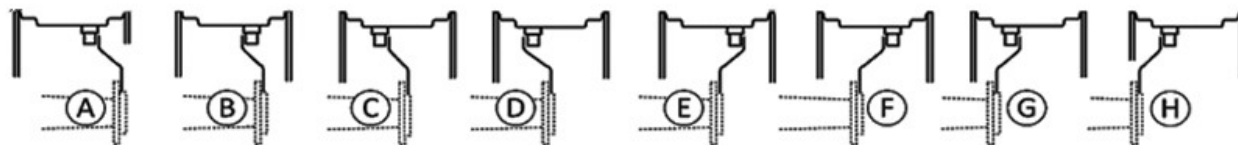
PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GN)										
Hátsó gumibroncsok	Kerékpánt 8 pozíciós állítható	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in×	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 in×	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 in×	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	—	44	49	53

Hátsó kerekek, gumiabroncsok és nyomtávok

480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		in	—	—	—	—	—	44	49	53

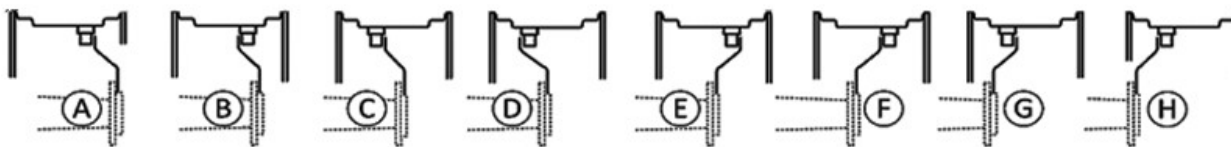
Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GV)



PY37714—UN—25JUL18

Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GV)										
Hátsó gumiabroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	8 pozíció állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in×	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 in×	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 in×	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		in	—	31	—	33	38	43	40	46
360/70 R24	W10x24 in×	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 in×	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28 in×	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		in	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 in×	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		in	—	—	—	—	—	41	46	50 ^a
380/85 R28	W12x28 in×	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 in×	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50

^aAz érték meghaladja a maximális értéket a közúti használathoz.

Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig), Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GF)


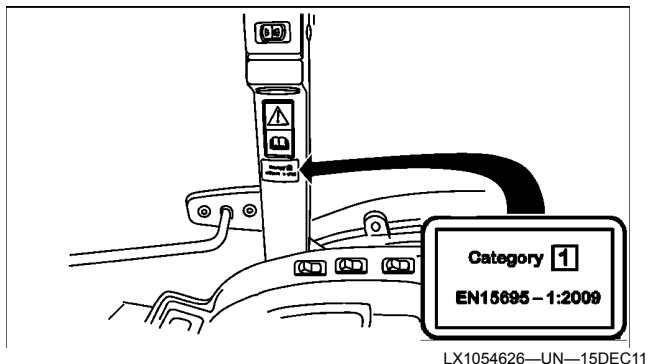
PY37714—UN—25JUL18

Széles híd (1540 mm-es hátsó híd peremtől peremig), Hátsó kerék nyomtáv beállítások (5GF)										
Hátsó gumibroncsok	Kerékpánt	Egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
	8 pozíció állítható		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		in	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	1812	—
		in	46	51	56	60	62	66	71	—
420/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		in	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	—	—
		in	46	51	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 in	mm	1183	1294	1404	1515	1583	1694	—	—
		in	47	51	55	60	62	67	—	—

SD74272,00011EF-35-03OCT18

Vezetőállás és fülke

Fülke minősítés az EN 15695-1 szabvány szerint (növényvédő szerek és folyékony műtrágyák elleni védelemre vonatkozólag)



A címke csak illusztráció (nem biztos, hogy a gépre felszerelt fülke is ilyen minősítésű)

A fülke minősítés az EN 15695-1 szabványnak megfelelően a fülke effektív védelmét mutatja a veszélyes anyagok bejutásának megakadályozása érdekében.

1 - 4 közötti kategóriákba sorolják a védelmet és ezt a fülkében elhelyezett címkén feltüntetik.

Cserélje ki újra a címkét, ha az hiányzik, vagy megsérült. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

A—1. kategória: A fülke nem nyújt semmilyen védelmet az egészségre veszélyes anyagok ellen.

B—2. kategória: A fülke a levegőben lévő szilárd részecskék, például por, ellen védelmet nyújt, de nem véd az aeroszolok/permetek és gőzök, gázok ellen.

C—3. kategória: A fülke védelmet nyújt a levegőben lévő por és aeroszolok/permetek (levegőben lebegő folyadékrészecskék, pl. permetcseppek) ellen, de nem véd a levegőben lévő gőzök, gázok ellen.

D—4. kategória: A fülke védelmet nyújt a por, aeroszolok/permetek és gázok, gőzök ellen is.

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt az élő környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó növényvédő szerekkel dolgozik, pl. rovarirtó szerek, ellenőrizze, hogy a fülke megfelelő védelmet nyújt-e ezen szerek ellen. Lásd a permetezőszer csomagolásán lévő adatlapot, és ennek alapján határozza meg milyen kategóriájú védőfelszerelés, fülke alkalmas a felhasználásnál.

⚠ VIGYÁZAT: Amennyiben 3. vagy 4. kategóriájú fülkét használ, a környezetre veszélyes összetevőket tartalmazó anyagok használata előtt ellenőrizze, hogy a fülkelevegő-szűrő megfelel-e az EN 15695-2:2009 szabványnak, illetve alkalmas-e a használt növényvédő szer elleni védelemre (lásd a gyártó leírását).

⚠ VIGYÁZAT: A fülke levegőszűrőket rendszeresen cserélni kell, az előírt módon. Lásd a Szerviz időközök címszót (210B fejezet) ebben a kezelési utasításban.

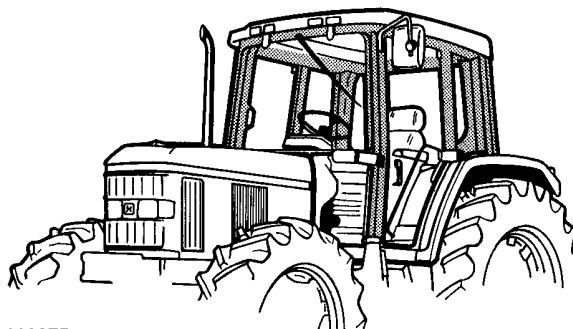
⚠ VIGYÁZAT: Lásd a termék adatlapját és a növényvédő szerek termékazonosítóját. Ezekben fontos információkat talál a veszélyes anyagok elleni védelemmel kapcsolatban.

A leghatékonyabb védelem szempontjából az alábbi feltételek fontosak:

1. Valamennyi tömítésnek (az ajtón, ablakon és a tetőn) jó állapotban kell lenni
2. Az ajtókat, ablakokat és tetőt be kell zárni
3. A fülkéből kivezető kábel csatornának megfelelően kell tömíteni
4. Ventilátort be kell kapcsolni
5. A fülke levegőszűrőinek jó állapotban kell lenniük.

RA84036,000117D-35-10AUG17

Borulásvédő keret



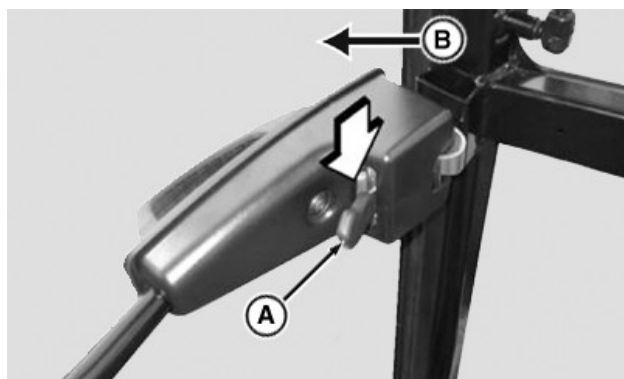
LX000375—UN—03JAN95

⚠ VIGYÁZAT: A négyoszlopos borulásvédő keret (ROPS) bele van építve valamennyi vezetőfülkébe. Ezt a szerkezetet semmilyen körülmények között se alakítsa át alkatrészeknek a vázhoz hegesztésével, fúrással, vágással, köszörüléssel stb. Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása hátrányosan hat a borulásvédő keret (ROPS) szilárdságára.

Egy traktor felborulása számos deformációt okoz a borulásvédő kereten. Emiatt azonnal cserélje ki a borulásvédő keretet, ha az elhajlott, meggörbült, vagy más módon megsérült.

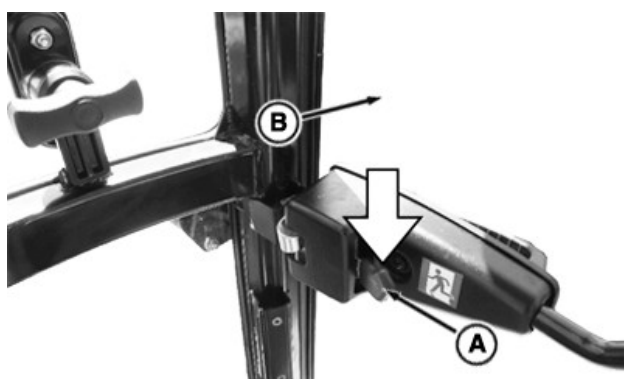
RA84036,0000F63-35-10AUG17

Vészkijáratok



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Fülkés kivétel) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Retesz
B—Ajtó

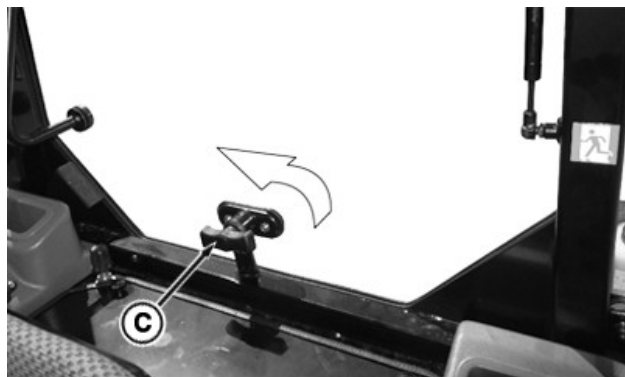
Vészhelyzetben a fülkét a bal oldali fülkeajtón át hagyja el.

A fülkét a jobb oldali vészkijáraton át is lehet hagyni.

Ez a vészkijárat vészkijárat jelzéssel van ellátva.

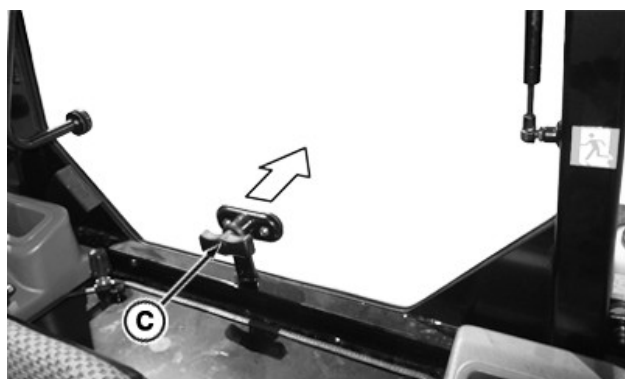
A nyitáshoz húzza le a kilincset (A) és nyomja meg az ajtót (B) kifelé.

Vészkijárat a hátsó ablakon keresztül



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Fülkés kivétel) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Kar

A fülkét a hátsó vészkijáraton keresztül is el lehet hagyni.

Ez a vészkijárat vészkijárat jelzéssel van ellátva.

A kinyitáshoz fordítsa el a kart (C) az óramutató járásával ellentétes irányba. Nyomja az ablakot kifelé.

RA84036,0001521-35-04OCT18

Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszerektől

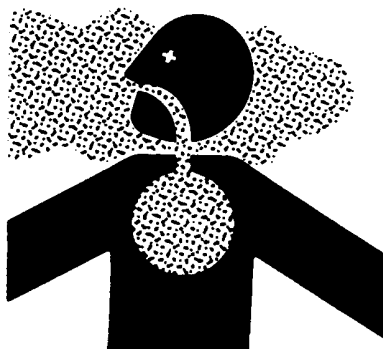
⚠ VIGYÁZAT: Veszélyes vegyszerek alkalmazásakor a vegyszer lerakódhat a fülkében, illetve a traktoron. Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszer használati útmutatójában foglaltak szerint.

Ha veszélyes vegyszernek van kitéve, tisztítsa meg naponta a gépet kívül és belül a látható portól és szennyeződéstől.

1. Söpörje ki, vagy porszívózza fel a fülke padlóját.
2. Tisztítsa meg a tető levegő belépő rácsait és a fülkében lévő burkolatokat.
3. Mossa le kívül az egész gépet.
4. Az aktív, vagy inaktív vegyszert veszélyes koncentrációban tartalmazó mosóvizet a szabályoknak és az előírásoknak megfelelően kezelje.

DX, CABS2-35-24JUL01

Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

A mezőgazdaságban használt vegyszerek, mint például a gombaölő szerek, gyomirtó szerek, rovarölő szerek, rágcsálóirtó szerek és műtrágyák az egészségre és a környezetre ártalmasak lehetnek, amennyiben nem megfelelően használja ezeket.

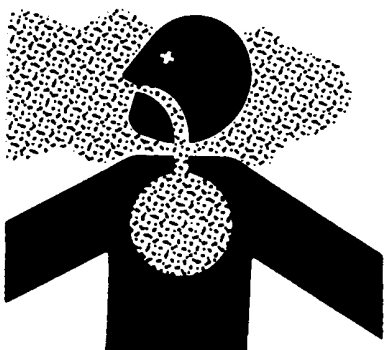
Kövessen mindig maradéktalanul a csomagoláson található útmutatásokat, a hatékony, biztonságos és engedélyezett vegyszerhasználatra vonatkozóan.

Csökkentse a sérülési kockázatokat:

- Viseljen a növényvédő szer gyártó cég által előírt megfelelő védőfelszerelést. Gyártói információk hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:
 - A **'Danger (veszély)'** felirattal ellátott vegyszerek: a legmérgezőbbek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget, gumikesztyűt és gázálcot (védőmaszkot) igényel.
 - A **'Warning'** (figyelmeztetés) felirattal ellátott vegyszerek: kevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget és gumikesztyűt igényel.
 - A **'Caution'** (figyelem) felirattal ellátott vegyszerek: a legkevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, és gumikesztyűt igényel.
- Óvakodjon a permetlé gőzeinek vagy a vegyszerek porainak belélegzésétől.
- Amikor növényvédő szerekkel dolgozunk mindig legyen kéznél szappan, kézmosó víz és törülköző. Ha a bőrére kezére vagy az arcára került a vegyszer, mossa le azonnal szappannal, vízzel. Amennyiben a szemébe került a vegyszer öblítse ki azonnal vízzel.
- A vegyszerek használata után és étkezés, ivás, dohányzás vagy vizelés előtt mindig mosson kezet.
- A vegyszerek kijuttatása közben ne egyen vagy dohányozzon.
- A vegyszerek használata után mindig fürödjön meg vagy zuhanyozzon le és váltson ruhát. A munkaruhát mielőtt újra viselné, mossa ki.
- Amennyiben a vegyszerek használata közben, vagy után rosszul érzi magát, vagy betegség tünetei jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Tartsa a vegyszereket az eredeti csomagolásban. Ne öntse át a vegyszereket jelzés nélküli göngyölegbe vagy olyan tárolóedénybe, amely étel vagy ital tárolására szolgál.
- A vegyszereket mindig biztonságos, elzárható helyen, élelmiszerektől és takarmányoktól elkülönítve tárolja. Ne engedjen gyerekeket a közelbe.
- A tárolórekeszeket mindig az előírásoknak megfelelően dobja ki. Az üres tárolórekeszeket háromszor öblítse át, lyukassza ki vagy nyomja össze és így dobja ki.

DX, WW, CHEM01-35-24AUG10

Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

! VIGYÁZAT: A zárt vezetőfülke nem véd a veszélyes vegyszerek és ezek gőzeinek belégzésétől.

1. Ha olyan környezetben dolgozik, ahol növényvédő szerek vannak jelen, viseljen hosszú ujjú inget, hosszú szárú nadrágot, cipőt és zoknit.
2. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.
3. Viselje a vegyszer kezelési utasításában előírt egyéni védőfelszerelést, ha kiszáll a zárt fülkéből:
 - a kezelt területre
 - kitisztítani, cserélni, vagy megfordítani a munkaeszköz elszennyeződött fúvókáját
 - a vegyszer bekeverését és feltöltését elvégezni
4. Mielőtt visszatér a fülkébe, vegye le a védőfelszerelést és tárolja a fülkén kívül, egy zárt dobozban, vagy más, jól záró tartóban, vagy a fülkén belül egy vegyszerálló, pl. műanyag táskában.
5. Mielőtt belépne a fülkébe, tisztítsa meg a cipőjét, vagy csizmáját, távolítsa el a ráragadt sarat, vagy egyéb szennyeződést.

DX,CABS1-35-25MAR09

Borulásvédő keret alkalmazása

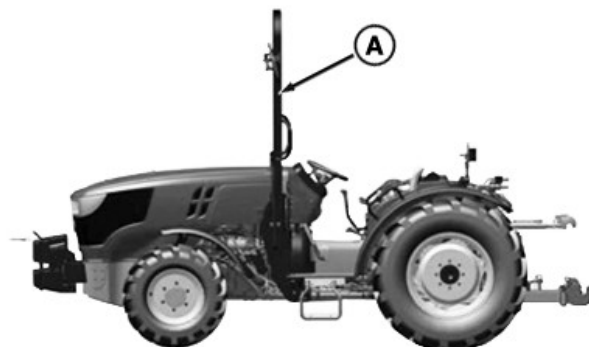
! VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően be lett-e szerelve, ha a borulásvédő keret (ROPS) előzőleg bármi okból meglazította vagy leszerelte. Húzza meg a rögzítőcsavarokat a megfelelő nyomatékra.

A borulásvédő keret által nyújtott védelem csökken, ha a keret megsérül, például egy felborulás alkalmával, vagy ha a keret hegesztéssel, hajlítással, fúrással vagy vágással átalakítják. A sérült borulásvédő keretet ki kell cserélni, tovább használni tilos. A borulásvédő kereten végzett bármilyen átalakítást a gyártónak jóvá kell hagynia.

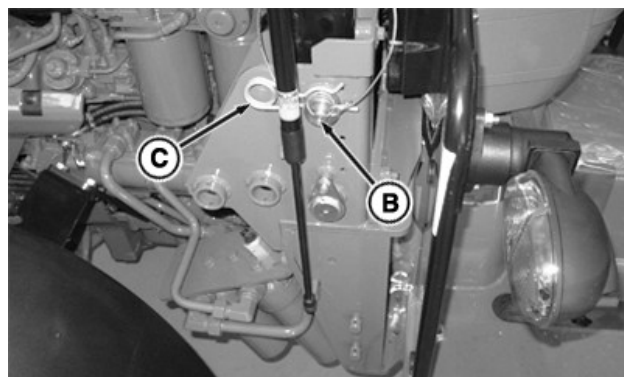
Tartsa a borulásvédő keret mindig függőleges helyzetben rögzítve (lásd a képen) a traktor üzemeltetése közben. Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott óvatossággal.

Ne használjon biztonsági övet, ha lehajtott borulásvédő kerettel vagy borulásvédő keret nélküli traktort üzemeltet.

Hajtsa fel a borulásvédő keret, amint a traktort ismét normál körülmények között használja.

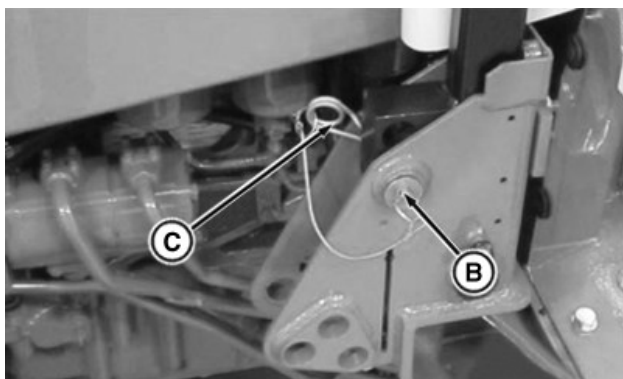


PY31829—UN—29AUG16



PY42816—UN—02JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)



(5GL, 5GL-N)

PY31830—UN—26AUG16

A—ROPS (borulásvédő keret)

B—Csap

C—Biztosítószege

A borulásvédő keret lehajtása:

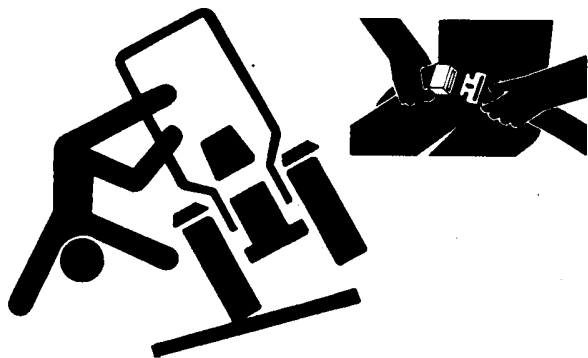
1. Távolítsa el a rugós biztosító szegeket (C) és peremes csapokat (B).
2. Engedje le a borulásvédő keretet (A) az ütközőkre.
3. A keret lehajtott helyzetben történő rögzítéséhez szerelje vissza a csapokat (B) és (C).

A borulásvédő keret felhajtása üzemi helyzetbe:

1. Távolítsa el a rugós biztosító szegeket (C) és peremes csapokat (B).
2. Emelje fel a borulásvédő keretet az ábra szerinti helyzetbe. Szerelje be a csapokat (B) és a rugós biztosító szegeket (C).

RA84036,0001522-35-04OCT18

Használja a biztonsági övet



TS205—UN—23AUG88



PY36451—UN—02DEC16

A—Biztonsági övek

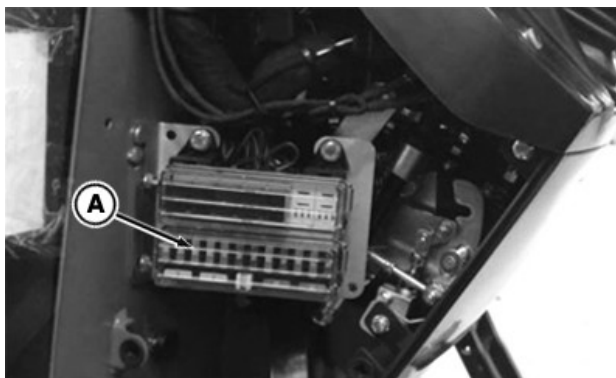
⚠ VIGYÁZAT: A sérülés esélyének minimalizálásához egy baleset előfordulásánál, mindig viseljen biztonsági övet (A), mikor traktorokat vezet.

Utasülésen csak közúton való haladáskor szállítható utas (azaz a farmtól a földekre való szállításkor).

- Húzza meg a csatot, és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatot, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.
- Vizsgálja meg a biztonsági öveket és a felfogató rögzítőelemeket évente egyszer. Lásd a karbantartás – ellenőrzések (220 D fejezetben).

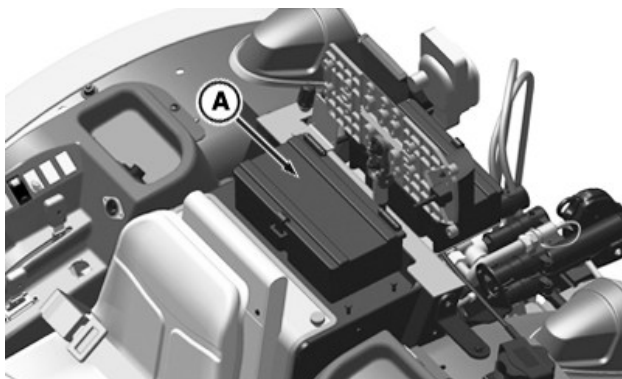
RA84036,0000F64-35-01AUG18

Biztosítékdoboz



PY31853—UN—29AUG16

Biztosíték tábla — (5GV, 5GN, 5GF)



PY42818—UN—02JUL17

Biztosíték tábla — (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Biztosíték tábla — (Fülkés kivitel) (5GL-N)

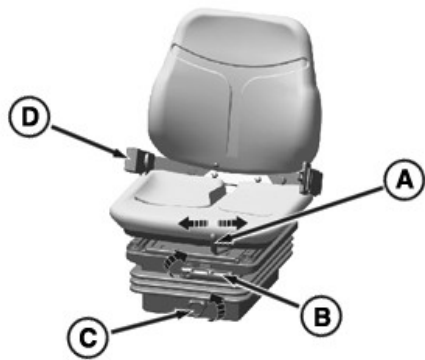
A—Biztosítékdoboz

Távolítsa el a műszeregység bal oldali burkolatát, hogy a fő biztosítéktáblához (A) hozzáférjen. Lásd a Biztosítékok és relék című részt a Karbantartás — Elektromos rendszer című fejezetében (220B fejezet).

RA84036,0001529-35-04OCT18

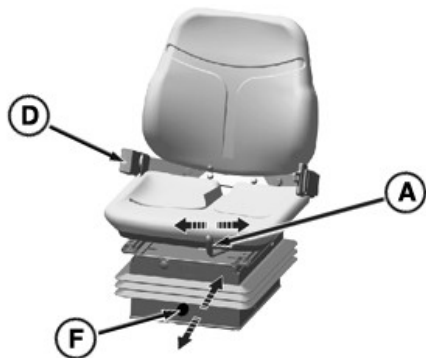
Ülés beállítása

Ülés beállítása



Mod. SC74 - M200

PY34385—UN—11NOV16



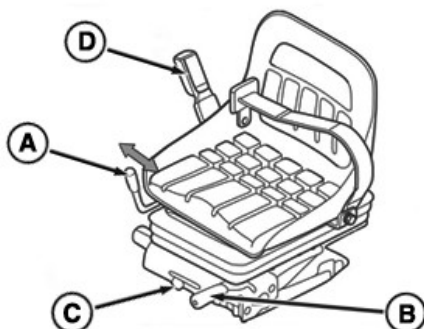
Mod. SC74 - M97

PY34386—UN—11NOV16



Mod. MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mod. XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Hosszirányú beállítás
- B—Az ülés beállítása a kezelő súlyának függvényében
- C—Az ülés beállítása a kezelő magasságának függvényében
- D—Biztonsági öv
- E—Háttámla szögállító kar
- F—Ülés magasságának beállítása (pneumatikus ülés)

- A beállítás után az ülésnek a beállított helyzetben kell maradnia.
- Soha ne állítsa az ülést a traktor vezetése közben.

Kategória	Funkció
A	Hosszirányú beállítás: — Használja a kart a retesz oldásához. — A kiválasztott állásban engedje el a kart és ellenőrizze, hogy a retesz beakadt-e.
B	Az ülés beállítása a kezelő súlyának függvényében: — Az összes beállítást úgy végezze, hogy a kezelő az ülésben ül, hogy az ülés terhelés alatt legyen. — A felfüggesztés mellő oldalánál lévő kart fordítsa el balra vagy jobbra. — A beállítás akkor megfelelő, ha az ülés magassága a felfüggesztés rugóútjának a feléig ér.
C	Az ülés beállítása a kezelő magasságának függvényében: — Az összes beállítást úgy végezze, hogy a kezelő az ülésben ül, hogy az ülés terhelés alatt legyen. — Az ülés magassága a gomb elfordításával állítható lefelé vagy felfelé irányban. — Emeli vagy süllyeszti az ülést, miközben a felfüggesztés útja nem változik.
D	Biztonsági öv (országtól függ)
E	Háttámla szögállító kar: — Húzza meg a kart a háttámla dőlésszögének beállítása érdekében, és engedje el, amikor a kívánt szöget elérte. — A háttámla előredönthető, ha a kart meghúzva tartja.
F	Az ülés magasságának beállítása (pneumatikus ülés): — Nyomja meg a szabályzót az ülés emeléséhez. — Húzza meg a szabályzót az ülés süllyesztéséhez.

RA84036,0001523-35-09APR18

Tükrök

Tükrök (nyitott vezetőállás)



PY31835—UN—26AUG16

Tükör (nyitott vezetőállás)

A—Tükör

A tükör (A) beállításához lazítsa meg a szorítócsavart, csúsztassa a tükröt a kívánt helyzetbe, és húzza meg ismét a szorítócsavart.

⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a tükrök mindig tiszták és megfelelően beállítottak legyenek.

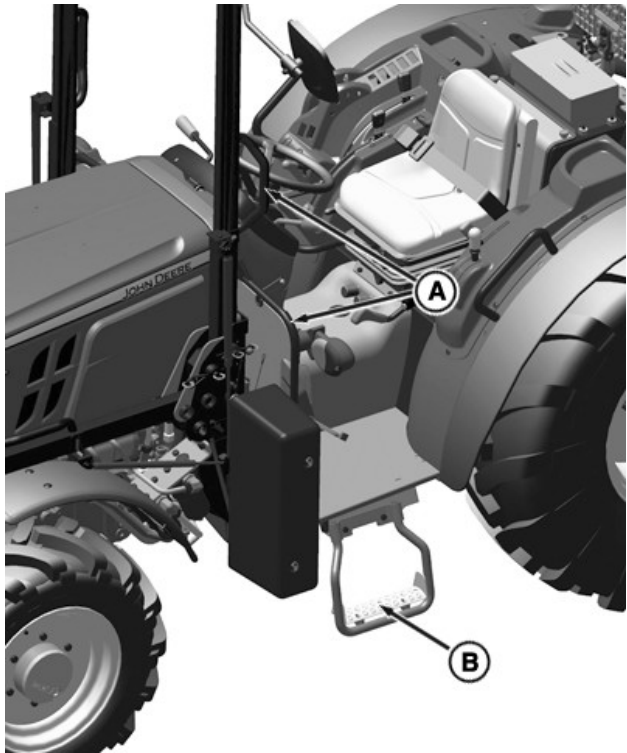
RA84036,0000F66-35-06JUL17

Fellépő

Lépcsők és kapaszkodók



5GL, 5GV és 5GN modellek



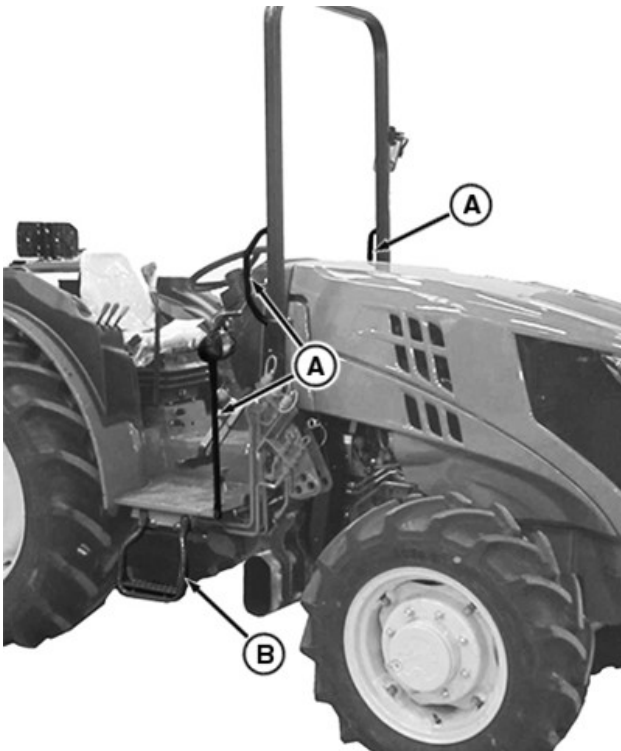
5GL és 5GLN modellek

A—Kapaszkodó
B—Fellépő

Használja a fellépő lépcsőket (B) a bejutáshoz és a távozáshoz. Mindig fogja meg a kapaszkodókat (A). Más belépési és távozási segítség nem megengedett.

- Amikor beszáll vagy távozik mindig fogja meg a kapaszkodót. Ne érintse meg a kipufogó rendszer részegységeit, az égés veszélye miatt.
- Beszállás vagy kiszállás előtt takarítsa le a havat, jeget, vagy sarat.

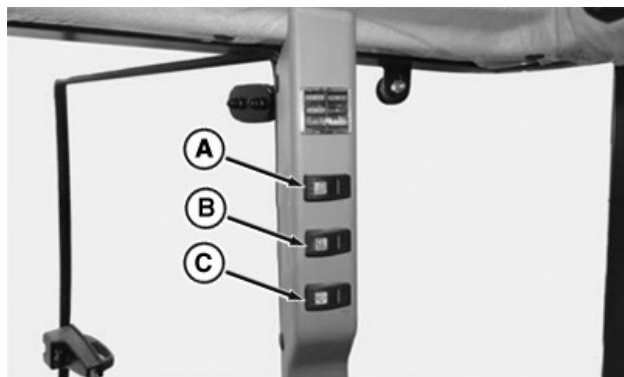
RA84036,0000F31-35-06JUL17



5GF, 5GV és 5GN modellek

Ablaktörő / mosó rendszer

A vezetőfülke kapcsolói



PY31836—UN—26AUG16

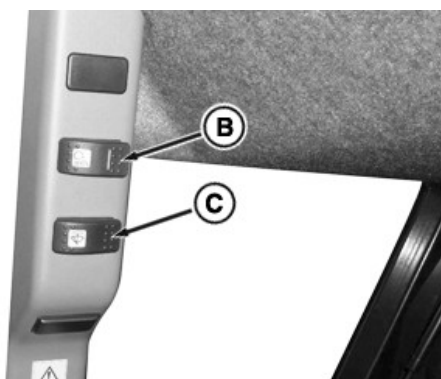
5GV, 5GN és 5GF traktor modellek

- A—Első munkalámpa kapcsoló
- B—Hátsó munkalámpa kapcsoló
- C—Ablaktörő és -mosó kapcsoló
- D—Hátsó ablaktörő kapcsoló

A fülke kapcsolói a fülkeoszlopban, a jobb oldalon helyezkednek el.

Az ablaktörő kapcsoló (C) magába foglalja a törés és a mosás funkció működtetését. Ha a kapcsolót (C) megnyomja és ebben a helyzetben tartja, bekapcsolja a mosás funkciót az első és a hátsó ablaktörőnél egyaránt.

RA84036,0001525-35-02APR18



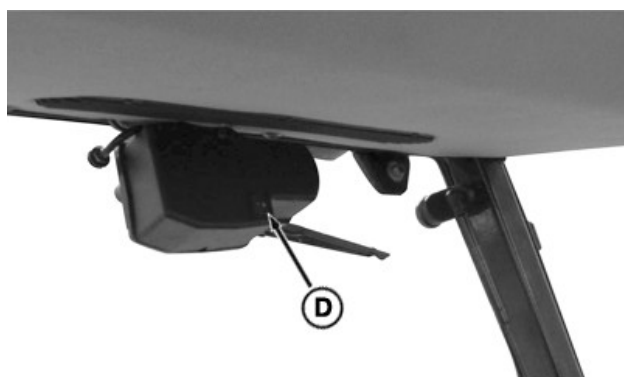
APY01896—UN—08MAR18

5GL-N fülkés traktor modellek



PY31837—UN—26AUG16

5GV, 5GN és 5GF traktor modellek

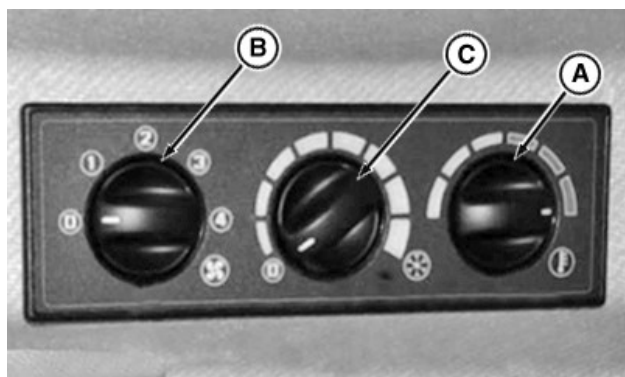


APY01897—UN—08MAR18

5GL-N fülkés traktor modellek

Fűtés / Szellőzés / Légkondicionáló (HVAC)

Fűtés és légkondicionáló rendszer-kezelőszervek (5GV, 5GN, 5GF)



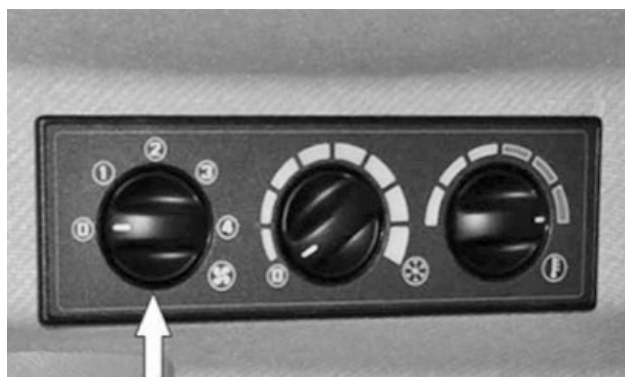
PY31839—UN—26AUG16

Légkondicionáló rendszerrel szerelt traktorok

- A—Fűtés vezérlők
B—Ventilátor vezérlés
C—Légkondicionáló vezérlés

A fülke úgy lett kiképezve, hogy a kezelő kényelmesen dolgozhasson, ha minden ablak zárva van. A friss levegőt lehet kintről befelé fűvratni, vagy a belső levegőt keringetni.

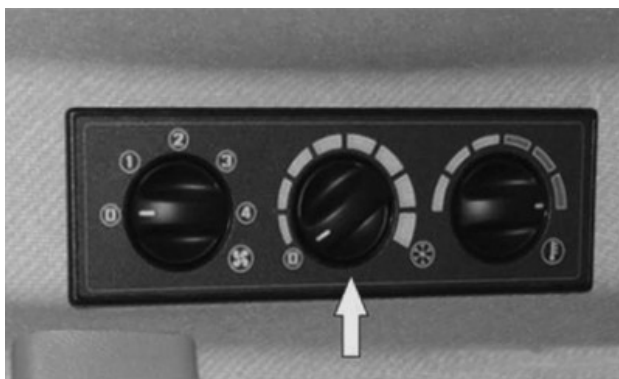
A légkondicionáló rendszer a következő kezelőszervekkel működtethető:



PY31840—UN—26AUG16

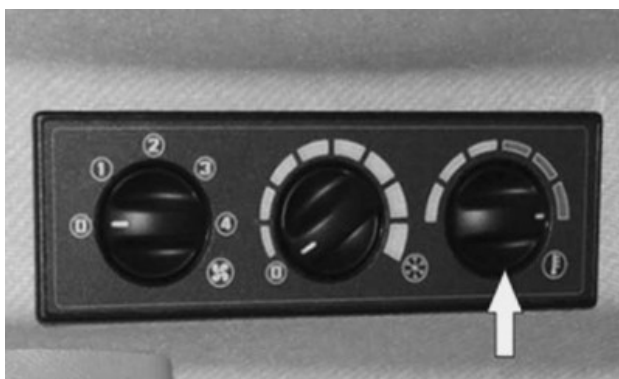
A ventilátor kezelő gombbal a ventilátor négy fűvátérssége közül lehet választani. A ventilátor kikapcsolásához tekerje a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

MEGJEGYZÉS: Amikor a klíma be van kapcsolva és a ventilátor kapcsolója kikapcsolt állásban van, akkor a ventilátor az (1) fokozatban működik.



PY31841—UN—26AUG16

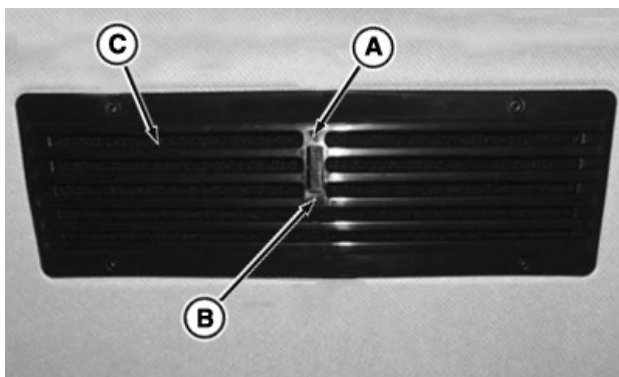
A légkondicionáló szabályzó gombbal a kívánt hőmérséklet állítható be. A kikapcsoláshoz tekerje a gombot balra, a levegőhűtéshez pedig jobbra. Mindig kapcsolja ki, ha nem használja.



PY31842—UN—26AUG16

A fűtésszabályzó gombbal lehet a befűjt meleglevégőt szabályozni. A kikapcsoláshoz tekerje a gombot balra, a levegőfűtéséhez pedig jobbra. A maximális fűtés akkor érhető el, ha a motor már elérte a teljes munkahőmérsékletét.

Levegő keringetés szabályozó



PY31843—UN—26AUG16

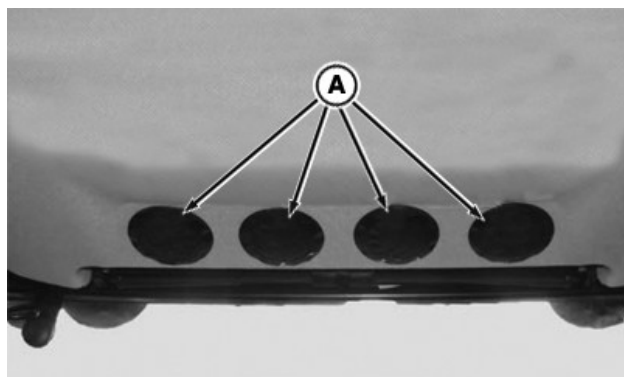
- A—Zárva
B—Nyitott
C—Ventilátor

Tolja a levegő-keringetés szabályozót felfelé az (A) irányába (zárva), ha maximális friss levegőt szeretne a fülkében. Tolja a levegő-keringetés szabályozót lefelé a (B) irányába (nyitva), ha keringetni szeretné a levegőt a

fülkében. A keringtetett levegő átáramlik a szellőztetőn (C), a levegőszűrőn és vissza a ventilátorba.

Tolja a levegő-keringetés szabályozót felfelé az (A) irányába (zárva), ha friss levegőt szeretne a fülkében. Ez maximális hűtést biztosít kikapcsolt légkondicionálás mellett.

Levegő áramoltató befúvók



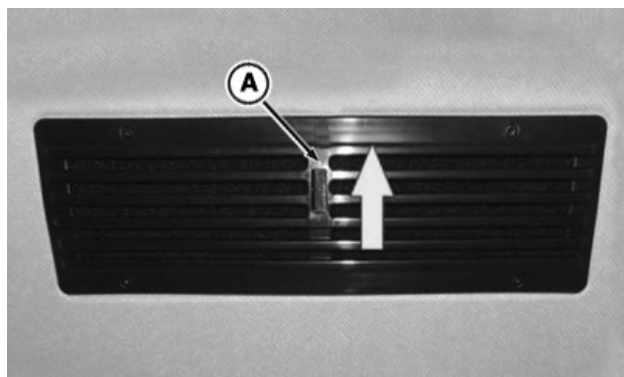
PY31844—UN—26AUG16

A—Levegő áramoltató befúvók

A fülkébe kintről beáramló friss levegő átmegy a levegőszűrőn, a ventilátoron, a fűtésen és a légkondicionáló elpárolgatóján. A négy állítható befúvón (A) keresztül áramlik be a szélvédő fölé.

! VIGYÁZAT: A fülke levegőszűrője a por kiszűrésére szolgál, de vegyszer gőzök ellen nem alkalmas. Tartsa be a vegyi anyagok gyártójának veszélyes vegyszerek elleni védelemre szóló előírásait.

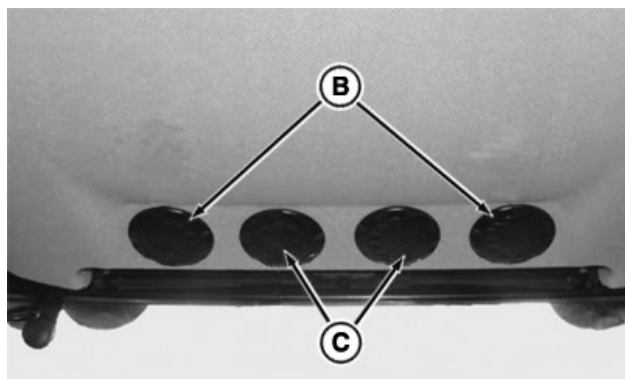
Üzemeltetés hideg időjárás esetén



PY31845—UN—29AUG16

A—Levegő keringetés szabályozó

Nyissa ki a keringetés szabályozót (A) a felmelegített levegő keringetésére. Így maximális fűtő hatást érhet el.

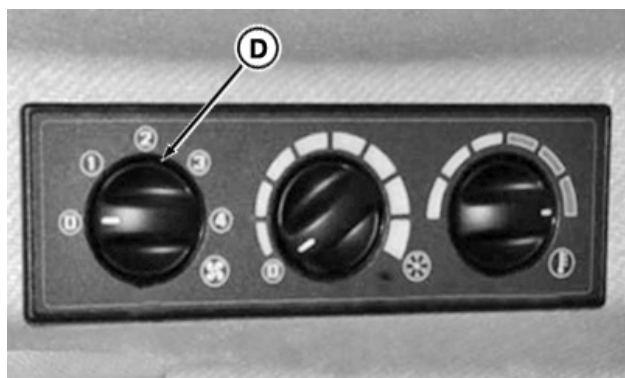


PY31846—UN—26AUG16

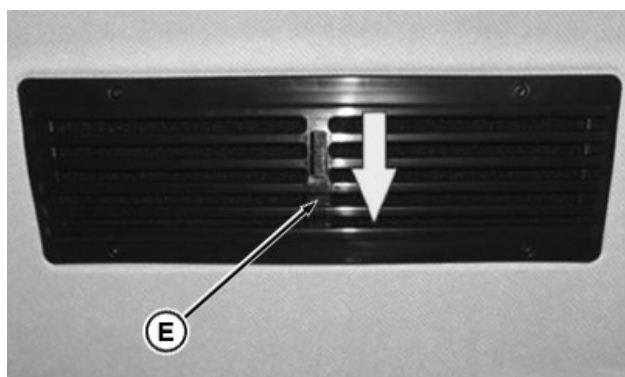
B—Légbefúvók
C—Légbefúvók

A szélvédő és a hátsó ablak közötti meleg levegő helyes elosztásához be kell állítani a különböző légbefúvók (B és C) nyílásait.

Ahhoz, hogy sok levegőt juttasson a padlóra, nyissa ki a sor bal kéz felőli és jobb kéz felőli (B) légbefúvókat, a többi pedig zárja el, vagy részben zárja el. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) teljes sebességre.



PY31847—UN—26AUG16



PY31848—UN—26AUG16

D—Ventilátor vezérlés
E—Levegő keringetés szabályozó

A szélvédő jégtelenítése

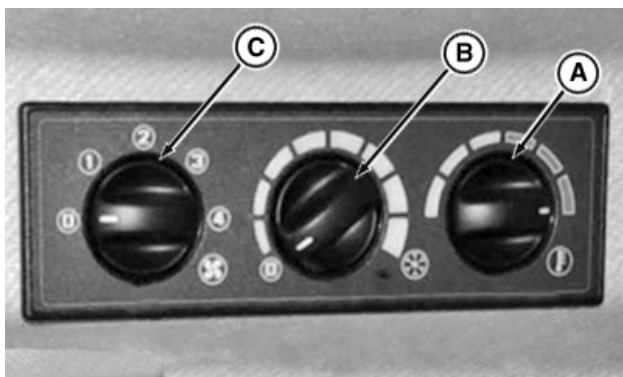
Zárja el a levegőkeringető szabályozót (E) a fülkében lévő pára megszüntetésére. Ha páramentesített a levegő, nyissa ki a keringetés szabályozót a felmelegített levegő keringetésére. Nyissa meg és irányítsa a légfúvókat (B) és (C) a szélvédőre. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) maximumra.

Poros körülmények

Zárja el a levegőkeringető szabályozót (E) és járassa a ventilátort a maximumon, hogy növelje a fülkében lévő nyomást.

Légkondicionáló működtetése

A rendszer működtetése



PY31849—UN—26AUG16

A—Fűtés vezérlők

B—Légkondicionáló hőmérséklet szabályzó

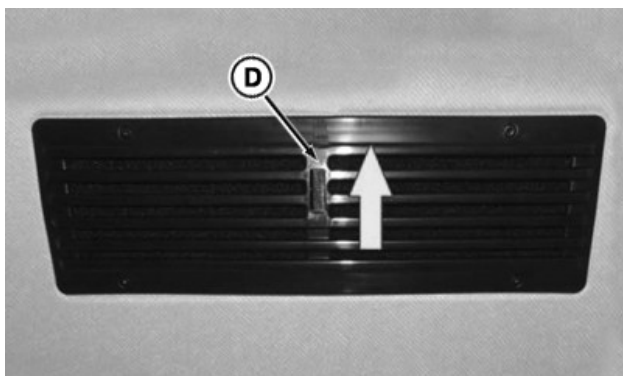
C—Ventilátor vezérlés

Ellenőrizze, hogy zárva vannak-e az ajtók, ablakok és a tetőablak.

Ellenőrizze, hogy fűtésszabályozás (A) ki legyen kapcsolva.

A motor járatása mellett kapcsolja be a légkondicionáló és a hőmérséklet szabályozóját (B).

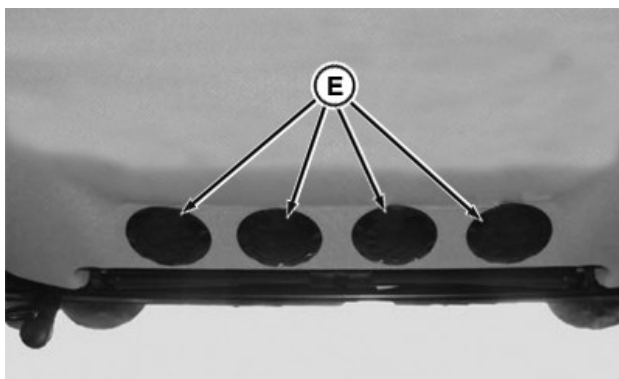
Kapcsolja be a ventilátort (C) közepes fordulatra.



PY31850—UN—26AUG16

D—Levegő keringetés szabályzó

Kapcsolja be teljesen a levegő belső keringetésének kapcsolóját (D) balra tolva. Ez keringetni fogja a már lehűtött levegőt, ami által optimális lesz a hűtés.



PY31851—UN—26AUG16

E—Légbefűvők

Nyissa ki és állítsa be a befűvőket (E), hogy a legjobb hűtést érje el a belső hőmérséklet és páratartalom tükrében. Lassabban fogó ventilátor hűvösebb levegőt eredményez.

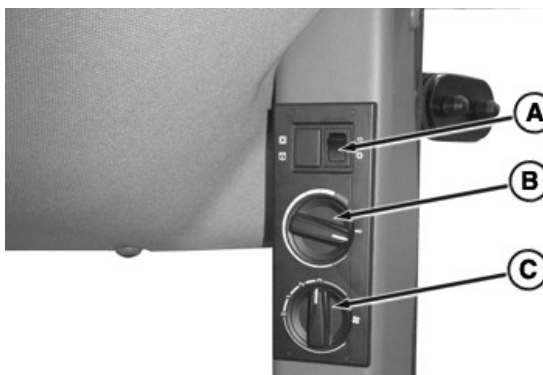
Ha elérte a kívánt hőmérsékletet, állítsa be a ventilátor sebességét és a hőmérséklet szabályozót, hogy szinten tarthassa a hűtés fokát. A rendszer meghibásodása esetén ellenőrizze azonnal, hogy nem tömődött-e el a kondenzátor a motor hűtője előtt.

FONTOS: Kapcsolja be a légkondicionáló rendszert minden hónapban kb. 20 percre, még a hideg időszakokban is. Ez elvégzi a mozgó alkatrészek kenését a rendszerben (pl.: kompresszor), és megakadályozza a hűtő közeg fogyását.

Ha a ventilátor megáll, állítsa a ventilátor szabályzó gombot 4. állásba, és várjon legalább 1 percet. Hagyja a ventilátor ellenállást lehűlni. Ezt követően indítsa el újra a ventilátort a szabályzó gomb bármely köztes állásra (1 / 2 / 3) kapcsolásával. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos kereskedőhöz.

RA84036,0001527-35-13SEP18

Fűtés és légkondicionáló rendszer-kezelőszervek (5GL-N)



APY01866—UN—12MAR18

A—Légkondicionáló vezérlő kapcsoló

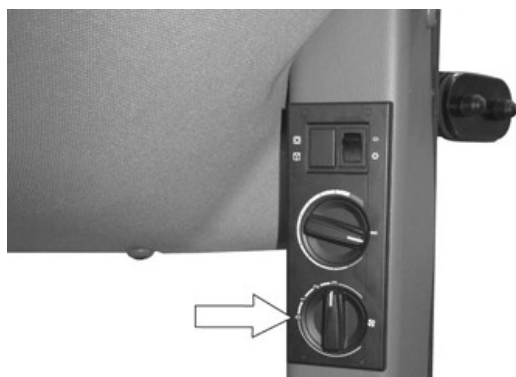
B—Hőmérséklet szabályozás

C—Ventilátor fordulatszám szabályozás

A fülke úgy lett kiképezve, hogy a kezelő kényelmesen dolgozhasson, ha minden ablak zárva van. A friss levegőt lehet kintről befelé fúvatni, vagy a belső levegőt keringetni.

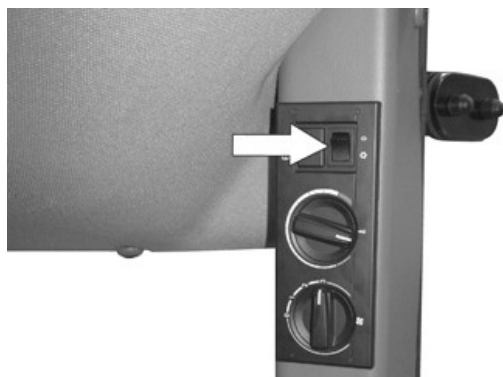
A légkondicionáló rendszer a következő kezelőszervekkel működtethető:

- Légkondicionáló vezérlő kapcsoló
- Hőmérséklet szabályozás
- Ventilátor fordulatszám szabályozás



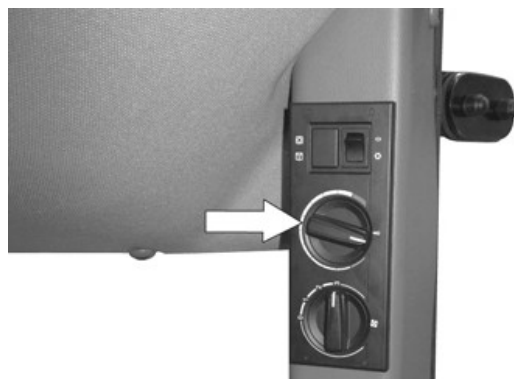
APY01867—UN—12MAR18

A ventilátor vezérlő gomb működteti a háromsebességes ventilátort. Forgassa a gombot órajárással ellentétesen a "0" helyzetbe a ventilátor kikapcsolásához.



APY01868—UN—12MAR18

A légkondicionáló vezérlő kapcsoló segítségével kapcsolja be vagy állítsa le a légkondicionáló rendszert.

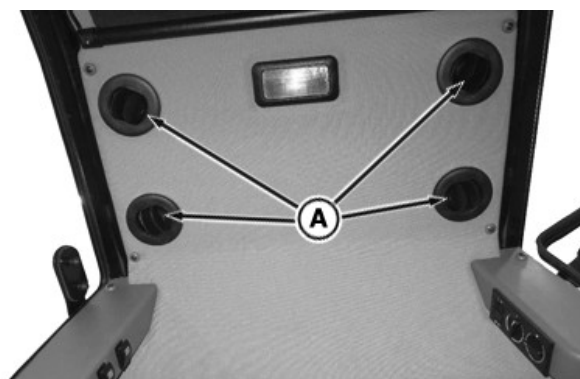


(5GL, 5GL-N)

APY01869—UN—12MAR18

Hőmérséklet szabályozó gomb segítségével a kívánt hőmérséklet állítható be.

Levegő áramoltató befűvők



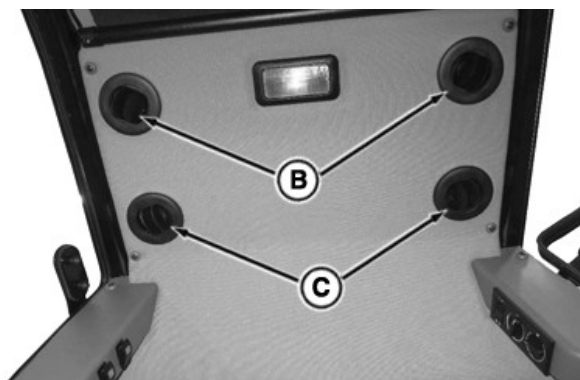
APY01870—UN—12MAR18

A—Légbefűvők

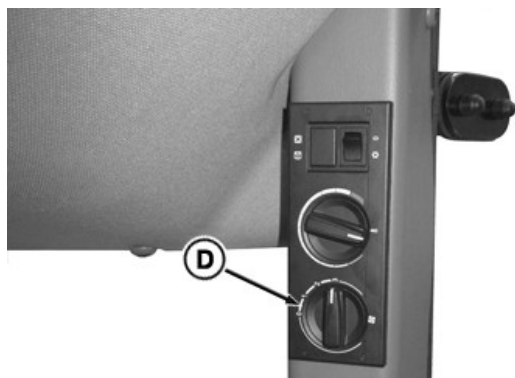
A fülkébe kintről beáramló friss levegő átmegy a levegőszűrőn, a ventilátoron, a fűtésen és a légkondicionáló elpárologtatóján. A négy állítható befűvőn (A) keresztül áramlik be a szélvédő fölött.

⚠ VIGYÁZAT: A fülke levegőszűrője a por kiszűrésére szolgál, de vegyszer gőzök ellen nem alkalmas. Tartsa be a vegyi anyagok gyártójának veszélyes vegyszerek elleni védelemre szóló előírásait.

Üzemeltetés hideg időjárás esetén



APY01871—UN—12MAR18



B—Légbefúvók
C—Légbefúvók
D—Ventilátor vezérlés

APY01872—UN—12MAR18

A szélvédő és a hátsó ablak közötti meleg levegő helyes elosztásához be kell állítani a különböző légbefúvók (B és C) nyílásait.

Ahhoz, hogy sok levegőt juttasson a padlóra, nyissa ki a sor bal kéz felőli és jobb kéz felőli (B) légbefúvókat, a többit pedig zárja el, vagy részben zárja el. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) teljes sebességre.

A szélvédő jégtelenítése

Nyissa meg és irányítsa a légfúvókat (B) és (C) a szélvédőre. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) maximumra.

Légkondicionáló működtetése

A rendszer működtetése - .



APY01873—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

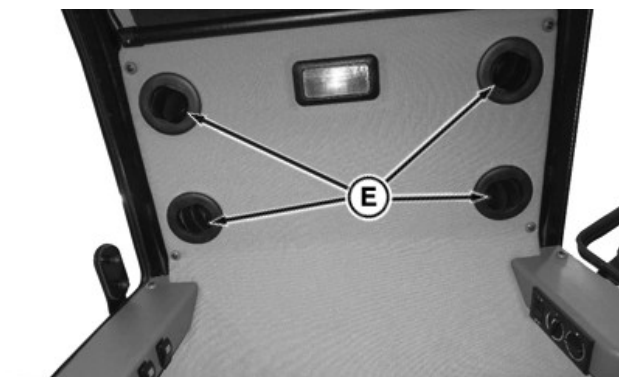
A—Légkondicionáló vezérlő kapcsoló
B—Hőmérséklet szabályozás
C—Ventilátor fordulatszám szabályozás

Ellenőrizze, hogy zárva vannak-e az ajtók, ablakok és a tetőablak

Győződjön meg róla, hogy a légkondicionáló vezérlő kapcsoló (A) BE van kapcsolva.

Forgassa a hőmérséklet szabályzó gombot (B) a kívánt hőmérsékletre.

Kapcsolja be a ventilátor szabályozóval (C) a kívánt sebességet.



APY01874—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

E—Légbefúvók

Nyissa ki és állítsa be a befúvókat (E), hogy a legjobb hűtést érje el a belső hőmérséklet és páratartalom tükrében. Lassabban fogó ventilátor hűvösebb levegőt eredményez.

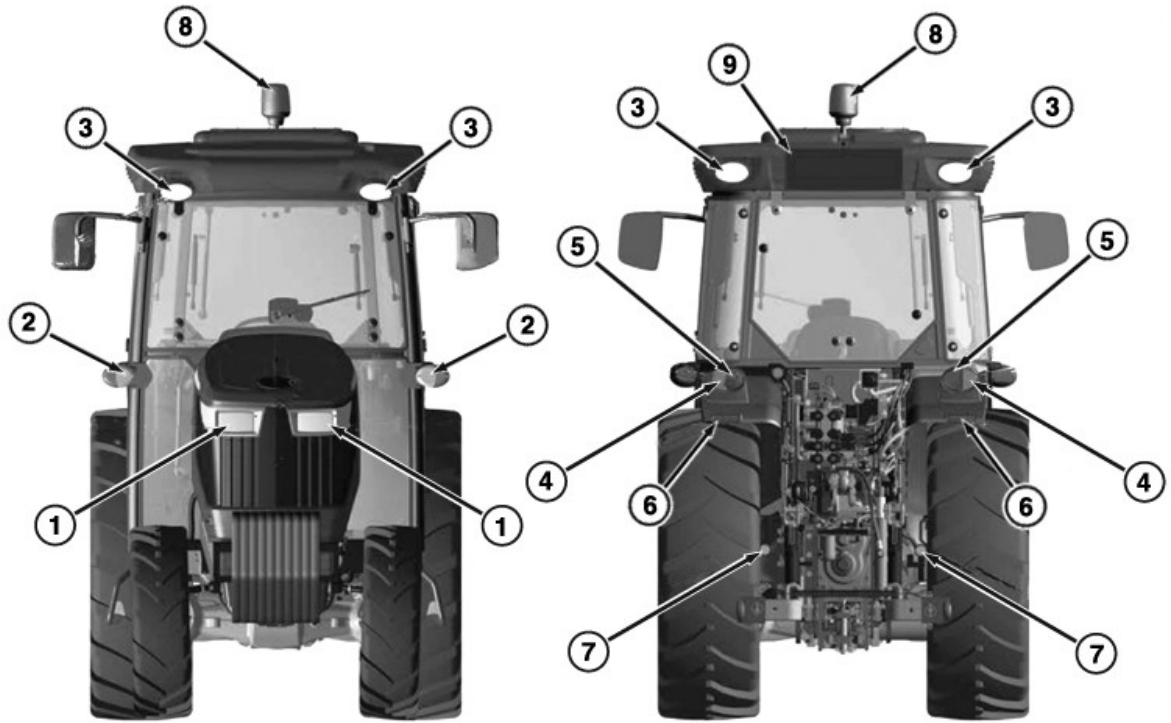
Ha elérte a kívánt hőmérsékletet, állítsa be a ventilátor sebességét és a hőmérséklet szabályozót, hogy szinten tarthassa a hűtés fokát. Zavar esetén ellenőrizze azonnal, hogy nem tömődött-e el a kondenzátor, ami a motor hűtője előtt van.

FONTOS: Kapcsolja be a légkondicionáló rendszert minden hónapban kb. 20 percre, még a hideg időszakokban is. Ez elvégzi a rendszer, például a kompresszort, a mozgó alkatrészeinek kenését és megakadályozza a hűtő közeg fogyását.

MS76789,0000626-35-08OCT18

Világítás

Teljes nézet - lámpák (fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31801—UN—26AUG16

- 1—Fényszórók, távolsági és tompított fényszóró
- 2—Mellső helyzet- és irányjelző lámpák
- 3—Munkalámpák
- 4—Hátsó irányjelző lámpák
- 5—Hátsó helyzetjelző és féklámpák

- 6—Fényvisszaverők
- 7—Fényvisszaverők
- 8—Sárga forgófény
- 9—Rendszámtábla világítás

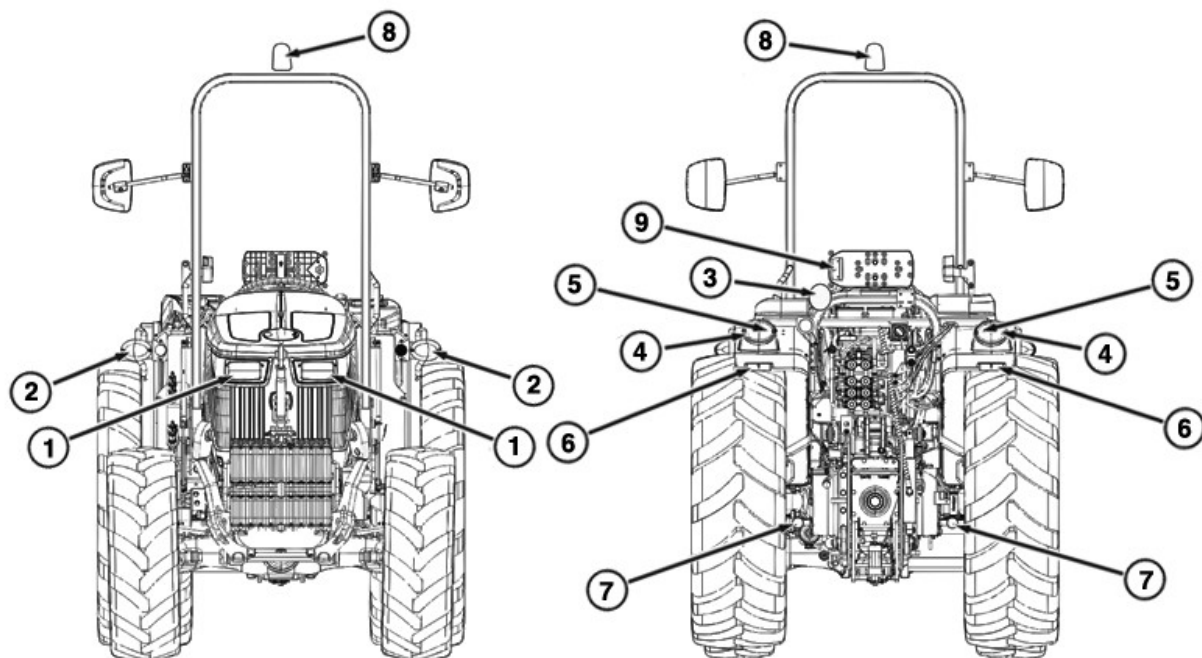
⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat közúton.

Tisztítsa meg minden lámpabúrát a közútra hajtás előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon, cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

MS76789,0000615-35-04OCT18

Teljes nézet - lámpák (fülke nélküli traktor esetén)



(5GF)

PY31802—UN—08NOV16

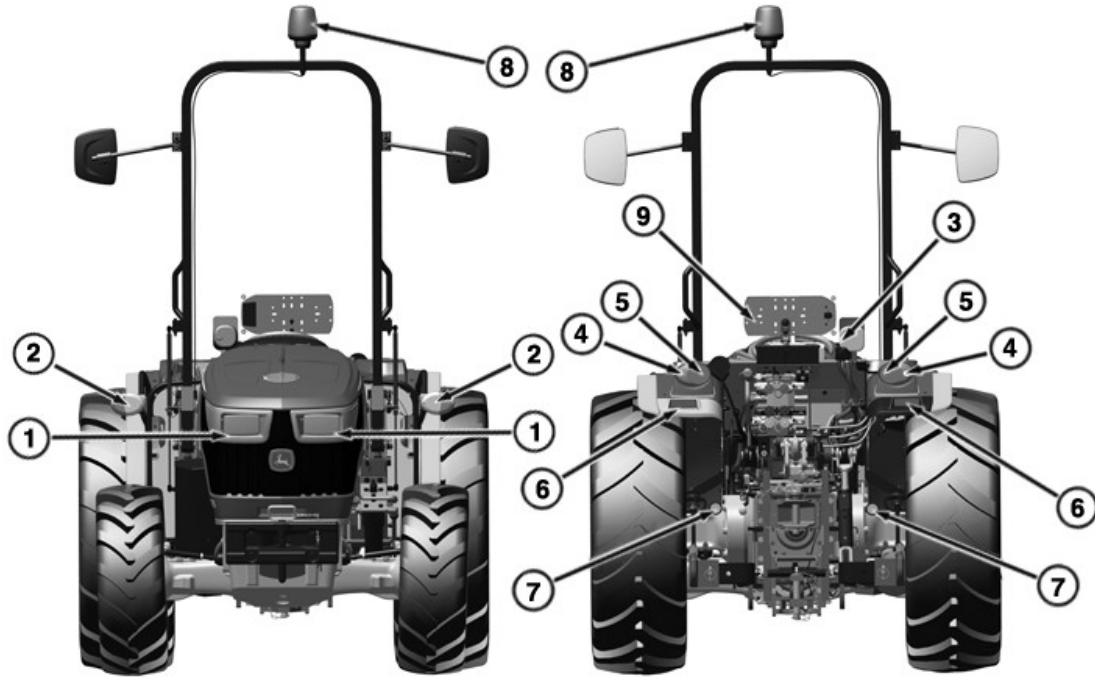
- 1—Fényszórók, távolsági és tompított fényszóró
- 2—Mellső helyzet- és irányjelző lámpák
- 3—Munkalámpák
- 4—Hátsó irányjelző lámpák
- 5—Hátsó helyzetjelző és féklámpák

- 6—Fényvisszaverők
- 7—Fényvisszaverők
- 8—Sárga forgófény
- 9—Rendszámtábla világítás

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat közúton.

Tisztítsa meg minden lámpabúrát a közútra hajtás előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon, cserélje ki az izzót a másik oldalon is.



(5GL)

PY31803—UN—08NOV16

- 1—Fényszórók, távolsági és tompított fényszóró
- 2—Mellső helyzet- és irányjelző lámpák
- 3—Munkalámpák
- 4—Hátsó irányjelző lámpák
- 5—Hátsó helyzetjelző és féklámpák

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat közúton.

Tisztítson meg minden lámpabúrát a közútra hajtás előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon, cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

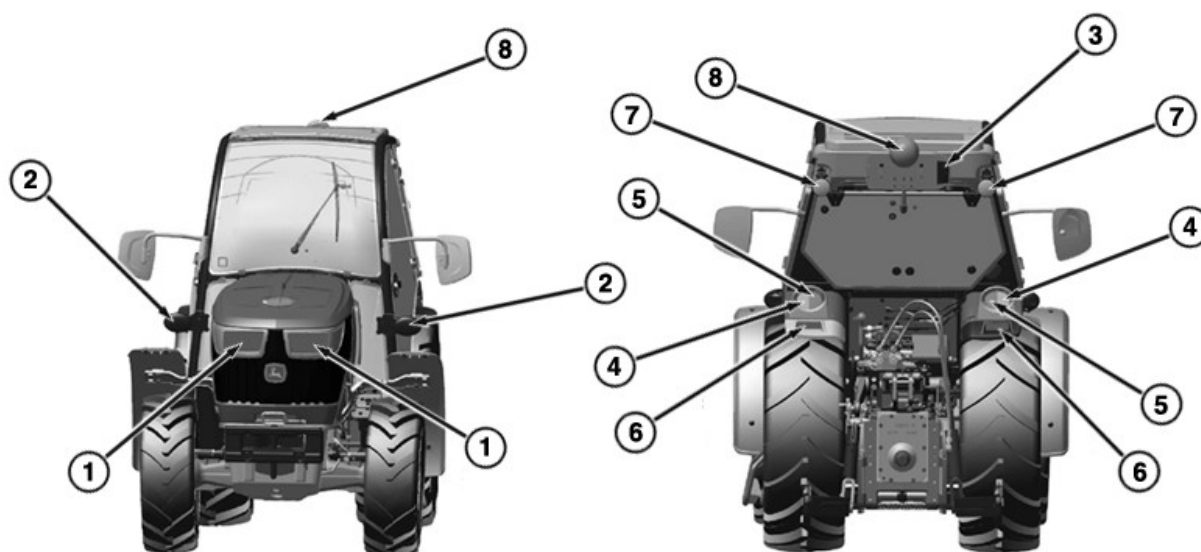
- 6—Fényvisszaverők
- 7—Fényvisszaverők
- 8—Sárga forgófény
- 9—Rendszámtábla világítás

Teljes nézet - lámpák (fülkés kivitel) (5GL)

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat közúti közlekedéskor. Tisztítson meg minden lámpabúrát a közútra hajtás előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon, cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

MS76789,0000616-35-04OCT18



(Fülkés kivétel) (5GL)

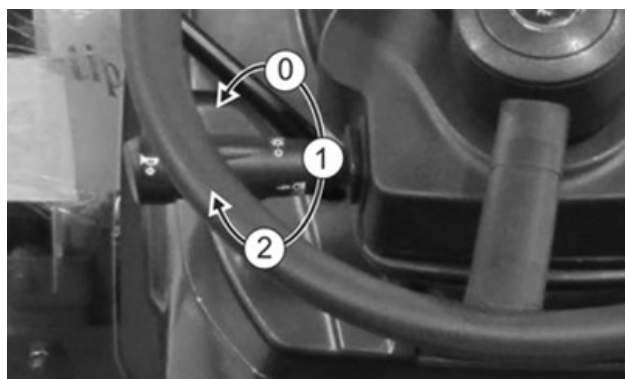
APY01865—UN—08MAR18

- 1—Fényszórók, távolsági és tompított fényszóró
- 2—Mellső helyzet- és irányjelző lámpák
- 3—Rendszámtábla világítás
- 4—Hátsó irányjelző lámpák

- 5—Hátsó helyzetjelző és féklámpák
- 6—Fényvisszaverők
- 7—Hátsó munkalámpák
- 8—Sárga forgófény

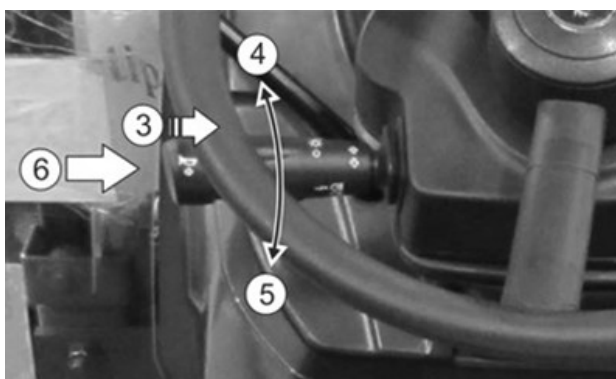
MS76789,0000617-35-04OCT18

Világításkapcsoló és irányjelző lámpa kapcsoló



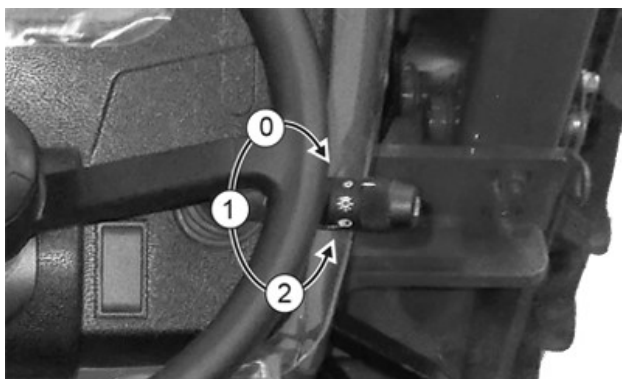
PY31806—UN—26AUG16

5GF, 5GV és 5GN modellek



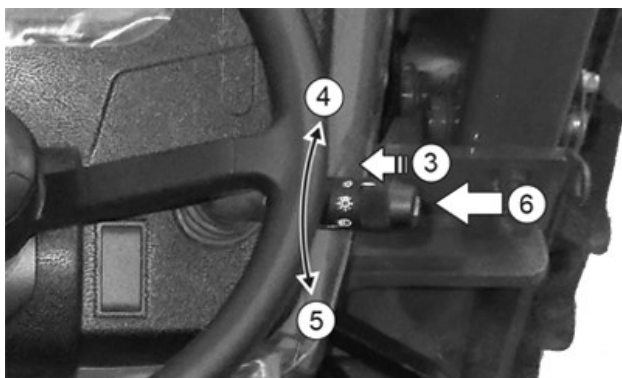
PY31807—UN—26AUG16

5GF, 5GV és 5GN modellek



PY42808—UN—02JUL17

5GL és 5GLN modellek



PY42809—UN—02JUL17

5GL és 5GLN modellek

Pozíció	Funkció
0	Kikapcsolva (teljesen jobbra fordítva). Húzza fel és engedje el a FÉNYKÜRTHÖZ.
1	Első állás (óramutató járásával ellentétesen) műszerfal és billenő kapcsolók háttérvilágítás, helyzetjelzők BE. Húzza fel és engedje el a FÉNYKÜRTHÖZ.
2	Második állás (óramutató járásával ellentétesen): Műszerfal háttérvilágítás, TOMPÍTOTT fényszóró bekapcsolva. Húzza fel és engedje el a FÉNYKÜRTHÖZ.
2+3	Húzza fel és engedje el a FÉNYKÜRTHÖZ. Húzza lefelé a TÁVOLSÁGI fényszóró állandó bekapcsolásához.
4	Bal oldali irányjelző lámpák bekapcsolva.
5	Jobb oldali irányjelző lámpák bekapcsolva.
6	A kürt megszólaltatásához nyomja meg a kapcsolót.

RA84036,0001175-35-10AUG17

Tompított fényszóró és távolsági fényszóró visszajelző



PY31808—UN—26AUG16

A—Távolsági fényszóró visszajelző lámpa
B—Tompított fényszóró visszajelző lámpa

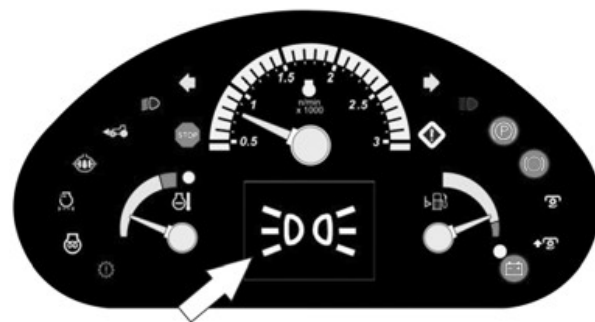
MEGJEGYZÉS: Lásd a Világításkapcsoló és Irányjelző kapcsoló című részt a (2) és (3) állásokkal és a világításkapcsolók funkcióival kapcsolatosan.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa (A) világít, ha a világításkapcsoló (3) állásba van fordítva, és a kapcsolót a kormánykerék felé húzzák.

A tompított fényszóró visszajelző lámpa (B) világít, ha a világításkapcsoló (2) állásba van fordítva.

RA84036,0001176-35-10AUG17

Készenléti mód



PY31809—UN—26AUG16

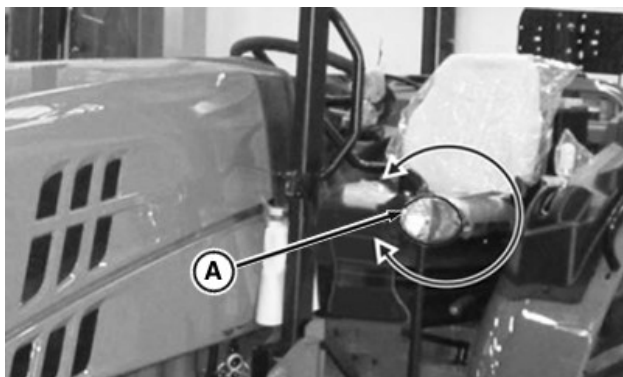
Ha a gyújtáskapcsoló park helyzetbe van kapcsolva, és a helyzetjelzők be vannak kapcsolva, a kijelző bekapcsol, hogy mutassa a helyzetjelzők állapotát.

Kikapcsolt üzemmód

Ha a gyújtáskapcsoló ki van kapcsolva, a kijelző is ki van kapcsolva ennek megfelelően (kikapcsolt üzemmód).

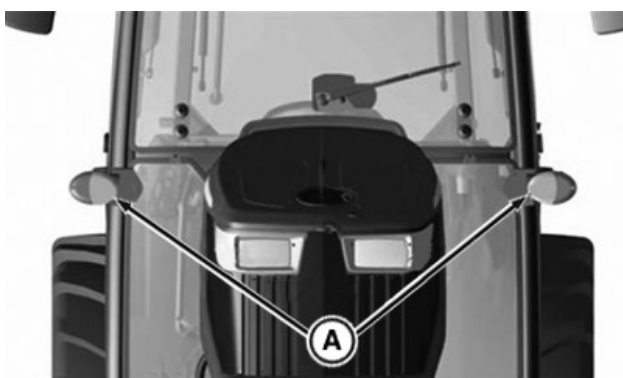
RA84036,0001177-35-10AUG17

Mellső helyzetjelző lámpák, irányjelző lámpák és hátsó lámpák



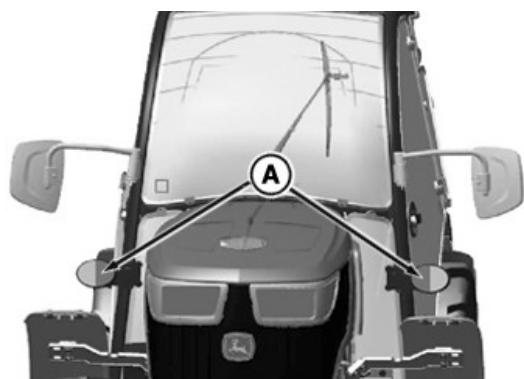
PY31810—UN—26AUG16

(Fülke nélküli traktor esetén)



PY31811—UN—26AUG16

(Fülkés kivétel)



APY01888—UN—08MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)



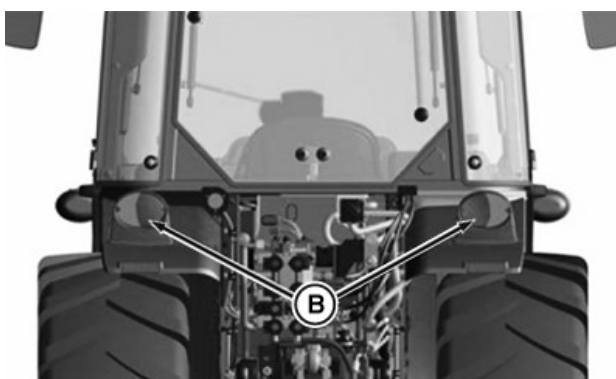
PY37720—UN—03SEP18

Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

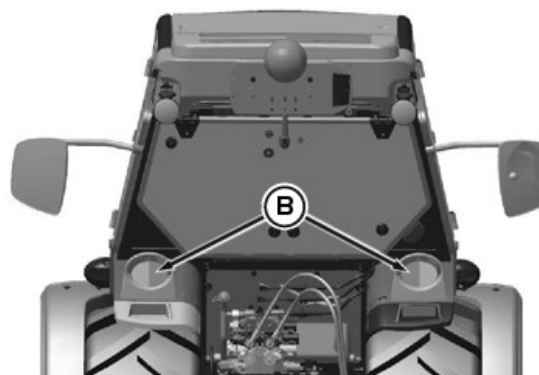
A—Mellső helyzet- és irányjelző lámpák

A fülke nélküli traktorok esetén hajtsa ki a mellső irányjelzőket (A) a megfelelő pozícióba a középra hajtás előtt.

MEGJEGYZÉS: A fülke nélküli traktorok esetében az első helyzetjelző lámpák és irányjelző lámpák (A) behajthatók. Ez azért van, hogy ne érjenek bele a fába gyümölcsösben vagy hasonló helyeken.

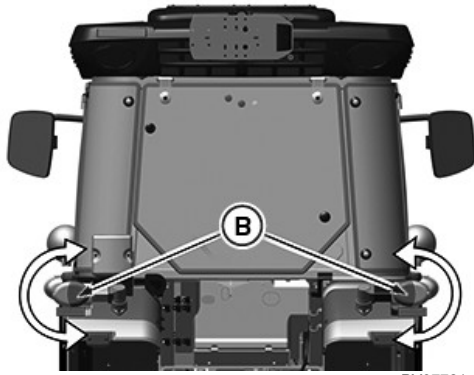


PY31812—UN—26AUG16

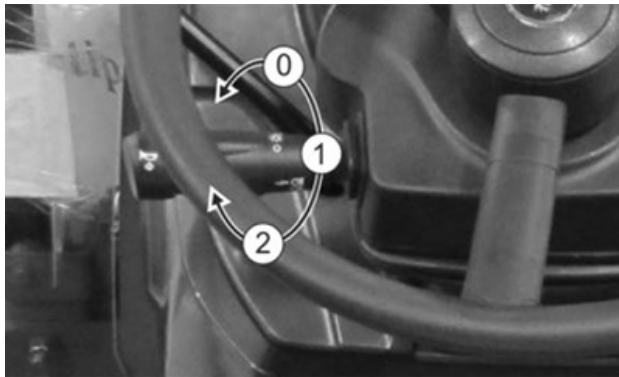


PY37722—UN—03SEP18

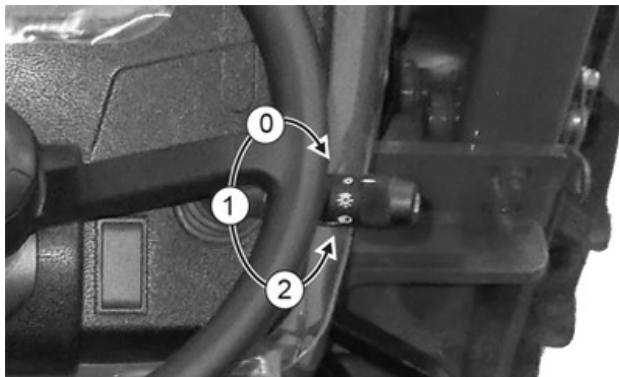
(Fülkés kivétel) (5GL-N)



PY37721—UN—03SEP18
Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)



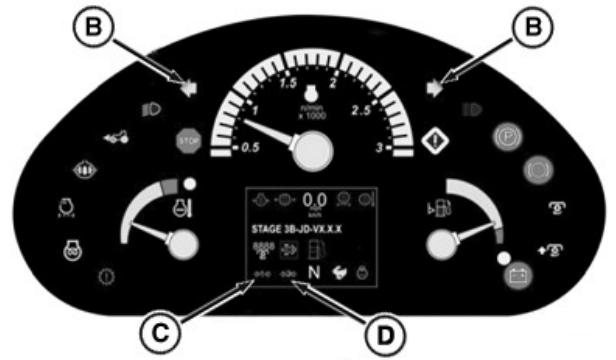
(5GL, 5GL-N)

B—Hátsó helyzetjelző lámpák

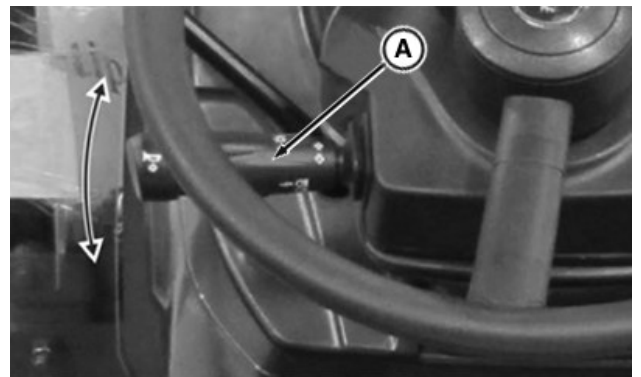
A piros hátsó helyzetjelző lámpa (B) világít, ha a világítás kapcsoló (1) vagy (2) állásba van fordítva. Mielőtt a közútra hajtana, ellenőrizze, hogy a hátsó lámpaburák tiszták-e, hogy más járművek vezetői jól láthassák.

SD74272,00016E8-35-04OCT18

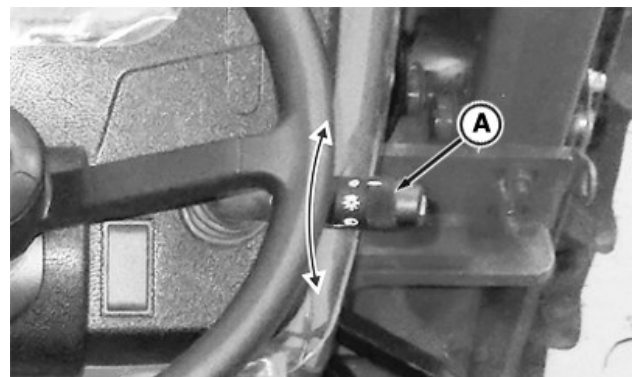
Irányjelző lámpák



PY31815—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)



(5GL, 5GL-N)

A—Irányjelző lámpa kapcsoló

B—Irányjelző visszajelző lámpák

C—Irányjelző visszajelző lámpa az első pótkocsihoz

D—Irányjelző visszajelző lámpa a második pótkocsihoz

Kapcsolja az irányjelző kapcsolót (A) középhezvetből (ki) előre a balra kanyarodás jelzéséhez, vagy hátra a jobbra kanyarodás jelzéséhez. A műszerfalán a visszajelző lámpák (B) villognak a kanyarodás irányát jelezve.

Ha egy pótkocsit vontat, a (C) visszajelző lámpa villog, ha két pótkocsit vontat a (C) és (D) visszajelző lámpa villog.

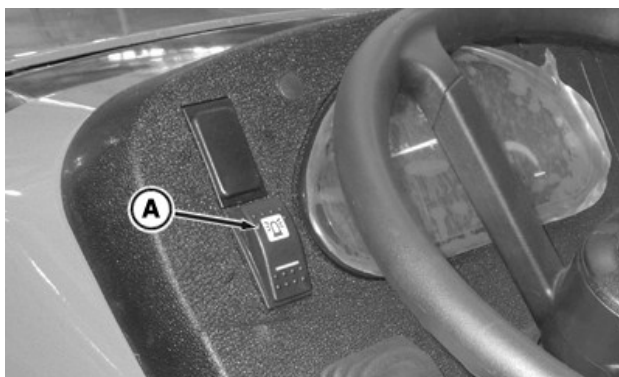
MS76789,0000643-35-04OCT18

Vészvillogó lámpa kapcsoló



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



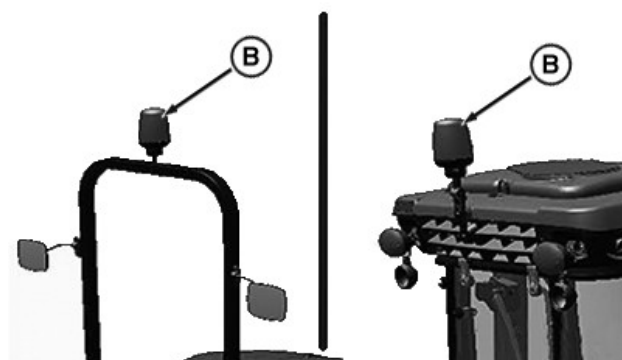
(5GL, 5GL-N)

PY42811—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16

A—Vészvillogó lámpa kapcsoló

Használja a kapcsolót az elakadásjelző használatához, amikor közúton közlekedik.

MS76789,0000644-35-04OCT18

Forgó figyelmeztető lámpa



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31817—UN—26AUG16



(Fülkés kivétel) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Figyelmeztető lámpa kapcsoló

B—Sárga forgófény

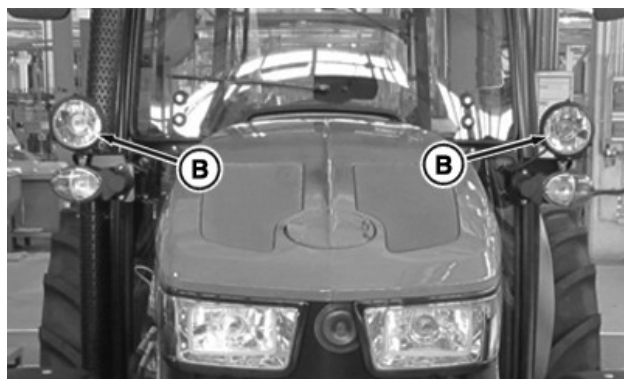
A sárga villogó (B) a kapcsolóval (A) kapcsolható be. A forgó figyelmeztető lámpát a helyi rendelkezéseknek megfelelően használja.

MS76789,0000645-35-04OCT18

H4 kiegészítő fényszórók (opcionális)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Fülkés kivétel) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Kapcsoló előkészítés (opcionális)

B—Kiegészítő fényszórók

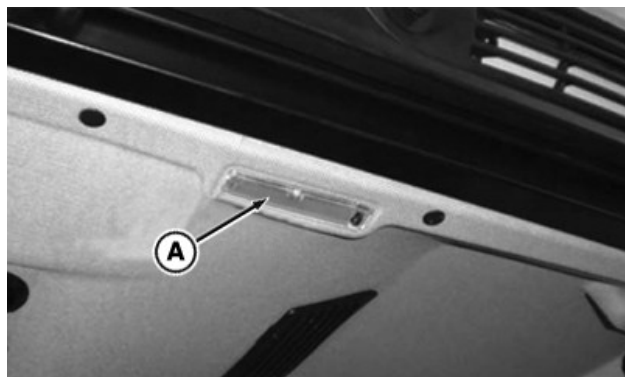
Ha vannak felszerelve, H4 munkalámpák kerülnek a fülkevázra.

A H4 munkalámpákat (B) az (A) kapcsolóval tudja működtetni.

Az (A) kapcsoló lehetővé teszi a kezelő számára, hogy válasszon a normál fényszórók vagy a kiegészítő fényszórók között (például amikor mellső munkaeszköz van felszerelve). Ha közúton halad, tartsa be a közlekedési szabályokat.

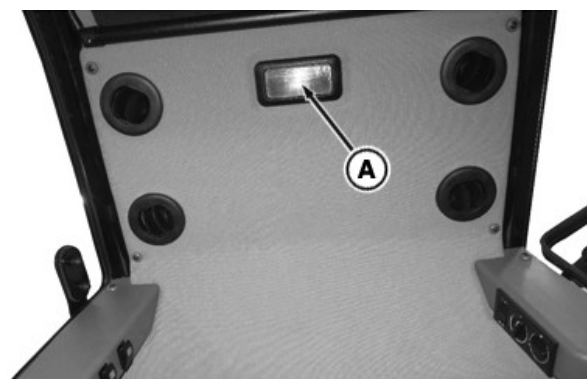
RA84036,000151F-35-04OCT18

Utastér világítás



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)

A—Utastér világítás

Az utastér világítás (A) a lámpán található kapcsolóval kapcsolható be.

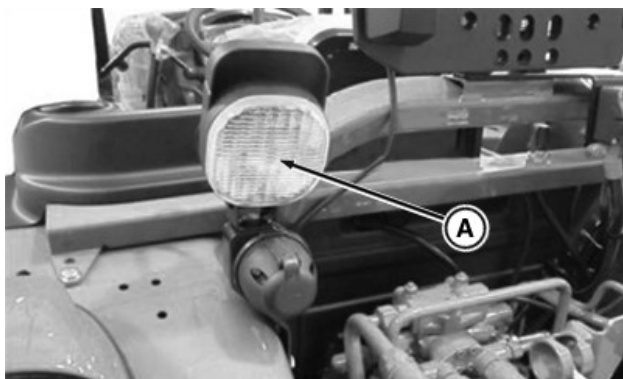
RA84036,0001526-35-04OCT18

Munkalámpa kapcsolók (fülke nélküli traktor esetén)

⚠ VIGYÁZAT: Ne kapcsolja be a munkavilágítást a közúti közlekedés során.



PY31820—UN—26AUG16



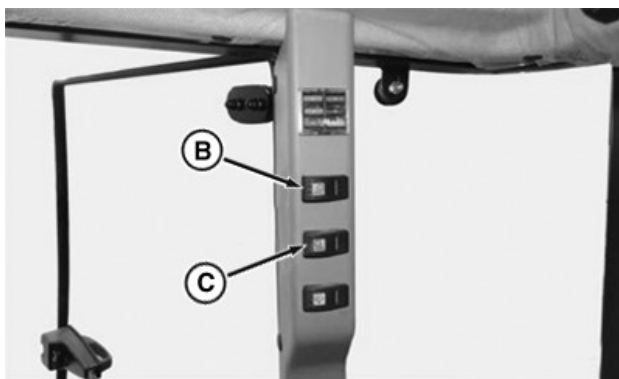
PY31821—UN—26AUG16

A—Hátsó munkalámpa
B—Munkalámpa kapcsolóval

A fülke nélküli traktorokon a munkalámpa (A) a munkalámpa kapcsolóval (B) kapcsolható fel.

Állítsa be a munkalámpákat (A) úgy, hogy a kívánt irányba fordítja őket.

MS76789,0000629-35-04OCT18



PY31823—UN—26AUG16

Munkalámpa kapcsolók

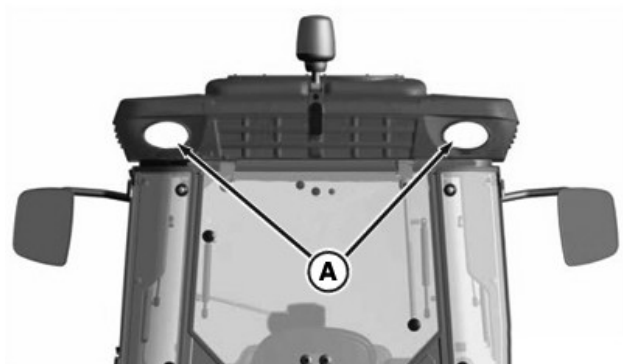
A—Hátsó munkalámpák
B—Első munkalámpa kapcsoló
C—Hátsó munkalámpa kapcsoló

Fülkés traktorok esetén a munkalámpa a jobb oldali oszlopon lévő (B) és (C) munkalámpa kapcsolóval kapcsolható fel.

MS76789,000062A-35-04OCT18

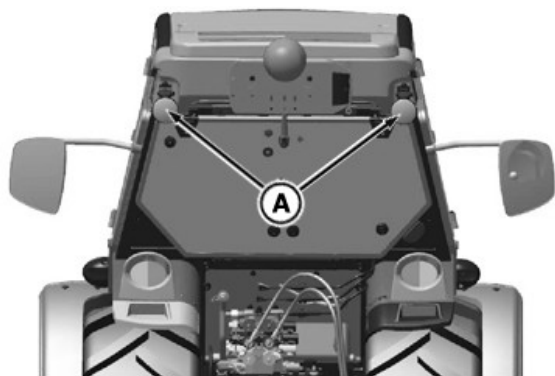
Munkalámpa kapcsolók (fülkés kivétel)

⚠ VIGYÁZAT: Ne kapcsolja be a munkavilágítást a közúti közlekedés során.



PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

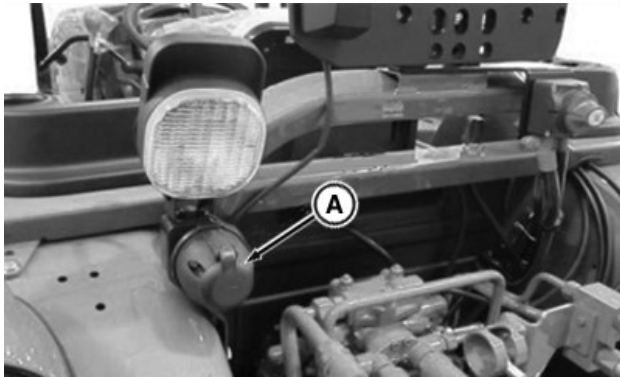


APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)

Elektromos csatlakozóaljzatok

Hétérintkezős pótkocsi csatlakozóaljzat



PY31824—UN—26AUG16

A—Hétérintkezős pótkocsi csatlakozóaljzat

Az aljzat (A) lehetővé teszi a pótkocsi vagy a munkagép lámpáinak, irányjelzőinek vagy más elektromos berendezéseinek a csatlakoztatását.

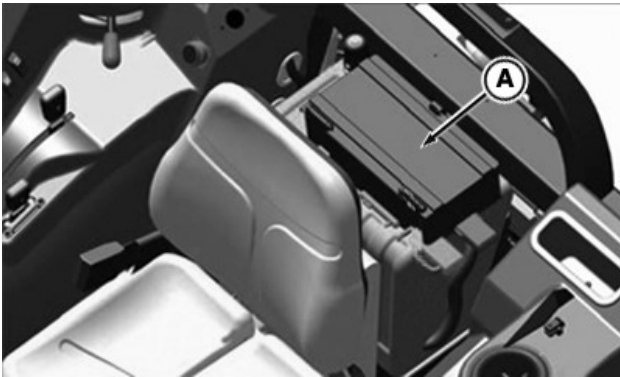
Mindig használjon kiegészítő világítást a felszerelt munkaeszközökön, ha az takarja a traktor irányjelzőit vagy egyéb lámpáit.

MEGJEGYZÉS: A megfelelő dugók beszerezhetők a helyi márkakereskedőnél.

RA84036,000117C-35-10AUG17

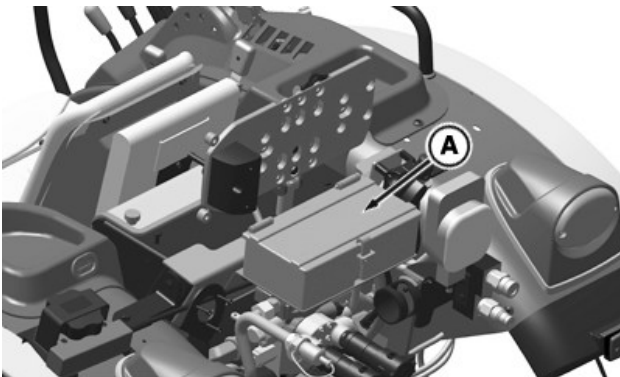
Kiegészítők

Szerszámos láda



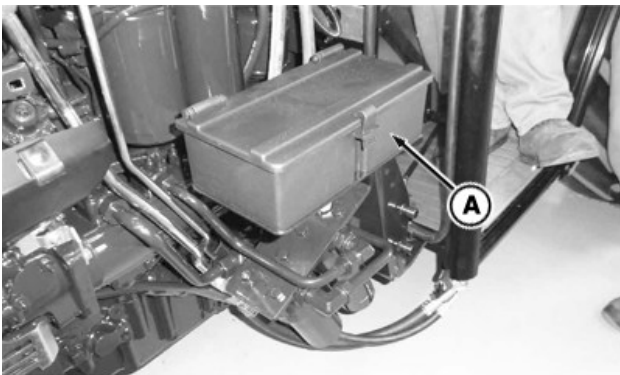
PY31834—UN—26AUG16

5GF, 5GV és 5GN modellek



PY42817—UN—02JUL17

5GL és 5GLN modellek



APY01895—UN—08MAR18

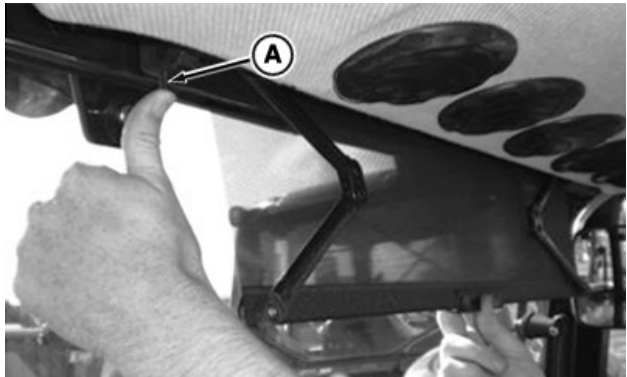
5GL-N fülkés traktor modellek

A—Szerszámos láda

A szerszámos láda (A) számos szerszám tárolására használható.

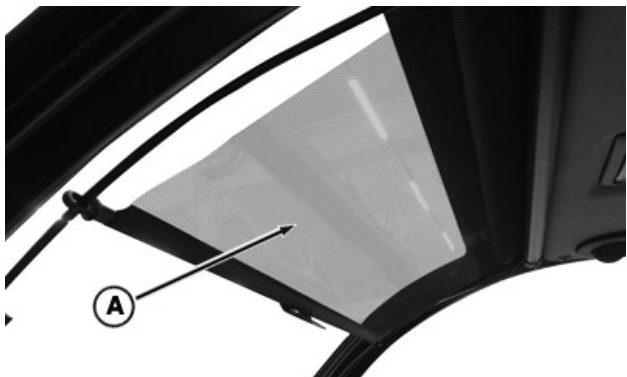
RA84036,0001524-35-02MAR18

Napellenző



PY31852—UN—26AUG16

5GV, 5GN és 5GF traktor modellek



APY01899—UN—08MAR18

5GL-N fülkés traktor modellek

A—Gomb

Mellső napellenző kapható.

A redőny részleges, vagy teljes felcsavarásához nyomja meg a gombot (A).

Felcsavaráskor vezesse kézzel a redőnyt, nehogy tönkre menjen.

RA84036,0001528-35-02APR18

Erőleadás pótsúlyozás

A pótsúly kiválasztása

! VIGYÁZAT: A mellső és a hátsó pótsúlyozás meghatározásakor ügyeljen arra, hogy megengedett maximális tengelyterhelést és a megengedett maximális össztömeget (beleértve a felszerelt munkaeszköz tömegét is) ne haladja meg. A gép megengedett maximális tömegével kapcsolatos tudnivalókat lásd az 500A fejezetben.

Tartsa be a felszerelésre és a maximálisan engedélyezett súlyok mennyiségére vonatkozó helyi szabályozásokat. A kormányozhatóság biztosítása érdekében a saját tömeg legalább 20%-nak a mellső hídon kell lennie. A traktor saját tömege az a traktor tömeg, amely nem tartalmaz munkaeszközt, pótkocsikat vagy pótsúlyt. De hidraulika és kenőolajjal feltöltve, tele üzemanyag tartállyal és egy 75 kg-os (165 lb) gépkezelővel értendő.

! VIGYÁZAT: A pótsúlyok kezeléséhez használjon megfelelő emelőszerkezetet.

Traktorának biztonsága és teljesítménye a tengelyek megfelelő pótsúlyozásától függ.

Például: Mellső tengely (mellső pótsúlyok) és hátsó tengely (hátsó pótsúlyok, a gumiabroncsok feltöltése folyadékkal, hárompont-emelőre függeszthető pótsúlyok).

RA84036,0000FAE-35-10JUL17

Pótsúlyozási korlátozások

A pótsúlyozás mértékét korlátozhatja akár a gumiabroncs terhelhetősége, akár a traktor teherbírása. Minden gumiabroncsnak van megengedett terhelhetősége, amelyet nem szabad túllépni. Lásd a "Kerekek, abroncsok és nyomtávok" című részt a 65. fejezetben.

Ha nagyobb tapadásra van szükség, számításba kell venni egy szélesebb szimpla kereket.

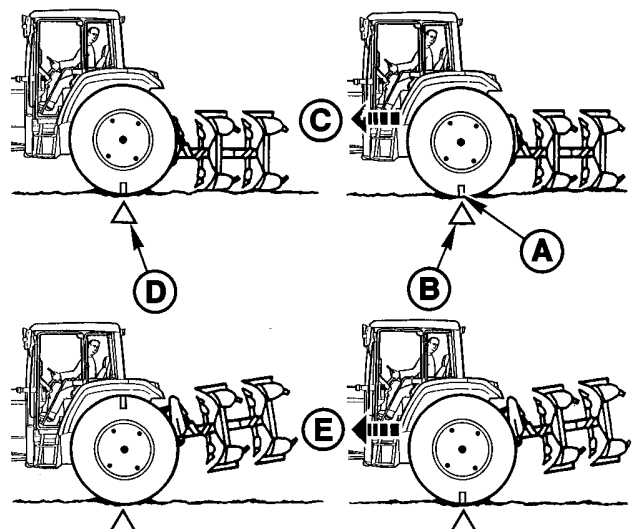
Ebben az esetben a kiválasztott gumiabroncsoknak az elfogadott gumiabroncsok között kell lenniük. A mellső és hátsó gumiabroncs kombinációt a mellső hajtású traktoroknál tartani kell, hogy megmaradjon a mellső kerék megfelelő húzása.

További információért és részletekért forduljon a John Deere márkakereskedőhöz.

FONTOS: A tengely és gumiabroncs terhelhetőségeket semmilyen körülmények között se lépje túl. A további tudnivalókat lásd az 500A fejezetben.

RA84036,0000FAF-35-10JUL17

A hátsó kerék csúszásának mérése



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

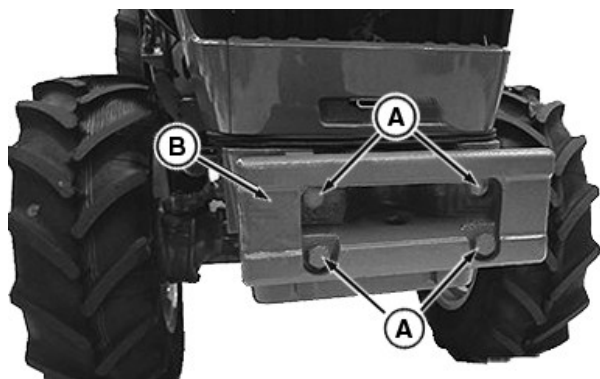
1. Jelölje meg a kereket (A).
2. A talajon jelöljön ki egykiindulási pontot (B).
3. Hajtson a traktorral előre a munkaeszközt lesüllyesztve, amíg a hátsó kerék tíz fordulatot megtesz (C).
4. Ismét tegyen egy jelzést a talajra ezen a ponton (D).
5. Most emelje fel a munkagépet és ismét menjen végig a talajon a két jelölés között. Jegyezze fel a két jelölés (E) között fordulatok számát.

A fordulatok száma a kerékcsúszást a következő százalékos értékekkel mutatja:

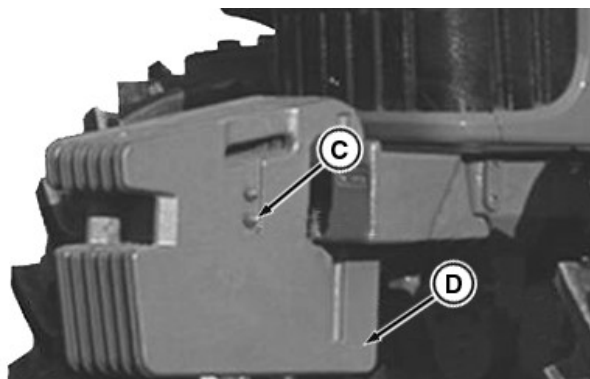
- 10,0 fordulat = 0% kerékcsúszás
- 9,5 fordulat = 5% kerékcsúszás
- 9,0 fordulat = 10% kerékcsúszás
- 8,5 fordulat = 15% kerékcsúszás
- 8,0 fordulat = 20% kerékcsúszás
- 7,5 fordulat = 25% kerékcsúszás
- 7,0 fordulat = 30% kerékcsúszás

RA84036,00015AB-35-02APR18

A mellső pótsúlyok felszerelése



PY28228—UN—25AUG16



PY28229—UN—25AUG16

A—Csavar (4 db)
B—Pótsúlytartó
C—Csavar (2 db)
D—Mellső pótsúly

FONTOS: Húzza meg a pótsúlytartó rögzítő csavarjait (A) 390 N·m (287 lb·ft) és a csavarokat (C) mellső pótsúlyokon (D) 230 N·m (170 lb·ft) nyomatékmal

Szerelje fel a pótsúlytartó tőkét (B) a csavarokkal (A) és helyezzen fel annyi táskasúlyt (D), amennyire szükség van. Rögzítse azokat a csavarokkal (C).

FONTOS: Ha hat, vagy több pótsúlyt szerel fel, akkor azokat egy kengyelt kialakítva kell felszerelni.

RA84036,0000FB1-35-10JUL17

Az összkerek hajtású traktorok pótsúlyozása

Az összkerek hajtású traktorok ideális hátsó kerék

Kétkerék hajtású (4WD) traktor >>>	GV		GN		GF		GL-GLN	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Pótsúlytartó (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Pótsúly egyenként	25	55	25	55	25	55	25	55
A pótsúlyok maximális száma	14	—	14	—	14	—	14	—
Pótsúly összesen (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Összsúly (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924

csúszása 8-12%. A kerékcsúszás erre a szintre történő csökkentéséhez több mellső pótsúlyra van szükség, mint a két kerék hajtású traktoroknál. A tömegeloszlás akkor ideális, ha a traktor össztömegének 40%-a elöl, 60%-a hátul van.

OULXA64,0000316-35-26JUN01

A traktor használata hárompont-emelőre függesztett pótsúllyal

MEGJEGYZÉS: Tartsa a függesztett pótsúlyt teljesen felemelve vezetés közben. Ez biztosítja a talajtól mért maximális szabad magasságot.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a traktort leállította valahol, mindig süllyessze le a függesztett pótsúlyt a talajra.

FONTOS: Mindig ügyeljen arra, hogy a traktor pótsúlyozása és a pótsúlyok elosztása helyesen legyen elvégezve.

FONTOS: Soha ne használja a függesztőcsapokat teher vontatására.

MHM611,12-35-01MAR00

Mellső pótsúlyok

A traktorra szükség esetén egy pótsúlytartó és további mellső pótsúlyok szerelhetők fel. Az egyes traktor típusokra szerelhető különböző pótsúlyváltozatokat lásd az alábbi táblázatban.

Minden traktor esetében: Egyenként 50 kg (110 lb), 30 kg (66 lb), 25 kg (55 lb) tömegű pótsúlyok szerelhetők fel a pótsúlytartóra, a táblázat szerint.

⚠ VIGYÁZAT: Hátsó függesztésű munkaeszköz szállítása esetén további mellső pótsúlyra lehet szükség. Függetlenül a pótsúlyozás mértékétől, egyenletlen talajon hajtson lassan, ha a munkaeszköz fel van emelve.

⚠ VIGYÁZAT: Lásd a "Megengedett maximális tengelyterhelések és össztömegek" részt az 500A fejezetben.

Erőleadás pótsúlyozás

Pótsúly egyenként	30	66	30	66	30	66	30	66
A pótsúlyok maximális száma	14	—	14	—	14	—	14	—
Pótsúly összesen (b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Összsúly (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Pótsúly egyenként	50	110	50	110	50	110	—	—
A pótsúlyok maximális száma	8	—	8	—	10	—	—	—
Pótsúly összesen (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Összsúly (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

Kétkerékűhajtású (2WD) traktor >>>	GV		GN		GF	
Pótsúlytartó (a)	kg	lb	kg	lb	kg	lb
	70	154	70	154	70	154
Pótsúly egyenként	25	55	25	55	25	55
A pótsúlyok maximális száma	12	—	14	—	14	—
Pótsúly összesen (b)	300	660	350	770	350	770
Összsúly (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Pótsúly egyenként	30	66	30	66	30	66
A pótsúlyok maximális száma	10	—	14	—	12	—
Pótsúly összesen (b)	300	660	420	924	360	792
Összsúly (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Pótsúly egyenként	50	110	50	110	50	110
A pótsúlyok maximális száma	6	—	8	—	8	—
Pótsúly összesen (b)	300	660	400	880	400	880
Összsúly (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

RA84036,0001594-35-09APR18

A traktor szállítása

Az üzemképtelen traktort legjobb alacsony rakfelületű tehergépkocsival szállítani.

Ha a traktort alacsony rakfelületű tehergépkocsin, vagy vasúti kocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy a traktor motorházteteje rögzítve legyen és az ajtók, a tetőablak (ha van) és az ablakok jól be legyenek zárva.

OU12401,00009BF-35-01JUL02

Gumiabroncs nyomásának megválasztása

A gumiabroncs nyomás kulcsszerepet játszik a jármű viselkedése, a tapadás és az üzemanyag fogyasztás szempontjából.

Mivel a megfelelő gumiabroncs nyomás több különböző tényezőtől függ, nem lehet egy általános ajánlást megfogalmazni.

A gumiabroncs nyomásának kiválasztásakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- Gumiabroncs-gyártó
- Gumiabroncs méret
- A gép tengelyterhelése
- A gépre szerelt pótsúlyok
- Az adott gumiabroncs mellső vagy hátsó kerékre van szerelve
- Az elvégzendő feladat természete
- Talajviszonyok
- Várható menetsebesség

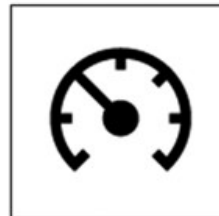
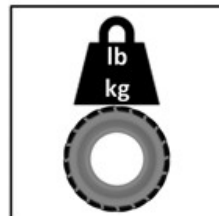
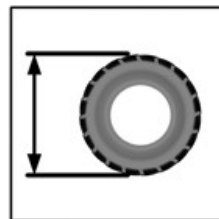
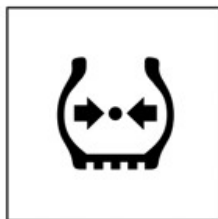
A gumiabroncs nyomás megállapításához különböző alkalmazások esetében lásd a gumiabroncs gyártója által megadott nyomástáblázatot. Számos gumiabroncs-gyártó elérhetővé tesz olyan online alkalmazásokat, melyekkel az ajánlott gumiabroncs nyomás kiszámítható.

FONTOS: Az ebben a kezelési utasításban megadott nyomásértékek kötelező érvényűek.

A gumiabroncsokat soha ne fújtassa fel jobban, mint a gumiabroncs oldalán megadott maximum érték.

Használjon 2 bar (29 psi) gumiabroncs nyomást, ha más nyomásérték nincs megadva.

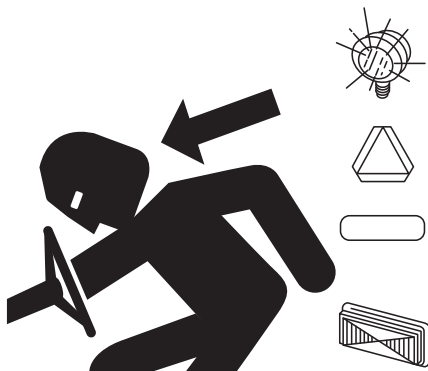
Különösen figyeljen a sorközművelő gumiabroncsok, speciális gumiabroncsok és a folyadékkal pótsúly gyanánt feltöltött gumiabroncsok nyomására. Ha kétsége van, érdeklődjön meg a helyes gumiabroncs nyomást a gumiabroncs gyártójától.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-35-26JUL18

Közlekedés közutakon

! VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérüléssel vagy halállal járó baleseteket, melyeket a traktor irányíthatóságának elvesztése okozhat. Ha a traktorral közúton halad:

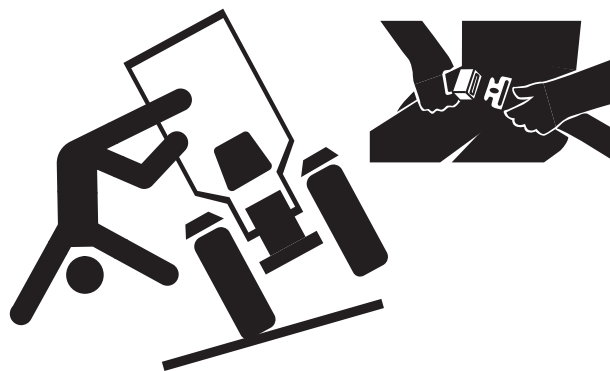


- Használja a biztonsági övet
- Kapcsolja össze a fékpedálokat
- Ha van, használja a gázpedált a gázkar helyett
- Csökkentse a sebességet, ha jeges, vizes, vagy kavicsos úton halad
- Súlyozza fel a traktort helyesen
- Az IVT hajtóművel rendelkező traktoron előzze meg a kerekek blokkolását és csúszását.
- Kerülje a gödröket, árkokat, éles kanyarokat, hegyoldalakat és az akadályokat, melyek a traktor felborulását okozhatják.
- Figyeljen mindig az Ön mögött lévő forgalomra, különösen kanyarban, és használja az irányjelzőt.
- Mindig működtesse az irányjelzőket amikor közúton közlekedik, kivéve ahol a törvény tiltja.
- Mielőtt közútra hajt ellenőrizze, hogy a gumibroncsokon és a sárvédőkön ne legyen sár.

Ellenőrizze a fényszórókat, a figyelmeztető villogólámpát és a hátsó világítást a traktor közúton való használata előtt. Állítsa be a visszapillantó tükröket, és tisztítsa meg az ablakokat.

! VIGYÁZAT: A lehetséges személyi sérülések elkerülése érdekében mindig használja az elakadásjelző lámpákat, amikor közúton halad, kivéve, ha ezt a törvény tiltja.

Világítás—Használja a fényszórókat és az irányjelző lámpákat nappal és éjszaka is. Feleljen meg a berendezés világításra és azonosításra vonatkozó jogi előírásoknak. Biztosítsa, hogy a világítás és az azonosítás látható és jó állapotú legyen. A sérült vagy



RXA0086597—UN—09FEB06

hiányzó világító berendezések és jelzések azonnali javítást vagy cserét igényelnek. A munkagépekre figyelmeztető lámpák vásárolhatók a hivatalos márkakereskedőtől.

Fékek — Nyomja le a fékpedálokat, hogy meggyőződjön róla, a differenciálzár NINCS bekapcsolva. **Kapcsolja össze a fékpedálokat, mielőtt a közútra hajt**. Kerülje az erős fékezést.

Mellsőkerék-hajtás—Kapcsolja ki a mellsőkerék-hajtást, amikor traktorral szállít. Amikor közúton hajt, kapcsolja fékrásegítés helyzetbe a mellsőkerék-hajtás kapcsolót a négy kerék fékezés biztosításához.

Kihelyezett vezérlőszelepek — Fizikailag vagy a reteszelő gombbal reteszelve a kihelyezett vezérlőszelepek vezérlőkarját. Ha a vezérlő karok reteszelve vannak, nem kapcsolódnak be véletlen hozzáérés esetén.

Többfunkciós vezérlőkar — Reteszelve a többfunkciós vezérlőkart, vagy blokkolja a zárógombbal, hogy ne lehessen véletlenszerűen bekapcsolni.

Első vagy hátsó vonókapcsoló — Állítsa vagy reteszelve a vonókapcsolót szállítási helyzetbe, nehogy a vezérlőkar véletlen megnyomása esetén a munkaeszköz lesüllyedjen. Lásd a Vonószerkezet címszót ebben a kezelési utasításban.

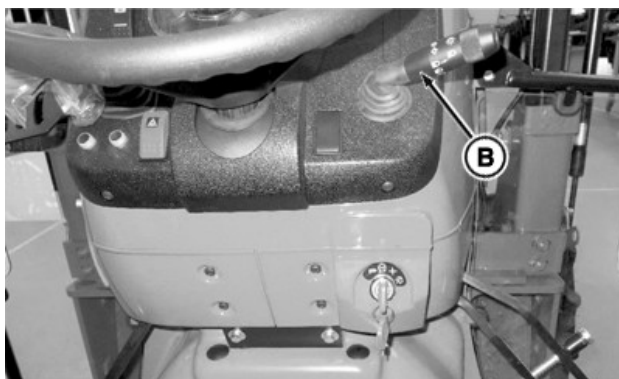
RA84036,0001162-35-10AUG17

Közlekedés a traktorral közúton

⚠ VIGYÁZAT: Ha közúton közlekedik, a többi jármű vezetőjének megfelelő figyelmeztetése érdekében használja a kiegészítő lámpákat és berendezéseket. Tartsa be a közlekedési szabályokat. Különböző biztonsági eszközök érhetők el a helyi márkakereskedőnél. Tartsa a biztonsági elemeket jó állapotban. Cserélje ki a sérült, illetve pótolja a hiányzó alkatrészeket.

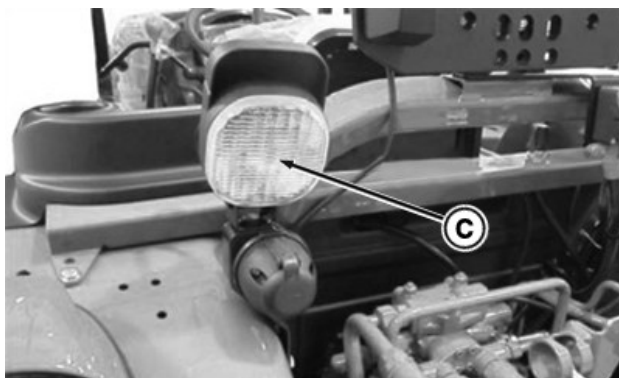
A traktor szállításakor SOHA ne használja a hátsó munkalámpát. A tiszta, nagy fényű lámpa a traktor hátulján megzavarhatja a többi jármű vezetőit, ahogy közelítenek a traktorhoz.

Mielőtt kihajtana a közútra, kapcsolja össze a két fékpedált. Nagy sebességnél a féket óvatosan és figyelmesen használja.



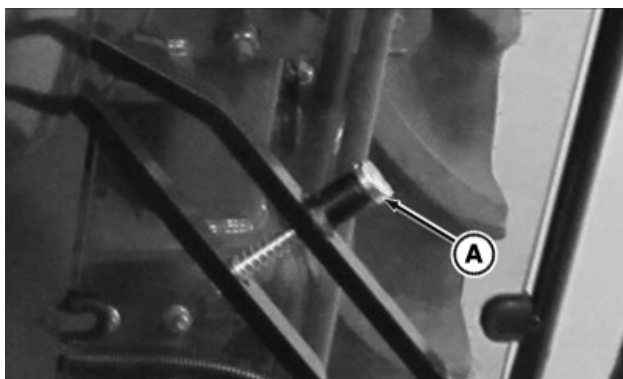
PY42828—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY31867—UN—26AUG16

Munkalámpa — (Fülke nélküli)

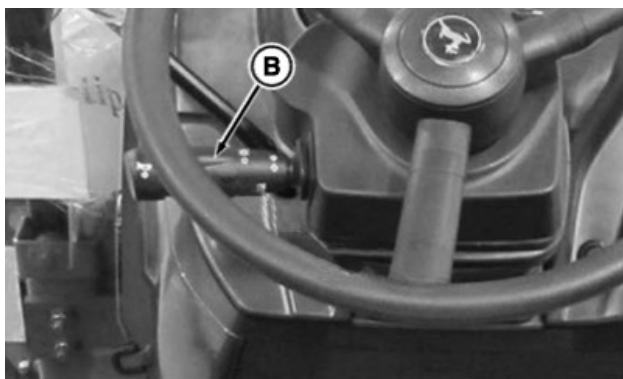


PY31865—UN—26AUG16

A—Fékpedálokat rögzítő csap

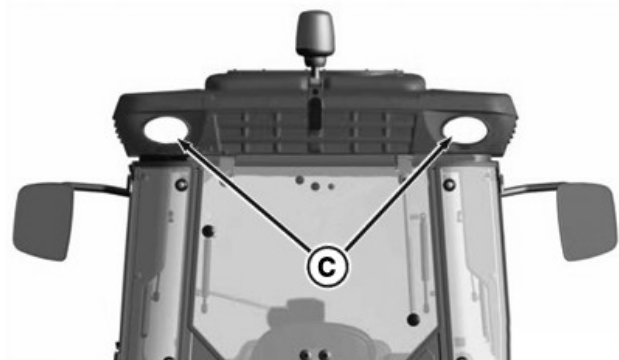
FONTOS: Lásd a jelen kezelési utasítás Világítás című fejezetében (20. fejezet) a világítás működésének és funkcióinak részletes leírását.

1. Zárja össze a fékpedálokat a rögzítő csappal (A). Kerülje az erős fékezést. Csökkentse a sebességet, ha a vontatmány tömege nagyobb, mint a traktoré és nem rendelkezik fékkel (az ajánlott vontatási sebességet lásd a vontatmány kezelési utasításában).



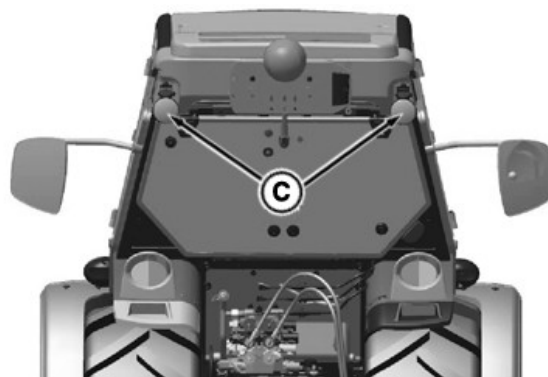
PY31866—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY31868—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

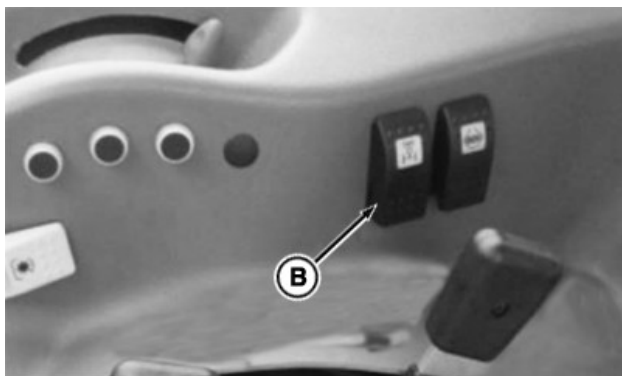


APY05002—UN—15MAR18

(Fülkés kivétel) (5GL-N)

B—Világításkapcsoló
C—Hátsó munkalámpák

2. Kapcsolja be a világításkapcsolóval (B) a távolsági vagy a tompított fényszórót. Soha ne használja a hátsó munkalámpákat (C). Szembe jövő jármű közeledésekor kapcsoljon tompított fényszóróra. A fényszórói legyenek helyesen beállítva.
3. Kanyarodáskor használja az irányjelzőket. Ügyeljen arra, hogy kanyarodás után visszakapcsolja az irányjelző kapcsolót középállásba.



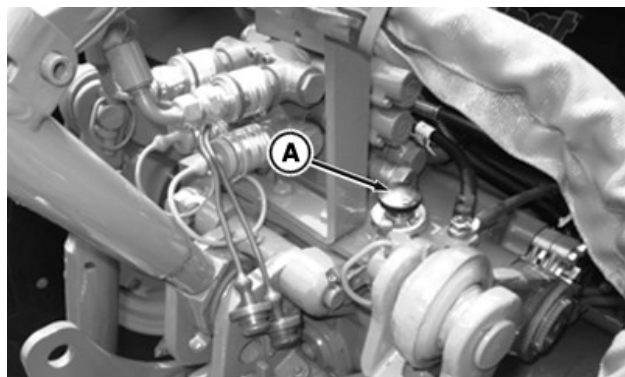
PY31869—UN—26AUG16

B—Kapcsoló

4. Kapcsolja ki az elsőkerék-hajtást a (B) kapcsolóval. A szilárd felületeken bekapcsolt mellső hajtással történő közlekedés a mellső abroncsok túlzott kopásához vezet.
5. Ne kapcsolja be a differenciálzárát. Lásd a Differenciálzár használata címszót ebben a fejezetben.
6. Hajtson elég lassan ahhoz, hogy mindig irányítani tudja a gépet. Lassítson le lejtő előtt, egyenetlen talajon és éles fordulóknál, különösen nehéz, hátsó függesztésű munkaeszköz szállításakor.
7. Mielőtt lejtőre hajt, kapcsoljon olyan alacsony fokozatba, hogy fék nélkül tudja tartani a sebességet. Soha ne guruljon lejtőn lefelé üresbe kapcsolt hajtóművel.
8. Ha jeges, vagy kavicsos lejtőn halad, ügyeljen a megcsúszásra, mert elveszítheti a gép kormányozhatóságát. A megcsúszások veszélyének csökkentése érdekében csökkentse a sebességet és ellenőrizze a megfelelő pótsúlyozást.
9. Legyen különösen elővigyázatos, ha vontatott munkaeszközzel egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad. Ügyeljen, hogy a nyomtávot a maximális stabilitás biztosítása érdekében szélesre állítsa.

RA84036,000152C-35-04OCT18

Traktor vontatása



PY31973—UN—05OCT16

A—Nívópálca

FONTOS: SOHA ne vontassa a traktort gyorsabban, mint 16 km/h (10 mph). A traktorban kell legyen egy kezelő a gép fékezésére és kormányzására.

Ha a motor áll, a kormánykerék forgatásához nagyobb erő szükséges és a pedálút is hosszabb (nincs hidraulikus rásegítés).

FONTOS: A hajtómű/hidraulika rendszer károsodásának megelőzése érdekében tartsa be a következőket:

1. Ügyeljen arra, hogy a hajtómű/hidraulika rendszerben az olaj a szintjelző pálca (A) felső jelzéséig érjen. Ha a traktor vontatása felemelt mellső kerekekkel történik, töltsön 1 liter olajat a kerekek emelésének minden 9 cm-je (3½ in.) után. NE emelje fel a mellső kerekeket a talajtól 30 cm-nél (12 in.) magasabbra.

MEGJEGYZÉS: A traktor szállításának befejezése után eressze le a vontatás miatt hozzáadott olajat.

2. Ügyeljen arra, hogy a differenciálzár ki legyen kapcsolva.
3. Ellenőrizze, hogy a tartomány- és fokozatváltó karok semleges állásban legyenek.

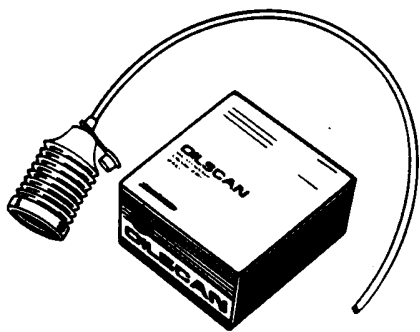
FONTOS: Ha a motor jár, kapcsolja ki a mellső hajtást. Ha a motor nem üzemképes, kapcsolja le a kardántengelyt, ez megelőzi a gumiabroncsok túlzott kopását.

FONTOS: A mellső pótsúlyoknál lévő vonófej vontatásra használandó, de csak kövesúton.

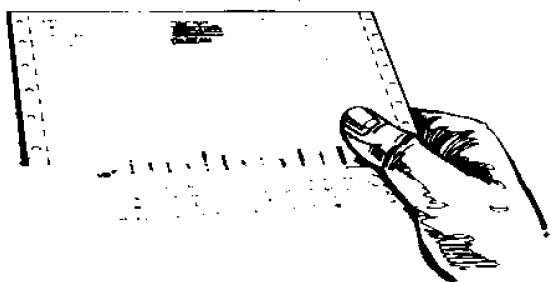
RA84036,0001163-35-10AUG17

Üzem-, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék

Oilscan™ és CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Az Oilscan™ és a CoolScan™ a John Deere mintavizsgáló programjai, melyek segítségével figyelheti a gép teljesítményét és észreveheti a potenciális problémákat, még mielőtt azok súlyos károsodást okozhatnának.

Minden rendszerből olaj- és hűtőfolyadék mintát kell venni az előírt csereperiódus előtt.

Kérdezze a John Deere kereskedőt, hogy kaphatók-e az Oilscan™ és a CoolScan™ készletek.

DX,OILSCAN-35-13SEP11

Dízel üzemanyag

Gázolaj

Kérdezze meg a helyi üzemanyag-ellátó céget a forgalmazott gázolaj minősége felől.

A dízel üzemanyagokat általában keverik, hogy ki tudják elégíteni az alacsony hőmérsékletű üzemeltetés adott térségre jellemző követelményeit.

Az EN 590 vagy ASTM D975 szabványnak megfelelő dízel üzemanyagok használatát javasoljuk. A megújuló forrásból származó dízel üzemanyagok, amelyek állati zsírok és növényi olajok hidrogénező finomításával jönnek létre, alapvetően megegyeznek a kőolajból nyert dízel üzemanyaggal. A megújuló forrásból származó dízel, mely megfelel az EN 590, ASTM D975, vagy EN 15940 előírásainak, korlátozás nélküli keverés mellett használható.

Megkövetelt üzemanyag tulajdonságok

Az üzemanyag minden esetben meg kell feleljen az alábbi tulajdonságoknak:

A minimális cetánszám 40. A 47-nél magasabb cetánszám javasolt, különösen -20°C (-4°F) hőmérséklet alatt, illetve 1675 m (5500 ft) magasság fölött.

A **Zavarosodási pont**-nak a várható legalacsonyabb külső levegő hőmérséklet alatt kellene lennie, vagy a **Hideg szűrő eltömődési pont** (CFPP) a maximális 10°C -nak (18°F) kellene lennie az üzemanyag zavarodási pont alatt.

Üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52 mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

A **dízel üzemanyagok minőségének** és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes károsanyag kibocsátási előírásnak. NE HASZNÁLJON 10000 mg/kg (10000 ppm) fölötti kéntartalmú gázolajat.

E-Dízel üzemanyag

NE használjon E-Dízelt (Dízel üzemanyag és etanol keverék). E-Dízel üzemanyag használata bármelyik John Deere gépnél a gép garancia megvonását eredményezi.

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos vagy halálos sérüléseket, melyek az E-Dízel üzemanyag használata során előforduló tűzből és robbanásból erednek.

Kéntartalom az Átmeneti Tier 4, Végső Tier 4, III B szintű, IV szintű motorokhoz, és V szintű motorokhoz

- CSAK olyan nagyon alacsony kéntartalmú dízel üzemanyagot (ULSD) használjon, amelynek a kéntartalma maximum 15 mg/kg (15 ppm).

Kéntartalom a Tier 3 és a Stage III A motorokhoz

- Az 1000 mg/kg-nál (1000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.
- Mielőtt 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további információkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom a Tier 2 és a Stage II motorokhoz

- Az 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.¹
- Mielőtt 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további információkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom más motorokhoz

- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) magasabb kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.

FONTOS: Ne keverje a használt motorolajat vagy más kenőanyagot a gázolajjal.

A nem megfelelő üzemanyag-adalékok használata károsíthatja a dízelmotorok üzemanyag-befecskendező egységét.

DX,FUEL1-35-13JAN18

A gázolaj kezelése és tárolása

⚠ VIGYÁZAT: Csökkentse a tűzveszélyt. Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Ne tankoljon járó motor mellett. NE dohányozzon tankolás és az üzemanyagrendszer karbantartása közben.

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze hideg időben a kondenzációt és a kicsapódó víz megfagyását.

A tartályokat amennyire lehetséges töltsük fel teljesen, hogy ezzel minimálisra csökkentsük a kondenzációt.

Győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtartályok

¹ Lásd a DX, ENOIL 12, OEM, DX, ENOIL 12, T2, STD, vagy DX, ENOIL 12, T2, EXT részt további információért a Motorolaj és szűrő csereintervallumoknál.

fedelei megfelelően fel legyenek helyezve, hogy ezzel megakadályozhassuk a nedvesség bekerülését a tartályba. Ellenőrizze az üzemanyag víztartalmát rendszeresen.

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni az idő előtti eltömődés miatt.

Naponta ellenőrizze a motorolaj szintjét, a motor indítása előtt. Az emelkedő motorolaj-szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat.

FONTOS: Az üzemanyagtartály a tanksapkán keresztül szellőzik. Ha új tanksapkára van szükség, mindig eredeti, szellőzővel ellátott tanksapkára cserélje a régit.

Ha az üzemanyagot hosszabb ideig tárolja, vagy ha az üzemanyag lecserélődési ideje hosszú, az üzemanyag stabilizálása érdekében adjon az üzemanyaghoz üzemanyag-kondicionálót. A szabad víz leengedve tartásához, és a felhalmozott üzemanyag tároló tartály kezeléséhez negyedévente alkalmazzon egy dózis biocidet a mikrobák elszaporodásának megelőzésére. Kérje ki az üzemanyag szállító vagy a John Deere szerviz javaslatát.

DX,FUEL4-35-13JAN18

A gázolaj kenőképesége

Az Egyesült Államokban, Kanadában és az Európai Unióban gyártott gázolaj nagy része elegendő kenőképeséggel rendelkezik ahhoz, hogy biztosítsa az üzemanyag befecskendező rendszer részegységeinek helyes és tartós működését. Viszont a Föld bizonyos területein gyártott gázolajok nem rendelkeznek a szükséges kenőképeséggel.

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy az a gázolaj, amit a saját gépében használ, jó kenési karakterisztikával rendelkezik.

Az üzemanyag kenőképeségének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52 mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

Amennyiben alacsony vagy ismeretlen kenőképeségű üzemanyagot használ, adjon John Deere üzemanyagvédő Diesel üzemanyag kondicionálót (vagy ezzel egyenértékűt) az előírt a gázolajhoz.

A biodízel üzemanyag kenőképesége

Az üzemanyag kenőképesége jelentősen növelhető biodízel keverékkel B20 arányig (20% biodízel). A kenőképeség további növelése korlátozott a B20-nál magasabb biodízel keverékek esetén.

DX,FUEL5-35-07FEB14

A gázolaj vizsgálata

Az üzemanyag elemző program segíthet a dízel üzemanyag minőségének figyelésében. Az üzemanyag elemzés olyan kritikus adatokat adhat meg mint a számított cetán index, üzemanyag típus, kéntartalom, víztartalom, megjelenés, hideg körülmények közötti megfelelés, baktérium, zavarosodási pont, savszám, részecske szennyeződés és, hogy az üzemanyag megfelel-e az ASTM D975 vagy azzal egyenértékű előírásoknak.

Az üzemanyag elemzéssel kapcsolatos további információkért forduljon John Deere márkakereskedőjéhez.

DX,FUEL6-35-13JAN18

Biodízel üzemanyag

A biodízel olyan üzemanyag, amelyet hosszú láncú monoalkil észteres növényi olajból, vagy állati zsíradékból nyernek. A biodízel keverék a biodízel üzemanyag és az ásványolaj alapú dízel üzemanyag térfogat bázisú keveréke.

Mielőtt biodízel tartalmú gázolajat használna, tekintse át a biodízel használatával kapcsolatos követelményeket és előírásokat ebben a kezelési utasításban.

Környezetvédelmi törvények / előírások támogathatják, vagy tilthatják a bio-üzemanyagok használatát. A bio-üzemanyagok használata előtt a kezelőnek konzultálnia kell a megfelelő hatósággal.

Az Európai Unióban üzemeltetett John Deere V. szintű motorok

Ha a motort az Unióban dízel vagy nem-közúti gázolaj üzemanyaggal kell üzemeltetni, akkor olyan üzemanyagot kell használni, melynek zsírsav-metilészter (FAME) tartalma nem nagyobb, mint 8 % térfogat/térfogat (B8).

John Deere motorok kipufogó szűrővel kivéve az V. szintű az Európai Unióban üzemeltetett John Deere motorok

B20-as fokozatig a biodízel üzemanyag keverékeket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B20 fölötti biodízel koncentráció károsíthatja a motor emisszió szabályzó rendszerét és tilos használni. A veszélyek közé tartozik többek között a nagyobb mértékű koromlerakódásból adódóan a hamu gyakoribb eltávolításának szükségessége a dízel részecskeszűrőből.

A B10 - B20 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési

arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

John Deere motorok kipufogógáz szűrő nélkül John Deere

B20-as fokozatig a biodízel üzemanyag keverékeket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

Ezek a John Deere motorok B20 fölötti biodízel keverékekkel (egészen 100% biodízelig) üzemeltethetők. CSAK akkor üzemeltesse a motort B20 fölötti szintű biodízellel, ha az üzemanyag megfelel az EN 14214 előírásoknak (elsősorban Európában kapható). A B20 feletti biodízel keverékekkel üzemelő motorok nem tudják teljes mértékben kielégíteni az összes vonatkozó emissziós rendelkezés előírásait. A 100%-os biodízel üzemanyag használata esetén kb. 12% teljesítmény csökkenésre és 18% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B10 - B100 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

A biodízel használatával kapcsolatos követelmények és ajánlások

Az összes biodízel keverék gázolaj tartalmának meg kell felelnie az ASTM D975 (US), vagy az EN 590 (EU) kereskedelmi szabványoknak.

A biodízel felhasználókat az Egyesült Államokban erősen arra ösztönzik, hogy biodízel keveréket BQ-9000 akkreditációval rendelkező gyártótól vagy BQ-9000 minősítéssel rendelkező kereskedőtől vásároljanak, ahogy ezt a National Bio-diesel Board (Nemzetközi Biodiesel Tanács) is ajánlja. Az akkreditációval rendelkező gyártók és a minősítéssel rendelkező kereskedők listája a következő weboldalon található: <http://www.bq9000.org>.

A biodízel visszamaradt hamut tartalmaz. Ha a hamu mennyisége meghaladja az ASTM D6751 vagy EN14214 által meghatározott maximum szinteket, az gyorsabb hamulerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása lehet szükséges (ha van).

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni, főleg a gázolajról való átálláskor. Naponta ellenőrizze a motorolaj szintjét, a motor indítása előtt. Az emelkedő motorolaj szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat. A maximum B20-as fokozatú biodízel keverékeket, az előállítás (gyártási) dátumtól számítva 90 napon belül fel kell használni. A B20 fölötti biodízel keveréket a biodízel gyártás napjától számított 45 napon belül fel kell használni.

A B20 alatti biodízel használatakor a következőket kell figyelembe venni:

- A hideg időjárás felgyorsítja az üzemanyag öregedését
- Stabilitás és tárolási kérdések (nedvesség felvétel, mikroba szaporodás)
- Lehetséges szűrő eltömődés és dugulás (általában akkor jelent problémát, amikor már idősebb motoroknál vált biodízel üzemanyagra.)
- Lehetséges üzemanyag szivárgás a tömítéseken és csöveken keresztül (elsősorban öregebb motoroknál probléma)
- Lehetséges a motor részegységeinek csökkentett élettartama

Szerezze be a minőségi tanúsítványt az üzemanyag forgalmazójától, hogy meggyőződjön arról, hogy az üzemanyag megfelel-e a kezelési utasításban található műszaki adatoknak.

Forduljon a John Deere kereskedőhöz a John Deere üzemanyag termékekkel kapcsolatban, hogy javítsa a biodízel üzemanyagok tárolási és teljesítmény mutatóit.

A B20 fölötti biodízel üzemanyagok használatakor a következőt is figyelembe kell venni:

- Lehetséges kokszosodás vagy az injektorok eltömődése, ami teljesítmény csökkenéshez és a motor egyenetlen járásához vezethet, ha nem használ John Deere üzemanyag adalékokat és kondicionálókat, vagy diszpergenst/detergenst tartalmazó egyenértékű adalékot
- Lehetséges olajhígulás a forgattyús térben (ami gyakoribb olajcserét igényel)
- Előfordulhat a belső alkatrészek felületén lakk képződése vagy a részegységek berágódása
- Lehetséges olajüledék és lerakódások kialakulása
- Lehetséges az üzemanyag hő okozta oxidációja magasabb hőmérsékleti körülmények között
- Lehetséges kompatibilitási problémák más anyagokkal (beleértve vörös réz, ólom, cink, ón, sárga réz és bronz) amelyeket az üzemanyag rendszerben és az üzemanyag kezelő, kiosztó, és tároló berendezésekben használnak
- Lehetséges a vízleválasztó hatékonyságának csökkenése
- A biodízellel érintkező festett felületek sérülése
- Lehetséges korrózió az üzemanyag befecskendező rendszerben
- Lehetséges a gumi tömítések előrecedése (elsősorban az öregebb motoroknál probléma)
- Magasabb savszint kialakulása az üzemanyagrendszeren belül
- Mivel a B20 fölötti biodízel keverékek több hamut tartalmaznak, a B20 feletti keverékek használata

gyorsabb lerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása válhat szükségessé (ha van)

FONTOS: Nyers sajtolású növényolajok semmilyen koncentrációban NEM használhatók a John Deere motorokban. Ezek használata a motor meghibásodásához vezethet.

DX,FUEL7-35-13JAN18

A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy hatékonyan üzemeljenek hideg időben is.

A hatékony indítási és hideg időjárási körülmények mellett történő üzemeltetés azonban megkülönböztetett figyelmet igényel. Az alábbi tájékoztató azokat a lépéseket ismerteti, amelyek csökkenthetik a hideg időjárás hatásait a motor indítására és üzemeltetésére. Kérjen a John Deere kereskedőtől további információkat a beszerezhető hidegindítást segítő anyagokról és berendezésekről.

Használjon téli gázolajat

Amikor a hőmérséklet 0° C (32° F) alá esik, a téli üzemanyag (1-D fokozatú Észak-Amerikában) a legmegfelelőbb hideg időben való üzemeltetéshez. A téli gázolajoknak alacsonyabb a dermedés és a zavarosodási pontja.

Dermedéspont az a hőmérséklet, melynél a viasz kezd képződni az üzemanyagból. Ez a viasz az üzemanyagszűrő eltömődését okozza. A **dermedéspont** az a legalacsonyabb hőmérséklet, melyen még megfigyelhető az üzemanyag mozgása.

MEGJEGYZÉS: Általánosságban a téli gázolajoknak alacsonyabb a Btu fokozata. A téli gázolajok használatával csökkenhet a teljesítmény, és nőhet az üzemanyag-fogyasztás, de más hatása nincs a motor teljesítményére. Hideg időjárási körülmények között a teljesítménycsökkenés hibakeresésének megkezdése előtt ellenőrizze a használt üzemanyag fokozatát.

Beszívott levegő fűtés

Egyes motorokhoz opcionálisan beszerezhető a beszívott levegőt fűtő berendezés a hidegindítás segítésére.

Éteres hidegindító

A szívócsatornán egy hidegindító rész van kialakítva, a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT: Az éter rendkívül gyúlékony. Ne használjon étert, amikor a motor izzító gyertyával vagy beszívott levegő fűtéssel van ellátva.

Hűtőfolyadék melegítő

Opcionálisan beszerezhető egy motorblokk fűtő (hűtőfolyadék fűtő) a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

A szezonnak megfelelő viszkozitású olaj és megfelelő hűtőfolyadék koncentráció

Használjon az évszaknak, és az olajcserék között várható hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású motorolajat, és alacsony szilikát tartalmú megfelelő hűtőfolyadék koncentrátumot. (Lásd a MOTOROLAJ és a MOTOR HÜTŐFOLYADÉK előírások címszó alatt ebben a fejezetben.)

Dízel üzemanyag hideg adalék

Használjon John Deere Protect Diesel Fuel Conditioner-t (téli formula), amely gélesedést gátló adalékanyagot tartalmaz, vagy ennek megfelelő üzemanyag kondicionálót a téli időjárási körülmények között a nem téli fokozatú dízel üzemanyag kezelésére (2-D fokozatú Észak-Amerikában). Ez általában kiterjeszti a felhasználhatóságot mintegy 10°C-al (18°F) az üzemanyag gélesedéspontja alá. Ennél alacsonyabb hőmérsékleten téli fokozatú üzemanyagot használjon az üzemeltetésre.

FONTOS: Kezelje ezzel az üzemanyagot, ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alá csökken. A legjobb hatáshoz, kezeletlen üzemanyaggal használja. Kövesse a címkén látható utasításokat.

Biodízel

Biodízel keverék használata során parafinosodás alakulhat ki magasabb hőmérsékleten. Kezdjen John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner-t (téli formula), vagy azzal egyenértékűt használni 5° C-on (41° F) a biodízel üzemanyag kezelésére a hideg időszakban. 0°C (32 °F) alatt használjon B5, vagy alacsonyabb fokozatú keveréket. -10°C (14°F) alatti hőmérsékleteken kizárólag téli fokozatú ásványolaj-alapú gázolajat használjon.

Hűtőtakaró

A textil, karton vagy más szilárd hűtőtakaró használata nem javasolt semmilyen John Deere motoron. Ezek használata a motor hűtőfolyadék, motorolaj vagy a feltöltő levegő túlmelegedéséhez vezethet. Ez csökkentheti a motor élettartamát, teljesítményét, és ronthatja az üzemanyag-fogyasztást. A hűtőtakarók továbbá a hűtőventilátor és a meghajtó részek egységei fokozottabb igénybevételét és idő előtt meghibásodását okozhatják.

Amennyiben mégis hűtőtakarót használ, soha ne zárja le teljesen az első hűtőrács teljes felületét. A hűtőrács körülbelül 25%-ának a középső területen mindig szabadon kell maradnia. Soha ne alkalmazzon légáram korlátozó eszközt közvetlenül a hűtő előtt.

Szabályozható hűtőzsalu

Ha termosztát-vezérlésű hűtőzsalu-rendszerrel van felszerelve, a rendszert úgy kell beállítani, hogy a zsalluk teljesen nyissanak, amikor a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a 93°C-ot (200°F) a szivótorok túlmelegedésének megakadályozása érdekében. A kézi szabályozású hűtőzsalu használata nem javasolt.

Amennyiben levegő-levegő visszahűtést használ, a hűtőzsalluknak teljesen nyitva kell lenniük, mikorra a belépő szivócsatorna hőmérséklete eléri az engedélyezett maximum hőmérsékletet, a töltőlevegő hűtőn kívül.

További információt a John Deere márkaképviselőten kaphat.

DX,FUEL10-35-13JAN18

Kiegészítő dízel üzemanyag adalékok

A gázolaj lehet a teljesítmény vagy más működési probléma forrása több okból is. Néhány ok lehet a gyenge kenés, szennyeződések, alacsony cetán szám, és a jellemzők változatossága, mely az üzemanyag rendszer lerakódását okozza. Ezekre és másokra hivatkoznak ennek a Kezelési kézikönyvnek más fejezetei.

A motor teljesítmény és megbízhatóság optimalizálásához, szorosan kövesse az előírásokat az üzemanyag minőség, tárolás, és kezelés tekintetében, mely megtalálható máshol ebben a Kezelési kézikönyvben.

További segítséghez a motor üzemanyag rendszer teljesítményének és megbízhatóságának fenntartásában, a John Deere kifejlesztette az üzemanyag adalékok termék családját a világ legtöbb piacára. Az elsődleges termékek közöttük az Üzemanyag védő dízel üzemanyag kondicionáló (Teljes jellemző kondicionáló téli és nyári előírásokban) és Üzemanyag védő tisztán tartó (üzemanyag befecskendező lerakódás eltávolítása és megelőzése). Ezen és más termékek elérhetősége piaconként változik. Keresse fel helyi John Deere kereskedőjét az Ön számára megfelelő üzemanyag adalékok beszerezhetőségével és az azokra vonatkozó egyéb információkkal kapcsolatban.

DX,FUEL13-35-07FEB14

Motorolaj

John Deere Break-In Plus™ motor olaj

Az új motorok gyárilag John Deere Break-In Plus™ bejárato olajjal vannak feltöltve. A bejáratás időszakban, az előírt olajsint fenntartására, szükség szerint, töltsön be John Deere Break-In Plus™ motorolajat.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járattva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekapását.

Az új vagy felújított motor kezdeti működése során cserélje le az olajat és a szűrőt minimum 100 üzemóra és maximum a John Deere Plus-50™ II olajnál előírt intervallum között.

Motor felújítása után a motort John Deere Break-In Plus™ bejárato motorolajjal töltsse fel.

Ha a John Deere Break-In Plus™ bejárato olaj nem elérhető, használjon SAE 10W-30 viszkozitás osztályú dízelmotor-olajat az alábbiak közül:

- API osztályozás szerinti CJ-4
- ACEA osztályozás szerinti E9
- ACEA osztályozás szerinti E6

Ha ezek közül valamelyik olajjal járattja be az új vagy újjáépített motort, cserélje le az olajat és a szűrőt a minimum 100 és a maximum 250 üzemóra között.

FONTOS: Ne használjon semmilyen más motorolajat az új vagy felújított motor kezdeti, bejárato időszaka alatt.

John Deere Break-In Plus™ bejárato motorolaj minden John Deere dízelmotorhoz, minden károsanyag-kibocsátási besorolású motorhoz használható.

A bejáratást követően használjon John Deere Plus-50™ II vagy más, ebben a könyvben javasolt dízel motorolajat.

OULXBER,0002383-35-14FEB14

Motor bejáratoási időszak

Motor

Az első 100 üzemóra alatt:

- Járássa a motort a középső–felső terheléstartományban, és ne hagyja hosszabb időre üresjáratban.
- Ellenőrizze gyakran a motorolajsintet.

FONTOS: Csak akkor töltsse fel az olajat, ha az olajsint elérte a "low" (alacsony) jelzést.

A Break-In Plus a Deere & Company védjegye
A Plus-50 a Deere & Company márkaneve.

MEGJEGYZÉS: A bejáratoási időszak alatt a megszokottnál magasabb olajfogyasztás normálisnak számít.

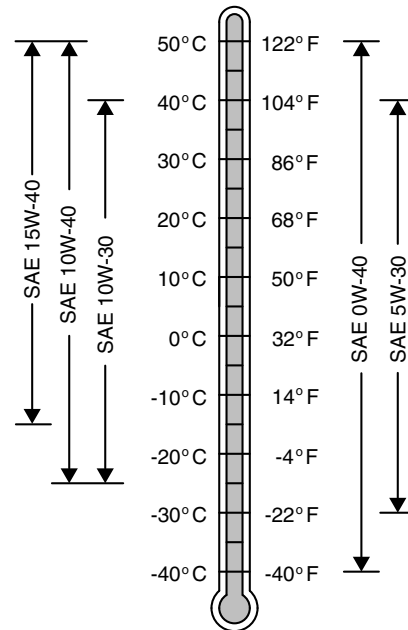
Ha szükséges, töltsse fel az olajat a szabványoknak (ACEA E7 és API CI 3) megfelelően.

Javasolt

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036,0001184-35-10AUG17

Dízel motor olaj — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, és Stage IV



TS1691—UN—18JUL07

Olajviszkozitás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

Használjon a két olajcsere között a várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

Ha John Deere Plus-50™ II motorolaj nem kapható, a következők egyikének, vagy ezek közül többnek megfelelő motorolaj használható:

Olajok műszaki adatai	Javasolt olajminőség
Prémium olajok 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 a Deere & Company márkaneve

NE használjon olyan motorolajat, amely több mint 1,0% szulfát-karbonátot, 0,12% foszfort, vagy 0,4% ként tartalmaz.

Többfokozatú olaj használata javasolt.

A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes káros anyag kibocsátási előírásnak.

FONTOS: Csak olyan nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, amelynek maximális kéntartalma 15 mg/kg (15 ppm).

OULXBER,000287F-35-08DEC15

A motorolaj és a szűrő cseréjének gyakorisága:	
	arányban keverve. Javasolt olaj használata esetén.

OULXBER,0002382-35-14FEB14

A motorolaj és a szűrő csereperiódusai

A javasolt olaj- és a szűrőcsere-periódus az olajteknőben lévő olaj mennyiségén, az olaj és a szűrő típusán, valamint a gázolaj kéntartalmán alapszik. A tényleges csereperiódus az üzemeltetési és karbantartási gyakorlatoktól függ.

Vegye figyelembe az olaj vizsgálati eredményeit, hogy megbizonyosodjon arról, helyes olaj- és szűrőcsere periódust használ. Keresse a területileg illetékes John Deere kereskedőt az olaj részletes vizsgálati eredményeit illetően.

Cserélje le az olajat és az olajszűrőt legalább 12 havonta még akkor is, ha az üzemeltetési ideje kevesebb, mint a különben javasolt csereperiódus.

A gázolaj kéntartalma befolyásolja a motorolaj- és a szűrő csereperiódusait. A magasabb kéntartalom negatívan befolyásolja és így csökkenti az olaj- és szűrőcsere periódusokat.

A 15 mg/kg-nál (15 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata ELŐÍRT.

FONTOS: A motor meghibásodásának megelőzéséhez:

- Csökkentse az olaj és szűrő csereperiódusát 50%-kal, amennyiben B20-nál magasabb fokozatú biodízel használ. Olaj elemzés után növelhető a csereperiódus.
- Csak engedélyezett típusú olajat használjon.

A motorolaj és a szűrő cseréjének gyakorisága:	
Az első 100 üzemóra után	Eressze le a bejárató olajat és töltsze fel a javasolt motorolajjal. Cserélje ki a motorolajszűrőt.
250 üzemóránként	B20-nál magasabb biodízel keverékek vagy a javasoltól eltérő olajok használata esetén.
500 üzemóránként	EN 590 (2005/55 - 2005/78)-nak megfelelő ÁLTALÁNOS üzemanyag használata estén. Adalékok használata nem ajánlott. Egy BIO DIESEL-ként ismert üzemanyag csak akkor megengedett, ha az EN EN 14214 - ASTM 6751 szabványnak megfelel, általános üzemanyaggal max. 20%-os

Motor hűtőfolyadék

Dízelmotor hűtőfolyadék

Előnyben részesített hűtőfolyadékok

A következő előkevert motor hűtőfolyadékok részesülnek előnyben:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

A COOL-GARD II előkevert hűtőfolyadék számos koncentrációban kapható különféle fagyállóval ahogy azt a következő táblázat mutatja.

COOL-GARD II előkevert	Fagyállósági határ
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nem minden COOL-GARD II előkevert termék érhető el minden országban.

Használjon COOL-GARD II PG-t, ha nem mérgező hűtőfolyadékokra van szükség.

További javasolt hűtőfolyadékok

Az alábbi motor hűtőfolyadékok használata szintén javasolt:

- A John Deere COOL-GARD II koncentrátum 40—60%-os keverék koncentráttal és minőségi vízzel.

FONTOS: A hűtőfolyadék koncentrátum vízzel történő keverése esetén, ne keverjen 40% alatti vagy 60% feletti koncentrációjú hűtőfolyadékot. A 40% alatti koncentrációban nincs elegendő korrózióvédő adalék. A 60%-nál nagyobb koncentrációjú hűtőfolyadék dermedést és hűtési problémákat okozhat.

Más hűtőfolyadékok

Más etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú hűtőfolyadékok is használhatóak, ha megfelelnek a következő előírásnak:

- Előkevert hűtőfolyadék, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeknek
- Hűtőfolyadék koncentrátum, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeinek 40-60%-os koncentrációban, minőségi vízzel keverve.

Ha valamelyik előírásnak megfelelő hűtőfolyadék nem elérhető, használjon olyan hűtőfolyadék koncentrátumot

vagy előkevert hűtőfolyadékot, mely legalább a következő kémiai és fizikai tulajdonságokkal bír:

- Biztosítja a hengerpersely kavitáció elleni védelmét a John Deere kavitáció teszt módszernek megfelelően, vagy a legalább 60%-os terhelésen végzett flottatesztnek megfelelően.
- Nitrit-mentes adaléksomaggal készült.
- Védi a hűtőrendszerben található fémeket (öntöttvas, alumínium ötvözetek és rézötvözetek, mint a bronz) a korróziótól

A víz minősége

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének szempontjából. Desztillált, deionizált, vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú hűtőfolyadék koncentrátum hígítására.

FONTOS: Ne használjon hűtőrendszer tömítő adalékot, vagy olyan fagyállót, amely tömítő adalékot tartalmaz.

Ne keverje az etilén-glikol és a propilén-glikol alapú hűtőfolyadékokat.

Ne használjon nitrittartalmú hűtőfolyadékokat.

OULXBER,0002384-35-19FEB14

Üzemeltetés meleg égővi területeken

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy a javasolt hűtőfolyadékokkal üzemeljenek.

Mindig a javasolt hűtőfolyadékot használja, még akkor is, ha az adott földrajzi területen fagyállóságra nincs szükség.

FONTOS: Csak szükség helyzetben használható víz hűtőfolyadékként.

Ha vizet használ hűtőfolyadékként, az habzást, a forró alumínium és vas felületek korrózióját, vízkövesedést, valamint kavitációt okozhat, még akkor is, ha hűtőfolyadék kondicionálót ad hozzá.

Eressze le a hűtőrendszert és töltsze fel újra a javasolt motor hűtőfolyadékkal, amint lehetséges.

DX,COOL6-35-15MAY13

Víz minőség hűtőfolyadék koncentráttal való keveréshez

A motor hűtőfolyadékok három kémiai alkotórész kombinációi: etilén-glikol (EG) vagy propilén-glikol (PG) fagyálló, hűtőfolyadék adalék és jó minőségű víz.

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének

szempontjából. Deionizált, vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú motor hűtőfolyadék koncentrációjának hígítására.

A hűtőrendszerhez használt víz meg kell feleljen a következő minimális minőségi követelményeknek:

Kloridok	<40 mg/l
Szulfátok	<100 mg/l
Teljes szilárd anyag	<340 mg/l
Teljesen feloldott I keménységi fok	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

FONTOS: Ne használjon palackozott ivóvizet, mert az gyakran tartalmaz magas koncentrációjú teljesen feloldott szilárd anyagot.

Fagyás elleni védelem

A glikol és a víz relatív koncentrációja határozza meg a hűtőfolyadék fagypontját.

Etilén glikol	Fagyállósági határ
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propilén glikol	Fagyás elleni védelem határ
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE használjon olyan hűtőfolyadék keveréket, melyben az etilén-glikol, vagy a propilén-glikol aránya a 60%-ot meghaladja.

DX,COOL19-35-13JAN18

A dízelmotor hűtőfolyadék tesztelése

A glikol és az inhibitor adalékok megfelelő koncentrációjának biztosítása kritikus a motor és a hűtőrendszer fagyás, korrózió, a hüvelyek eróziója és pittingesedése elleni védelmében.

Végezze el a hűtőfolyadék tesztjét 12 havonta, vagy gyakrabban és minden alkalommal, amikor nagyobb mennyiségű hűtőfolyadék szivárgott el, vagy folyt el túlhevülés ellen.

Hűtőfolyadék tesztsíkok

A hűtőfolyadék tesztsíkok a John Deere kereskedőtől beszerezhetők. Ezek a csíkok egy egyszerű, hatékony módszert nyújtanak a hűtőfolyadék fagyáspontjának és az adalékok szintjének ellenőrzéséhez.

John Deere COOL-GARD II használatakor

A John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix és a COOL-GARD II koncentrációjú hűtőfolyadék 6 évig vagy 6000 üzemórát karbantartást nem igénylő hűtőfolyadékok, amennyiben a hűtőrendszer csak John Deere COOL-GARD II Premix vagy COOL-GARD II PG premix hűtőfolyadékkal lett feltöltve. Végezze el a hűtőfolyadék ellenőrzését évente a John Deere COOL-GARD II hűtőfolyadékokhoz kifejlesztett tesztsíkokkal. Ha a tesztsík táblázata azt jelzi, hogy adalékra van szükség, öntsön be John Deere COOL-GARD II Coolant Extender-t az utasítás szerint.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere COOL-GARD II Coolant Extender-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

Ha nitrit tartalmú hűtőfolyadékot használ

Hasonlítsa össze a tesztsíkok eredményét a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok (SCA) táblázatával a hűtőfolyadékban jelen lévő inhibitorok mennyiségének meghatározásához, hogy megtudja, kell-e a hűtőfolyadékhoz John Deere Liquid Coolant Conditioner hűtőfolyadék kondicionálót adni.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere Liquid Coolant Conditioner-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

Hűtőfolyadék analízis

A hűtőfolyadék összetételének alaposabb meghatározásához végezzen el hűtőfolyadék analízist. A hűtőfolyadék analízis olyan kritikus adatokat ad meg, mint a fagyási pont, fagyálló szint, pH, lúgosság, nitrit-tartalom (kavitáció mentes adalék), molibdát tartalom (korrózió gátló adalék), szilikát tartalom, korrózió, fémek, és vizuális értékelés.

Keresse a területileg illetékes John Deere kereskedőt a hűtőfolyadék részletes vizsgálati eredményeit illetően.

DX,COOL9-35-11APR11

Kiegészítő hűtőfolyadék adalékok

Egyes hűtőfolyadék adalékok koncentrációja a motor üzemeltetése során folyamatosan csökken. Nitrittartalmú hűtőfolyadékok használata esetén, a csereperiódusok között a hűtőfolyadék elemzés alapján szükséges hűtőfolyadék adalékkal végezzen utántöltést.

Nitrittartalmú hűtőfolyadékok esetén a John Deere folyékony hűtőfolyadék kondicionáló az ajánlott hűtőfolyadék utántöltő adalék.

A John Deere folyékony hűtőfolyadék kondicionáló nem használható együtt a következőkkel: John Deere COOL-GARD™ II Premix, előre kevert COOL-GARD II PG, vagy COOL-GARD II koncentrációjú hűtőfolyadék.

A COOL-GARD a Deere & Company márkanéve.

FONTOS: Ne használjon kiegészítő hűtőfolyadék adalékot, ha a hűtőrendszer le lett eresztve és a következők valamelyikével lett feltöltve:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Amennyiben más hűtőfolyadékot használ, konzultáljon a hűtőfolyadékot szállító cég képviselőjével és kövesse a gyártói utasításokat a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használatát illetően.

A gyártói utasítástól eltérő kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használata az adalék kiválásához és a hűtőfolyadék zselésedéséhez vezethet.

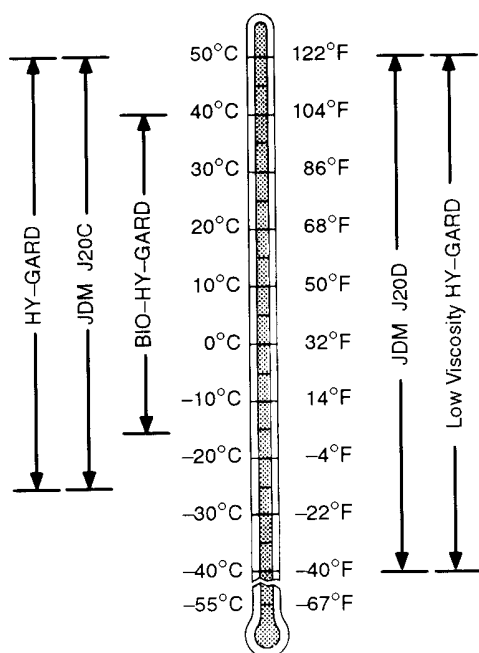
Kövesse a gyártói utasításokat a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használatát illetően. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

A COOL-GARD a Deere & Company védjegye

OULXBER,0002880-35-08DEC15

Más kenőanyagok

Hajtómű és hidraulikaolaj



TS1625—UN—12DEC94

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

A John Deere BIO-HY-GARD™ olaj használata is javasolt.

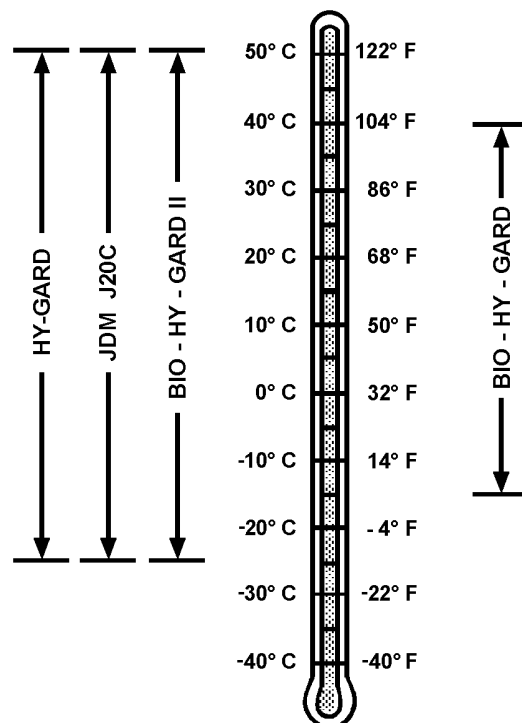
Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Hideg égővi olaj (mint a MIL-L-46167B katonai specifikáció) is használható -30°C (-22°F) alatti hőmérsékleten.

DX,HYOIL2-35-01DEC94

Hajtott mellső híd kenőolaja



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olaj használata javasolt:

John Deere Hy-Gard™

Más olajok is használhatóak, ha megfelelnek az alábbi minősítéseknek:

John Deere Standard JDM J20C

Használja a következő olajokat, ha biológiailag elbomló olajra van szükség:

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ vagy Bio Hy-Gard™ ²

MEGJEGYZÉS: NE használjon Bio Hy-Gard™-ot fékezett tengelyeknél.

RA84036,00010DC-35-03AUG17

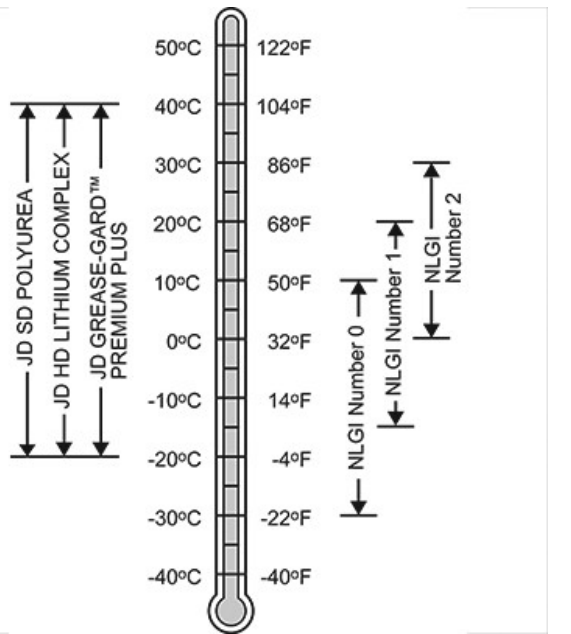
Hy-Gard a Deere & Company védjegye
Bio Hy-Gard a Deere & Company védjegye

¹ A BIO-HY-GARD™ II teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC-L-33-A-93 teszteljárás szerinti 21 napon belüli minimum 80%-os elbomlást. A BIO-HY-GARD™ olaj teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC-L-33-T-82 teszteljárás szerinti 21 napon belüli minimum 80%-os elbomlást. Ezek az olajok nem keverhetők ásványi eredetű olajokkal, mert az csökkenti a biológiai elbomló képességüket és lehetetlenné teszi az olaj helyes újrafelhasználását.

² A BIO-HY-GARD™ II teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC-L-33-A-93 teszteljárás szerinti 21 napon belüli minimum 80%-os elbomlást. A BIO-HY-GARD™ olaj teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC-L-33-T-82 teszteljárás szerinti 21 napon belüli minimum 80%-os elbomlást. Ezeket az olajokat ne keverje ásványi eredetű olajokkal, mert az csökkenti a biológiai elbomló képességüket, és lehetetlenné teszi az olaj helyes újrafelhasználását.

A HY-GARD a Deere & Company bejegyzett márkanéve.
A BIO-HY-GARD a Deere & Company márkanéve.

Kenőzsír automata kenési rendszerekhez



Kenőzsír a levegő hőmérséklet tartományokhoz

A zsír NLGI konzisztencia száma feleljen meg a következő szerviz időszak várható hőmérsékletének.

A John Deere SD poliuretán kenőzsír az előnyös.

A következő kenőzsírok használata javasolt:

- John Deere HD Lithium Complex kenőanyag
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Más zsírokat is használhat, ha eleget tesznek az alábbi előírásoknak:

- NLGI teljesítmény osztályozás GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (ISO 6743-9 szerint) vagy DIN KP 2 N-20 (DIN 51825 szerint) Lithium Complex, nem szintetikus alapú olaj (100 - 220 mm²/s @40°C)

FONTOS: A kenőzsírokból használt bizonyos típusú sűrítők, alap olajok és adalékok nem kompatibilisek másokkal. A kenőzsírok keverését kerülni kell. Forduljon a kenőanyag beszállítóhoz, mielőtt különböző kenőanyag típusokat kever össze.

DX, GREASE-35-13JAN18

A kenőanyagok keverése

Általában, kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók az olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket.

A Grease Gard a Deere & Company védjegye

A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek az adalékoknak a helyes működésére és csökkentheti az olaj teljesítményét.

Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX, LUBMIX-35-18MAR96

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Amikor lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja. A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX, LUBST-35-11APR11

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Előfordulhat, hogy egyes John Deere hűtőfolyadékok és kenőanyagok nem kaphatók az Ön lakóhelyén.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagok is használhatók, ha kielégítik az ebben a kezelési utasításban leírt teljesítmény követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a kezelési utasítás tartalmaz, a John Deere márkájú folyadékokra vagy olyan folyadékokra vonatkoznak, melyeket be lettek vizsgálva és/vagy jóváhagyást kaptak a John Deere gépekben történő alkalmazásra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítményszint előírásokat.

DX, ALTER-35-13JAN18

Karbantartás — Általános információ

Biztonságos karbantartás és tisztítás



TS249—UN—23AUG88

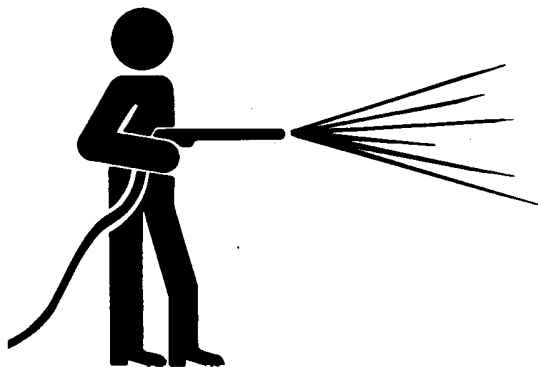
! VIGYÁZAT: A szervizmunkák elvégzéshez a nehezen elérhető helyeken elengedhetetlen a megfelelő állvány vagy biztonsági létra használata.

Különös figyelmet igényel a szervizmunka elvégzése és a tisztítás a nehezen elérhető helyeken, pl. tetőbe épített világítás állítása, hűtő rendszer karbantartása, jobb külső tükör állítása a traktorokon jobb oldali ajtó nélkül és más hasonló feladatok.

! VIGYÁZAT: NEM engedélyezett a traktor részegységein állni ilyen feladatok elvégzéséhez, hacsak a traktor részegységeknek nem ez a rendeltetése. Fenn áll a veszélye a leesésnek, különösen, ha a traktor részegységek nedvesek, szennyezettek vagy jéggel burkoltak.

RA84036,00010DD-35-03AUG17

Magasnyomású mosó használata

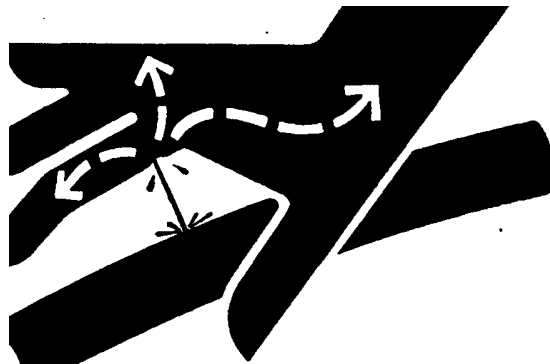


T6642EJ—UN—18OCT88

FONTOS: Ha nagynyomású vízugarat irányít közvetlenül az elektronikus/elektromos egységekre, a csapágyakra és az olajtömítésekre, az üzemanyag adagolószivattyúra és más érzékeny alkatrészre, részegységre, az meghibásodáshoz vezethet. Csökkentse a nyomást és irányítsa a vízugarat 45–90°-os szögben a gépre.

RA84036,00010DE-35-03AUG17

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811—UN—23AUG88

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetiileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID-35-12OCT11

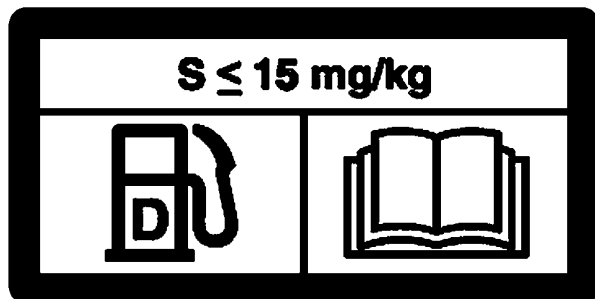
A gázolaj tárolása

Ha sokáig tárolja az üzemanyagot, illetve az lassan cserélődik, a víz kicsapódás megakadályozására

használjon üzemanyag adalékot. Vegye fel a kapcsolatot a John Deere szervizellátóval, a megfelelő karbantartás, és szerviz biztosítása érdekében.

DX,FUEL-35-03MAR93

Különösen alacsony kéntartalmú üzemanyag



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

FONTOS: Ha a traktor ilyen címkével van ellátva, csak különösen alacsony kéntartalmú üzemanyagot használjon.

OULXBER,0002882-35-08DEC15



A—Motorháztető

RG17488—UN—21AUG09

A motorháztető (A) egy védőelem.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne végezzen szervizmunkát forgó, vagy mozgó alkatrészek közelében. Soha ne távolítsa el és ne nyissa ki a szervizajtókat, vagy más védő elemet, ha a motor jár, vagy forró. Tilos karbantartási munkát végezni a motor körül, ha a motor jár.

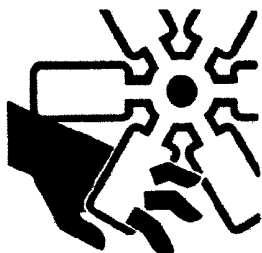
Előzze meg a motor vagy az indítómotor akaratlan működését, ha a motorháztető nyitva van, vagy a burkolatok le vannak szerelve.

RA84036,0000FD0-35-11JUL17

A karbantartási munkák során

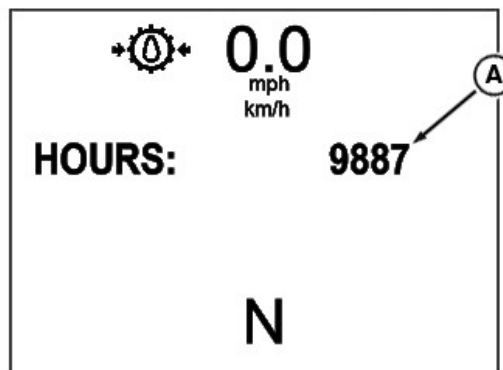


PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13

Kenés és rendszeres karbantartás



PY28230—UN—25AUG16

A—Üzemóra-számláló

⚠ VIGYÁZAT: Ne végezzen a traktoron járó motor mellett kenési vagy beállítási munkákat.

FONTOS: A javasolt szervizintervallumok átlagos körülményekre vonatkoznak. Ha a traktor nehéz körülmények között dolgozik, végezze el gyakrabban a karbantartást.

Azok a periódusok, melyeknél a különböző alkatrészeket ellenőrizni, kenni, karbantartani vagy beállítani szükséges, a tényleges üzemórákon alapulnak. Az üzemórák az üzemóra-számlálón (A) olvashatók le. Az üzemóra-számláló mindig működik, ha a motor jár és a motor által teljesített teljes üzemórát mutatja.

Az üzemóra számlálót (A) támpontnak használva végezze el valamennyi a következő oldalakon jelzett karbantartási feladatot.

Mindig ellenőrizze, hogy az üzemóra számláló üzemképes-e.

Karbantartás, tisztítás vagy javítás után szereljen fel minden védőelemet és burkolatot a traktor újbóli használata előtt.

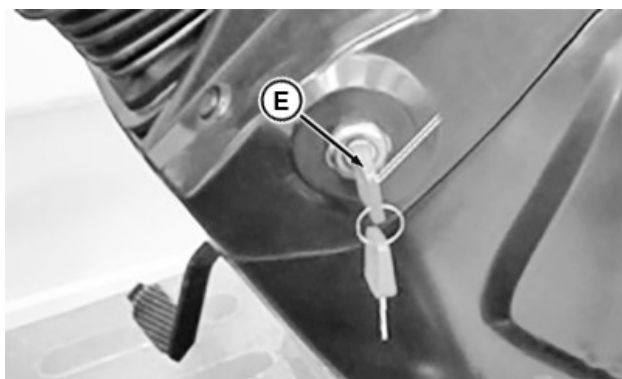
RA84036,0001164-35-10AUG17

Olaj szerviz üzenet törlés

FONTOS: Minden olajcsere után törölje ki az olajserviz üzenetet. Ha ezt nem végzi el, az a motor teljesítményének csökkentését okozza.

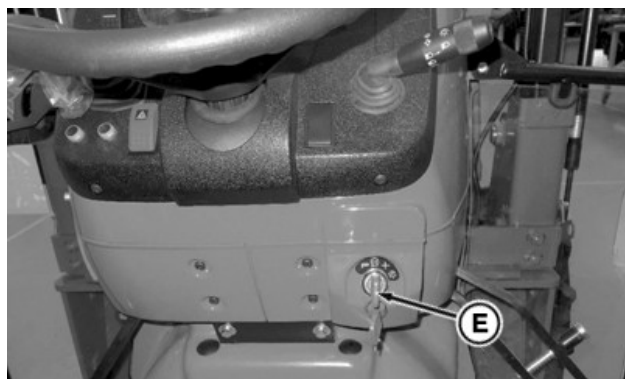
A motorolaj cseréje után az olaj élettartam-figyelő rendszer időmérőjét vissza kell állítani.

Az időzítő visszaállításának folyamata:



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GLN)

PY42851—UN—03JUL17

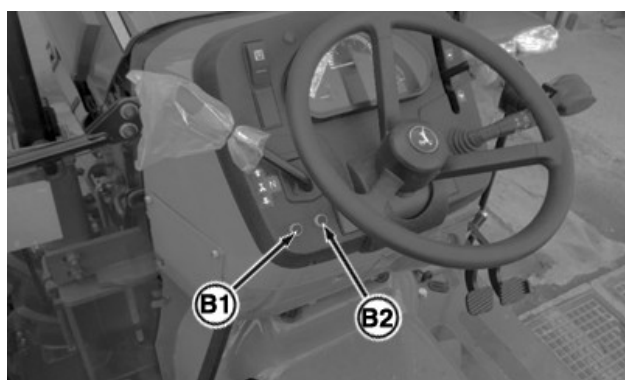
E—Kulcs

1. Fordítsa a kulcsot (E) BE állásba a motor beindítása nélkül.
2. Várjon 6 másodpercet.



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16

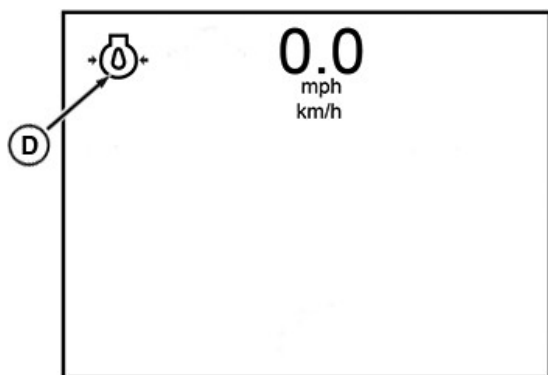


(5GL, 5GLN)

PY42803—UN—02JUL17

B1—Gomb
B2—Gomb

3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat (B1 és B2) legalább 15 másodpercig.



PY28231—UN—25AUG16

D—Ikon

4. 15 másodperc után az ikon (D) villogni kezd, és egy rövid hangjelzés hallható. Ez jelzi a folyamat végét.
5. Az eljárás után a traktort normál módon használhatja.

MEGJEGYZÉS: Az eljárást csak egyszer lehet elvégezni ugyanabban a szakaszban. Egy további kísérlet nincs kihatással az időmérőre.

RA84036,0001165-35-04OCT18

Használjon megfelelő kenőanyagokat

FONTOS: A traktor karbantartása során csak az **Üzemanyagok és kenőanyagok** című fejezetben javasolt kenőanyagokat használja.

RA84036,0001166-35-10AUG17

Egyéb karbantartási munkák

Ha a traktort különösen vizes, sáros területen használja, végezze el az alábbi kiegészítő kenéseket:

- Mellső tengely forgócsap és függőcsapszeg kenése (mellsőhajtás nélküli traktorok).
- Mellső tengely és hajtótengely (traktorok mellsőkerék-hajtással).
- Kenje meg a mellső kerék csapágait.
- Kenjen meg minden kardáncsuklót, kardántengelyt a hajtóműtől a hajtott mellső hídig.
- Kenje meg a hátsó tengely csapágait.
- Hárompont-emelő – kenje meg az összes zsírzógombot.
- Pótkocsi vonófej – kenjen meg minden zsírzógombot.

Ezen munkák leírását a jelen kezelési utasítás egyéb karbantartás fejezeteiben találja.

RA84036,00010E0-35-03AUG17

Olajpára visszavezető rendszer karbantartása

Ellenőriztesse a márkakereskedővel az olajleválasztó szűrőt.

RA84036,00010E1-35-03AUG17

Turbó kompresszor karbantartás

Ellenőriztesse a márkakereskedővel a turbófeltöltőt.

OULXBER,0002914-35-21DEC15

Adagológyszivattyú felújítása

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,0002910-35-21DEC15

Üzemanyagszűrők

Az üzemanyagok szűrésének fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni a modern üzemanyag rendszereknél. Az egyre jobban korlátozó emissziós előírások és az egyre hatékonyabb motorok iránti igény kombinációjaként az üzemanyag rendszereknek sokkal magasabb nyomáson kell dolgozniuk. Magasabb nyomásokat csak akkor érhetünk el, ha az üzemanyag befecskendező részegységeknél nagyon szoros tűrések vannak. Ezek a szoros gyártási illesztések jelentősen le lettek csökkentve a szennyeződés és víz térfogatokhoz képest.

A John Deere márkájú üzemanyag szűrők kifejezetten John Deere motorokhoz lettek kifejlesztve.

Hogy a motort megvédje a szennyeződéstől és víztől, mindig cserélje a motor üzemanyag szűrőket a kézikönyv előírásai szerint.

DX,FILT2-35-21APR11

Abronsnyomások

A gumiabroncsok hosszú élettartama és megnyugtató teljesítménye a helyes abroncsnyomás függvénye. Az alacsony nyomás gyors kopáshoz vezet. A túl nagy nyomás csökkent vonóerőt és megnövekedett kerékcsúszást eredményez.

A megfelelő abroncsnyomás nem csak a munkafeltételektől és a terheléstől függ, hanem a traktor típusától, a gumiabroncs méretétől és a gyártótól is. Ezért ajánlatos a John Deere márkakereskedőhöz vagy a gumiabroncs-gyártóhoz fordulni tanácsért. A táblázatban lévő gumiabroncs nyomásértékeket ezért csak támpontként szabad használni. A táblázatban lévő gumiabroncs nyomásértékek szántóföldi használatra vonatkoznak. Ha 20%-ban vagy nagyobb arányban

közúton dolgozik, a gyártó előírásai szerint növelje az abroncsnyomást.

MEGJEGYZÉS: Lásd a *Megengedett maximális első híd terhelés a gumiabroncsra vonatkozóan (normál művelet)* címszót a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetében (500A fejezet).

RA84036,00010E2-35-03AUG17

A gumiabroncsok vizsgálata

Vizsgálja meg a gumiabroncsokat, és ellenőrizze az abroncsnyomást. Az abroncsnyomással kapcsolatos további információkat és a helyes abroncsnyomást lásd a jelen kezelési utasítás Abroncsnyomás című részében.

RA84036,0001167-35-10AUG17

A traktor biztonságos karbantartása

Kapcsolja ki a munkaeszközök hajtását és állítsa le a motort mielőtt a gép javításához, vagy beállításához fogna.

Ne változtassa meg a motor szabályozójának beállítását, vagy a maximális fordulatszámát.

Tartsa a gépet és a munkaeszközöket jó üzemállapotban.

Tartsa a biztonsági berendezéseket a helyükön és azok legyenek jó állapotban.

Tartson minden anyát és csavart szorosan meghúzva, hogy ezáltal biztosítsa a berendezés biztonságos működését.

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a motor bármely részén munkához látna, állítsa le a motort és hagyja lehűlni. A forró motoralkatrészek érintése a bőr égését okozza.

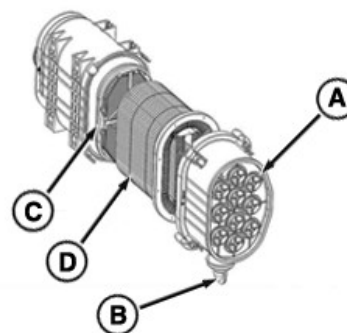
Ne járassa a motort az irányváltó kar semleges helyzetében.

⚠ VIGYÁZAT: Vigyázzon, nehogy a ruházatát, ékszerét vagy a hosszú haját a ventilátorlapát, a hajtószíjak, vagy más mozgó alkatrészek el ne kapják.

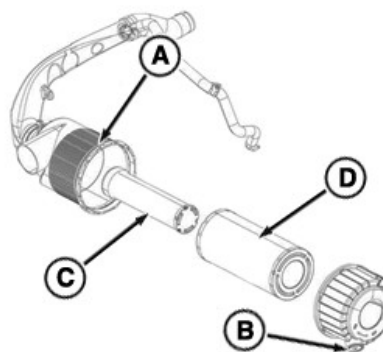
A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.

RA84036,00010E4-35-03AUG17

Légbeszívórendszer részei



PY28239—UN—11NOV16
GN, GV és GF traktoroknál



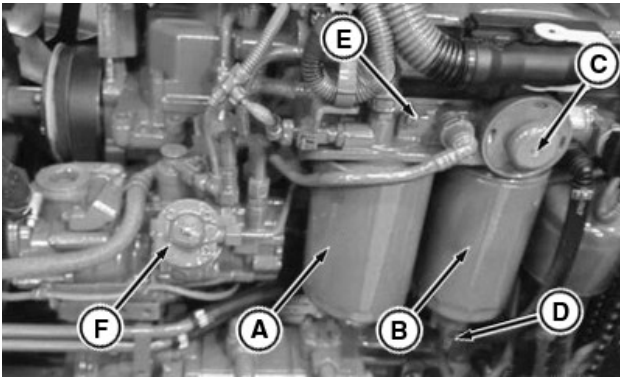
PY28240—UN—11NOV16
GL traktoroknál

A—Légszűrőház
B—Porűrítő szelep
C—Biztonsági levegőszűrő betét
D—Levegő előszűrő betét

A levegő a légszűrőház (A) nyitott végén lép be a levegőrendszerbe. A por nagy része a levegő turbulens hatása által leválasztásra kerül a fő levegőszűrő betétben (D). Majd a por a hűtő bemeneti légáramával átkerül a porleválasztó szelephez (B). Ha az előszűrő betét eldugul, akkor a port a biztonsági szűrőbetét (C) szűri ki.

RA84036,00010E6-35-03AUG17

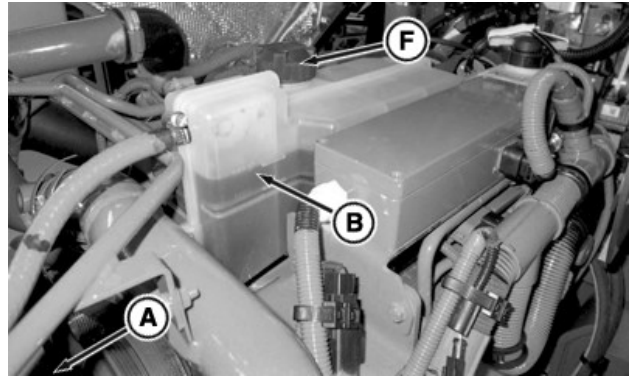
Az üzemanyag-ellátó rendszer részei



PY28241—UN—25AUG16

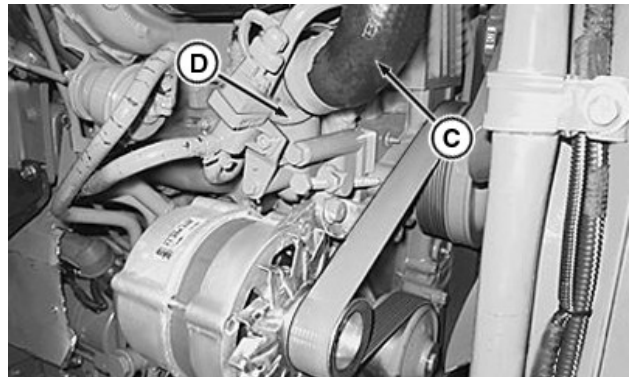
- A—Üzemanyag előszűrő
- B—Üzemanyagszűrő
- C—Üzemanyag adagolószivattyú
- D—Leeresztő csatlakozó
- E—Üzemanyagrendszer légtelenítő csavar
- F—Üzemanyag-szivattyú

RA84036,00010E5-35-03AUG17

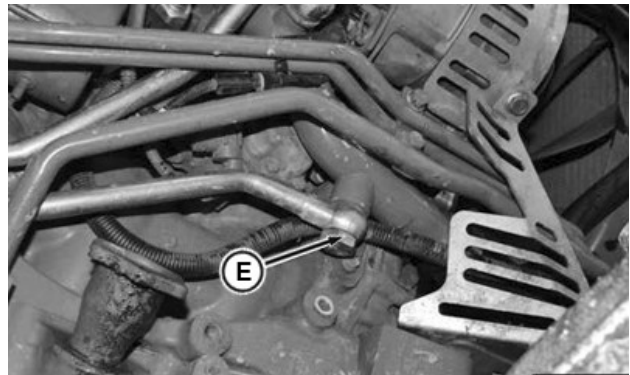


PY42836—UN—02JUL17

(5GL)



PY28243—UN—25AUG16



PY28244—UN—25AUG16

- A—Hűtő
- B—Sztíntjelző tartály
- C—Felső hűtőtömlő
- D—Termosztát ház
- E—Leeresztő dugó
- F—Hűtősapka

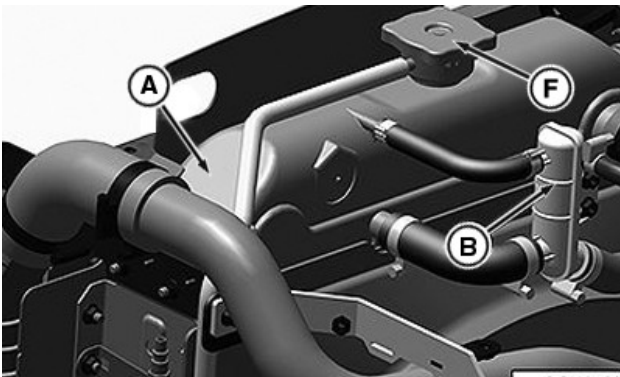
⚠ VIGYÁZAT: A hűtő sapkáját csak hideg motor esetén vegye le. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét, lásd a Hűtőfolyadék szint ellenőrzése című részt, a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Ellenőrzések című fejezetében (220D fejezet).

Motor hűtőrendszerének elemei



TS281—UN—15APR13



PY28242—UN—11JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)

FONTOS: Soha ne töltsön hideg vizet a hűtőrendszerbe, ha a motor forró. Ezáltal megrepedhet a motorblokk vagy a hengerfej. NE üzemeltesse a motort hűtőfolyadék nélkül, még egy pár percre sem.

Ha a hűtővíz leengedte, vagy lecserélte, a fülke fűtésrendszerét be kell kapcsolni legalább 10 percre, hogy légtelenítse a rendszert, miközben a motor jár.

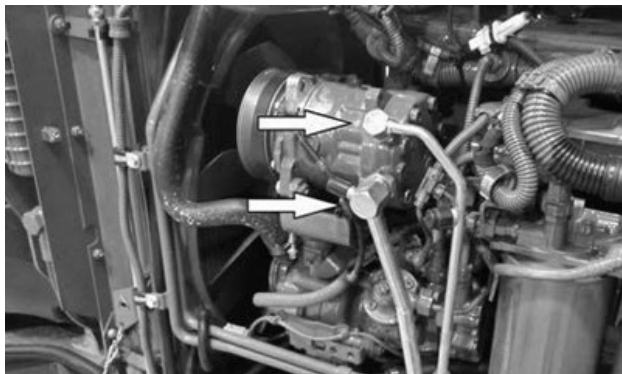
Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben a hűtőfolyadék szintjelző tartályban (B). Lásd a Hűtőfolyadék szint ellenőrzése című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Ellenőrzések című fejezetében (220D fejezet).

MS76789,0000630-35-04OCT18

Légkondicionáló rendszer



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Ha a hűthetőség csökkent, tisztítsa meg a mellső hűtőrácsot, az oldalburkolatokat, a hűtőt és a kondenzátort. Ellenőrizze és tisztítsa ki a fülke levegőszűrőt, ha szükséges. Ha ezek az eljárások nem oldják meg a problémát, és a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor a hűtőközeg szintje alacsony a rendszerben. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

! VIGYÁZAT: A hűtőközeg a rendszerben nyomás alatt van. Szivárgáskor bejuthat a bőrbe, vagy a szembe és égési sérüléseket okozhat.

FONTOS: A rendszer R-134a hűtőközeggel van feltöltve. A rendszer javítása speciális módszert és berendezéseket igényel. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

0°C (32°F) alatti hőmérséklet esetén havonta legalább egyszer működtesse a kompresszort a légkondicionáló rendszer 10–15 percig történő bekapcsolásával. A motort 1500 f/p fordulaton járassa. Ez a használat biztosítja azt, hogy a kompresszor tömitései kenést kapjanak és megelőzik azt, hogy kiszáradjanak és törékennyé váljanak.

FONTOS: Ellenőrizze gyakran a légkondicionáló rendszert, hogy nincs-e valahol szivárgás, vagy sérülés. Viseljen védőruházatot. Ha a légkondicionáló rendszer alkatrészei olajosak, az a hűtőközeg szivárgására utal. Ha kétségei vannak, forduljon a John Deere szervizhez.

FONTOS: Soha ne nyissa ki a hűtőközeg vezetékeket, mert azáltal a hűtőközeg elszökhet.

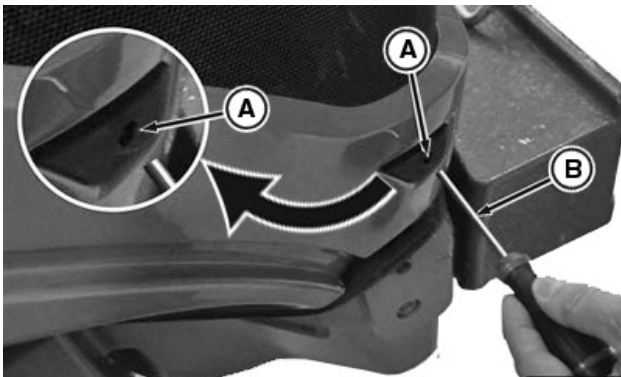
! VIGYÁZAT: A hűtőközeg a szemre és a bőrre veszélyes. Ha szivárgást keres, vegyen fel védőszemüveget és viseljen védőruházatot. Hívja a John Deere szervizt, aki rendelkezik a légkondicionáló rendszer karbantartásához és javításához szükséges speciális berendezésekkel.

MEGJEGYZÉS: A mellső hűtőrács, az oldalburkolatok, a hűtő és a kondenzátor tisztítása, valamint a fülke levegőszűrő ellenőrzése és tisztítása speciális felszerelést igényel a sérülések elkerülése végett.

Ha a légkondicionáló rendszer karbantartása szükséges, vegye fel a kapcsolatot a John Deere kereskedővel. Lásd a Szerviz időközök címszót (210B fejezet) ebben a kezelési utasításban.

RA84036,00010E8-35-03AUG17

Motorháztető felnyitása



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28237—UN—25AUG16



(5GL)

APY05007—UN—15MAR18

A—Furat
B—Szerszám

A motorháztető felnyitásához helyezzen egy megfelelő szerszámot (B) a furatba (A).

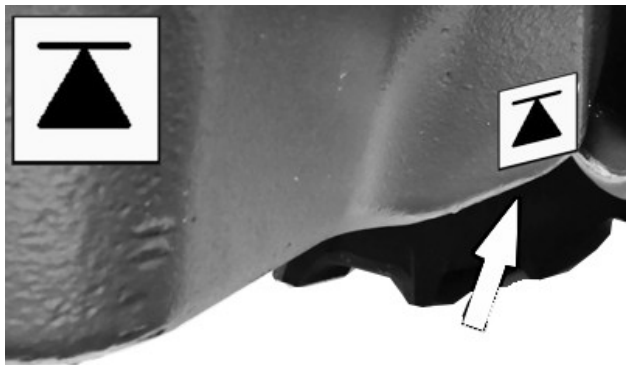
Nyomja be a reteszt a motorháztető kinyitásához, és ezzel egyidejűleg emelje meg előlről.

A motorháztető lecsukásához nyomja teljesen le.

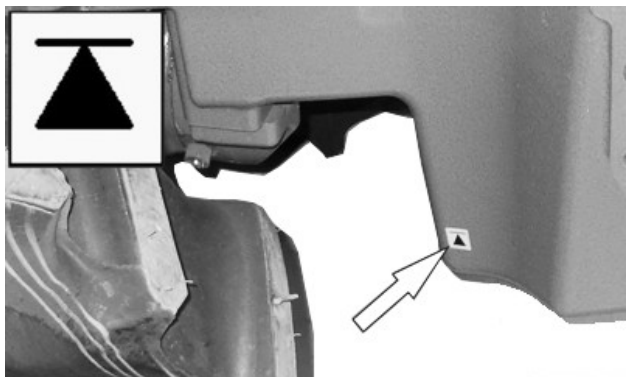
Egy hallható kattanás jelzi a retesz rögzülését. Ellenőrizze, hogy a tető megfelelően le van zárva.

RA84036,0001532-35-04OCT18

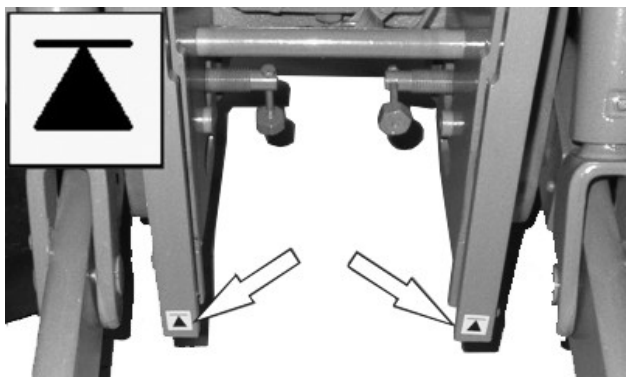
Emelési pontok



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

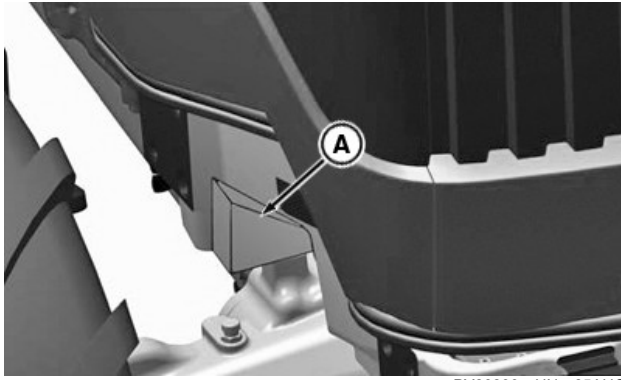
Az engedélyezett emelési pontok megfelelő matricákkal vannak jelölve.

RA84036,0000FD9-35-11JUL17

Traktor felbakolása - Emelési pontok

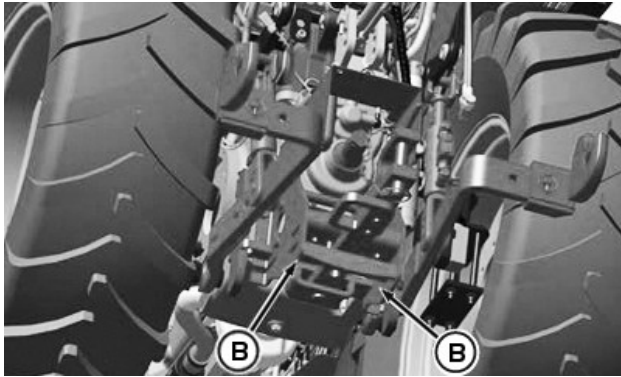
Az ábra bemutatja az ajánlott emelési pontokat a traktor alábakolásához. Megfelelő emelőerővel rendelkező stabil támasztólábat használjon. Lásd a Műszaki adatok címszót (500A fejezet) ebben a kezelési utasításban

Emelje meg a traktor hátulját:



PY28233—UN—25AUG16

Faékek



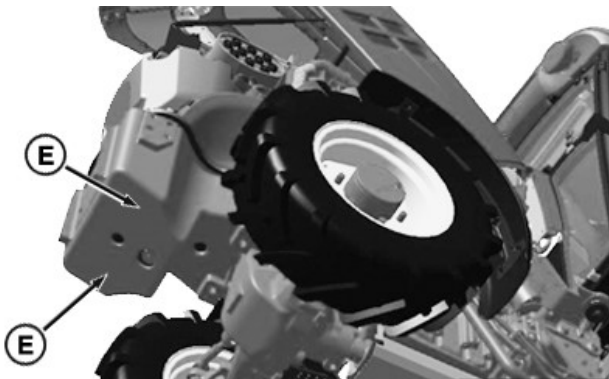
PY28234—UN—25AUG16

Emelje meg a traktor hátulját

A—Faékek

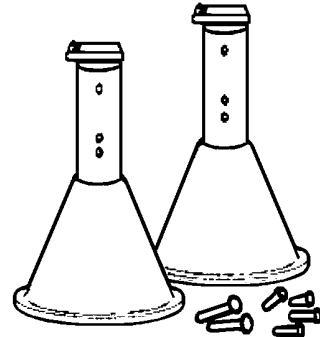
B—Emelje meg a traktor hátulját

Emelje meg a traktor elejét:



PY34391—UN—11NOV16

E—Emelje meg a traktor elejét a mellső híd tartó alatt



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

JT02043 és JT02044 támasztó állványok

JT02043—Támasztó állvány, 482–736 mm (19–29 in.)

JT02044—Támasztó állvány, 863–1117 mm (34–44 in.)

⚠ VIGYÁZAT: Csak minősített emelőberendezést használjon.

A traktort csak szilárd, sík talajon emelje fel.

Mielőtt a traktoron bármilyen további munkába kezdene, először biztosítsa megfelelő bakokkal. A bemutatott speciális John Deere szerszámok használhatóak erre a célra. A támasztóbakokat beszerezheti a John Deere kereskedőtől.

RA84036,00010EA-35-03AUG17

Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka

	4.8	8.8	9.8	10.9	12.9

TS1742—UN—31MAY18

Csavar méret	4.8 osztály				8.8-as és 9.8-as osztály				10.9 osztály				12.9 osztály			
	Hatlapfejű: ^a		Peremes fejű: ^b		Hatlapfejű: ^a		Peremes fejű: ^b		Hatlapfejű: ^a		Peremes fejű: ^b		Hatlapfejű: ^a		Peremes fejű: ^b	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	lb ft	Nm	lb ft	Nm	lb ft	Nm	lb ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	lb ft	Nm	lb ft	Nm	lb ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	lb ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

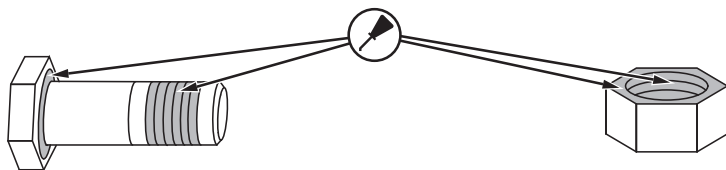
A felsorolt névleges nyomaték értékek általános felhasználásra szolgálnak, a feltételezett 20 %-os meghúzási pontossággal, mint kézi nyomatékkulcs esetében.

NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva.

A rögzítőanyákhöz, a rozsdamentes acél kötőelemekhez, vagy az U-csavarok anyáihoz lásd az adott alkalmazásra vonatkozó meghúzási előírásokat.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségi osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia.

- Győződjön meg róla, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták-e.
- Kenje be vékonyan Hy-Gard™ vagy annak megfelelő olajjal a fej alatti részt, és a rögzítőelem meneteit, a következő képen látható módon.
- Legyen óvatos az olaj mennyiségével, hogy csökkentse a hidraulika elzáródását a túlzott olajmennyiség miatt.
- Kezdje el a menetet befogatni.



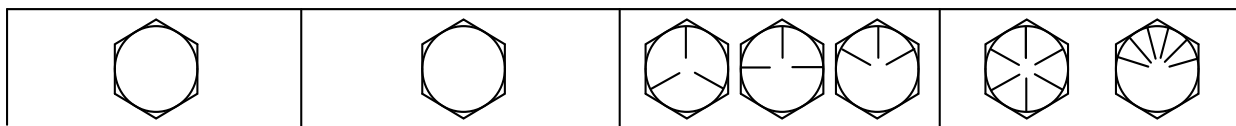
TS1741—UN—22MAY18

^aHatlapfejű csavar értékek érvényesek az ISO 4014 és ISO 4017 hatlapfejű, ISO 4162 hatlapú belső kulcsnyílású és ISO 4032 hatlapú anyákra.

^bHatlapfejű peremes csavar értékek az ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, vagy EN 1665 hatlapfejű peremes csavarokra érvényesek

DX,TORQ2-35-30MAY18

Egységesített collos csavarok meghúzási nyomatéka



TS1671—UN—01MAY03

Csavar méret	SAE 1 osztály ^a				SAE 2 osztály ^b				SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály				SAE 8 vagy 8.2 osztály			
	Hatlapfejű: ^c		Peremes fejű: ^d		Hatlapfejű: ^c		Peremes fejű: ^d		Hatlapfejű: ^c		Peremes fejű: ^d		Hatlapfejű: ^c		Peremes fejű: ^d	
	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb ft	Nm	lb ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb ft	Nm	lb ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb ft	Nm	lb ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb ft	Nm	lb ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

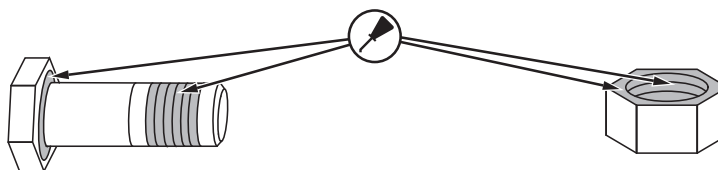
A felsorolt névleges nyomaték értékek általános felhasználásra szolgálnak, csak a feltételezett 20 %-os meghúzási pontossággal, mint kézi nyomatékkulcs esetében.

NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva.

A rögzítőanyákat, a rozsdamentes acél kötőelemekhez, vagy az U-csavarok anyáihoz lásd az adott alkalmazásra vonatkozó meghúzási előírásokat.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségű osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia.

- Győződjön meg róla, hogy a rögzítő menetei tiszták-e.
- Kenje be vékonyan Hy-Gard™ vagy annak megfelelő olajjal a fej alatti részt, és a rögzítőelem meneteit, a következő képen látható módon.
- Legyen óvatos az olaj mennyiségével, hogy csökkentse a hidraulika elzáródásának esélyét a vakfuratokban a túlzott olajmennyiség miatt.
- Kezdje el a menetet befogatni.



TS1741—UN—22MAY18

^aAz 1. minőségi osztály a 6 in (152 mm) hosszúságúnál nagyobb hatlapfejű csavarokra vonatkozik, valamint minden más, bármely hosszúságú anyás csavarra és csavarra.

^bA 2-es minőségi osztály a hatlapfejű csavarokra vonatkozik (hatlapú anyás csavarokra) 6 in (152 mm) hosszal.

^cHatlapfejű csavar értékek érvényesek az ISO 4014 és ISO 4017 hatlapfejű, ISO 4162 hatlapú belső kulcsnyílású és ISO 4032 hatlapú anyákra.

^dHatlapfejű peremes csavar értékek az ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, vagy EN 1665 hatlapfejű peremes csavarokra érvényesek.

DX,TORQ1-35-30MAY18

Szerviz intervallumok

Információ

Ez a kezelési utasítás karbantartási tervet tartalmaz a traktorhoz. A traktor legjobb teljesítményének, gazdaságosságának és élettartamának elérése érdekében ellenőrizze, hogy minden karbantartás el lett végezve a kezelési utasításnak megfelelően. Javasoljuk, hogy a karbantartást a John Deere szerviz végezze el és utána pecsételje le a kezelési utasítás megfelelő oldalát.

A szerviz megfelelő elvégzése és dokumentálása esetén a lehető legjobb árat fogja elérni, amikor úgy döntene, hogy a traktort eladja. A vevő ugyanis látni fogja, hogy a szervizt rendszeresen elvégezték. Ez a kezelési utasítás további biztonságot nyújt, mivel benne a traktor teljes szerviztörténete lekövethető.

A John Deere kenőanyagok és szervizanyagok a maximális védelmet biztosítják és maximális teljesítményt tesznek lehetővé. Ezért csak eredeti John Deere alkatrészeket és szervizanyagokat használjon.

A garancia érvényességéhez is szükséges az előírt karbantartási munkák elvégzése és dokumentálása. Ha a traktorára garancia-hosszabbítás vonatkozik (John Deere PowerGard™), fontos, hogy ezeket a feljegyzéseket a garancia időtartamára megtartsa.

COPYRIGHT © 2007

Deere & Company

Európai Iroda Mannheim

Minden jog fenntartva

John Deere Illustration™ kezelési utasítás

Előző kiadások

Copyright © 2006, 2004, 2003

A PowerGard a Deere & Company márkanéve
Az Illustration™ a Deere & Company márkanéve

RA84036,00010EE-35-11AUG17

Karbantartás (naponta / 10 üzemóra után, az első 50 üzemóra után, 250, 500 és 750 üzemóránként)

Karbantartási feladatok	Végezzen el minden kijelölt feladatot - Ezen felül végezze el a 10 üzemórás szervizt				
	10 üzemóránként vagy naponta	Az első 50 üzemóra után	250 üzemóránként	500 üzemóránként	750 üzemóránként
Világítás - Győződjön meg róla, hogy az összes lámpa (a fényszórókkal együtt) helyesen működik	.				
Üzemanyagrendszer - Engedje le a vizet és az üledéket az üzemanyagszűrőből	Érzékelő és üzenet a kezelőnek a műszerfalon				
Motor - Ellenőrizze az olajszintet	.				
Hűtőrendszer/légkondicionáló rendszer - Tisztítsa meg a hűtőt és a kondenzátort, a bordákat és a rácsokat	.				
Hűtőrendszer - Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet	.				
Hajtómű és hidraulika rendszer - Ellenőrizze az olajszintet	.				
Levegőszűrő - Tisztítsa ki a porleeresztő szelepet	.				
Hárompont-emelő - Kenje meg a függesztő- és a vonókarokat (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Pótkocsi vonófej - Kenje meg az összes zsírzógombot (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg a forgócsapot és a függőcsapszegeket (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg a kerékcsapágyakat (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg az összes kardáncsuklót a sebességváltó tengelyétől az első hajtott tengelyig (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Hátsó tengely - Kenje meg a csapágyakat (csak akkor szükséges, ha vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				

Szerviz intervallumok

Karbantartási feladatok	Végezzen el minden kijelölt feladatot - Ezen felül végezze el a 10 üzemórás szervizt				
	10 üzemóránként vagy naponta	Az első 50 üzemóra után	250 üzemóránként	500 üzemóránként	750 üzemóránként
Első TLT - Olaj és olajsűrű csere		.		.	
Hajtómű - Cserélje ki a hajtómű olajsűrűt (első és második szivattyú), ellenőrizze az olajsíntet					.
Motor - Cserélje le a motorolajat				.	
Motor - Cserélje ki a motorolajsűrűt				.	
Mellső TLT - Ellenőrizze az olajsűrűt				.	
Tengelykapcsoló és TLT kuplung - Holtjáték ellenőrzése				.	
Fékrendszer - Olajsínt ellenőrzése			.	.	.
Fékrendszer - Üzemi és a parkfék holtjáték ellenőrzése			.	.	.
Vonórúd - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Állítható magasságú pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Kormányrendszer - Összekötő rúd végek kenése			.	.	.
Első hidraulikus függesztő - Rögzítő keret, ellenőrizze a rögzítő csavarok meghúzási nyomatékát			.	.	.
Első hidraulikus függesztő - Kenje meg az összes zsírzógombot			.	.	.
Kerekek - Ellenőrizze a kerék- és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatékát (ellenőrizze az első 10 üzemóra, az első 50 üzemóra után, majd 500 üzemóránként)	.	.		.	
Pótkocsi vonófej - Összes zsírzógomb kenése			.	.	.
Elsőkerék-hajtású tengely vagy első híd - Forgócsap és a függőcsapszegek kenése			.	.	.
Első híd - Kerékcsapágyak kenése			.	.	.
Hajtott mellső híd - Kenje meg az összes kardáncsuklót a sebességváltó kardántengelyétől a hajtott mellső hídig			.	.	.
Hajtott első híd - Olajsínt ellenőrzése az első differenciálműben és a végrehajtás házakban			.	.	.
Hátsó tengely - Csapágyak kenése			.	.	.
Ellenőrizze az indítástiltó áramkört			.	.	.
Generátor hajtószíj - Szíjak feszességének, kopottságának vagy károsodásának ellenőrzése			.	.	.
Üzemanyagrendszer - Cserélje ki az üzemanyagsűrűt, az üzemanyag elősűrűt, és légtelenítse az üzemanyagrendszert				.	
Üzemanyagrendszer - Üledék leeresztése az üzemanyagtartályból				.	
Hárompont emelő - Kenje meg az emelőkarokat és az emelőtengelyt				.	
Levegő szivótművek - Csatlakozók ellenőrzése szivárgás tekintetében				.	
Vonórúd alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek - Összes alkatrész ellenőrzése kopás és megfelelő működés tekintetében				.	
Hűtő tisztítása				.	
Generátor hajtószíj állapotának ellenőrzése				.	
Motor fordulatszám ellenőrzése, a fordulatszám beállításainak elvégzése a John Deere szervizzel					.
Első híd forgócsapjai - Holtjáték ellenőrzése a John Deere szervizzel					.
Fülke és borulásvédő keret - Tartócsavarok és az anyák meghúzási nyomatékának ellenőrzése					.

Karbantartás (1000, 1250, 1500, 3000 üzemóránként és Karbantartás—Szükség szerint)

Karbantartási eljárás	Végezzen el minden kijelölt feladatot - Ezen felül végezze el a 10 üzemórás szervizt				
	1000 üzemóránként	1250 üzemóránként	1500 üzemóránként	3000 üzemóránként	Karbantartás – Szükség szerint
Hajtómű - Cserélje ki a hajtómű olajsűrőt (harmadik szivattyú - OPCIO), ellenőrizze az olajsínt				.	
Motor - Cserélje le a motorolajat	.		.	.	.
Motor - Cserélje ki a motorolajsűrőt	.		.	.	.
Első TLT - Ellenőrizze az olajsínt	.	.	.	.	
Első TLT - Olaj és olajsűrő csere	.		.	.	
Tengelykapcsoló és TLT kuplung - Holtjáték ellenőrzése	.		.	.	
Fékrendszer - Olajsínt ellenőrzése	.	.	.	.	
Fékrendszer - Üzemi és a parkfék holtjáték ellenőrzése	.	.	.	.	
Vonórúd - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	.	.	.	.	
Állítható magasságú pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	.	.	.	.	
Pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	.	.	.	.	
Kormányrendszer - Kenje meg a forgócsapokat	.	.	.	.	
Első hidraulikus függesztő - Rögzítő keret, ellenőrizze a rögzítő csavarok meghúzási nyomatékát	.	.	.	.	.
Első hidraulikus függesztő - Kenje meg az összes zsírzógombot	.	.	.	.	.
Kerekek - Ellenőrizze a kerék- és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatékát (ellenőrizze az első 10 üzemóra, az első 50 üzemóra után, majd 500 üzemóránként)	.		.	.	
Pótkocsi vonófej - Összes zsírzógomb kenése	.	.	.	.	
Elsőkerék-hajtású tengely vagy első híd - Forgócsap és a függőcsapszegek kenése	.	.	.	.	
Első híd - Kerékcsapágyak kenése	.	.	.	.	
Hajtott mellső híd - Kenje meg az összes kardáncsuklót a sebességváltó kardántengelyétől a hajtott mellső hídig	.	.	.	.	
Hajtott első híd - Olajsínt ellenőrzése a híd házban és a véglehajtás házban	.	.	.	.	
Hátsó tengely - Csapágyak kenése	.	.	.	.	
Ellenőrizze az indítástiltó áramkört	.	.	.	.	
Generátor hajtószíj - Szíjak feszességének, kopottságának vagy károsodásának ellenőrzése	.	.	.	.	
Üzemanyagrendszer - Cserélje ki az üzemanyagsűrőt, az üzemanyag elősűrőt, és légtelenítse az üzemanyagrendszert	.		.	.	
Üzemanyag rendszer - Üledék leeresztése az üzemanyagtartályból	.		.	.	
Hárompont emelő - Kenje meg az emelőkarokat és az emelőtengelyt	.		.	.	
Levegő szívótömlők - Csatlakozók ellenőrzése szivárgás tekintetében	.		.	.	
Vonórúd alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek - Összes alkatrész ellenőrzése kopás és megfelelő működés tekintetében	.		.	.	
Motor fordulatszám ellenőrzése, a fordulatszám beállításainak elvégzése a John Deere szervizzel			.	.	
Első híd forgócsapjai - Holtjáték ellenőrzése a John Deere szervizzel			.	.	
Fülke és borulásvédő keret - Tartócsavarok és az anyák meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	
Hajtómű és hidraulikus rendszer - Szívósűrő cseréje			.	.	
Hajtómű és hidraulika rendszer - Olaj és olajsűrő cseréje			.	.	
Hajtott első híd - Olaj leeresztése és friss olaj betöltése			.	.	
Fékrendszer - A fékrendszer olajának lecserélése John Deere™ szervizzel			.	.	
Levegőszívó rendszer - Levegőszűrő cseréje			.	.	
Turbó kompresszor ellenőrzése			.	.	
Olajpára visszavezető rendszer karbantartása			.	.	
Adagolószivattyú, felújítás				.	
Dízel részecskesűrő cseréje				.	

Szerviz intervallumok

Karbantartási eljárás	Végezzen el minden kijelölt feladatot - Ezen felül végezze el a 10 üzemórás szervizt				
	1000 üzemó- ránként	1250 üzemó- ránként	1500 üzemó- ránként	3000 üzemó- ránként	Karban- tartás – Szükség szerint
Hűtő nyomáshatároló sapka tisztítása/cseréje				•	
Hűtőrendszer hűtőfolyadék cseréje				•	
Generátor hajtósíj és a vízszivattyú cseréje				•	
Vizsgálja meg a biztonsági övet, hogy nincs-e megsérülve, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e					•
Vizsgálja meg a hidraulika tömlőket					•
Kenje meg a mellső TLT: ^a					•

^aVégezze el a karbantartást 20 üzemóránként vagy évente egyszer attól függően, a munkakörülményektől függően.

RA84036,0000FDC-35-22AUG18

A motorolaj cseréjére vonatkozó információk

Cserélje le a motorolajat legalább **évente egyszer**. A karbantartási periódus változhat a használt motorolaj típusától és a dízel üzemanyag kéntartalmától függően. Amikor motorolajat cserél, mindig cseréljen olajsűrőt.

Minden olajcserénél, jegyezze fel az olaj típusát a karbantartási feljegyzésekben. A következő olajcsere az alábbi táblázat alapján határozható meg.

A motorolaj és a szűrő cseréjének gyakorisága:	
Az első 100 üzemóra után	Eressze le a bejárató olajat, és töltsse fel a javasolt motorolajjal. Cserélje ki a motorolaj szűrőt.
250 üzemóránként	A B20-nál magasabb biodízel keverékek vagy a javasoltól eltérő olajok használata esetén.
500 üzemóránként	EN 590 (2005/55 - 2005/78)-nak megfelelő ÁLTALÁNOS üzemanyag használata esetén.

A motorolaj és a szűrő cseréjének gyakorisága:	
	Adalékok használata nem ajánlott. Egy BIODIESEL-ként ismert üzemanyag csak akkor megengedett, ha az EN 14214 - ASTM 6751 szabványnak megfelel, általános üzemanyaggal max. 20%-os arányban keverve. Javasolt olaj használata esetén.

Olaj specifikáció, TIER 3, Stage III	Olaj specifikáció, Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, és Stage IV
Prémium olajok 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4 Prémium olajok 15W-40 CPI CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	Prémium olajok 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-35-03AUG17

Motorolaj és olajsűrő cseréje

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
 A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Motorolaj és olajszűrő cseréje

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
 A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Motorolaj és olajszűrő cseréje

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő csere:	Következő csere:	Következő csere:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
 A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Motorolaj és olajszűrő cseréje

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
 A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Motorolaj és olajszűrő cseréje

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

A Plus-50 a Deere & Company védjegye
A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

Plus-50 a Deere & Company védjegye
 A Torq-Gard a Deere & Company védjegye

RA84036,00010F4-35-04OCT18

A motor és fülke levegőszűrői, karbantartás

Cserélje le a motor és a fülke levegőszűrőit 2 évente, vagy 1500 üzemóránként, amelyik hamarabb elkövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Cserélje le a motor és a fülke levegőszűrőit 2 évente, vagy 1500 üzemóránként, amelyik hamarabb elkövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények (például nagyon poros körülmények) csökkenthetik a szerviz időközt. Lásd a Karbantartás – Szükség szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010F5-35-03AUG17

A motor és fülke levegőszűrői, karbantartás

Cserélje le a motor és a fülke levegőszűrőit 2 évente, vagy 1500 üzemóránként, amelyik hamarabb elkövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Cserélje le a motor és a fülke levegőszűrőit 2 évente, vagy 1500 üzemóránként, amelyek hamarabb elkövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények
(például nagyon poros körülmények) csökkenthetik
a szerviz időközt. Lásd a Karbantartás – Szükség
szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010F6-35-03AUG17

Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények (például nagyon poros körülmények) csökkenthetik a szerviz időközt. Lásd a Karbantartás – Szükség szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010F7-35-01AUG18

Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények
(például nagyon poros körülmények) csökkenthetik
a szerviz időközét. Lásd a Karbantartás – Szükség
szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010F8-35-01AUG18

Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények (például nagyon poros körülmények) csökkenthetik a szerviz időközt. Lásd a Karbantartás – Szükség szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010F9-35-01AUG18

Aktív szénzsűrők a fülkében, karbantartás (ha van)

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve:	A munka elvégezve:	A munka elvégezve:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő karbantartás:	Következő karbantartás:	Következő karbantartás:
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Vagy dátum:	Vagy dátum:	Vagy dátum:
Aláírás:	Aláírás:	Aláírás:
A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

Szerviz intervallumok

Cserélje le a fülke aktív szénzsűrőit évente vagy 250 üzemóránként, attól függően, amelyik hamarabb bekövetkezik.		
A munka elvégezve: Üzemóra: Dátum: Következő karbantartás: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A munka elvégezve: Üzemóra: Dátum: Következő karbantartás: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A munka elvégezve: Üzemóra: Dátum: Következő karbantartás: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

MEGJEGYZÉS: A nehéz üzemeltetési körülmények (például nagyon poros körülmények) csökkenthetik a szerviz időközt. Lásd a Karbantartás – Szükség szerint címszót ebben a fejezetben.

RA84036,00010FA-35-01AUG18

Hűtőrendszer, karbantartás

Ürítse le, mossa át, és töltsé fel a hűtőrendszert friss Cool-Gard™ II folyadékkal. Az 5GV-N-F esetén az időköz 3000 üzemóra.		
Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

A Cool-Gard a Deere & Company védjegye

Ürítse le, mossa át, és töltsse fel a hűtőrendszert friss Cool-Gard™ II folyadékkal. Az 5GV-N-F esetén az időköz 3000 üzemóra.		
Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

A Cool-Gard a Deere & Company védjegye

MS76789,0000635-35-04OCT18

Hűtőrendszer, karbantartás

Ürítse le, mossa át, és töltsse fel a hűtőrendszert friss Cool-Gard™ II folyadékkal. Az 5GV, 5GN és 5GF számára az intervallum 3000 üzemóra.		
Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II
Üzemóra:	Üzemóra:	Üzemóra:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

A Cool-Gard a Deere & Company védjegye

Szerviz intervallumok

Írítse le, mossa át, és töltsse fel a hűtőrendszert friss Cool-Gard™ II folyadékkal. Az 5GV, 5GN és 5GF számára az intervallum 3000 üzemóra.

Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	Feltöltve az alábbival: ☐ Cool-Gard™ II Üzemóra: Dátum: Következő csere: Üzemóra: Vagy dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

A Cool-Gard a Deere & Company védjegye

MS76789,0000636-35-04OCT18

Éves szerviz

- Vizsgálja meg a biztonsági övet, hogy nincs-e megsérülve és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e.
- Cserélje le a motorolajat. Ellenőrizze a motor hajtósíjjak kopottságát.
- Húzza meg a homlokrakodó tartó rögzítőcsavarokat.
- Ellenőrizze az olajvezetékeket az esetleges szivárgásokra vagy sérülésekre.
- Cserélje ki az aktív szénzsűrőket, ha vannak. *Lásd az Aktív szénzsűrők, karbantartás című részt ebben a fejezetben.*

A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:
A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

- Vizsgálja meg a biztonsági övet, hogy nincs-e megsérülve és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e.
- Cserélje le a motorolajat. Ellenőrizze a motor hajtószíjak kopottságát.
- Húzza meg a homlokrakodó tartó rögzítőcsavarokat.
- Ellenőrizze az olajvezetékeket az esetleges szivárgásokra vagy sérülésekre.
- Cserélje ki az aktív szénzsűrőket, ha vannak. *Lásd az Aktív szénzsűrők, karbantartás című részt ebben a fejezetben.*

A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:
A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

RA84036,00010FD-35-03AUG17

Éves szerviz

- Vizsgálja meg a biztonsági övet, hogy nincs-e megsérülve és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e.
- Cserélje le a motorolajat. Ellenőrizze a motor hajtószíjak kopottságát.
- Húzza meg a homlokrakodó tartó rögzítőcsavarokat.
- Ellenőrizze az olajvezetékeket az esetleges szivárgásokra vagy sérülésekre.
- Cserélje ki az aktív szénzsűrőket, ha vannak. *Lásd az Aktív szénzsűrők, karbantartás című részt ebben a fejezetben.*

A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:
A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás:

Szerviz intervallumok

A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:	A szervizellátó bélyegzője:

- Vizsgálja meg a biztonsági övet, hogy nincs-e megsérülve és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e.
- Cserélje le a motorolajat. Ellenőrizze a motor hajtószíjak kopottságát.
- Húzza meg a homlokrakodó tartó rögzítőcsavarokat.
- Ellenőrizze az olajvezetékeket az esetleges szivárgásokra vagy sérülésekre.
- Cserélje ki az aktív szénzsűrőket, ha vannak. *Lásd az Aktív szénzsűrők, karbantartás című részt ebben a fejezetben.*

A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:
A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:	A vizsgálatot végezte: Dátum: Aláírás: A szervizellátó bélyegzője:

RA84036,00010FE-35-03AUG17

50 üzemórás szerviz

Az első 50 üzemóra után:

- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajszűrő
- ☐ Kerekek és kerékpántok

Megjegyzés: Ezen felül, végezze el a 10 üzemórás ellenőrzéseket. Lásd a Karbantartás (naponta / 10 üzemóra után, az első 50 üzemóra után, 250, 500 és 750 üzemóránként) című részt ebben a fejezetben.

Üzemórák: Megjegyzés: A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

RA84036,00010FF-35-03AUG17

250 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI

NYOMATÉKÁT:

- ☐ Elülső hárompont-emelő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcspapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés: A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

RA84036,0001100-35-03AUG17

500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (píton fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag előszűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrű

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....

.....

750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első tengely rögzítése
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

1000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, szelephézagok ellenőrzése és beállítása
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (pítón fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motor hajtószíj
- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag előszűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrű

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerécsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (pítón fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

1250 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....

1500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékanak ellenőrzése
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (pítón fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor levegőszűrő
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olaj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrű
- ☐ Első hajtott híd, olaj a végrehajtásoknál a és a differenciálházban
- ☐ Férendszer olaj
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Mellső TLT Hajtómű/hidraulika rendszer, szivósűrű

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (pítón fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

1750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első TLT, olajsint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsukló
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....

2000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, szelephézagok ellenőrzése és beállítása
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (píton fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motor hajtószíj
- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag előszűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrű

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerécsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötőrudak csatlakozói
- ☐ Mellső híd, hajtótengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és a vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

2250 üzemórás szerviz**TISZTÍTÁS:**

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első tengely rögzítése
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:**KENÉS:**

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák:

Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....

2500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (píton fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag elősűrű
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olaj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrű
- ☐ Hajtómű/ hidraulikarendszer, szívósűrű
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrű

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerécsapágak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágak
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágak
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórak: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

2750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első TLT, olajsint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

3000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, szelephézag ellenőrzése
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékanak ellenőrzése
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (pítón fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motor, hűtőrendszer átöblítése és a hűtőfolyadék cseréje
- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor levegőszűrő
- ☐ Motor hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olaj
- ☐ Hajtómű/ hidraulikarendszer, szívósűrő
- ☐ Motor, üzemanyagsűrő és üzemanyag elősűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrő
- ☐ Első hajtott híd, olaj a végrehajtásoknál a és a differenciálházban
- ☐ Fékrendszer olaj
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrő
- ☐ Vízszivattyú

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (pítón fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

3250 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....

3500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (píton fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrő **
- ☐ Motor, üzemanyagsűrő és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és a vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrő cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

3750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első tengely rögzítése
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

4000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, szelephézagok ellenőrzése és beállítása
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (pítón fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motor hajtószíj
- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrő **
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrő
- ☐ Generátor hajtószíj

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (pítón fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrő cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

4250 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....
.....

4500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtószíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (pítón fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajszűrő **
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszűrő
- ☐ Motor levegőszűrő
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszűrő
- ☐ Első hajtott híd, olaj a végrehajtásoknál a és a differenciálházban
- ☐ Fékrendszer olaj
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajszűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcspapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (pítón fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajszűrő cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórak: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....

4750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első TLT, olajsint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák:

Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....
.....

5000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI

NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor szelephézag
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor levegőszívó csövek, ellenőrzés szivárgásra
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajszűrő **
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olaj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszűrő
- ☐ Hajtómű/ hidraulikarendszer, szívószűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajszűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsukló
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

** Lásd a Motorolaj és az olajszűrő cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés: A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:
.....

A munkát elvégezte:
.....

5250 üzemórás szerviz**TISZTÍTÁS:**

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első tengely rögzítése
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:**KENÉS:**

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcscapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák:

Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....

5500 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor, szelepfedél szellőzése
- ☐ Üzemanyagtartály, üledék leeresztése

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Első tengely rögzítése
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Motor, testcsatlakozás
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fék és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek***
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Motorolaj, motorolaj szűrő**
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrő
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsukló
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Hárompont-emelő
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrő cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

*** Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

Üzemórák: Megjegyzés: A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....

.....

5750 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagszűrő (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motorolaj szint
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsint
- ☐ Első híd, olajsintek
- ☐ Első TLT, olajsint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrő

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Mellső híd, összekötő rúd gömbcsuklói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

.....
.....

6000 üzemórás szerviz

TISZTÍTÁS:

- ☐ Motor, légszűrő porűrítő szelepe
- ☐ Motor kartergáz-elvezető cső
- ☐ Motor, üzemanyagtartály (üledék leeresztése)

ELEKTROMOS RENDSZER:

- ☐ Indítástiltó áramkör, ellenőrzés
- ☐ Akkumulátor, ellenőrizze az elektrolitszintet
- ☐ Ellenőrizze a világítást

ELLENŐRIZZE A CSAVAROK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKÁT:

- ☐ Kerekek és kerékpántok
- ☐ Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és bukókeret, rögzítőcsavarok ellenőrzése
- ☐ Első hidraulikus függesztő: ellenőrizze a nyomatékot

ELLENŐRIZZE:

- ☐ Motor, szelephézag ellenőrzése
- ☐ Motor, fordulatszám ellenőrzése
- ☐ Motor, hűtőfolyadék szint
- ☐ Motor, hajtósíj
- ☐ Motor, levegőszívó tömlők (szivárgás)
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajszint
- ☐ Első híd, olajszintek
- ☐ Első híd, első híd billenőcsap játékának ellenőrzése
- ☐ Első TLT, olajszint
- ☐ Fékolaj, szint
- ☐ Fékek és a fékpedálok szabad útja
- ☐ Kuplungpedál, holtjáték
- ☐ TLT működtetés, szabad út
- ☐ Vonófejek, funkcionális ellenőrzés
- ☐ Vonórúd, vonó szerkezet (píton fix/golyós típus), pótkocsi vonóhorog alkatrészei*
- ☐ Pótkocsi vonófej: ellenőrizze a nyomatékot

CSERE:

- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olaj
- ☐ Motorolaj **
- ☐ Motor olajsűrű **
- ☐ Motor levegőszűrő
- ☐ Motor hajtósíj
- ☐ Motor, hűtőrendszer átöblítése és a hűtőfolyadék cseréje
- ☐ Motor, üzemanyagsűrű és üzemanyag előszűrő
- ☐ Hajtómű/hidraulika rendszer, olajsűrű
- ☐ Első hajtott híd, olaj a végrehajtásoknál a és a differenciálházban
- ☐ Fékrendszer olaj
- ☐ Első TLT hajtás, olaj
- ☐ Első TLT olajsűrű
- ☐ Hajtómű/ hidraulikarendszer, szívósűrű
- ☐ Vízszivattyú

KENÉS:

- ☐ Az összes zsírzógomb megkenve
- ☐ Első híd, kerékcsapágyak
- ☐ Első híd, függőcsapszeg csapágy
- ☐ Kormányrendszer, összekötő rudak csatlakozói
- ☐ Mellső hajtású híd, kardántengelyek
- ☐ Kuplung, kinyomócsapágy
- ☐ Hátsó tengely, tengelycsapágyak
- ☐ Hátsó vonószerkezet
- ☐ Pótkocsi vonószerkezetek
- ☐ Első hidraulikus függesztő: kenje meg a zsírzógombokat

* Ellenőrizze a lengő vonórúdat, a vonócsapokat (píton fix/gömbös), a pótkocsi vonófejet és vonóhorgot, hogy nincsenek-e megkopva, és cserélje ki az adott alkatrészt, ha szükséges.

** Lásd a Motorolaj és az olajsűrű cseréje című részt a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Csere című fejezetében (220E fejezet).

Üzemórák: Megjegyzés:

A szervizellátó bélyegzője:

Dátum:

A munkát elvégezte:

További karbantartási munkákra vonatkozó információk

FONTOS: A következő oldalak a további karbantartási munkák dokumentálására szolgálnak. A karbantartási munkát a Kezelési utasításban foglaltak szerint végezze el. Az egyes karbantartási periódusok alkalmával elvégzendő munkák listáját, lásd ebben a karbantartási füzetben.

A következő táblázat azt mutatja, hogy az egyes üzemóra állásoknál milyen karbantartási műveleteket kell elvégezni.

PÉLDA: A 7500 üzemórát teljesített gépet szervizelni szükséges. Ehhez, keresse meg melyik karbantartási periódusnak megfelelő munkákat kell elvégezni. A táblázat mutatja, hogy 1250 üzemórás és az 1500 üzemórás szervíz munkálatait akkor kell elvégezni, amikor az óraszámoló 7500 órát mutat.

Üzemórák:	Elvégzendő karbantartási munkák:	Üzemórák:	Elvégzendő karbantartási munkák:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

A következő példa azt mutatja, hogyan töltsük ki a további karbantartási munkákra vonatkozó feljegyzéseket:

A karbantartás elvégezve megfelelően a.....**1250 + 1500**..... óras szervíznek felelnek meg.

Megjegyzés:

xxx

xxx

xxx

A kijelzett üzemóra:.....**7500**

Dátum:.....xxx

Aláírás:.....xxx

Bélyegző:

RA84036.0001118-35-03AUG17

A további karbantartási munkákra vonatkozó feljegyzések

A karbantartási munkák a üzemórás szervíz szerint lettek elvégezve.

Megjegyzés:

.....

.....

.....

A kijelzett üzemóra:

Dátum:

Aláírás:

Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

Szerviz intervallumok

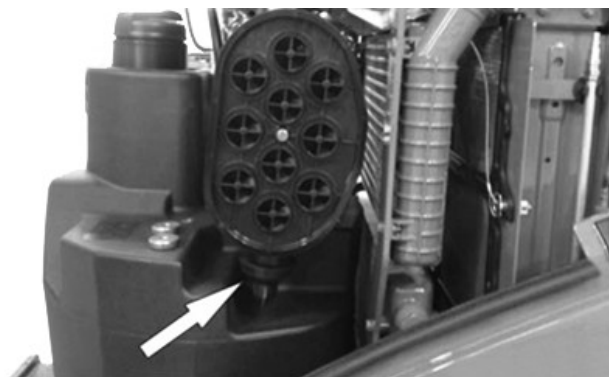
A karbantartási munkák a üzemórás szerviz szerint lettek elvégezve. Megjegyzés:	A kijelzett üzemóra: Dátum: Aláírás: Bélyegző:

RA84036,0001119-35-03AUG17

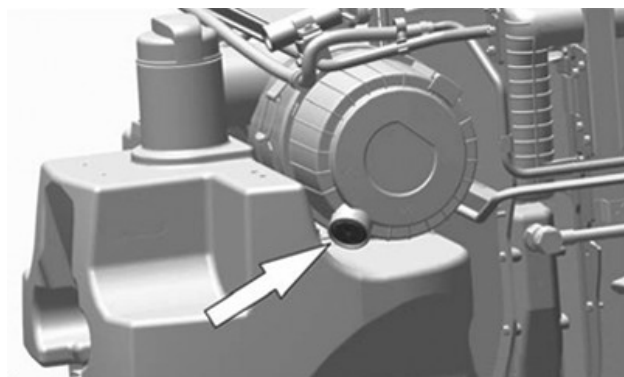
Karbantartás — Tisztítás

A porleürítő szelep kitisztítása

FONTOS: Soha ne járassa a motort akkor, ha a porleeresztő szelep le van szerelve.



PY31988—UN—05OCT16



PY31989—UN—05OCT16

GL traktor

Aratás közben a fű és a pelyva hátrányosan befolyásolja a porürítő szelep teljesítményét. Távolítsa el és tisztítsa ki a porürítő szelepet, ha szükséges. Ha a szelep sérült, azonnal cserélje ki.

MEGJEGYZÉS: Poros körülmények között a porürítő szelepet naponta tisztítsa ki.

RA84036,00010AF-35-02AUG17

A hűtő és az olajhűtő tisztítása



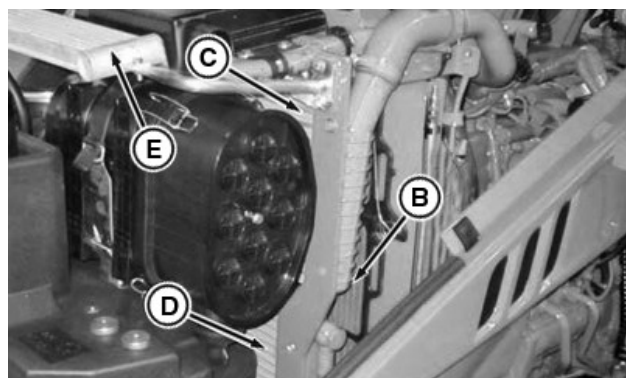
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

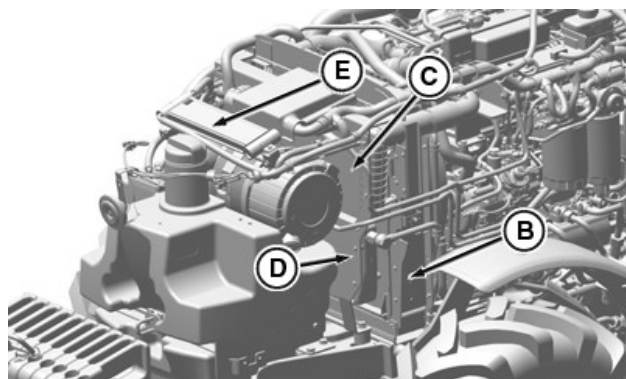
A—Mellső hűtőrács

1. Amikor szennyeződés gyűlik fel a mellső hűtőrács (A), állítsa le a motort és tisztítsa meg egy kefével.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28381—UN—30SEP16

(5GL)

B—Hűtő
C—Töltőlevegő hűtő (CAC)
D—Olajhűtő
E—Üzemanyag hűtő

2. Nyissa fel a motorháztetőt és nézze meg, hogy van-e szennyeződés lerakódva a töltőlevegő-hűtőn (C), a hűtőn (B), az olajhűtőn (D) és az üzemanyag-hűtőn (E). Ha igen, távolítsa el a célszerszámmal és sűrített levegővel. Lásd a "Hűtők, tisztítás" címszót ebben a fejezetben.

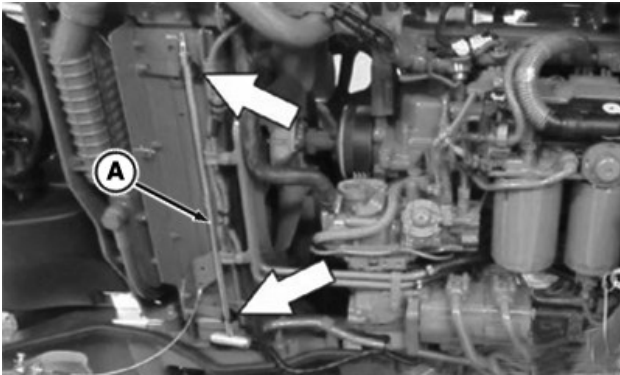
⚠ VIGYÁZAT: Ha tisztításra sűrített levegőt használ, csökkentse a nyomását 210 kPa (2 bar) (30 psi) nyomásra. Távolítsa el mindenkit a közelből, védekezzen a kirepülő részecskék ellen és viseljen személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget is.

3. Ha alaposabb tisztításra van szükség, tisztítsa meg a hűtőt (B) hátulról sűrített levegővel, vagy vízzel. Egyengesse ki a görbült lamellákat.

MS76789,0000631-35-04OCT18

Hűtők, tisztítás

A hűtő a bal oldalán rögzített célszerszámmal (A) tisztítható meg.



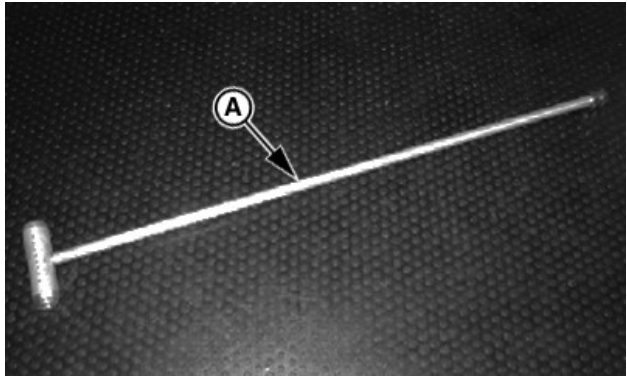
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31976—UN—05OCT16

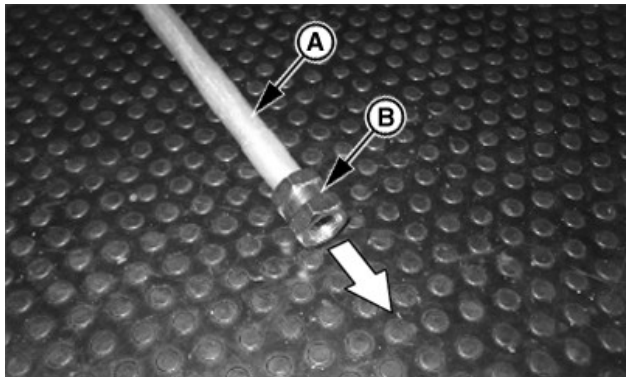


(5GL, 5GL-N)

APY05009—UN—15MAR18



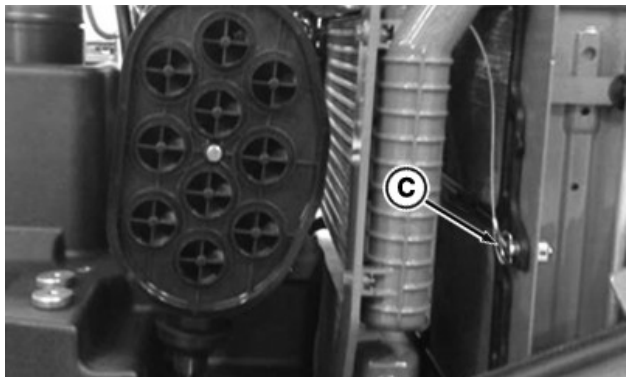
PY31977—UN—05OCT16



PY31978—UN—05OCT16

A—Célszerszám
B—Csatlakozó idom

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Szerelje le a motortér bal oldali burkolatát.
3. Akassza le a célszerszámot (A) a hűtőről és csatlakoztassa a sűrített levegő vezetékhez a csatlakozásnál (B).

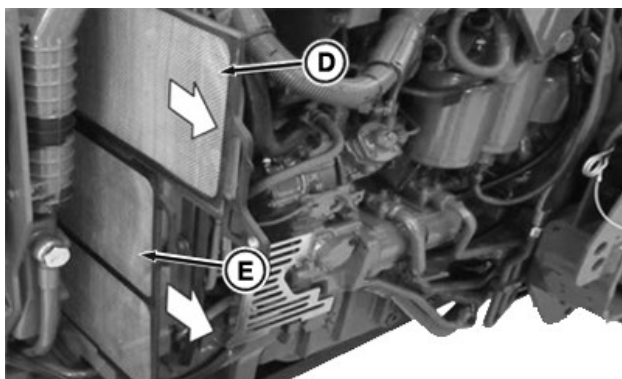


(5GV, 5GN, 5GF)

PY31979—UN—05OCT16

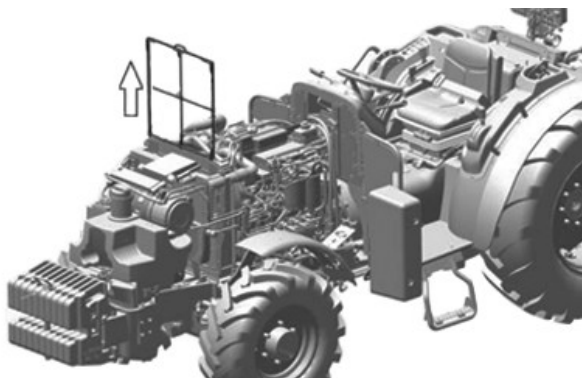
C—Csap

4. (5GV, 5GN, 5GF): Oldja ki és távolítsa el a csapot (C).



PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

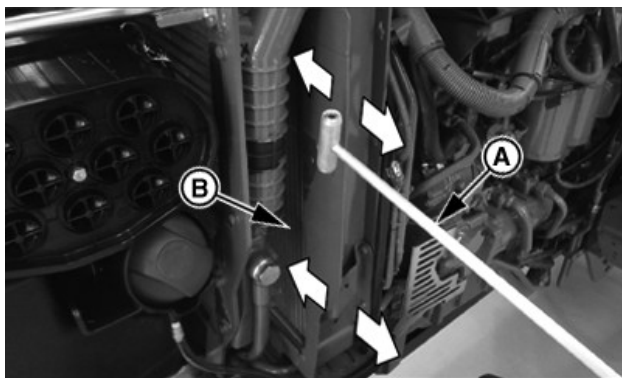


PY31981—UN—05OCT16

(5GL)

D—Felső hűtőrács
E—Alsó hűtőrács

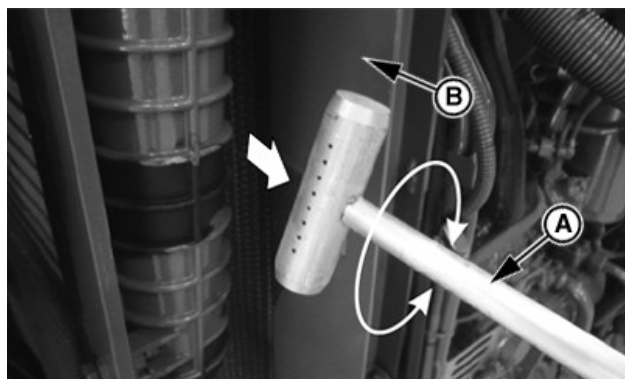
- Szerelje le a felső hűtőrácsot (D) és az alsó hűtőrácsot (E) a tisztításhoz és a hűtőhöz történő hozzáféréshez.



PY31982—UN—05OCT16

A—Célszerszám
B—Hűtő

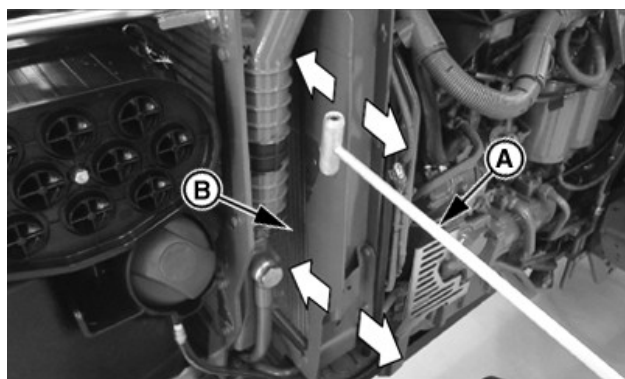
- Tisztítsa meg a hűtőt (B) a célszerszámmal (A) a kép szerint.



PY31983—UN—05OCT16

A—Szerszám
B—Hűtő

- Vegye le a hűtőről (B) a célszerszámot (A), és fordítsa el.



PY31984—UN—05OCT16

A—Célszerszám
B—Hűtő

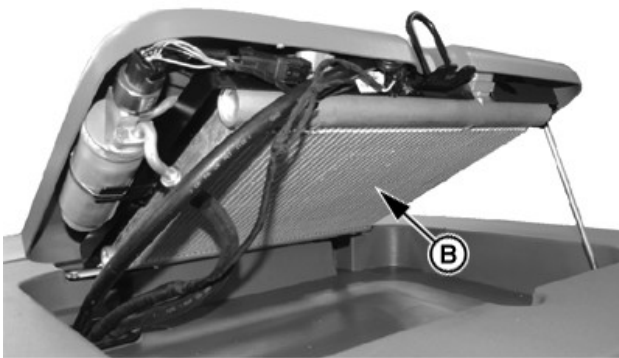
- Tisztítsa meg a hűtőket (B) a célszerszámmal (A) a kép szerint. A tisztítás menete a hűtő mindkét oldalán azonos.
- Szerelje le a célszerszámot (A) a sűrített levegő vezetékről, és tegye a hűtő bal oldalára.
- Szerelje vissza az egyéb leszerelt alkatrészeket fordított sorrendben.

MS76789,0000632-35-06OCT18

Légkondicionáló rendszer kondenzátor tisztítása



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

A—Recésfejű csavar

B—Légkondicionáló rendszer kondenzátor

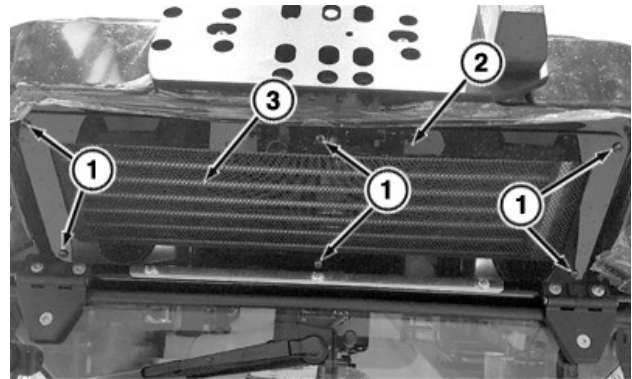
Lazítsa meg a recés fejű csavart (A). Húzza ki a borítást a kondenzátor (B) tisztításához.

Tisztítsa ki a kondenzátort (B) sűrített levegővel kifújva.

Ügyeljen arra, hogy ne hajlítsa el a lamellákat; Egyenesítse ki a görbült lamellákat.

FONTOS: Ha tisztításra sűrített levegőt használ, csökkentse a nyomását 210 kPa (2 bar) (30 psi) nyomásra. Távolítson el mindenkit a közelből, védekezzen a kirepülő részecskék ellen és viseljen személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget is.

Alacsony fülkés változat



APY05012—UN—15MAR18

1—Csavar

2—Hátsó fedél

3—Légkondicionáló rendszer kondenzátor

Távolítsa el a fülketető hátsó fedél rögzítő csavart (1). Távolítsa el a fülketető hátsó fedelét (2).

Használjon sűrített levegőt a kondenzátor (3) kitisztítására alulról felfelé haladva kifújva minden idegen anyagot.

FONTOS: Ha tisztításra sűrített levegőt használ, csökkentse a nyomását 210 kPa (2 bar) (30 psi) nyomásra. Távolítson el mindenkit a közelből, védekezzen a kirepülő részecskék ellen és viseljen személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget is.

FONTOS: Takarja le a légkondicionáló bemenő tömlőt, hogy védje a tömlőt az idegen anyagok bejutásától.

RA84036,0001535-35-26JUL18

A levegőszűrő karbantartása rendszeres időközönként



PY34432—UN—16NOV16

A—Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa

A kettős levegőszűrő alapfelszereltség.

FONTOS: Ellenőrizze gyakran az ürítőszelepet.

Ürítse ki gyakran a szelepet, hogy ne gyűljön tele porral. Ha hagyja a szelepet porral megtelni, a levegőszűrő betét gyorsan el fog tömődni.

A levegőszűrő eltömődését az eltömődésjelző lámpa (A) kigyulladásra jelzi. A szűrőbetét eltömődése teljesítmény-csökkenést, vagy erős füstölést okoz.

Legalább évente egyszer cserélje le a légszűrő betéteket. A fő szűrőbetétet az ötödik tisztítás után cserélni kell.

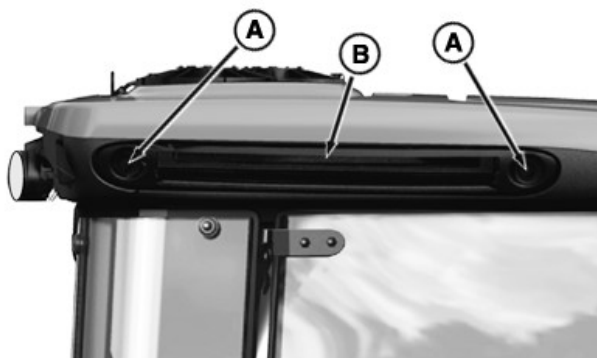
A kisebb biztonsági betétet csak akkor kell kicserélni, ha kicseréli, ami normál esetben évente egyszer szükséges.

RA84036,00010B5-35-03AUG17

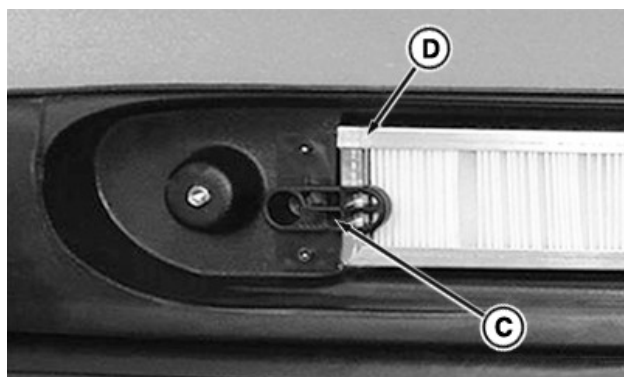
Fülke levegőszűrők tisztítása (5GV, 5GN, 5GF)

FONTOS: A fülkeszűrők nem védenek a veszélyes vegyszerek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.

Mindig, amikor a motor főszűrő betétet szervizeli, szerelje ki a fülke levegőszűrőket (mindkét oldalon egyet) és a belső keringető levegőszűrőt. A tiszta oldaluk felől tisztítsa ki őket sűrített levegővel.



PY34425—UN—15NOV16



PY34426—UN—15NOV16

A—Csavarok

B—Szűrőfedél

C—Kar

D—Fülke levegőszűrő betét

1. Vegye ki a csavarokat (A) és a szűrőfedelelet (B). Tolja felfelé a kart (C) a szűrő mindkét oldalán.

2. Távolítsa el a fülke levegőszűrő betétet (D).

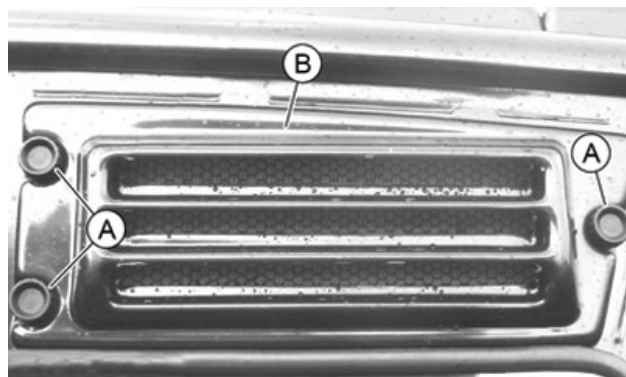
A fülke levegőszűrőket a motor főszűrővel együtt cserélje le (1500 üzemóra után vagy kétevente, attól függően, melyik következik be hamarabb).

MS76789,000062B-35-13SEP18

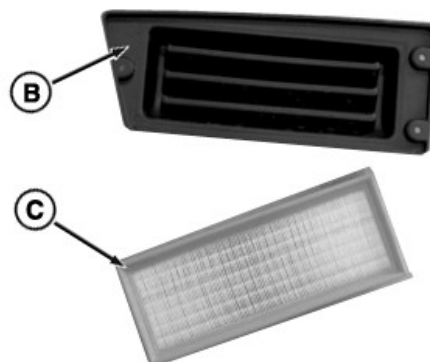
Fülke levegőszűrők tisztítása (5GL-N)

FONTOS: A fülkeszűrők nem védenek a veszélyes vegyszerek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.

Mindig, amikor a motor főszűrő betétet szervizeli, szerelje ki a fülkeszűrőket (mindkét oldalon egyet), a cirkulációs szűrőt és a tiszta oldaluk felől fúvassa ki őket sűrített levegővel.



APY05013—UN—15MAR18



APY05014—UN—15MAR18

A—Csavarok

B—Szűrőfedél

C—Fülke levegőszűrő betét

1. Vegye ki a csavarokat (A) és a szűrőfedelelet (B).

2. Távolítsa el a fülkeszűrő betétet (C).

A fülkeszűrőket a motor főszűrővel együtt cserélje le
(legkésőbb 1500 üzemóra után, vagy kétfévente).

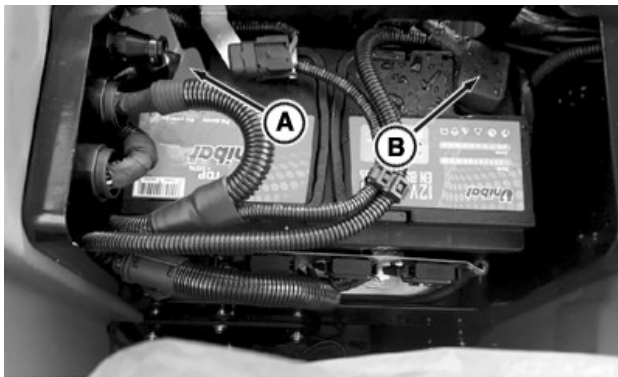
MS76789.000062C-35-13SEP18

Karbantartás - Elektromos rendszer

Az elektromos rendszer karbantartási előírásainak betartása



TS204—UN—15APR13



PY42837—UN—02JUL17

A—Pozitív akkumulátor kábel
B—Negatív (test) akkumulátor kábel

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa távol az akkumulátort a szikrától és a nyílt lángtól, mert az elektrolitból felszabaduló gáz robbanásveszélyes. A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt (B) kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára. Ha segédakkumulátort használ, kövesse a 40. fejezet Motor üzemeltetése című részében található utasításokat.

Mielőtt az elektromos rendszeren bármilyen karbantartást végezne, kösse le az akkumulátor negatív (test) kábelét (B), az áramütés és égési sérülések elkerülése érdekében. Majd csatlakoztassa le a pozitív kábelt (A), ha eltávolítja az akkumulátort.

Tartson minden elektromos védőburkolatot a helyén.

⚠ VIGYÁZAT: A gyártótól függően az akkumulátor csatlakozóinak elhelyezkedése eltérő lehet.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.

RA84036,0000F43-35-11JUL17

Akkumulátor

Az akkumulátor tisztítása és ellenőrzése



PY42838—UN—02JUL17

Törölgesse le az akkumulátort nedves ruhával. Ha kell, tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat. A savszintet nem kell ellenőrizni (gondozásmentes akkumulátor).

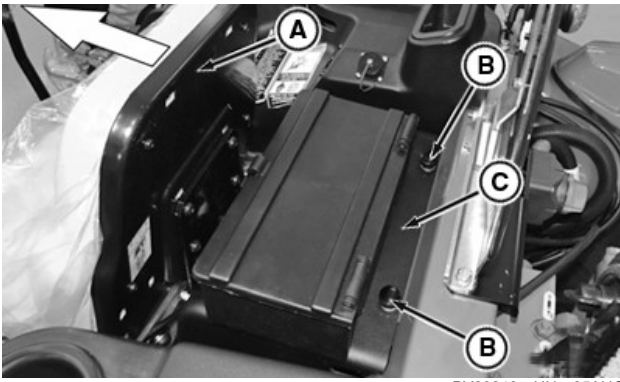
Az akkumulátor kiserelése és visszaszerelése

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa távol az akkumulátort a szikrától és a nyílt lángtól, mert az elektrolitból felszabaduló gáz robbanásveszélyes. A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

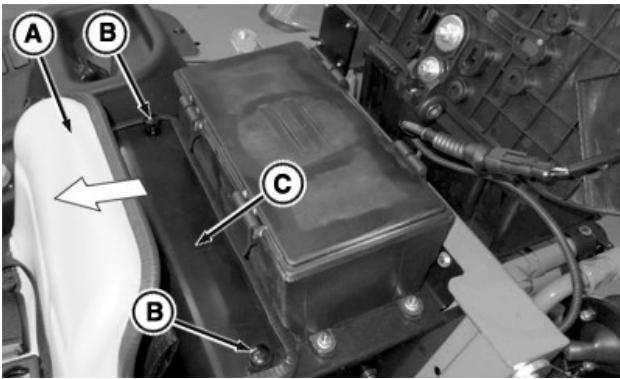
Mielőtt az elektromos rendszeren bármilyen karbantartást végezne, kösse le az akkumulátor testkábelét, az áramütés és égési sérülések elkerülése érdekében.

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd az **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szervíz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.



PY28248—UN—25AUG16

(5GF)



PY42824—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28249—UN—25AUG16

(5GV, 5GF, 5GN)

A—Ülés
B—Rögzítő gombok
C—Akkumulátor fedél

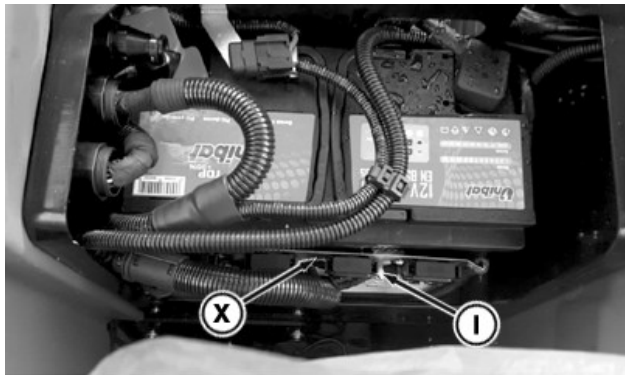
2. Mozdítsa az ülést (A) előre.
3. Szerelje le a rögzítő gombokat (B).
4. Távolítsa el az akkumulátor fedelet (C).



PY42839—UN—02JUL17

F—Biztosítéktartó

5. Távolítsa el a biztosítéktartót (F), ha csatlakoztatva van.



PY42840—UN—02JUL17

I—Csavar

X—Biztosíték konzolegység

6. Csavarja ki a két csavart (I), és távolítsa el a biztosíték konzol egységet (X).



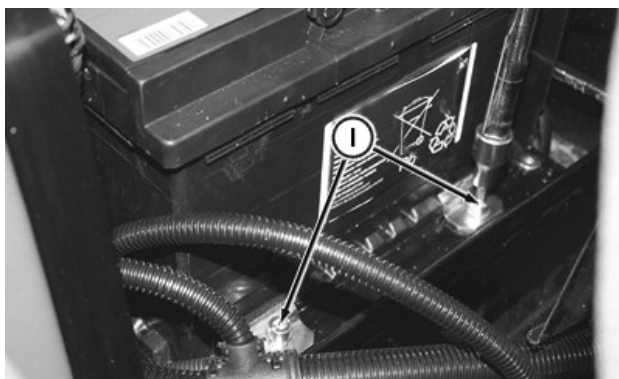
PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitív akkumulátor kábel

G—Negatív (test) akkumulátor kábel

H—Akkumulátor

7. Vegye le a védősapkát (fekete) és kösse le a (G) testkábel (—) az akkumulátorról (H).
8. Vegye le a védősapkát (piros) és kösse le az (F) pozitív kábelt (+) az akkumulátorról (H).

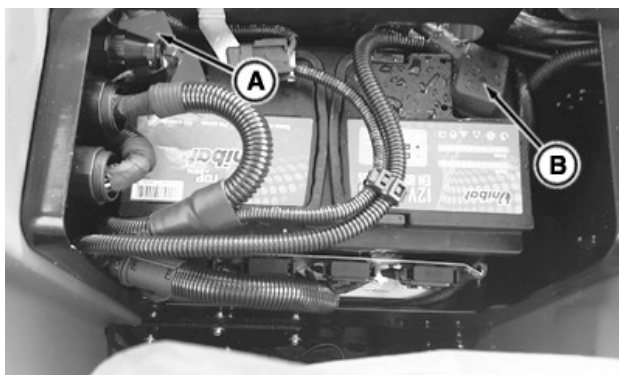


PY28379—UN—28SEP16

I—Csavar

9. Távolítsa el a két csavart (I).
10. Vegye ki az akkumulátort az akkumulátor tálcáról.
11. A visszaszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.
12. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd az **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) részt ebben a kézikönyvben.

Karbantartás



PY28247—UN—07DEC16

A—Pozitív akkumulátor pólus
B—Negatív (test) akkumulátor pólus

1. Egy nedves ruhával letörölgetve tartsa az akkumulátort tisztán. Tartsa mindkét csatlakozót (A) és (B) tisztán és szorítottnak.

⚠ VIGYÁZAT: A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára. Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

2. Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben. Ha akkumulátor töltőt csatlakoztat, először a pozitív kábelt csatlakoztassa az akkumulátor pozitív sarkához (A). Majd csatlakoztassa a töltő negatív kábelét az akkumulátor negatív sarkához (B).

Csere

⚠ VIGYÁZAT: A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára. Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

Ha akkumulátort cserél, használjon John Deere, vagy azzal egyenértékű más akkumulátort.

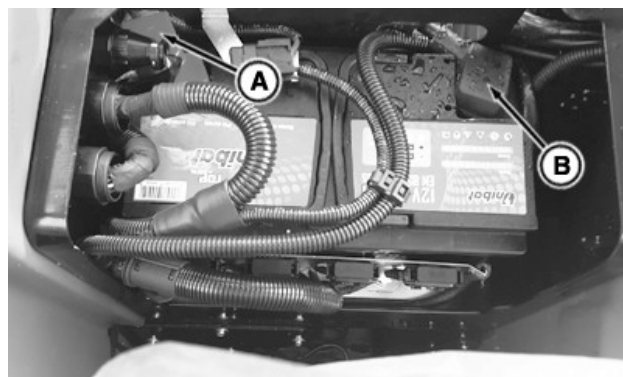
Specifikáció

Akkumulátor műszaki adatai—Feszültség. 12 V
100 Ah

Töltés



TS204—UN—15APR13



PY28247—UN—07DEC16

A—Pozitív akkumulátor pólus
B—Negatív (test) akkumulátor pólus

Normál használat esetén a gondozásmentes akkumulátornál nem szükséges az elektrolitot pótolni. Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor gáz robbanékony. Tartsa távol az akkumulátortól a nyílt tüzet és a szikrát. Az akkumulátor-töltő csatlakoztatása és lekötése előtt kapcsolja ki a töltőt.

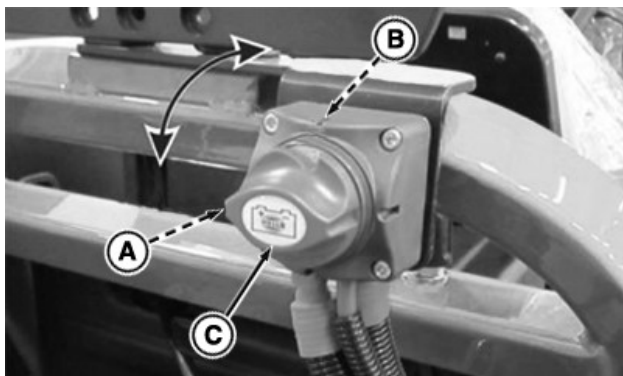
1. Kikapcsolt töltő mellett csatlakoztassa az akkumulátor töltő pozitív kábelét az akkumulátor pozitív sarkához (A), majd az akkumulátor töltő negatív kábelét az akkumulátor negatív sarkához (B).
2. Kapcsolja be a töltőt, és tölts fel az akkumulátort. A

töltő használatakor kövesse az akkumulátor gyártójának utasításait.

3. Az akkumulátor töltő lekötése előtt kapcsolja ki a töltőt. Először a negatív töltőkábelt kösse le, majd a pozitív töltőkábelt.

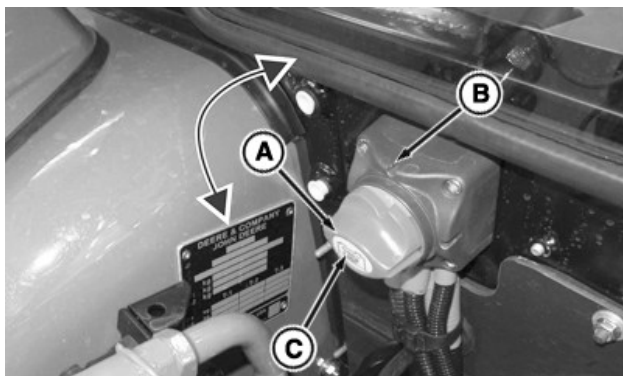
RA84036,0001597-35-06OCT18

Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)



PY31899—UN—26AUG16

5GV, 5GN és 5GF traktor modellek



APY05005—UN—15MAR18

5GL, 5GL-N traktor modellek

A—BE állás
B—KI állás
C—Akkumulátor áramtalanító kapcsoló

Az áramtalanító kapcsoló a traktor hátsó oldalán, az akkumulátor közelében található.

- Az akkumulátor leválasztásához fordítsa a kapcsolót (C) KI állásba (B).
- Az akkumulátor visszakapcsolásához fordítsa a kapcsolót (C) BE állásba (A)

FONTOS: Ez a jármű fel van szerelve áramtalanító kapcsolóval, ami lehetővé teszi az akkumulátor leválasztását az elektromos rendszerről.

Az áramtalanító kapcsoló nem biztonsági kapcsoló, és NEM használható a motor leállítására.

Soha ne használja az akkumulátor áramtalanító kapcsolót, amikor a motor még jár: Állítsa le a motort és várjon legalább 1 percet, mielőtt az áramtalanító kapcsolót lekapcsolja, hogy megelőzze a jármű elektromos/elektronikus rendszerének károsodását. Ezen felül a generátornál fellépő feszültségcsúcsok veszélyesek.

FONTOS: Az áramtalanító kapcsoló KI állásba fordítása előtt várjon legalább 1 percet a motor utolsó leállításától (kulcs - ki). Ez lehetővé teszi a különböző vezérlőegységek megfelelő lecsatlakozását.

Az áramtalanító kapcsoló BE állásba fordítása után várjon legalább 10 másodpercet a kulcs elfordításával a motor beindításához. Ez lehetővé teszi a különböző vezérlőegységek megfelelő csatlakozását.

⚠ VIGYÁZAT: Az áramütés és égési sérülések elkerülése érdekében, kösse le az akkumulátort az elektromos rendszer bármely részének szerelése előtt.

RA84036,0001530-35-12JUL18

Izzócsere - biztonsági utasítások

Az égő cseréjekor tartsa be mindig a következő biztonsági előírásokat:

⚠ VIGYÁZAT: Az égő cseréje előtt mindig kapcsolja le a világítást.

⚠ VIGYÁZAT: Először hagyja az izzót lehűlni (égést okozhat).

⚠ VIGYÁZAT: Az égő cseréjekor viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

⚠ VIGYÁZAT: Az égő üvegből készült és gázt tartalmaz; az égőben nagy nyomás van, ami a szétrobbanás veszélyét rejti.

⚠ VIGYÁZAT: NE használja azt az égőt, mely leesett a talajra, vagy karcok vannak a felületén, mert fennáll a veszélye, hogy szétrobban.

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy az izzó helyesen legyen a foglalatba szerelve.

⚠ VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy nincs-e a lámpán sérülés, és a tömítések megfelelően fekszenek-e fel.

FONTOS: Csak ugyanolyan teljesítményű, 12 V-os égőt használjon, mint amelyet cserélni akar.

FONTOS: Soha ne érjen az izzó üvegéhez. Kizárólag a foglalatnál fogja meg.

FONTOS: Az izzó üvegéről az ujjnyomokat alkoholos tiszta ruhával tisztítsa le.

RA84036,00010B9-35-03AUG17

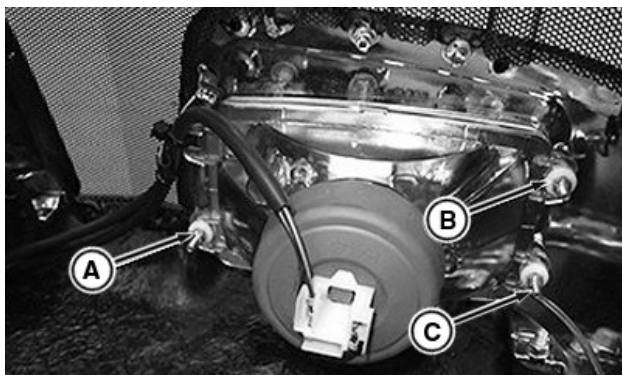
A világítás ellenőrzése

Ellenőrizze, különösen mielőtt a közútra hajt, hogy a világító berendezések megfelelően működnek-e.

A világítás feleljen meg minden előírásnak.

LX, LICHT 002082-35-01FEB92

A fényszórók beállítása



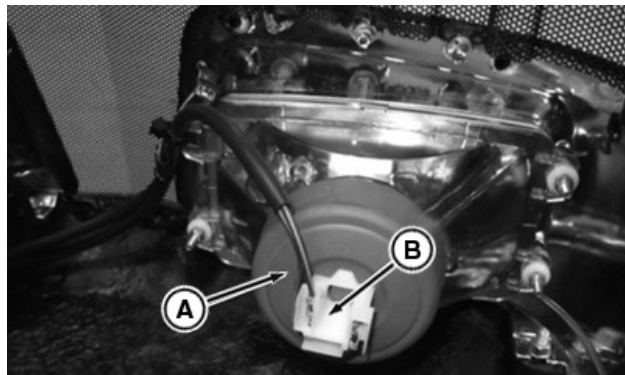
PY28252—UN—25AUG16

A—Anyá
B—Anyá
C—Anyá

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Csavarja el az (A) és (B) anyákat balra a fényszóró felfelé irányított mozgathatóságához, vagy jobbra a fényszóró lefelé irányított mozgathatóságához.
3. A lámpa befelé irányított mozgathatóságához csavarja az (A) anyát balra, valamint a (B) és (C) anyákat jobbra. Csavarja a (B) és (C) anyákat szinkronban, mindig az (A) anyá irányával ellentétes irányba.
4. Csavarja a (B) és (C) anyákat egyszerre, mindig az (A) anyá irányával ellentétes irányba. Csavarja a (B) és (C) anyákat egyszerre, de mindig az (A) anyá irányával ellentétes irányba. A (B) és (C) anyákat mindig egyszerre csavarja be, de az (A) anyá irányával ellentétes irányba.
5. Csukja le a motorháztetőt és ellenőrizze a beállításokat egy fényszóró teszttel.

RA84036,00010BA-35-10AUG17

A fényszóró izzóinak cseréje



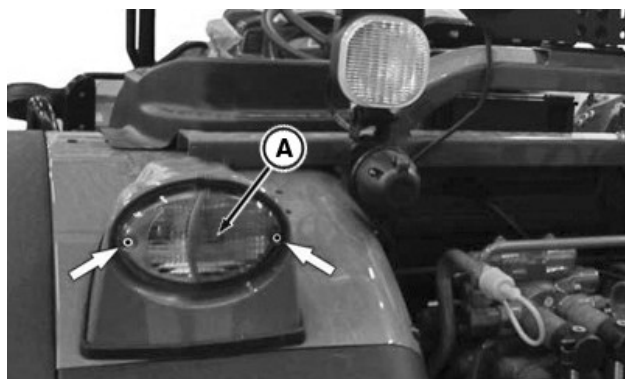
PY28253—UN—25AUG16

A—Porvédő sapka
B—Csatlakozó

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Távolítsa el a csatlakozót (B) az izzó aljzatáról.
3. Távolítsa el a porvédő kupakot (A).
4. Vegye ki az izzót.
5. Szerelje be az új izzót, védősapkát (A) és csatlakozót (B).

RA84036,0000FC9-35-11JUL17

Izzócseré a helyzetjelző, a fék- és az irányjelző lámpában



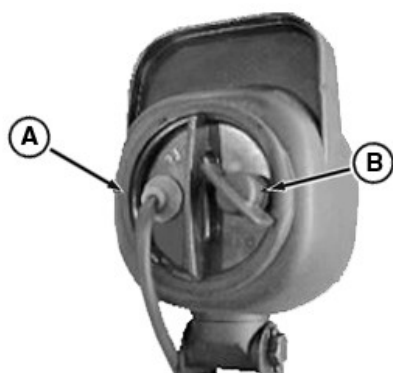
PY28254—UN—25AUG16

A—Búra

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Csavarja le a két csavart és távolítsa el a burákat (A).
3. Nyomja az izzót a foglalatba a rugóerő ellenében és a megfeszítéshez fordítsa el. Oldja ki az izzót és vegye ki a foglalatból.
4. Helyezze az új izzót a foglalatba, nyomja be a rugó ellenében, majd a rögzítéshez fordítsa el.
5. Tisztítsa meg, majd szerelje vissza a burákat (A).

RA84036,00010BB-35-03AUG17

A hátsó munkalámpa izzó cseréje



A—Munkalámpa
B—Sapka

PY28255—UN—25AUG16

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Távolítsa el a sapkát (B), nyomja az izzót a foglalatba a rugóerő ellenében, és a meglazításhoz fordítsa el. Oldja ki az izzót és vegye ki a foglalatból.
3. Helyezze az új izzót a foglalatba, nyomja be a rugó ellenében, majd a rögzítéshez fordítsa el. Tisztítsa meg a burákat, majd szerelje vissza a sapkát (B).

RA84036,00010BC-35-03AUG17

Akkumulátor, Állapot ellenőrzése / Töltés



PY34472—UN—07DEC16

Az akkumulátor lezárt, karbantartásmentes típus.

Egy multiméterrel ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét: a feszültségnek 12 V-nak kell lennie.

FONTOS: A karbantartásmentes akkumulátort tilos felnyitni.

RA84036,00010BD-35-03AUG17

Indítómotor

Ha az indítómotor az indítókapcsoló elfordításakor nem működik, a teljes indító rendszert gondosan le kell ellenőrizni. Ellenőrizze az akkumulátor savsűrűségét egy savsűrűség-mérővel, és győződjön meg arról, hogy

nincs-e valamelyik kábel eltörve, vagy kikapva, illetve nincs-e valamelyik csatlakozó kilazulva vagy korrodálódva.

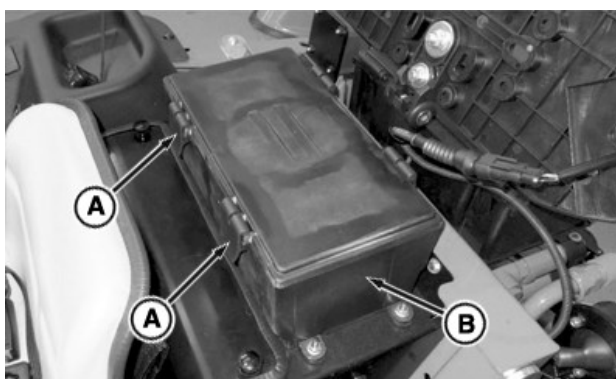
Ha a fenti ellenőrzésekkel sem sikerül az indítómotort működőképessé tenni, kérje a John Deere szervíz segítségét.

RA84036,00010BE-35-03AUG17

Fő biztosítékok és relék (fülke nélküli traktor esetén) (5GL, 5GL-N)

FONTOS: Az elektromos rendszer károsodásának elkerülése érdekében SOHA ne használjon nagyobb teljesítményű biztosítékot, mint az eredeti. Ha az eredeti méretű biztosíték nem szállít elektromos terhelést és folyamatosan kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert a John Deere szervizével.

Főbiztosíték doboz

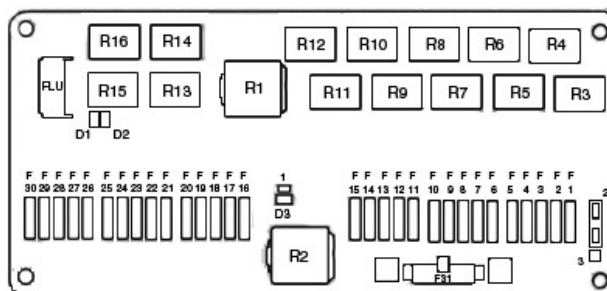


PY42841—UN—02JUL17

A—Tömb
B—Biztosítékdoboz

A fő biztosítékdoboz az akkumulátor fedél felett, egy dobozban található.

Nyissa fel a tömböt (A), hogy hozzáférhessen a biztosítékdobozhoz (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELÉ		
Relé	Típus	Leírás

R1	70 A	Indítórelé
R2	50 A	Nincs használva
R3	30/15 A	Távolsági fényszóró
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Tompított fényszóró
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Nincs használva
R8	30/15 A	Nincs használva
R9	30/15 A	Nincs használva
R10	30/15 A	Nincs használva
R11	30/15 A	Indítástiltó relé
R12	30/15 A	Mellső TLT indítástiltó relé
R13	30/15 A	Nincs használva
R14	30/15 A	Mellső TLT relé (érték engedélyezés)
R15	30/15 A	Nincs használva
R16	30/15 A	Pótkocsi fékszelep

Mechanikus - (fülke nélküli traktor esetén)

Biztosítékok		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	15 A	Távolsági fényszóró
F2	5 A	Jobb hátsó lámpák
F3	5 A	Bal hátsó lámpák
F4	15 A	Tompított fényszóró
F5	15 A	Nincs használva
F6	15 A	Nincs használva
F7	15 A	ELAKADÁSJELZŐ +30
F8	15 A	3-pólusú aljzat +30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Nyitott vezetőállás hátsó munkalámpa
F11	10 A	+ PowrReverser 30, + 30 traktor VCU
F12	10 A	Nincs használva
F13	10 A	Nincs használva
F14	10 A	Nincs használva
F15	20 A	Nincs használva
F16	20 A	Nincs használva
F17	15 A	Nincs használva
F18	15 A	Nincs használva
F19	30 A	Nincs használva
F20	7,5 A	+15 Motor ECU
F21	15 A	Elakadásjelző +15
F22	25 A	3-pólusú aljzat +15
F23	15 A	Stop (Állj) lámpa
F24	15 A	Nincs használva
F25	15 A	+ PowrReverser 15, + 15 traktor VCU
F26	10 A	Légrugós ülés, Fordulatszám érzékelő
F27	10 A	TLT 4WD, D/I
F28	20 A	Mellső TLT E szelep
F29	10 A	Nincs használva
F30	20 A	Nincs használva
F31	50 A	Gyújtáskapcsoló tápfeszültség

Mechanikus - (fülke nélküli traktor esetén)

EGYÉB		
Pozíció	Aktuális	Funkció
D1	2 A	Nincs használva
D2	2 A	Nincs használva
D3	2 A	Dióda
1		CAN ellenállás
2		Biztosíték teszt csatlakozó
3		Biztosíték tesztvezeték
FLU		Nincs használva

Mechanikus - (fülke nélküli traktor esetén)

RELÉ		
Relé	Típus	Leírás
R1	70 A	Indítórelé
R2	50 A	Nincs használva
R3	30/15 A	Távolsági fényszóró
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Tompított fényszóró
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Nincs használva
R8	30/15 A	Nincs használva
R9	30/15 A	Nincs használva
R10	30/15 A	Nincs használva
R11	30/15 A	Indítástiltó relé
R12	30/15 A	Mellső TLT indítástiltó relé
R13	30/15 A	Nincs használva
R14	30/15 A	Mellső TLT relé (érték engedélyezés)
R15	30/15 A	Impulzusszélesség moduláció (PWM) engedélyezés
R16	30/15 A	Pótkocsi fékszelep

PowrReverser - (fülke nélküli traktor esetén)

Biztosítékok		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	15 A	Távolsági fényszóró
F2	5 A	Jobb hátsó lámpák
F3	5 A	Bal hátsó lámpák
F4	15 A	Tompított fényszóró
F5	15 A	Nincs használva
F6	15 A	Nincs használva
F7	15 A	ELAKADÁSJELZŐ +30
F8	15 A	3-pólusú aljzat +30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Nyitott vezetőállás hátsó munkalámpa
F11	10 A	+ PowrReverser 30, + 30 traktor VCU
F12	10 A	Nincs használva
F13	10 A	Nincs használva
F14	10 A	Nincs használva
F15	20 A	Nincs használva
F16	20 A	Nincs használva
F17	15 A	Nincs használva

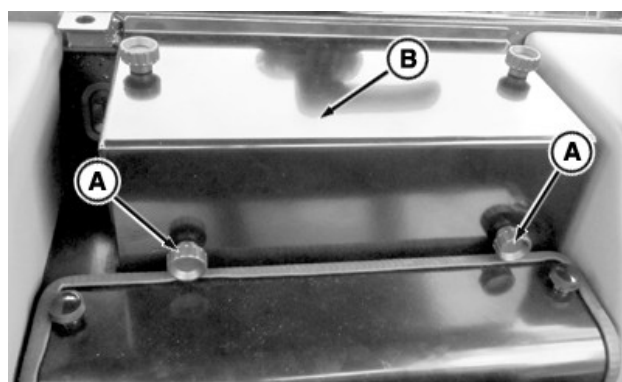
F18	15 A	Nincs használva
F19	30 A	Nincs használva
F20	7,5 A	+15 Motor ECU
F21	15 A	Elakadásjelző +15
F22	25 A	3-pólusú aljzat +15
F23	15 A	Stop (Állj) lámpa
F24	15 A	Nincs használva
F25	15 A	+ PowrReverser 15, + 15 traktor VCU
F26	10 A	Légrugós ülés, Fordulatszám érzékelő
F27	10 A	TLT 4WD, D/I
F28	20 A	Mellső TLT E szelep
F29	10 A	Nincs használva
F30	20 A	Nincs használva
F31	50 A	Gyújtáskapcsoló tápfeszültség

PowrReverser - (fülke nélküli traktor esetén)

EGYÉB		
Pozíció	Aktuális	Funkció
D1	2 A	Dióda
D2	2 A	Dióda
D3	2 A	Dióda
1		CAN ellenállás
2		Biztosíték teszt csatlakozó
3		Biztosíték tesztvezeték
FLU		FLU zajsűrű (24+12 PR hajtómű)

PowrReverser - (fülke nélküli traktor esetén)

MS76789,000061D-35-01OCT18

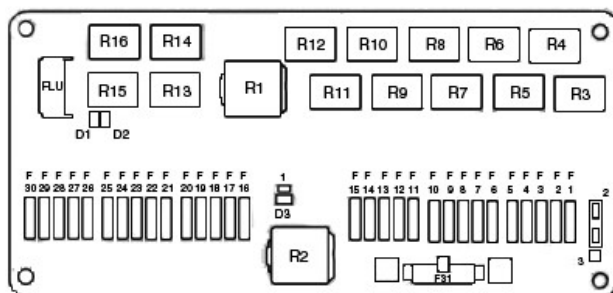


APY05025—UN—27MAR18

A—Tömb
B—Biztosítékdoboz

A fő biztosítékdoboz az akkumulátor fedél felett, egy dobozban található.

Nyissa fel a tömböt (A), hogy hozzáférhessen a biztosítékdobozhoz (B).



PY37716—UN—30JUL18

Fő biztosítékok és relék (fülkés kivitel) (5GL, 5GL-N)

FONTOS: Az elektromos rendszer károsodásának elkerülése érdekében SOHA ne használjon nagyobb teljesítményű biztosítékot, mint az eredeti. Ha az eredeti méretű biztosíték nem szállít elektromos terhelést és folyamatosan kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert a John Deere szervizével.

Főbiztosíték doboz

RELÉ		
Relé	Típus	Leírás
R1	70 A	Indítórelé
R2	50 A	Tető tápellátás relé
R3	30/15 A	Távolsági fényszóró
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Tompított fényszóró
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Mellső munkalámpa relé
R8	30/15 A	Nincs használva
R9	30/15 A	Nincs használva
R10	30/15 A	Légkondicionáló kuplung relé
R11	30/15 A	Indítástiltó relé
R12	30/15 A	Mellső TLT indítástiltó relé
R13	30/15 A	Kondenzátor ventilátor relé
R14	30/15 A	Mellső TLT relé (érték engedélyezés)
R15	30/15 A	Nincs használva
R16	30/15 A	Pótkocsi fékszelep

Mechanikus - (fülkés kivitel)

Biztosítékok		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	15 A	Távolsági fényszóró
F2	5 A	Jobb hátsó lámpák
F3	5 A	Bal hátsó lámpák
F4	15 A	Tompított fényszóró
F5	15 A	Nincs használva
F6	15 A	Első tető munkalámpák
F7	15 A	ELAKADÁSJELZŐ +30
F8	15 A	3-pólusú aljzat +30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Nyitott vezetőállás hátsó munkalámpa
F11	10 A	+ PowrReverser 30, + 30 traktor VCU
F12	10 A	Utastér világítás
F13	10 A	Nincs használva
F14	10 A	Légkondicionáló kuplung relé
F15	20 A	Nincs használva
F16	20 A	Nincs használva
F17	15 A	Nincs használva
F18	15 A	Ablaktörőlk
F19	30 A	Kondenzátor ventilátor
F20	7,5 A	+15 Motor ECU
F21	15 A	Elakadásjelző +15
F22	25 A	3-pólusú aljzat +15
F23	15 A	Stop (Állj) lámpa
F24	15 A	Nincs használva
F25	15 A	+15 traktor VCU
F26	10 A	Légrugós ülés, Fordulatszám érzékelő
F27	10 A	TLT 4WD, D/I
F28	20 A	Mellső TLT E szelep
F29	10 A	Nincs használva
F30	20 A	Tető szellőző ventilátor
F31	50 A	Gyújtáskapcsoló tápfeszültség

Mechanikus - (fülkés kivitel)

EGYÉB		
Pozíció	Aktuális	Funkció
D1	2 A	Nincs használva
D2	2 A	Nincs használva
D3	2 A	Dióda
1		CAN ellenállás
2		Biztosíték teszt csatlakozó
3		Biztosíték ellenőrző LED
FLU		Nincs használva

Mechanikus - (fülkés kivitel)

RELÉ		
Relé	Típus	Leírás
R1	70 A	Indítórelé
R2	50 A	Tető tápellátás relé
R3	30/15 A	Távolsági fényszóró

R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Tompított fényszóró
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Mellső munkalámpa relé
R8	30/15 A	Nincs használva
R9	30/15 A	Nincs használva
R10	30/15 A	Légkondicionáló kuplung relé
R11	30/15 A	Indítástiltó relé
R12	30/15 A	Mellső TLT indítástiltó relé
R13	30/15 A	Kondenzátor ventilátor relé
R14	30/15 A	Mellső TLT relé (érték engedélyezés)
R15	30/15 A	Impulzusszélesség moduláció (PWM) engedélyezés
R16	30/15 A	Pótkocsi fékszelep

PowrReverser - (fülkés kivitel)

Biztosítékok		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	15 A	Távolsági fényszóró
F2	5 A	Jobb hátsó lámpák
F3	5 A	Bal hátsó lámpák
F4	15 A	Tompított fényszóró
F5	15 A	Nincs használva
F6	15 A	Hátsó tető munkalámpa
F7	15 A	ELAKADÁSJELZŐ +30
F8	15 A	3-pólusú aljzat +30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Nyitott vezetőállás hátsó munkalámpa
F11	10 A	+ PowrReverser 30, + 30 traktor VCU
F12	10 A	Utastér világítás
F13	10 A	Nincs használva
F14	10 A	Légkondicionáló kuplung relé
F15	20 A	Nincs használva
F16	20 A	Nincs használva
F17	15 A	Nincs használva
F18	15 A	Ablaktörőlk
F19	30 A	Kondenzátor ventilátor
F20	7,5 A	+15 Motor ECU
F21	15 A	Elakadásjelző +15
F22	25 A	3-pólusú aljzat +15
F23	15 A	Stop (Állj) lámpa
F24	15 A	Nincs használatban
F25	15 A	+ PowrReverser 15, + 15 traktor VCU
F26	10 A	Légrugós ülés, Fordulatszám érzékelő
F27	10 A	TLT 4WD, D/I
F28	20 A	Mellső TLT E szelep
F29	10 A	Nincs használva
F30	20 A	Tető szellőző ventilátor
F31	50 A	Gyújtáskapcsoló tápfeszültség

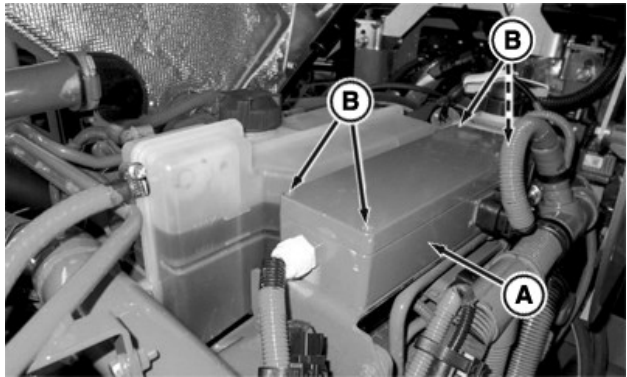
PowrReverser - (fülkés kivitel)

EGYÉB		
Pozíció	Aktuális	Funkció
D1	2 A	Dióda
D2	2 A	Dióda
D3	2 A	Dióda
1		CAN ellenállás
2		Biztosíték teszt csatlakozó
3		Biztosíték ellenőrző LED
FLU		FLU zajsűrő (24+12 PR hajtómű)

PowrReverser - (fűlés kivétel)

MS76789,000061E-35-01OCT18

Motor biztosítékok és relék (5GL, 5GL-N)



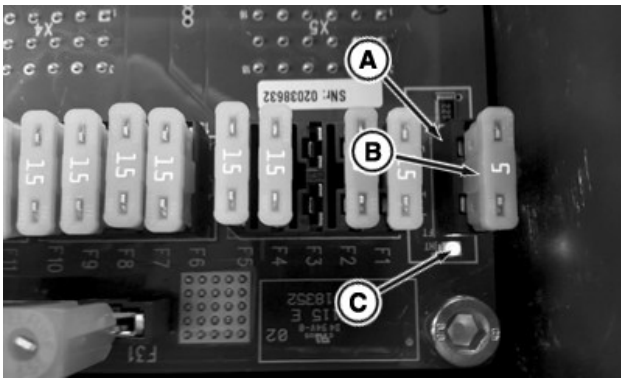
PY42847—UN—02JUL17

A—Biztosítékdoboz
B—Csavar

Az egyéb biztosítékok és relék a motor felső oldalán vannak.

Lazítsa meg a csavarokat (B), és vegye le a fedelet a biztosítékdobozhoz (A) való hozzáféréshez.

Biztosíték (5GL, 5GL-N) ellenőrzése



PY42842—UN—11JUL17

A—Biztosíték tesztcsatlakozó
B—Biztosíték
C—LED

A biztosíték a biztosíték tesztcsatlakozó (A) segítségével ellenőrizhető.

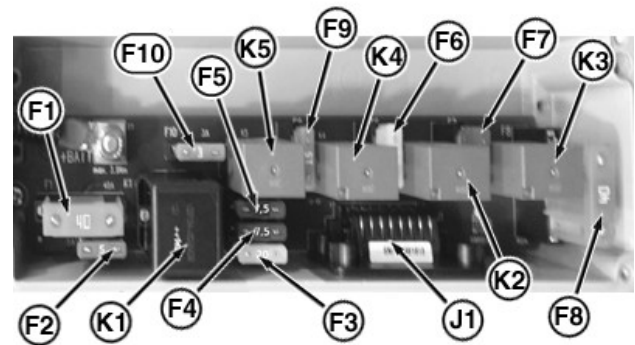
Csatlakoztassa az ellenőrizendő biztosítékot (B) a csatlakozóra (A), és ellenőrizze, hogy a LED (C) bekapcsol-e.

Ha a LED (C) bekapcsol, a biztosíték rendben van.

Ha nem, cserélje ki a biztosítékot (B).

MEGJEGYZÉS: A biztosíték ellenőrzése a gyújtáskapcsoló kikapcsolt és az akkumulátor áramtalanító (ha van) bekapcsolt állapotában végezhető el.

RA84036,00010C6-35-01OCT18



PY37715—UN—30JUL18

BIZTOSÍTÉKOK		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	40 A	Főbiztosíték
F2	5 A	Fő biztosíték fő relé szolenoid
F3	20 A	ECU 3-5. érintkező
F4	7,5 A	ECU 1. érintkező
F5	7,5 A	Relé szolenoid tápellátás
F6	25 A	Nincs használva
F7	10 A	Nincs használva
F8	40 A	Nincs használva
F9	15 A	Üzemanyag-fűtő
F10	3 A	EHC (Opció)

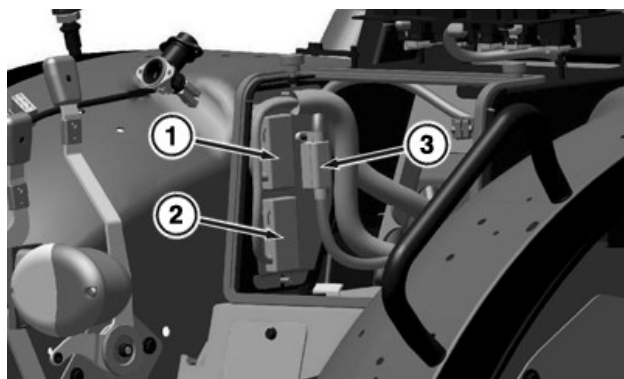
RELÉK		
Pozíció	Típus	Funkció
K1	Fő	50 A
K2	Nincs használva	15 A
K3	Nincs használva	15 A

K4	Üzemanyag-fűtő	15 A
K5	EHC (Opció)	15 A

MS76789,0000620-35-01OCT18

A tápfeszültség ellátás biztosítékai és további relék (5GL, 5GL-N)

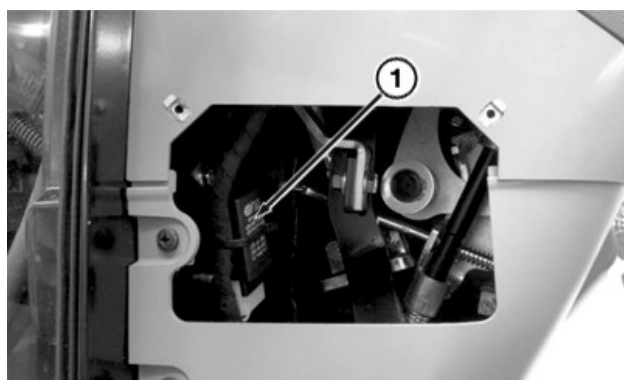
Az akkumulátor felőli oldalon található.



PY42844—UN—02JUL17

BIZTOSÍTÉKOK			
Pozíció	Biztosítékok	Funkció	Méret
1	F01–P40	Izzítógyertya biztosíték	60 A
2	F02–P41	Motor ECU biztosíték	70 A
3	F03–P39	Biztosíték és relétábla tápellátás	125 A

A bal oldali műszerfal-burkolaton található



PY42845—UN—02JUL17

BIZTOSÍTÉKOK		
Pozíció	Funkció	Méret
1	Irányjelző lámpa villogó automata	21 W 12 V

MS76789,0000622-35-01OCT18

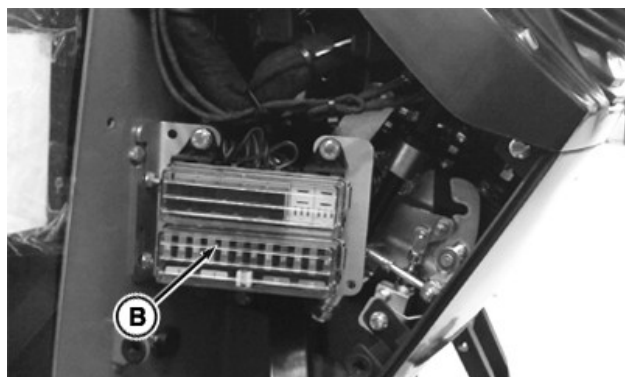
Fő biztosítékok és relék (5GV, 5GN, 5GF)

FONTOS: Az elektromos rendszer károsodásának elkerülése érdekében SOHA ne használjon nagyobb teljesítményű biztosítékot, mint az eredeti. Ha az eredeti méretű biztosíték nem szállít elektromos terhelést és folyamatosan kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert a John Deere szervizével.

Főbiztosíték doboz



PY34434—UN—16NOV16



PY34435—UN—16NOV16

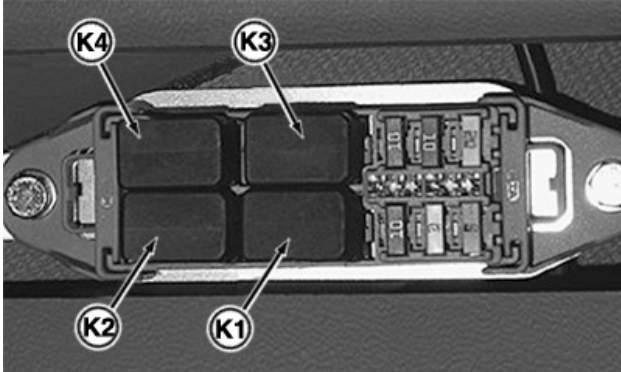
B—Biztosítékdoboz

A fő biztosítéktábla a műszerfal bal oldali burkolata alatt van.

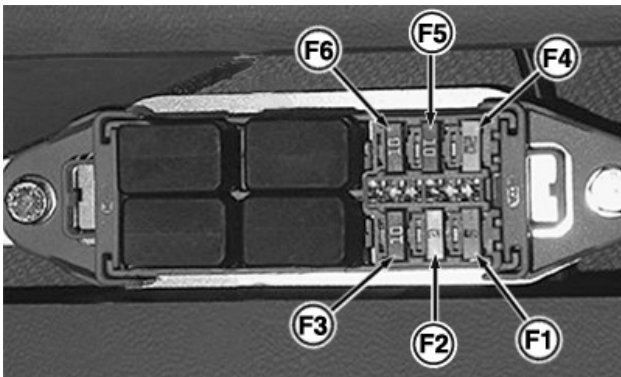
Távolítsa el a műszerfal bal oldali burkolatát óvatosan kioldva a belső füleket a furatokból, hogy hozzáférjen a biztosítékdobozhoz (B).

MS76789,0000624-35-01OCT18

Biztosítékok és relék (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31932—UN—20SEP16



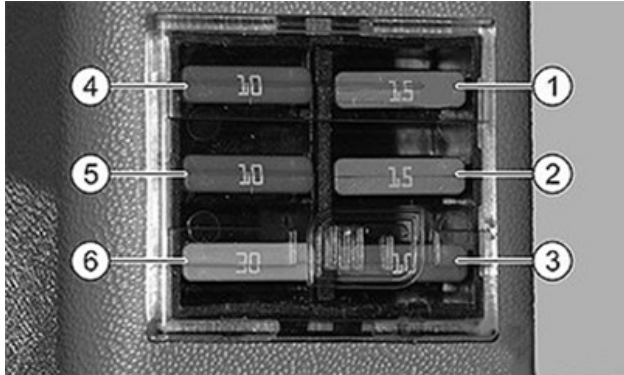
PY31933—UN—20SEP16

A relétábla a jobb karburkolat belsejében található.

Biztosítékok	
K1 — (12 V 20 A)	E-SCV feszültségellátó relé
K2 — (12 V 20 A)	E-SCV végzáró szelep feszültségellátó relé
K3 — (12 V 20 A)	E-SCV 3. szelep feszültségellátó relé
K4 — (12 V 20 A)	E-SCV 4. szelep feszültségellátó relé
Relék	
F1 — (5 A)	E-SCV végzáró szelep feszültségellátás biztosíték
F2 — (3 A)	E-SCV feszültségellátás biztosíték (+15)
F3 — (10 A)	E-SCV 1. és 2. szelep feszültségellátás biztosíték
F4 — (20 A)	E-SCV vezérlőegység feszültségellátás biztosíték
F5 — (10 A)	E-SCV 3. szelep feszültségellátás biztosíték
F6 — (10 A)	E-SCV 4. szelep feszültségellátás biztosíték

MS76789,0000646-35-01OCT18

Biztosíték doboz (fülkés kivitel) (ha van) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34437—UN—16NOV16



PY34438—UN—16NOV16

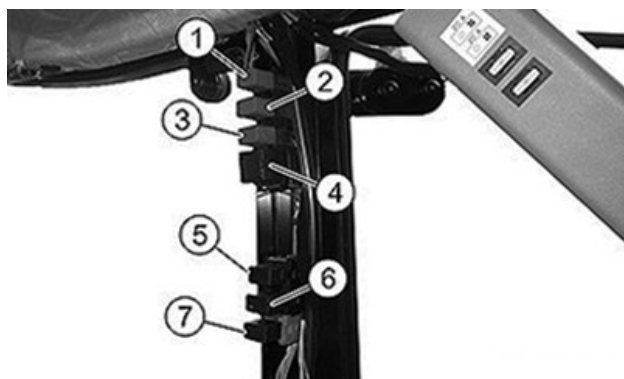
A fülkebiztosítékok a fülkeoszlopban, a jobb oldalon helyezkednek el.

Oszlop a fülke jobb oldalán		
Pozíció	Típus	Funkció
1	15 A	Elülső munkalámpák
2	15 A	Hátsó munkalámpák
3	10 A	Radio (+15), hátsó ablaktörő
4	10 A	Radio (+30), belső világítás
5	10 A	Ablaktörő, ablakmosó szivattyú
6	30 A	Légkondicionáló rendszer modul

Oszlop a fülke bal oldalán		
Pozíció	Típus	Funkció
1	15 A	Ventilátormotor
2	15 A	Ventilátormotor

RA84036,00010C3-35-01OCT18

Relék (fülkés kivitel) (5GV, 5GN, 5GF)



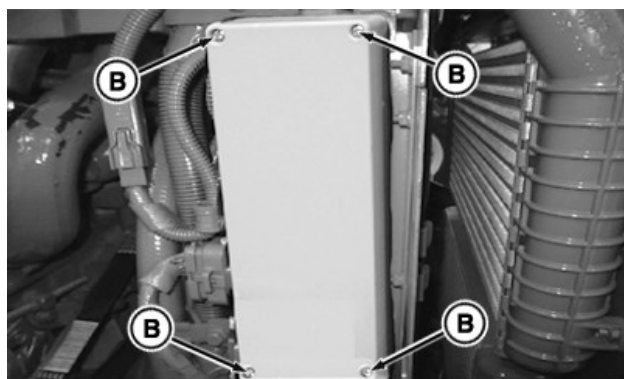
PY34439—UN—16NOV16

Relék a fülkében		
Pozíció	Típus	Funkció
1	30 A	Első munkalámpa
2	30 A	Hátsó munkalámpa
3	20 A	Légkondicionálás kuplung
4	70 A	Tápfeszültség
5	20 A	Mikrorelé a ventilátorhoz (sorosan)
6	20 A	Mikrorelé a ventilátorhoz (párhuzamosan)
7	15-25 A	Mikrorelé a ventilátorhoz

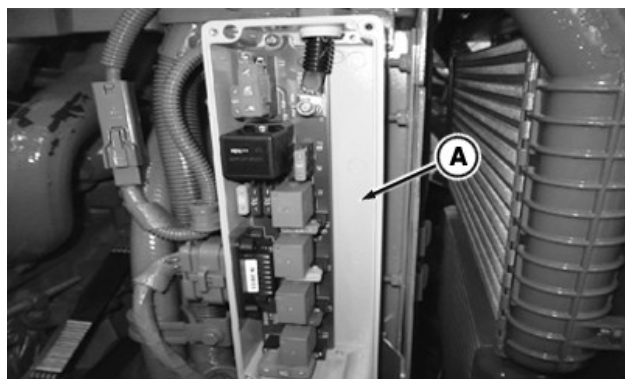
MS76789,0000647-35-01OCT18

Motor biztosítékok és relék (5GV, 5GN, 5GF)

A további biztosítékok és relék a motor jobb oldalán, a hűtők közelében találhatók.



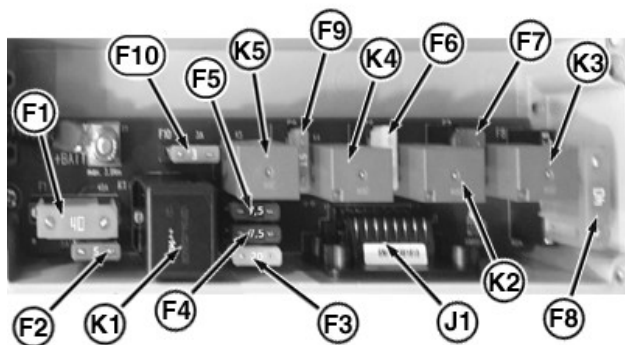
PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Biztosítékdoboz
B—Csavar

Lazítsa meg a csavarokat (B), és vegye le a fedelet a biztosítékdobozhoz (A) való hozzáféréshez.



PY37715—UN—30JUL18

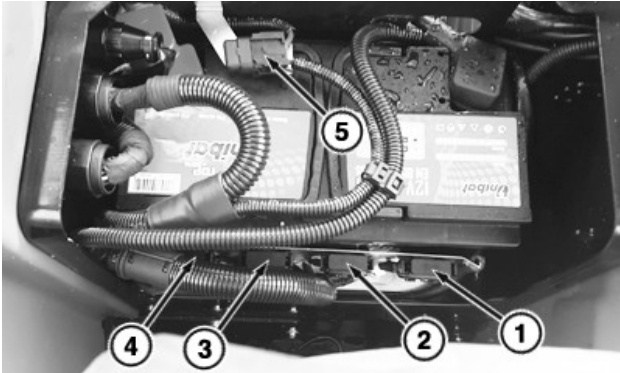
BIZTOSÍTÉKOK		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	40 A	Főbiztosíték
F2	5 A	Fő biztosíték fő relé szolenoid
F3	20 A	ECU 3-5. érintkező
F4	7,5 A	ECU 1. érintkező
F5	7,5 A	Relé mágnesszelep, tápfeszültség ellátás
F6	25 A	Nincs használatban
F7	10 A	Nincs használatban
F8	40 A	Nincs használatban
F9	15 A	Üzemanyag előmelegítő
F10	3 A	EHC (Opció)

RELÉK		
Pozíció	Típus	Funkció
K1	Fő	50 A
K2	Nincs használatban	15 A
K3	Nincs használatban	15 A
K4	Üzemanyag előmelegítő	15 A
K5	EHC (Opció)	15 A

MS76789,0000625-35-01OCT18

Tápfeszültség ellátás biztosítékai és további relék (5GV, 5GN, 5GF)

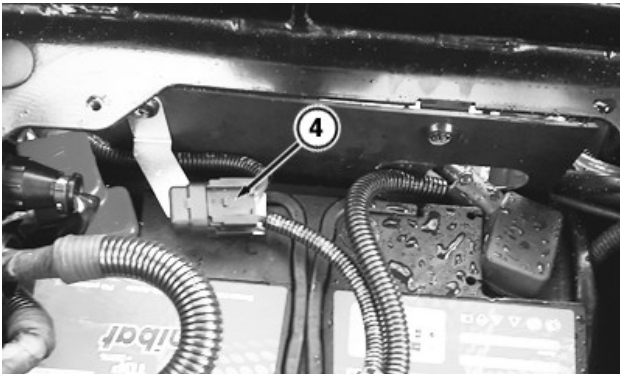
Az akkumulátor fedél alatt helyezkednek el



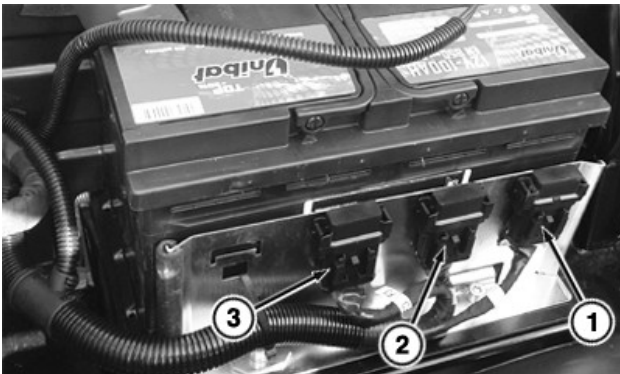
PY34445—UN—07DEC16

(Fülkés kivétel)

Relék kiosztása			
Hivatkozás	Biztosítékok	Megnevezés	Aktuális
Megjegyzés — A kiosztás a traktor felszereltségétől függ			
1	F1	Fő vezetékköteg	50 A
2	F2	Izzítógyertya	60 A
3	F3	Motor ECU	70 A
4	F4	Fülketető maxi biztosíték	70 A
5	F5	EH-SCV	30 A



PY34473—UN—07DEC16



PY34446—UN—17NOV16

(Fülke nélküli traktor esetén)

Relék kiosztása			
Hivatkozás	Biztosítékok	Megnevezés	Aktuális
Megjegyzés — A kiosztás a traktor felszereltségétől függ			
1	F1	Fő vezetékköteg	50 A
2	F2	Izzítógyertya	60 A
3	F3	Motor ECU	70 A
4	F4	EH-SCV	30 A



PY34447—UN—17NOV16

A műszerfal burkolat alatt helyezkedik el

A relék kiosztása	
Relé (12 V - 20 A)	Leírás
Megjegyzés — A kiosztás a traktor felszereltségétől függ	
1	Kiegészítő üzemanyagtartály szivattyú



PY34448—UN—17NOV16

A relék kiosztása	
Relé (12 V - 20 A)	Leírás
Megjegyzés — A kiosztás a traktor felszereltségétől függ	
2	Kiegészítő üzemanyagtartály szivattyú



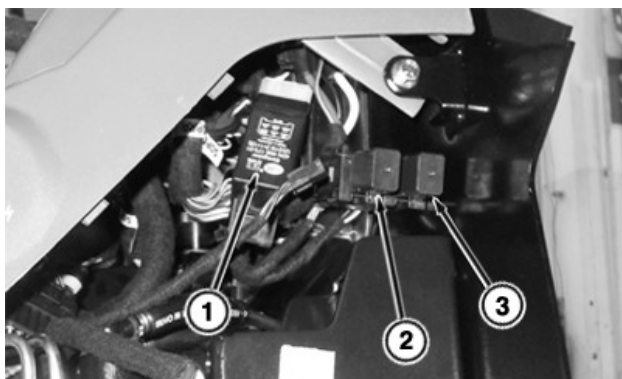
PY34449—UN—17NOV16

B—Jobb oldali műszerfal-burkolat

A jobb oldali műszerfal-burkolat (B) alatt található

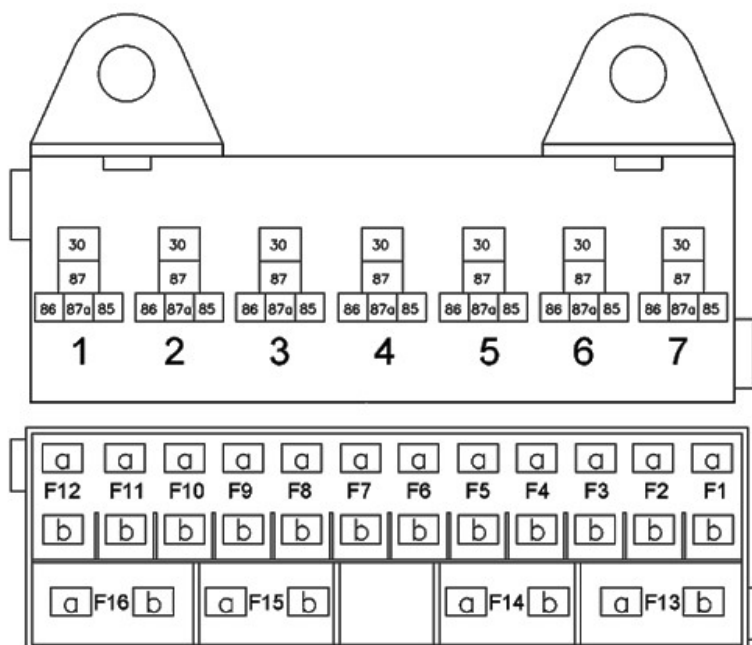
RELÉK		
Pozíció	Funkció	Méret
1	Irányjelző lámpa villogó automata	12 V 21 W
2	Indítástiltó relé	12 V 15/30 A
3	Üléskapcsoló relé	12 V 15/30 A

MS76789,0000621-35-01OCT18



PY34450—UN—17NOV16

Biztosíték és relé doboz (mechanikus hajtómű) (5GV, 5GF, 5GN)



A bal oldali műszerfal-burkolaton található

PY34436—UN—16NOV16

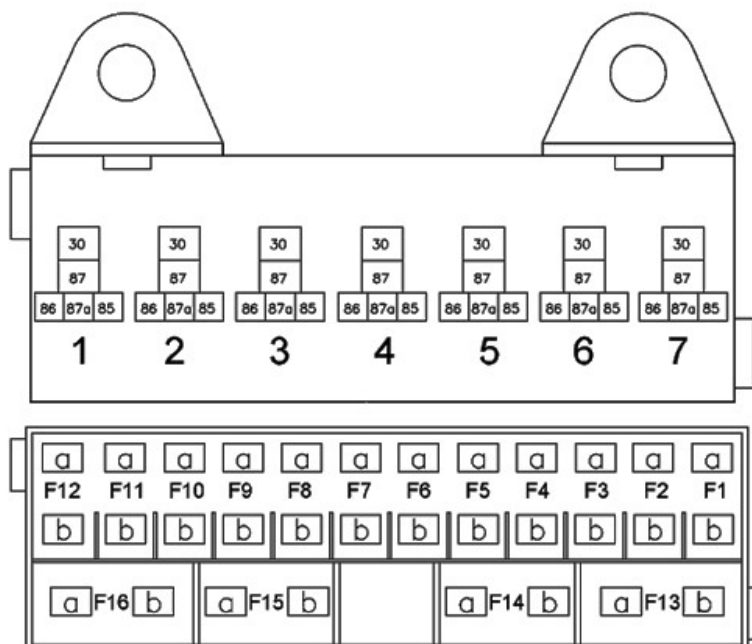
Karbantartás - Elektromos rendszer

RELÉK (mechanikus hajtómű)	
Relé	Leírás
K1	Tompított fényszóró
K2	Távolsági fényszóró
K3	Pótkocsi fékszelep
K4	H4 tompított fényszóró
K5	H4 távolsági fényszóró
K6	Tartalék
K7	Tartalék

Biztosítékok (mechanikus hajtómű)		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	7,5	+15 Motor ECU
F2	10 A	Hárompólusú feszültség aljzat (+15)
F3	10 A	3-pólusú táp csatlakozóaljzat (+30), szivargyújtó
F4	7,5 A	Négy-kerék hajtás szelep; négy-kerék hajtás kapcsoló; gázpedál szenzor; fordulatszenzor
F5	15 A	Légrugós ülés; fülke +15; DEPORT; mellső TLT szelep; kiegészítő üzemanyagtartály
F6	7,5 A	TLT kapcsolók; TLT szelep; kézi gázkar szenzor; differenciálzár kapcsoló; differenciálzár nyomáskapcsoló; négykerék-hajtás nyomáskapcsoló; pótkocsi fékszelep
F7	7,5 A	Műszerfal +15; magas-alacsony kapcsolók
F8	10 A	Műszerfal +30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Féklámpák
F11	10 A	Kürt; Irányjelző lámpák
F12	15 A	Elakadásjelző
F13	15 A	Tompított fényszóró
F14	15 A	Távolsági fényszóró
F15	5 A	Jobb oldali mellső és hátsó helyzetjelző lámpák
F16	5 A	Bal helyzetjelző lámpa

MS76789,0000623-35-01OCT18

Biztosíték és relé doboz (PowrReverser hajtómű) (5GV, 5GN, 5GF)



A műszerfal bal oldalán található

PY34436—UN—16NOV16

Relék (Power Reverser hajtómű 24/12)	
Relé	Leírás
K1	Tompított fényoszóró
K2	Távolsági fényoszóró
K3	Pótkocsi fékszelep
K4	H4 tompított fényoszóró
K5	H4 távolsági fényoszóró
K6	Tartalék
K7	Tartalék

Biztosítékok (Power Reverser hajtómű 24/12)		
Pozíció	Típus	Funkció
F1	7,5	+15 Motor ECU
F2	10 A	Hárompólusú feszültség aljzat (+15)
F3	10 A	3-pólusú táp csatlakozóaljzat (+30), szivargyújtó
F4	7,5 A	Négy-kerék hajtás szelep; négy-kerék hajtás kapcsoló; gázpedál szenzor; fordulatszenzor
F5	15 A	Légrugós ülés; fülke +15; DEPORT; mellső TLT szelep; kiegészítő üzemanyagtartály
F6	7,5 A	TLT kapcsolók; TLT szelep; kézi gázkar szenzor; differenciálzár kapcsoló; differenciálzár nyomáskapcsoló; négykerék-hajtás nyomáskapcsoló; pótkocsi fékszelep
F7	7,5 A	Műszerfal + 15; Hi-Lo kapcsolók; PowrReverser + 15
F8	10 A	Műszerfal + 30; PowrReverser + 30
F9	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa
F10	15 A	Féklámpák
F11	10 A	Kürt; Irányjelző lámpák
F12	15 A	Elakadásjelző

Karbantartás - Elektromos rendszer

F13	15 A	Tompított fényszóró
F14	15 A	Távolsági fényszóró
F15	5 A	Jobb oldali mellső és hátsó helyzetjelző lámpák
F16	5 A	Bal helyzetjelző lámpák

MS76789,000061F-35-01OCT18

Karbantartás — A csavarok meghúzásának ellenőrzése

Az első 4 és 8 üzemóra után

A hátsó kerékanyák és -csavarok meghúzása az előírt nyomatékra

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1284—UN—13JUN01

A —Keréktárcsát a tengelyperemhez
B —Kerékpántot a keréktárcsához

Specifikáció

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(A)—Nyomaték. 400 Nm (295 lb-ft)

Kerékpántot a keréktárcsához

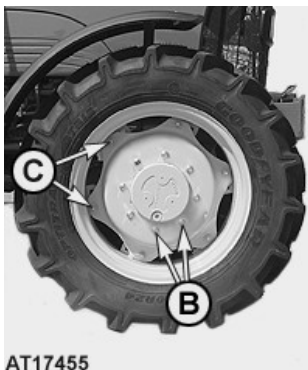
(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm (207 lb-ft)

Kerékpántot a keréktárcsához

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm (155 lb-ft)

A kerékanyák meghúzása hajtott mellsőhajtás esetén

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT17455—UN—20JUL07

B —Keréktárcsát a tengelyperemhez
C —Kerékpántot a keréktárcsához

Specifikáció

Kerékpánt a keréktárcsához

(C)—Nyomaték. 300 Nm (220 lb-ft)

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm (207 lb-ft)

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm (155 lb-ft)

A mellső kerékanyák és -csavarok meghúzása az előírt nyomatékra

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1285—UN—13JUN01

A — Keréktárcsát a tengelyperemhez

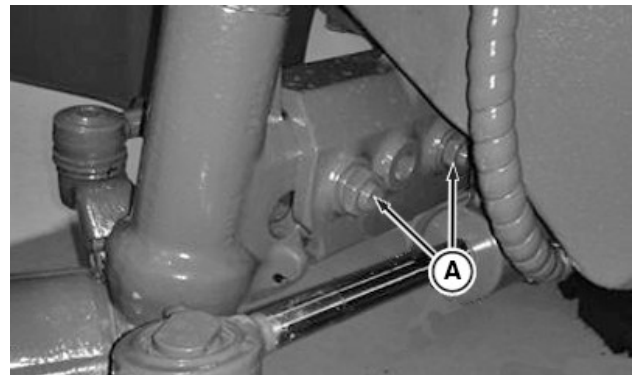
Specifikáció

Tárcsa a tengelyperemhez

(mellső hajtás nélküli

traktorok)—Nyomaték. 175 Nm (130 lb-ft)

Állítható mellső tengely (mellső hajtás nélküli traktorok)



PY28163—UN—25AUG16

A —Tengelycsavarok

Specifikáció

A—Nyomaték. 150 Nm (110 lb-ft)

RA84036,0001183-35-10AUG17

Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és borulókeret rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze, hogy a rögzítőcsavarok szorosak-e.

OULXA64,0000CCC-35-18AUG03

Karbantartás - Ellenőrzések

A kerék és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése

A hátsó kerékanyák és -csavarok meghúzása az előírt nyomatékra

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsoncsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Keréktárcsát a tengelyperemhez
B—Kerékabroncsot a keréktárcsához

Specifikáció

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(A)—Nyomaték. 400 Nm
295 lb·ft

Kerékpántot a keréktárcsához

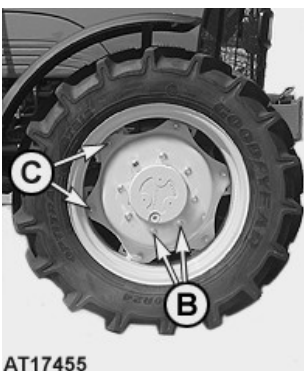
(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm
207 lb·ft

Kerékpántot a keréktárcsához

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm
155 lb·ft

A kerékanyák meghúzása hajtott mellsőhajtás esetén

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsoncsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Keréktárcsát a tengelyperemhez
C—Kerékabroncsot a keréktárcsához

Specifikáció

Kerékpánt a keréktárcsához

(C)—Nyomaték. 300 Nm
220 lb·ft

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm
207 lb·ft

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm
155 lb·ft

A mellső kerékanyák meghúzása (mellső hajtás nélküli traktorok)

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsoncsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

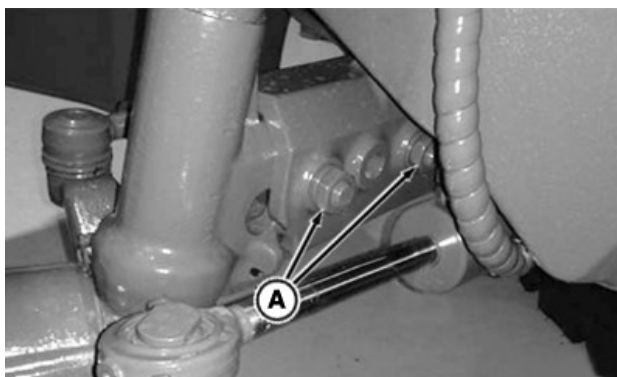
A—Keréktárcsát a tengelyperemhez

Specifikáció

Tárcsa a tengelyperemhez

(mellső hajtás nélküli traktorok)—Nyomaték. 175 Nm
130 lb·ft

Állítható mellső tengely (mellső hajtás nélküli traktorok)



PY31974—UN—05OCT16

A—Tengelycsavarok

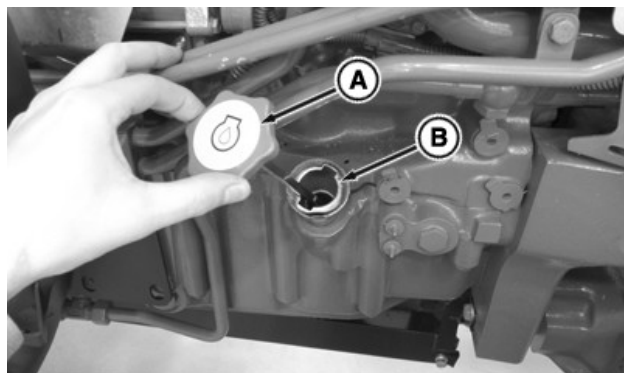
Specifikáció

(A)—Nyomaték. 150 Nm
110 lb·ft

RA84036,00010CB-35-03AUG17

Motorolajszint ellenőrzése

Állítsa a traktort vízszintes talajra az olajszint ellenőrzéséhez.



PY42821—UN—02JUL17

A—Nívópálca
B—Olajbeöntő nyak

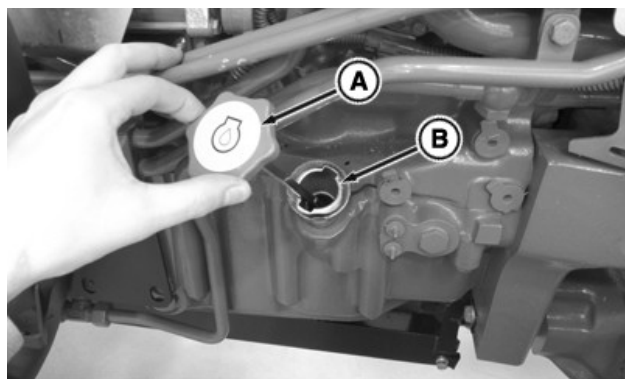
Húzza ki a nívópalcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Húzza ki még egyszer a nívópalcát, és ellenőrizze az olajszintet.

Az olajszintnek a nívópálca két jelölése között kell lennie.

FONTOS: NE járassa a motort, ha az olajszint a nívópálca alacsony jele alatt van.

Ha az olajszint alacsony, öntsön olajat az beöntőnyakon (B) keresztül a felső szintig. Lásd a jelen kezelési utasítás Motorolaj című fejezetét (200C fejezet).

RA84036,00010CC-35-03AUG17



PY42821—UN—02JUL17

A—Nívópálca
B—Beöntőnyak

Ellenőrizze a motorolaj szintet. Húzza ki a szintjelző palcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Vegye ki a nívópalcát és ellenőrizze az olajszintet. A biztonságos üzemi tartomány a palcán (A) lévő két jel közötti rész. Ne járassa a motort, ha az olajszint a pálca (A) minimum jele alatt van. Ebben az esetben öntsön be előírt minőségű olajat a beöntőnyakon (B) keresztül. Lásd a jelen kezelési utasítás Egyéb kenőanyagok című fejezetében (200E fejezet) található Üzemanyag, kenőanyagok és hidraulikaolaj címszót, valamint a Motor hűtőfolyadék című fejezetben (200D fejezet) található Hűtőfolyadék címszót.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

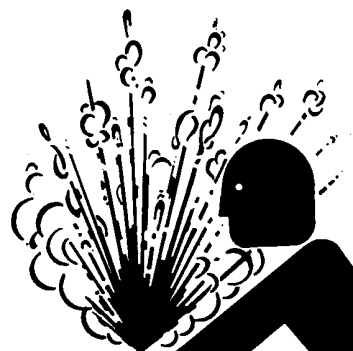
⚠ VIGYÁZAT: Csak akkor vegye le a hűtősapkát, amikor a motor hideg. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

Indítás előtti ellenőrzések

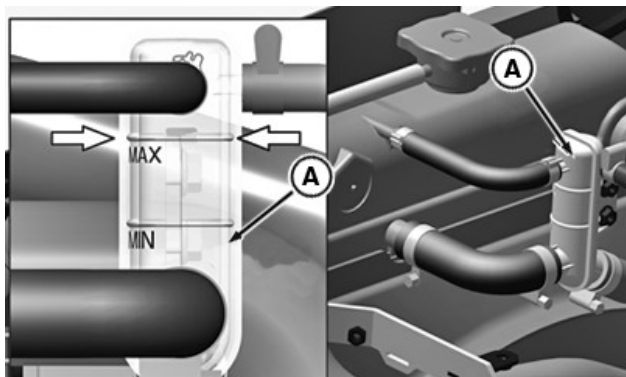
Motorolaj szint ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne végezzen szervizmunkát forgó, vagy mozgó alkatrészek közelében. Soha ne távolítsa el és ne nyissa ki a szervizajtókat, vagy más védő elemet, ha a motor jár, vagy forró. Tilos karbantartási munkát végezni a motoron vagy akörül, ha a motor jár. Előzze meg a motor vagy az indítómotor akaratlan működését, ha a motorháztető nyitva van, vagy a burkolatok le vannak szerelve.

FONTOS: Akkor ellenőrizze az olajszintet, amikor az olaj hideg. Ha lehetséges az olajszintet akkor ellenőrizze, amikor a traktor már órák óta áll.

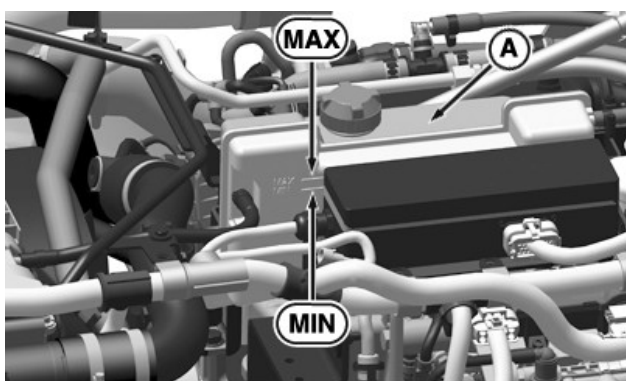


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

5GF, 5GV és 5GN modellek



PY42820—UN—02JUL17

5GL modellek

A—Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban (A).

Ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadékszint a kiegyenlítő tartály MAX szintjelzése közelében van-e, amikor a motor hideg. Szükség esetén töltsön bele hűtőfolyadékot.

Ha rövidebb utak után többször után kell tölteni a rendszert, ellenőriztesse azt egy hivatalos márkaszervizben.

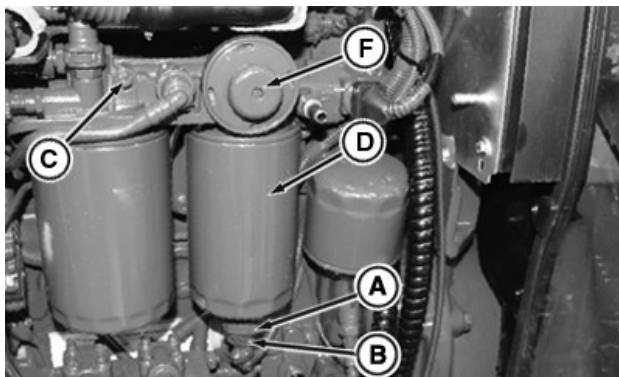
RA84036,0001185-35-10AUG17

Üzemanyagszűrő ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor hideg.

⚠ VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot óvatosan; fokozottan tűzveszélyes. Soha ne végezzen munkát az üzemanyag rendszeren, ha dohányzik, vagy nyílt láng és szikrák közelében tartózkodik.

1. Kösse le az akkumulátort. Lásd: akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Karbantartás — Elektromos rendszer (220B fejezet) részben, ebben a kézikönyvben.



PY37717—UN—30JUL18

A—Üzemanyag víztartalom érzékelő

B—Csatlakozó

C—Légtelenítő csavar

D—Gázolaj előszűrő

F—Kézi tápszivattyú

2. Nyissa fel a motorháztetőt, és szerelje le a bal oldali panelt.
3. Távolítsa el a (B) csatlakozót.
4. Tegyen egy megfelelő méretű edényt az üzemanyag vízérezékelő szenzor alá (A) a leeresztett üzemanyag felfogására.
5. Csavarja ki a légtelenítő csavart (C) és az üzemanyag vízérezékelőt (A) a folyadék leengedéséhez.

FONTOS: Ne hagyja, hogy a kifolyó üzemanyag beszennyezze a hajtószíjat vagy a környezetet.

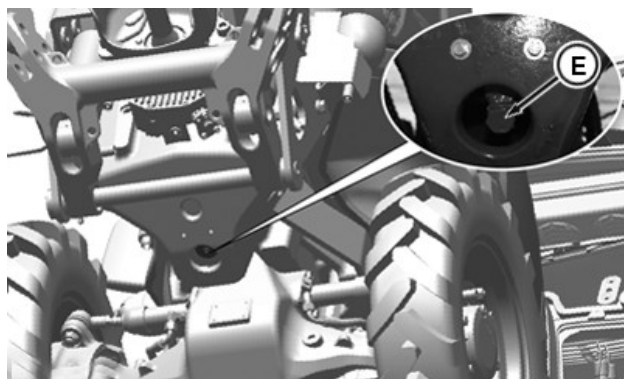
6. Húzza meg újra az üzemanyag vízérezékelőt (A) az előírás szerint, miután leengedte a vizet és a lerakódott üledéket az üzemanyagból.

Specifikáció

Üzemanyag víztartalom

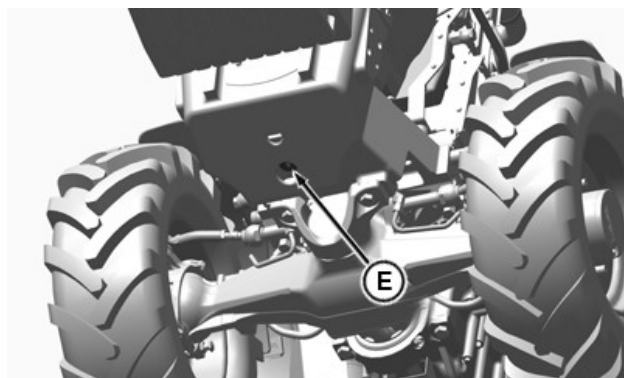
érzékelő (A)—Nyomaték. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Működtesse a kézi tápszivattyút (F) az üzemanyag szivattyún addig, amíg az üzemanyag megjelenik a légtelenítő csavarnál (C).
8. Húzza meg a légtelenítő csavart (C) miután a levegőt eltávolította a rendszerből.
9. Csatlakoztassa vissza a csatlakozót (B).
10. Kösse vissza az akkumulátort. Lásd: akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Karbantartás — Elektromos rendszer (220B fejezet) részben, ebben a kézikönyvben.
11. Indítsa be a motort, és pár percig járassa alapláron a maradék levegő eltávolítása végett. Ellenőrizze az üzemanyagrendszert, hogy nincs-e szivárgás.



PY28259—UN—28SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28364—UN—27SEP16

(5GL)

E—Üzemanyagtartály leeresztő csavar

12. Ha víz volt az üzemanyag előszűrőben (D), keressen egy megfelelő edényt az üzemanyag felfogásához. Nyissa ki az üzemanyag tartály leeresztő csavarját (E) az összegyűlt nedvesség és üledék leeresztéséhez az üzemanyag tartályból.
13. Miután minden vizet leengedett, húzza meg újra az üzemanyag tartály leeresztő csavarját (E) az előírás szerint.

Specifikáció

Leeresztő csavar

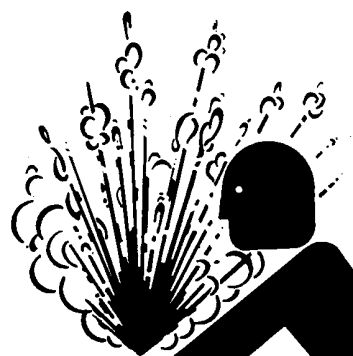
(E)—Nyomaték. 30 Nm
22,12 lb·ft

14. Szerelje fel a bal oldali panelt, és csukja le a motorháztetőt.

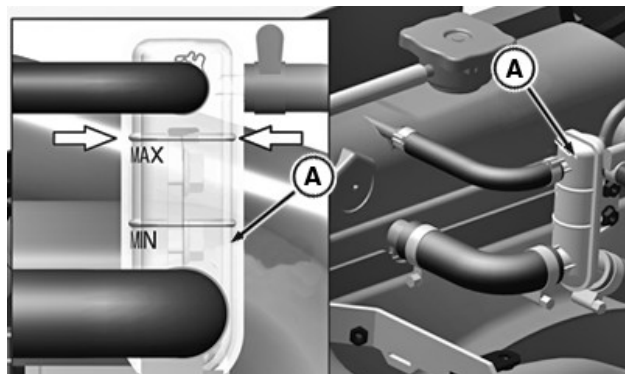
RA84036,00010CD-35-06OCT18

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Csak akkor vegye le a hűtősapkát, amikor a motor hideg. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

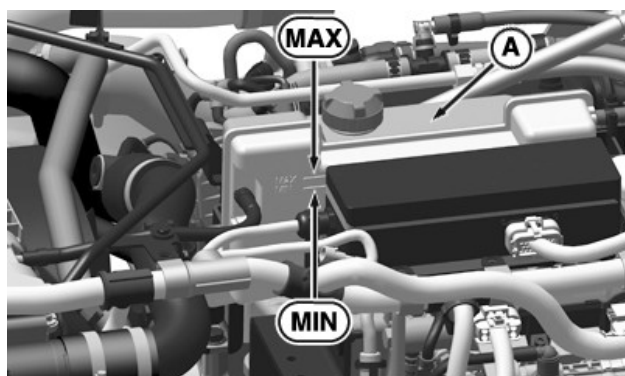


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

5GV, 5GF és 5GN modellek



PY42820—UN—02JUL17

5GL és 5GLN modellek

A—Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály

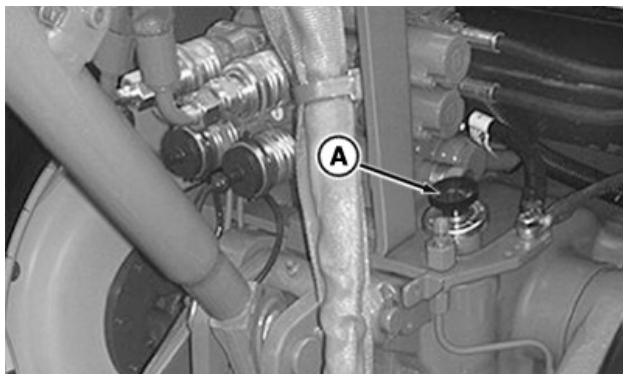
Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban (A).

Ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadékszint a kiegyenlítő tartály (A) MAX szintjelzése közelében van-e, amikor a motor hideg. Szükség esetén töltsön fel hűtőfolyadékot.

Ha rövidebb utak után többször után kell tölteni a rendszert, ellenőriztesse azt egy hivatalos márkaszervizben.

RA84036,00010CE-35-03AUG17

A hajtómű- és a hidraulika rendszer olaj szintjének ellenőrzése



A—Nívópálca

PY31987—UN—05OCT16

FONTOS: Akkor ellenőrizze az olajszintet, amikor az olaj hideg. Ha lehetséges, az olajszintet akkor ellenőrizze, amikor a traktor már órák óta áll.

1. Állítsa a traktort vízszintes talajra.
2. Működtesse a rögzítőféket (sebességváltó üresben)
3. Sülltyessze le az összekötő karokat és az elülső függesztett munkaeszközöket.
4. Húzza ki a nívópalcát (A), majd törölje tisztára. Tolja be teljesen a nívópalcát, és húzza ki újra. Az olajszintnek a tele jelzés és a nívópálca vége között kell lennie.
5. Töltsön be előírt olajat az (A) nyíláson, ha a szint alacsony. Lásd a jelen kezelési utasítás Egyéb kenőanyagok című fejezetében (200E fejezet) található Hajtómű- és hidraulika olaj című részt.

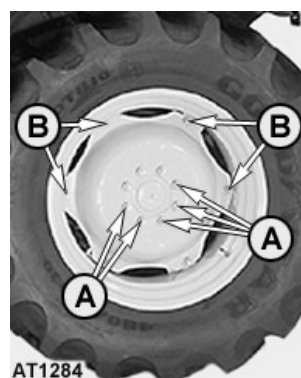
Ha olyan munkaeszközt használ, amely nagy mennyiségű olajat igényel a hidraulika körben, az olajszintnek az "XXX" jelig kell érnie.

RA84036,00010CF-35-03AUG17

A kerék és kerékpánt csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése

A hátsó kerékanyák és -csavarok meghúzása az előírt nyomatékra

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Keréktárcsát a tengelyperemhez
B—Kerékabroncsot a keréktárcsához

Specifikáció

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(A)—Nyomaték. 400 Nm
295 lb·ft

Kerékpántot a keréktárcsához

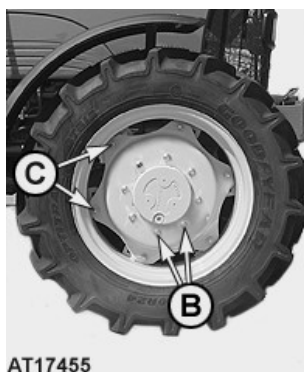
(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm
207 lb·ft

Kerékpántot a keréktárcsához

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm
155 lb·ft

A kerékanyák meghúzása hajtott mellsőhajtás esetén

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcseré után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Keréktárcsát a tengelyperemhez
C—Kerékabroncsot a keréktárcsához

Specifikáció

Kerékpánt a keréktárcsához

(C)—Nyomaték. 300 Nm
220 lb·ft

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M18 csavar—Nyomaték. 280 Nm
207 lb·ft

Keréktárcsa a tengelyperemhez

(B) M16 csavar—Nyomaték. 210 Nm
155 lb·ft

A mellső kerékanyák meghúzása (mellső hajtás nélküli traktorok)

FONTOS: A kerékabroncs, tárcsa és kerékcsavarok szorosságát minden kerékcsere után 10 üzemórával ellenőrizze.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

A—Keréktárcsát a tengelyperemhez

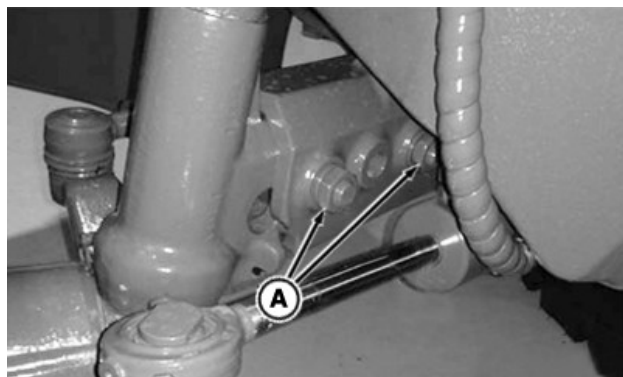
Specifikáció

Tárcsa a tengelyperemhez

(mellső hajtás nélküli

traktorok)—Nyomaték. 175 Nm
130 lb·ft

Állítható mellső tengely (mellső hajtás nélküli traktorok)



PY31974—UN—05OCT16

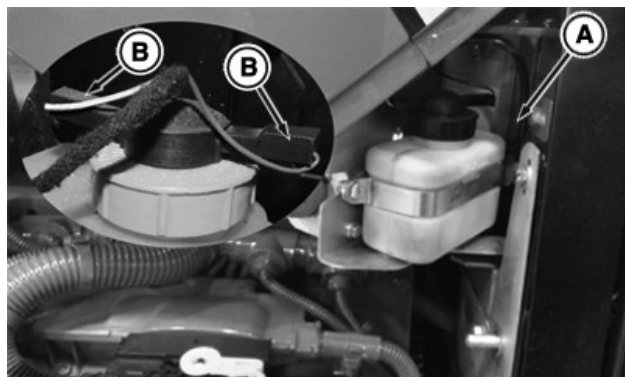
A—Tengelycsavarok

Specifikáció

(A)—Nyomaték. 150 Nm
110 lb·ft

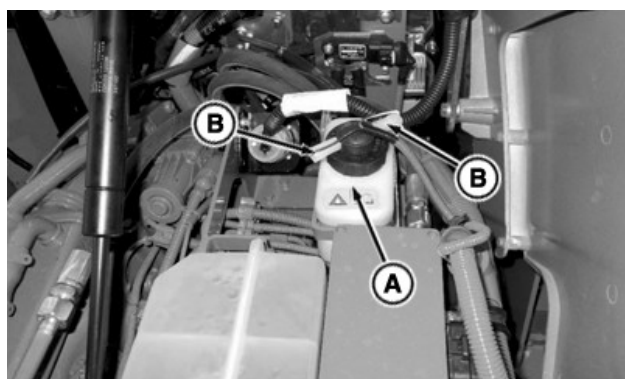
RA84036,00010D0-35-03AUG17

Az olajszint ellenőrzése a fékrendszerben



PY34401—UN—14NOV16

5GV, 5GF és 5GN modellek



PY42848—UN—02JUL17

5GL és 5GLN modellek



PY34402—UN—08DEC16

A—Sapka
B—Csatlakozók
C—Visszajelző lámpa

A fékeket egymástól független, külön olajtartállyal rendelkező hidraulikus körök működtetik.

Ha az olajszint alacsony, kösse le a csatlakozókat (B), vegye le a sapkát (A), és töltsön be John Deere alacsony viszkozitású Hy-Gard™ JD20D vagy 10W20 ásványi olajat.

Bekapcsolt gyújtás mellett a visszajelző lámpa (C) kigyullad, ha a fékrendszerben az olajszint alacsony.

Az elektromos rendszer ellenőrzéséhez nyomja meg a

Hy-Gard a Deere & Company védjegye

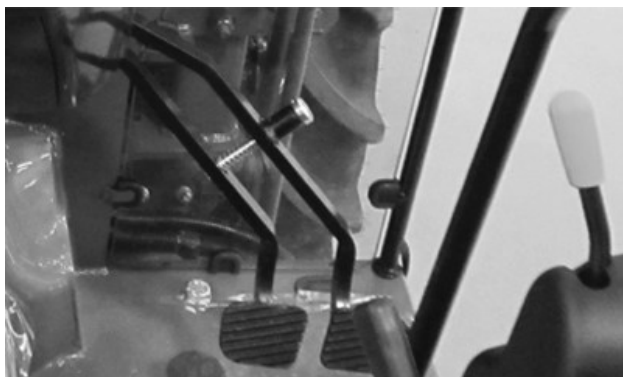
sapka tetejét, ekkor ki kell gyulladnia a visszajelző lámpának (C).

Ha az olajszint alacsony, keressen szivárgásra utaló jeleket.

FONTOS: A fékek karbantartásához kérje a hivatalos John Deere márkaszervíz segítségét.

RA84036,00010D1-35-03AUG17

A fék működésének ellenőrzése



PY34403—UN—15NOV16

Állítsa le a motort és ellenőrizze, hogy a fék helyesen működik-e:

1. Nyomja le a bal és a jobb oldali fékpedált, egyszerre csak az egyiket (ismételje meg néhányszor mindegyik pedállal). Mind a két pedálnál határozott ellenállást kell érezni lenyomáskor. Ha a pedáloknak nincs ellenállásuk, forduljon a John Deere szervízhez.
2. Ellenőrizze, hogy a pedálok nem mennek az útjuk végéig a lenyomást követő 10 másodpercen belül. Ha a szivárgás ezt a mértéket meghaladja, illetve ha az egyik pedál gyorsabban süllyed, mint a másik, forduljon a John Deere szervízhez.
3. Nyomja le a két pedált egyszerre. A két pedál nagyjából azonos magasságban kell felkeményedjen. Ha az a magasság, ahol az ellenállás érződik több, mint 51 mm-rel (2 in) eltér, forduljon a John Deere szervízhez.

FONTOS: Ha a pedálok a felkeményedés pontjától érezhetően süllyednek, az a fék szivárgására utal. Forduljon a John Deere kereskedőhöz.

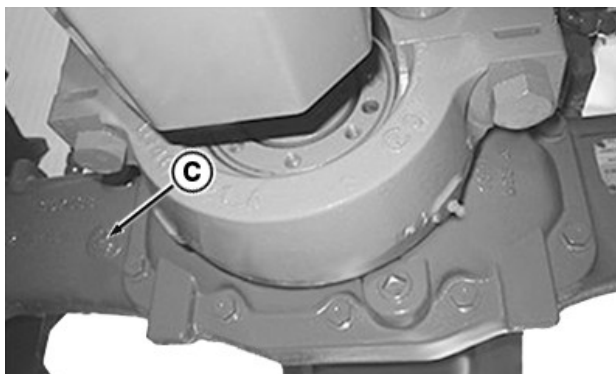
A pedálok kemény érzése és a bal és a jobb oldali pedálok közötti egyensúly fontos, amikor a két pedált összekapcsolva fékez.

RA84036,00010D2-35-03AUG17

Az olajszintek ellenőrzése a hajtott mellső hídban



PY34417—UN—15NOV16



PY34418—UN—15NOV16

B—OIL LEVEL (olajszint) jelzés
C—Szintellenőrző dugók

1. Addig forgassa a kereket, míg az "OIL LEVEL" (olajszint) jelölés (B) vízszintes helyzetbe nem kerül - mindkét oldalon.
2. Távolítsa el a szintellenőrző dugókat (C). Az olajszintnek a dugó furatáig kell érnie.
3. Ha a szint alacsony, töltsön fel előírt olajat. Lásd a jelen kezelési utasítás Egyéb kenőanyagok című fejezetében (200E fejezet) található Hajtott mellső híd kenőolaj című részt.
4. Szerelje vissza a szintellenőrző dugókat (C), és húzza meg őket az előírás szerint.

Specifikáció

Szintellenőrző dugó

(C)—Nyomaték. 60 Nm
44 lb·ft

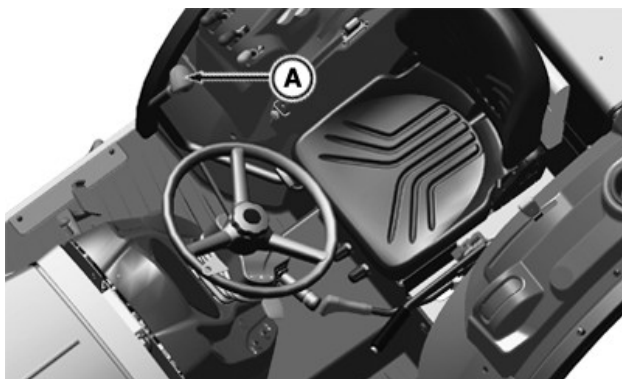
MEGJEGYZÉS: Cserélje le az olajat a híd házban és a végrehajtásokban az első 100 üzemóra után. Ezt követően 1500 üzemóránként, vagy két évente, amelyek előbb következik.

RA84036,00010D3-35-03AUG17

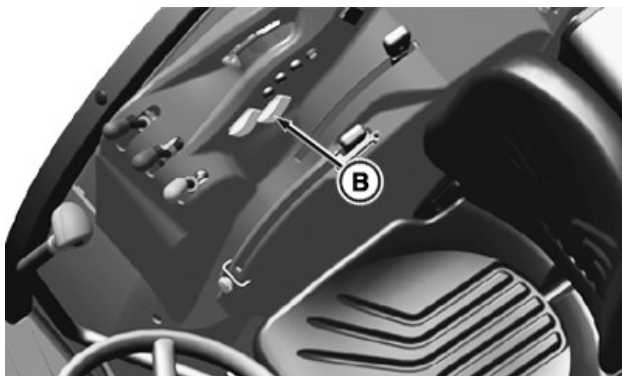
Az indítástiltó rendszer ellenőrzése - 24/12 hajtómű

Amikor a gyújtáskapcsolót elfordítják, a motor indítása csak akkor lehetséges, ha a sebességváltó kar (A) semleges állásban van, és a TLT kapcsoló (B) kikapcsolt állapotban van.

! VIGYÁZAT: Ha az indítómotor elindítja a motort a következő lépések egyike vagy mindkettő esetén, akkor az indítástiltó rendszert meg kell javíttatni a hivatalos márkaszervizzel.



PY34420—UN—15NOV16



PY34421—UN—15NOV16

A—Sebességváltó kar
B—TLT kapcsoló

1. Vegye ki a váltókart (A) üresből, és fordítsa a gyújtáskapcsolót indítás állásba. Az indítómotornak NEM szabad elindítania a motort.
2. Kapcsolja be a TLT kapcsolót (B), és fordítsa a gyújtáskapcsolót indítás állásba. Az indítómotornak NEM szabad elindítania a motort.

RA84036,0000FEA-35-11JUL17

Az indítástiltó rendszer ellenőrzése - 12/12 és 24/24 hajtómű

Amikor a gyújtáskapcsolót elfordítják, a motor csak akkor indulhat be, ha az irányváltó kar (B) üresjárat állásban van, és a TLT kapcsoló (A) kikapcsolt állapotban van.

! VIGYÁZAT: Ha az indítómotor elindítja a motort a következő lépések egyike vagy mindkettő esetén, akkor az indítástiltó rendszert meg kell javíttatni a hivatalos márkaszervizzel.



PY34422—UN—15NOV16



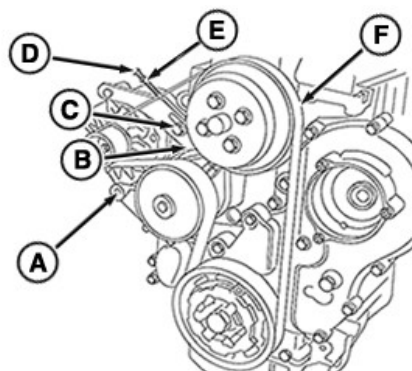
PY34423—UN—15NOV16

A—TLT kar
B—Irányváltó kar

1. Vegye ki az irányváltó kart (B) üresből, és fordítsa a gyújtáskapcsolót indítás állásba. Az indítómotornak NEM szabad elindítania a motort.
2. Kapcsolja be a TLT kart (A), és indítózzon. Az indítómotornak NEM szabad elindítania a motort.

RA84036,0000FEB-35-11JUL17

A szíjak feszességének és kopottságának ellenőrzése



PY34424—UN—15NOV16

A—Anyá
B—Tartó
C—Csavar
D—Csavar
E—Rögzítőanya
F—Szíz

1. Vegye ki a csavart (C).
2. Lazítsa meg a rögzítőanyát (E).
3. Szerelje le az anyát (A).
4. Csavarja addig a csavart (D), amíg a hosszúkas tartó furatának (B) vége hozzá nem ér a csavarhoz (C).
5. Ellenőrizze a szíz (F) állapotát és feszségét.
6. Ha a szíz megfelelően feszes, húzza meg a felfogató csavart (C), a rögzítőanyát (E) és az anyát (A).

MEGJEGYZÉS: A szíjfeszítés mértékét lásd a vonatkozó CTM-ben (részegység műszaki kézikönyv).

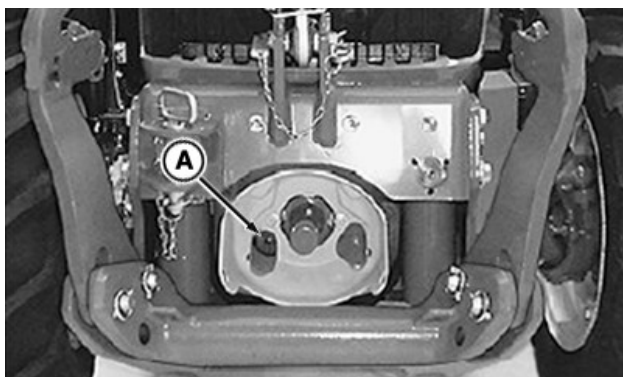
RA84036,00010D4-35-03AUG17

A vonórúd felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése

Vizsgáljon meg minden alkatrészt, nincs-e kopás vagy sérülés. Ellenőrizze a felfogató csavarok meghúzási nyomatékát. Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

RA84036,0000FED-35-11JUL17

Ellenőrizze az első TLT olajsintet



PY34427—UN—15NOV16

A—Sapka

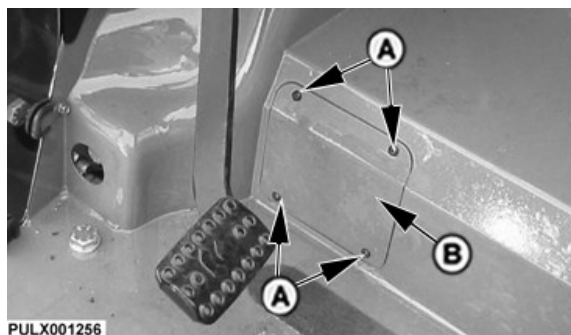
1. Csavarja le a sapkát (A).
2. Ellenőrizze az olajsintet. Az olajnak a nyílás pereméig kell érnie. Töltse fel, ha szükséges.
3. Húzza meg újra a sapkát (A).

Olaj típusa	Olaj mennyisége	Rendelési információ
John Deere HD	0,75 liter (0,2 gal)	TY26391 (22,7 liter (6 gal))

szintetikus hajtóműolaj		TY26392 (3,8 liter (1 gal))

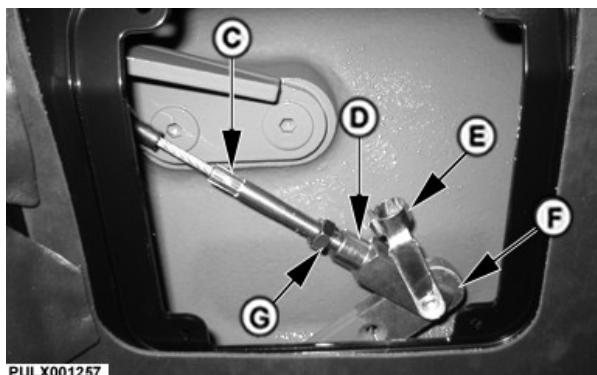
RA84036,00010D5-35-11AUG17

A kuplungpedál holtjátékának ellenőrzése



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

PULX001257—UN—22JAN09

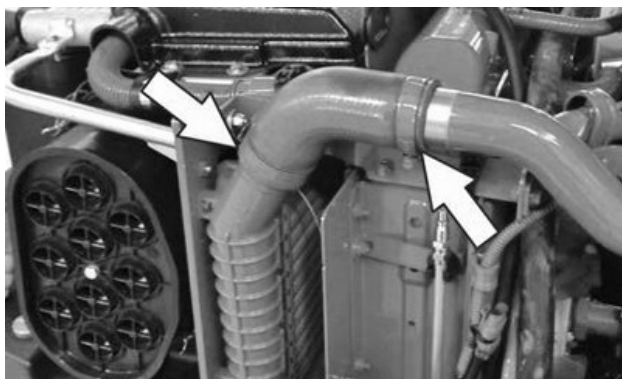
A—Csavarok
B—Fedél
C—Huzal
D—Kengyel
E—Csap
F—Kuplungkar
G—Önzáróanya

1. Az ellenőrzéshez és beállításhoz csavarja ki a csavart (A), és távolítsa el a fedelet (B).
2. Kösse le a rudazatot.
3. Állítsa a kuplungkart (F) teljesen fel.
4. Forgassa a csuklót (D), míg egybe nem esik a furat a csuklón a kuplungkarával (F).
5. Ellenőrizze, hogy át lehet-e tolni a csapot (E) a lyukakon.
6. Kapcsolja össze a kuplungkart (F) és a csuklót (D) a csap (E) és az önzáróanya (G) segítségével.
7. Nyomja le a kuplungpedált tízszer.
8. Lazítsa meg a csapon (E) az önzáróanyát.
9. Ismételje meg a 3–5. lépéseket.
10. Forgassa a csuklót (D) 2 ½ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a kuplungkart (F) jobbra mozgassa.

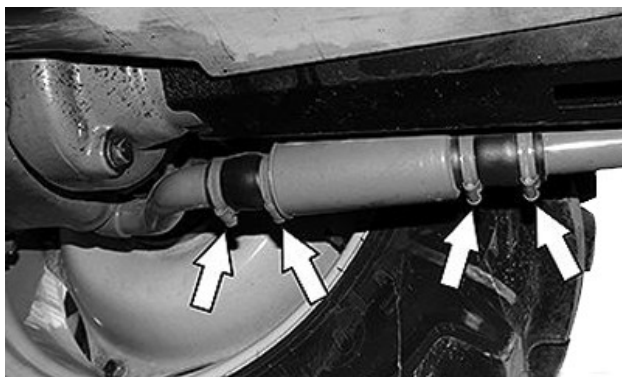
11. Kapcsolja össze a kuplungkart (F) és a csuklót (D) a csap (E) és az önzáróanya (G) segítségével.
12. Válassza ki a sebességet és ellenőrizze, hogy a kuplung nem ragad.
13. A beállítás befejeződött, ha a 13. lépés rendben van. Ha nincs rendben, ismételje meg a 9–13. lépést a csuklót (D) kétszer elforgatva.

RA84036,00010D6-35-03AUG17

A tömlők és tömlőbilincsek ellenőrzése



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Ellenőrizze a következő rendszerek tömlőinek bilincseit, hogy szorosak-e:

- A levegőszűrő és a szívótorok, illetve a turbófeltöltő között
- Hűtőrendszer
- Hidraulika rendszer
- Üzemanyag rendszer

Ellenőrizzen minden tömlőt, hogy nincs-e megrepedve, ami szivárgást vagy meghibásodást okozhat. Szükség esetén cserélje ki.

RA84036,00010D7-35-03AUG17

A vonórúd alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek ellenőrzése

Végezzen funkcionális ellenőrzést Ellenőrizze az összes alkatrészt, hogy nincs-e kopás vagy sérülés.

OULXBER,0002901-35-21DEC15

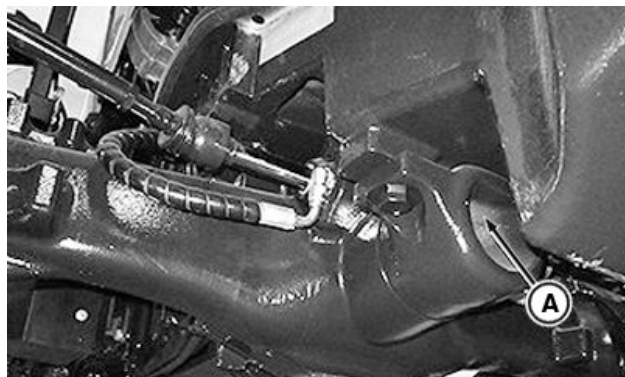
A motor fordulatszámainak ellenőrzése

Motor alapjáratú fordulatszámok	
Alapjárat	800—900 f/perc
Max. fordulát	2400—2500 f/perc

MEGJEGYZÉS: Ha a fordulatszámok nem megfelelőek, vegye fel a kapcsolatot a John Deere szervizzel.

RA84036,00010D8-35-18JUL18

A mellső híd billenőcsap ellenőrzése és kenése



PY28272—UN—25AUG16

A—Forgócsap

Ellenőriztesse a mellső híd forgócsapjának (A) holtjátékát a John Deere szervizzel.

RA84036,0000FF2-35-11JUL17

Biztonsági öv ellenőrzése (ha van)

Cserélje le a biztonsági övet, ha a rögzítő csavarok, a tartók, az öv vagy a visszacsévlő szerkezet sérültnek látszik.

Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Vizsgálja meg a kötőelemek lazulását, az öv sérülését (elválását, kirojtosodását), illetve szokatlan kopását, elszíneződését, kidörzsölődését. A biztonsági öv rendszert csak az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészekre cserélje. Ha a szíjakat cserélni kell, forduljon a John Deere szervizhez.

RA84036,00010D9-35-03AUG17

A dízel motor hűtőfolyadék állapotának ellenőrzése

A John Deere Cool-Gard™ II Premix és Cool-Gard™ II koncentrátum karbantartás mentes üzemelést biztosít 6 évig vagy 6000 üzemórát, de ez csak abban az esetben érvényes, ha kizárólag John Deere Cool-Gard™ II Premix-et használ. Végezze el a hűtőfolyadék ellenőrzését évente a John Deere Cool-Gard™ II hűtőfolyadékokhoz kifejlesztett tesztcsíkokkal. Ha a tesztcsík táblázata azt jelzi, hogy adalékra van szükség, öntsön be John Deere Cool-Gard™ II Coolant Extender-t az előírás szerint.

RA84036,00010DA-35-03AUG17

Hűtő nyomáslehatároló sapka ellenőrzése

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,0002911-35-21DEC15

Hidraulika tömlők vizsgálata

FONTOS: Ellenőrizze a hidraulika tömlőket rendszeresen – legalább egyszer egy évben - szivárgásra, gubancolódásra, vágásra, szakadásra, kidörzsölődésre, dudorra, korrózióra, kiforduló szövetre vagy más sérülésre.

Cserélje ki azonnal a kopott vagy sérült tömlőket.

Cseretömlők elérhetőek a John Deere kereskedőknél.

RA84036,00010DB-35-03AUG17

Generátor ellenőrzése

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,000290E-35-21DEC15

Karbantartás — Csere

A motorolaj és az olajszűrő cseréje



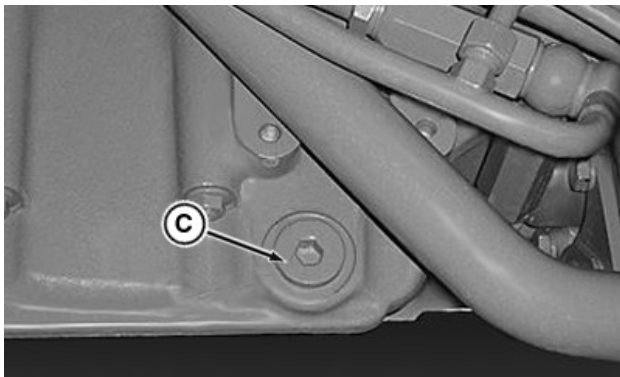
TS281—UN—15APR13

Az olajcserét akkor végezze, amikor az olaj meleg. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.

! VIGYÁZAT: Kerülje a **FORRÓ** olaj okozta égési sérülést. Az olaj leengedésekor viseljen kesztyűt.

! VIGYÁZAT: Ne végezze az olajcserét addig, amíg az olaj forró, mivel fennáll a sérülés veszélye.

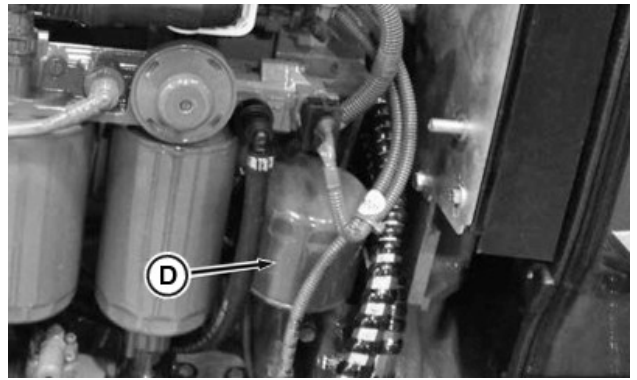
FONTOS: Használjon az adott évszaknak megfelelő viszkozitású olajat.



PY28257—UN—25AUG16

C—Leeresztő dugó

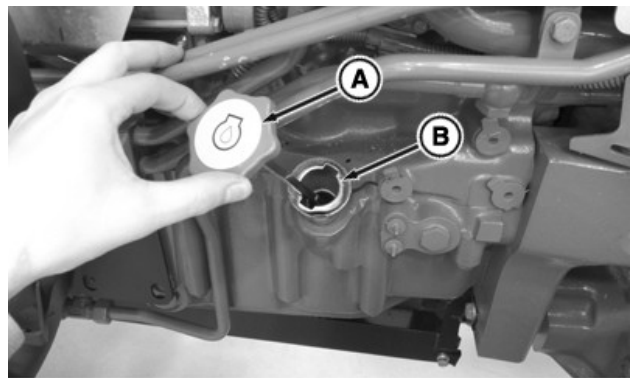
1. Távolítsa el a két olajleeresztő dugót (C) a motor mindkét oldalán, és engedje le az olajat. Az olajat egy megfelelő edényben fogja fel.



PY28258—UN—25AUG16

D—Motor olajszűrő

2. Nyissa fel a motorháztetőt, és csavarja le a motorolajszűrőt (D).
3. Kenje meg vékonyan olajjal a tömítést, mielőtt felszereli az új szűrőt. Húzza meg az olajszűrőt kézzel, és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
4. Szerelje vissza és húzza meg a leeresztő dugókat (használgon új tömítőgyűrűket).



PY42821—UN—02JUL17

A—Nívópálca
B—Betöltő cső

5. Töltse be az előírt minőségű olajat a beöntő nyakon (B) keresztül.
6. Zárja le a motorháztetőt, járassa a motort rövid ideig, és ellenőrizze az esetleges szivárgásokat a szűrő alsó részén és a leeresztő dugóknál.
7. Állítsa le a motort, várjon 15 percet, majd ellenőrizze ismét az olajszintet.
8. Húzza ki a nívópalcát (A), törölje tisztára, és dugja vissza teljesen. Vegye ki ismét a nívópalcát, és ellenőrizze az olajszintet.
9. Az olajnak a nívópálca (A) XXX jelölésénél kell lennie. Ha szükséges, pótolja a hiányzó mennyiséget.

RA84036,000108B-35-27JUL18

Olajcsere a mellső hídban

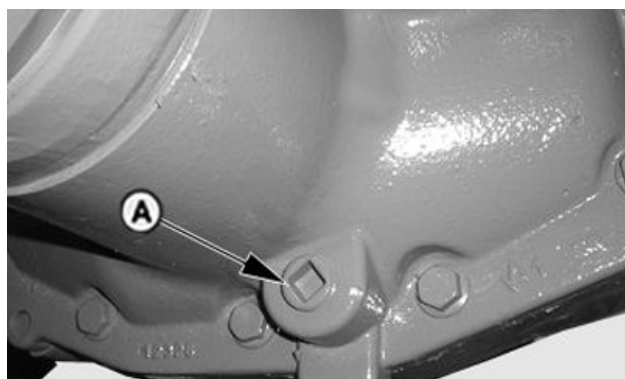
Cserélje le az olajat a híd házban és a végrehajtásokban

az első 100 üzemóra után. Ezt követően 1500 üzemóránként vagy kétevente cserélje, attól függően, melyik következik be hamarabb. Mindig a jelen kezelési utasítás Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék című fejezetében megadott hajtóműolajat használja.

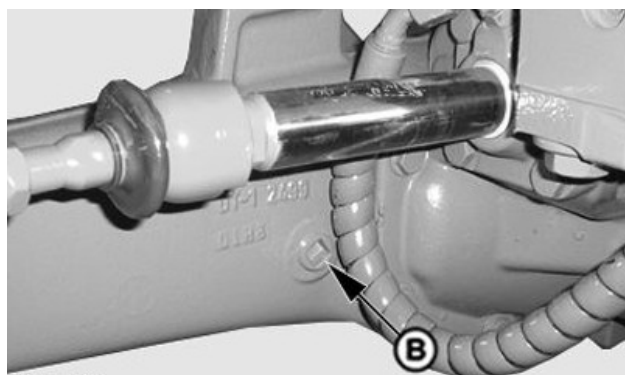
Mindig akkor eressze le az olajat, amikor az még meleg, pl. hosszabb munkavégzés után közvetlenül.

RA84036,000108C-35-31JUL17

Olajcsere az elsőkerék-hajtás differenciálházban



PY28273—UN—25AUG16



PY28274—UN—25AUG16

A—Leeresztő dugó
B—Olajszint/betöltő dugó

1. Távolítsa el a leeresztő dugót (A) és eressze le az olajat egy alkalmas edénybe.
2. Tegye vissza a leeresztő dugót (A) és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Leeresztődugó—Nyomaték. 70 Nm
52 lb·ft

3. Távolítsa el az olajszint ellenőrző/beöntő dugót (B).
4. Töltse fel John Deere Hy-Gard™ olajjal, lásd a "Hajtott mellső híd kenőolaj" című részt a 200E fejezetben. Az olajszintnek a dugó furatával egy szintben kell lennie.

Hy-Gard a Deere & Company védjegye

5. Helyezze vissza a dugót (B), és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Leeresztő dugó—Nyomaték. 70 Nm (52 lb·ft)

A mennyiségeket a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetének (500A fejezet) Mennyiségek című részében találhatja.

RA84036,0000FF4-35-31JUL17

Olajcsere a mellső kerékagyakban



PY28275—UN—25AUG16

A—Olajszintjelzés
B—Leeresztő dugó

1. Állítsa a traktort vízszintes, szilárd talajra, hogy feltöltéskor biztosítva legyen a helyes olajszint.
2. Fordítsa addig a kereket, amíg a leeresztő dugó (B) alulra nem kerül. Távolítsa el a leeresztő dugót és engedje le az olajat egy megfelelő edénybe.
3. Addig forgassa a kereket, hogy az OIL LEVEL (olajszint) jelölés (A) vízszintes helyzetbe kerüljön.
4. Töltse fel John Deere Hy-Gard™ olajjal, lásd a "Hajtott mellső híd kenőolaj" című részt a 200E fejezetben. Ellenőrizze, hogy az olajszint a dugó furatáig ér-e.
5. Helyezze vissza a leeresztő dugót (B), és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Leeresztő dugó—Nyomaték. 60 Nm
44 lb·ft

Ismételje meg a lépéseket a másik oldalon is.

FONTOS: Az olajszintet ellenőrizze újra 30 perc elteltével. Ha szükséges, pótolja az olajat.

A mennyiségeket a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetének (500A fejezet) Mennyiségek című részében találhatja.

RA84036,0000FF5-35-10AUG17

Olajcsere a fékrendszerben

Kérje meg hivatalos márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

RA84036,000108D-35-31JUL17

Motor hűtőfolyadék cseréje

A motor hűtőrendszerét engedje le, öblítse át és töltesse fel a márkaszervizzel.

RA84036,000108E-35-31JUL17

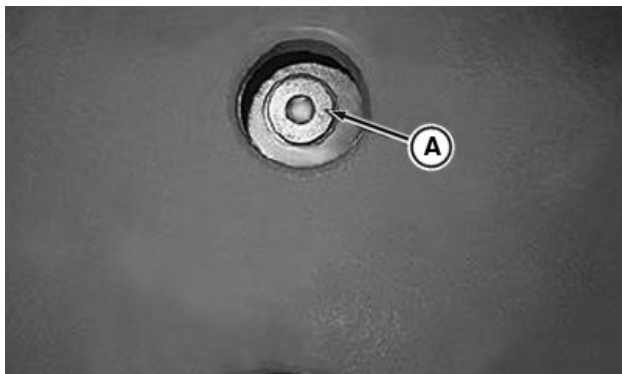
Hűtőrendszer hűtőfolyadék cseréje

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,000290B-35-21DEC15

Olajcsere és olajszűrő csere a mellső TLT-n

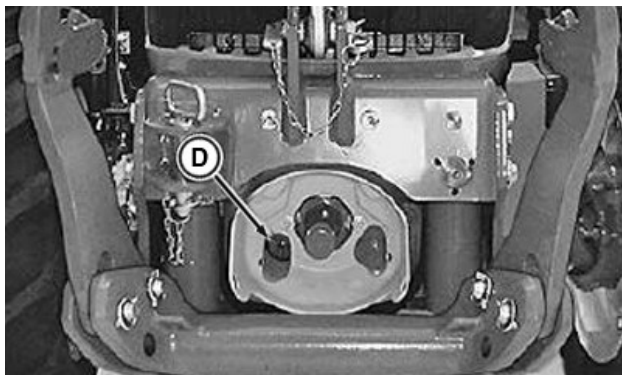
1. Állítsa le a traktort vízszintes, sík területre.
2. Működtesse a parkféket, és állítsa le a motort.
3. Vegye ki az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.



PY28269—UN—25AUG16

A—Leeresztő dugó

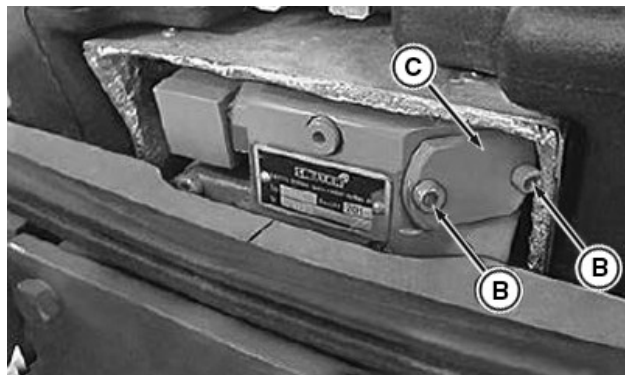
4. Helyezzen egy megfelelő edényt a leeresztő dugó (A) alá.



PY28271—UN—25AUG16

D—Sapka

5. Csavarja le a sapkát (D).
6. Ha minden olaj kifolyt, szerelje vissza a dugót (A).



PY28270—UN—25AUG16

B—Csavarok (2 darab)

C—Fedél

7. Csavarja ki a csavarokat (B) és távolítsa el a fedelet (C). Gyűjtse össze az olajat.
8. Húzza ki és cserélje le az olajszűrőt.
9. Cserélje ki az O-gyűrűt.
10. Szerelje vissza az egységet a kiszereléssel ellentétes sorrendben.
11. Töltsön friss olajat a mellső TLT-be a sapkán (D) át a nyílás széléig.
12. Indítsa be a motort és járassa néhány másodpercig.
13. Állítsa le a motort.
14. Ellenőrizze az olajszintet: A sapka (D) nyílás széléig kell érjen és töltsön után ha szükséges.

Olaj típusa	Olaj mennyisége	Rendelési információ
John Deere HD szintetikus hajtóműolaj	75 liter (0,2 gal) Mindig ellenőrizze a szintet a 14. lépésben ismertetettek szerint.	TY26391 (22,7 liter (6 gal)) TY26392 (3,8 liter (1 gal))

RA84036,000108F-35-31JUL18

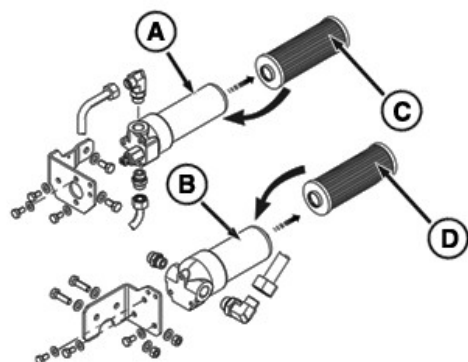
A hajtómű/hidraulika olajszűrő betét cseréje (első és második szivattyú)

⚠ VIGYÁZAT: Ne végezze az olajcserét addig, amíg az olaj forró, mivel fennáll a sérülés veszélye.

⚠ VIGYÁZAT: A hidraulika olajszűrőkön végzett munka előtt ellenőrizze, hogy az olaj hideg legyen. Viseljen megfelelő védőkesztyűt. Égés, sérülés és/vagy egészségügyi problémák állhatnak elő.



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16

A—Hidraulika szűrőpoharak
B—Hidraulika szűrőpoharak
C—Szűrőbetétek
D—Szűrőbetétek

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
2. Keressen egy megfelelő edényt a hidraulika olaj felfogásához.
3. Egy szűrőkulcs segítségével csavarja le az (A) és (B) hidraulika szűrőpoharakat.
4. Vegye ki a (C) és (D) szűrőbetéteket.
5. Gondosan tisztítsa ki az (A) és (B) szűrőpoharakat és a felfekvő felületüket.
6. A tömítésekre kenjen egy vékony réteg olajat.
7. Tegye be az (C) és (D) új szűrőbetéteket.
8. Szerelje vissza az (A) és (B) szűrőpoharakat és húzza meg őket előírás szerint.

Specifikáció

Szűrőpoharak (A) és

(B)—Nyomaték. 70 Nm
51,62 lb·ft

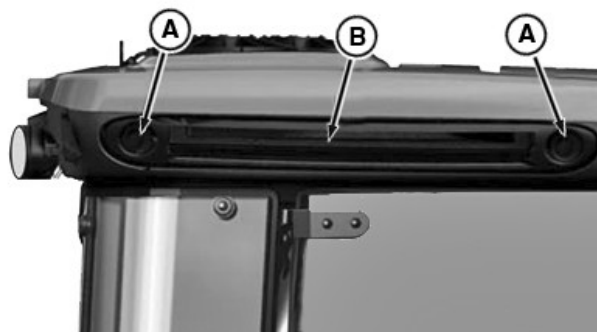
9. Töltse fel a hajtóművet a megfelelő szintig a megfelelő minőségű olajjal. Lásd a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetében (500A fejezet) található **Mennyiségek** című részt és az Egyéb kenőanyagok című fejezetben (200E fejezet) található **Hajtómű- és hidraulika olaj** című részt.

10. Csatlakoztassa vissza az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
11. Hagyja a motort járni néhány másodpercig.
12. Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintet. Lásd a **Hajtómű/ hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése** címszót a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Ellenőrzések című fejezetében (220D fejezet).
13. Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás.

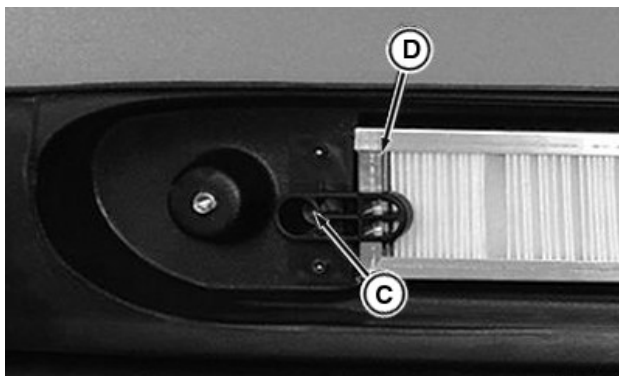
RA84036,0000FF7-35-12JUL18

Fülke légszűrők cseréje

FONTOS: A fülkeszűrők nem védenek a veszélyes vegyszerek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

A—Csavarok
B—Szűrőfedél
C—Kart
D—Fülke levegőszűrő betét

A fülke levegőszűrőket a motor főszűrővel együtt cserélje le (1500 üzemóra után vagy kétfévente, attól függően, melyik következik be hamarabb).

1. Vegye ki a csavarokat (A) és a szűrőfedeleket (B).
2. Tolja felfelé a kart (C) a szűrő mindkét oldalán.

3. Vegye ki a fülke levegőszűrő betétet (D), és cserélje ki egy újra.

RA84036,0000FF8-35-01AUG17

Dízel részecskeszűrő cseréje

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,0002909-35-21DEC15

A generátor hajtósíj cseréje

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

OULXBER,000290D-35-21DEC15

Hűtőfolyadék-szivattyú cseréje

Kérje meg a márkakereskedőt ennek a karbantartásnak az elvégzésére.

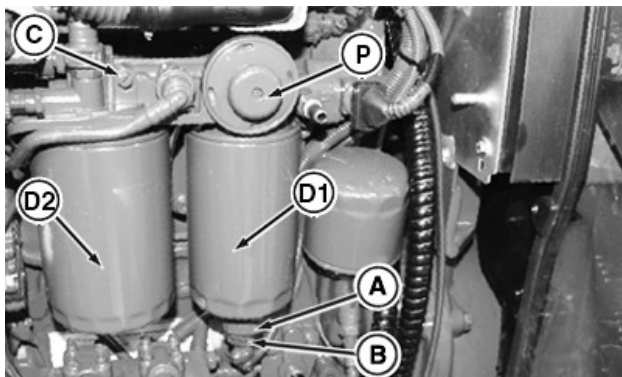
OULXBER,000290F-35-21DEC15

Üzemanyag szűrő cseréje

! VIGYÁZAT: A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor hideg.

! VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Soha ne végezzen munkát az üzemanyag rendszeren, ha dohányzik, vagy nyílt láng és szikrák közelében.

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd a Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és szerelje le a bal oldali panelt.



PY37718—UN—31JUL18

A—Csatlakozó
B—Üzemanyag víztartalom érzékelő
C—Légtelenítő csavar
D1—Üzemanyag előszűrő

D2—Üzemanyag szűrő
P—Kézi tápszivattyú

3. Távolítsa el a csatlakozót (A).
4. Helyezzen egy megfelelő méretű edényt az üzemanyag víztartalom érzékelő (B) alá a leeresztett üzemanyag felfogására.
5. Csavarja ki a légtelenítő csavart (C) és az üzemanyag víztartalom érzékelőt (B).

FONTOS: Ne hagyja, hogy a kifolyó üzemanyag beszennyezze a hajtósíjat vagy a környezetet.

6. Csavarja ki az üzemanyag előszűrő (D1) és üzemanyag szűrő (D2) betétet.
7. Tisztítsa meg a tartó tömítő felületét, és olajozza be kicsit az új üzemanyagszűrő tömítését.
8. Csavarja fel az új szűrőbetéteket (D1) és (D2) a helyükre és húzza meg kézzel. Ellenőrizze a tömítések megfelelő felfekvését.

Húzza meg az előírás szerint.

Specifikáció

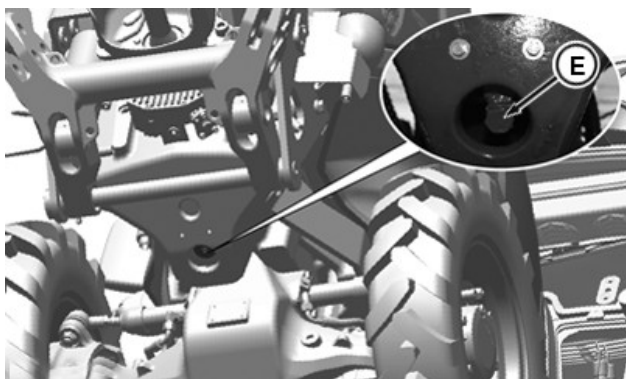
Üzemanyag szűrőbetétek (D1)
és (D2)—Nyomaték. 20 Nm
14,75 lb·ft

9. Húzza meg újra az üzemanyag víztartalom érzékelőt (B) az előírás szerint (vagy kézzel).

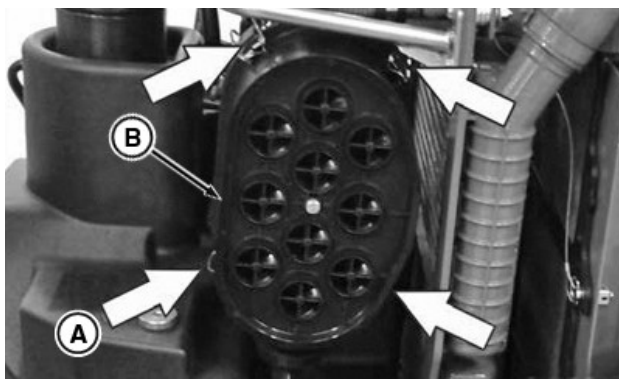
Specifikáció

Üzemanyag víztartalom
érzékelő (B)—Nyomaték. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

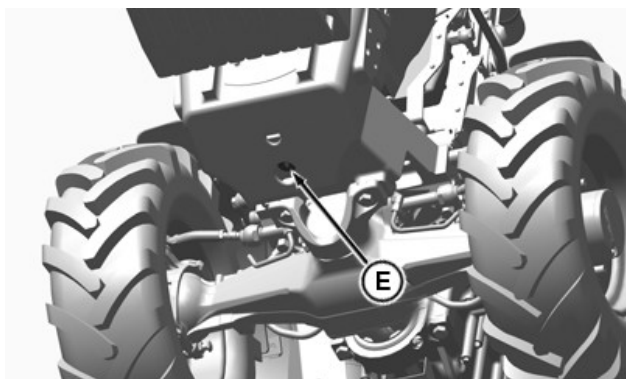
10. Működtesse a kézi tápszivattyút (P) az üzemanyag tápszivattyún addig, amíg az üzemanyag meg nem jelenik a légtelenítő csavarnál (C).
11. Húzza meg a légtelenítő csavart (C) miután a levegőt eltávolította a rendszerből.
12. Csatlakoztassa vissza a csatlakozót (A).
13. Csatlakoztassa az akkumulátort. Lásd a Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van) részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
14. Indítsa be a motort, és járassa alaphatáron néhány percig a maradék levegő eltávolítása végett. Ellenőrizze az üzemanyag rendszert, hogy nincs-e szivárgás.



PY28259—UN—28SEP16

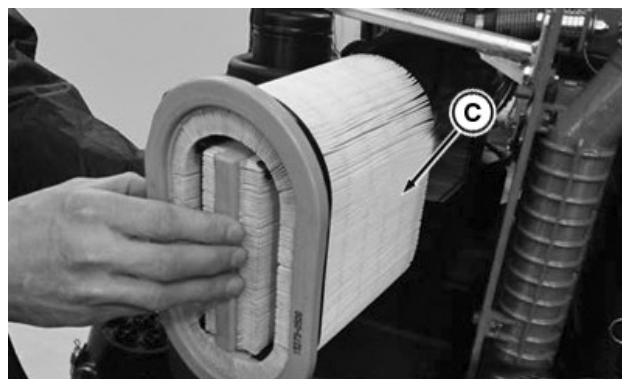


PY28276—UN—25AUG16



PY28364—UN—27SEP16

5GL traktor modellek



PY28277—UN—25AUG16

E—Üzemanyagtartály leeresztő csavar

15. Ha víz volt az üzemanyag előszűrőben (D1), keressen egy megfelelő edényt az üzemanyag felfogásához. Nyissa ki a leeresztő csavart (E) az összegyűlt nedvesség és üledék leeresztéséhez az üzemanyag tartályból.

16. Miután minden vizet leengedett, húzza meg újra a leeresztő csavart (E) az előírás szerint.

Specifikáció

Leeresztő csavar

(E)—Nyomaték 30 Nm
22,12 lb·ft

17. Szerelje fel a bal oldali motorház panelt, és csukja le a motorháztetőt.

RA84036,0000FF9-35-31JUL18

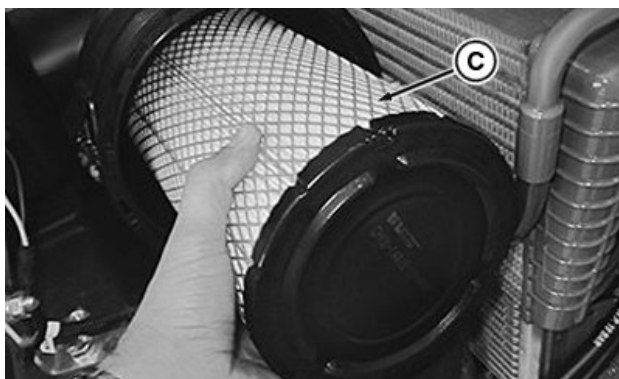
Motor levegőszűrő cseréje és tisztítása

FONTOS: A motort kizárólag a levegő előszűrő betéttel járassa.



PY28278—UN—25AUG16

(5GL)



PY28279—UN—25AUG16

(5GL)

A—Retes
B—Fedél
C—Elsődleges szűrő betét

Ha a levegőszűrő visszajelző lámpa üzemeltetés közben kigyullad, vegye ki és tisztítsa meg a levegő előszűrő betétet (C).

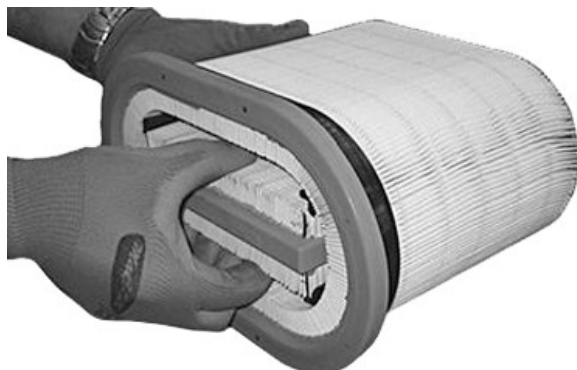
A szerviz időköz rövid időre kitolható, például a következő alkalmas időpontig. Ha a szűrő karbantartását helyesen végezték el, az nem fogja jelentősen csökkenteni a szűrő teljesítményét.

A levegő előszűrő betét (C) maximum 5 alkalommal tisztítható. Azt követően **ki kell cserélni** 1500 üzemóra elteltével vagy kétfévente, attól függően, melyik következik be hamarabb.

1. Nyissa fel a motorháztetőt, és oldja ki a reteszeket (A). Távolítsa el a fedelet (B).
2. Húzza ki a főszűrő betétet (C) a szűrőházból.
3. A visszaszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.
4. Tegye vissza a fedelet (B), és kapcsolja be a reteszeket (A).

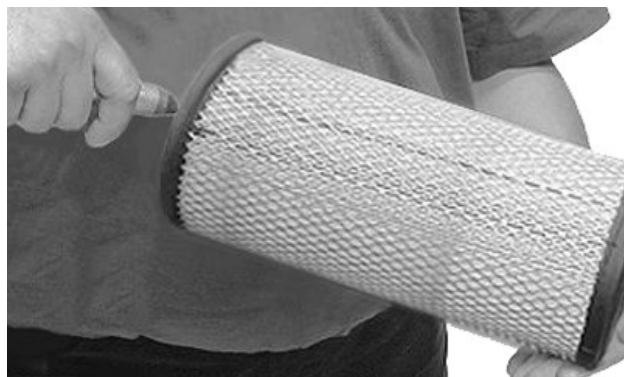
FONTOS: Soha ne zárja le a motorháztetőt, vagy indítsa be a motort, ha a szűrőház nincs biztonságosan lezárva.

Poros levegőszűrő betét kitisztítása



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28280—UN—25AUG16



(5GL)

PY28281—UN—25AUG16

Ha a betét ütögetésével nem jön ki a por, fújja ki kisnyomású sűrített levegővel. Tehát helyezze a

szórófejet a betét belsejébe, és fújja ki a szűrő belsejéből kifelé fújva.

A nyomás nem lehet nagyobb, mint 600 kPa (6 bar) (90 psi).

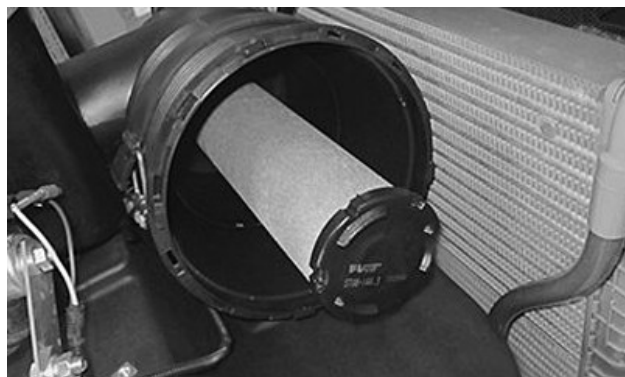
Cserélje ki a szűrőbetétet, ha a levegőszűrő visszajelző tovább ég a szűrőbetét kitisztítása után is.

Másodlagos (biztonsági) szűrő betét



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28282—UN—25AUG16



(5GL)

PY28283—UN—25AUG16

Ezt a szűrőbetétet ki kell cserélni, ha megsérül. A főszűrő betét minden ötödik cseréjekor cserélje le és legkésőbb 1500 üzemóra után.

FONTOS: A másodlagos (biztonsági) szűrőbetétet mindig cserélje, ne próbálja meg tisztítani.

MS76789,0000633-35-06OCT18

Hajtómű/hidraulika olaj szűrő betét cseréje (harmadik szivattyú)

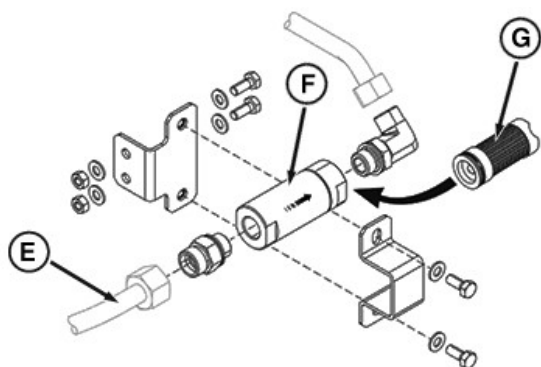
⚠ VIGYÁZAT: Ne végezze az olajcserét addig, amíg az olaj forró, mivel fennáll a sérülés veszélye.

⚠ VIGYÁZAT: A hidraulika olajsűrőkön végzett munka előtt ellenőrizze, hogy az olaj hideg legyen. Viseljen megfelelő védőkesztyűt. Máskülönben égés, sérülés és/vagy egészségügyi problémák állhatnak elő.



TS281—UN—15APR13

1. Csatlakoztassa le az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
2. Keressen egy megfelelő edényt a hidraulika olaj felfogásához.



PY33430—UN—20OCT16

E—Olajcső
F—Szűrősapka
G—Szűrő betét

3. Kösse le az olajcsövet (E).
4. Csavarja le a szűrősapkát (F).
5. Távolítsa el a szűrőbetétet (G).
6. Gondosan tisztítsa ki a szűrősapkát (F) és a felfekvő felületeket.
7. A tömítésre kenjen egy vékony réteg olajat.
8. Helyezzen be az új szűrőbetétet (G).
9. Szerelje vissza a szűrősapkát (F) és húzza meg az előírás szerint.

Specifikáció

Szűrősapka (F)—Nyomaték. 70 Nm
51,62 lb·ft

10. Csatlakoztassa vissza az olajcsövet (E).

11. Töltse fel a hajtóművet a megfelelő minőségű olajjal. Lásd a jelen kezelési utasítás Műszaki adatok című fejezetében (500A fejezet) található **Mennyiségek** című részt és az Egyéb kenőanyagok című fejezetben (200E fejezet) található **Hajtómű- és hidraulika olaj** című részt.
12. Csatlakoztassa vissza az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
13. Hagyja a motort járni néhány másodpercig.
14. Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintet. Lásd a **Hajtómű/ hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése** címszót a jelen kezelési utasítás Karbantartás – Ellenőrzések című fejezetében (220D fejezet).
15. Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás.

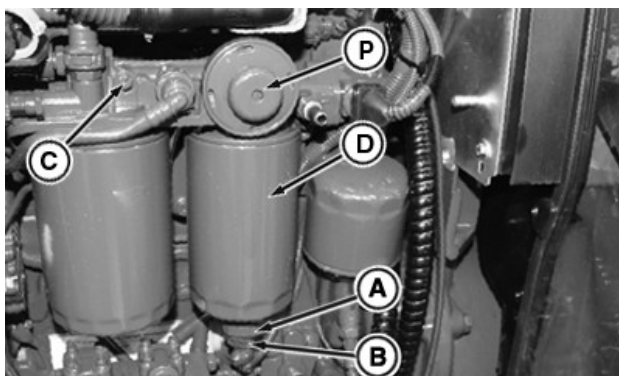
RA84036,0001599-35-12JUL18

Eressze le a vizet és az üledéket az üzemanyag szűrőből

⚠ VIGYÁZAT: A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor hideg.

⚠ VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Soha ne végezzen munkát az üzemanyag rendszeren ha dohányzik, vagy nyílt láng és szikrák közelében.

1. Kösse le az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és szerelje le a bal oldali panelt



PY37719—UN—01AUG18

A—Üzemanyag víztartalom érzékelő
B—Csatlakozó
C—Légtelenítő csavar
D—Üzemanyag előszűrő
P—Kézi tápszivattyú

3. Távolítsa el a csatlakozót (B).

4. Tegyen egy megfelelő méretű edényt az üzemanyag vízcirkulációs szenzor alá (A) a leeresztett üzemanyag felfogására.
5. Csavarja ki a légtelenítő csavart (C) és az üzemanyag vízcirkulációs szenzort (A) a folyadék leengedéséhez.

FONTOS: Ne hagyja, hogy a kifolyó üzemanyag beszennyezze a hajtósíjat vagy a környezetet.

6. Húzza meg újra az üzemanyag vízcirkulációs szenzort (A) az előírás szerint, miután leengedte a vizet és a lerakódott üledéket az üzemanyagból.

Specifikáció

Üzemanyag víztartalom

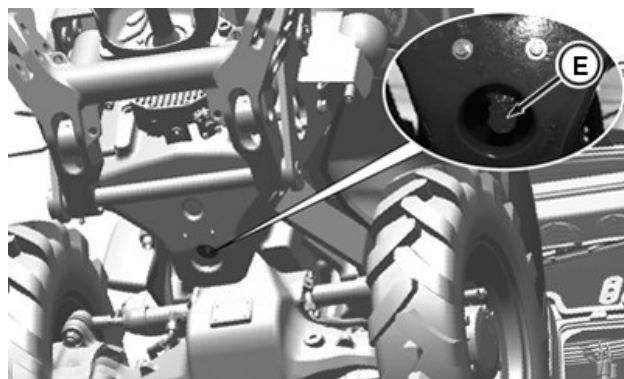
érzékelő (A)—Nyomaték. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Működtesse a kézi tápszivattyút (P) az üzemanyag tápszivattyún addig, amíg az üzemanyag meg nem jelenik a légtelenítő csavarnál (C).
8. Húzza meg a légtelenítő csavart (C) miután a levegőt eltávolította a rendszerből.
9. Csatlakoztassa vissza a csatlakozót (B).
10. Kösse vissza az akkumulátort. Lásd a **Akkumulátor áramtalanító kapcsoló (ha van)** részt a Szerviz — Elektromos rendszer (220B fejezet) ebben a kézikönyvben.
11. Indítsa be a motort, és járassa alapjáraton néhány percig a maradék levegő eltávolítása végett. Ellenőrizze az üzemanyagrendszert, hogy nincs-e szivárgás.
12. Szerelje fel a bal oldali panelt, és csukja le a motorháztetőt.

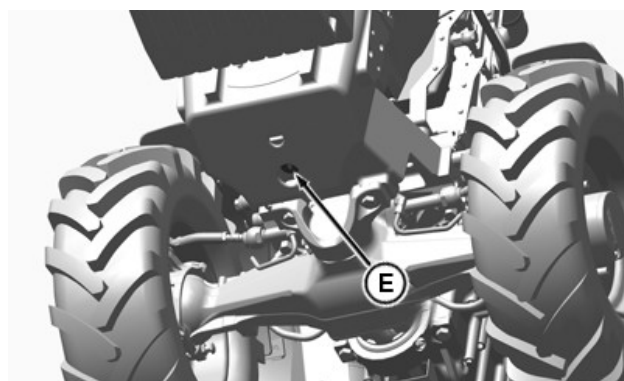
RA84036,0000FFC-35-01AUG18

A víz és a szennyeződés leeresztése az üzemanyagtartályból

⚠ VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Soha ne végezzen munkát az üzemanyag rendszeren, ha dohányzik, vagy nyílt láng és szikrák közelében.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

5GL traktormodell

E—Leeresztő csavar

Keressen egy megfelelő edényt a leeresztett üzemanyag felfogásához. Nyissa ki a leeresztő csavart (E) az összegyűlt nedvesség és üledék leeresztéséhez az üzemanyag tartályból.

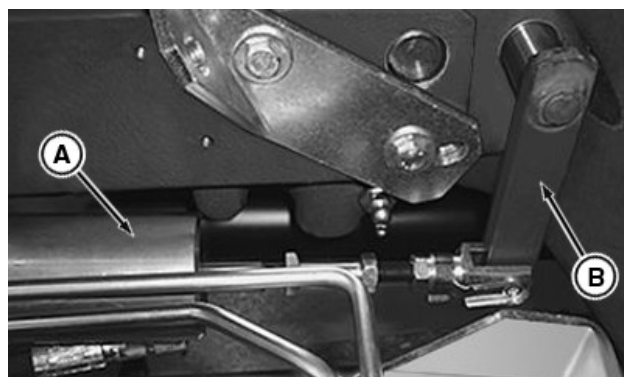
Miután minden vizet leengedett, húzza meg újra a leeresztő csavart (E) az előírás szerint.

Specifikáció

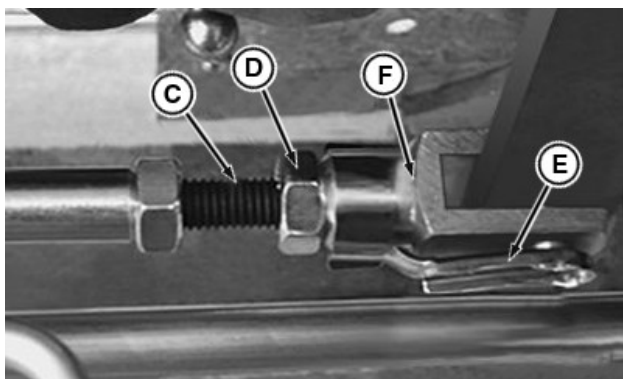
Leeresztő csavar—Nyomaték. 30 Nm
22,12 lb·ft

RA84036,0000FFD-35-01AUG18

TLT kuplungrudazat beállítása



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

A—Működtető
B—TLT kar
C—Rúd
D—Önzáróanya
E—Rugós szeg
F—Villa

1. Lazítsa meg az anyát (D).
2. Távolítsa el a csapot (E) a villából (F).
3. Tolja el a TLT kart (B) balra, míg el nem éri a löket végét (TLT csapágy hozzáér a TLT kuplung körmeihez).
4. A TLT kart (B) helyzetében megtartva fordítsa el a villát (F) úgy, hogy a villa (F) furata egyvonalba kerüljön a TLT kar (B) furatával.

Erről a pontról indulva fordítsa el a villát (F) 1,5 fordulattal a kar (C) hosszának növeléséhez.
5. Illessze a TLT kart (B) és a villát (F) a csaphoz (E), és húzza meg az anyát (D).

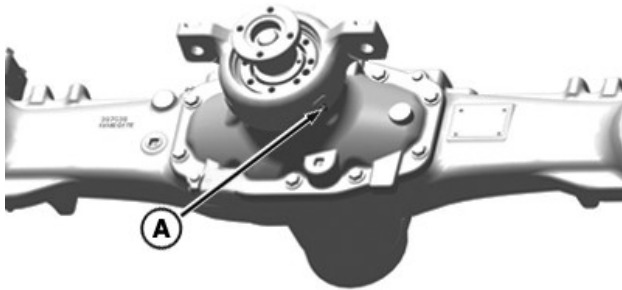
RA84036,0000FFE-35-01AUG17

Karbantartás — Kenés

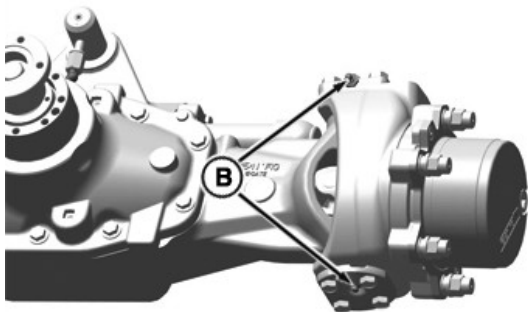
A hajtott mellső híd kenése

Kenje meg több löketnyi általános célú kenőzsírral az (A), (B), (C) és (D) zsírzógombokat.

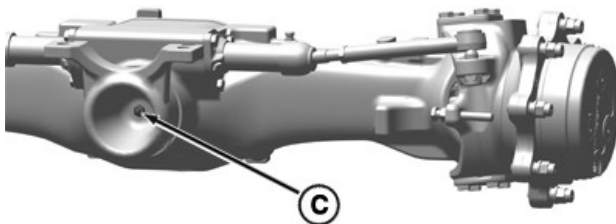
RA84036,0000FFF-35-01AUG17



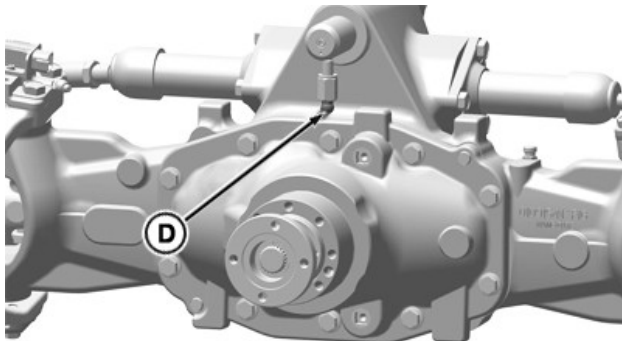
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



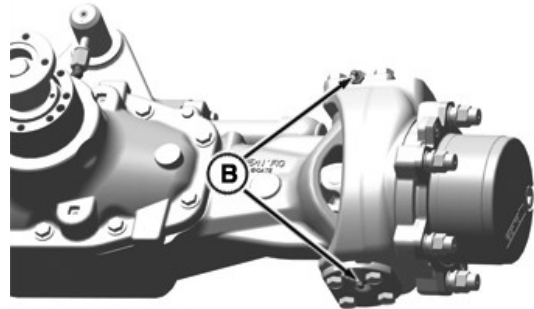
PY34406—UN—15NOV16



PY34407—UN—15NOV16

A—Zsírzógomb
B—Zsírzógomb
C—Zsírzógomb
D—Zsírzógomb

Első híd függőcsapszegeinek kenése



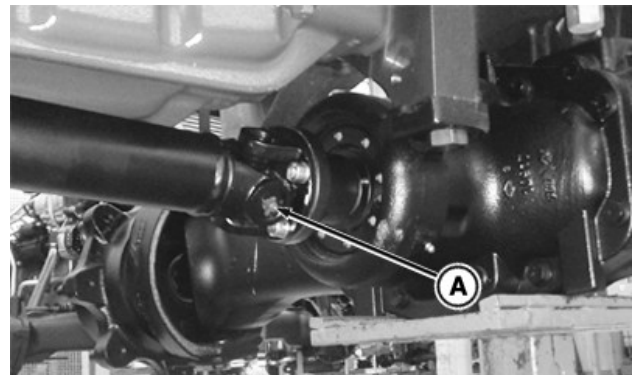
PY34405—UN—15NOV16

B—Idom

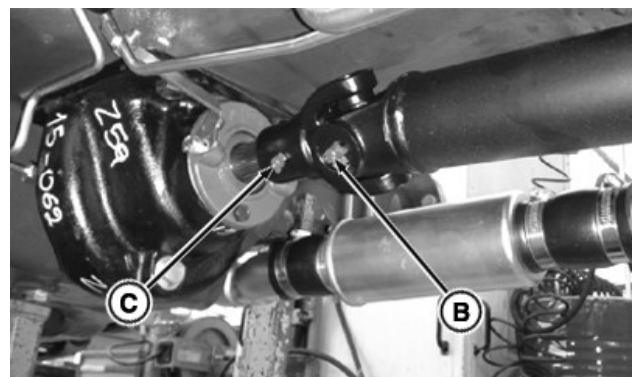
A hajtott mellső híddal rendelkező traktoroknál kenje meg néhány löketnyi többcélú zsírral a mellső híd felső és alsó függőcsapszegeinek zsírzógombjait (B).

RA84036,0001000-35-01AUG17

Az összerékhajtás (4WD) tengely kenése



PY34408—UN—15NOV16



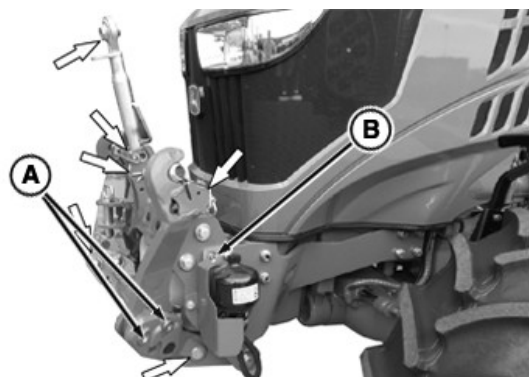
PY34409—UN—15NOV16

A—Zsírzógomb
B—Zsírzógomb
C—Zsírzógomb

A hajtott mellső híddal rendelkező traktorok esetén kenje meg több löketnyi többcélú kenőzsírral az (A), (B) és (C) zsírzógombokat.

RA84036,0001001-35-01AUG17

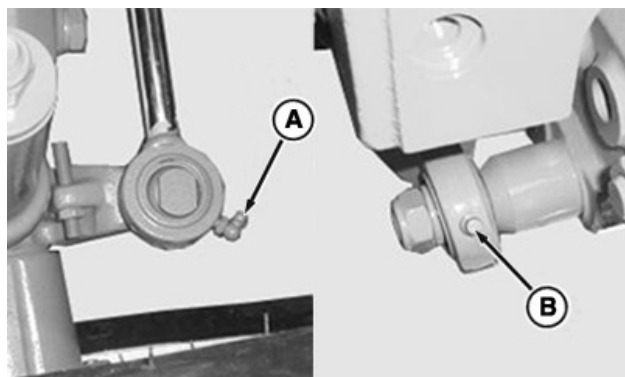
Első hidraulikus függesztő függőcsapszegeinek kenése



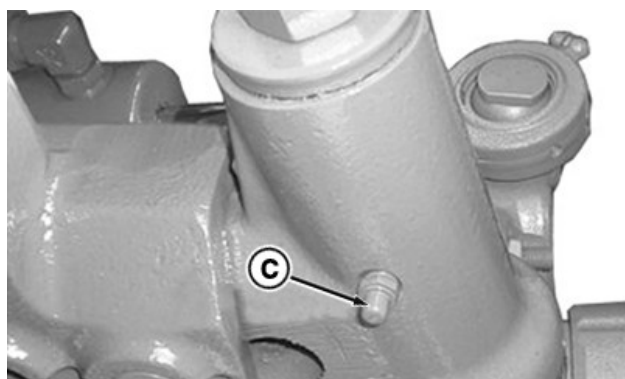
PY34410—UN—15NOV16

A—Kenési pontok
B—Kenési pontok

Az első hidraulikus függesztővel rendelkező traktorok esetén kenje meg több löketnyi többcélú kenőzsírral az (A) és (B) zsírzógombokat. Alkalmazzon néhány löketnyi többcélú zsírt az összes többi csapszegezen.



PY34411—UN—15NOV16



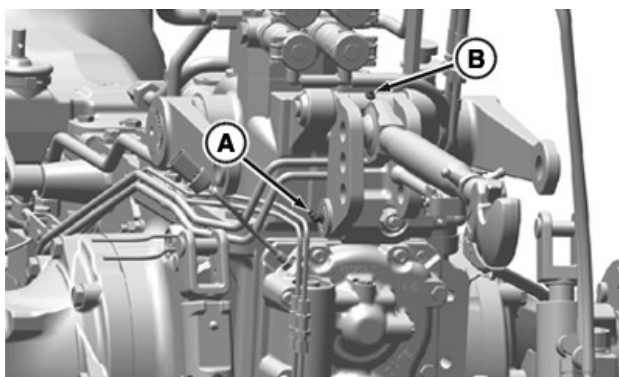
PY34412—UN—15NOV16

A—Idom
B—Idom
C—Idom

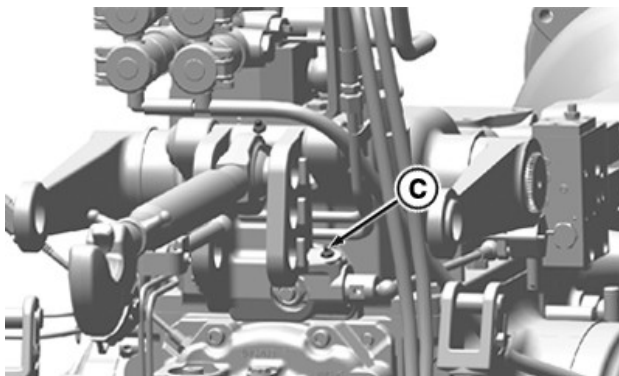
Az állítható mellső híddal rendelkező traktorok esetén kenje meg több löketnyi többcélú kenőzsírral az (A), (B) és (C) zsírzógombokat.

RA84036,0001002-35-01AUG17

A hárompont-emelő kenése



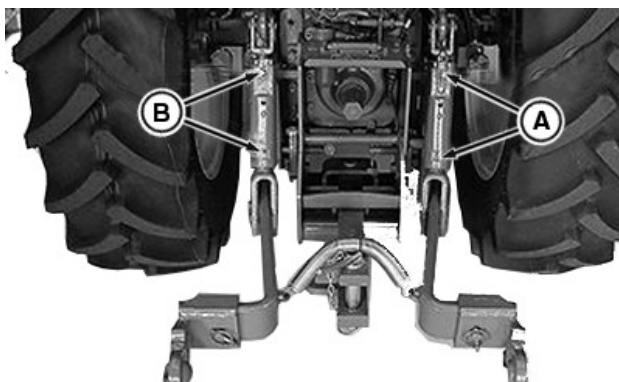
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Idom
B—Idom
C—Idom

1. Nyomjon több löket többcélú kenőzsírt a zsírzógombba (A), (B) és (C).



PY28262—UN—25AUG16

A—Jobb oldali emelőkar
B—Bal oldali emelőkar

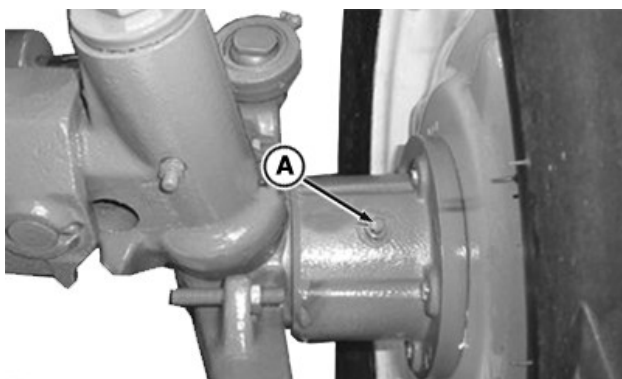
2. Ha nedves és sáros körülmények között dolgozik, a hárompont-emelőt sűrűbb időközönként kenje meg.

Kenje meg a jobb oldali emelőkart (A) és a bal oldali

emelőkart (B) több löketnyi többcélú kenőzsírral. Lásd a jelen kezelési utasítás Egyéb kenőanyagok című fejezetében (200E fejezet) található Többcélú kenőzsír című részt.

RA84036,0001003-35-01AUG17

Kerékagy csapágyak kenése (mellső hajtás nélküli traktorok)



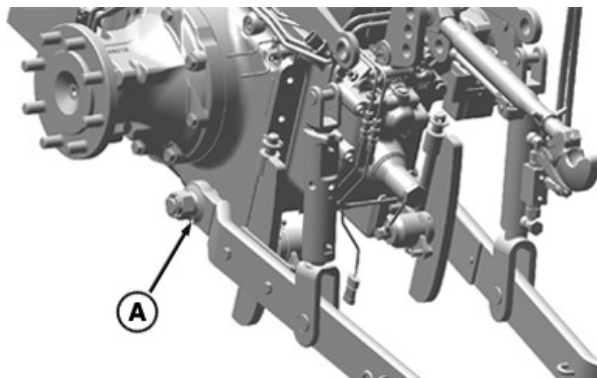
PY34415—UN—15NOV16

A—Kerékagy csapágy

Kenje meg a kerékagy csapágyakat (A) mindkét oldalon néhány löketnyi többcélú zsírral.

RA84036,0001004-35-01AUG17

Emelőkarok kenése



PY34416—UN—15NOV16

A—Emelőkarok

Kenje meg az emelőkarokat (A) mindkét oldalon néhány löketnyi többcélú zsírral.

RA84036,0001005-35-01AUG17

Kenés

Ha a traktort szélsőségesen vizes, sáros körülmények között üzemelteti, akkor 10 üzemóránként végezze el az alábbiak kenését:

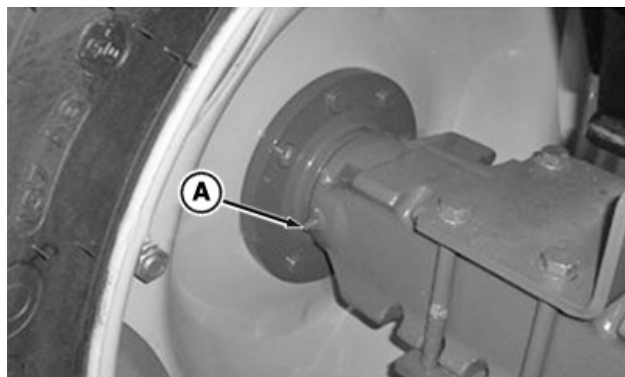
- Mellső híd forgócsapja

- Első híd függőcsapszegei
- Kormányösszekötő rúd csukló

Használjon többcélú kenőzsírt. További tudnivalókat a jelen kezelési utasítás Karbantartás — Csere című fejezetében (200E fejezet) található Többcélú kenőzsír című részben és a Karbantartási periódusok című részben (210B fejezet) olvashat.

RA84036,0001186-35-10AUG17

A hátsó híd csapágyak kenése



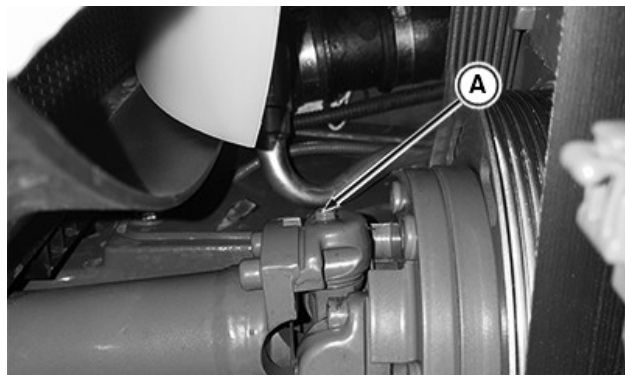
PY34419—UN—15NOV16

A—Idom

Kenje meg a hátsó tengelycsapágyak zsírzógombjait (A) mindkét oldalon több löketnyi többcélú kenőzsírral. Lásd a jelen kezelési utasítás Egyéb kenőanyagok című fejezetében (200E fejezet) található Többcélú kenőzsír című részt.

RA84036,0001006-35-01AUG17

Mellső TLT kenése



PY37726—UN—03SEP18

A—Csatlakozó idom

Mellső TLT-vel szerelt traktoron alkalmazzon számos többcélú zsír löketet a mellső TLT csomak csatlakozó idomán (A)

MEGJEGYZÉS: Végezze el a karbantartást 20
üzemóránként vagy évente a munkakörülményektől
függően.

SD74272.00016F1-35-22AUG18

Hibakeresés

Diagnosztikai hibakódok — Kezelői információ

A legtöbb diagnosztikai hibakód a vezérlőegységre van elmentve. Egyes diagnosztikai hibakódok

automatikusan megjelennek a digitális kijelzőn. További információért lásd a vonatkozó diagnosztikai javítási kézikönyvet.

RA84036,0001090-35-01AUG17

Motor hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
A motor nehezen, vagy egyáltalán nem indul	Helytelen motorindítási módszer.	Nézzze át a motorindítási folyamatot.
	Nincs gázolaj.	Ellenőrizze az üzemanyagtartályt.
	Levegő van az üzemanyag rendszerben.	Légtelenítse az üzemanyag rendszert.
	A kézi tápszivattyú felemelt helyzetben marad.	Nyomja le a tápszivattyút.
	Hideg van.	Használja a hidegindítás lépéseit.
	Lassú az indítómotor fordulata.	Lásd az Önindító lassan forгат címszót a jelen fejezetben található Elektromos rendszer hibakeresés című részben.
	A motorolaj túl sűrű.	Használja a helyes viszkozitású olajat.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Forduljon az üzemanyag ellátójához; használjon az üzemi körülményeknek megfelelő üzemanyagot.
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyag rendszerben.	Engedje le, öblítse át, töltsen fel és légtelenítse a rendszert.
	Eltömődött üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Szennyeződött vagy hibás fecskendezők.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Az adagolószivattyú leállító berendezése nem váltott vissza.	Fordítsa az indítókulcsot OFF, majd ON állásba.
	Az üzemanyag lezárószelep zárva van.	Nyissa meg az üzemanyag lezárószelepet.
A motor kopog	A motorolaj mennyisége nem elegendő.	Pótolja az olajat.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Alacsony hűtőfolyadék hőmérséklet.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A motor túlmelegszik.	Lásd a Motor túlmelegszik című részt ebben a fejezetben.
A motor szabálytalanul jár, vagy gyakran leáll	Alacsony hűtőfolyadék hőmérséklet.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Eltömődött üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyag rendszerben.	Engedje le, öblítse át, töltsen fel és légtelenítse a rendszert.
	Szennyeződött vagy hibás fecskendezők.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
A motor a normál hőmérséklet alatt van	Meghibásodott a hőmérsékletjelző, vagy a szenzor.	Ellenőrizze a műszert, a szenzort és a csatlakozókat.
Nincs meg a teljesítmény	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Alacsony a maximális üresjárat fordulat.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Eltömődött levegőszűrő.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	Eltömődött üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Túlhevített motor.	Lásd a Motor túlmelegszik című részt ebben a fejezetben.
	A motor a normál hőmérséklet alatt van.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Nem megfelelő a szelephézag.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szennyeződött vagy hibás fecskendezők.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A turbótöltő nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szivárgás a kipufogó csatorna tömítésénél.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Munkagép helytelenül van beállítva.	Lásd a munkaeszköz kezelési utasítását.
	Eltömődött üzemanyag-vezeték.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a vezetéket.
	Eltömődött visszatérő-vezeték.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a visszatérő csövet.
	Helytelen pótsúlyozás.	Igazítsa a pótsúlyozást a terheléshez.
Alacsony motorolaj nyomás	Alacsony olajsint.	Pótolja az olajat.
	Nem megfelelő típusú motorolaj.	Engedje le, és öntse fel a motort megfelelő viszkozitású és minőségű olajjal.
Magas motorolaj fogyasztás	A motorolaj túl híg.	Használjon helyes viszkozitású olajat.
	Olajszivárgás.	Ellenőrizze, különösen az olajleeresztő dugó és olajteknő tömítés környékét.
	Eldugult a kartergáz-elvezető cső.	Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet.
	Meghibásodott a turbófeltöltő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A motor fehér kipufogógázt bocsát ki	Nem megfelelő típusú üzemanyag.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Alacsony motor hőmérséklet.	Melegítse fel a motort normál üzemi hőfokra.
	A termosztát meghibásodott.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Meghibásodtak a porlasztók.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A motor fekete, vagy szürke kipufogógázt bocsát ki	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött levegőszűrő rendszer.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba.

Tünet	Probléma	Megoldás
A motor túlmelegszik	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A turbótöltő nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Elszennyeződött a hűtő vagy a burkolórácsok.	Tisztítsa meg a szennyeződéstől.
	A motor túl van terhelve.	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba, vagy csökkentse a terhelést.
	Alacsony motorolajszint.	Ellenőrizze az olajszintet. Öntsön utána, ha szükséges.
	Alacsony hűtőfolyadék szint.	Öntse fel a hűtőt a megfelelő szintig, ellenőrizze a hűtőt, a kiegyenlítő tartályt és a tömlőket, hogy nem lazák-e a csatlakozók, nincs-e szivárgás.
	Hibás a hűtősapka.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Laza vagy sérült ventilátorszárj.	Állítsa be az ékszárj feszességét; cserélje ki az ékszárjat, ha szükséges.
	A hűtőrendszert át kell öblíteni.	Öblítse át a hűtőrendszert.
Magas az üzemanyag-fogyasztás	A termosztát meghibásodott.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Meghibásodott a hőmérsékletjelző, vagy a szenzor.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Nem megfelelő üzemanyagtípus.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött levegőszűrő rendszer.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Nem megfelelő a szelephézag.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Tünet	Probléma	Megoldás
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Munkagép helytelenül van beállítva.	Lásd a munkaeszköz kezelési utasítását.
	Alacsony motor hőmérséklet.	Ellenőrizze a termosztátot.
	Túl sok a pótsúly.	Igazítsa a pótsúlyozást a terheléshez.
	Meghibásodott a turbófeltöltő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A szívórendszer működése akadályozott.	Ellenőrizze a rendszert.
	Eltömődött a kartergáz-elvezető cső.	Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet.

RA84036,0001091-35-01AUG17

Hajtómű hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Hajtómű olaj túlmelegszik	Alacsony olajszint.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal.
	Eltömődött a hajtómű-hidraulika olajszűrő.	Cserélje ki a szűrőt.
	Belső hidraulikus szivárgás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hárompont-emelő működtető rudazata helytelenül van beállítva.	Állítsa be a rudazatot. Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hidromotor helytelenül lett csatlakoztatva.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A hajtómű olajnyomás alacsony	Alacsony olajszint.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal.
	Eltömődött a hajtómű-hidraulika olajszűrő.	Cserélje ki a szűrőt.

RA84036,0001092-35-01AUG17

Fék hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs kemény pedálérzés	Levegő van a rendszerben.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
A pedál süllyed	A hátsó fékdugattyú tömítés szivárog.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.

Tünet	Probléma	Megoldás
Túlzott pedálút	Levegő van a rendszerben.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
A fék ragad szállítás közben	A fékek beállítása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.

MX,TSIP,DA1-35-24JUL95

Emelőtengely és gyorscsatlakozós hárompont-emelő hibakeresése

Tünet	Probléma	Megoldás
Nem megfelelő szállítási magasság	A középső függesztőrúd túl hosszú.	Állítsa be a középső függesztőkart.
	Az emelőkarok túl hosszúak.	Állítsa be az emelőkarokat.
	A munkaeszköz nincs vízszintben.	Szintezze a munkaeszközt.
	A munkaeszköz helytelenül van beállítva.	Lásd a munkaeszköz kezelési utasítását.
	A középső függesztőrúd a felső furatban van.	Kösse a középső függesztőkart alsóbb furatba.
	Az oldallengés határoló láncok túl rövidre vannak állítva.	Állítsa a láncokat hosszabbra.
A hárompont-emelő lassan süllyed	Az emelőtengely süllyesztési sebesség szabályzás nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be a süllyesztési sebesség gombot.
A hárompont-emelő nem emel, vagy lassan emel	Túl nagy a terhelés a vonószerkezeten.	Csökkentse a terhelést.
	A hárompont-emelő nem, vagy lassan emel	Állítsa be az áramlásosztó szelepet, és/vagy cserélje meg a helyüket.
	Alacsony olajszint.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal.
	A hidraulikaolaj túl hideg.	Melegítse fel az olajat.
	A hajtómű-hidraulika olajszűrő eltömődött.	Cserélje ki a szűrőt.
	Eltömődött a hajtómű-hidraulikaolaj szívósűrője.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
A munkaeszköz nem a kívánt mélységben dolgozik	A függesztőrudak túl rövidek.	Állítsa be a függesztőrudakat.
	A munkaeszköz nem hatol a talajba.	Lásd a munkaeszköz kezelési utasítását.
	A mélységhatároló ütköző beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a mélységhatárolót.

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs, vagy kicsi a hárompont-emelő reakciója a vonóerőre	A vonóerő szabályzó kar beállítása nem megfelelő.	Lásd a Vonószerkezet címszót (50. fejezet) ebben a kezelési utasításban.
	A középső függesztőrúd a felső furatban van.	Kösse a függesztőrudat alsóbb furatba.
	A vonóerő-szabályozó kar kikapcsolt helyzetben van.	Mozdítsa a kart hátrafelé.
	A függesztőrudak túl rövidek.	Állítsa be a függesztőrudakat.
	Áramlásosztó szelep zárva van.	Állítsa be az áramlásosztó szelepet és/vagy cserélje fel az arányokat
	A munkaeszköz nem hatol a talajba.	Lásd a munkaeszköz kezelési utasítását.
A hárompont-emelő túl érzékeny	A süllyesztési sebesség túl lassú.	Állítsa be a süllyesztési sebesség szelepet.
	A középső függesztő rúd az alsó furatokban van.	Kösse a függesztőrudat felsőbb furatba.
	Az érzékenységi-szabályzó szelep túl érzékenyre van állítva.	Állítsa be az érzékenységi-szabályzó szelepet.
A hárompont-emelő túl gyorsan süllyeszt	A süllyesztési sebesség túl gyorsra van állítva.	Állítsa be a süllyesztési sebességet.

RA84036,0001093-35-01AUG17

Külső hidraulikus munkahenger hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
A külső munkahenger fordítva működik	Helytelen a tömlők csatlakoztatása.	Cserélje fel a tömlők csatlakoztatását.
A tömlők nem csatlakoznak	Nem megfelelőek a tömlőn lévő csatlakozók.	Cserélje ki a csatlakozókat ISO szabvány szerinti csatlakozókra.
A külső munkahenger nem emeli a terhet	Túlzott terhelés.	Csökkentse a terhelést.
	Áramlásosztó szelep zárva van.	Állítsa be az áramlásosztó szelepet.
	A tömlők nincsenek rendesen csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a tömlőket.
	Nem megfelelő a külső munkahenger mérete.	Használjon megfelelő méretű munkahengert.

Tünet	Probléma	Megoldás
A 2-es külső hidraulika szelep vezérlőkarjának automatikus visszatérés funkciója nem működik és a külső hidraulikus munkahenger működési iránya fordított	Helytelen a tömlők csatlakoztatása.	Cserélje fel a tömlők csatlakoztatását.

OULXA64,00002A8-35-01JUL04

Elektromos rendszer hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Az akkumulátor nem töltődik	Laza, vagy korrodált csatlakozók.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.
	Szulfátosodott, vagy elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Laza vagy sérült ventilátorszíj.	Állítsa be az ékszíj feszességét, vagy cserélje ki az ékszíjat.
A töltésjelző lámpa járó motor mellett világít	Alacsony motorfordulatszám.	Növelje a fordulatot.
	Meghibásodott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Meghibásodott a generátor.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A ventilátorszíj csúszik.	Feszítse meg a szíjat.
Az önindító nem működik	Sebességváltó kar sebességben.	Kapcsolja a kart semlegesbe.
	A TLT kar be van kapcsolva.	Kapcsolja ki a TLT kart.
	Alacsony az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	Kiolvadott a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az indítómotor lassan jár	Alacsony az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	A motorolaj túl sűrű.	Használjon helyes viszkozitású olajat.
	Laza, vagy korrodált csatlakozók.	Tisztítsa meg és húzza meg a laza csatlakozókat.
A világítás rendszer nem működik; az elektromos rendszer többi része működik	Kiolvadott a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az egész elektromos rendszer nem működik	Rossz az akkumulátor csatlakozása.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.

Tünet	Probléma	Megoldás
A relék akadoznak vagy nem működnek; ismétlődő hiba	Szulfátosodott, vagy elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
	Az elektromos rendszert az ívtől védő dióda meghibásodott.	Cserélje ki a diódamodult.

SS40167,000008D-35-20MAR09

Tárolás

Tárolás hosszabb ideig

A következő tárolási előkészületekkel a traktor egészen egy évig tárolható. Ha ez az idő lejárt, járassa a motort, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet, és működtessen néhány hidraulikus funkciót. Ezután a további tároláshoz kezelje le a traktort ismét.

FONTOS: Minden alkalommal, amikor a traktort 6 hónapnál hosszabb ideig nem használja, a következő javaslatok segítenek a ki- és betároláshoz és abban, hogy a korróziót és állapotromlást a minimumra csökkentsé.

Cserélje le a motorolajat és a szűrőt. Cserélje ki a hajtóműolajat és a szűrőt. A használt olaj nem nyújt megfelelő védelmet.

Tisztítsa meg.

A hűtőrendszer leeresztése és átöblítése nem szükséges, ha a motort csak pár hónapig nem használja. Ellenben egy évnél hosszabb ideig tartó tároláskor javasolt a hűtőrendszer leeresztése, átöblítése és újra feltöltése. A megfelelő hűtőfolyadékkal töltsé fel.

Töltsé tele az üzemanyagtartályt.

Ha gondolja, vegye le a ventilátor/generátor ékszíjat.

Szerelje ki és tisztítsa meg az akkumulátort. Tárolja száraz, hűvös helyen, és tartsa teljesen feltöltött állapotban.

Mossa le a traktort sómentes vízzel és fesse le jó minőségű festékekkel azokat a felületeket, amelyeken a festék megkarcolódott vagy leverődött.

Kenje be zsírral, vagy korrózió gátló anyaggal valamennyi, az időjárásnak kitett (megmunkált) fémfelületet, ami nincs lefestve.

Tömítsen le minden nyílást, mint a szellőzőcső és a kipufogócső vége.

Tárolja a gépet száraz, védett helyen. Ha a traktort a szabadban tárolja, takarja le vízhatlan ponyvával vagy más alkalmas védőtakaróval, és rögzítse erős, vízálló ragasztószalaggal.

Bakolja fel a traktort, hogy a gumiabroncsok ne érjenek a talajhoz. Óvja a gumiabroncsokat hőtől és napsugárzástól.

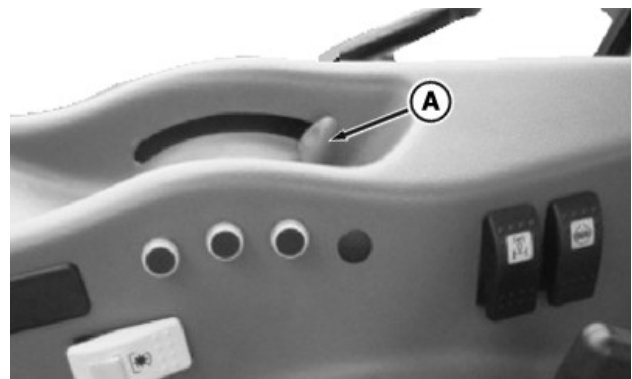
Rögzítse a kuplungpedált kioldott állapotban.

3. Szerelje be az akkumulátort.

FONTOS: A fülkés traktoroknál ha a klímakompresszor megragadt, ne indítsa be a motort bekapcsolt kompresszor kuplunggal. Tönkremehet a hajtósíj, vagy a kompresszor.

4. A fülkével rendelkező traktorokon: Ellenőrizze, hogy a kompresszor szíjtárcsája szabadon forog-e és nincs-e leragadva.
5. Állítsa be a generátor/ventilátor szíj feszességét a fülkés traktoroknál. Állítsa be a kompresszorhajtó szíj feszességét.
6. Engedje fel a kuplungpedált.
7. Ellenőrizze a motorolaj, a hajtómű- és a hidraulikaolaj, valamint a hűtőfolyadék szintjét. Töltsé fel, ha szükséges.
8. Engedjen le egy kis mennyiségű üzemanyagot az üzemanyagtartályból, hogy eltávolítsa az esetlegesen összegyűlt lecsapódott nedvességet.
9. Töltsé fel az üzemanyagtartályt.
10. Végezze el a 10 üzemórás, 250 üzemórás és 500 üzemórás karbantartásokat az utasítások szerint. Lásd a jelen kezelési utasítás Szerviz időközök című fejezetében (210B fejezet) található Karbantartás (naponta / 10 üzemóra után, az első 50 üzemóra után, 250, 500 és 750 üzemóránként) című részt.

FONTOS: NE működtesse az indítómotort 20 másodpercnél hosszabb ideig folyamatosan. A motor indításával várjon legalább 2 percet, hogy hűljön az újabb indítás előtt.



PY34392—UN—14NOV16

A—Kézi gázkar

Traktor elővétele a tárolásból

1. Ellenőrizze a guminyomást. Lásd a jelen kezelés utasítás Műszaki adatok című fejezetét (500A fejezet).
2. Vegye le az összes nyílásról a traktor tárolásakor készített lezárást.

11. Húzza teljesen hátra a kézi gázkart (A), és forgassa addig a motort, amíg felépül az olajnyomás.
12. Csatlakoztassa a vezetéket az üzemanyag adagolószivattyú elzáró mágnesstekercsére.
13. Indítsa be a motort. Járassa a motort alapjárat fordulatán néhány percig. Óvatosan melegítse be a

gépet, és ellenőrizzen minden rendszert, mielőtt a motort leterhelné.

RA84036,0001095-35-01AUG17

Műszaki adatok

Motor

Motor típus

5075 traktor	F5DFL413C*E
5090 traktor	F5DFL413T*A
5075 Traktor (A)	F5DFL413Y*A
5090 Traktor (B)	F5DFL413X*A
5090 IPM Traktor	F5DFL413N*A
5100 traktor	F5DFL413P*A
5105 traktor	F5DFL413R*A
5105 IPM Traktor	F5GFL413H*B

Feltöltés	Turbófeltöltő és levegő-levegő visszahűtő

Teljesítmény névleges fordulatszámon 97/68 EEC szerint

5075 traktor	54 kW (75 LE) @ 2300 f/perc
5090 traktor	67,1 kW (91,2 LE) @ 2300 f/perc
5075 Traktor (A)	55 kW (74,8 LE) @ 2300 f/perc
5090 Traktor (B)	64 kW (87 LE) @ 2300 f/perc
5090 IPM Traktor	70,8 kW (96,9 LE) @ 2300 f/perc
5100 traktor	74,6 kW (102,2 LE) @ 2300 f/perc
5105 traktor	77 kW (105,4 LE) @ 2300 f/perc
5105 IPM Traktor	77 kW (105,4 LE) @ 2300 f/perc

Maximális nyomaték

5075 traktor	321 N·m @ 1500 f/perc
5090 traktor	366 Nm @ 1500 f/perc
5075 Traktor (A)	320 Nm @ 1500 f/perc
5090 Traktor (B)	370 Nm @ 1500 f/perc
5090 IPM Traktor	366 N·m @ 1500 f/perc

5100 traktor	401 N·m @ 1500 f/perc
5105 traktor	403 N·m @ 1500 f/perc
5105 IPM Traktor	404 N·m @ 1500 f/perc

Hengerek száma 4

Furat 99 mm (3,89 in)

Lökét 110 mm (4,32 in)

Lökettérfogat 3387 cm³ (206,7 in.³)

Kompresszióviszony 17:1

A hengerek munkaütemének sorrendje . . . 1—3—4—2

Szelephézag

Szívó szelephézag	0,25 mm ± 0,05 (0,00984 in)
Kipufogó szelephézag	0,50 mm ± 0,05 (0,01968 in)

Alapjárat 800—900 f/perc

Felső üresjárat 2400—2500 f/perc

Névleges motorfordulatszám 2300 f/p

Üzemi fordulatszám-tartomány 1200—2300 f/perc

Motorolaj mennyisége (olajszűrővel együtt) 9,5 liter (2,50 gallon)

TLT-fordulat

540 f/perc hátsó TLT	1938 f/p
540E f/perc hátsó TLT	1648 f/p
1000 f/p fordulatú hátsó TLT	1962 f/p

RA84036,0001096-35-22AUG18

DPF korom terhelés

Koromterhelés	Kisebb, mint 90%	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Több, mint 230 %
Beavatkozás szükséges	Nincs beavatkozás	Lehetséges automatikus regenerálás (az ECU által kezelt)	Automatikus regeneráció engedélyezve, manuális regenerálás kérve	Enyhe motorkorlátozás (25 %-os motorteljesítmény csökkentés alkalmazva). MEGJEGYZÉS: Forduljon hivatalos márkakereskedőhöz	Erős motorkorlátozás (55 %-os motorteljesítmény csökkentés alkalmazva). MEGJEGYZÉS: Forduljon hivatalos márkakereskedőhöz

Hajtómű

Hajtómű	Rendelhető
12/12 szinkronizált fokozat	
24/24 szinkronizált fokozat mechanikus magas-alacsony osztóművel	
24/24 szinkronizált fokozat elektro-hidraulikus magas-alacsony osztóművel	
24/12 szinkronizált fokozat elektro-hidraulikus magas-alacsony osztóművel és kuplungoldó kapcsolóval a váltókaron	
Fokozat kiosztás	Kar
Kapcsolás	Kézi
Véglehajtás	Bolygókerékes hajtómű
Kuplung	
12/12 hajtómű	Kettős, száraz
24/24 hajtómű	Kettős, száraz
24/24 hajtómű	3 elektro-hidraulikus nedves kuplung
Csak 24/12 hajtómű esetén	TLT elektro-hidraulikus nedves kuplunggal

RA84036,0001097-35-31JUL18

Mellsőhajtás kuplung

Mellső kerék hajtás kuplung	
12/12 hajtómű	Hidraulikusan kapcsolt
24/12 hajtómű elektro-hidraulikus Magas-Alacsony osztóművel és kuplungoldó kapcsolóval a váltókaron	Hidraulikusan kapcsolt

RA84036,000159B-35-31JUL18

Hidraulika rendszer

Típus	Helyzet- és vonóerőszabályzás
Szivattyú	Ikerszivattyú
Szivattyú lökettérfogat	
Kormány	11 cm ³ (0,67 in. ³)
Munkaeszköz	25 cm ³ (1,53 in. ³)
Munkagép (opció)	11 cm ³ (0,67 in. ³)
Folyadékáram^a	(1 gal/perc = 3,7854 L/perc)
Kormány	29,8 liter/perc (7,9 gal/min)

Munkaeszköz	66,8 liter/perc (17,65 gal/min)
Munkagép (opció)	29,8 liter/perc (7,9 gal/min)

Maximális nyomás

Kormány	19000–19500 kPa (190–195 bar) (2756–2683 psi)
Munkaeszköz	19000–19500 kPa (190–195 bar) (2756–2683 psi)

Kormányrendszer. Hidrosztatikus ráségítés

SCV átfolyási mennyiség^a 60L/perc (15,85 gal/min)

Alap konfiguráció. 10–36 l/perc (2,64–9,52 gal/min)

2 szivattyú + áramlásszabályzó konfiguráció. 8–40 l/perc (2,11–10,58 gal/min)

3 szivattyú + áramlásszabályzó konfiguráció. 0–32 l/perc (0–8,46 gal/min)

^aFolyadékáram 90%-os szivattyú hatásfok és névleges motorfordulat esetén

RA84036,0001099-35-31JUL18

Elektromos rendszer

Típus 12 V, negatív test

Akkumulátor 12 V, 100 Ah (VNF modellek)
12 V, 80 Ah (GL modellek)

Generátor. 95 A

Önindító 12 V, 4,2 kW

RA84036,000159C-35-31JUL18

Mellső TLT

Kuplung típusa Többtárcsás nedves elektro-hidraulikus kapcsolás

TLT vég csatlakozóidom átmérő 1,375 in (34,93 mm)

Vég csatlakozóidom típusa 6 bordás

TLT Forgásirány Órajárással megegyező

Mellső 1000-es TLT fordulát

Névleges motorfordulaton 2300 f/p-en 1100 f/p

Maximális folytonos teljesítmény és nyomaték 1000 f/p-en	50 kW és 480 Nm
Maximális megengedhető teljesítmény és nyomaték 1000 f/p-en	74 kW és 700 Nm

SD74272,00016F2-35-22AUG18

Üzemanyag rendszer

Típus	Nagynyomású közös gyújtócsöves befecskendező rendszer

RA84036,0001010-35-31JUL18

Fékek

Típus	Olajfürdős többtárcsás
Tárcsák száma oldalanként	5
Tárcsák száma oldalanként	165 mm (6,5 in)
Tárcsák belső átmérője	110 mm (4,3 in)
Parkfék	Mechanikus kar, bekapcsolja az üzemi féket
Fékrásegítő	Automatikusan bekapcsol a fékek működtetésekor

RA84036,000109D-35-31JUL18

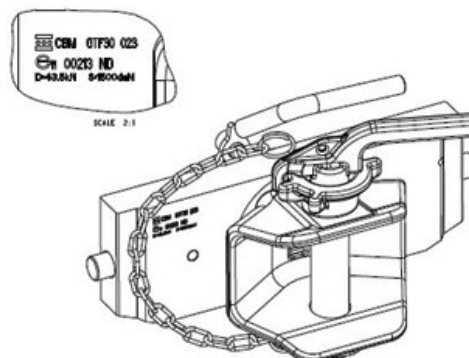
Hárompont-emelő

Kategória	I, II és 1N

RA84036,000109E-35-31JUL18

Terhelések és tömegek

Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó (CBM GTF30023)

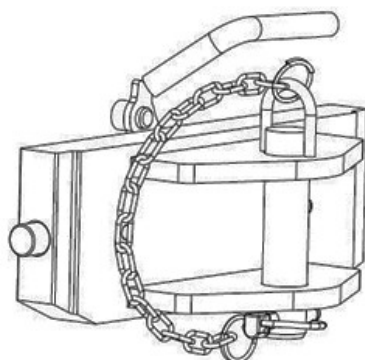


A

APY05026—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
A	Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó CBM GTF30023	1500	—	43,5

Nem elforduló kengyel csatlakozó (CBM X 244 SL E/xx és X 314 SL-E kategória X)

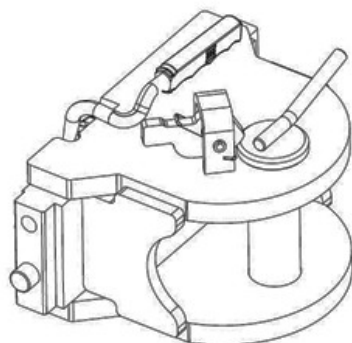


B

APY05027—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
B	Nem elforduló kengyel csatlakozó CBM X 244 SL E/xx és X 314 SL-E kategória x	1500	6000	—

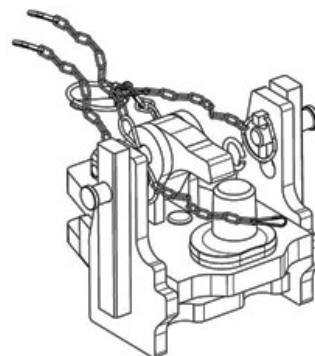
Nem elforduló kengyel csatlakozó (CBM Y 244 SL ♦ E/xx és Y 314 SL kategória Y)



C

APY05028—UN—15APR18

Csapos (Piton) típusú mechanikus csatlakozó (CBM GTP001)



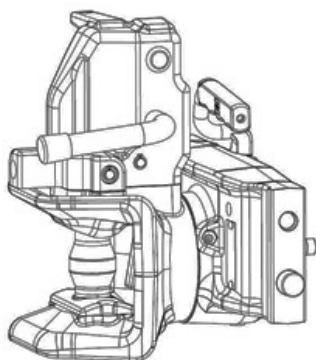
D

APY05030—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
C	Nem elforduló kengyel csatlakozó CBM Y 244 SL ♦ E/xx és Y 314 SL kategória y	2000	14000	—

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
D	Csapos (Piton) típusú mechanikus csatlakozó CBM GTP001	2000	20000	—

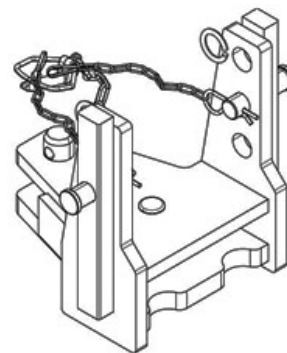
Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó (CBM GTF30014)



F

APY05029—UN—15APR18

Traktor vonórúd (CBM GTB 30003 2. kategória)



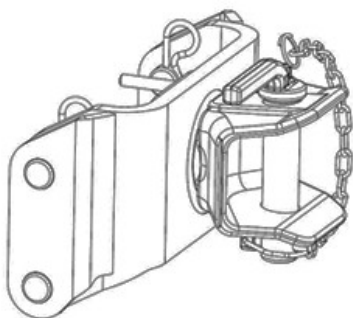
N

APY05031—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
F	Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó CBM GTF30014	2000	—	96,4

Ne	Típus	Létra váz: Csúszkás		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
N	Traktor vonórúd CBM GTB 30003 2-es kategória	736	—	35

Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó (CBM GTF30031)

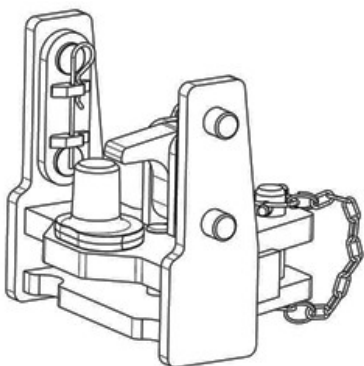


APY05032—UN—15APR18

I

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
I	Rögzítőkengyel típusú mechanikus csatlakozó CBM GTF30031	1350	—	40

Traktor vonórúd (CBM GTB 30003 2. kategória)

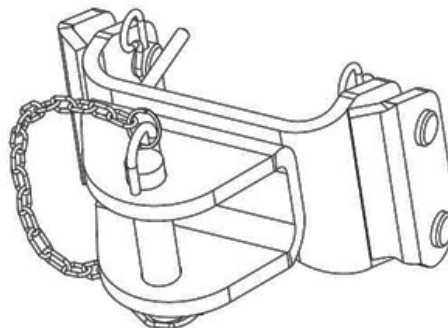


APY05033—UN—15APR18

L

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
L	Traktor vonórúd CBM GTB 30003 2-es kategória	736	—	35

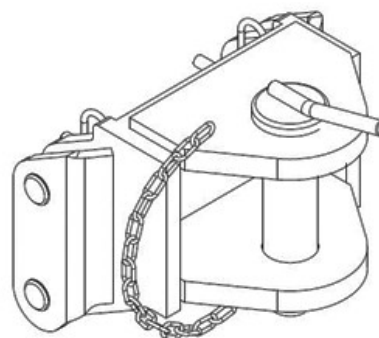
Nem elforduló kengyel csatlakozó (CBM X 212 F/xx kategória X)



APY05034—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
O	Nem elforduló kapcsoló kengyel CBM X 212 F/xx x kategória	1500	6000	—

Nem elforduló kengyel csatlakozó (CBM X 212 F/xx kategória Y)

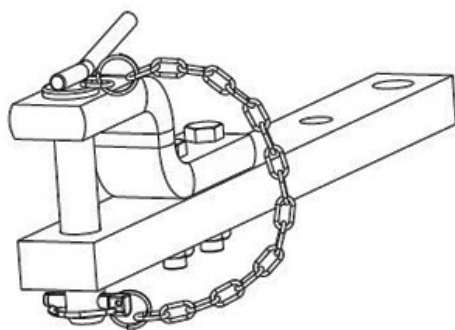


APY05035—UN—15APR18

P

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
P	Nem elforduló kapcsoló kengyel CBM X 212 F/xx y kategória	2000	14000	—

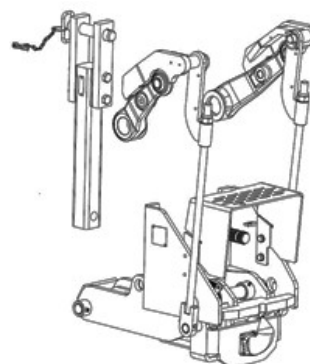
Vonórúd (CBM X002BT/xx kategória X)



Q

APY05036—UN—15APR18

Vonóhorog CBM GTU001 Pick♦up vonófej



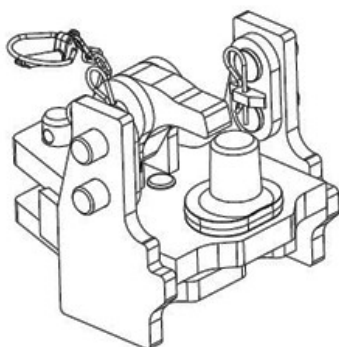
M

APY05038—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
Q	Vonórúd CBM X002BT/xx kategória X	0	6000	—

Ne	Típus	Pick♦up vonófej		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
M	Vonóhorog CBM GTU001 Pick♦up vonófej	3000	—	88,1

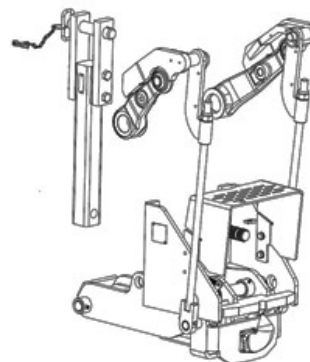
Csapos (Piton) típusú mechanikus csatlakozó (CBM GTP001)



R

APY05037—UN—15APR18

Traktor vonórúd (CBM GTB 30020 2. kategória)



M

APY05038—UN—15APR18

Ne	Típus	Létra váz: Furatok		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
R	Csapos (dugattyús) típusú mechanikus csatlakozó CBM GTP001	2000	20000	—

Ne	Típus	Pick♦up vonófej		
		Függőleges terhelés (Kg)	Maximális vontatható tömeg (Kg)	D-érték (kN)
M	Traktor vonórúd CBM GTB 30020 2-es kategória	1200	—	40

RA84036,000159F-35-22AUG18

Feltöltési mennyiségek

Az üzemanyagtartály úrtartalma			
Traktor típusok	Mellső TLT nélküli traktor	Traktor mellső TLT-vel	Kiegészítő üzemanyagtartály (opció)
5G-V/N/F	74L (19,55 gal)	54,5 liter (14,4 gal)	30 liter (7,93 gallon)
5GL-LN	74L (19,55 gal)	52,5 liter (13,87 gallon)	—
Hűtőrendszer			
Traktorok fülke nélkül			10 liter (10,6 qt)
Traktorok fülkével			12 liter (12,72 qt)
Olajteknő (olajszűrő cserével)			
			9,5 liter (10,04 qt)
Hajtómű/hidraulika rendszer^a			
12/12 hajtómű hajtott mellső híddal			39 liter (10,30 gallon)
24/24 hajtómű hajtott mellső híd nélkül			37 liter (9,77 gallon)
24/24 hajtómű hajtott mellső híddal			43 l (11.4 U.S. gal.)
24/12 hajtómű hajtott mellső híddal			43 l (11.4 U.S. gal.)
Hajtott mellső híd			
5GV			
Végrehajtás, egyenként			0,6 liter (0,6 qt)
Mellső differenciálház			4 liter (4,24 qt)
5GN			
Végrehajtás, egyenként			0,4 liter (0,42 qt)
Mellső differenciálház			3 liter (3,18 qt)
5GF			
Végrehajtás, egyenként			0,6 liter (0,6 qt)
Mellső differenciálház			3,5 l (3,7 qt)
5GF - Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig)			
Végrehajtás, egyenként			0,6 liter (0,6 qt)
Mellső differenciálház			4,4 l (4,64 qt)
5GL			
Végrehajtás, egyenként			0,6 liter (0,6 qt)
Mellső differenciálház			3,5 l (3,7 qt)
5GL-N			
Végrehajtás, egyenként			0,4 liter (0,42 qt)
Mellső differenciálház			4,4 liter (4,64 qt)
Fékrendszer			
Olajtartály			0,5 liter (0,53 qt)
Légkondicionáló rendszer			
R-134a hűtőközeg			1 kg (35 oz)

^aAz olajmennyiség a hidraulika rendszer konfigurálásától függően változó

Zajsztint

Zajsztint (5GV)

Maximális zajsztint a kezelő fülénél

A mérési módszer megfelel a 1322/2014 rendelkezés (EU) XIII. FÜGGELÉK előírásainak. (EU) 167/2013.

Modellek	GV					
	5075		5090		5090 IPM	
Kipufogó rendszer	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen
Zárt fülke db (A)	80	82	81	82	80	82
Fülke nyitva db (A)	81	82	82	82	81	82
Motor fordulát (f/p)	2450		2450		2450	

Zajsztint (5GN)

Maximális zajsztint a kezelő fülénél

A mérési módszer megfelel a 1322/2014 rendelkezés (EU) XIII. FÜGGELÉK előírásainak. (EU) 167/2013.

Modellek	GN									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Kipufogó rendszer	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen
Zárt fülke db (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Fülke nyitva db (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Motor fordulát (f/p)	2450		2450		2450		2450		2450	

Zajsztint (5GF)

Maximális zajsztint a kezelő fülénél

A mérési módszer megfelel a 1322/2014 rendelkezés (EU) XIII. FÜGGELÉK előírásainak. (EU) 167/2013.

Modellek	GF									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Kipufogó rendszer	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen
Fülke nélkül	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
Zárt fülke db (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Fülke nyitva db (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Motor fordulát (f/p)	2450		2450		2450		2450		2450	

Zajsztint (5GL)

Maximális zajsztint a kezelő fülénél

A mérési módszer megfelel a 1322/2014 rendelkezés (EU) XIII. FÜGGELÉK előírásainak. (EU) 167/2013.

Modellek	GL					
	5075		5090		5100	
Kipufogó rendszer	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen	Vízszintes	Függőlegesen
Fülke nélkül	86	—	86	—	86	—
Zárt fülke db (A)	84	—	82	—	82	—
Fülke nyitva db (A)	82	—	84	—	84	—
Motor fordulát (f/p)	2450		2450		2450	

Maximális emelőerő

Maximális emelőerő	kg	lb
Maximális emelőerő	2400	5290
Hárompont emelőkapacitás @ 610 mm	1630	3593
Kiegészítő munkahenger maximális emelőkapacitása - Golyó felőli vég ^a	3040	6700

^aOptionális 3 t (GN és GF modellekhez)

RA84036,00015A0-35-29MAR18

Vontatható tömegek

2WD modellek

	5GV fülkés		5GN fülkés		5GF fülkével		5GF Fülke nélküli	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Fék nélküli	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Ráfutó fékkel	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulikus fékkel	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

Összkerékajtású (4WD) modellek

	5GV fülkés		5GN fülkés		5GF fülkével		5GF Fülke nélküli	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Fék nélküli	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Ráfutó fékkel	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulikus fékkel	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

Összkerékajtású (4WD) modellek

	5GL Fülke nélküli		5GL-N Fülke nélküli		5GL-N fülkés	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Fék nélküli	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Ráfutó fékkel	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidraulikus fékkel	16600	36520	15800	34760	16900	37180

RA84036,00015A1-35-29MAR18

Szállítási tömegek

Szállítási súlyok hajtott mellső híd nélküli traktorok esetében

Szállítási súlyok hajtott mellső híd nélküli traktorok esetében:	5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Mellső	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Hátsó	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
Összes	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Szállítási súlyok hajtott mellső híddal rendelkező traktorok esetében

Szállítási súlyok hajtott mellső híddal rendelkező traktorok esetében:	5GL		5GLN		5GLN fülkés		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Mellső	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Hátsó	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
Összes	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

MEGJEGYZÉS: Önsúly (a meghatározás szerint a 2015/504 rendelet I. FÜGGELÉK szerint) a traktor terheletlen tömege működőképes állapotban, opcionális felszerelések nélkül, de hűtőfolyadékkal, olajokkal, tele tankkal feltöltve, szerszámokkal és kezelővel (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-35-13APR18

Megengedett maximális tengelyterhelés és össztömeg

Megengedett maximális terhelés a hajtott mellső híddal rendelkező traktorok esetében

Megengedett maximális terhelés a hajtott mellső híddal rendelkező traktorok esetében:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Mellső	2000	4400	2000	4409	2200	4850	2200	4840
Hátsó	2500	5500	3000	6613	3100	6834	3100	6820
Összes^a	4200	9240	4100	9039	4400	9700	4400	9680
Összesen 3 t	3500	7700	3500	7716	3500	7716	3500	7700

^aEgyes országokban 3500 kg (7716 lb) súlyra korlátozva

Megengedett maximális terhelés a hajtott mellső híd nélküli traktorok esetében

Megengedett maximális terhelés a hajtott mellső híd nélküli traktorok esetében:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Mellső	—	—	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Hátsó	—	—	3000	6600	3100	6820	3100	6834
Összes^a	—	—	4100	9020	4200	9240	4200	9240
Összesen 3 t	—	—	3500	7700	3500	7700	3500	7700

^aEgyes országokban 3500 kg (7716 lb) súlyra korlátozva

MEGJEGYZÉS: A maximálisan megengedett össztömeg (a 2015/208 XXII. FÜGGELÉK rendelkezés szerint) a traktornak és a munkaeszköznek az az együttes tömege, mellyel közúton 40 km/h (25 mph) sebességgel közlekedhet, az egyes tengelyek és gumibroncsok terhelhetőségének túllépése nélkül.

FONTOS: Tartsa be a gumibroncsok maximális terhelhetőségét.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos országokban a közlekedési szabályok az itt felsoroltaknál kisebb megengedett maximális tengelyterhelést és össztömeget engedélyeznek.

FONTOS: Ez a tömeg semmilyen körülmények között sem léphető túl.

RA84036,00015A3-35-16APR18

Megengedett maximális híd terhelés a gumiabroncsra vonatkozóan (normál üzemeltetés)

FONTOS: A maximális megengedett első híd terhelése soha nem léphető túl, még abban az esetben sem, ha a gumiabroncsok terhelhetősége magasabb.

MEGJEGYZÉS: Az itt feltüntetett tengely terhelések, normál művelet esetén, maximum 40 km/h (25 mérf./h (mph)) haladási sebességig és a javasolt gumiabroncs nyomással alkalmazhatóak.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos országokban a közlekedési szabályok a táblázatban megadottnál kisebb megengedett maximális tengelyterhelést és össztömeget engedélyeznek.

MEGJEGYZÉS: A gumiabroncs terhelhetősége függ a javasolt guminyomástól. Ha nagyobb terhelhetőségű abroncsot használ, mint az első híd terhelhetősége, akkor lehetősége lesz a javasolt guminyomás csökkentésére anélkül, hogy ez befolyásolná az első híd teherbírását. Ez hasznos lehet nehéz talajviszonyok között végzett üzemeltetés esetén. Ha lecsökkenti az abroncsnyomást, nézze meg a gumiabroncs gyártó nyomás táblázatát a javasolt abroncsnyomással kapcsolatban.

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan (5GV)

5GV — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4100 kg (9020 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3000 kg (6614 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4100 kg (9020 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2000 kg (4409 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3000 kg (6614 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2

Műszaki adatok

320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2000 kg (4409 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs	Gumiabroncs	Nyomás (bar)	Mellső	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs	Gumiabroncs	Nyomás (bar)

Műszaki adatok

gumiab- roncs			terhelés (kg)	terhelés (lb)		gumiab- roncs			terhelés (kg)	terhelés (lb)	
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75- 15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan (5GN)

5GN — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4200 kg (9240 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb)											
Hátsó gumiab- roncs	Terhelési index	Sebessé- gindex	Gumiab- roncs terhelés (kg)	Gumiab- roncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiab- roncs	Terhelési index	Sebessé- gindex	Gumiab- roncs terhelés (kg)	Gumiab- roncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Műszaki adatok

5GN — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4400 kg (9680 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4850 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Műszaki adatok

5GN — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4850 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan (5GF)

5GF — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4200 kg (9240 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4400 kg (9680 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4850 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb)											
Hátsó	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs	Gumiabroncs	Nyomás (bar)	Mellső	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs	Gumiabroncs	Nyomás (bar)

Műszaki adatok

gumiab- roncs			terhelés (kg)	terhelés (lb)		gumiab- roncs			terhelés (kg)	terhelés (lb)	
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF — 2WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 1800 kg (3968 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó gumiab- roncs	Terhelési index	Sebessé- gindex	Gumiab- roncs terhelés (kg)	Gumiab- roncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiab- roncs	Terhelési index	Sebessé- gindex	Gumiab- roncs terhelés (kg)	Gumiab- roncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Műszaki adatok

5GF — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4850 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6160 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan — Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF) — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4400 kg (9700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Index sugár (mm)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Index sugár (mm)	Nyomás (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4

Műszaki adatok

420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF) — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7716 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2800 kg (6173 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Index sugár (mm)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Index sugár (mm)	Nyomás (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan (5GL)

5GL — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4200 kg (9240 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Műszaki adatok

5GL — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Maximális megengedett híd terhelés a gumiabroncsokra vonatkozóan (5GL-N)

(Nyitott kezelő állás) 5GL-N — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4200 kg (9240 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Nyitott kezelő állás) 5GL-N — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumiabroncs	Terhelési index	Sebességindex	Gumiabroncs terhelés (kg)	Gumiabroncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4

Műszaki adatok

360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Fülkés) 5GL-N — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 4200 kg (9240 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumia-broncs terhelés (kg)	Gumia-broncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumia-broncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumia-broncs terhelés (kg)	Gumia-broncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Fülkés) 5GL-N — 4WD MŰSZAKILAG MEGENGEDETT MAXIMÁLIS ÖSSZTÖMEG = 3500 kg (7700 lb)											
A mellső tengely megengedett maximális terhelése 2200 kg (4400 lb)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 2500 kg (5500 lb)											
Hátsó gumiabroncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumia-broncs terhelés (kg)	Gumia-broncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)	Mellső gumia-broncs	Terhelési index	Sebessé-gindex	Gumia-broncs terhelés (kg)	Gumia-broncs terhelés (lb)	Nyomás (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4

Műszaki adatok

360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

SD74272,00016F9-35-06OCT18

Gumiabroncsok terhelhetősége homlokrakodóval

A terhelhetőség homlokrakodóval úgy számítható ki, hogy megszorozzuk a gumiabroncs terhelhetőségét a

táblázatban megadott százalék értékkel. (A terhelhetőség gumiabroncs gyártónként eltérő).

A pontos értékekhez nézze meg a gumiabroncs gyártója által kiadott kezelési utasítást.

Megengedett terhelhetőség %-ban

Sebesség		Elsőkerék-hajtás nélkül	Elsőkerék-hajtással	Elsőkerék-hajtással	Elsőkerék-hajtással
		PR ^a abroncsok	PR ^a abroncsok	A6 ^a abroncsok	A8 ^b abroncsok
km/h	mph	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^aGumiabroncsok 30 km/ó (18,5 mph) sebességig

^bGumiabroncsok max. 40 km/h (25 mérf/h) sebességig

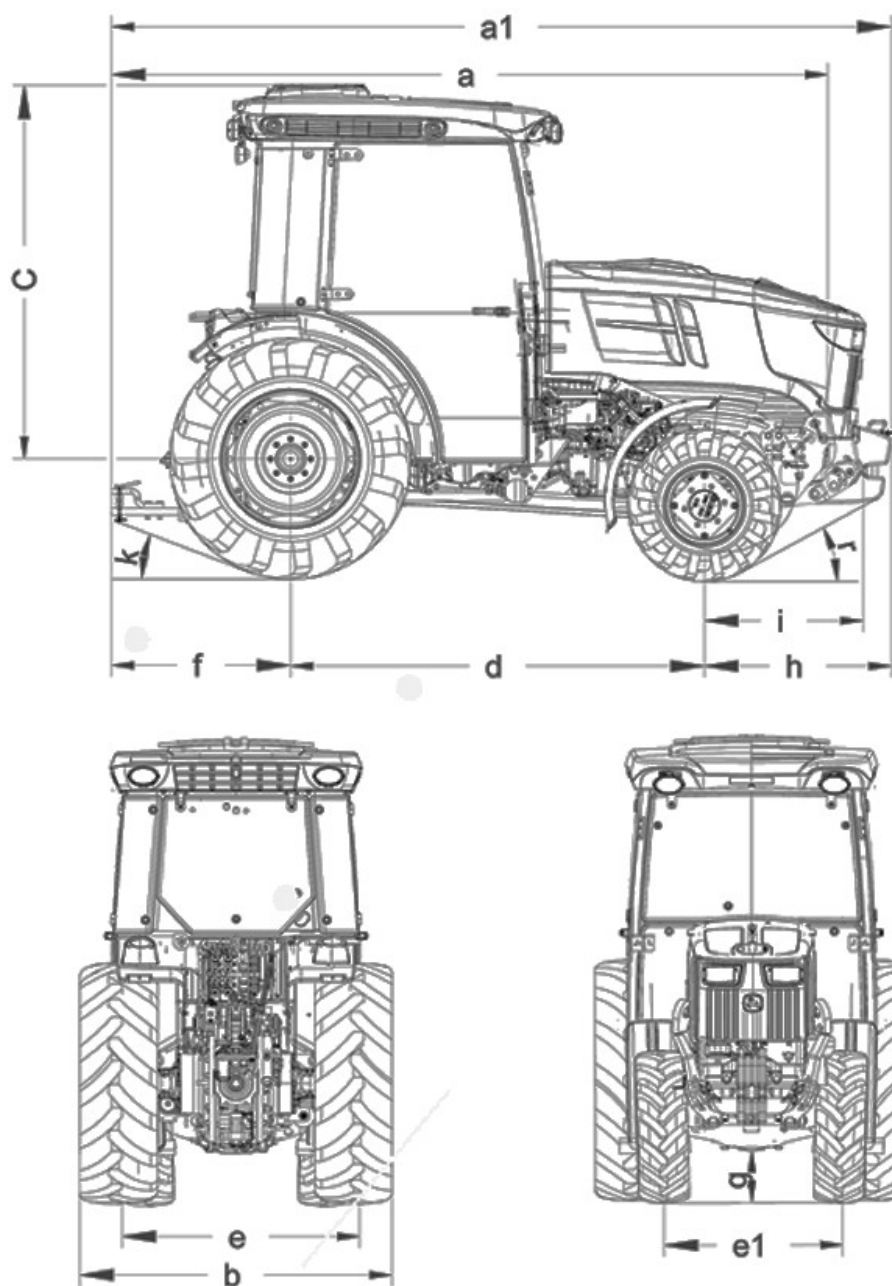
MEGJEGYZÉS: A max. haladási sebesség homlokrakodóval 8 km/h (5 mph).

A max. mellső nyomtáv homlokrakodóval 1,80 m (71 in).

RA84036,00010A6-35-01AUG17

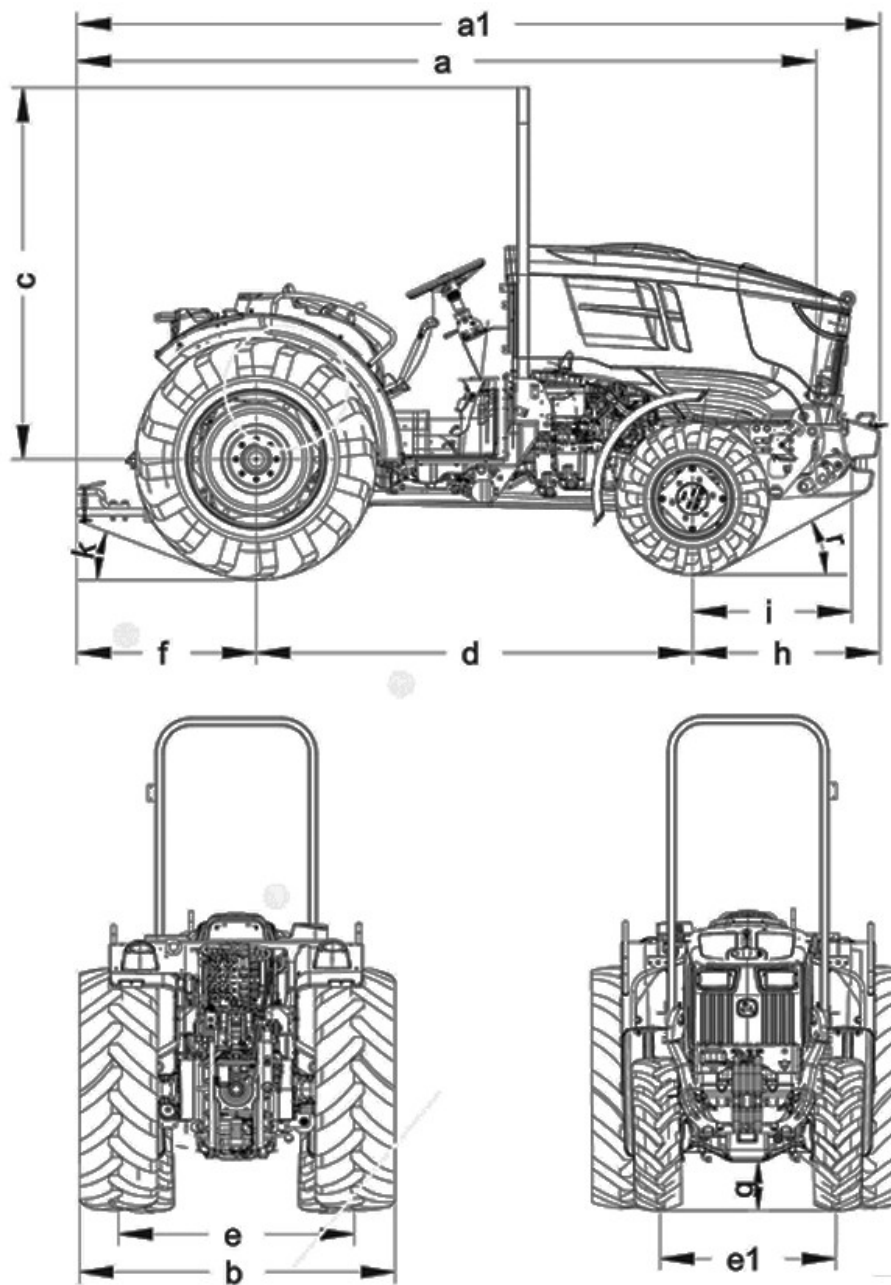
Jármű méretek

5GV, 5GN, 5GF (Fülkés), és 5GF (Nyitott kezelő állás)



5GV, 5GN, 5GF (Fülkés)

PY34451—UN—18NOV16



5GF (Nyitott kezelő állás)

PY34452—UN—18NOV16

		Fülkés			Nyitott kezelő állás
		GV	GN	GF	GF
a	2WD	3648	3648	3648	3648
	4WD	3648	3648	3648	3648
a1 ^a	2WD	4125	4125	4125	4125
	4WD	4125	4125	4125	4125
b	2WD	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
	4WD	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
c	2WD	1830	1830	1830	1952
	4WD	1830	1830	1830	1952
d	2WD	2148	2148	2148	2148

Műszaki adatok

	4WD	2148	2148	2124	2124
e1	2WD	776—974	776—974	998—1196	998—1196
	4WD	819—1048	910—1148	1129—1603	1181—1603
e	2WD	756—1279	955—1359	984—1629	984—1629
	4WD	783—1279	955—1359	984—1629	1114—1629
f	2WD	908	908	908	908
	4WD	908	908	908	908
g	2WD	306—423	336—423	336—423	336—423
	4WD	207—324	239—326	243—330	243—330
h ^b	2WD	1069	1069	1069	1069
	4WD	1069	1069	1069	1069
l	2WD	923	923	923	923
	4WD	923	923	947	947
r ^c	2WD	29°	29°	29°	29°
	4WD	28°	30°	30°	30°
k ^c	2WD	13°	15°	15°	15°
	4WD	13°	15°	15°	15°

^aMinimum sugárral meghatározott értékek

^bMinimum sugárral megállapított értékek

^c30 kg pótsúllyal

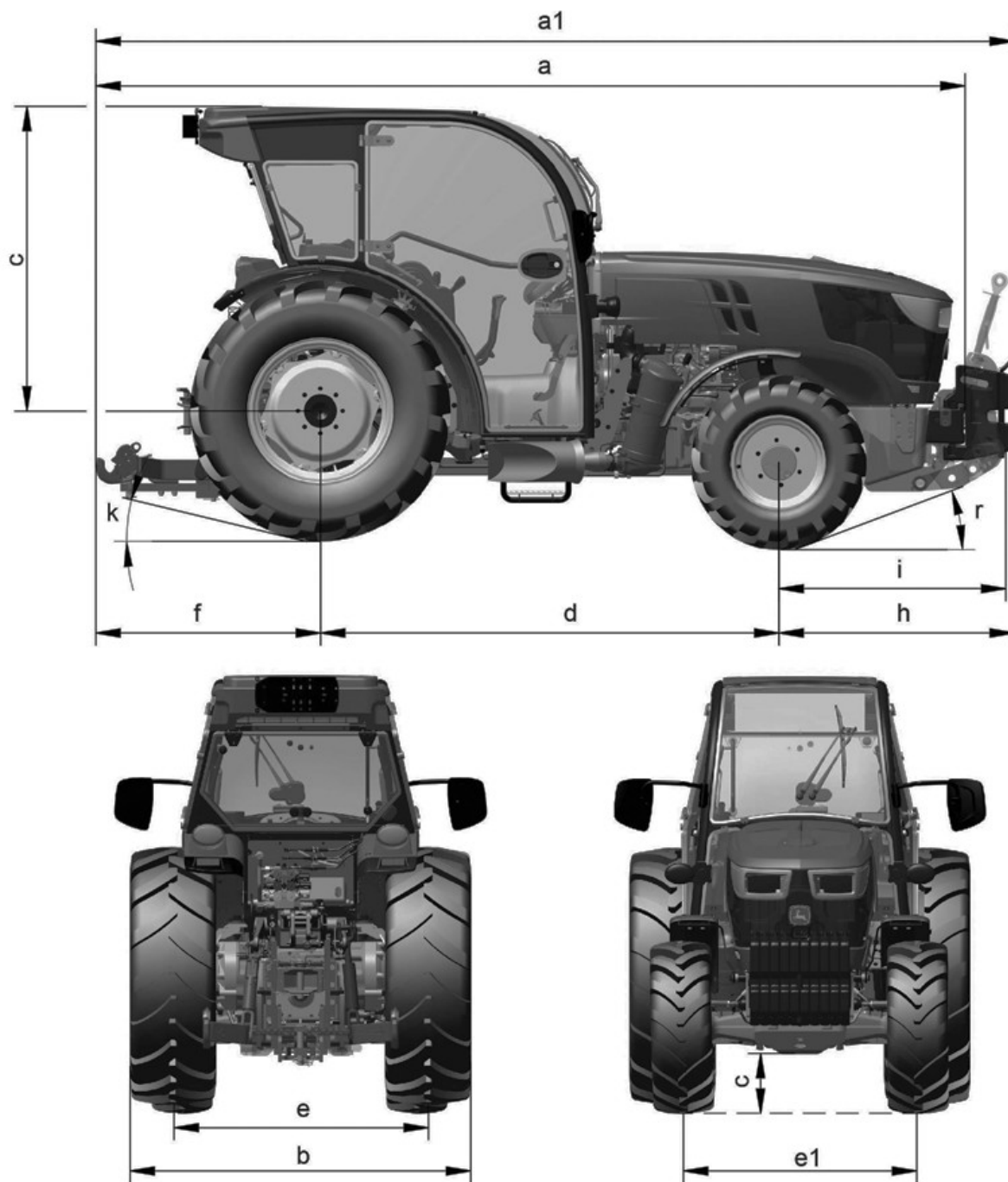
		Fülkés Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF)	(Nyitott kezelő állás) Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF)
		GF	GF
a	4WD	3875	3875
a1 ^a	4WD	4283	4283
b	4WD	1490—2194	1490—2194
c	4WD	1830	1830
d	4WD	2124	2124
e1	4WD	1168—1809	1168—1809
e	4WD	1138—1816	1138—1816
f	4WD	1065	1065
g	4WD	236—336	236—336
h ^a	4WD	1093	1093
l	4WD	947	947
r ^b	4WD	30°	30°
k ^b	4WD	15°	15°

5GF Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig)

^aMinimum sugárral meghatározott értékek

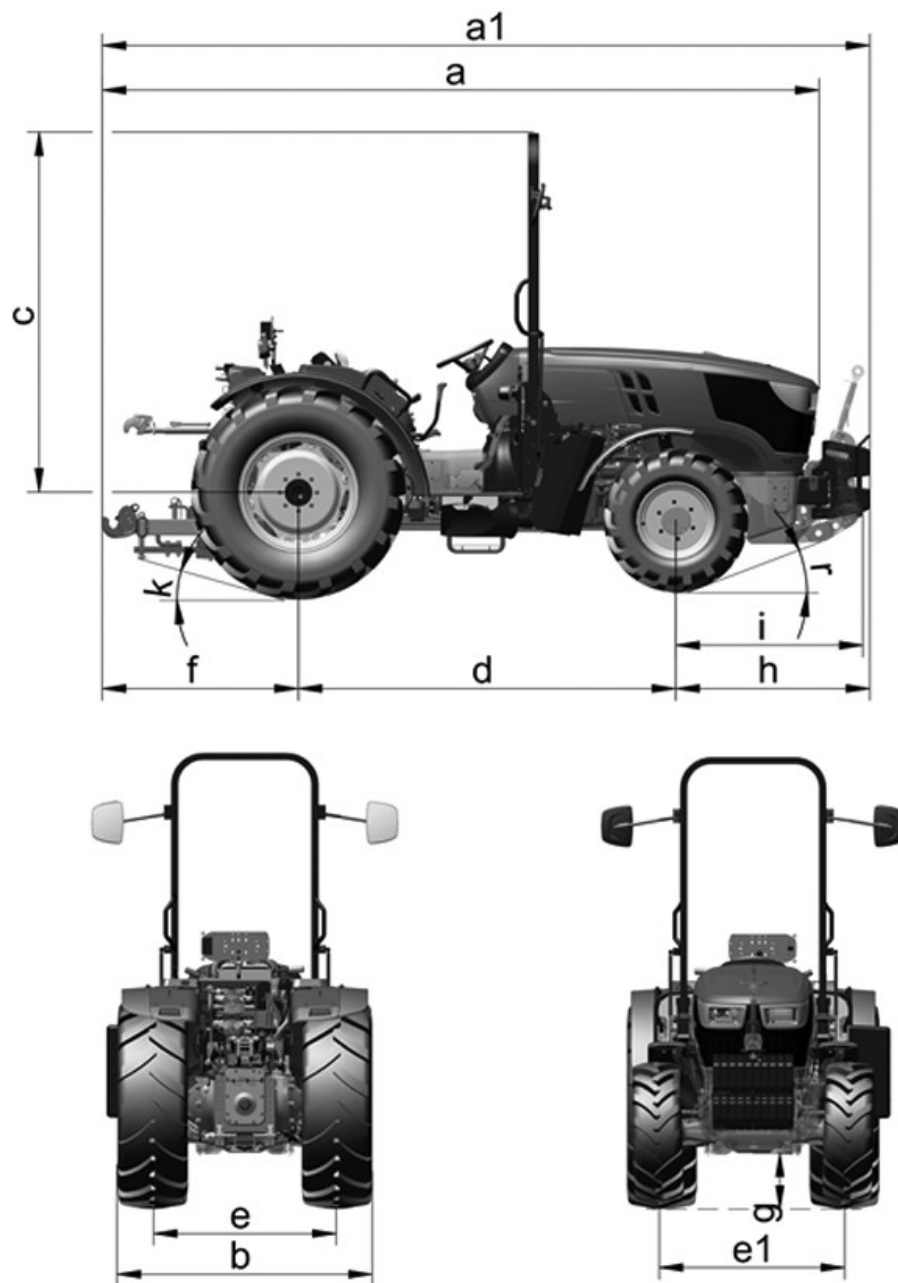
^b30 kg pótsúllyal

Méretetek - (5GL)



5GL (Fülkés)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (Nyitott kezelő állás)

PY34453—UN—18NOV16

Négykerék hajtás	Fülkés	Nyitott kezelő állás	
	GL	GL	GL-N
a	3950	3959	3959
a_1^a	4240	4340	4340
b	1284—1791	1376—1829	1246—1776
c	1382	1987	1987
d	2085	2075	2085
e_1	1014—1279	1147—1445	1011—1278
e	989—1335	1024—1477	965—1321
f	1083	1083	1083
g	122—314	229—304	225—300

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^a30 kg pótsúllyal

^bMinimum sugárral meghatározott értékek

SD74272.00016FA-35-06OCT18

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez a hatás veszélyes is lehet, ezért vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat:

Tilos a traktor fedélzeti elektromos rendszerébe beavatkozni. Az elektromos/elektronikus berendezések utólagos beszerelésekor az erre a célra szolgáló elektromos csatlakozókat kell használni. A felhasználónak minden esetben meg kell állapítania, hogy a beszerelés hatással van-e a gép elektronikus, vagy más berendezéseire. Ez elsősorban az alábbiakra vonatkozik:

- A munkaeszköz vezérlő egységek és monitorok
- Teljesítmény monitor
- Audio/video rendszerek, kommunikációs rendszerek.

Különösen fontos, hogy az utólag beszerelt elektromos/elektronikus egységek megfeleljenek a vonatkozó EMC 89/336/EEC előírásoknak és legyenek ellátva a CE jelzéssel.

Ha mobil kommunikációs rendszert (pl. rádió adó-vevő, telefon) szerelnek be utólag, akkor további követelményeknek kell megfelelnie:

- Csak az érvényes nemzeti előírásoknak megfelelő egységeket lehet beépíteni (pl.: BZT=Németországban engedélyezett);
- A berendezést biztonságosan kell beszerelni;
- A hordozható, vagy mobil berendezések csak akkor üzemeltethetők a járműben, ha fix külső antennához vannak csatlakoztatva;
- Az adókészüléket a jármű elektronikus rendszerétől elkülönítve kell beszerelni;
- Az antennát szakszerűen kell beszerelni, jó elektromos kapcsolattal az antenna és a jármű testpontja között.

A vezetékezésnek, beszerelésnek és a maximálisan megengedett áramfelvételnek meg kell felelnie a gép gyártójának beszerelési utasításaiban feltüntetetteknek.

RA84036,00010A8-35-01AUG17

Hogyan számítsuk ki a megengedett tömeget

A traktor megengedett tömegének és a pótkocsi megengedett tömegének számítása a D érték alapján:

Az EC előírásoknak megfelelő, dinamikusan tesztelt pótkocsi vonófejek mindig rendelkeznek egy úgynevezett D értékkel. Ezt a következők szerint lehet kiszámítani:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ ahol a}$$

- D = a vonószerkezet D értéke
 G = a nehézségi gyorsulás értéke: 9,81 m/s²
 A = A traktor tömege
 B = a pótkocsi tömege

A pótkocsi tömegének egy adott D értékre és egy adott traktor tömeghez történő számításához, valamint a traktor tömegének egy adott D értékre és egy adott pótkocsi tömeghez történő számításához használja a következő képleteket:

$$\text{A traktor tömege} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{a pótkocsi tömege} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

MEGJEGYZÉS: Az A érték számításakor, ha a G*B eredménye meghaladja a D értéket, vagy a B érték számításakor a G*A eredménye meghaladja a D értéket, akkor ennek a számításnak az eredménye negatív. Ebben az esetben a D érték megfelelő minden traktor tömeg és pótkocsi tömeg kombinációra.

Példa a pótkocsi megengedett tömegének számítására:

Adva van: D érték, D = 55 kN = 55000 N
A traktor tömege A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Figyeljen nagyon a megengedett vontatható tömegre és a traktor tömegére!

RA84036,00010AA-35-01AUG17

Vibráció

A John Deere által jóváhagyott összes vezetőülés a 78/764/EGK vagy (EU) 1322/2014 szabvány XIV melléklete szerinti típusjóváhagyással rendelkezik, ennek értelmében az ülésen ténylegesen mért átlagos vibrációs gyorsulás (a_{ws}), értéke $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Ez az érték nem használható a 2002/44/EK szerinti vibrációs terhelés számításához! A vibrációs feszültség meghatározásában a helyi John Deere kereskedő tud segítséget nyújtani.

A vibrációt csökkentő tényezők a következők lehetnek:

- Megfelelő vezetési stílus, például nem túl gyors
- Rugózott mellső híd
- Rugózott fülke
- Megfelelően beállított vezetőülés
- Helyes gumiabroncsnyomás

DX,VIBRATION,EU-35-28FEB17

Korlátozott akkumulátor garancia

MEGJEGYZÉS: Csak Észak-Amerikára érvényes. A komplett gép garanciáért nézze meg a John Deere garancia nyilatkozat egy példányát. Forduljon a John Deere kereskedőjéhez egy példányért.

A garanciális szolgáltatás biztosítása

A vásárlónak kérnie kell a garanciális szolgáltatást a John Deere akkumulátorok eladására feljogosított John Deere kereskedőtől, és be kell mutatni az akkumulátort a kereskedőnek, hogy a felső borítása érintetlen.

Ingyenes csere

Minden új akkumulátor, amely javíthatatlanná válik (nem csak teljesen lemerült) anyaghiba vagy gyártási hiba miatt a vásárlás napjától számított 90 napon belül, ingyenesen kicserélésre kerül. A beszerelés költségét fedezi a garancia, ha (1) a javíthatatlan akkumulátort a John Deere gyár, vagy kereskedője szerelte be, (2) a hiba a vásárlás napjától számított 90 napon belül történt,

és (3) a csereakkumulátort John Deere kereskedő szereli be.

Arányosított beállítás

Minden új akkumulátor, amely javíthatatlanná válik (nem csak teljesen lemerült) anyaghiba vagy gyártási hiba miatt a vásárlás napjától számított 90 napon túl, de a vonatkozó beállítási időszak lejáratát megelőzően kicserélésre kerül, ha az akkumulátor listaárát kifizetik, levonva egy arányos összeget a ki nem használt szolgáltatási időszakra. A vonatkozó beállítási időszakot az akkumulátor tetejére nyomtatott garancia kódból és az alábbi táblázatból lehet meghatározni. A beszerelési költséget nem fedezi a garancia a vásárlás dátumától számított 90 napon túl.

Ez a garancia nem vonatkozik az alábbiakra

A doboz, a fedél vagy a kivezetések törése.

Értékcsökkenés vagy károsodás nem megfelelő karbantartás, vagy az ésszerű és szükséges karbantartás hiánya miatt.

Szállítási, posta vagy telefon költségek a garanciális szolgáltatás végett.

A bennfoglalt garanciák korlátozása és a vásárló jogorvoslata

A törvény által megengedett mértékig, sem a John Deere, sem más hozzá tartozó vállalat nem ad garanciát, képviselőt vagy ígéretet a minőségre, teljesítményre vagy hibamentességre az ezen garancia által érintett termékekre. AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS BIZONYOS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA AZ ALKALMAZHATÓ MÉRTÉKIG A BENNFOGLALT GARANCIÁK AZ ITT FELTÜNTETETT ALKALMAZHATÓ BEÁLLÍTÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A VÁSÁRLÓ JOGORVOSLATA A JOHN DEERE AKKUMULÁTOROK GARANCIÁJÁNAK MEGSÉRTÉSÉVEL VAGY TELJESÍTMÉNYÉVEL KAPCSOLATOSAN AZOK? AMELYEK ITT LE VANNAK FEKTETVE. SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM FELEL SEM A JOHN DEERE, SEM BÁRMILYEN? A JOHN DEERE-RAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ CÉG A JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROKÉRT. (Megjegyzés: Bizonyos államok nem engedélyeznek korlátozást, hogy a bennfoglalt garancia milyen hosszban tart, vagy a járulékos vagy következményként fellépő károk korlátozása vagy kizárása kapcsán. Így ezek a korlátozások nem biztos, hogy Önre vonatkoznak.) Ez a garancia Önnek specifikus jogokat biztosít, és lehetnek olyan jogok, melyek államonként eltérnek.

Nincs kereskedői garancia

Az eladó kereskedő maga nem vállal garanciát, és a kereskedő nem jogosult a John Deere nevében képviselőt vagy ígéretet tenni, vagy módosítani ezen garancia feltételeit vagy korlátozásait, bármilyen módon.

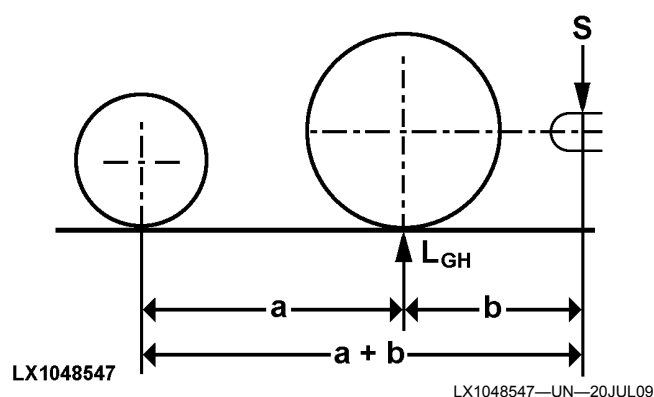
Arányos beállítási hónapok

Garancia kód	Garancia időtartam
A	40 hónap
B	36 hónap
C	24 hónap

MEGJEGYZÉS: Ha az Ön akkumlátorán nincs garancia kód címke, akkor a garancia kódja "B".

DX,BATWAR,NA-35-16APR92

A pótkocsi vonófej maximális megengedett terhelhetőségének kiszámítása



A pótkocsi vonófejen maximálisan megengedett lefelé irányuló terhelés számítása a terhelési index (LI) függvényében:

- A terhelési index a gumibroncs oldalfalán olvasható. Ha az index nincs megadva, akkor nézze meg a gumibroncs gyártója által megadott terhelhetőséget.
- A terhelési index a sebesség indexszel (SI) együtt van megadva
- Szabályként, a gumibroncs terhelési indexe kg-ban meghatározható közvetlenül a terhelési indexből (LI); nézze meg a következő táblázatot:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

Általános szabályként, az SI A8 40 km/ó-s (25 mérf./ó) maximális sebességet jelent, míg az SI B 50 km/ó-s (31

mérf./ó) maximális sebességet jelent. Ha az SI értéke eltérő, akkor a gyártó utasításait kell alkalmazni.

A maximális pótkocsi vonófej terhelhetőségét az alábbiak szerint számítsa ki:

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ ahol } a$$

$H_{\max}$ = A hátsó hídon lévő gumiabroncs terhelhetőségének kétszerese és a maximális megengedett hátsó tengelyterhelés kg-ban megadott értéke közül a kisebb érték
 L_{GH} = A hátsó kereken keresztül a talajra ható tömeg kg-ban (meghatározható méréssel)
 a = A tengelytáv (a mellső és a hátsó híd vízszintes távolsága)
 b = A hátsó kinyúlás (a hátsó híd középvonala és a függesztési pont közötti vízszintes távolság)

Példa a pótkocsi vonófej maximális terhelhetőségének kiszámítására:

Adva van: Az üres tömeg a hátsó hídon $L_{GH} = 1800$ kg

A tengelytáv $a = 2100$ mm
 A túlnyúlás $b = 600$ mm
 A gumiabroncs jelzése = 130A8
 A traktor maximális megengedett sebessége = 40 km/óra (25 mph)
 Megengedett hátsó híd terhelés = 3500 kg
 $H_{\max} = 3500$ kg
 $(1900 \text{ kg} \cdot 2) = 3800$ kg (hátsó híd terhelés = 3500 kg)

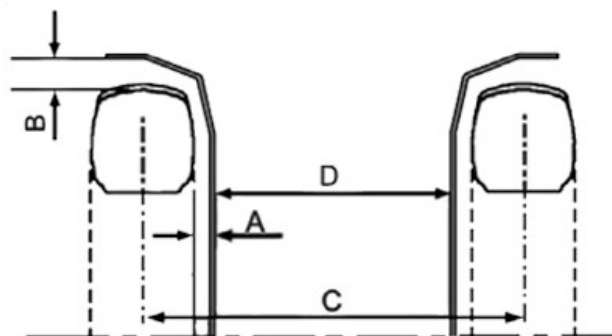
$$S = \frac{3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg} \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

FONTOS: A terheletlen saját tömeg legalább 20%-ának a mellső hídra kell esnie.

A pótkocsi vonófej terhelése nem haladhatja meg a gyártó által a vonófejre megadott értéket.

RA84036,00010A9-35-01AUG17

Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása



PY31903—UN—29AUG16

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, ellenőrizze a gumiabroncsok és a sárvédők közötti (A) és (B) hézagokat.

A gumiabroncsok és a sárvédők közötti minimális távolság:

Fix szélesség (mm) (in)							
A = mini- mum 15 mm	B = mini- mum 30 mm	D					
		GF	GV	GN	GL	GL- N	Széles híd (1540 mm hátsó híd peremtől peremig) (5GF)
		600	450	520	600	520	600

Gumiabroncs méret	5GF			Gumiabroncs méret	5GV			Gumiabroncs méret	5GN		
	Minimum érték				Minimum érték				Minimum érték		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				

Műszaki adatok

480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N				
Maximális érték					Maximális érték				
Gumiabroncs méret	A	B(20 in sárvédő)	B(24 in sárvédő)	C	Gumiabroncs méret	A	B(20 in sárvédő)	B(24 in sárvédő)	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	40		1	3	5	38
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	40		1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	40		2	—	3	41
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	40		2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	47		1	—	2	41
					420/65 R20	66	—	120	1072
						3	—	5	42

Gumiabroncs méret	5GL-N			
	Maximális érték			
	A	B(20 in sárvédő)	B(24 in sárvédő)	C
360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	38
380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	41
380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	41
420/65 R20	66	—	120	1072
	3	—	5	42

Gumiabroncs méret	Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF)		
	Minimum érték		
	A	B	C
380/70 R24	165	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	141	52,3	1324,6
420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Széles híd (1540 mm Hátsó híd peremtől peremig) (5GF)

RA84036,00015A8-35-06OCT18

Sorozatszámok

Típustáblák

A gép fődarabjait vagy részegységeit azonosító sorozatszámok fődarabokba vagy a gyári azonosító táblákba vannak beütve.

Ezekre a számokra és betűkre szükség van, amikor alkatrészeket rendel.

Annak biztosítására, hogy ezek a számok mindig kéznél legyenek, a megfelelő sorozatszámokat írja be az ábra alatt található üres helyekre.

RA84036,00010AC-35-02AUG17

Azonosító táblák

Az azonosító táblán az alábbi információk találhatók:

- Modellszám
- Speciális szám
- Gyártási szám

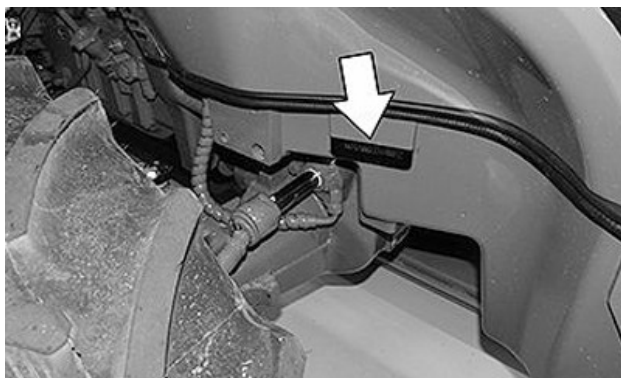
Ha alkatrészt rendel, vagy részegységet kíván beazonosítani, valamennyi felsorolt karakter szükséges.

Ezekre szükség lehet egy nyomozás jogi alapjához is, ha a gépet ellopják.

Pontosan jegyezze fel a karaktereket az adott helyekre, és készítse elő őket, ha felveszi a kapcsolatot John Deere kereskedőjével.

RA84036,00010AD-35-02AUG17

Termékazonosító szám



PY28286—UN—25AUG16

A termékazonosító szám a mellső tartó jobb oldalán van.

Azonosító szám (17 jegyű)

*																*

Termékazonosító szám táblák

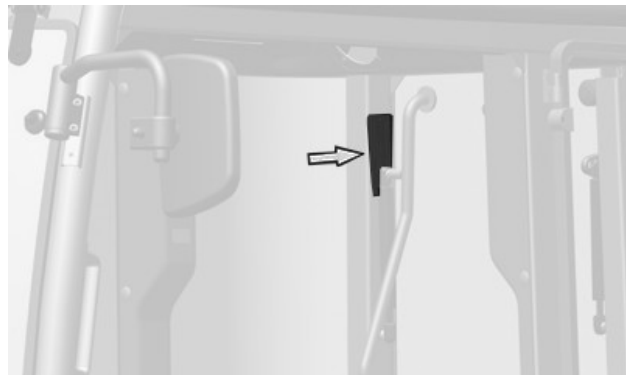


PY28382—UN—30SEP16

A—Azonosító szám tábla

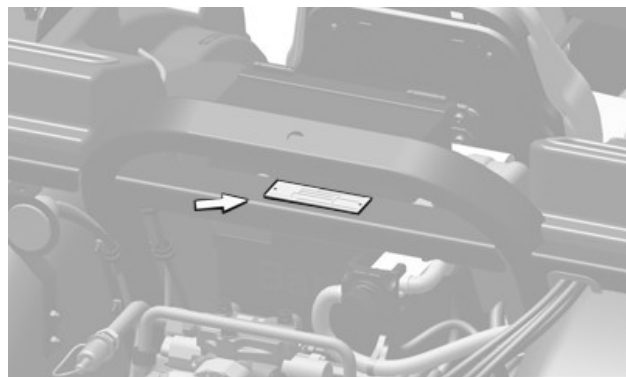
Az eltérő szabályozás miatt egyes országokban az alvázszerelés tábla (A) helye és mérete eltérő lehet.

Biztonsági keret táblái



PY28287—UN—28SEP16

(Fülkés) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Nyitott kezelő állás) (5GV, 5GN, 5GF)



5GL

PY28383—UN—30SEP16

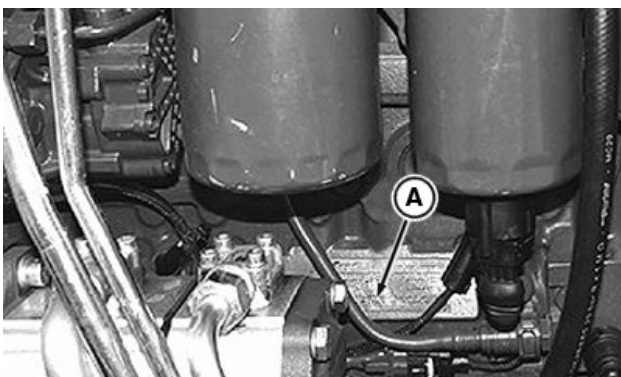


APY05040—UN—30MAR18

A táblák a borulásvédő kereten vannak kiemelt helyen.

MS76789,0000634-35-06OCT18

Motorszám

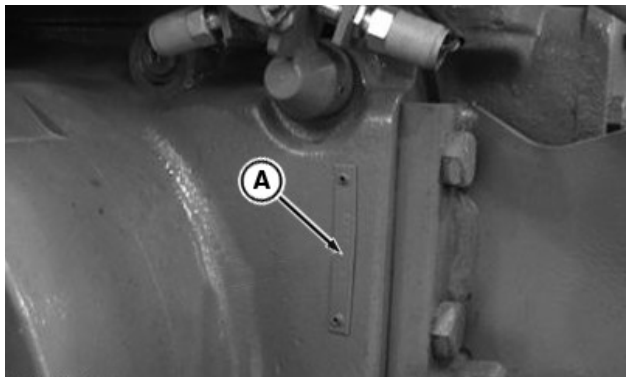


PY28289—UN—25AUG16

A—Motorszám tábla

A motorszám tábla (A) a motor jobb oldalán van.

Hajtómű sorozatszám



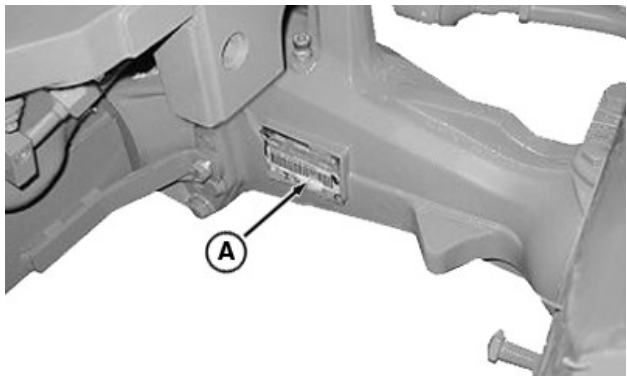
PY28290—UN—25AUG16

A—Hajtómű sorozatszám tábla

A hajtómű (hajtáslánc) sorozatszám táblája (A) a gép hátulján a TLT-ház bal alsó sarkában van.

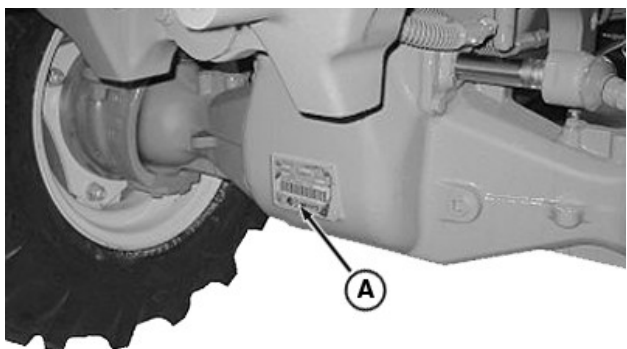
SD74272,00003FC-35-25AUG16

Mellső híd sorozatszáma



PY28291—UN—25AUG16

Mechanikus mellső hajtású traktor

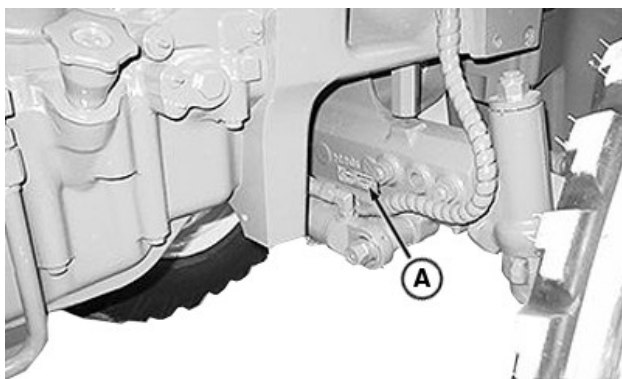


PY28292—UN—25AUG16

Mechanikus mellső hajtású traktor

Motorsorozatszám _____

SD74272,00003FB-35-25AUG16



PY28293—UN—25AUG16

Mechanikus mellső hajtás nélküli traktor

A—Mellső hajtás sorozatszám tábla

A mellsőhajtású híd sorozatszám-táblája (A) a híd ház jobb oldalának hátsó részén található.

A hajtott mellső híd sorozatszáma _____

RA84036,00010AE-35-02AUG17

Tulajdonos váltás

Tulajdonosok jegyzéke

A gép azonosítása	
Alvázsám:	Traktor modell:
Motorszám:	Rendszám:

1. tulajdonos-változás	
Első tulajdonos:	Második tulajdonos:
Cím:	Cím:
Vásárlás napja: Üzemóra a vásárláskor:	A szervizellátó bélyegzője <i>(csak ha kereskedőn keresztül adták el)</i>

2. tulajdonos-változás	
Második tulajdonos:	Harmadik tulajdonos:
Cím:	Cím:
Vásárlás napja: Üzemóra a vásárláskor:	A szervizellátó bélyegzője <i>(csak ha kereskedőn keresztül adták el)</i>

3. tulajdonos-változás	
Harmadik tulajdonos:	Negyedik tulajdonos:
Cím:	Cím:

Tulajdonos váltás

..... 	
Vásárlás napja: Üzemóra a vásárláskor:	A szervizellátó bélyegzője <i>(csak ha kereskedőn keresztül adták el)</i>

OULXBER,000197A-35-01SEP10

Szerviz — Átadás előtti ellenőrzés

Szerviz eljárások

A gép átadása előtt a következő ellenőrzések, beállítások és karbantartási munkák lettek elvégezve.

1. A következő rendszereknél az olajszint ellenőrzésre és szükség esetén utántöltésre került:

☐ 1.1 Motorolaj*

☐ 1.2 Hajtómű és hidraulika olaj*

☐ 1.3 Első hajtott híd, olaj*

☐ 1.4 Fékfolyadék*

2. A következő részegységek csavarjai és csavaranyái az előírt nyomatékra meg vannak húzva:

☐ 2.1 Kerekek és kerékpántok

☐ 2.2 További pótsúlyok (ha vannak)

☐ 3. Valamennyi zsírzógomb meg lett zsírozva.

☐ 4. A védőelemek és burkolatok ellenőrizve.

☐ 5. Az akkumulátor töltése ellenőrizve; szükség esetén feltöltve.

☐ 6. A kezelőfülke minden kezelőszerve ellenőrizve (fűtés, ventilátor, ablaktörő és ablakmosó).

☐ 7. A légkondicionáló rendszer üzembe helyezése a bejáratásra vonatkozó információk alapján megtörtént (kompresszor csatlakoztatva, légkondicionáló rendszer bekapcsolva).***

☐ 8. A vezetőülés megfelelően beállítható.

☐ 9. A biztonsági öv (ha van) ellenőrizve.

☐ 10. A fényszórókat beállították.**

☐ 11. A világítás megfelelően működik.

☐ 12. A műszerfal műszerei és visszajelző lámpái megfelelően működnek.

☐ 13. Az indítástiltó kapcsoló megfelelően működik.

☐ 14. A motor leállító berendezés megfelelően működik.

☐ 15. A hajtómű kapcsolószerkezete megfelelően működik.

☐ 16. A TLT-k megfelelően működnek.

☐ 17. A hárompont-emelő megfelelően működik.

☐ 18. A külső hidraulika szelepek megfelelően működnek.

☐ 19. A pótkocsi vonószerkezetek megfelelően működnek.

☐ 20. A gumiabroncsok nyomása ellenőrizve és szükség esetén beállítva.

☐ 21. A kormányzási szög a hajtott mellső hidaknál ellenőrizve.

☐ 22. Az elforduló sárvédők be lettek állítva.

☐ 23. A kormányrendszer megfelelően működik.

☐ 24. Parkfék ellenőrizve.

☐ 25. Az üzemi fékek ellenőrizve.

☐ 26. A pótkocsifék ellenőrizve.

☐ 27. A többfunkciós vezérlőkar beállításait ellenőrizték (ha van).

☐ 28. A festés és a feliratok ellenőrizve, rendben vannak.

☐ 29. A próbaút a géppel megtörtént.

☐ 30. A mellső kerékösszetartás a traktor teljesen felpótsúlyozott állapotban lett ellenőrizve.

31. A következő rendszerek ellenőrizve lettek, szivárgás nincs:

☐ 31.1 A motor hűtőrendszere

☐ 31.2 Üzemanyag rendszer

☐ 31.3 Hidraulika rendszer

☐ 31.3 Fékrendszer

* Csak akkor tölts fel olajjal, ha az olajszint a MIN jelzésen vagy az alatt van.

** Ellenőrizve, hogy a világítás megfelel-e az előírásoknak, és szükség szerint beállítva (a kiegészítő világítás is, ha van).

*** A részleteket lásd a traktor fülkében található információs lapon.

Dátum és a kereskedő/szervizszerelő aláírása:

A kereskedő példánya

Sorozatszám: _____

A kezelési utasítás száma: _____ Kiadás: _____

Motorszám: _____

Tulajdonos neve: _____

Cím: _____

Jármű modell: _____

Rendszám: _____

Átadás időpontja: _____

Üzemóra az átadáskor: _____

Kereskedő: _____

A szervizellátó bélyegzője:

A kereskedőnél

- ☐ Az átadás előtti ellenőrzések elvégezve (lásd a következő oldalakon)
- ☐ Minden szükséges nyomtatvány és irodalom megvan
- ☐ A címkék fel vannak ragasztva
- ☐ A vevő által kért összes opció/tartozék felszerelve/megvan
- ☐ A nyomtatók az előírás szerint beállítva

Az átadás helyén a vevőnek:

Megmutatva és elmagyarázva

- ☐ A gépen található összes figyelmeztető címke
- ☐ Az összes sorozatszám helye a gépen
- ☐ Kezelési utasítás
- ☐ Kenési pontok a gépen és a tartozékokon
- ☐ Gumiabroncs karbantartás és ápolás megtörtént
- ☐ Kenési és karbantartási ütemterv használata
- ☐ Garanciális eljárás

A működtetés bemutatása

- ☐ Vezetőülés
- ☐ Kezelőpanelek/digitális kijelzők
- ☐ Differenciálzár
- ☐ Hajtómű
- ☐ Indítás és leállítás
- ☐ Kormányzás
- ☐ Fékek
- ☐ Fordulatszám szabályozás
- ☐ Világítás
- ☐ Ablaktörlők
- ☐ Fűtés
- ☐ Léghőszívó rendszer
- ☐ TLT-k
- ☐ Hárompont-felfüggesztés és SCV-k
- ☐ Vonóhorog
- ☐ Hárompont-emelő beállítása

Ezúton igazolom, hogy a traktor és a kezelési utasítás átadása rendben megtörtént. A kezelési utasítást megkaptam. Az átadáskor minden szükséges munka elvégzésre került, és tájékoztatást kaptam a biztonságos üzemeltetés módjáról, valamint a következő oldalon található átadáskori ellenőrzések listája szerinti, kötelező napi karbantartási munkákról.

Tulajdonos aláírása:

Dátum:

A tulajdonos példánya

Sorozatszám: _____

A kezelési utasítás száma: _____ Kiadás: _____

Motorszám: _____

Tulajdonos neve: _____

Cím: _____

Jármű modell: _____

Rendszám: _____

Átadás időpontja: _____

Üzemóra az átadáskor: _____

Kereskedő: _____

A szervizellátó bélyegzője:

A kereskedőnél

- ☐ Az átadás előtti ellenőrzések elvégezve (lásd a következő oldalakon)
- ☐ Minden szükséges nyomtatvány és irodalom megvan
- ☐ A címkék fel vannak ragasztva
- ☐ A vevő által kért összes opció/tartozék felszerelve/megvan
- ☐ A nyomtávok az előírás szerint beállítva

Az átadás helyén a vevőnek:

Megmutatva és elmagyarázva

- ☐ A gépen található összes figyelmeztető címke
- ☐ Az összes sorozatszám helye a gépen
- ☐ Kezelési utasítás
- ☐ Kenési pontok a gépen és a tartozékokon
- ☐ Gumiabroncs karbantartás és ápolás megtörtént
- ☐ Kenési és karbantartási ütemterv használata
- ☐ Garanciális eljárás

A működtetés bemutatása

- ☐ Vezetőülés
- ☐ Kezelőpanelek/digitális kijelzők
- ☐ Differenciálzár
- ☐ Hajtómű
- ☐ Indítás és leállítás
- ☐ Kormányzás
- ☐ Fékek
- ☐ Fordulatszám szabályozás
- ☐ Világítás
- ☐ Ablaktörlők
- ☐ Fűtés
- ☐ Légh kondicionáló rendszer
- ☐ TLT-k
- ☐ Hárompont-felfüggesztés és SCV-k
- ☐ Vonóhorog
- ☐ Hárompont-emelő beállítása

Dátum és a kereskedő/átadó aláírása:

RA84036,00010ED-35-03AUG17

Index

A

A dízel üzemanyag ellenőrzése	200A-2
A fényszórók beállítása	220B-5
A függesztőmű részegységei	60E-1
A gázolaj kenőképesége	200A-2
A hajtómű/hidraulika rendszer olajsintjének ellenőrzése	220D-5
A határoló betétek hidraulikus állítása	60E-14
A hátsó munkalámpa izzó cseréje	220B-6
A hátsó TLT használata (mechanikus változat)	60C-1
A hűtő és az olajhűtő tisztítása	220A-1
A kenanyagok tárolása	200E-2
Tárolás, Kenés	200E-2
A lefulladt motor újraindítása	20-9
A motor beindulása után figyelje a műszereket	20-6
A motor fordulatszámai, ellenőrzés	220D-10
A motor indítása	20-1
A motor sorozatszáma	500B-2
A munkaeszközök csatlakoztatása a hárompont-emelőhöz	60E-12
A tömlők és tömlőbilincsek ellenőrzése	220D-10
A traktor vontatása	110-4
A vezetőfülke kapcsolói	90E-1
A víz és a szennyeződés leengedése az üzemanyagtartályból	220E-9
Abronsnyomások	210-4
Akkumulátor	220B-1
Garancia	500A-28
Kösse le az elektromos áramkört	20-4
Akkumulátorok kezelése, Biztonság	05-12
Biztonság, Akkumulátorok kezelése	05-12
Általános hibák figyelmeztetés	20B-1, 30A-2
Áramlásosztó szelep	70C-1
Áramtalanító kapcsoló	220B-4
Az elektromossággal kapcsolatos előírások	220B-1
Az emelőkarok végei, beállítás	60E-11
Azonosító számok	500B-1

B

Beállítások	
Süllyesztési sebesség	60E-5
Vezetőülés	90A-1
Bejáratási periódus	220C-1
Biodízel üzemanyag	200A-2
Biztonság	
A biztonságos karbantartás gyakorlata	05-14
Forgó hajtótengelyek, távol tartózkodás	05-4
Gumiabroncsok, biztonságos szerviz	05-18
Legyen óvatos a lejtőkön, egyenetlen talajon és nehéz terepen	05-10, 50D-7
Pótkocsi/munkaeszköz, biztonságos vontatás	05-9
Traktor, biztonságos üzemeltetés	05-6
Utasülés	05-8

Védekezzen a zaj ellen	05-2
Vibráció	05-6, 500A-28
Biztonság, A kerékrögzítő csavarok/anyák meghúzása	
A kerékrögzítő csavarok/anyák meghúzása	05-18
Biztonság, Erdészeti feladatok	
Korlátozott felhasználás erdőművelésben	05-8
Biztonság, kenőanyagok	200E-2
Biztonság, Kezelje az üzemanyagot biztonságosan, Kerülje a tüzet	
Kerülje a tüzet, Kezelje az üzemanyagot biztonságosan	05-2
Biztonság, Lépcsők és kapaszkodók	
Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat	05-5
Biztonság, Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	05-10
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	05-10
Biztonság, Tűz megelőzése	
Tűz megelőzése	05-3
Biztonsági előírások	
Izzó csere	220B-4
Biztonsági öv	90-5
Biztosítékdoboz	90-5
Borulásvédő keret	90-1
Borulásvédő keret (ROPS)	90-4

C

CoolScan	200-1
Csapok és csavarok meghúzási nyomatéka	
Egységes coll	210-10
Metrikus	210-9

D

Diagnosztikai hibakódok	300A-1
Differenciálzár	50B-1
Digitális kijelző - Kezdő beállítások	30B-6
Digitális kijelző beállítások	30B-1
Digitális kijelző, felhasználói kezelőfelület	30B-1
Dízel motorok, hideg időjárás hatása	200A-4
Dízel részecskeszűrő	20B-2
Dízel üzemanyag	200A-1
Kiegészítő adalékok	200A-5
Dízel üzemanyag, ellenőrzés	200A-2
DPF beállítások	20B-2

E

Egységesített collos csapok és csavarok meghúzási nyomatéka	210-10
Elektromos rendszer hibakeresés	300A-8
Elektronikus hárompont érzékelés) II (EHS II)	
Az EHS II rendszer kalibrálása	60E-17
Első függesztőmű	60D-1
Emelési pontok felbakoláshoz	210-8

Emelőtengely és gyorscsatlakozós hárompont-emelő hibakeresés	300A-6
Éves ellenőrzés Hidraulika tömlők	220D-11

F

Fék hibakeresés	300A-5
Fékek	
Fékek használata	50C-1
Fényszórók, beállítás	220B-5
Figyelje a motor járását és az üresjárat fordulatszámokat	20-10
Figyelmeztető szavak, értelmezése	05-1
Fokozat kiválasztása	50D-7
Függesztőmű (első)	60D-1
Függesztőmű szintező rendszer	60E-14
Fülke	
Minősítés	90-1
Fülke légszűrők cseréje	220E-4
Fülkeminősítés	90-1
Fűtés	90F-1

G

Gumibroncs kombinációk	80-2
Gumibroncsok	
Vizsgálat	210-5
Gumibroncsok terhelhetősége	500A-11
Gumibroncsok, biztonságos szervíz	05-18
Gumibroncsok, felszerelés	80-2
Gyorskapcsolós (horgos) vonókarok	60E-11

H

Hajtómű hibakeresés	300A-5
Hajtómű kapcsolása	50E-1, 50L-1
Hajtómű olaj	200E-1
Hajtómű olajsűrű visszajelző lámpa	20-7
Hajtómű, kapcsolás	50E-1, 50L-1
Hajtott mellső híd	
Olaj	200E-1
Haladási sebességek	50D-2
Hárompont süllyesztési sebesség	60E-5
Hárompont-emelő	60E-12
Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás, beállítás	60E-16
Hárompont, átalakítás	60E-11
Használjon helyes gyorscsatlakozókat	70A-1
Hátsó kerékcsumzás mérése	100-1
Hátsó TLT	
TLT védőburkolat	60A-1
Hátsó TLT (mechanikus változat)	60C-1
Hibakeresés	
Elektromos rendszer	300A-8
Emelőtengely	300A-6
Fékek	300A-5

Gyorscsatlakozós hárompont-emelő	300A-6
Hajtómű	300A-5
Külső hidraulikus munkahenger	300A-7
Motor	300A-1
Hideg időjárás következménye dízel motorokon	200A-4
Hidraulika olaj	200E-1
Hidraulika tömlők, éves ellenőrzés	220D-11
Hűtő tisztítása	220A-1
Hűtőfolyadék Dízelmotor Motor nedves hengerpersellyel.....	200D-1
Keverés koncentráttummal, vízminőség	200D-1
Meleg égővi területek	200D-1
Tesztelés	200D-2
Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer	20-8
Hűtőfolyadékszint, ellenőrzés	220D-4
Hűtők, tisztítás	220A-2

1

Indítás előtti ellenőrzések	220D-2
Indítás külső indító akkumulátorral	20-3
Indítómotor	220B-6
Irányjelző lámpa kapcsoló	90G-4
Izzó csere	
Biztonsági előírások	220B-4
Izzócsere a helyzetjelző, a fék- és az	
irányjelző lámpában	220B-5

J

Jármű kezelőszervek	30-10
Jármű kezelőszervek (traktorok fülkével) .	30-1, 30- ~~5~~ , 30-9

K

Kapaszkodók és lépcsők	90D-1
Kapcsolók a vezetőfülkében	90E-1
Karbantartás	
Naponta vagy 10 üzemóránként	220D-2
Kenőanyag	
Keverés	200E-2
Kenőanyagok keverése	200E-2
Kenőanyagok, biztonság	200E-2
Kenőzsír automata kenési rendszerekhez ...	200E-2
Kerék összetartás	
Beállítás	80A-2
Kerék összetartás	
Ellenőrzés	80A-2
Kerekek	
Meghúzás	80A-1
Kerékkitámasztó ék	50C-3
Kerülje a motor üresjáratását	20-10
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor	05-4
Kettős/egyszeres működésű SCV-k	

átalakítása	70C-1
Kezelési Utasítás Felhasználói Információk ...	10A-1
Kezelői oktatás	10A-1
Kézikönyv	
Hatókör	10A-1
Kijelző beállítások	30B-1
Kipufogó szr, Biztonság	
Biztonság, Kipufogó szr	05-15
Kipufogó szűrő tisztítás, Általános információ	20B-1
Kipufogószűrő tisztítás	20B-2
Kipufogószűrő tisztítás, általános információ	20B-1
Kódok, kezelői információ	300A-1
Kormányzási szög beállítása	80B-1
Kötőelemek meghúzási nyomatéka	
Egységes coll	210-10
Metrikus	210-9
Középső függesztőkar, beállítás	
Középső függesztőkar beállítása	60E-15
Közlekedés a traktorral közúton	110-3
Külső akkumulátor, a motor indítása	20-3
Külső hidraulika szeleptömb vezérlőkarok	70B-1
Külső hidraulikus munkahenger	
Hibakeresés	300A-7

L

Légbeszívórendszer részei	210-5
Légkondicionáló rendszer	210-7
Kezelőszervek	90F-1
Lengéshatároló beállítása	60E-14
Lengéshatároló betétek	60E-13
Lépcsők és kapaszkodók	90D-1
Levegőszűrő	
Karbantartás/rendszeres időközönként	220A-4
Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa	20-7

M

Maximális megengedett olaj kivétel	70-1
Mellső híd forgócsapja	
Ellenőrzés	220D-10
Mellső híd nyomtávja, beállítás	80A-1
Mellső híd, olajcsere	220E-1
Mellső kerék hajtás	50A-1
Mellső TLT	60B-1
Metrikus csapok és csavarok meghúzási nyomatéka	210-9
Motor	
Felmelegítés	20-9
Indítás	20-1
Leállítás	20-10
Motorfordulatszám változtatása	20-9
Motor felmelegítése	20-9
Motor fordulatszámok	20-9
Motor hibakeresés	300A-1
Motor hűtőrendszer	
Részegységek	210-6
Motor leállítás	20-10

Motor levegőszűrő	220E-6
Motorháztető	
Nyitott	210-8
Motorolaj	200C-1
Motorolajszint, ellenőrzés	220D-2
Motorolajszűrő	220E-1
Motorolajszűrő cseréje	220E-1
Munkaeszköz előkészítés	60E-10
Munkaeszköz-gumiabroncs távolság	80-2
Műszaki adatok	
Elektromos rendszer	500A-2
Fékek	500A-3
Feltöltési mennyiségek	500A-7
Hajtómű	500A-2
Hárompont-emelő	500A-3
Hidraulika rendszer	500A-2
Megengedett maximális össztömegek	500A-10
Megengedett maximális tengelyterhelések ..	500A-10
Motor	500A-1
Szállítási tömegek	500A-9
Üzemanyag rendszer	500A-3
Zajszint	500A-8
Műszerek és visszajelző lámpák	30A-1

N

Napellenző	90I-1
Nyomás	110-1
Nyomaték táblázatok	
Egységes coll	210-10
Metrikus	210-9
Nyomtáv állítás	80A-3, 80C-2
Nyomtáv korlátai, hátsó kerék	80C-1
Nyomtáv korlátok, Hátsó kerék	500A-30
Nyomtáv, mellső híd, beállítás	80A-1

O

Oilscan	200-1
Olaj	
Hajtómű	200E-1
Hajtott mellső híd	200E-1
Olaj a hajtott mellső hídhoz	200E-1
Olaj, motorolaj	200C-1
Olajleválasztó szűrő	210-4
Olajnyomás-jelző lámpa	20-7
Olajpára visszavezető rendszer karbantartása	210-4
Olajszerelviz üzenet törlése	30B-12, 210-3
Olajszűrő (motor)	220E-1
Olajszűrő visszajelző lámpa	20-7

P

Parkfék	50C-1
Porűrítő szelep	220A-1
Pótsúly	
Korlátok	100-1

Pótsúly kiválasztása	100-1
Pótsúlyok, első	100-2
Pótsúlyozás	
Összkerék hajtású traktorok	100-2

R

Regeneráció, dízel részecskeszűrő	20B-2

S

SCV vezérlőkarok és csatlakozók	70B-2
Sebességtartás	50D-8
Sebességváltó kar kezelése	
Sebességváltó karok	50E-2, 50L-4
Sebességváltó, váltókarok kezelése ...	50E-2, 50L-4
Sorozatszámok	
Hajtómű	500B-2
Süllyesztési sebesség beállítása	60E-5
Süllyesztési sebesség, hárompont-emelő	60E-5
Szállítás	
Közlekedés közúton	110-2
Szelelő	90F-1
Szerszámos láda	90I-1
Szerviz	
750 üzemóra	220D-10
Szójegyzék	00-1

T

Tankolás, kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket	05-4
Tartsa szemmel az üzemanyagszintet	20-8
Termékazonosító szám	500B-1
TLT	
Munkaeszköz csatlakoztatása	60A-3
Védőburkolat	60A-1
TLT fordulatszámok	60A-3
TLT kuplungrudazat beállítása	
TLT kuplungrudazat	220E-9
TLT védőburkolat	60A-1
TLT, mellső TLT	60B-1
Töltésjelző lámpa	20-7
Tömlők, nyomás alatt csatlakoztassa	70A-2
Törli az olajszerviz üzenetet	30B-12, 210-3
Traktor elővétele a tárolásból	400-1
Traktor felbakolása	210-8
Traktor leállítása	20-10, 50C-1
Traktor tárolása	400-1
Traktor vontatása	60F-3
Traktor, biztonságos üzemeltetés	05-6
Traktor, leállítás	50C-1
Turbó kompresszor karbantartás	210-4
Turbótöltős motorok	20-10

U

Utastér világítás	90G-9

Ü

Üresjárat fordulatszámok, ellenőrzés	220D-10
Üzemanyag	
Biodízel	200A-2
Dízel	200A-1
Kenőképeség	200A-2
Kezelés és tárolás	200A-1
Tárolás	210-1
Üzemanyag-fogyasztás csökkentése	50D-1
Üzemanyag rendszer részei	210-6
Üzemanyag szűrő	220E-5, 220E-8
Ellenőrzés	220D-3
Üzemanyag tárolása	200A-1
Üzemanyagszűrők	
Szűrők, Üzemanyag	210-4
Üzemeltetés hideg időben	20A-1
Üzenetek, Hibaok figyelmeztetés	20B-1

V

Végezze a kerekek karbantartását	
biztonságosan	80-1
Véskijáratok	90-2
Vezérlőkarok	
A csatlakozó beazonosítása	70B-2
Vezetőfülke	
Véskijáratok	90-2
Vezetőülés beállítása	90A-1
Világítás ellenőrzése	220B-5
Világításkapcsoló	90G-4
Visszajelző lámpák	20-7
Vonófejek átalakítása	60E-11
Vonórúd	
A pozíció kiválasztása	60F-1
Vonórúd, szintezés	60E-15

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek



TS100—UN—23AUG88

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.

DX,IBC,A-35-04JUN90

Jól képzett technikusok



TS102—UN—23AUG88

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!

DX,IBC,C-35-04JUN90

A megfelelő szerszámok



TS101—UN—23AUG88

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.

DX,IBC,B-35-04JUN90

Gyorsszerviz



TS103—UN—23AUG88

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízva ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.

DX,IBC,D-35-04JUN90